

INTRODUCTION

Dear Customer,

thank you for having chosen one of our products. We hope you will be completely satisfied with your new ride-on lawnmower and that it will fully meet all your expectations.


This manual has been compiled in order that you may get to know your machine and to be able to use it safely and efficiently. Don't forget that it forms an integral part of the machine, so keep it handy so that it can be consulted at any time, and pass it on to the purchaser if you resell the machine.


This new machine of yours has been designed and made in line with current regulations, and is safe and reliable if used for cutting and collecting grass exactly following the instructions given in this manual (**proper usage**). Using the machine in any other way or ignoring the instructions for safe usage, maintenance and repair is considered "**incorrect usage**" (☛ 5.1) which will invalidate the guarantee, and the manufacturer will decline all responsibility, placing the blame with the user for damage or injury to himself or others in such cases.

Since the product is continually being improved, you may find slight differences between your machine and the descriptions contained in this manual. Certain modifications can be made to the machine without prior warning and without the obligation to update the manual, although the essential safety and function characteristics will remain unaltered. In case of any doubts, do not hesitate to contact your Dealer. And now enjoy your work!

After-sales Service

This manual gives all the necessary instructions for using the machine and the basic maintenance that may be carried out by the user. Contact your Dealer for operations not described in this manual.

 **H F 2** | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _
Write your machine's model here

 **M A** | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _
Note your machine serial number here

HOW TO READ THE MANUAL

Some paragraphs in the manual containing information of particular importance for safety and operation are highlighted at various levels of emphasis, and signify the following:

NOTE or **IMPORTANT** These give details or further information on what has already been said, and aim to prevent damage to the machine.

WARNING! Non-observance will result in the risk of injury to oneself or others.

DANGER! Non-observance will result in the risk of serious injury or death to oneself or others.

This manual describes various versions of the machine, which mainly differ in:

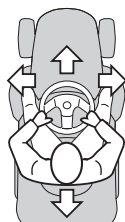
- type of transmission: with mechanical gear-change or with hydrostatic continuous speed adjustment;
- particular fittings and/or attachments.

The symbol  highlights all differences in usage and is followed by the indication of the version to which it refers.

The symbol "☛" makes a reference to another part of the manual where further information or clarification can be found.

NOTE Whenever a reference is made to a position on the machine "front", "back", "left" or "right" hand side, this is determined by facing the direction of forward travel.

IMPORTANT For all usage and maintenance operations on the battery which are not described in this manual, consult the relevant manual which form an integral part of all the documentation supplied with the machine.



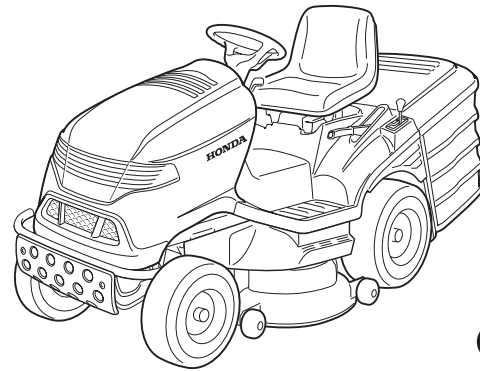
HONDA
POWER EQUIPMENT

ORIGINAL INSTRUCTION

OPERATOR'S MANUAL

Ride-on lawnmower

HF2315 • HF2417 • HF2622



CE

TABLE OF CONTENTS

1. SAFETY REGULATIONS	2
Regulations for using the machine safely	
2. IDENTIFICATION OF THE MACHINE AND COMPONENTS	5
Explanations on how to identify the machine and its main components	
3. UNPACKING AND ASSEMBLY	6
Explanations on how to remove the packing and on how to assemble separated parts	
4. CONTROLS AND INSTRUMENTS	8
Position and functions of all the controls	
5. HOW TO USE THE MACHINE	10
Provides indications for working efficiently and safely	
5.1 Safety recommendations	10
5.2 Why the safety devices cut in	11
5.3 Preliminary operations before starting work	11
5.4 Using the machine	12
5.5 Using on slopes	16
5.6 Transport position	17
5.7 Advice on how to obtain a good cut	17
5.8 Summary of the main operations to be carried out in various condition	17
6. MAINTENANCE	18
All the information for maintaining the machine in peak efficiency	
6.1 Safety recommendations	18
6.2 Routine maintenance	18
6.3 Checks and adjustments	19
6.4 Dismantling and renewing parts	22
7. ENVIRONMENTAL PROTECTION	24
It gives advice on machine use and respecting the environment	
8. TROUBLESHOOTING	25
A help in quickly resolving any problems	
9. ATTACHMENT ON REQUEST	26
This is the list of attachments available for particular operational requirements	
10. SPECIFICATIONS	27
A summary of the main specifications of your machine	
11. ALPHABETICAL INDEX	28
Where information can be found	

MAJORS HONDA DISTRIBUTOR ADDRESSES i

"EC Declaration of Conformity"

CONTENT OUTLINE ii

Honda France Manufacturing S.A.S.

Pôle 45 - Rue des Châtaigniers - 45140 ORMES - FRANCE

All rights reserved

1. SAFETY REGULATIONS

1.1 GENERAL SAFETY REGULATIONS

⚠ WARNING! *Read carefully before using the machine.*

A) TRAINING

- 1) **WARNING!** Read these instructions carefully before operating the machine. Become acquainted with the controls and the proper use of the machine. Learn how to stop the engine quickly. Failure to follow the warnings and instructions may result in fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.
- 2) Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the machine. Local laws can restrict the minimum age of the operator.
- 3) Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- 4) Never use the machine if the user is tired or unwell, or has taken medicine, drugs, alcohol or any substances which may slow his reflexes and compromise his judgement.
- 5) Bear in mind that the operator or user is responsible for accidents or unexpected events occurring to other people or their property. It is the user's responsibility to assess the potential risk of the area where work is to be carried out, and to take all the necessary precautions to ensure his own safety and that of others, particularly on slopes or rough, slippery and unstable ground.
- 6) If the machine is sold or lent to others, make sure that the operator looks over the user instructions contained in this manual.
- 7) Do not allow children or other passengers to ride on the machine as they could fall off and injure themselves or compromise safe driving by the operator.
- 8) The machine operator must follow the driving instructions carefully and, in particular:
 - Avoid distractions and maintain concentration whilst working;
 - Bear in mind that control of a machine sliding on a slope will not be regained by the application of the brake. The main reasons for loss of control are:
 - Insufficient wheel grip;
 - Excessive speed;
 - Inadequate braking;
 - Type of machine unsuitable for its task;
 - Lack of awareness of the effect of ground conditions, especially slopes;
 - Incorrect use as a towing machine.
- 9) The machine is supplied with a series of micro-switches and safety devices which must never be tampered with or removed; this will invalidate the warranty and relieve the manufacturer from all responsibility. Always check that the safety devices are working properly before using the machine.

B) PRELIMINARY OPERATIONS

- 1) While using the machine, always wear anti-slip and resistant work footwear and long pants. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing chains, bracelets, clothing that is loose fitting or has hanging cords or ties. Tie hair back if it is long. Always wear protective earplugs.
- 2) Thoroughly inspect the entire work area and remove anything that could be thrown by the machine or damage the cutting-means assembly or engine (stones, branches, iron wire, bones, etc.).
- 3) **WARNING: DANGER!** Petrol is highly flammable.
 - Store the fuel in special containers;
 - add fuel, using a funnel, only outdoors; do not smoke during this operation and each time fuel is handled;
 - Top-up with fuel before igniting the engine; never remove the tank cap or add fuel while the engine is running or when it is hot;

- if you have spilled some fuel, do not attempt to ignite the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until the fuel has evaporated and fuel vapours have dissipated:
- Always put the tank and fuel container caps back on and tighten well;
- 4) Replace faulty silencers.
- 5) Before using the machine, check its general condition and in particular:
 - the appearance of the cutting means, and check that the screws and cutting-means assembly are not worn or damaged. Replace the entire cutting means and all damaged or worn screws to preserve balance. Any repairs must be done at a specialised centre.
- 6) Check the battery status regularly, and replace it if there is any damage to the casing, cover or terminals.
- 7) Before starting work, always fit the exit guards (grass catcher, side discharge guard or discharge guard).

C) DURING USE

- 1) Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can develop. All ignition operations have to be effected in an open or well-ventilated area. Always remember that exhaust fumes are toxic.
- 2) Work only in daylight or with good artificial light in good visibility conditions. Keep persons, children and animals away from the working area.
- 3) If possible, avoid mowing wet grass. Avoid working in the rain and when there is a risk of a thunderstorm risk. Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is risk of lightening.
- 4) Before igniting the engine, disengage the cutting means or the power socket and put the gear in neutral.
- 5) Pay special attention when approaching obstacles that could compromise visibility.
- 6) Engage the parking brake when parking the machine.
- 7) The machine must not be used on slopes of over 10° (17%), regardless of the mowing direction.
- 8) Remember there is no such thing as a "safe" slope. Driving on grass slopes requires particular care. To prevent overturning or loss of control over the machine:
 - Do not stop or start suddenly when going up or downhill;
 - Engage the drive slowly and always keep the machine in transmission, especially when travelling downhill;
 - Machine speeds should be kept low on slopes and during tight turns;
 - Watch out for humps, hollows and other hidden hazards;
 - Never mow across the face of the slope. Lawns on a slope have to be mowed moving up and down and never across them. When changing direction, take great care that the wheels facing the slope do not hit any obstacles (such as stones, branches, roots, etc.) that may cause the machine to slide sideways, tip over or make you lose control.
- 9) Reduce speed before any change of direction on slopes, and always apply the parking brake before leaving the machine at a standstill and unattended.
- 10) Be very careful near ravines, ditches or embankments. The machine could overturn if a wheel slides over the edge or if the earth gives way.
- 11) Pay maximum attention when working in reverse gear. Look behind you to make sure there are no obstacles before and during operations in reverse gear.
- 12) Use care when pulling loads or using heavy equipment:
 - Use approved drawbar hitch points only when towing;
 - Limit loads to those you can safely control;
 - Do not turn sharply. Take care when reversing;

– Use counterweight(s) or wheel weights whenever advised in the instructions manual.

13) Disengage the cutting means or the power socket when crossing areas with no grass, when moving to or from areas that require mowing, and move the cutting-means assembly to its highest position.

14) Pay attention to traffic when using the machine near roads.

15) **WARNING!** The machine has not been approved for use on public roads. It must be used (as indicated by the highway code) in private areas closed to traffic.

16) Never operate the machine with damaged guards or without the grass catcher, side discharge guards or discharge guards.

17) Never place your hands and feet near or under rotating parts. Keep away from the discharge opening.

18) Do not leave the machine stationary on high grass with the engine running to avoid the risk of starting a fire.

19) When using the attachments, never direct the opening towards people.

20) Use manufacturer-recommended attachments only.

21) Don't use the machine if the attachments/tools are not installed in their seats.

22) Pay attention when using the grass catcher and attachments that can alter the stability of the machine, especially on slopes.

23) Do not change the engine settings or over-rev the engine.

24) Do not touch the engine parts as they get very hot when running. Danger of burns.

25) Disengage the cutting means or power socket, put in neutral and engage the parking brake, turn off the engine and remove the ignition key (checking that all moving parts are completely stationary):

– Whenever the machine is left unattended or the operator dismounts from the driving seat:

- Before clearing blockages or unclogging the discharge chute;
- Before checking, cleaning or working on the machine;
- After striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before using it again.

26) Disengage the cutting means or the power socket and switch off the engine (making sure that all moving parts are stationary):

- Before refuelling;
- Whenever you remove or reattach the grass catcher;
- Whenever you remove or reattach the discharge guard;
- Before adjusting the cutting height, if this operation cannot be performed from the driving seat.

27) Disengage the cutting device or the power socket during transport and whenever it is not in use.

28) Reduce the throttle setting before stopping the engine. Shut off the fuel supply on completing the work, following the instructions in the engine manual.

29) Pay attention to cutting means assemblies with more than one cutting means, as a rotating cutting means can trigger the rotation of the others,

30) **WARNING** – If something breaks or an accident occurs whilst working, turn off the engine immediately and move the machine away to prevent further damage; if an accident occurs with injuries or third parties are injured, carry out the first aid measures most suitable for the situation immediately and contact the medical authorities for any necessary health care. Carefully remove any debris that might cause damage or harm persons or animals should it not be seen.

31) **WARNING** - The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels for use of the machine. The use of an unbalanced cutting means, excessive speed of movement, or lack of maintenance have a significant influence on noise emissions and vibrations. Consequently, it is necessary to take preventive steps to eliminate possible damage due to high levels of noise and stress from vibration. Maintain the machine well, wear ear protection devices, and take breaks while working.

D) MAINTENANCE AND STORAGE

1) **WARNING!** - Before cleaning or doing maintenance work, take out the ignition key and read the relevant instructions. Wear proper clothing and protective gloves whenever your hands are at risk.

2) **WARNING!** – Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and not repaired. Use original spare parts only: the use of non-original and/or incorrectly fitted parts will jeopardize the safety of the machine, may cause accidents or personal injuries for which the Manufacturer is under no circumstance liable or responsible.

3) Any adjustments or maintenance operations not described in this manual must be carried out by your Dealer or a specialized Service Centre with the necessary knowledge and equipment to ensure that the work is done correctly maintaining the machine's original safety level. Any operations performed in unauthorized centres or by unqualified persons will totally invalidate the Warranty and all obligations and responsibilities of the Manufacturer.

4) After each use, remove the ignition key and check for damage.

5) Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition. Routine maintenance is essential for safety and for maintaining a high performance level.

6) Check that the cutting means screws are properly tightened on a regular basis.

7) Wear work gloves when handling, disassembling and reassembling all cutting means.

8) Keep the cutting means well balanced during sharpening. All works on the cutting means (disassembly, sharpening, balancing, reassembly and/or replacing) are demanding jobs that require special skills as well as special tools. For safety reasons, these jobs are best carried out at a specialised centre.

9) Check that the brakes work properly on a regular basis. It is vital for brakes to undergo regular maintenance and, where necessary, repair work.

10) Check the side discharge guard, the discharge guard, the grass catcher and the intake grille frequently. Replace them if they are damaged.

11) Replace any instruction or warning message stickers, if damaged.

12) When the machine is to be stored or left unattended, lower the cutting-means assembly.

13) Store the machine out of the reach of children.

14) Do not store the machine with fuel in the tank in an area where the fuel vapours could reach an open flame, a spark or a strong heat source.

15) Allow the engine to cool down before storing in any enclosure.

16) To reduce fire hazards, keep the engine, silencer, battery compartment and petrol storage area free of grass, leaves, or excessive grease. Always empty the grass catcher and do not leave containers full of cut grass inside storage areas.

17) To reduce fire hazards, check there are no oil and/or fuel leaks on a regular basis.

18) If the fuel tank has to be emptied, this should be done outdoors once the engine has cooled down.

19) Never leave the keys in the ignition or within reach of children or unauthorised persons. Always remove the ignition key before doing any maintenance.

E) TRANSPORT POSITION

1) **WARNING!** - If the machine must be transported on a truck or trailer, use ramps with suitable resistance, width and length. Load the machine with the engine switched off, without a driver and pushed by an adequate number of people. During transport, close the fuel stopcock (if fitted), lower the cutting-means assembly or attachment, engage the parking brake and fasten the machine securely with ropes or chains to the hauling device.

F) ENVIRONMENTAL PROTECTION

- 1) Environmental protection should be a priority of considerable importance when using the machine, for the benefit of both social coexistence and the environment in which we live. Try not to cause any disturbance to the surrounding area.
- 2) Scrupulously comply with local regulations and provisions for the disposal of packaging, oils, petrol, filters, damaged parts or any elements which have a strong impact on the environment; this waste must not be disposed of as normal waste, it must be separated and taken to specified waste disposal centres where the material will be recycled.
- 3) Scrupulously comply with local regulations for the disposal of waste materials after mowing.
- 4) At the time of decommissioning, do not pollute the environment with the machine, but hand it over to a disposal centre, in accordance with the local laws in force.

1.2 DESCRIPTION OF THE MACHINE AND ITS RANGE OF USE

This machine is a garden tool and precisely a ride-on lawnmower with seated operator.

The machine is equipped with an engine which drives a cutting unit protected by a casing, as well as a transmission unit that moves the machine.

The operator is able to operate the machine and use the main controls, always seated in the operator's position.

The devices fitted on the machine stop the engine and the cutting means within a few seconds, should the operator behave in a manner that does not comply with the necessary safety precautions.

Intended use

This machine was designed and built to cut grass. The use of special attachments provided for by the Manufacturer as original equipment or which may be purchased separately, allows this work to be done in various operating modes, illustrated in this manual or the instructions that accompany the single attachments. Likewise, the intended use can be extended to include other functions by applying supplementary attachments (if provided for by the Manufacturer), abiding by the restrictions and conditions indicated in the instructions accompanying the attachment.

User types

This machine is intended for use by consumers, i.e. novice and/or first time operators and not professionals. The machine is intended for "DIY" use only.

Improper use

Any other usage not in keeping with the above-mentioned ones may be hazardous and harm persons and/or damage things. Examples of improper use may include, but are not limited to:

- transporting people, children or animals on the machine or on a trailer;
 - towing or pushing loads without the use of the specified attachment for towing;
 - use of the machine for riding over unstable, slippery, icy, stony, rough, marshy ground or puddles that do not allow the consistency of the ground to be assessed;
 - using the cutting means on surfaces other than grass.
 - use of the machine for leaf or debris collection;
- Improper use of the machine will invalidate the warranty, relieve the Manufacturer from all liabilities, and the user will consequently be liable for all and any damage or injury to himself or others.

1.3 SAFETY DECALS

Your machine must be used with care. Therefore, decals have been placed on the machine, to remind you pictorially of the main precautions to take during use. These decals are to be considered an integral part of the machine.

If a decal should fall off or become illegible, contact your Dealer to replace it. Their meaning is explained below.



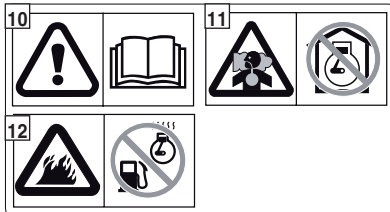
1. = **Warning:** Read the instructions before operating the machine.
2. = **Warning:** Disconnect the key and read the instructions before carrying out any maintenance or repair work.
3. = **Danger!** Ejected objects: Do not operate without either the rear discharge guard or the grass catcher being in place.
4. = **Danger!** Ejected objects: Keep bystanders away.
5. = **Danger!** Machine rollover: Do not use this machine on slopes greater than 10°.
6. = **Danger!** Dismemberment: Make sure that children stay clear of the machine all the time when engine is running.
- 6a. = Do not climb onto the machine putting your feet on the cutting-means assembly.



7 = Danger of cutting yourself. Cutting means in motion. Do not put hands or feet near or under the opening of the cutting means housing.

8 = Warning: Do not manipulate the microswitch.

9 = Avoid injury from getting caught in belt: Do not operate the machine without shields in place. Stay clear of belts.



10 = Warning: Read the instructions before operating this machine.

11 = Warning: The engine emits toxic carbon monoxide. Do not run in an enclosed area.

12 = Warning! Petrol is highly flammable. Stop the engine before refueling.



13 = Warning: the muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine.



14 = This is a recyclable product. It contains lead. Do not discard it in the environment and dispose of in compliance with the laws in force.



15 = Flammable vapours - Keep away from open flames.

16 = Wear protective goggles.

17 = Keep out of the reach of children.

18 = Corrosive liquid. If the liquid comes into contact with the eyes, rinse immediately with water and call a physician

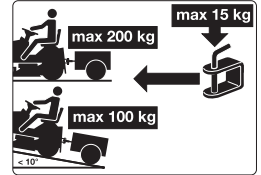
19 = Read the instructions for use.

20 = Explosion risk.

1.4 REGULATIONS FOR TOWING

A kit for towing a small trailer is available on request. This accessory is to be fitted as per the instructions provided.

When using, do not exceed the recommended drawbar loads stated on the decal and follow the safety instructions, (☛ 1.2, C-6).



Total towing weight: On level ground: 200 kg or less

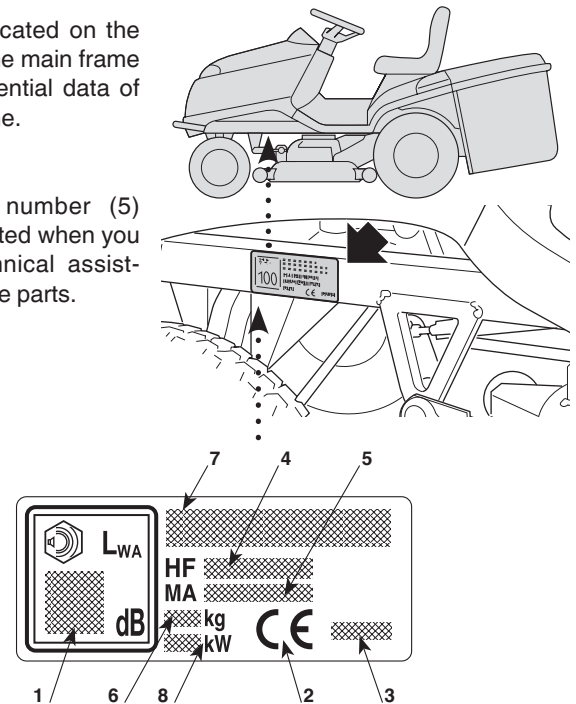
On sloping ground (10° or less): 100 kg or less

2. IDENTIFICATION OF THE MACHINE AND COMPONENTS

2.1 IDENTIFICATION OF THE MACHINE

The plate located on the left side of the main frame has the essential data of each machine.

The serial number (5) must be quoted when you require technical assistance or spare parts.



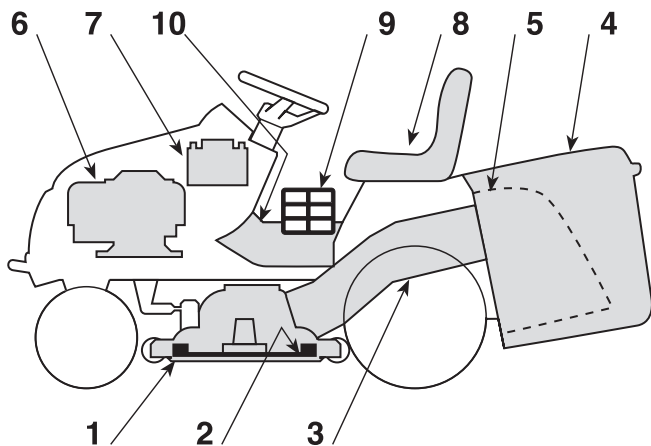
1. Acoustic power level according to directives 2000/14/EC, 2005/88/EC
2. Conformity mark according to directives 2006/42/EC, 2005/88/EC, 2004/108/EC
3. Year of manufacture
4. Type of machine
5. Serial number
6. Weight in kg (with empty tank)
7. Name and address of manufacturer are written in the "EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE included in this Owner's Manual.
8. Engine nominal power (at 2800 rpm).

HOW TO RECOGNIZE YOUR MACHINE

Preparation, use and maintenance of a range of machines with many differing features are described in this manual. It is therefore important to clearly identify your machine's model in order to following all of the information regarding it.

Your machine's model is indicated on the "identification label" in point 4 and is composed of a series of letters and numbers.

In the following pages of this manual, the model or models to which operations refer are indicated beforehand. The absence of any indication means it is valid for all models.



2.2 IDENTIFICATION OF MAIN COMPONENTS

Various main components can be seen on the machine, and these have the following functions:

- 1. Cutting-means assembly:** this is the casing that houses the rotating cutting means.
- 2. Cutting means:** these are what cut the grass; the fins at the ends help convey the cut grass towards the discharge chute.
- 3. Discharge chute:** this is the part connecting the cutting-means assembly to the grass catcher.
- 4. Grass catcher:** as well as collecting the grass cuttings, this is also a safety element that stops any objects drawn up by the cutting devices from being hurled away from the machine.
- 5. Rear discharge guard (available upon request):** this can be fitted in place of the grass catcher and prevents objects from being drawn up by the cutting means and hurled away from the machine.
- 6. Engine:** this moves the cutting means and drives the wheels. Its specifications and regulations for use are described in a specific manual.
- 7. Battery:** provides the energy for starting the engine. Its specifications and regulations for use are described in a specific manual.
- 8. Driver seat:** this is where the machine operator sits. It has a sensor for detecting the presence of the operator which is a safety device.
- 9. Decals for regulations and safety:** give reminders on the main provisions for working safely, each of which is explained in chapter 1.
- 10. Inspection hatch:** for access to make several adjustments.

3. UNPACKING AND ASSEMBLY

For storage and transport reasons, some components of the machine are not directly installed in the factory, but have to be assembled after their removal from the packing. Final assembly is carried out by following these simple instructions.

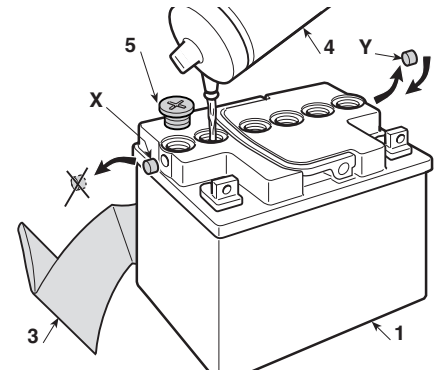
3.1 CONNECTING THE BATTERY

IMPORTANT DRY CHARGED BATTERY!

The battery (1) is situated behind the engine and is held in place by an elastic strap (2).

Unfasten the elastic tie-rod (2) and remove the battery.

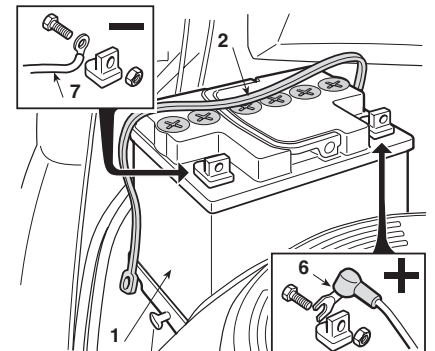
Remove both the side plugs (X) and (Y), unscrew the plugs (5) and pour in the electrolytic solution (4) (acid not supplied: specific weight 1.280 or 31.5° Baumé) distributing it evenly among the six elements, as indicated on the instruction sheet (3) attached to the battery.



Close the six plugs (5) and charge the battery.

IMPORTANT After

having activated the battery, continue charging it completely. Contact your Dealer who has all of the proper equipment available. The battery charger supplied is NOT able to carry out the first charging of the battery after it has been activated.



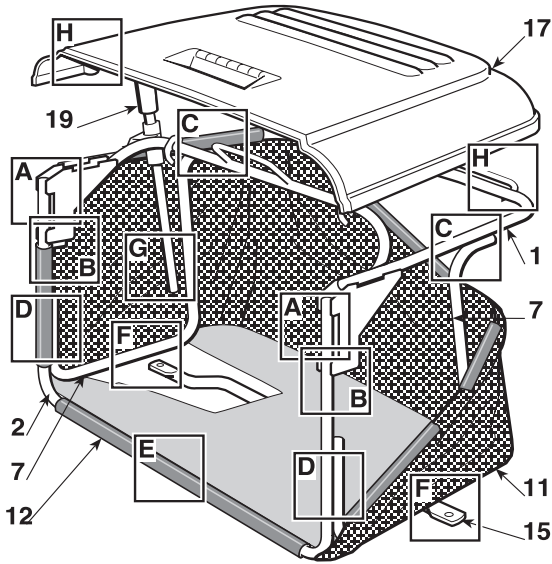
Replace the side plug (Y) ONLY and reposition the battery on the machine.

First connect the red wire (6) to the positive pole (+) and then the black wire (7) to the negative pole (-), using the screws supplied as shown. Apply silicone grease to the terminals and check that the protective cap for the red wire (6) is in place.

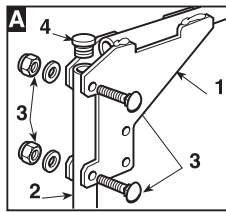
IMPORTANT To prevent the safety device in the electronics card from cutting in, never start the engine until the battery is fully charged!

WARNING! Battery acid is corrosive and a pollutant. When handling, use protective gloves and dispose of properly following current regulations.

3.2 GRASS-CATCHER ASSEMBLY

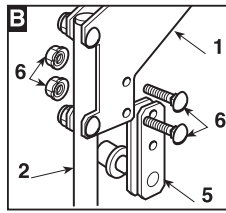


A) Join the upper part of the frame (1) to the front component (2) using the supplied screws and nuts (3) as shown. Fit the two rubber caps (4) into the holes in the tube of front frame (2).

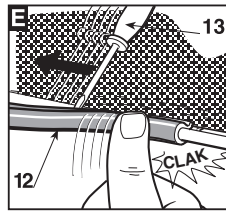
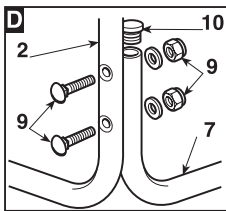
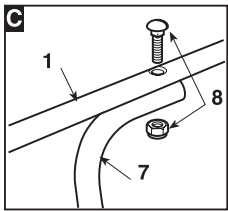


HF2...HT•

- B)** Before fully tightening the nuts (3), insert the two supports (5) between the plates of the upper frame (1) with the rollers turned inwards. Fasten them with the screws and nuts (6) and then fully tighten the nuts (3).



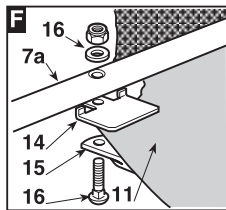
C-D) Attach the two side elements (7), using the screws and nuts (8 and 9) as shown. Fit the two rubber caps (10) into the holes in the two side elements (7).



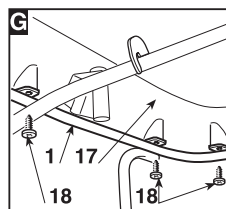
E) Insert the frame in the canvas cover (11) making sure it is correctly positioned on the base perimeter. Hook the plastic profiles (12) onto the frame tubes with the aid of a screw-driver (13).

HF2...SB• HF2...HM•

- F)** Place the plate (14) between the canvas and the lower part of the frame's right side element (7a), lining up the holes.



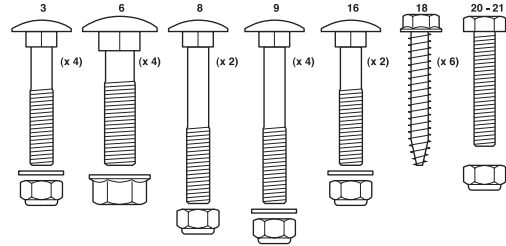
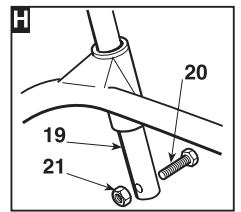
F) Attach the stiffening bar (15) under the frame with screws and nuts (16) keeping the flat part turned towards the canvas.



G) Using the six screws (18), attach the cover (17) to the frame's upper part (1).

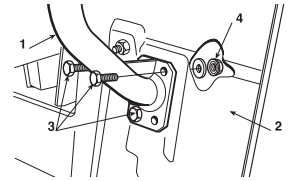
HF2...SB• HF2...HM•

- H)** Insert the emptying lever (19) in its position and put in the limit stop screw (20) with its nut (21).

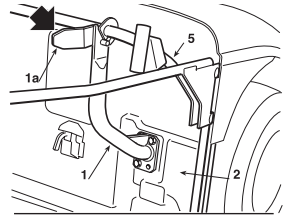


3.3 GRASS-CATCHER SUPPORT ASSEMBLY

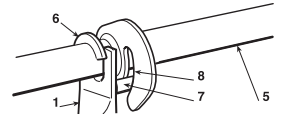
Fit the two brackets (1) on the rear plate (2), using for each bracket three screws (3) which are supplied, as shown, without fully tightening the nuts (4). The supports (1) must be mounted so that the wings (1a) are turned inwards.



Hook the upper part of the grass-catcher frame (5) onto the brackets and centre it up with the rear plate (2).



Adjust the position of the two brackets (1) to the stop (6) so that, when turning the grass-catcher frame, the pin (7) slots into the seat (8) correctly.

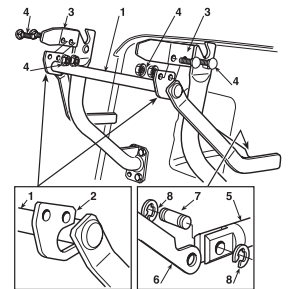


Check again that the frame (5) is properly centred with the rear plate (2) and that it rotates correctly, as shown above, and then fully tighten the screws (3) and the nuts (4).

3.4 ASSEMBLING THE LEVERS FOR TIPPING THE GRASS-CATCHER

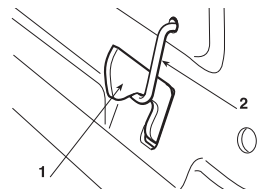
HF2...HT•

- Position the lever axle (1) in the notch of the two plates (2) and attach them on the internal side of the grass-catcher supports (3), using the included screws (4) in the sequence shown.
- Connect the end of the rod (5) of the lifting piston to the lever (6) with the pin (7) and attach the two snap rings (8).
- Before attaching the grass-catcher to its supports, make sure that the tipping lever moves properly.

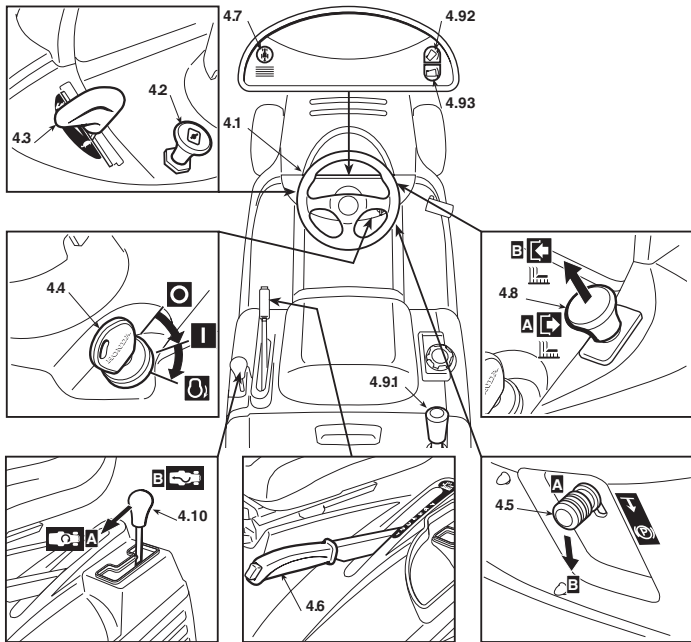


3.5 REMOVAL OF THE STOP FROM THE HOOKING PAWL OF THE GRASS-CATCHER

For transport purposes, the pawl (1) hooking the grass-catcher is held onto the rear plate by a stop (2). This stop must be removed before fitting the grass-catcher brackets, and is not to be subsequently used.



4. CONTROLS AND INSTRUMENTS



4.1 STEERING WHEEL

Turns the front wheels.

4.2 CHOKE CONTROL

This enriches the mixture so must only be used for the time necessary when starting from cold.

4.3 ACCELERATOR LEVER

Regulates the engine's r.p.m. The positions are indicated on the plate and correspond to:

☐ «SLOW» for minimum engine speed

☑ «FAST» for maximum engine speed

- When moving from one area to another, put the lever in a position between «SLOW» and «FAST».
- When cutting, go to the «FAST» position.

4.4 KEY IGNITION SWITCH

This key operated control has three positions:

○ «OFF» everything is switched off;

I «ON» activates all parts;

☑ «START» engages the starter motor.

On being released at the «START» position, the key will automatically return to «ON».

4.5 PARKING BRAKE LEVER

This lever is to stop the machine from moving when it has been parked. There are two positions:

«A» = Brake off

«B» = Brake engaged

- The brake is engaged by fully pressing the pedal (4.21 or 4.31) and moving the lever to position «B». When you take your foot off the pedal it will be blocked in the down position.
- In models which include it, a pilot lamp will warn that the “brake is engaged” (4.11.d).
- To disengage the parking brake, press the pedal (4.21 or 4.31). The lever will return to position «A».

4.6 CUTTING HEIGHT ADJUSTING LEVER

There are seven positions for this lever, shown as «1» to «7» on the label, which correspond to just as many cutting heights. Their values are indicated in the “Specifications table” (☛ Chapter 10).

- To go from one height to another, press the release button at the end of the lever.

4.7 REVERSE GEAR CUTTING CONSENT BUTTON

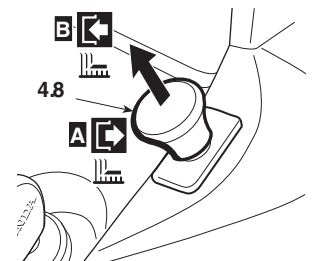
By pressing and holding this button, it is possible to switch to reverse gear and move backwards with the cutting means engaged without causing the engine to stop.

4.8 CUTTING MEANS ENGAGE AND BRAKE CONTROLS

The mushroom switch allows you to engage the cutting means using the electromagnetic clutch:

☑ «A» Pressed
= Cutting means disengaged

☑ «B» Pulled
= Cutting means engaged

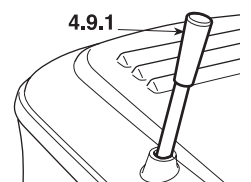


- The status “Cutting means engaged” is indicated when the indicator light comes on (except for SB• models)(☛ 4.11.c).
- If you engage the cutting means without taking the necessary safety precautions, the engine shuts down and cannot be restarted (☛ 5.2).
- In disengaging the cutting means (Pos. «A»), a brake is simultaneously activated which stops their rotation within a few seconds.
- Switching the cutting means into reverse gear is only possible by pressing and holding button 4.7.

4.9 GRASS CATCHER TIPPING CONTROL

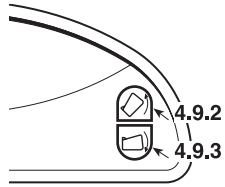
▶ HF2•••SB• HF2•••HM•

- The grass catcher may be tipped to empty by pulling the lever (4.9.1), which
- can be extracted from its housing.



▶ HF2...HT•

- The grass catcher may be emptied by pressing the push-button (4.9.2), keeping it pressed until the control motor stops.
- The grass catcher returns to the working position by pressing the button (4.9.3), keeping it pressed until the pawl hooks into place and the control motor stops.

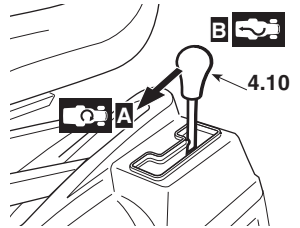


4.10 "MULCHING" ENGAGE LEVER

▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦•

• "Mulching" is engaged with the lever.

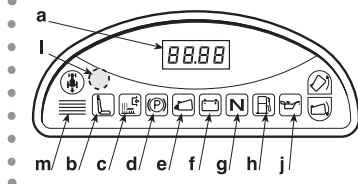
- «A» = function engaged
- «B» = function disengaged



- – Only move the gear shift when the cutting means is disengaged.
- – With the "mulching" function engaged, the exit guards must always be fitted (grass catcher or discharge guard) (☛ 5.3.5).

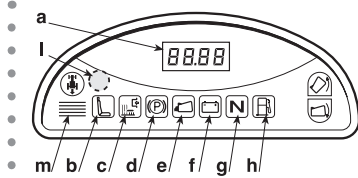
4.11 INDICATOR LIGHTS AND SOUND WARNINGS ON THE DASHBOARD

▶ HF2622HT•



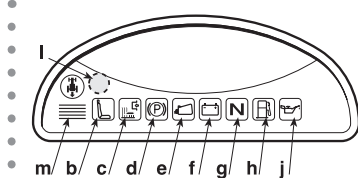
- a) The display comes on when the key is inserted (4.4):
 - it indicates the battery voltage in the «ON» position, before starting the engine;
 - it indicates the engine's total operation time in the «ON» position, with the engine started;
 - a blinking decimal point (.) indicates that the counter is working.

▶ HF2417HT•



The warning lights come on when the key is in the «ON» position and stay on simultaneously for approximately 2 seconds (in combination with an intermittent warning sound) to indicate proper functioning.

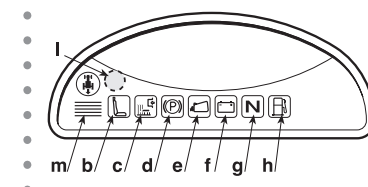
▶ HF2622HM•



Afterwards, when a warning light comes on, it indicates:

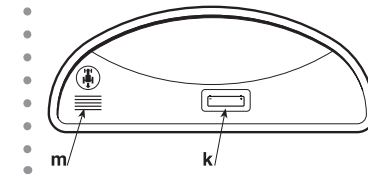
- b) seat without operator;
- c) cutting means engaged;;

▶ HF2315HM• HF2417HM• HF2417HB•



- d) parking brake engaged;
- e) grass catcher or rear discharge guard missing;
- f) insufficient battery recharge; look for the causes in chapter 8 of this manual;
- g) **N** transmission in "neutral" position.

▶ HF2315SB•



- h) low fuel: it means that approx. 1.5 liters are left in the tank, which is enough for 30-40 minutes of normal work;
- j) problems with the engine's lubrication: turn the engine off immediately and check the oil level (5.3.3). If the problem persists, contact your Dealer.
- k) This warning light comes on when the key (4.4) is in the «ON» position and always stays on while operating. If it blinks, it means that the engine cannot be started (☛ 5.2).

- l) The sensor located inside the dashboard turns on the headlights automatically (in models where included) after approximately few of darkness and turns them off after few seconds of light.
 - To avoid unnecessary use of them, keep the area near the sensor clean and do not place rags or objects on the dashboard.

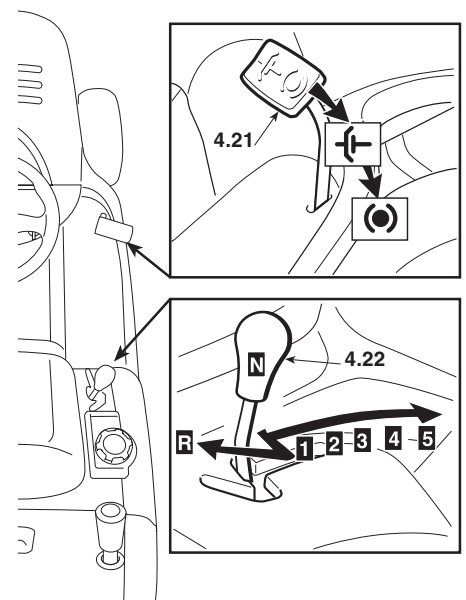
m) There are two types of sound warnings:

- **continuous** the electronic card's protection device has cut in;
- **intermittent** warning that the grass-catcher is full.

▶ HF2315SB•

4.21 CLUTCH / BRAKE PEDAL

- This pedal has a dual function: during the first part of its stroke, it acts as a clutch, engaging and disengaging drive to the wheels, and in the second part it acts as a brake on the rear wheels.



IMPORTANT Do not keep the pedal halfway between clutch engagement and disengagement for a long time; this can cause overheating and consequent damage to the transmission belt.

NOTE When the machine is in movement, keep your foot off the pedal.

4.22 SPEED CHANGE LEVER

This lever has seven positions for the five forward speeds, the neutral position «N», and reverse «R». To go from one speed to another, press the pedal (4.21) halfway and move the lever as per the instructions on the label.

WARNING! Reverse must be engaged only when the machine is stopped.

HF2...H◆

4.31 BRAKE PEDAL

This pedal works the brake on the rear wheels.

4.32 FORWARD PEDAL

This pedal engages drive in the rear wheels and modulates the machine's speed.

- Increasing pressure on the pedal progressively increases the speed of the machine.
- The pedal automatically goes into neutral «N» when released.
- The neutral condition «N» is shown by the lighting of an indicator light (4.11.g).

4.33 REVERSE PEDAL

This pedal engages reverse drive in the wheels and modulates the machine's speed.

- Increasing pressure on the pedal progressively increases the speed of the machine.
- The pedal automatically goes into neutral «N» when released.
- The neutral condition «N» is shown by the lighting of an indicator light (4.11.g).

WARNING! Reverse must be engaged only when the machine is stopped.

NOTE If one of the drive pedals is used when the parking brake (4.5) is engaged, the engine stops.

4.34 LEVER TO RELEASE THE HYDROSTATIC TRANSMISSION

This lever has two positions as shown on the label:

- ⚙ «A» = Transmission engaged: for all usage conditions, when moving and during cutting;
- ⚙ «B» = Transmission released: considerably reduces the effort required for moving the machine by hand, with the engine turned off.

5. HOW TO USE

5.1 SAFETY RECOMMENDATIONS

DANGER! The machine must only be used for the purpose for which it was designed (cutting and collection of grass). Using the machine in any other way is considered "improper use" which will invalidate the warranty, relieve the manufacturer from all liabilities, and the user will consequently be liable for all and any damage or injury to himself or others. Examples of improper use may include, but are not limited to:

- transport people, children or animals on the machine or on a trailer;
- tow or push loads without the use of the specified accessory for towing;
- use of the machine for moving over unstable, slippery, icy, stony, rough, marshy ground and puddles that do not allow for evaluation of the consistency of the ground;
- use of the machine for leaf or debris collection;
- using the cutting means on surfaces other than grass.

DANGER! Do not tamper with or remove the safety devices fitted to the machine. REMEMBER THAT THE USER IS ALWAYS RESPONSIBLE FOR DAMAGE AND INJURIES TO OTHERS. Before using the machine:

- read the general safety regulations (☛ 1.1), paying particular attention to driving and cutting on slopes;
- carefully read the instructions for use, become familiar with the controls and on how to quickly stop the cutting means and engine.
- never put your hands or feet next to or beneath the rotating parts and always keep away from the discharge opening. Do not use the machine when in a precarious state of health or under the effect of medicines or other substances that can reduce your reflex actions and your ability to concentrate. It is the user's responsibility to assess the potential risk of the area where work is to be carried out, as well as to take all the necessary steps to ensure his own safety and that of others, particularly on slopes or rough, slippery and unstable ground. Do not leave the machine stopped in high grass with the engine running in order to avoid the risk of starting a fire.

WARNING! This machine must not be used on slopes greater than 10° (17%) (☛ 5.5).

IMPORTANT All the references relating to the positions of controls are those described in chapter 4.

5.2 WHY THE SAFETY DEVICES CUT IN

The safety devices work in two ways:

- they prevent the engine from starting if all the safety requirements have not been met;
- by stopping the engine if even just one of the safety requirements is lacking.

To start the engine, it is necessary that:

- the transmission is in “neutral”;
- all the safety devices are correctly in place;
- the operator is seated.

The engine stops when:

- the operator leaves his seat;
- the grass catcher is lifted or the discharge guard removed without disengaging the cutting means;
- switch to reverse gear with the cutting means engaged. This eventuality can be excluded by pressing and holding button 4.7.

The table below shows various operating conditions, **highlighting** why the safety device shuts down the engine.

OPERATOR	GR.-CATCHER	CUTTING MEANS	TRANSMISSION	BRAKE	ENGINE
A) PILOT LAMPS ON (Key in «ON» position)					
Sitting	YES	Disengaged	«N»	Engaged	Stopped
Sitting	NO	Disengaged	«N»	Disengaged	Stopped
B) WHEN STARTING (Key in «START» position)					
Sitting	–/–	Disengaged	1...5 - F/R	Engaged	Does NOT start
Sitting	–/–	Engaged	«N»	Engaged	Does NOT start
Absent	–/–	Disengaged	«N»	Disengaged	Does NOT start
C) WHEN MOVING (Key in «ON» position)					
Sitting	YES	Disengaged	1...5 - F/R	Engaged	Stops
Absent	YES	Disengaged	«N»	Disengaged	Stops
D) WHEN CUTTING GRASS (Key in «ON» position)					
Sitting	NO	Engaged	–/–	Disengaged	Stops
Sitting	YES	Engaged	R	Disengaged	Stops *
Absent	YES	Disengaged	«N»	Disengaged	Stops
Absent	YES	Engaged	–/–	Engaged	Stops

* This may be avoided by keeping the push-button 4.7 pressed

5.3 PRELIMINARY OPERATIONS BEFORE STARTING WORK

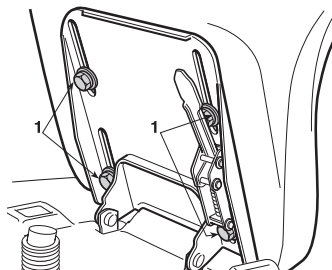
Before starting to work it is necessary to carry out several checks and operations to ensure that the work gives the best results and is done in maximum safety.

5.3.1 Seat adjustment

▶ HF2315SB•

- To adjust the seat position, the four fixing screws (1) must be loosened. Move the seat along the support slots.

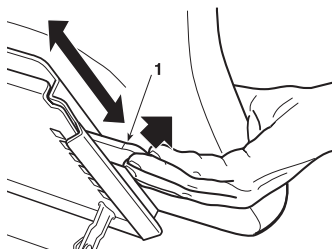
- When you find the desired position, tighten the four screws (1).



▶ HF2...H♦

- The sliding seat can be adjusted onto six different positions.

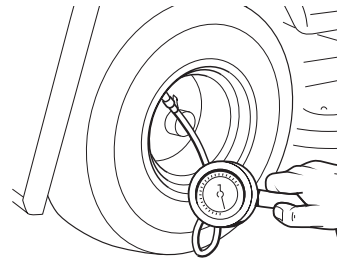
- The position is changed by pulling up the handle (1) and sliding the seat until it is locked into the desired position.



5.3.2 Tyre pressure

Unscrew the hubcaps and connect the valve caps to a compressed air line with a gauge.

Having the right tyre pressure is the main condition for ensuring that the cutting-means assembly is horizontal and mows evenly.



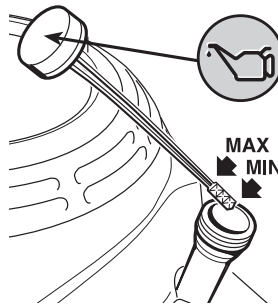
The pressures are:

FRONT	1.5 bar (13 x 5.00-6)
	1.0 bar (15 x 5.00-6)
REAR	1.5 bar

5.3.3 Filling with oil and fuel

IMPORTANT Use oil SAE 10W30 and Petrol Unleaded Euro 95.

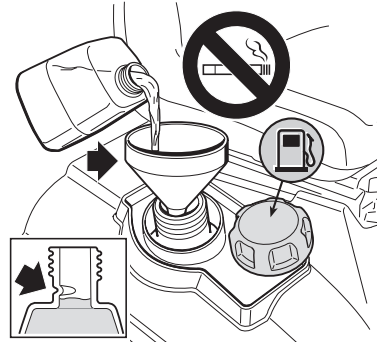
IMPORTANT Running the engine with an insufficient amount of oil can damage it very seriously. The use of a non-detergent or two-stroke engine oil can reduce the life of the engine.



On a flat surface and with the engine off, remove the cap with the dipstick and dry it. Push it fully in without screwing it on, then take it out and check the oil level. If the level is close to or below the lower limit (MIN) of the dipstick, top up with the recommended oil until the upper limit (MAX) is reached.

Screw the dipstick cap back on.

Refuel using a funnel. Avoid overfilling; filler neck has a max level indication.



The tank's capacity is indicated in chapter 10.

IMPORTANT Damages to the drive system or engine performance caused by negligent storage operations are not covered by the warranty.

NOTE In the event of spilling on the body, quickly remove petrol traces.

⚠ DANGER! Refuelling should be carried out in an open or well ventilated area with engine stopped. Always remember that petrol fumes are inflammable. **DO NOT TAKE A NAKED FLAME TO THE TANK'S OPENING IN ORDER TO SEE THE TANK'S CONTENTS AND DO NOT SMOKE WHEN REFUELLING.**

• Fuel containing alcohol

IMPORTANT If you intend to use fuel with alcohol, ensure that its octane number is at least as high as that recommended by Honda (86). There are two types of fuel/alcohol mixtures: one contains ethanol and the other methanol.

Do not use mixtures containing more than 10% ethanol, or fuel containing methanol (methyl or wood alcohol), which do not contain cosolvents, or corrosion inhibitors for methanol.

In the case of a mixture containing methanol with addition of cosolvents and corrosion inhibitors, limit the proportion to 5% of methanol. The guarantee does not cover damage caused to the fuel system or engine performance problems resulting from the use of fuel containing alcohol. Honda does not give its approval to the use of fuels containing methyl alcohol since their suitability is not yet proven.

5.3.4 Checking the braking system

Make sure that the machine's braking capacity is adequate for the conditions of usage. Avoid starting the machine if you have doubts on the brake efficiency. If necessary, adjust the brake (☛ 6.3.4). If you still have doubts about its efficiency, contact your Dealer.

5.3.5 Fitting the exit guards (grass catcher or rear discharge guard)

⚠ WARNING! *Never use the machine without having fitted the protection devices at the exit!*

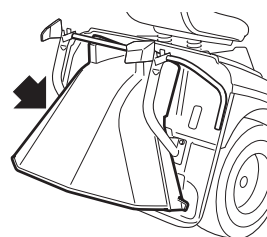
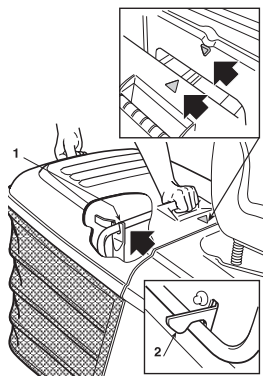
▶ HF2...HT

- The protection devices must be fitted with the tipping levers lowered.

Hook on the grass catcher inserting the upper frame tube in the holes on the two supports (1).

To centre the grass catcher correctly, align the two symbols on the grass catcher and on the back plate.

Make sure that the lower pipe of the grass catcher opening is attached to the pawl (2). If the hook is difficult or too loose, adjust the return spring (☛ 6.3.6).



If you decide to work without the grass catcher, a discharge guard kit is available upon request (☛ 9.2). This has to be attached to the rear plate as indicated in the instructions.

5.3.6 Checking machine safety and efficiency

1. Check that the safety devices function as described (☛ 5.2).
2. Check that the brake is in perfect working order.
3. Do not start mowing if the cutting means vibrate or if you are unsure whether they are sharp enough. Always remember that:
 - A badly sharpened cutting means pulls at the grass and causes the lawn to turn yellow.
 - A loose cutting means causes abnormal vibrations and can be dangerous.

⚠ WARNING! *Do not use the machine if you are unsure whether it is working safely or efficiently. If in doubt, contact your Dealer immediately to make the necessary checks or repairs*

5.4 USING THE MACHINE

5.4.1 Starting

⚠ DANGER! *All starting operations have to be effected in an open or well-ventilated area! ALWAYS REMEMBER THAT THE ENGINE'S EXHAUST FUMES ARE TOXIC!*

To start the engine .

- open the fuel stopcock (1) (if fitted);
- put the drive into neutral («N») (☛ 4.22 or 4.32);
- disengage the cutting means (☛ 4.7);
- apply the parking brake on sloping ground;
- for a cold start, use the choke (☛ 4.2);
- if the engine is already warm, just put the lever between «SLOW» and «FAST»;
- insert the ignition key and turn to «ON» to make electrical contact, then turn to «START» to start the engine;
- release the ignition key once the engine has started.

When the engine has started, put the accelerator in the «SLOW» position.

IMPORTANT *The choke must be closed as soon as the engine is running smoothly. Using it when the engine is already warm can foul the spark plugs and cause the engine to run erratically.*

NOTE *If there are engine starting problems, do not insist as you can risk running the battery flat and flooding the engine. Turn the key to the «OFF» position, wait for a few seconds and then repeat the operation. If the malfunction persists, refer to the engine manual and chapter «8» in this manual.*

IMPORTANT *Always bear in mind that the safety devices prevent the engine from starting if safety requirements have not been met (☛ 5.2). In these cases, once the situation has been corrected, the key must first be turned back to «OFF» before the engine can be restarted.*

5.4.2 Forward drive and moving without mowing

⚠ WARNING! *This machine has not been approved for use on public roads. It has to be used (as indicated by the Highway Code) in private areas closed to traffic.*

When moving the machine:

- disengage the cutting means;
- bring the cutting-means assembly to the highest position (position «7»);

▶ HF2315SB

- Put the accelerator control between the «SLOW» and «FAST» positions, and the gear change lever in the 1st speed position (☛ 4.22).
- Keep the pedal pressed down and disengage the parking brake.
- Slowly release the pedal which will turn from «brake» to «clutch», thus operating the rear wheels (☛ 4.21).

⚠ WARNING! *The pedal has to be released gradually as a sudden engagement may cause tipping up and loss of control of the vehicle.*

Gradually reach the desired operating speed using the accelerator and gear lever. To change the gear speed the clutch must be used pushing the pedal down half way (☛ 4.21).

▶ HF2...H◆

Put the accelerator lever in a midway position between «SLOW» and «FAST».
Disengage the parking brake and release the brake pedal (☛ 4.31).

Press the drive pedal forward (☛ 4.32) and go to the required speed by gradually increasing pressure on the pedal and pressing the accelerator appropriately.

⚠ WARNING! *Drive must be engaged in the way already described (☛ 4.32) to prevent sudden engagement from causing tipping up and loss of control of the vehicle, particularly on slopes.*

5.4.3 Braking

First, reduce the machine's speed by reducing the engine's r.p.m. and then push the brake pedal (☛ 4.21 or 4.31) to further reduce the speed until the machine stops.

▶ HF2...H◆

NOTE *The machine already slows down considerably by just releasing the drive pedal in forward or reverse.*

5.4.4 Reverse

Reverse must be engaged ONLY when the machine is stopped.

▶ HF2315SB•

Push down the pedal until the machine stops and then insert reverse by moving the lever sideways and putting it into position «R» (☛ 4.22). Gradually release the pedal to engage the clutch and then begin moving in reverse.

▶ HF2...H◆

When the machine is stopped, start the reverse movement by pressing the drive pedal in the «R» direction (☛ 4.33).

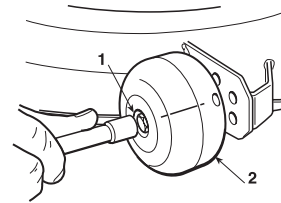
5.4.5 Grass-cutting

On reaching the area to be mowed, check that the grass catcher or the discharge guard are correctly fitted in place.

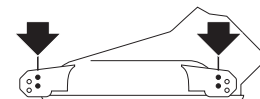
▶ HF24...◆• HF26...◆•

The function of the anti-chipping wheels is to maintain a space between the ground and the edge of the cutting-means assembly to prevent the latter from damaging the turf on uneven surfaces.

Each anti-chipping wheel on the cutting-means assembly can be fitted at two different heights: in the lowest position it serves to maintain the space; its efficacy is excluded when in the highest position.



To change the position, unscrew end remove the pin (1) then reposition the wheel (2) in the upper or lower hole of the wale shown on the diagram.



⚠ WARNING! *This should always be performed on all four wheels, WITH THE ENGINE OFF AND CUTTING MEANS DISENGAGED.*

To start cutting:

- put the accelerator into the «FAST» position;
- bring the cutting-means assembly to the highest position;
- engage the cutting means (☛ 4.9);
- start moving forwards onto the grass area very gradually and with particular caution, as previously described;
- adjust the forward speed and the cutting height (☛ 4.6) according to the lawn condition (height, density and dampness of the grass). On flat ground, these general conditions can be followed:

High and dense grass - wet lawn	2,5 km/h
Average condition grass	4 ... 6 km/h
Low grass - dry lawn	over 6 km/h

▶ HF2...H◆

The speed is controlled in a gradual and progressive way by the pressure on the drive pedal.

⚠ WARNING! *When cutting on sloping ground, the forward speed must be reduced to ensure safe conditions (☛ 1.2 - 5.5).*

In any case, the speed should always be lowered if you note a reduction in engine speed, since a forward speed that is too fast compared to the amount of grass being cut will never mow the grass well.

Disengage the cutting means and raise the cutting-means assembly as high as possible whenever you need to get past an obstacle.

5.4.6 Emptying the grass-catcher

Do not let the grass catcher become too full as this may block the discharge chute.

When the grass catcher is full you will hear an intermittent warning sound; at this point:

- lower the engine speed;
- shift into neutral (N) (☛ 4.22 or 4.32/33) and stop forward movement;
- engage the parking brake on slopes;
- disengage the cutting means (☛ 4.8) and the warning sound will stop;

▶ HF2...◆B• HF2...HM•

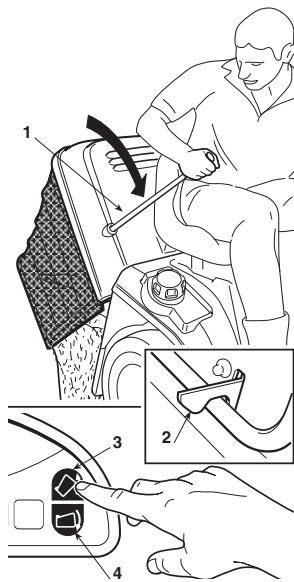
NOTE *The emptying of the grass catcher can only be done with the cutting means disengaged, otherwise the engine stops.*

- Pull out the lever (1) (☛ 4.9.1) and tip up the grass catcher to empty it;
- close up the grass catcher so that it hooks onto the pawl (2) and put the lever (1) back into place.

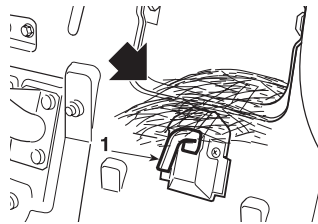
▶ **HF2...HT**

NOTE The grass catcher tipping control only operates with the cutting means disengaged.

- with the operator seated, keep the button (3) (☛ 4.9.2) pressed until the grass catcher is completely tipped over;
- once emptied, keep the button (4) (☛ 4.9.3) pressed until the grass catcher has lowered completely while checking that the pawl (2) stays hooked on.



NOTE At times the audible warning may be heard at the moment of engaging the cutting means even when the grass catcher has been emptied. This is due to grass-cuttings left on the sensor (1) of the micro-switch. To stop the signal disengage the cutting means and then immediately engage it again. If the audible warning signal persists, stop the engine, remove the grass catcher and free the sensor of any remaining grass-cuttings (1).



5.4.7 Unblocking the discharge chute

- Cutting very tall or wet grass, particularly at excessively high speed, can clog up the discharge chute. If this happens proceed as follows:
- stop forward movement immediately, disengage the cutting means and stop the engine;
 - remove the grass catcher or the discharge guard;
 - remove the grass cuttings; you can reach them from the discharge chute opening.

⚠ WARNING! This job must only be performed with the engine turned off.

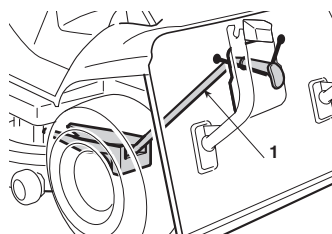
5.4.8 “Mulching” function

“Mulching” implies recycling grass inside the cutting-means assembly and at the same time finely chopping the mown grass and leaving it on the lawn.

If the mown grass is scattered around the cutting-means assembly or left in heaps during the mulching operation, the grass may be too long or cut too short. The mulching cutting height must be set to about 1/3 of the grass height (maximum 10-13 cm before mulching).

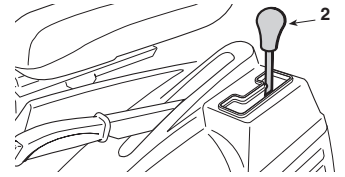
▶ **HF2315◆◆** **HF2417HB**

- This accessory (optional) must be mounted as shown in the relative instructions.



▶ **HF2417HM** **HF2417HT** **HF2622H◆**

- This mower is equipped with a mechanism to enable to easily switchover between the bagging operation and mulching operation modes. Use the machine changing over the operation mode according to the condition of operation. Understand well the appropriate operation condition for the bagging and mulching operation modes.



- “Mulching” is engaged or disengaged via an appropriate lever (2) (☛ 4.10).

- Engage the mulching lever without the grass catcher connected to ensure the front area of the mulching hatch is not blocked by grass cuttings and there are no grass deposits in this area.
- Use a stick or similar tool to remove any grass from in front of the hatch.

- **IMPORTANT** Forcibly operating the lever with the cable not correctly adjusted or with grass stacked inside can cause breakage of the cable or deformation in the bracket by excessive load to occur. If you feel the lever too heavy, don't move it by force but contact your dealer.

After mowing

Once the cutting session is over, it is recommended to clean the cutting-means assembly, the discharge chute and the grass catcher to avoid any inconveniences and ensure trouble-free functioning the next time the machine is used.

Stop the engine, remove the key, apply the parking brake and remove the grass catcher.

Visually inspect the discharge chute to check that the discharge chute is not clogged with grass (remove any grass cuttings clogging the discharge chute).

5.4.9 End of mowing

When you have finished mowing, disengage the cutting means, reduce the engine speed and ride the machine with the cutting-means assembly in the highest position.

5.4.10 End of work

Stop the machine, put the accelerator lever in the «SLOW» position and turn off the engine by putting the key into the «OFF» position.

This operation makes the fuel valve automatically close.

⚠ WARNING! Always take out the ignition key if leaving the machine unattended!

5.4.11 Cleaning and storage

Put the machine away in a dry place protected from the weather and, if possible, cover it with a cloth. After each mowing session, clean the outside of the machine, empty the grass catcher and shake it to remove residual grass and earth.

Look for and eliminate all the grass that has accumulated inside the engine compartment and above the cutting-means assembly, to keep the machine at an optimal level of efficiency.

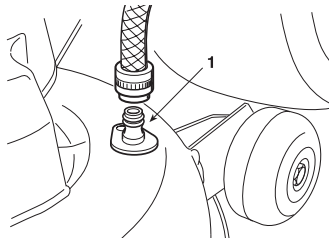
⚠ WARNING! Always empty the grass catcher and do not leave containers full of cut grass inside storage areas.

Clean the plastic parts of the body with a damp sponge using water and detergent, taking care not to pu water on the engine, the electrical parts or the electronic card located under the dashboard.

IMPORTANT *Never use hose-nozzles or harsh detergents for cleaning the body and engine!*

When washing the inside of the cutting-means assembly and the discharge chute, the machine must be on firm ground with:

- the grass catcher or the discharge guard fitted in place;
- the operator seated;
- the engine running;
- the transmission in neutral;
- the parking brake - engaged;
- the cutting means engaged.



Connect a water hose to each of the pipe fittings (1) one at a time and run water through each one for a few minutes, with the cutting means moving.

When washing, the cutting-means assembly should be lowered right down. Now remove the grass catcher, empty and rinse it, then place it where it can dry quickly.

IMPORTANT *To avoid impairing the efficient working of the electromagnetic clutch:*

- prevent the friction from coming into contact with oil;
- do not direct jets of high-pressure water directly onto the clutch unit;
- do not clean the clutch with petrol.

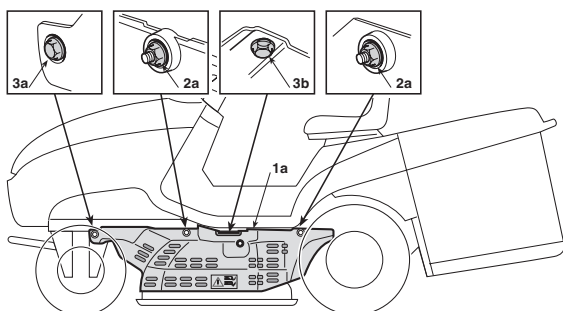
5.4.12 Removing the belt guard and cleaning the cutting-means assembly

WARNING! *Do not let debris and dried grass accumulate in the upper part of the cutting-means assembly in order to maintain maximum machine efficiency and safety levels. This operation should be performed 2-3 times a year and before storing the machine away for a period of time (by way of example only, at the end of the season).*

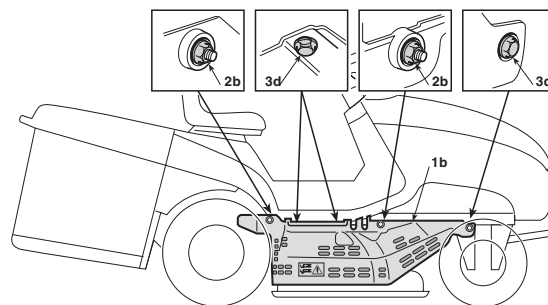
WARNING! *Your machine is fitted with two transmission chain guards (one on the right and one on the left) to prevent accidental contact during use.*

HF2315◆◆

- The left guard (1a) is fixed by:
 - two nuts (2a), unscrew using a 10 mm key;
 - a front screw (3a) and a central screw (3b), unscrew using a 10 mm key;



- The right guard (1b) is fixed by:
 - two nuts (2b), unscrew using a 10mm key;
 - a front screw (3c) and a central screw (3d), unscrew using a 10 mm key;

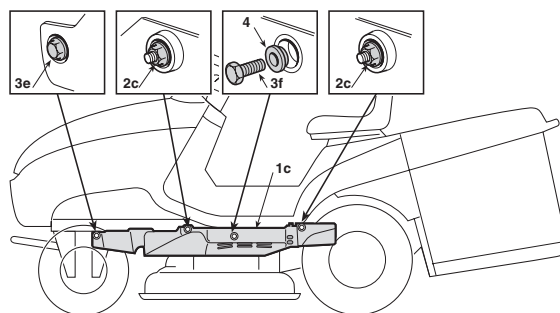


NOTE *When removing the left guard (1a) make sure you do not disconnect the hoses from the fitting used to clean the inside of the cutting-means assembly.*

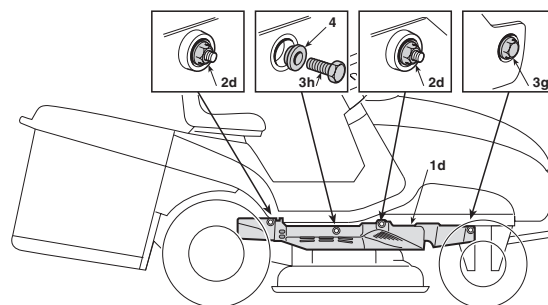
When remounting the left and right guards, replace all the nuts (2a) and (2b) and then all the screws,

HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

- The left guard (1c) is fixed by:
 - two nuts (2c) and a front screw (3e), unscrew using a 10 mm key;
 - a central screw (3f) with a spacer (4), unscrew using an 8 mm key;



- The right guard (1d) is fixed by:
 - two nuts (2d) and a front screw (3g), unscrew using a 10 mm key;
 - a central screw (3h) with a spacer (4), unscrew using an 8 mm key;



When remounting the left and right guards, make sure the spacers (4) are fitted correctly below the screws (3f) and (3h).

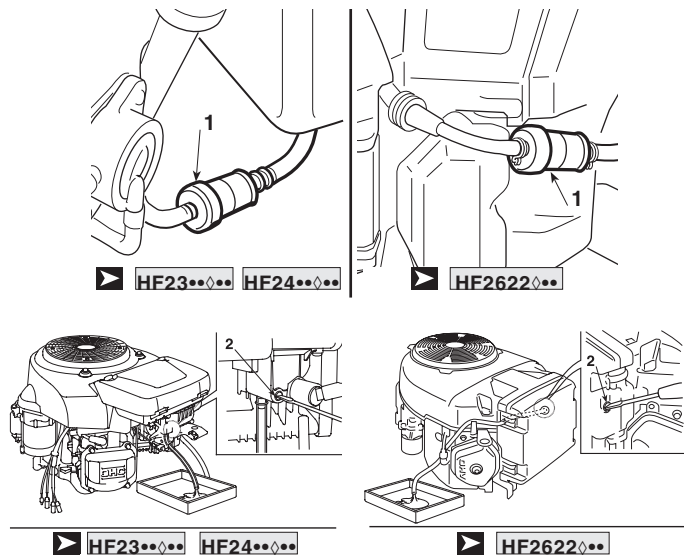
- To disassemble each guard and clean the cutting-means assembly:
- lower the cutting-means assembly to position «1» (completely down position);
 - use suitable keys to unscrew the nuts and all the screws, on the left and right, and remove the left and right guards;
 - spray with a shot of compressed air to remove debris and dried grass from the upper section of the cutting-means assembly.

⚠ WARNING! *The machine must not be used if both guards are not correctly installed. Always replace any damaged guards.*

5.4.13 Storage and inactivity for long periods

If the machine is likely to be unused for a long period (more than 1 month), disconnect the ground (black) cable from the battery. Lubricate all joints as directed (☛ 6.2.1).

⚠ WARNING! *Carefully remove any dry grass cuttings which may have collected around the engine or silencer to prevent their catching fire the next time the machine is used!*



Empty the fuel tank by disconnecting the tube situated at the inlet of the fuel filter (1).

Reconnect the fuel tube. Loosen the carburetor drain screw (2), and drain the fuel into an approved gasoline container. Tighten the carburetor drain screw.

Remove the two spark plugs and pour about a tablespoon of clean engine oil into the cylinders. In order to distribute the oil in the cylinders evenly, crank the engine during 1 or 2 seconds using the starter motor, turning the starter key; then reinstall the spark plugs (☛ 6.4.5).

⚠ DANGER! *Petrol is highly flammable. Store the fuel in special containers. Always put the tank and fuel container caps back on and tighten well.*

IMPORTANT *The battery must be kept in a cool and dry place. Before a long storage period (more than 1 month), always charge the battery, only with the specific charger supplied with your machine, and then recharge before using again (☛ 6.2.3).*

The next time the machine is used, check that there are no fuel leaks from the tubes or carburettor.

5.4.14 Card protection device

The electronic card has a self-resetting protector which breaks the circuit if there is a fault in the electrical system. It results in the stopping of the engine and an audible signal which can only be stopped by removing the key.

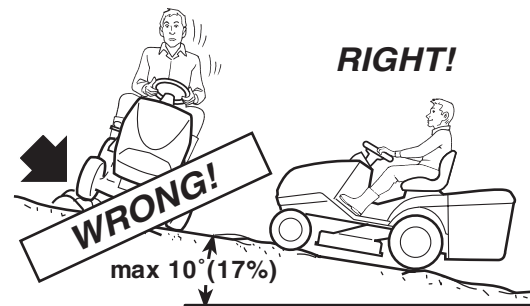
The circuit automatically resets after a few seconds but the cause of the fault should be ascertained and dealt with to avoid re-activating the protection device.

IMPORTANT *To avoid activating the protection device:*

- do not reverse the leads on the battery terminals;
- do not use the machine without its battery or damage may be caused to the charging regulator;
- be careful not to cause short-circuits.

5.5 USING ON SLOPING GROUND

Only mowing in any case on the maximum gradients already mentioned (**max 10° - 17%**), lawns on a slope have to be mowed moving up and down and never across them, taking great care when changing direction that the highest wheels do not hit obstacles (such as stones, branches, roots, etc.) that may cause the machine to slide sideways, tip over or otherwise cause loss of control.



⚠ DANGER! *REDUCE SPEED BEFORE ANY CHANGE OF DIRECTION ON SLOPES, and always engage the parking brake before leaving the machine stopped and unattended.*

⚠ WARNING! *Take care when beginning forward movement on sloping ground to prevent the risk of tipping up. Reduce the forward speed before going on a slope, particularly downhill.*

⚠ DANGER! *Never use reverse to reduce speed going downhill. control of the machine may be lost, particularly on slippery surfaces.*

▶ HF2315SB•

- **⚠ DANGER!** *Never ride the machine on slopes in neutral gear or with the clutch out! Always engage a low gear before leaving the machine stopped and unattended.*

▶ HF2•••H♦

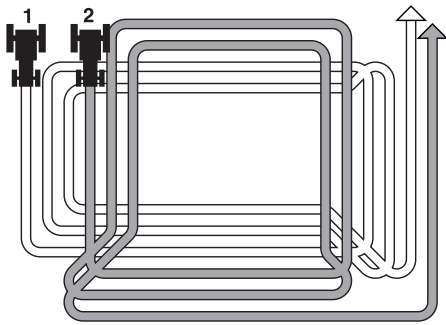
- Go down slopes without touching the pedal (☛ 4.32/33) to take advantage of the braking effect of the hydrostatic drive when the transmission is not engaged.

5.6 TRANSPORT POSITION

⚠ WARNING! *If the machine must be transported on a truck or trailer, use ramps with suitable resistance, width and length. Load the machine with the engine switched off, without a driver and pushed by an adequate number of people. During transport, lower the cutting-means assembly, engage the parking brake and fasten the machine securely to the hauling device with ropes or chains.*

5.7 ADVICE ON HOW TO OBTAIN A GOOD CUT

1. To keep a lawn green and soft with a good appearance, it should be cut regularly and without damaging the grass.
2. It is always better to cut the grass when dry.
3. The cutting means must be in good condition and well sharpened so that the grass is cut straight without a ragged edge that leads to yellowing at the ends.
4. The engine must run at full speed, both to ensure a sharp cut of the grass and to get the necessary thrust to push the cuttings through the discharge chute.
5. The frequency of mowing should be in relation to the rate of growth of the grass, which should not be left to grow too much between one cut and the next.
6. During hot and dry periods, the grass should be cut a little higher to prevent the ground from drying out.
7. If the grass is very tall, it should be cut twice in a twenty-four hour period. The first time with the cutting means at maximum cutting height, possibly reducing the cutting width and the second cut at the height desired.



8. The appearance of the lawn will improve if you alternate the cutting in both directions.
9. If the discharge chute tends to get blocked with grass, you should reduce the forward speed as it may be too high for the condition of the grass. If the problem persists, the probable causes are either badly sharpened cutting means or deformed fins.
10. Be very careful when mowing near bushes or kerbs as these could distort the horizontal position of the cutting-means assembly and damage its edge as well as the cutting means.

5.8 SUMMARY OF THE MAIN OPERATIONS TO BE CARRIED OUT IN VARIOUS CONDITIONS OF USE

To ...	You will need to ...
Start the engine (☛ 5.4.1)	Ensure that all the conditions allowing starting are met, and then turn the key.
Goforward (☛ 5.4.2)	Movethe accelerator; <ul style="list-style-type: none"> ▶ HF2315SB push the pedal right down, engage the gear (☛ 4.22) and then gradually release the pedal; ▶ HF2...H press the drive pedal forward (☛ 4.32);
Brake or stop (☛ 5.4.3)	Reduce the engine speed and press the brake pedal.
Reverse (☛ 5.4.4)	Stop the machine; <ul style="list-style-type: none"> HF2315SB put into neutral (N), push the pedal right down, engage reverse, (☛ 4.22) and then gradually release the pedal; ▶ HF2...H press the drive pedal in reverse; (☛ 4.33)
Cut the grass (☛ 5.4.5)	Fit the grass catcher or discharge guard, adjust the height of the anti-chipping wheels and the throttle; engage the cutting means and adjust the cutting height. <ul style="list-style-type: none"> ▶ HF2315SB push the pedal right down, engage the gear (☛ 4.22) and then gradually release the pedal; ▶ HF2...H press the drive pedal forward (☛ 4.32);
Empty the grass catcher (☛ 5.4.6)	Stop moving forwards, disengage the cutting means and use the control lever to tip up the grass catcher.
Remove all grass cuttings clogging the discharge chute (☛ 5.4.7)	Operate the cutting height adjusting lever several times to shake and free the discharge chute. Stop moving forwards, disengage the cutting means and turn off the engine. Remove the grass catcher and clean the chute.
Engage "Mulching" (☛ 5.4.8)	Excluded: HF24...H and HF26...H <ul style="list-style-type: none"> ▶ HF2315H This accessory (optional) must be mounted as shown in the relative instructions. ▶ HF2417HB "Mulching" is engaged or disengaged via an appropriate lever (2) (☛ 4.10)
End mowing (☛ 5.4.8)	Disengage the cutting means and reduce the engine speed.
Stop the engine (☛ 5.4.9)	Reduce the engine speed, wait a few seconds, and turn the key.
Store the machine (☛ 5.4.10)	Engage the parking brake, remove the key and, if necessary, wash the machine, the inside of the cutting-means assembly, the discharge chute and the grass catcher.

6. MAINTENANCE

6.1 SAFETY RECOMMENDATIONS

⚠ WARNING! Before cleaning, maintenance or repair work, take out the ignition key and read the relevant instructions. Wear suitable clothing and protective gloves when dismantling and refitting the cutting means and in all other hazardous situations for hands. Make sure the engine is cold before starting any maintenance work.

⚠ WARNING! Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and not repaired. Only use genuine spare parts: those that are not of an equivalent quality may damage the machine or endanger the safety of yourself and others.

IMPORTANT Never get rid of used oil, fuel or other pollutants in unauthorised places!

6.2 ROUTINE MAINTENANCE

6.2.1 Guide to scheduled maintenance

This table is to help you maintain your machine's safety and performance. It shows the main maintenance and lubrication work, indicating the frequency with which it should be carried out. To the right of each item there is a box where you or your Dealer write the date or after how many hours of operation the work was carried out.

Summary of the main situations where work may be required

Every time that ...d to ...	You will need
The cutting means vibrate	Check the fasteners (➡6.3.1) or rebalance the cutting means (➡6.3.1)
The cutting means pulls out the grass and causes the lawn to turn yellow	Sharpening the cutting means (➡6.3.1).
The cut is uneven	Aligning the cutting-means assembly (➡6.3.2)
The cutting means engage unevenly	Regulate the cutting means engagement adjuster (➡6.3.3)
The machine does not brake	Adjust the brake spring (➡6.3.4)
Forward movement is erratic	Adjust the stretcher spring (➡6.3.5).
The grass catcher moves around and tends to open	Adjust the spring (➡6.3.6)

ITEM	ACTION	EACH USE	INTERVAL			
			3 MONTHS OR 20 HOURS	6 MONTHS OR 50 HOURS	1 YEAR OR 100 HOURS	300 HOURS
Perform this maintenance at every indicated month or operating hour interval whichever comes first						
Engine oil	Check	●				
	Change		● (1)	●		
Air cleaner	Check	●				
	Check			◆		
	Replace				● (4)	● (5)
Cooling air duct screen	Check	●				
Muffler	Check	●				
Cooling fan screen	Check	●				
Battery	Charge				● (*)	
	Check electrolyte level	●				
	Check electrolyte level and acide density			●		
Tires & air pressure	Check	●				
Cutting-means assembly belt	Check	●				
Transmission belt	Check		●			
Brake	Brake condition	●				
	Tightening of brake and clutch control rod	Check	● (1)	● (2)		
	Brake pedal freeplay	Check & adjust		●		
	Parking brake	Check		●		
Condition of the cutting means bolts	Inspect	●				
Tightening the cutting means bolts	Check			●	●	
Condition of the cutting means	Check	●				
Front and rear axle grease	One pump grease			●		
Spark plug	Check & clean				●	
	Replace					●
Clutch pedal freeplay	Check & adjust		● (3)			
Throttle cable	Check & adjust			●		
Fuel tank, line and filter	Check & adjust					●
Valve clearance	Check, replace if needed					●
Engine fins & shroud	Check & adjust					●
Drive pedal bush	Clean			●		
Mulching system	Check & clean	●				
	Adjust if (if needed)					●

(*) If the machine has not been used for more than 2 months.
◆ Service the air cleaner more frequently when used

in dusty areas.
(1) Use this interval for the first service only.
(2) This interval is for the second and future services.

(3) Mechanical drive model.
(4) GCV530
(5) GXV660

6.2.2 Rear axle

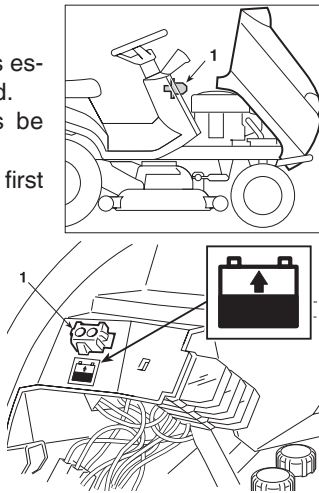
This is a sealed single unit which does not require maintenance. It is permanently lubricated and this lubricant does not need changing or topping up.

6.2.3 Battery

To ensure long life to the battery it is essential to keep it carefully maintained. The machine battery must always be charged:

- before using the machine for the first time after purchase (☛ 3.1);
- before leaving the machine for a prolonged period of disuse;
- before starting up the machine after a prolonged period of disuse.

The machine has a connector (1) for recharging, to be connected to the corresponding connector of the maintenance battery-charger.



IMPORTANT No device other than the battery charger is to be connected to this connector.

During periods when it is not used, the charge level can be kept constant by using the maintenance battery charger supplied.

IMPORTANT The charge must be maintained with the battery charger, following the instructions given in the charger booklet. Other recharging systems may definitively damage the battery.

A low battery **must** be recharged as soon as possible. Otherwise, irreparable damage could be done to the battery's elements.

Periodically check the electrolyte level. When topping off, use ONLY distilled water for batteries.

6.3 CHECKS AND ADJUSTMENTS

6.3.1 Removing, replacing and rebalancing of cutting means

A badly sharpened cutting means pulls out the grass, reduces the loading capacity and causes the lawn to turn yellow.

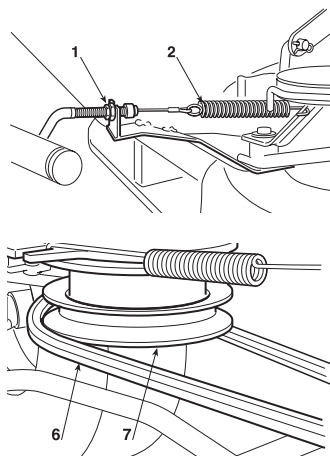
IMPORTANT To access the cutting means, remove the cutting-means assembly using a quick release system that allows easy removal from the machine.

a) Removing the cutting-means assembly

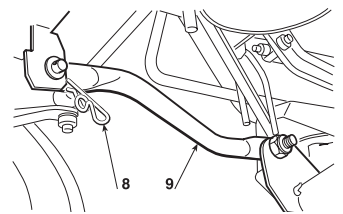
Remove the side guards before removing the cutting-means assembly. (☛ 5.4.12)

HF2315◆◆

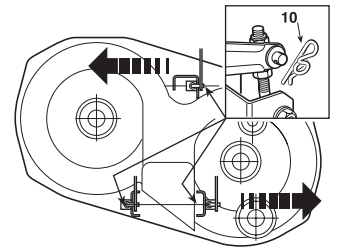
- After moving the cutting height lever into position «1», loosen the engagement cable adjuster (1), pull it out and release the spring (2).
- Free the cutting means belt (6) from the clutch pulley (7).



- Release the two cotter pins (8) which hold the two rods (9) onto the frame.



- Release the three cotter pins (10) holding the pins onto the lifting lever, being careful not to touch the nuts or locknuts in order to keep them parallel for assembly.

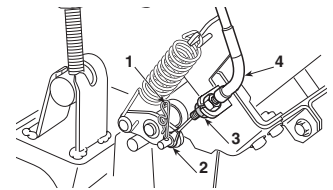


- Having checked that there is nothing in the way, the cutting-means assembly can be removed, turning it anti-clockwise so that all the pins come out of their positions.

- To assemble, perform the operations described above in reverse order making sure that the front end of the discharge chute is positioned correctly in relation to the cutting-means opening.

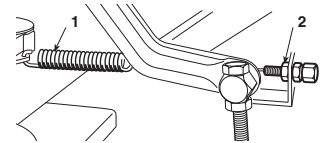
HF2417HM• HF2417HT• HF2622H◆

- Remove the "Mulching cable".
- Remove the pin (1) and extract the ring (2). Loosen the nut (3) and remove the cable (4).

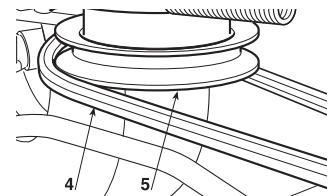


HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

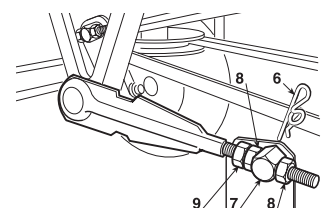
- Put the cutting height adjustment lever into the notch at position «1».



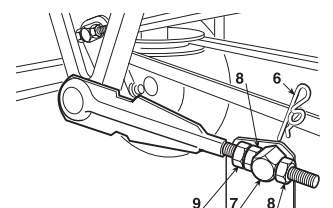
- Release the cutting means engagement spring (1).



- Loosen the register (2) and extract it from the seat.

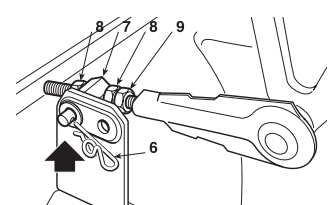


- Free the cutting means belt (4) from the clutch pulley (5).

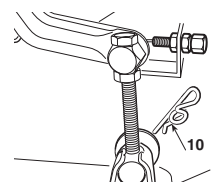


HF24◆◆◆

- Remove the two cotter pins (6) from the two front connecting rod pins (7), without loosening or changing the position of the nuts (8) and locknuts (9).

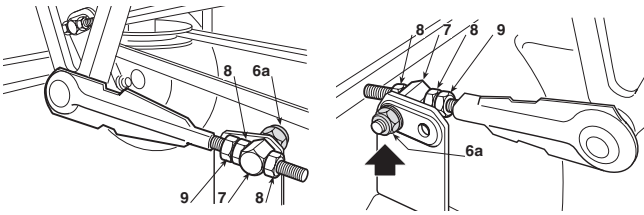


- Remove the two split-pins (10) of the rear pins. Then check that there are no obstructions and remove the cutting-means assembly, pulling it out so that all the pins come out of place.

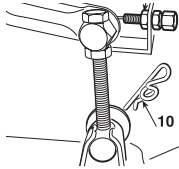


▶ **HF26♦♦♦**

Remove the two nuts (6a) from the two front connecting rod pins (7), without loosening or changing the position of the nuts (8) and locknuts (9).



Remove the two split-pins (10) of the rear pins. Then check that there are no obstructions and remove the cutting-means assembly, pulling it out so that all the pins come out of place.



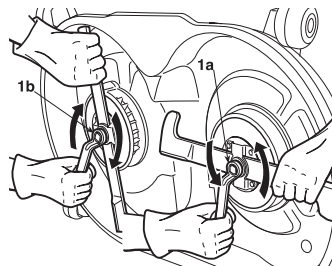
To assemble, make sure the two rear holes on the pin fasteners are used (7); perform the operations described above in reverse order making sure that the front end of the discharge chute is positioned correctly in relation to the cutting-means assembly opening.

b) Removing, replacing and rebalancing of cutting means

⚠ WARNING! All operations on the cutting means (dismantling, sharpening, balancing, remounting and/or replacing) require a certain familiarity and special tools. For safety reasons, go to a specialized centre if you do not have the right tools or experience.

⚠ WARNING! Always wear strong protective gloves to handle the cutting means.

To remove a cutting means, hold it firmly and undo the central bolt (1a - 1b) using a 15 mm key in the direction indicated by the arrow for each cutting means, noting that one of the fixing bolts has a right-hand thread and the other one has a left-hand thread.

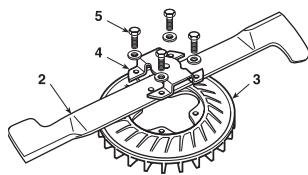


1a = screw with right thread (loosen anti-clockwise)
1b = screw with left thread (loosen clockwise)

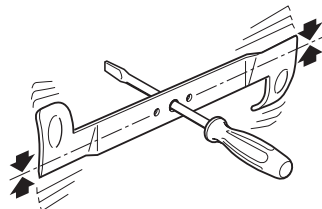
▶ **HF2315HM♦** **HF2417♦♦♦** **HF2622♦♦♦**

The cutting means (2) is attached to the rotor (3) by a bracket (4) and four screws with washers (5).

Use a 10 mm key to loosen the four screws (5) and free the cutting means (2) from its bracket (4).



Sharpen the two cutting edges using a medium grade grinding wheel and check the balance by holding the cutting means up with a screwdriver inserted in the central hole.



⚠ WARNING! Always replace damaged or bent cutting means; never attempt to repair them! ALWAYS USE ORIGINAL CUTTING MEANS!

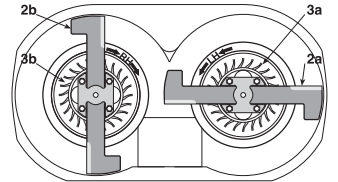
Only the following pairs of cutting means can be used on this machine:

HF 2315 SB:	2b	80520-VK1-003 (82004354/0)	-	80519-VK1-003 (82004353/0)	2a
HF 2315 HM:	2b	80395-Y09-003 (82004345/1)	-	80394-Y09-003 (82004344/1)	2a
HF 2417:	2b	72511-VK1-A11 (82004341/1)	-	72531-VK1-A11 (82004340/1)	2a
HF 2622:	2b	72511-VK1-B11 (82004343/0)	-	72531-VK1-B11 (82004342/0)	2a

⚠ WARNING! The cutting means (2) and rotors (3) are different from each other and counter-rotating. During assembly ensure that the original positions are respected.

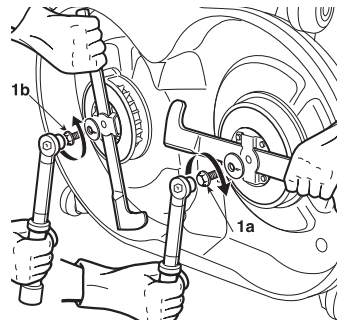
▶ **HF2315HM♦** **HF2417♦♦♦** **HF2622♦♦♦**

Reassemble each cutting means (2a - 2b) onto the respective rotor (3a - 3b), following the "RH" (right) and "LH" (left) indications printed on the rotor and inside the cutting-means assembly, then tighten the four screws (5) with the washers using a dynamometric key which is calibrated at 9.5 Nm.

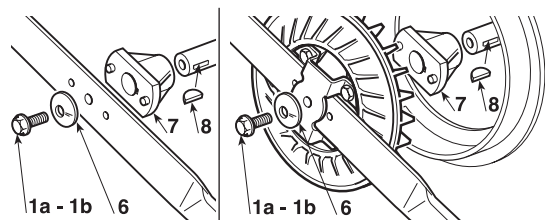


NOTE The "right" and "left" indications refer to the driving position.

⚠ WARNING! If one or both shaft hubs (7) come off when dismantling the cutting means, make sure the keys (8) are securely lodged in place. When assembling the cutting means, always follow the instructions given, making sure the cutting means fins are facing towards the inside of the cutting-means assembly and the cupped side of the elastic disc (6) is pressing against the cutting means. Tighten the fixing screws (1a-1b) using a torque wrench set to 45-50 Nm.



▶ **HF2315SB♦** **HF2315HM♦** **HF2417♦♦♦** **HF2622♦♦♦**



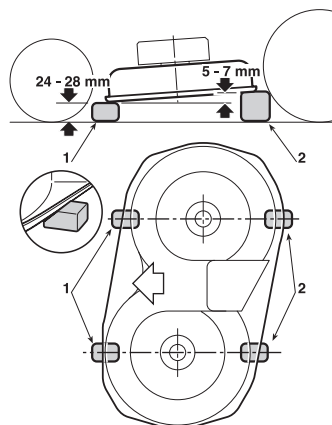
1a = screw with right thread (tighten clockwise)
1b = screw with left thread (tighten anticlockwise)

6.3.2 Aligning the cutting-means assembly

The cutting-means assembly should be properly adjusted to obtain an evenly mown lawn.

NOTE For achieving good results from cutting, the front part should always be 5 - 7 mm lower than the rear.

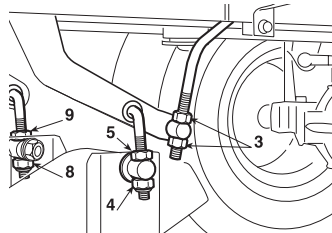
- Put the machine onto a flat surface and check the tyre pressures;
- position two 24-28 mm spacer blocks (1) under the front edge of the cutting-means assembly and two spacer blocks (2) 5-7 mm higher under the rear edge, making sure they are positioned along the centre line of the cutting means;
- put the height adjusting lever into position «1».



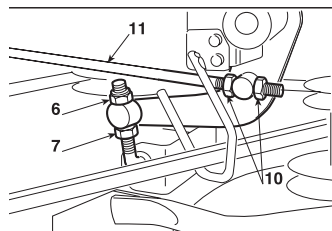
▶ HF2315♦♦

- Fully loosen the two nuts (3), the nuts (4 - 6 - 8) and the locknuts (5 - 7 - 9) of the three connecting rods until the cutting-means assembly is resting on the blocks;
- screw the two upper right nuts (6 - 8) and the lower left nut (4) until the cutting-means assembly starts rising; tighten the three locknuts (5 - 7 - 9) and turn the nuts (3) until a minimal movement of the lifting lever causes analogous movement of all the lifting connecting rods.

Any difference in height from the ground between the left and right sides of the cutting-means assembly can be compensated by turning the two nuts (4 - 8) and locknuts (5 - 9) of just the back connecting rods.



Move the control lever to 2 or 3 different positions, making sure that the cutting-means assembly rises evenly and that the difference in height from the ground remains the same between the front and rear edge.



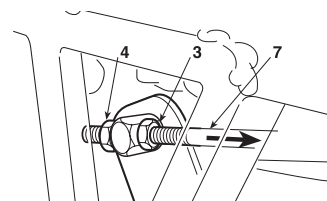
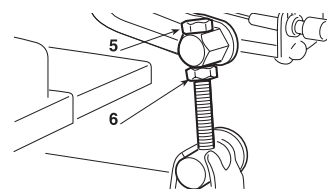
If the front part tends to rise faster or slower it can be adjusted by turning the nuts (10) on the link rod (11).

Turning the nuts clockwise will lift the front part and make it rise faster, and turning anti-clockwise will give the opposite effect.

▶ HF24♦♦♦♦ HF26♦♦♦♦

- Loosen the nuts (3), the screws (5) and the locknuts (4-6) on the right and left-hand side, so that the cutting-means assembly is resting firmly on the blocks;

- push the two connection rods backwards (7) and tighten the nuts (3) to the respective rods until both the left and right side of the front part of the cutting-means assembly begin to rise and then tighten the locknuts (4);
- turn both the rear screws (5) until both the left and right side of the rear part of the cutting-means assembly begin to rise and then tighten the relative locknuts (6);



If you are unable to adjust the cutting-means assembly properly, consult your Dealer.

6.3.3 Adjusting the cutting means gear and brake

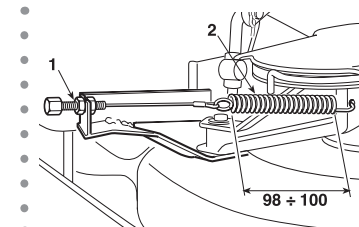
When you operate the lever to disengage the cutting means, this also brings the brake into operation which stops rotation within a few seconds.

A stretched cable and/or changes in the length of the belt can impair the correct engagement or rotation of the cutting means.

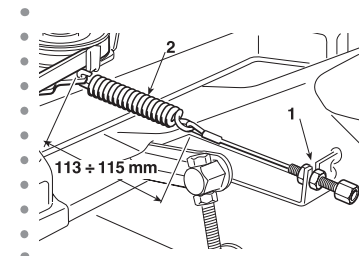
In such cases, turn the adjuster as foreseen for the model in question.

Turn the adjusting nut (1) until the correct spring length (2) is achieved.

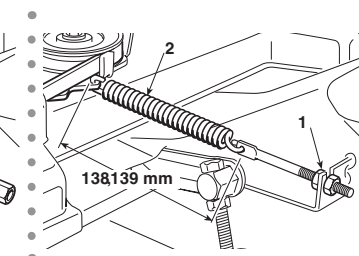
▶ HF2315♦♦



▶ HF2417♦♦



▶ HF2622♦♦

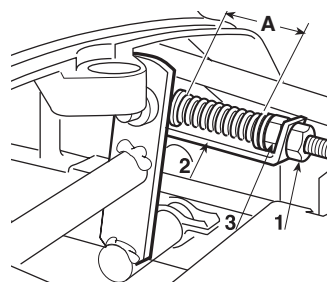


In any case, please contact your Dealer if, after the adjustment, the gear is not able to engage the belt correctly or block the cutting means within a few seconds.

6.3.4 Brake adjustment

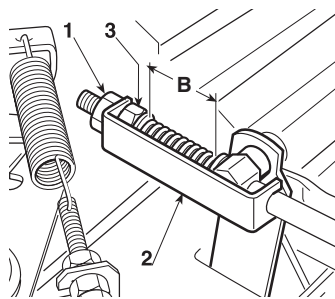
If the braking distance becomes longer than the amount indicated (☛ 5.3.6), the brake spring will need to be adjusted.

The adjustment will need to be made while the parking brake is engaged.



Access for making this adjustment is by taking off the inspection hatch on the tunnel beneath the seat.

Loosen the nut (1) which holds the bracket (2) and turn the nut (3) until the length of the spring is:



▶ **HF2...SB**

• A = 47,5 - 49,5 mm

▶ **HF2...HM** **HF2...HT**

• B = 45 - 47 mm

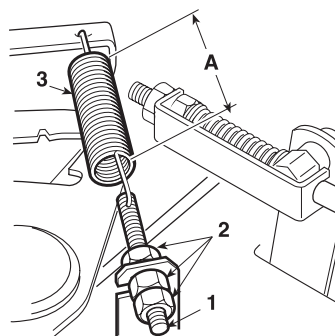
measured inside the washers. When the adjustment has been made, tighten the nut (1).

IMPORTANT Do not screw below these levels to avoid overloading the brake unit.

⚠ WARNING! If the brake still does not work properly even after this adjustment, immediately contact your Dealer. DO NOT ATTEMPT OTHER WORK ON THE BRAKE THAN DESCRIBED HERE.

6.3.5 Adjusting the tension of the drive belt

If you should notice that forward drive power has dropped, it will be necessary to adjust the tension of stretcher's spring to return to top operational conditions.



Access for making this adjustment is by taking off the inspection hatch on the tunnel beneath the seat.

Loosen the locking nuts (2) and tighten or loosen the screw (1) as much as necessary for a length «A» of the spring (3) of:

▶ **HF2315SB**

• A = 129 - 131 mm

▶ **HF2...H♦**

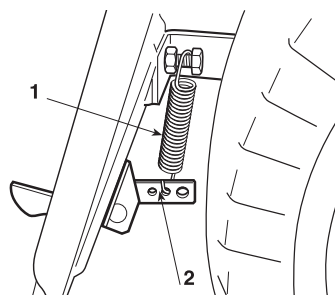
• A = 109 - 111 mm

measured to the outside of the end of the spring. When the adjustment has been made, tighten the nuts (2).

NOTE When replacing the belt, take great care when using for the first few times as engagement may be sudden until the belt is sufficiently run in.

6.3.6 Adjusting the grass catcher pawl spring

If the grass catcher tends to move around or open when operating on uneven ground, or if it is difficult to hook on after emptying it, it is necessary to adjust the spring tension (1)

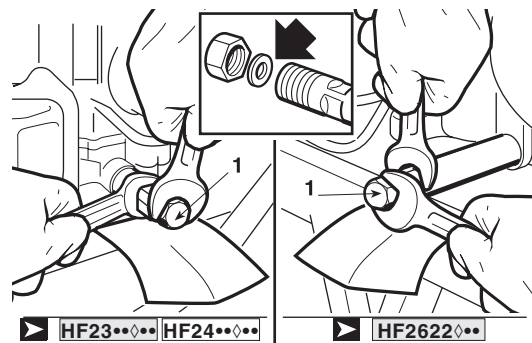


Change the hooking point by using one of the holes (2) until the required result is achieved.

6.4 DISMANTLING AND REPLACEMENT

6.4.1 Oil engine

Drain the oil when the engine is cold.



Remove the filler cap with the dipstick and place a sheet of cardboard or something similar under the drain tube to prevent the oil from dripping onto the machine's chassis.

Unscrew plug (1); when refitting the plug take care over the position of the inner gasket.

Fill with the recommended oil until the upper limit of the dipstick is reached (☛ 5.3.3). Screw the dipstick cap back on.

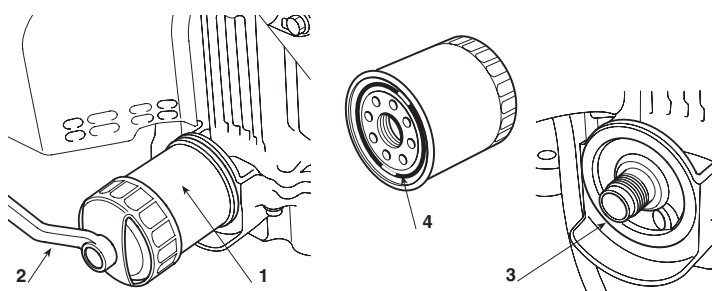
6.4.2 Oil filter change (only HF2622H♦♦)

1. Drain the engine oil (☛ 6.4.1).
2. Remove the oil filter (1) with a filter wrench (2) and let the remaining oil drain out. Discard the oil filter.
3. Clean the filter base (3).
4. Coat the new O-ring (4) on the new filter with clean engine oil.
5. Install the new oil filter on the filter base and tighten it by hand until the O-ring seats against the filter base.
6. Tighten the oil filter to the specified torque (12 Nm - 1.20 kgm).

IMPORTANT Use only a Honda genuine oil filter or a filter of equivalent quality specified for your model. Using the wrong Honda filter or a non-Honda filter which is not of equivalent quality may cause engine damage.

7. Pour the specified amount of recommended oil into the engine. Start the engine and check the filter for leaks.
8. Stop the engine and recheck the oil level. If necessary, add oil to bring it up to the proper level.

NOTE Ask your authorized Honda dealer for advice on the filter wrench (special tool).



6.4.3 Air cleaner service

⚠ WARNING! *Never use gasoline or low flash point solvents for cleaning the air cleaner element. A fire or explosion could result.*

IMPORTANT *Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result from contaminants, such as dust and dirt being drawn into the engine.*

1.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**:

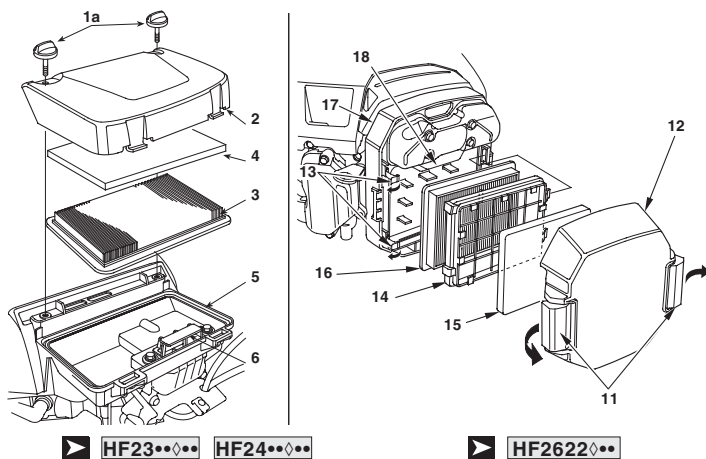
- Remove the two air cleaner cover bolts (1a) from the air cleaner cover, and remove the cover.
- Remove the paper element (3) from the air cleaner case. Remove the foam element (4) from the air cleaner cover.

▶ **HF2622♦♦♦♦**:

- Pull the tab (11) on the lid (12) of the air filter to the release position and remove the lid.
- Release the two snap tabs (13) from the element holder, then remove the element holder (14) and take off the foam filter element from the element holder. Remove the paper filter element (16).

2. Clear the air filter elements if they are to be reused.

- **Foam element (4-15):** Clean in hot soapy water soapy water, rinse and then let dry completely. Or clean in non-flammable solvent and let dry. Immerse the filter element in clean engine oil, then squeeze it to expel the excess oil. If too much oil is left in the foam, the engine will smoke when it is started up.
- **Paper element (3-16):** Path the filter element several times on a hard surface to remove dust or blow compressed air on it (at not more than 2.1 kgf/cm²) from the clean side facing the engine. Never use a brush to remove dirt as it may cause it to penetrate the fibres. Replace the paper filter element when it is excessively dirty.



3. Wipe dirt from the inside of the air cleaner case (5-17) and cover, using a moist rag. Be careful to prevent dirt from entering the clean chamber (6-18) that leads to the carburetor.

4. Reinstall the air cleaner elements and the cover.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**: Tighten the two air cleaner cover bolts (1a) securely.

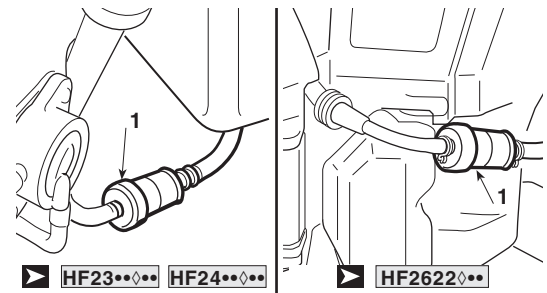
▶ **HF2622♦♦♦♦**: Hook the latch tabs (11) securely.

NOTA *Do not allow dust, dirt, and debris to enter the clean chamber (air cleaner case) when servicing the air cleaner.*

6.4.4 Fuel filter maintenance

⚠ WARNING! *Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.*

Check the fuel filter for water accumulation or sediment. If the fuel filter contains water accumulation or sediment, take the engine to your authorized Honda engine dealer.



6.4.5 Spark plug service

Recommended spark plugs:

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**:

- BPR5ES (NGK) - W16EPR-U (DENSO).

▶ **HF2622♦♦♦♦**:

- ZFR5F (NGK)

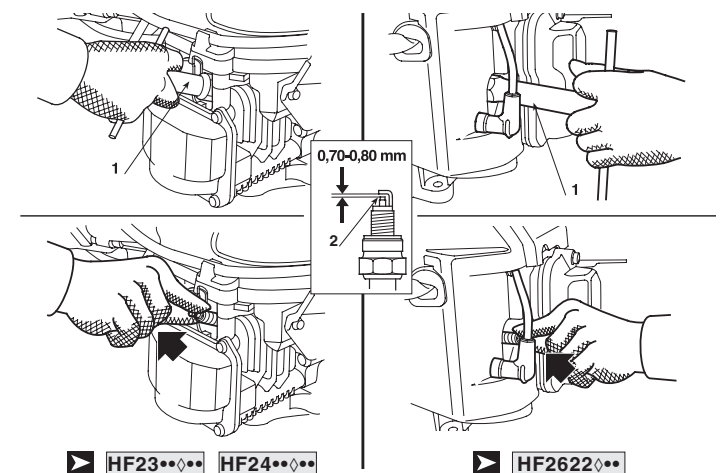
IMPORTANT *Never use a spark plugs of incorrect heat range.*

To ensure proper engine operation, the spark plugs must be properly gapped and free of deposits.

1. Remove the spark plug caps and use a spark plug wrench (1) to remove each spark plug.

⚠ WARNING! *If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.*

2. Visually inspect the spark plugs. Discard the spark plug if there is apparent wear, or if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plugs with a wire brush if they are to be reused.
3. Measure the plug gap (2) with a feeler gauge. Correct as necessary by bending the side electrode. The gap should be: 0.70



0.80 mm (0.028 0.031 in).

4. Check that the spark plug washer is in good condition and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.
5. After the spark plug is seated, tighten with a spark plug wrench (1) to compress the washer.

NOTE

When installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer. When reinstalling a used spark plug, tighten 1/8 1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

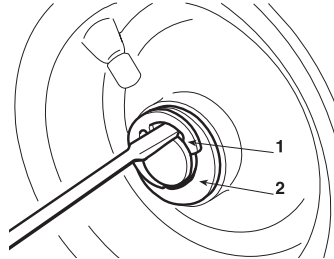
IMPORTANT

The spark plugs must be securely tightened. Improperly tightened spark plugs can become very hot and may damage the engine.

6.4.6 Replacing wheels

Stop the machine on a flat surface and put a block under a load-bearing part of the frame on the side that the wheel is to be changed.

The wheels are held by a snap ring (1) which can be eased off with a screwdriver.



The rear wheels are directly coupled to the axle shaft and fastened by a key that forms part of the wheel's hub.

NOTE

If you have to replace one or both rear wheels, make sure they have the same diameter, and check that cutting-means assembly is horizontal to prevent an uneven cut.

IMPORTANT

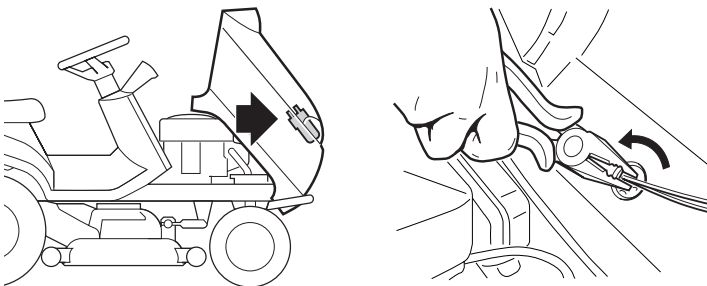
Before re-fitting a wheel, smear some grease on the axle and carefully re-fit the snap ring (1) and washer (2).

6.4.7 Replacing or repairing tyres

The tyres are of the «Tubeless» type and therefore all replacement or repairs will have to be carried out by a tyre-repair expert in accordance with the methods for this kind of tyre.

6.4.8 Replacing bulbs (in models with lights)

The bulbs (10W) have a bayonet fitting and are installed in the bulb holder which can be taken out by turning it anti-clockwise, using pliers.

6.4.9 Replacing a fuse

A few fuses of various capacities are envisaged on the machine. Their functions and features are given in the following table:

1 - 10 Amps - (Red)	protection of the main circuits and power circuits of the electronic card;
---------------------	--



2 - 15 Amps - (Blue)	protection of the recharge
----------------------	----------------------------

circuit;



2 - 15 Amps - (Blue)

protection of the recharge circuit;

• 3 - 10 Amps - (Red)

protection of the grass-catcher tipping control circuit.

- When the fuse blows (1) the machine stops and all the lights on the dashboard go out.
- The battery pilot lamp turns on in models provided with it (4.11.f) when the fuse (2) trips.
- Tripping of the fuse (3) prevents the control motor of the grass-catcher's tipping to operate.

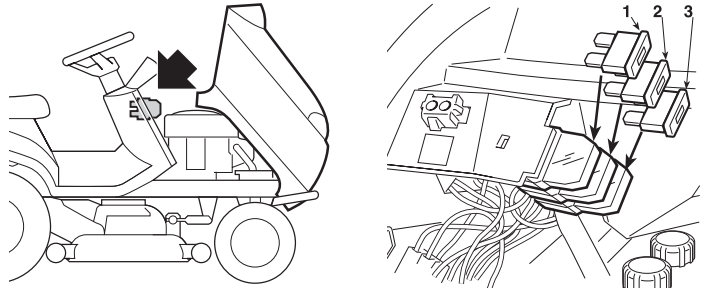
IMPORTANT

A blown fuse must always be replaced by one of the same type and rating, and never with one of another rating.

If you cannot find eliminate the causes of the tripping, consult your Dealer.

6.4.10 Replacing belts

Replacing belts is quite a complicated process of dismantling and



subsequent adjustment and must only be carried out by your Dealer.

NOTE

Replace the belts as soon as they show obvious signs of wear! ALWAYS USE GENUINE REPLACEMENT BELTS!

7. ENVIRONMENTAL PROTECTION

Environmental protection should be a priority of considerable importance when using the machine, for the benefit of both social coexistence and the environment in which we live.

- Try not to cause any disturbance to the surrounding area.
- Scrupulously comply with local regulations and provisions for the disposal of waste materials after sawing.
- Scrupulously comply with local regulations and provisions for the disposal of oils, petrol, damaged parts or any elements which have a strong impact on the environment; this waste must not be disposed of as normal waste, it must be separated and taken to specified waste disposal centres where the material will be recycled.
- At the time of decommissioning, do not pollute the environment with the machine, hand it over to a disposal centre, in accordance with the local laws in force.

8. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	LIKELY CAUSE	SOLUTION
1. With the key at «ON» the dashboard remains off with no audible signal	The protection of the electronic card has cut in due to: <ul style="list-style-type: none"> – badly connected battery – battery terminals crossed – completely flat battery or eroded battery plates – fuse blown – bad earthing to the engine or the frame 	Put the key in the «OFF» position and look for the cause of the problem: <ul style="list-style-type: none"> – check connections (☛ 3.1) – check connections (☛ 3.1) – recharge battery (☛ 6.2.3) – replace fuse (10 A) (☛ 6.4.9) – check connections of black earth leads
2. With the key at «ON» the dashboard remains off, but there is an audible signal (continuous).	The protection of the electronic card has cut in due to: <ul style="list-style-type: none"> – electronic card wet 	Put the key in the «OFF» position and look for the cause of the problem: <ul style="list-style-type: none"> – dry using tepid air
3. With the key on «START» the dashboard comes on but the starter motor does not run	<ul style="list-style-type: none"> – insufficiently charged battery – badly earthed starter motor – you are not ready for starting (☛ 5.2) 	<ul style="list-style-type: none"> – recharge the battery (☛ 6.2.3) – check earth connections – disengage the cutting means: (check the relative micro switch if the inconvenience persists) – put the transmission in neutral (N)
4. With the key on «START» the starter motor runs but the engine does not start	<ul style="list-style-type: none"> – insufficiently charged battery – faulty fuel supply – faulty ignition – no oil 	<ul style="list-style-type: none"> – recharge the battery (☛ 6.2.3) – check the level in the tank (☛ 5.3.3) – check the wiring of the fuel open command – check fuel filter (☛ 6.4.4) – check that spark plug caps are firmly fitted (☛ 6.4.5) – check that the electrodes are clean and have the correct gap (☛ 6.4.5) – check the engine oil level and top up if necessary (☛ 5.3.3).
5. Starting is difficult or the engine runs erratically	<ul style="list-style-type: none"> – fault in carburation 	<ul style="list-style-type: none"> – clean or replace the air filter (☛ 6.4.3) – flush out the float chamber (☛ 5.4.12) – empty fuel tank and refill with fresh fuel (☛ 5.4.12) – check and, if necessary, replace fuel filter (☛ 6.4.4)
6. Weak engine performance during cutting	<ul style="list-style-type: none"> – forward speed too high in relation to cutting height (☛ 5.4.5) 	<ul style="list-style-type: none"> – reduce the forward speed and/or raise the height of the cutting-means assembly.
7. The engine switches off when the cutting means is engaged	<ul style="list-style-type: none"> – the cutting means engage function lacks consent (☛ 5.2) – Cutting means engaged in reverse gear 	<ul style="list-style-type: none"> – sit firmly on the seat (if problem continues, check micro-switch) – check that the grass catcher or the discharge guard are fitted correctly (if the situation persists, check the relative micro-switch) – Press the reverse gear cutting consent button (☛ 4.7)
8. The battery warning light does not turn off after a few minutes' work	<ul style="list-style-type: none"> – recharging of the battery insufficient 	<ul style="list-style-type: none"> – check connections
9. The battery warning light does not turn off after a few minutes' work	<ul style="list-style-type: none"> – problems in lubricating the engine 	Turn the key immediately to «STOP» <ul style="list-style-type: none"> – top up the oil level (☛ 5.3.3) – replace the filter (if the problem continues, contact your Dealer)
10. The engine stops and an audible signal is heard	The protection of the electronic card has cut in due to: <ul style="list-style-type: none"> – battery contains electrolyte but is not charged – overvoltage caused by the charge regulator – badly connected battery (poor contact) – engine badly earthed 	Turn the key to «STOP» and look for the cause of the problem: <ul style="list-style-type: none"> – recharge battery (☛ 6.2.3) – contact your Dealer – check connections (☛ 3.1) – check engine earth connection
11. The engine stops with no audible warning	<ul style="list-style-type: none"> – battery disconnected – no earth contact on engine – problems in the engine 	<ul style="list-style-type: none"> – check connections (☛ 3.1) – check the earth connection on the engine – contact your Dealer

PROBLEM	LIKELY CAUSE	SOLUTION
12. The cutting means do not engage	<ul style="list-style-type: none"> – belt loosened – problems in the electromagnetic clutch 	<ul style="list-style-type: none"> – turn the adjusting nut (☛ 6.3.3) – contact your Dealer
13. Uneven cut and poor grass collection	<ul style="list-style-type: none"> – cutting-means assembly is not parallel to the ground – inefficient cutting means – forward speed too high compared to height of grass (☛ 5.4.5) – clogged discharge chute – cutting deck is full of grass 	<ul style="list-style-type: none"> – check the tyre pressures (☛ 5.3.2) – reset the cutting-means assembly alignment (☛ 6.3.2) – check that the cutting means is fitted properly (☛ 6.3.1) – sharpen or replace the cutting means (☛ 6.3.1) – check the belt tension and the cutting means engagement lever cable (☛ 6.3.3) – reduce the forward speed and/or raise the height of the cutting-means assembly. – wait for the grass to dry – remove the grass catcher and empty the discharge chute (☛ 5.4.7) – clean the cutting-means assembly (☛ 5.4.10)
14. Unusual vibrations while working	<ul style="list-style-type: none"> – the cutting means are imbalanced – cutting means loose – fixing bolts loose 	<ul style="list-style-type: none"> – balance or replace the damaged cutting means (☛ 6.3.1) – check that the cutting means are firmly fitted (☛ 6.3.1) – check and tighten all the fixing bolts of the engine and frame
15. With the engine running, the machine does not move when the drive pedal is pressed (☑ for hydrostatic drive models)	<ul style="list-style-type: none"> – disengage lever in position «B» (☛ 4.33) 	<ul style="list-style-type: none"> – put into position «A»
16. Mulching operation cannot be performed (☑ for HF2417HM• - HF2417HT• HF2622H♦ models)	<ul style="list-style-type: none"> – The lever does not move (inconvenience caused by an accumulation of grass in the discharge chute or cutting-means assembly) – shutter does not close to the correct position 	<ul style="list-style-type: none"> – remove the material accumulated in the discharge chute or cutting-means assembly – contact your Dealer

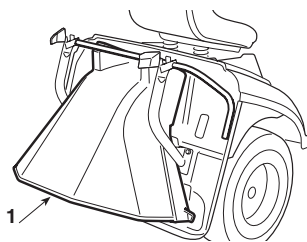
If problems continue after having carried out these operations, contact your Dealer.

⚠ WARNING! Do not take on complicated repair work if you don't have the necessary equipment and the technical knowledge. The guarantee is automatically revoked and the manufacturer declines all responsibility for any repairs which are badly done.

9. ATTACHMENTS ON REQUEST

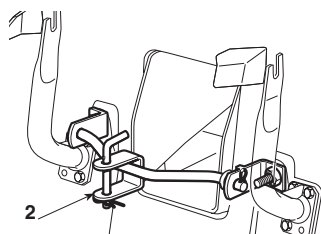
1. DISCHARGE GUARD KIT 80609-VK1-003

Used instead of the grass catcher when the cuttings are not collected.



2. TOWING HITCH 80596-VK1-003

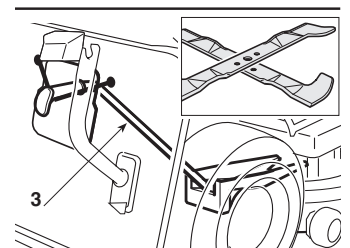
For towing a small trailer.



3. MULCHING PLUG AND CUTTING MEANS

HF2315: 80597-VK1-003
HF2417HB: 06805-VK1-A10

It finely chops the grass cuttings and leaves them on the lawn, instead of collecting them in the grass-catcher.



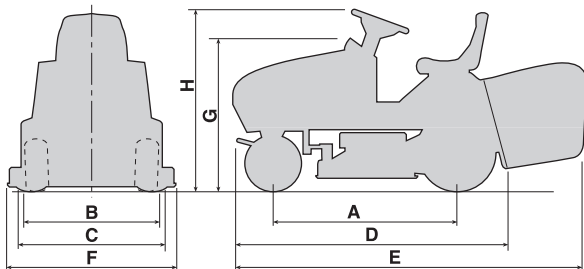
⚠ WARNING! For your safety, it is strictly prohibited to install any other attachment than the ones listed above and especially designed for your machine model and type.

10. SPECIFICATIONS

model	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT•
Function	Cutting of grass						
Electric system	12 V	12V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Battery	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah
Engine: HONDA type	GCV520	GCV520	GCV530	GCV530	GCV530	GXV660	GXV660
Cooling system	Forced cooled air						
Cylinder arrangement (4 stroke)	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V
Valve arrangement	OHC	OHC	OHC	OHC	OHC	OHV	OHV
Total displacement	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	688 cm ³	688 cm ³
Net Engine Power (*)	9.8 kW / 3600	9.8 kW / 3600	11.3 kW / 3600	11.3 kW / 3600	11.3 kW / 3600	16 kW / 3600	16 kW / 3600
Nominal Engine Power	9.4 kW / 2800	9.4 kW / 2800	9.9 kW / 2800	9.9 kW / 2800	9.9 kW / 2800	13.9 kW / 2800	13.9 kW / 2800
Operating engine speed	2800 r.p.m.	2800 r.p.m.	2800 r.p.m.	2800 r.p.m.	2800 r.p.m.	2800 r.p.m.	2800 r.p.m.
Fuel type	Unleaded						
Oil capacity	1.2 liters	1.2 liters	1.2 liters	1.2 liters	1.2 liters	2.2 liters	2.2 liters
Front tyres	13 x 5.00-6	13 x 5.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6
Rear tyres	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8
Front tyres pressure	1.5 bar	1.5 bar	1.0 bar	1.0 bar	1.0 bar	1.0 bar	1.0 bar
Rear tyres pressure	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar
Fuel tank capacity	5.4 liters	5.4 liters	5.4 liters	8.5 liters	8.5 liters	8.5 liters	8.5 liters
Dry mass	213 kg	219 kg	237 kg	239 kg	250 kg	263 kg	272 kg
Forward speed							
in Forward drive	-	0 - 8.2 km/h	0 - 8.2 km/h	0 - 8.2 km/h	0 - 8.2 km/h	0 - 8.2 km/h	0 - 8.2 km/h
in 1 st	2.1 km/h	-	-	-	-	-	-
in 2 nd	3.5 km/h	-	-	-	-	-	-
in 3 rd	5.4 km/h	-	-	-	-	-	-
in 4 th	6.0 km/h	-	-	-	-	-	-
in 5 th	9.0 km/h	-	-	-	-	-	-
in reverse	2.6 km/h	0 - 4.2 km/h	0 - 4.2 km/h	0 - 4.2 km/h	0 - 4.2 km/h	0 - 4.2 km/h	0 - 4.2 km/h
Inside turning circle left inside	1.8 m	1.8 m	1.8 m	1.8 m	1.8 m	1.6 m	1.6 m
Cutting height	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm
Cutting width	91 cm	91 cm	101 cm	101 cm	101 cm	122 cm	122 cm
Grass catcher capacity	280 liters	280 liters	300 litri	300 liters	300 liters	350 liters	350 liters
Engaging the grass catcher	manual	manual	manual	manual	electric	manual	electric
Dimensions (mm)							
A	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150
B	835	835	880	880	880	880	880
C	950	950	950	950	950	950	950
D	1790	1870	1870	1870	1870	1870	1870
E	2400	2480	2480	2480	2480	2480	2480
F	960	960	1050	1050	1050	1260	1260
G	980	980	990	990	990	990	990
H	1100	1100	1120	1120	1120	1120	1120

Maximum noise and vibration levels

MODELS		HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT
Guaranteed acoustic power level (2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	100	100	100	100	100	105	105
Measured acoustic power level (2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	99	99	100	100	100	105	105
Measuring uncertainty	dB(A)	1,09	1,09	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Sound pressure level at the ear (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	dB(A)	84	84	85	85	85	89	89
Measuring uncertainty	dB(A)	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	0,4	0,4
Real measured value of acceleration on seat (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ²	0,77	0,77	1,28	1,28	1,28	0,72	0,72
Measuring uncertainty	m/sec ²	0,34	0,34	0,33	0,33	0,33	0,33	0,33
Real value of acceleration on steering wheel (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ²	2,9	2,9	2,71	2,71	2,71	4,38	4,38
Measuring uncertainty	m/sec ²	0,34	0,34	0,44	0,44	0,44	0,49	0,49



(*) The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine models GCV520, GCV530 and GXV660 and measured in accordance with SAE J1349 at 3600 r.p.m. (Net Power) and at 2800 r.p.m. (Net Torque). Mass production engines may vary from this value. Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.

11. ALPHABETICAL INDEX

Accelerator	
Function and use	4.3
Audible warning	
Function	4.11-m
When it signals	5.4.6
Battery	
Description	2.2-7
Connections	3.1
Prolonged lack of use	5.4.13
Maintenance and recharge	6.2.3
Brake	
Function of the pedal	4.31
Checking its effectiveness	5.3.4
Using the brake	5.4.3
Adjusting	6.3.4
Choke	
Function and use	4.2
Clutch / Brake	
Function of the pedal	4.21
Cleaning	
How it is to be done	5.4.11
Cutting means	
Description	2.2-2
Engagement	4.8
Dismantling and sharpening	6.3.1-b
Adjusting the engagement	6.3.3
Cutting-means assembly	
Description	2.2-1
Internal washing	5.4.11
Removal	6.3.1-a
Alignment	6.3.2
Discharge chute	
Description	2.2-3
Unblocking	5.4.7
Discharge guard	
Description	2.2-5
Fitting onto the machine	5.3.5
Drive pedals	
Function of the pedals	4.32 - 4.33
Forward movement	5.4.2
Reverse movement	5.4.4
Drive to the wheels	
Adjusting the belt	6.3.5
Engine	
Engine oil	6.4.1
Oil filter	6.4.2
Air filter	6.4.3
Fuel filter	6.4.4
Spark plug	6.4.5
Filling with oil and fuel	
How to do so	5.3.3
Fuse	
Replacement	6.4.9
Grass-catcher	
Description	2.2-4
Tipping controls	4.9

Fitting on the machine	5.3.5
Emptying	5.4.6
Adjusting the hooking	6.3.6
Key	
Function	4.4
Lights	
Control	4.11-1
Replacing bulbs	6.4.8
Maintenance	
How it is to be done	6.2.1 - 6.2.2
Mowing	
Adjusting height	4.6
In reverse	4.7
How to cut	5.4.5
At the end of mowing	5.4.9
Advice for mowing	5.7
Mulching function	5.4.8
Mulching	
Control lever	4.10
Function and implementation	5.4.8
Parking brake	
Function of the lever	4.5
Pilot lamps	
Function	4.11
Safety	
General regulations	1.2
Decals with icons	1.3
When safety devices cut in	5.2
Checking efficiency	5.3.5
Seat	
Description	2.2-8
Adjustment	5.3.1
Speed change	
Position of the lever	4.22
Forward movement	5.4.2
Reverse movement	5.4.4
Slopes	
Precautions when using	5.5
Starting	
Procedure for starting	5.4.1
Steering wheel	
Function	4.1
Towing	
Regulations	1.4
Transporting	
How it is to be done	5.6
Tyres	
Pressures	5.3.2
Repair and replacement	6.4.7
Wheels	
Replacement	6.4.1

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION! Lire attentivement avant d'utiliser la machine.

A) FORMATION

1) ATTENTION! Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser la machine. Se familiariser avec les commandes et avec la bonne utilisation de la machine. Apprendre à arrêter rapidement le moteur. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des incendies et/ou de graves lésions. Conserver tous les avertissements et les instructions pour toute consultation future.

2) Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes ne connaissant pas suffisamment les instructions d'utiliser la machine. La réglementation locale peut fixer un âge minimum pour l'utilisateur.

3) Ne pas utiliser la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux se trouvent à proximité.

4) Ne jamais utiliser la machine en cas de fatigue ou de malaise de l'utilisateur, ou en cas de consommation de médicaments, de drogues, d'alcool ou de substances dangereuses pour les capacités de réflexes et de concentration.

5) Se rappeler que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des imprévus qui peuvent arriver à d'autres personnes ou à leurs biens. L'utilisateur est responsable de l'évaluation des risques potentiels du terrain à travailler et de la mise en place de toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité et celle d'autrui, en particulier sur les terrains en pente, les sols accidentés, glissants ou instables.

6) Si la machine est cédée ou prêtée à des tiers, vérifier que l'utilisateur prenne connaissance des consignes d'utilisation contenues dans le présent manuel.

7) Ne pas transporter des enfants ou d'autres passagers sur la machine, car ils pourraient tomber ou occasionner des lésions graves ou compromettre la conduite en sécurité de la machine.

8) Le conducteur de la machine doit suivre scrupuleusement les instructions relatives à la conduite et en particulier:

- Ne pas se distraire et rester suffisamment concentré pendant le travail.
- Se rappeler qu'il n'est pas possible de reprendre le contrôle d'une machine qui glisse sur une pente en utilisant le frein. Les causes principales de la perte du contrôle sont:
 - Manque d'adhérence des roues.
 - Vitesse excessive.
 - Freinage inadéquat.
 - Machine inadaptée à l'utilisation.
 - Manque de connaissance des effets pouvant dériver des conditions du terrain, en particulier dans les pentes.
 - Mauvaise utilisation comme véhicule de remorquage.

9) La machine est équipée d'une série de minirupteurs et de dispositifs de sécurité qu'il ne faut jamais modifier ou enlever, sous peine d'annuler la garantie et de soulever le fabricant de toute responsabilité. Toujours contrôler que les dispositifs de sécurité fonctionnent avant d'utiliser la machine.

B) OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

1) Lors de l'utilisation de la machine, toujours porter des chaussures de sécurité résistantes, antidérapantes et des pantalons longs. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des chaussures ouvertes. Éviter de porter des chaînes, des bracelets ou des vêtements larges avec des parties flottantes, ou dotés de lacets ou cravates. Les cheveux longs doivent être attachés. Toujours porter un casque anti-bruit.

2) Inspecter minutieusement toute la zone de travail et enlever tout ce qui pourrait être éjecté par la machine ou tout ce qui pourrait endommager l'assemblage d'organes de coupe et le moteur (cailloux, branches, fils de fer, os, etc.).

3) ATTENTION: DANGER! L'essence est très inflammable.

- Conserver le carburant dans les bidons prévus à cet effet.
- Faire le plein d'essence à l'aide d'un entonnoir, en plein air uniquement et ne pas fumer pendant cette opération, ni lors de la manipulation du carburant.

- Ajouter de l'essence avant de démarrer le moteur et ne jamais enlever le bouchon du réservoir de carburant ou faire le plein lorsque le moteur est en fonctionnement ou tant qu'il est encore chaud.
- Ne pas faire démarrer le moteur si de l'essence a été répandue; éloigner la machine de la zone où le carburant a été renversé, et éviter de créer toute possibilité d'incendie tant que le carburant ne s'est pas évaporé et que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées.
- Remettre et serrer correctement les bouchons du réservoir et du récipient.

4) Remplacer les silencieux défectueux.

5) Procéder à un contrôle général de la machine avant son utilisation, en particulier:

De l'aspect de l'organe de coupe, contrôler que les vis et l'assemblage d'organes de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Remplacer en bloc les organes de coupe et les vis endommagées ou usées pour maintenir l'équilibrage. Les éventuelles réparations doivent être exécutées dans un centre spécialisé.

6) Contrôler l'état de la batterie à intervalles réguliers. La remplacer si l'enveloppe de la batterie, le couvercle ou les bornes sont endommagés.

7) Avant de commencer toute activité, toujours monter les protecteurs d'éjection (bac de ramassage, protecteur d'éjection latérale ou protecteur d'éjection).

C) PENDANT L'UTILISATION

1) Ne pas faire fonctionner le moteur dans des endroits confinés où des gaz nocifs contenant du monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Les opérations de démarrage doivent s'effectuer en plein air ou dans un lieu bien aéré ! Toujours se rappeler que les gaz d'échappement sont toxiques.

2) Travailler uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage et en conditions de bonne visibilité. Tenir les personnes, les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail.

3) Si possible, éviter de travailler dans l'herbe mouillée. Éviter de travailler sous la pluie et par temps orageux. Ne pas utiliser la machine par mauvais temps, notamment lorsqu'il existe un risque de foudre.

4) Avant de démarrer le moteur, débrayer l'organe de coupe ou la prise de force, mettre la transmission au point mort.

5) Faire très attention à proximité d'obstacles qui pourraient limiter la visibilité.

6) Insérer le frein de stationnement pour garer la machine.

7) Ne jamais utiliser la machine sur des pentes supérieures à 10° (17%), indépendamment du sens de la marche.

8) Se rappeler qu'il n'existe pas de pente "sûre". Se déplacer sur des terrains en pente demande une attention particulière. Pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine:

- Ne pas s'arrêter ou repartir brusquement dans une pente ou dans une côte.

- Embrayer doucement et toujours garder une vitesse engagée, surtout en descente.

- Réduire la vitesse dans les pentes et dans les virages serrés.

- Faire attention aux dos d'âne, aux cassis et aux dangers cachés.

- Ne jamais tondre en travers de la pente. Les pelouses en pente se tondent dans le sens de la montée et de la descente et jamais transversalement. Faire très attention aux changements de direction et à ce que les roues en amont ne rencontrent pas d'obstacles (cailloux, branches, racines, etc.) susceptibles de faire glisser la machine sur le côté, de la renverser ou d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.

9) Réduire la vitesse avant tout changement de direction sur des terrains en pente et mettre le frein de stationnement avant de laisser la machine à l'arrêt et sans surveillance.

10) Faire très attention à proximité d'escarpements, de fossés ou de talus. La machine peut se renverser si une roue franchit un bord ou si le bord cède.

11) Prêter la plus grande attention pendant la tonte et les manœuvres en marche arrière. Regarder derrière soi avant et pendant la marche arrière pour s'assurer qu'il n'y ait pas d'obstacles.

12) Faire attention lorsque vous remorquez des charges ou que vous utilisez un outillage lourd:

- Pour les barres de remorquage, n'utiliser que des points d'attelage homologués.

- Limiter les charges à celles qui peuvent être aisément contrôlées.
 - Ne pas braquer brusquement. Faire attention en marche arrière.
 - Utiliser des contrepoids ou des poids sur les roues quand cela est indiqué par le manuel d'utilisation.
- 13) Débrayer l'organe de coupe ou la prise de force lors de traversée de surfaces sans herbe lors de déplacement de ou vers la zone à tondre et mettre l'assemblage de l'organe de coupe dans la position la plus haute.
- 14) Faire très attention à la circulation routière lors de l'utilisation de la machine en bordure de route.
- 15) ATTENTION! La machine n'est pas homologuée pour circuler sur les voies publiques. Elle s'utilise exclusivement (conformément au Code de la Route) dans des zones privées interdites au trafic.
- 16) Ne jamais utiliser la machine si les protecteurs sont endommagés, sans le bac de ramassage, le protecteur d'éjection latérale ou le protecteur d'éjection.
- 17) Ne jamais approcher les mains et les pieds à proximité ou en dessous des pièces rotatives. Toujours rester à distance de l'ouverture d'éjection.
- 18) Ne pas laisser la machine arrêtée dans l'herbe haute avec le moteur en marche afin d'éviter de provoquer des incendies.
- 19) Lors de l'utilisation des équipements, ne jamais diriger l'éjection vers les personnes.
- 20) Utiliser les équipements approuvés par le fabricant de la machine uniquement.
- 21) Ne pas utiliser la machine si les équipements / appareils ne sont pas installés aux endroits prévus.
- 22) Faire attention lors de l'utilisation des bacs de ramassage et des équipements car ils peuvent altérer la stabilité de la machine, en particulier dans les pentes.
- 23) Ne jamais modifier les réglages du moteur, ni mettre le moteur en surrégime.
- 24) Ne pas toucher les composants du moteur qui chauffent pendant l'utilisation. Risque de brûlures.
- 25) Débrayer l'organe de coupe ou la prise de force, mettre au point mort et insérer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé (en s'assurant que toutes les parties en mouvement sont complètement arrêtées):
- À chaque fois que la machine est laissée sans surveillance ou que le poste de conduite est abandonné:
 - Avant de supprimer les causes d'un blocage ou de déboucher la goulotte d'éjection.
 - Avant toute opération de nettoyage, de vérification ou de réparation de la machine.
 - Après avoir heurté un objet étranger. Vérifier si la machine est endommagée et effectuer les réparations nécessaires avant de l'utiliser à nouveau.
- 26) Débrayer l'organe de coupe ou la prise de force et arrêter le moteur (en s'assurant que toutes les parties en mouvement sont complètement arrêtées):
- Avant de faire le plein de carburant.
 - À chaque fois qu'on enlève ou que l'on remonte le bac de ramassage.
 - À chaque fois qu'on enlève ou remonte le déflecteur d'éjection.
 - Avant de régler la hauteur de coupe, si cette opération ne peut pas être effectuée depuis le poste du conducteur.
- 27) Débrayer l'organe de coupe ou la prise de force pendant le transport et à chaque fois qu'ils ne sont pas utilisés.
- 28) Réduire le régime du moteur avant de l'arrêter. À la fin du travail, couper l'alimentation du carburant en suivant les instructions fournies par le manuel.
- 29) Faire attention à l'assemblage d'organes de coupe avec plus d'un organe de coupe car un organe de coupe en rotation peut déterminer la rotation des autres.
- 30) ATTENTION – En cas de ruptures ou d'accidents pendant l'utilisation de la machine, arrêter immédiatement le moteur et éloigner la machine afin de ne pas provoquer de dommages supplémentaires; en cas d'accidents avec lésions personnelles ou à des tiers, activer immédiatement les procédures d'urgence les mieux adaptées à la situation en cours et s'adresser à une structure médicale pour la dispense des soins nécessaires. Enlever soigneusement les éventuels détritiques qui, si ignorés, pourraient causer des dommages ou des lésions aux personnes ou aux animaux.

31) ATTENTION – Le niveau de bruit et de vibration indiqués par cette notice sont les valeurs maximum d'utilisation de la machine. L'utilisation d'un organe de coupe non équilibré, d'une vitesse de mouvement excessive et l'absence d'entretien ont une influence significative sur les émissions sonores et les vibrations. Il faut donc adopter des mesures préventives afin d'éliminer tout dommage possible dû à un bruit élevé et aux contraintes issues des vibrations; veiller à l'entretien de la machine, porter un casque anti-bruit, faire des pauses pendant le travail.

D) ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

- 1) ATTENTION! Enlever la clé et lire les instructions correspondantes avant d'entamer tout nettoyage ou entretien. Porter des vêtements appropriés et des gants de travail dans toutes les situations entraînant un risque pour les mains.
- 2) ATTENTION! Ne jamais utiliser la machine si certaines de ses pièces sont usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou détériorées doivent être remplacées et ne doivent jamais être réparées. Utiliser les pièces de rechange originales uniquement: l'utilisation de pièces de rechange non originales et/ou montées de manière incorrecte compromet la sécurité de la machine, peut provoquer des accidents ou des lésions personnelles et soulève le constructeur de toute obligation ou responsabilité.
- 3) Toutes les interventions de réglage et d'entretien qui ne sont pas décrites dans ce manuel doivent être exécutées par le revendeur ou un centre spécialisé disposant des connaissances et des équipements nécessaires pour que le travail soit exécuté correctement, en maintenant le niveau de sécurité de la machine d'origine. Les opérations exécutées dans des structures inadéquates ou par des personnes non qualifiées entraînent la déchéance de toute forme de garantie que ce soit et de toute obligation ou responsabilité du fabricant.
- 4) Après chaque utilisation, retirer la clé et contrôler les éventuels dommages.
- 5) Maintenir tous les écrous et les vis serrés afin de toujours assurer les conditions de fonctionnement en sécurité de la machine. Un entretien régulier est essentiel pour la sécurité et le maintien du niveau de performances.
- 6) Contrôler régulièrement que les vis de l'organe de coupe soient bien serrées.
- 7) Porter des gants de travail pour manipuler l'organe de coupe, pour le démonter ou le remonter.
- 8) Faire attention à l'équilibrage des organes de coupe quand ils sont affûtés. Toutes les opérations concernant les organes de coupe (démontage, affûtage, équilibrage, remontage et/ou remplacement) sont des travaux compliqués qui demandent une compétence spécifique outre à l'utilisation d'équipements spéciaux; pour des raisons de sécurité, il faut donc toujours les faire exécuter dans un centre spécialisé.
- 9) Contrôler le fonctionnement des freins à intervalles réguliers. L'entretien des freins est important et, si besoin, les réparer.
- 10) Contrôler à intervalles réguliers le protecteur d'éjection latérale ou le protecteur d'éjection, le bac de ramassage et la grille d'aspiration. Les remplacer si endommagés.
- 11) Remplacer les étiquettes indiquant les instructions ou les avertissements, si endommagés.
- 12) Lorsque la machine doit être rangée ou laissée sans surveillance, abaisser l'assemblage des organes de coupe.
- 13) Placer la machine dans un lieu inaccessible aux enfants.
- 14) Ne pas entreposer la machine avec du carburant dans le réservoir dans un endroit où les vapeurs d'essence pourraient atteindre une flamme, une étincelle ou une forte source de chaleur.
- 15) Laisser refroidir le moteur avant de ranger la machine à un endroit quelconque.
- 16) Pour réduire le risque d'incendie, débarrasser le moteur, le silencieux d'échappement, le compartiment de la batterie et la zone d'entreposage de l'essence des résidus d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse. Toujours vider le bac de ramassage et ne pas laisser de récipients avec l'herbe coupée à l'intérieur d'un local.
- 16) Pour réduire le risque d'incendie, contrôler régulièrement la présence de pertes d'huile et/ou de carburant.
- 18) Si le réservoir doit être vidangé, effectuer cette opération en plein air et lorsque le moteur est froid.
- 19) Ne jamais laisser les clés insérées ou à la portée des enfants ou de

personnes non aptes. Enlever la clé avant de commencer toute opération d'entretien.

E) POSITION DE TRANSPORT

1) ATTENTION! - Si la machine doit être transportée sur un camion ou une remorque, utiliser des rampes d'accès ayant une résistance, une largeur et une longueur adéquates. Charger la machine avec le moteur éteint, sans conducteur et en la poussant seulement, avec l'effort d'un nombre de personnes adéquat. Pendant le transport, fermer le robinet d'essence (si prévu), abaisser l'assemblage de l'organe de coupe ou l'équipement, enclencher le frein de stationnement et fixer adéquatement la machine au moyen de transport avec des câbles ou des chaînes.

F) PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- 1) La protection de l'environnement doit être un aspect important et prioritaire dans l'utilisation de la machine, au profit de la société civile et de l'environnement dans lequel nous vivons. Éviter de déranger le voisinage.
- 2) Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des emballages, des huiles, de l'essence, des pièces détériorées ou de tout élément ayant un effet important sur l'environnement; ces déchets ne doivent pas être jetés à la poubelle, mais doivent être séparés et confiés aux centres de collecte prévus, qui procéderont au recyclage des matériaux.
- 3) Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des déchets après la coupe.
- 4) Au moment de la mise hors service, ne pas abandonner la machine dans la nature, mais contacter un centre de collecte, selon les normes locales en vigueur.

1.2 DESCRIPTION DE LA MACHINE ET DOMAINE D'UTILISATION

Cette machine est un équipement de jardinage et plus précisément une tondeuse à gazon à conducteur porté.

La machine est équipée d'un moteur qui actionne l'organe de coupe, protégé par un carter, ainsi qu'un groupe de transmission qui actionne le mouvement de la machine.

L'opérateur est en mesure de conduire la machine et d'actionner les commandes principales en restant toujours assis au poste de conduite. Les dispositifs montés sur la machine prévoient l'arrêt du moteur et de l'organe de coupe, en quelques secondes, dès que les actions de l'opérateur ne sont pas conformes aux conditions de sécurité prévues.

Usage prévu

Cette tondeuse a été conçue et construite pour couper l'herbe. L'utilisation d'équipements particuliers, prévus par le fabricant comme l'équipement original ou vendu séparément, permet d'effectuer la tonte en fonction des différents modes opératoires, illustrés par ce manuel ou dans le mode d'emploi qui accompagne les équipements. De la même façon, la possibilité d'appliquer des équipements supplémentaires (si prévus par le fabricant) peut élargir l'usage prévu à d'autres fonctions, selon les limites et les conditions indiquées dans le mode d'emploi accompagnant l'équipement.

Typologie d'utilisateur

Cette machine est destinée à être utilisée par des particuliers, à savoir des opérateurs non professionnels. Cette machine est destinée à un «usage récréatif».

Usage impropre

Tout usage autre que ceux cités ci-dessus peut se révéler dangereux et nuire aux personnes et/ou aux choses.

Font partie de l'usage impropre (à titre d'exemple, mais pas seulement):

- transporter sur la machine ou sur une remorque d'autres personnes, enfants ou animaux;
- remorquer ou pousser des charges sans utiliser l'équipement spécialement prévu pour le remorquage;
- utiliser la machine pour passer sur des terrains instables, glissants, glacés, rocailloux ou inégaux, des flaques ou des mares ne permettant pas d'évaluer la consistance du terrain;
- actionner l'organe de coupe sur des sections non herbeuses;
- utiliser la machine le ramassage des feuilles ou des détritux.

L'usage impropre de la machine implique la déchéance de la garantie et soulève le fabricant de toute responsabilité, en reportant sur l'utilisateur tous les frais dérivants de dommages ou de lésions corporelles à l'utilisateur ou des tiers.

1.3 ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

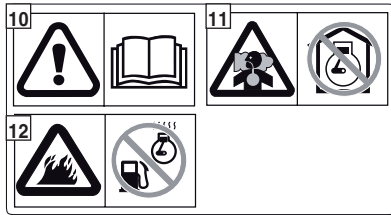
Votre machine doit être utilisée avec prudence. Dans ce but, des étiquettes destinées à vous rappeler les principales précautions d'utilisation ont été placées sur la machine sous forme de pictogrammes. Ces étiquettes sont considérées comme faisant partie intégrante de la machine. Si une étiquette se détache ou devient illisible, contactez votre revendeur qui veillera à la remplacer. La signification des étiquettes est reportée ci-dessous.



- 1 = Attention:** Lire les instructions avant d'utiliser la machine.
- 2 = Attention:** Enlever la clé de contact et lire les instructions avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- 3 = Danger!** Projection d'objets: Ne pas utiliser la machine sans avoir montée la protection d'éjection postérieure ou le bac de ramassage.
- 4 = Danger!** Projection d'objets: Tenir les personnes éloignées de la machine.
- 5 = DANGER!** Renversement de la machine: Ne pas utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 10°.
- 6 = Danger!** Mutilations: Tenir les enfants éloignés de la machine lorsque le moteur est en marche.
- 6a =** Ne pas monter sur la machine en marchant sur les protecteurs de l'assemblage d'organes de coupe.



- 7 = Risque de coupures.** Organe de coupe en mouvement. Ne pas introduire les mains et les pieds à l'intérieur du siège des organes de coupe.
- 8 = Attention!** Ne pas modifier le microcontacteur.
- 9 = Éviter d'être happé par les courroies:** Ne pas faire fonctionner la machine lorsque les protections ne sont pas en place. Rester à l'écart des courroies.



- 10 = Attention:** Lire les instructions avant d'utiliser la machine.
- 11 = Attention:** Le moteur dégage du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique. Ne jamais le faire fonctionner dans un endroit clos.
- 12 = Attention!** Dès le démarrage, le pot d'échappement devient très chaud et le reste après l'arrêt du moteur.



- 13 = Attention:** Dès le démarrage, le pot d'échappement devient très chaud et le reste après l'arrêt du moteur.



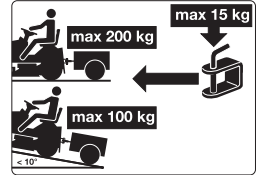
- 14 = Produit recyclable.** Contient du plomb. Ne pas jeter dans l'environnement, et pour l'élimination suivre les réglementations en vigueur.



- 15 = Vapeurs inflammables** - Ne pas approcher des flammes nues.
- 16 = Porter des lunettes de protection.**
- 17 = Tenir hors de la portée des enfants.**
- 18 = Liquide corrosif.** En cas de contact, laver immédiatement à l'eau, et consulter un médecin.
- 19 = Lire le mode d'emploi.**
- 20 = Risque d'explosion.**

1.4 CONSIGNES POUR LE REMORQUAGE

Un jeu d'accessoires est disponible sur demande: il permet le remorquage d'une petite remorque; cet accessoire doit être monté sur la plaque arrière conformément aux consignes fournies. Dans l'emploi de ce jeu, ne pas dépasser les limites de chargement reportées sur l'étiquette et respecter les consignes de sécurité (☛ 1.2, C-6).



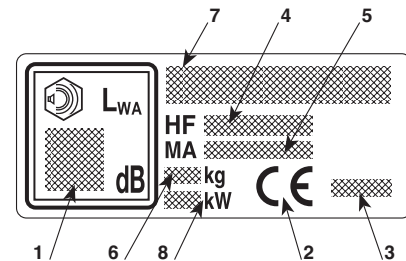
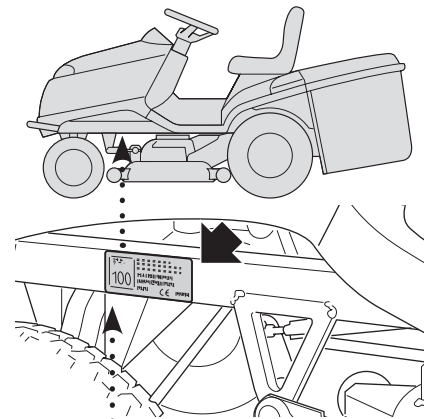
Poids total tractable: sur du plat: jusqu'à 200 kg
en pente (10° ou moins): jusqu'à 100 kg

2. IDENTIFICATION DE LA MACHINE ET DE SES PIÈCES

2.1 IDENTIFICATION DE LA MACHINE

L'étiquette d'identification, appliquée sur le côté gauche du châssis, porte les données essentielles de chaque machine.

Le numéro de série (5) est indispensable chaque fois que vous demandez une intervention technique ou que vous commandez des pièces détachées.



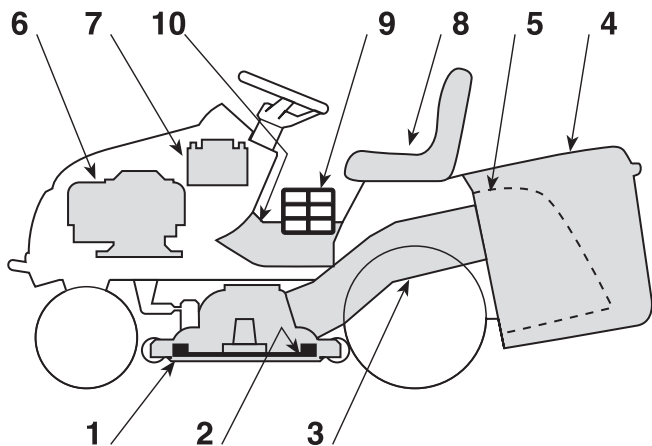
1. Niveau de puissance acoustique selon les directives 2000/14/CE, 2005/88/CE
2. Marquage de conformité selon les directives 2006/42/CE, 2005/88/CE, 2004/108/CE
3. Année de fabrication
4. Type de machine
5. Numéro de série
6. Poids en kilogrammes
7. Le nom et l'adresse du Fabricant sont reportés dans la "EC Declaration of Conformity" – CONTENT OUTLINE contenue dans ce Manuel d'Instructions.
8. Puissance nominale du moteur (à 2800 tours/min)

COMMENT IDENTIFIER VOTRE MACHINE

Ce manuel décrit les opérations de préparation, d'utilisation et d'entretien d'une gamme de machines qui présentent des différences entre elles. Il est donc important que vous identifiiez avec certitude le modèle en votre possession, afin de pouvoir suivre correctement toutes les informations qui s'y réfèrent.

Le modèle de votre machine est indiqué sur "l'étiquette d'identification" au point 4 et il est composé d'une série de lettres et de numéros.

Dans les pages suivantes de ce manuel, toute opération concernant un ou plusieurs modèles spécifiques est précédée de l'indication des modèles à laquelle elle se réfère. Si aucune indication n'est présente, la description doit être considérée comme applicable à tous les modèles.



2.2 IDENTIFICATION DES PIÈCES PRINCIPALES

La machine est composée de pièces principales distinctes dont les fonctions sont les suivantes:

- 1. Assemblage d'organes de coupe:** c'est le carter qui renferme les organes de coupe.
- 2. Organes de coupe:** ce sont les éléments placés pour la tonte de l'herbe ; les ailettes situées à l'extrémité favorisent le transport de l'herbe coupée vers la goulotte d'éjection.
- 3. Goulotte d'éjection:** c'est la pièce permettant de raccorder l'assemblage d'organes de coupe au bac de ramassage.
- 4. Bac de ramassage:** il sert d'une part à ramasser l'herbe tondu et d'autre part, il constitue un élément de sécurité puisqu'il empêche aux objets éventuellement pris par les organes de coupe d'être éjectés loin de la machine.
- 5. Protection d'éjection postérieure (disponible sur demande):** montée à la place du bac de ramassage, elle empêche aux objets éventuellement pris par les organes de coupe d'être éjectés loin de la machine.
- 6. Moteur:** il met en mouvement tant les organes de coupe que la traction des roues; ses caractéristiques et ses règles d'utilisation sont décrites dans un manuel à part.
- 7. Batterie:** fournit l'énergie pour le démarrage du moteur; ses caractéristiques sont décrites dans un manuel à part.
- 8. Siège de conduite:** c'est le poste de travail de l'opérateur; il est muni d'un capteur qui détecte sa présence pour une intervention des dispositifs de sécurité.
- 9. Étiquettes de prescriptions et de sécurité:** rappellent les principales précautions à prendre pour opérer en toute sécurité; leur signification est fournie dans le chap. 1.
- 10. Portillon de contrôle:** pour accéder à certains réglages.

3. DEBALLAGE ET MONTAGE

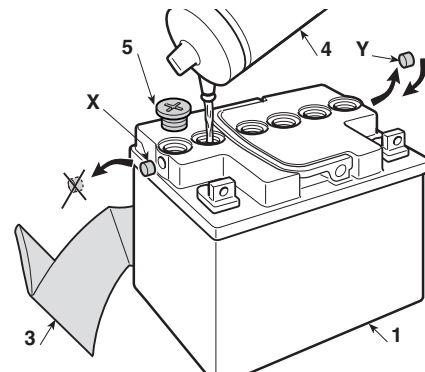
Pour des raisons de stockage et de transport, certains éléments de la machine ne sont pas assemblés directement en usine mais doivent être montés après déballage. Pour leur montage, suivre ces consignes.

3.1 ACTIVATION ET BRANCHEMENT DE LA BATTERIE

IMPORTANT BATTERIE CHARGÉE SÈCHE

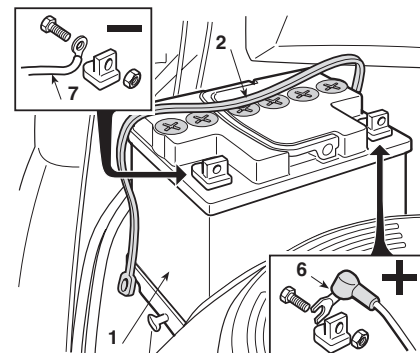
La batterie (1) est logée dans le compartiment à l'arrière du moteur; elle est maintenue par un tirant élastique (2).

Décrocher le tirant élastique (2) et ôter la batterie. Enlever les deux bouchons latéraux (X) et (Y), dévisser les bouchons (5) et verser la solution électrolytique (4) (Acide non fourni : poids spécifique 1,280 ou bien 31,5° Baumé) en la répartissant uniformément entre les six éléments, selon les instructions figurant sur la notice (3) appliquée à la batterie.



Refermer les six bouchons (5) et veiller à charger la batterie.

IMPORTANT Après avoir activé la batterie, toujours procéder à la recharge complète. Pour ce faire, contacter votre revendeur qui dispose des appareils adaptés. Le chargeur de batteries fourni n'est PAS en mesure d'effectuer le premier chargement après l'activation.



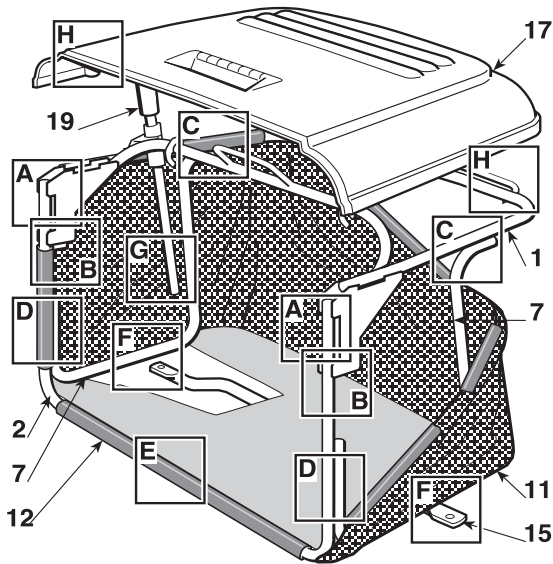
NE replacer QUE le bouchon latéral (Y) et remonter la batterie sur la machine.

Relier d'abord le câble rouge (6) au pôle positif (+), et ensuite le câble noir (7) au pôle négatif (-) à l'aide des vis fournies et en procédant dans l'ordre indiqué. Étendre sur les bornes de la graisse silicone, et vérifier que le capuchon de protection du câble rouge (6) est correctement positionné.

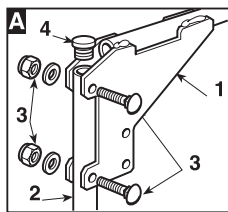
IMPORTANT Afin d'éviter l'intervention de la protection de la carte électronique, il est impératif de ne pas mettre le moteur en marche avant la recharge complète!

ATTENTION! L'acide de la batterie est corrosif et polluant. Utiliser des gants de protection pour la manipulation et l'éventuelle mise au rebut, conformément aux normes en vigueur.

3.2 INSTALLATION DU BAC DE RAMASSAGE

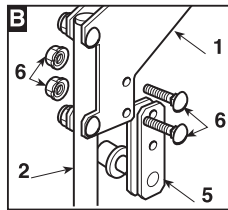


A) Unir la partie supérieure du châssis (1) à la pièce avant (2) à l'aide des vis et des écrous fournis (3) et dans l'ordre dessiné. Introduire les deux bouchons de gomme (4) dans les trous du tube du châssis antérieur (2).

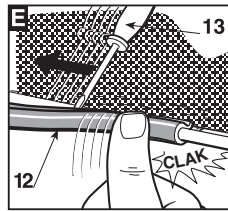
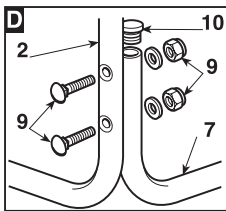
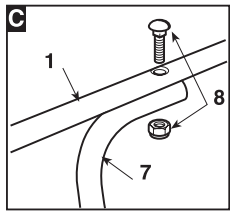


HF2...HT•

- **B)** Avant de serrer complètement les écrous (3), insérer les deux supports (5) entre les plaquettes du châssis supérieur (1). Les galets doivent être tournés vers l'intérieur. Fixer les supports avec les vis et les écrous (6), puis serrer complètement les écrous (3).



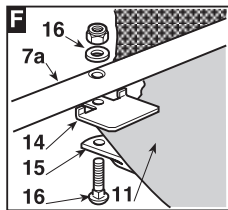
C-D) Monter les deux éléments latéraux (7) à l'aide des vis et des écrous (8 et 9) en suivant les indications. Introduire les deux bouchons de gomme (10) dans les trous des éléments latéraux (7).



E) Enfiler le châssis ainsi monté dans la housse en toile (11) en veillant à une bonne mise en place sur l'embase. Accrocher tous les profils plastique (12) aux tubes du châssis à l'aide d'un tournevis (13).

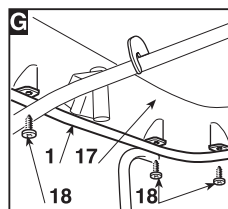
HF2...SB• HF2...HM•

- **F)** Insérer la plaquette (14) entre la toile et la partie inférieure de l'élément latéral droit (7a) du châssis en faisant correspondre les trous.



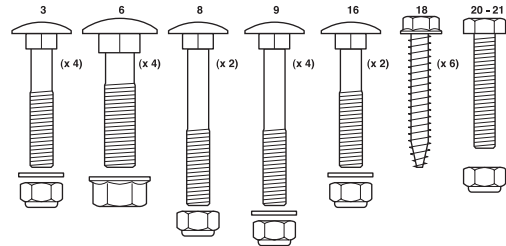
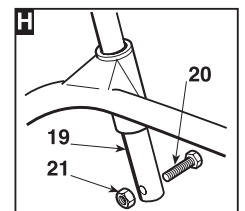
F) Appliquer l'entretoise de renforcement (15) sous le châssis en maintenant la partie plate orientée vers la toile et fixer le tout à l'aide des vis et des écrous (16).

G) Monter le pneu (17) en le fixant à la partie supérieure du châssis (1) à l'aide de six vis (18).



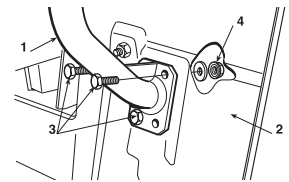
HF2...SB• HF2...HM•

- **H)** Introduire le levier de vidage (19) dans son siège et monter la vis d'arrêt (20) et l'écrou correspondant (21).

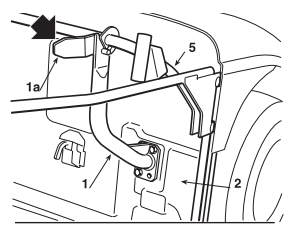


3.3 MONTAGE DES SUPPORTS DU BAC

Monter les deux supports (1) sur la plaque arrière (2), en utilisant pour chaque support trois des vis (3) fournies, comme indiqué, sans bloquer les écrous (4) correspondants.

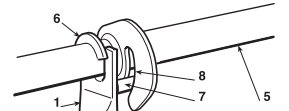


Les supports (1) doivent être montés de façon à ce que les ailettes (1a) soient tournées vers l'intérieur.



Accrocher aux supports la partie supérieure (5) du châssis du bac et la centrer par rapport à la plaque arrière (2).

Régler la position des deux supports (1) par rapport à la butée (6) de façon à ce que, en tournant le châssis du bac, le pivot (7) s'engage correctement dans son siège (8).

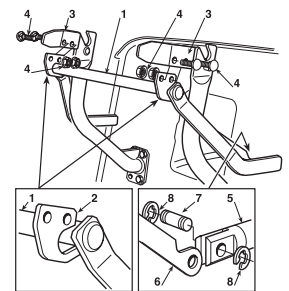


Contrôler une fois encore que le châssis (5) soit bien centré par rapport à la plaque arrière (2) et que le mouvement de rotation s'effectue régulièrement, comme indiqué ci-dessus, puis serrer à fond les vis (3) et les écrous (4) de fixation.

3.4 MONTAGE DES LEVIERS DE RENVERSEMENT DU BAC

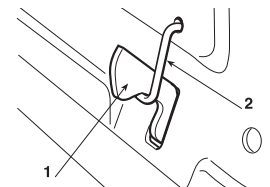
HF2...HT•

- Mettre en place l'axe des leviers (1) dans l'espace entre les deux plaquettes (2) et la fixer dans les supports du bac (3) à l'aide des vis et des écrous (4) fournis en suivant la séquence indiquée dans la figure.
- Fixer l'extrémité de la tige (5) du piston de soulèvement au levier (6) à l'aide des deux anneaux élastiques (8).
- Avant de monter le bac sur les supports, vérifier que le mouvement des leviers de renversement est effectué correctement.

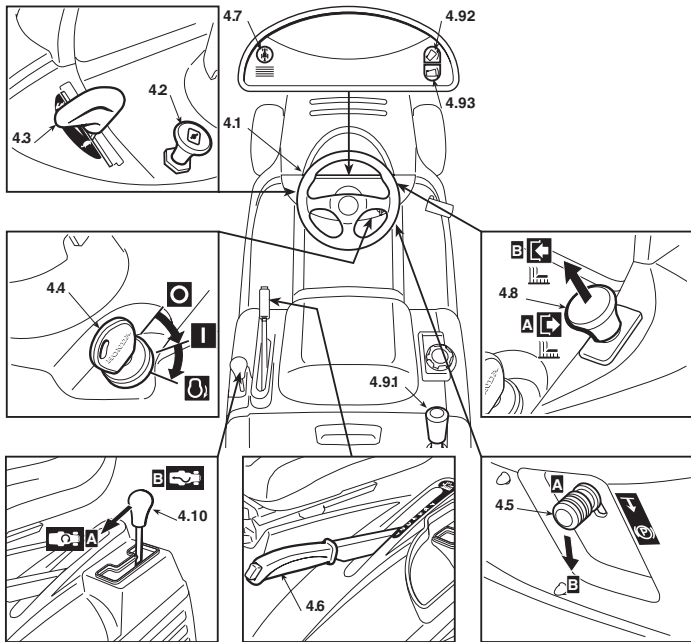


3.5 RETRAIT DE L'ARRET DU CROCHET DE FIXATION DU BAC

Pour des motifs de transport, le crochet (1) de fixation du bac est bloqué à la plaque arrière au moyen d'un arrêt (2). Cet arrêt doit être enlevé avant de procéder au montage des supports du bac et ne doit plus être utilisé.



4. COMMANDES ET OUTILS DE CONTRÔLE



4.1 VOLANT DE DIRECTION

Commande le braquage des roues avant.

4.2 COMMANDE STARTER

Provoque un enrichissement du mélange et ne doit être utilisée que pour le démarrage moteur froid.

4.3 LEVIER D'ACCELERATEUR

Règle le nombre de tours du moteur. Les positions sont indiquées sur une plaquette reportant les symboles suivants:

- «LENT» correspondant à la vitesse minimum
- «RAPIDE» correspondant à la vitesse maximum

- Au cours du déplacement, choisir une position intermédiaire entre «LENT» et «RAPIDE».
- Durant la tonte, porter le levier en position «RAPIDE».

4.4 INTERRUPTEUR A CLÉ

Cette commande à clé compte trois positions:

- «ARRET» correspondant à tout éteint;
- «MARCHE» actionne tous les services;
- «DEMARRAGE» actionne le démarreur.

En relâchant la clé à partir de la position «DEMARRAGE», elle se remet automatiquement sur «MARCHE».

4.5 LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT

Ce levier sert à empêcher à la machine de se déplacer lorsqu'elle est à l'arrêt. Le levier d'embrayage a deux positions, correspondant à:

«A» = Frein débrayé

«B» = Frein embrayé

- Pour enclencher le frein de stationnement, appuyer à fond sur la pédale (4.21 ou 4.31) et porter le levier en position «B»; quand on relâche le pied de la pédale, le frein reste bloqué en position abaissée.
- La condition de "Frein embrayé" est signalée par le voyant (4.11.d) qui s'allume, dans les modèles équipés de ce dispositif.
- Pour déclencher le frein de stationnement, appuyer sur la pédale (4.21 ou 4.31) ainsi le levier se reporte en position «A».

4.6 LEVIER DE REGLAGE DE LA HAUTEUR DE TONTE

Ce levier se règle sur sept positions marquées de «1» à «7» sur l'étiquette correspondante et indiquant autant de hauteurs de tonte, dont les valeurs sont indiquées sur le tableau "Caractéristiques techniques" (☛ chap. 10).

- Pour passer d'une position à l'autre, pousser le bouton de déblocage placé à l'extrémité du levier.

4.7 BOUTON D'AUTORISATION DE TONTE EN MARCHÉ ARRIÈRE

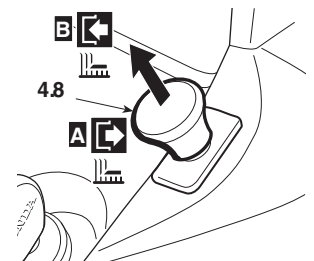
En maintenant le bouton pressé, il est possible de passer la marche arrière et de reculer même lorsque les organes de coupe sont embrayés, sans pour autant provoquer l'arrêt du moteur.

4.8 COMMANDE D'EMBRAYAGE ET FREIN DES ORGANES DE COUPE

L'interrupteur coup de poing permet d'insérer les organes de coupe grâce à un embrayage électromagnétique:

«A» Appuyé = organes de coupe débrayés.

«B» Tiré = organes de coupe embrayés.

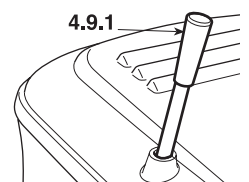


- La condition d' "Organes de coupe embrayés" est signalée par l'éclairage du témoin vert (sauf modèles SB*)(☛ 4.11.c).
- Si les organes de coupe sont embrayés sans que les conditions de sécurité prévues ne soient respectées, le moteur s'éteint ou ne peut pas être démarré (☛ 5.2).
- Débrayer les organes de coupe (position «A»), un frein est actionné en même temps et bloque leur rotation en quelques secondes.
- L'engagement des organes de coupe en marche arrière n'est possible qu'en maintenant pressé le bouton 4.7.

4.9 COMMANDE RENVERSEMENT BAC DE RAMASSAGE

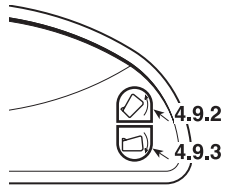
HF2...SB • HF2...HM •

- Le renversement du bac de ramassage pour le vider est effectué à l'aide du levier (4.9.1)
- amovible.



▶ HF2...HT•

- Le renversement du bac de ramassage pour le vider est effectué en appuyant sur le bouton (4.9.2) jusqu'à l'arrêt du moteur de commande.
- Maintenir le bouton (4.9.3) appuyé jusqu'à ce que le crochet soit accroché et que le moteur de commande s'arrête pour remettre le bac de ramassage en position de travail.

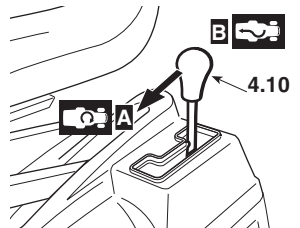


4.10 LEVIER DE BRANCHEMENT DU "MULCHING"

▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H•

- Avec le levier on branche la fonction de "Mulching".

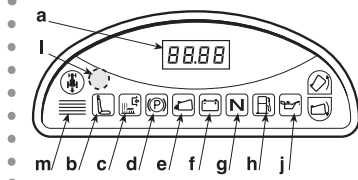
- «A» = fonction branchée
- «B» = fonction débranchée



- L'actionnement du levier doit avoir lieu quand les organes de coupe sont débrayés.
- Lorsque la fonction de « mulching » est branchée, il faut toujours que les protecteurs en sortie (bac de ramassage ou protecteur d'éjection) soient montés (5.3.5).

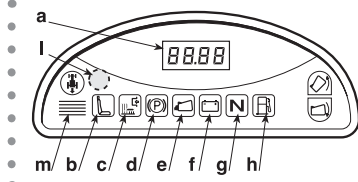
4.11 VOYANTS ET DISPOSITIFS DE SIGNALISATION ACOUSTIQUE SUR LE TABLEAU DE BORD

▶ HF2622HT•



- a) L'affichage est activé à l'insertion de la clef (4.4):
 - sur «MARCHE», avant le démarrage du moteur, il indique la tension de la batterie;
 - sur «MARCHE», lorsque le moteur est en marche, indique les heures de marche faites par le moteur;
 - le point de séparation (.) clignote pour indiquer que le compteur est en marche.

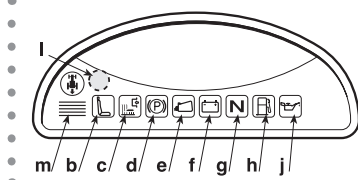
▶ HF2417HT•



Les témoins de signalisation sont activés lorsque la clef est insérée en position «MARCHE».

Ils restent allumés simultanément pendant 2 secondes environ (un signal acoustique intermittent est enclenché) pour indiquer le bon fonctionnement.

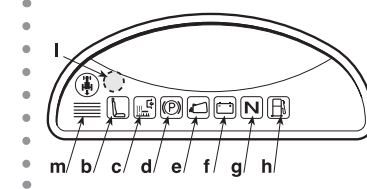
▶ HF2622HM•



Ensuite, un témoin s'allume pour signaler:

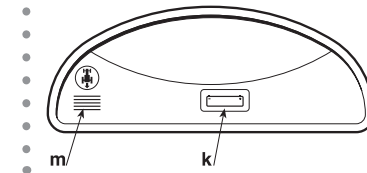
- b) siège sans conducteur;
- c) organes de coupe embrayés;

▶ HF2315HM• HF2417HM• HF2417HB•



- d) frein de stationnement enclenché;
- e) absence du bac de ramassage ou du protecteur d'éjection arrière;

▶ HF2315SB•



- f) charge batterie insuffisante; chercher les causes possibles en consultant le chap. 8 de ce manuel;
- g) levier de vitesses au "point mort";

- h) carburant en réserve: indique que le réservoir ne contient plus qu'environ 1,5 litres de carburant, correspondant à environ 30-40 minutes de fonctionnement en régime;
- j) lubrification moteur insuffisante; il faut arrêter immédiatement le moteur, vérifier le niveau d'huile moteur (5.3.3) et, si le problème persiste, contacter votre revendeur.
- k) Ce voyant s'allume quand la clé (4.4) se trouve en position «MARCHE»; il reste toujours allumé pendant le fonctionnement.
 - Quand il clignote, cela signifie qu'il manque une autorisation au démarrage du moteur (5.2).

- l) Le capteur situé dans le tableau de bord commande la mise en route automatique des phares (pour les modèles qui en sont dotés) après quelques secondes d'obscurité et les éteint après quelques secondes de luminosité.
 - Pour éviter une mise en marche involontaire, toujours garder la zone du capteur propre et ne pas poser de chiffons ou autres objets sur le tableau de bord.

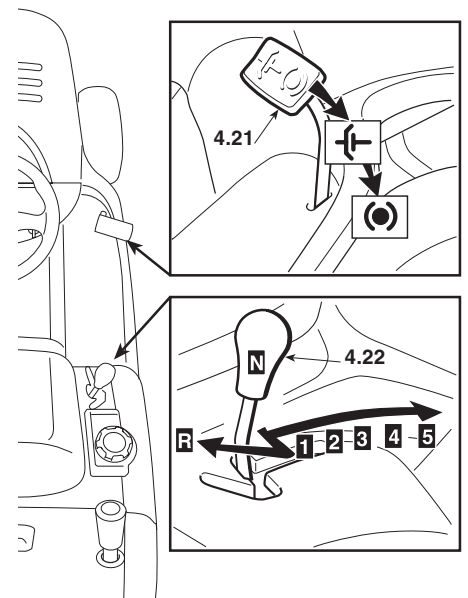
- m) Le bip sonore peut être:

- continu intervention du dispositif de protection de la carte électronique;
- intermittent signalisation bac de ramassage plein.

▶ HF2315SB•

4.21 PÉDALE EMBRAYAGE / FREIN

- Cette pédale exerce une double fonction: sur la première partie de sa course, elle actionne l'embrayage en activant ou en arrêtant la rotation des roues; sur la deuxième, elle agit en tant que frein sur les roues arrière.



IMPORTANT Ne pas maintenir longtemps la pédale dans une position intermédiaire d'embrayage ou débrayage: la courroie de transmission du mouvement peut surchauffer et s'abîmer.

REMARQUE Ne pas tenir le pied appuyé sur la pédale pendant la marche.

4.22 LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

Ce levier se règle sur sept positions correspondant aux cinq vitesses avant, au point mort «N» et à la marche arrière «R». Pour passer d'une vitesse à l'autre, appuyer sur la première partie de la course de la pédale (4.21) et déplacer le levier selon les indications reportées sur l'étiquette.

ATTENTION! L'engagement de la marche arrière doit s'effectuer exclusivement à l'arrêt.

HF2...H

4.31 PÉDALE FREIN

Cette pédale actionne le frein sur les roues arrière.

4.32 PÉDALE MARCHE AVANT

Cette pédale embraye la traction des roues arrière en marche avant et permet de régler la vitesse de la machine.

– En augmentant la pression sur la pédale, on augmente progressivement la vitesse de la machine.

– Quand on relâche la pédale, on retourne automatiquement en position de point mort «N».

– La condition de "Point mort" «N» est signalée par le voyant (4.11.g) allumé.

4.33 PÉDALE MARCHE ARRIÈRE

Cette pédale embraye la traction des roues en marche arrière et permet de régler la vitesse de la machine.

– En augmentant la pression sur la pédale, on augmente progressivement la vitesse de la machine.

– Quand on relâche la pédale, on retourne automatiquement en position de point mort «N»

– La condition de "Point mort" «N» est signalée par le voyant (4.11.g) allumé.

ATTENTION! L'engagement de la marche arrière doit s'effectuer exclusivement à l'arrêt.

REMARQUE Si une des pédales de traction est actionnée avec le frein de stationnement (4.5) enclenché, le moteur s'arrête.

4.34 LEVIER DE DÉBLOCAGE DE LA TRANSMISSION HYDROSTATIQUE

Ce levier a deux positions, indiquées par une plaquette:

⚙ «A» = Transmission enclenchée: pour toutes les conditions d'utilisation, en marche et pendant la tonte;

⚙ «B» = Transmission débloquée: réduit considérablement l'effort nécessaire pour déplacer la machine à la main, avec le moteur éteint.

5. MODE D'EMPLOI

5.1 RECOMMANDATIONS POUR LA SÉCURITÉ

DANGER! N'utiliser la machine que pour effectuer ce à quoi elle est destinée (tonte et ramassage de l'herbe).

Toute autre utilisation est considérée comme un "emploi impropre": dans ce cas, la garantie perd tout effet et le Fabricant décline toute responsabilité, en laissant à la charge de l'utilisateur les conséquences des dommages ou des lésions causés à lui-même ou à autrui.

Font partie de l'emploi impropre (à titre d'exemple non exclusif):

- transporter sur la machine ou sur une remorque d'autres personnes, enfants ou animaux;
- remorquer ou pousser des charges sans utiliser l'accessoire spécialement prévu pour le remorquage;
- utiliser la machine pour passer sur des terrains instables, glissants, glacés, rocailleux ou irréguliers, des flaques ou des mares ne permettant pas d'évaluer la consistance du terrain;
- utiliser la machine pour ramasser des feuilles ou des débris;
- actionner les organes de coupe sur des sections non herbeuses.

DANGER! Ne pas modifier ou enlever les dispositifs de sécurité dont la machine est équipée. NE PAS OUBLIER QUE L'UTILISATEUR EST TOUJOURS RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS À AUTRUI.

Avant d'utiliser la machine:

- lire les consignes générales de sécurité (1.1), en accordant une attention toute particulière à la marche et à la tonte sur des terrains en pente;
- lire attentivement les instructions, se familiariser avec les commandes et apprendre à arrêter rapidement les organes de coupe et le moteur;
- tenir les mains et les pieds éloignés des pièces tournantes. Se tenir toujours à l'écart de la goulotte d'éjection.

Ne pas utiliser la machine en cas de mauvaises conditions physiques ou sous l'effet de médicaments ou de substances pouvant nuire à la capacité de réflexe et de vigilance.

Il est de responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels du terrain à travailler et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité, et celle d'autrui, en particulier dans les pentes, sur les sols accidentés, glissants ou instables.

Ne pas laisser la machine arrêtée dans l'herbe haute avec le moteur en marche afin d'éviter de provoquer des incendies.

ATTENTION! Cette machine ne doit pas être utilisée sur des pentes supérieures à 10° (17%) (☞ 5.5).

IMPORTANT Toutes les références relatives aux positions des commandes sont celles illustrées dans le chapitre 4.

5.2 CRITÈRES D'INTERVENTION DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Les dispositifs de sécurité agissent selon deux critères:

- empêcher le démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas respectées;
- arrêter le moteur si ne serait-ce qu'une seule condition de sécurité n'est plus respectée.

Pour démarrer le moteur, il faut dans tous les cas que:

- la transmission soit au "point mort";
- les lames soient débrayées;
- l'opérateur soit assis..

Le moteur s'arrête quand:

- l'opérateur abandonne le siège ;
- on soulève le bac de ramassage ou on enlève le protecteur d'éjection sans avoir débrayé les organes de coupe ;
- il est possible de passer la marche arrière lorsque les organes de coupe sont embrayés. Cette éventualité peut être exclue en maintenant le bouton 4.7. pressé.

Le tableau suivant reporte certaines situations de travail et **indique** la cause de l'intervention.

OPÉRATEUR	BAC	LAMES	TRANSMISSION	FREIN	MOTEUR
A) TABLEAU ACTIVÉ (Clé en position «MARCHÉ»)					
Assis	OUI	Débrayées	«N»	Enclenché	Arrêté
Assis	NON	Débrayées	«N»	Déclenché	Arrêté
B) DÉMARRAGE (Clé en position «DEMARRAGE»)					
Assis	-/-	Débrayées	1...5 - F/R	Enclenché	NE démarre PAS
Assis	-/-	Embrayées	«N»	Enclenché	NE démarre PAS
Absent	-/-	Débrayées	«N»	Déclenché	NE démarre PAS
C) PENDANT LA MARCHÉ (Clé en position «MARCHÉ»)					
Assis	OUI	Débrayées	1...5 - F/R	Enclenché	S'arrête
Absent	OUI	Débrayées	«N»	Déclenché	S'arrête
D) PENDANT LA TONTE DE L'HERBE (Clé en position «MARCHÉ»)					
Assis	NON	Embrayées	-/-	Déclenché	S'arrête
Assis	OUI	Embrayées	B	Déclenché	S'arrête*
Absent	OUI	Débrayées	«N»	Déclenché	S'arrête
Absent	OUI	Embrayées	-/-	Enclenché	S'arrête

* Pour éviter cela, maintenir le bouton 4.7 appuyé

5.3 OPÉRATIONS À EFFECTUER AVANT DE DÉBUTER LE TRAVAIL

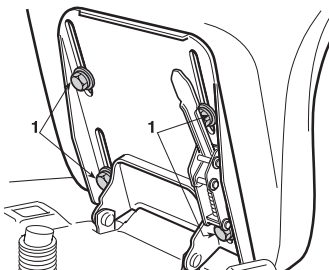
Avant de commencer à travailler, il faut effectuer une série de contrôles et d'opérations pour assurer que le travail soit effectué de façon profitable et dans des conditions de sécurité maximales.

5.3.1 Réglage du siège

▶ HF2315SB•

- Pour modifier la position du siège, il faut desserrer les quatre vis de fixation (1) et faire coulisser le siège le long des fentes du support.

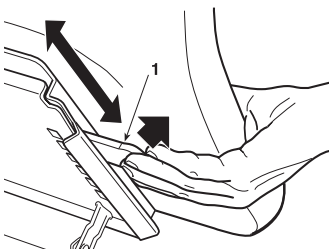
- Après avoir réglé la position, serrer à fond les quatre vis (1).



▶ HF2...H♦

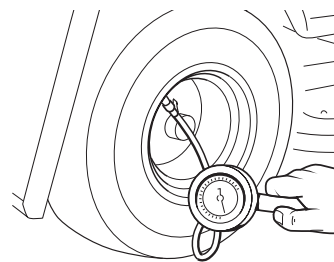
- Le siège glisse sur des guides et se règle sur six positions différentes.

- Pour procéder au réglage, soulever la poignée (1) et faire glisser le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position désirée.



5.3.2 Pression des pneus

Dévisser les bouchons de protection et raccorder les valves à une prise d'air comprimé équipée d'un manomètre.



Une bonne pression des pneus est la condition essentielle pour obtenir un alignement parfait de l'assemblage des organes de coupe et donc une tonte uniforme de la pelouse.

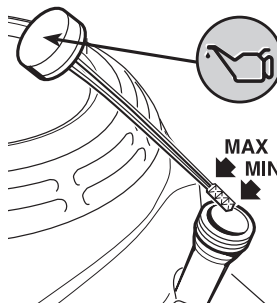
Les pressions doivent être:

PNEUS AVANT	1.5 bar (13 x 5.00-6)
	1.0 bar (15 x 5.00-6)
PNEUS ARRIÈRE	1.5 bar

5.3.3 Ravitaillements en huile et essence

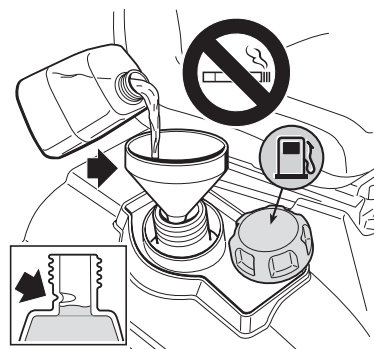
IMPORTANT Utiliser de l'huile SAE 10W30 et de l'essence sans plomb Euro 95.

IMPORTANT Faire tourner le moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut l'endommager très sérieusement. L'utilisation d'une huile moteur non détergente ou deux temps peut raccourcir la durée de vie du moteur.



Sur une surface plane et à moteur éteint, retirer le bouchon de remplissage/jauge d'huile et l'essuyer. Enfoncer la jauge à fond sans la visser, puis l'enlever pour vérifier le niveau d'huile. Si le niveau est près ou au-dessous du repère de limite inférieure (MIN) sur la jauge, faire l'appoint avec de l'huile recommandée jusqu'au repère de limite supérieure (MAX). Revisser le bouchon / jauge d'huile.

Faire le plein de carburant à l'aide d'un entonnoir.



Ne pas remplir complètement le réservoir; le niveau maximum est indiqué sur le col du réservoir. Le contenu du réservoir est indiqué au chapitre 10.

IMPORTANT Les dommages provoqués à l'installation d'alimentation ou des problèmes de prestations du moteur issus de la négligence dans les opérations de stockage ne sont pas couverts par la garantie.

REMARQUE Si de l'essence est renversée sur la carrosserie, nettoyer immédiatement toutes les traces.

⚠ DANGER! Le ravitaillement doit s'effectuer lorsque le contact est coupé, en plein air ou en tout lieu suffisamment aéré. Ne pas oublier que les vapeurs d'essence sont inflammables ! NE JAMAIS APPROCHER UNE FLAMME DU RÉSERVOIR POUR EN VÉRIFIER LE CONTENU ET NE PAS FUMER PENDANT LE RAVITAILLEMENT.

• Essence contenant de l'alcool

IMPORTANT Si vous avez l'intention d'employer de l'essence contenant de l'alcool, assurez-vous que son indice d'octane est au moins aussi élevé que celui que recommande Honda (86). Il existe deux types de mélange essence/alcool : l'un contenant de l'alcool éthylique et l'autre de l'alcool méthylique.

Ne pas employer de mélange qui contienne plus de 10 % d'alcool éthylique, ni d'essence contenant de l'alcool méthylique (méthyle ou alcool de bois), qui ne renferme ni cosolvants, ni inhibiteurs de corrosion pour l'alcool méthylique.

Dans le cas d'un mélange contenant de l'alcool méthylique avec addition de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion, limiter la proportion à 5 % d'alcool méthylique.

La garantie ne couvre pas les dégâts causés au circuit d'essence ou encore les problèmes de performances du moteur qui résultent de l'emploi d'essence contenant de l'alcool. Honda ne saurait approuver l'usage de carburants contenant de l'alcool méthylique dans la mesure où leur caractère approprié n'a pas encore été prouvé.

5.3.4 Contrôle du système freinant

S'assurer que la capacité de freinage de la machine est adaptée aux conditions d'utilisation. Éviter de débiter le travail si on a des doutes sur l'efficacité du frein. Si nécessaire, régler le frein (☛ 6.3.4) si des doutes sur son efficacité subsistent, faire appel à votre revendeur.

5.3.5 Installation des protecteurs en sortie (bac de ramassage ou protecteur d'éjection)

ATTENTION! Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé les protections en sortie!

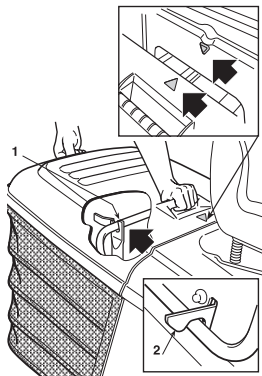
HF2...HT

- Le montage des protections doit être effectué avec les leviers de renversement abaissés.

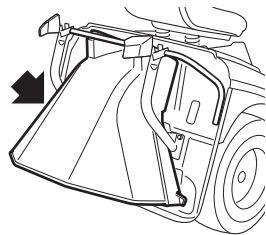
Accrocher le bac de ramassage en introduisant le tube supérieur du châssis dans les encoches des deux supports (1).

Pour centrer correctement le bac de ramassage, aligner les deux symboles reportés sur le bac de ramassage et sur la plaque arrière.

S'assurer que le tube inférieur de l'entrée du bac de ramassage se fixe au crochet de fixation prévu à cet effet (2). Si l'accrochage est difficile ou trop relâché, régler le ressort de rappel (☛ 6.3.6)



Si l'on désire travailler sans le bac de ramassage, un kit protecteur d'éjection (☛ 9.2) est disponible sur demande. Il doit être fixé à la plaque arrière comme indiqué dans les instructions correspondantes.



5.3.6 Contrôle de la sécurité et de l'efficacité de la machine

- Vérifier que les dispositifs de sécurité agissent conformément aux indications (☛ 5.2).
- S'assurer que le frein fonctionne convenablement.
- Ne pas commencer à couper si les organes de coupe vibrent ou si l'on a des doutes sur l'affûtage; toujours se rappeler que:
 - Un organe de coupe mal aiguisé arrache l'herbe et fait jaunir la pelouse.
 - Un organe de coupe desserré cause des vibrations anormales et peut provoquer une situation de danger.

ATTENTION! N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas sûrs de son efficacité ni des conditions de sécurité, et contactez immédiatement votre Revendeur pour toutes les vérifications ou réparations nécessaires.

5.4 MODE D'EMPLOI

5.4.1 Démarrage

DANGER! Les opérations relatives à la mise en marche doivent s'effectuer en plein air ou en tout lieu suffisamment aéré! NE PAS OUBLIER QUE LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR SONT TOXIQUES!

Pour démarrer le moteur:

- ouvrir le robinet d'essence (1) (si prévu);
- mettre le levier de vitesses au point mort (« N ») (☛ 4.22 ou 4.32);
- débrayer les organes de coupe (☛ 4.7);
- enclencher le frein de stationnement, sur les terrains en pente;
- en cas de démarrage à froid, actionner le starter (☛ 4.2);
- en cas de moteur déjà chaud, il suffit de positionner le levier entre « LENT » et « RAPIDE »;
- introduire la clé, la tourner sur « MARCHE » pour établir le contact électrique, puis la positionner sur « DÉMARRAGE » pour démarrer le moteur;
- relâchez-la dès qu'il a démarré.

Lorsque le moteur est en marche, positionner l'accélérateur sur « LENT ».

IMPORTANT Le starter doit être désactivé dès que le moteur tourne régulièrement; s'il est employé lorsque le moteur est déjà chaud, il peut salir la bougie et causer un fonctionnement irrégulier du moteur.

REMARQUE Si la mise en marche s'avère problématique, ne pas trop insister afin de ne pas décharger la batterie et noyer ainsi le moteur. Replacer la clé sur « ARRÊT », attendre quelques secondes et répéter l'opération. Si le problème persiste, consulter le chapitre « 7 » de ce manuel et le manuel d'utilisation du moteur.

IMPORTANT Ne pas oublier que les dispositifs de sécurité empêchent le démarrage du moteur lorsque les conditions de sécurité ne sont pas respectées (voir 5.2). Dans ces cas, après avoir rétabli la situation d'autorisation de démarrage, il faut reporter la clé sur « ARRÊT » avant de pouvoir démarrer à nouveau le moteur.

5.4.2 Marche avant et déplacement

ATTENTION! La machine n'est pas homologuée pour circuler sur les voies publiques. Elle s'utilise exclusivement (conformément au Code de la Route) dans des zones privées interdites au trafic.

Pendant les déplacements:

- Débrayer les organes de coupe.
- Porter l'assemblage d'organes de coupe en position de hauteur maximum (position « 7 »).

HF2315SB

- Placer la commande de l'accélérateur dans une position intermédiaire entre « LENT » et « RAPIDE » et mettre le levier de vitesse en première (☛ 4.22).
- Tenir la pédale appuyée et dégager le frein de stationnement; relâcher graduellement la pédale qui passera ainsi de la fonction « frein » à la fonction « embrayage » et actionnera les roues arrière (☛ 4.21).

⚠ ATTENTION! Relâcher la pédale graduellement pour éviter qu'un démarrage trop brusque ne cause le cabrage et la perte de contrôle du véhicule.

Atteindre graduellement la vitesse souhaitée en jouant sur l'accélérateur et le levier de vitesse; pour changer de vitesse, débrayer en utilisant la première partie de la course de la pédale (☛ 4.21).

HF2...H♦

Placer le levier de l'accélérateur dans une position intermédiaire entre «LENT» et «RAPIDE».

Déclencher le frein de stationnement et relâcher la pédale du frein (☛ 4.31).

Appuyer sur la pédale de la traction en avant (☛ 4.32), et atteindre la vitesse désirée, en agissant graduellement la pression sur la pédale même et en agissant opportunément sur l'accélérateur.

⚠ ATTENTION! L'embrayage de la traction doit être effectué selon les modalités déjà décrites (☛ 4.32) afin d'éviter qu'un embrayage trop brusque ne cause le cabrage et la perte de contrôle du véhicule, en particulier dans les pentes.

5.4.3 Freinage

Ralentir d'abord la vitesse de la machine en réduisant le régime puis appuyer sur la pédale du frein (☛ 4.21 ou 4.31) pour réduire davantage la vitesse, jusqu'à l'arrêt du véhicule.

HF2...H♦

REMARQUE Un ralentissement sensible de la machine est obtenu en relâchant la pédale de la traction en marche avant ou en marche arrière.

5.4.4 Retromarcia

L'innesto della retromarcia DEVE sempre avvenire da fermo.

HF2315SB•

Actionner la pédale jusqu'à ce que la machine s'arrête, enclencher la marche arrière en déplaçant latéralement le levier et en le positionnant sur «R» (☛ 4.22). Relâcher graduellement la pédale pour embrayer et ainsi, reculer.

HF2...H♦

Quand la machine est arrêtée, commencer la marche arrière en bougeant le levier de réglage de la vitesse en direction «R» (☛ 4.33).

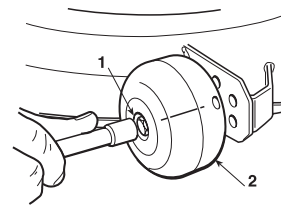
5.4.5 Tonte de la pelouse

Une fois que l'on est sur la pelouse à tondre, veiller à ce que le bac de ramassage ou le protecteur d'éjection soient correctement montés.

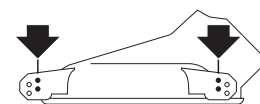
HF24...♦♦ **HF26...♦♦**

Les roulettes anti scalp servent à toujours conserver une distance de sécurité entre le terrain et le bord de l'assemblage d'organes de coupe afin d'empêcher que ce dernier ne puisse endommager la pelouse en cas de terrain irrégulier.

Chacune des roulettes anti scalp de l'assemblage d'organes de coupe peut être montée à deux hauteurs différentes : en position basse, elle sert à conserver une distance de sécurité ; en position élevée, son efficacité n'est plus garantie.



Pour changer la position dévisser et enlever le pivot (1), puis repositionner la roulette (2) dans le trou supérieur ou inférieur de la file montré en figure.



⚠ ATTENTION! Cette opération doit toujours être effectuée sur les quatre roulettes, LE MOTEUR ÉTEINT ET LES ORGANES DE COUPE DÉBRAYÉS.

Pour débiter la tonte:

- placer l'accélérateur sur «RAPIDE»;
- porter l'assemblage d'organes de coupe en position de hauteur maximum.
- embrayer les organes de coupe (☛ 4.9);
- avancer très graduellement dans le gazon et en faisant bien attention, comme déjà décrit précédemment;
- régler la vitesse d'avancement et la hauteur de tonte (☛ 4.6) selon les conditions de la pelouse (hauteur, densité et humidité de l'herbe); sur les terrains plats, on peut suivre les conseils indicatifs suivants:

Herbe haute et touffue - pelouse humide	2,5 km/h
Herbe moyenne	4 ... 6 km/h
Herbe basse - pelouse sèche	plus de 6 km/h

HF2...H♦

La vitesse adéquate est obtenue de façon graduelle et progressive grâce à la pression exercée sur la pédale de traction.

⚠ ATTENTION! Pour les tontes sur terrains en pente, il faut réduire la vitesse d'avancement pour garantir les conditions de sécurité (☛ 1.2 - 5.5).

Il est dans tous les cas préférable de réduire la vitesse dès que le moteur peine; ne pas oublier en effet que la tonte ne sera jamais bonne si la vitesse est trop élevée par rapport à la quantité d'herbe coupée.

Débrayer les organes de coupe et lever l'assemblage d'organes de coupe en position de hauteur maximum dès qu'un obstacle doit être affronté.

5.4.6 Vidage du bac de ramassage

Ne pas attendre que le bac de ramassage soit trop plein, afin d'éviter que la goulotte d'éjection ne se bouche.

Un avertissement sonore intermittent signale le remplissage du bac de ramassage ; il faut alors :

- réduire le régime du moteur ;
- mettre au point mort (N) (☛ 4.22 ou 4.32 /33) et s'arrêter;
- enclencher le frein de stationnement sur les pentes ;
- débrayer les organes de coupe (☛ 4.8) et l'avertissement s'interrompt.

HF2...♦B• **HF2...HM•**

REMARQUE N'effectuer cette opération que lorsque les organes de coupe sont débrayés ; dans le cas contraire, le moteur s'arrêterait.

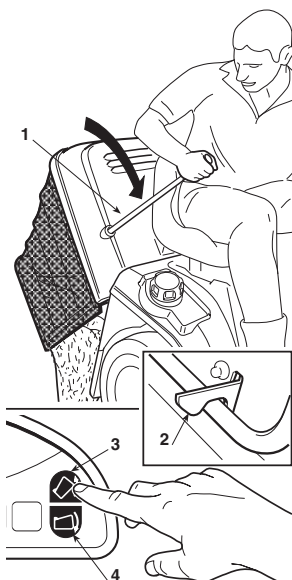
- Extraire le levier (1) (☛ 4.9.1) et renverser le bac de ramassage pour le vider ;
- refermer le bac de ramassage de façon à ce qu'il reste fixé au crochet de fixation (2) et relâcher le levier (1).

▶ HF2...HT•

REMARQUE

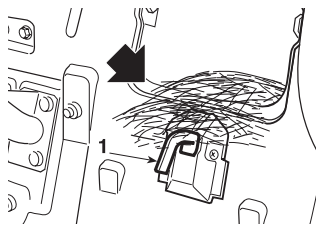
La commande du renversement du bac de ramassage n'entre en fonction que lorsque les organes de coupe sont débrayés.

- lorsque l'opérateur est assis, maintenir appuyé le bouton (3) (☛ 4.9.2) jusqu'à ce que le bac de ramassage soit entièrement renversé;
- lorsque le vidage est terminé, maintenir appuyé le bouton (4) (☛ 4.9.3) jusqu'à ce que le bac de ramassage soit entièrement baissé, en vérifiant que le crochet de fixation reste accroché (2).



REMARQUE

Il peut arriver que, après avoir vidé le bac de ramassage, l'avertisseur sonore se déclenche à nouveau au moment de l'embrayage des organes de coupe, à cause des résidus d'herbe restés sur le palpeur (1) du micro-contacteur de signalisation ; dans ce cas, il suffit de débrayer et d'embrayer immédiatement les organes de coupe pour l'arrêter. Si l'avertisseur sonore persiste, arrêter le moteur, ôter le bac de ramassage et enlever les débris d'herbe qui se seraient éventuellement accumulés sur le palpeur (1).



5.4.7 Vidage de la goulotte d'éjection

La tonte d'herbe très haute ou mouillée, unie à une vitesse d'avancement trop élevée, peut provoquer l'engorgement de la goulotte d'éjection. En cas d'engorgement, il faut :

- s'arrêter, débrayer les organes de coupe et arrêter le moteur.
- enlever le bac de ramassage ou le protecteur d'éjection ;
- enlever l'herbe accumulée, en agissant depuis la partie de l'ouverture d'éjection de la goulotte.

⚠ ATTENTION! Cette opération doit toujours être effectuée avec le moteur coupé.

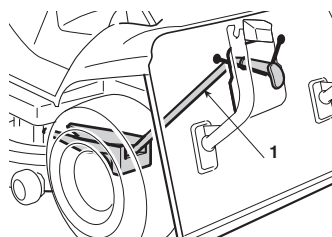
5.4.8 Fonction "Mulching"

La fonction de « Mulching » consiste à recycler l'herbe à l'intérieur de l'assemblage d'organes de coupe et simultanément la réduire en fils finement broyés, en les répandant régulièrement sur la pelouse.

Si l'herbe coupée est déchargée autour de l'assemblage d'organes de coupe ou quelle se disperse en petits tas pendant l'opération de mulching, cela peut vouloir dire que l'herbe est trop longue ou que la taille de coupe est excessive. La taille de coupe pour le mulching doit être réglée à environ 1/3 de la hauteur de l'herbe (maximum 10-13 cm avant le mulching).

▶ HF2315♦♦• HF2417HB•

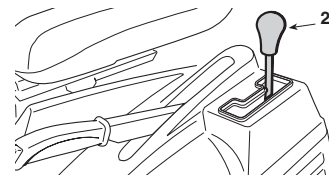
- Cet accessoire (disponible sur demande) doit être monté de la manière indiquée dans les instructions correspondantes.



▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦♦

- Cette machine est équipée d'un mécanisme qui facilite la commutation entre les fonctions de ramassage de l'herbe et de mulching. Utiliser la machine en commutant la modalité opératoire selon les besoins. Bien comprendre la condition de fonctionnement correcte pour les modalités de ramassage de l'herbe et de mulching.

- Pour brancher ou débrancher la fonction de « Mulching », on utilise un levier (2) prévu à cet effet (☛ 4.10).



- Actionner le levier de la fonction de mulching sans le bac de ramassage dans la machine, afin de vérifier que la zone antérieure du volet de mulching n'est pas bouchée par l'herbe et qu'il n'y a pas de dépôts d'herbe dans cette zone.
- S'il y a de l'herbe devant le volet, l'enlever à l'aide d'un bâton ou d'un outil similaire.

IMPORTANT

Trop forcer le levier lorsque le câble n'est pas correctement réglé ou qu'il y a des dépôts d'herbe peut provoquer la rupture du câble ou la déformation du support causée par la charge excessive. Si l'on sent qu'un effort excessif est exercé sur le levier, ne pas forcer mais contacter son Distributeur.

Après la coupe

Après avoir terminé la session de coupe journalière, il est opportun de nettoyer l'assemblage d'organes de coupe, la goulotte d'éjection et le bac de ramassage de l'herbe de façon à éviter tout incident et à assurer un fonctionnement sans problèmes lorsque la machine sera utilisée la fois d'après. Arrêter le moteur, ôter la clef, enclencher le frein de stationnement et retirer le bac de ramassage de l'herbe.

S'assurer que la goulotte d'éjection n'est pas bouchée par l'herbe en l'observant à travers l'ouverture d'éjection (si elle est bouchée, enlever l'herbe).

5.4.9 Fin de la tonte

Après la tonte, débrayer les organes de coupe, réduire le nombre de tours du moteur et lever l'assemblage des organes de coupe au maximum pour parcourir le trajet de retour.

5.4.10 Fin du travail

Arrêter la tondeuse, positionner le levier de l'accélérateur sur «LENT» et couper le contact en positionnant la clé sur «ARRÊT».

Cette opération provoque la fermeture automatique de la vanne de carburant.

⚠ ATTENTION! Ne pas oublier d'enlever la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance!

5.4.11 Nettoyage et remisage

Ranger la machine dans un lieu sec, à l'abri des intempéries et, si possible, la recouvrir avec une bâche. Après chaque utilisation, nettoyer l'extérieur de la machine, vider son bac de ramassage et le secouer pour le débarrasser de tout résidu d'herbe ou de terre.

Chercher et éliminer toute accumulation d'herbe dans le compartiment moteur et au-dessus de l'assemblage d'organes de coupe pour que la machine conserve un bon niveau d'efficacité.

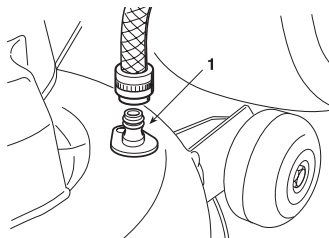
⚠ ATTENTION! Toujours vider le bac de ramassage et ne pas laisser de récipients avec l'herbe coupée à l'intérieur d'un local.

Laver les éléments en plastique de la carrosserie à l'aide d'une éponge imbibée d'eau et de détergent; veiller à ne mouiller ni le moteur ni les composants de l'installation électrique ni la carte électronique située sous le tableau de bord.

IMPORTANT *Ne jamais utiliser de lances à haute pression ni de liquides agressifs pour laver la carrosserie et le moteur!*

Le lavage de l'intérieur de l'assemblage d'organes de coupe et de la goutte d'éjection doit être effectué sur un sol résistant, avec :

- le bac de ramassage ou le protecteur d'éjection montés ;
- l'opérateur assis ;
- le moteur en marche ;
- le changement de vitesses au point mort ;
- le frein de stationnement - enclenché ;
- les organes de coupe débrayés.



Relier alternativement un tuyau d'arrosage aux raccords prévus à cet effet (1) et faire couler l'eau pendant quelques minutes dans chacun, avec les organes de coupe en mouvement.

Au cours du lavage, il est opportun que l'assemblage d'organes de coupe soit entièrement baissé. Enlever ensuite le bac de ramassage, le vider, le rincer et le ranger de telle sorte qu'il puisse sécher rapidement.

IMPORTANT *Pour ne pas compromettre le fonctionnement correct de l'embrayage électromagnétique:*

- éviter que l'embrayage entre en contact avec de l'huile;
- ne pas diriger des jets d'eau sous pression directement sur le groupe embrayage;
- ne pas nettoyer l'embrayage avec de l'essence.

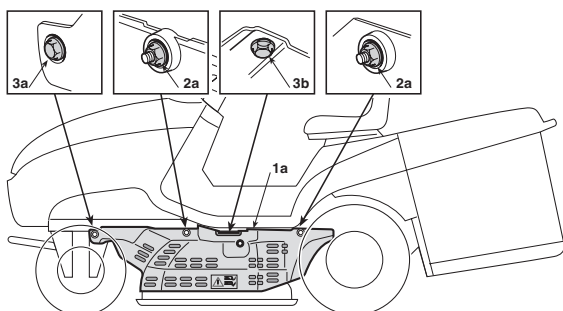
5.4.12 Démontage de la protection de la courroie et nettoyage de l'assemblage d'organes de coupe

ATTENTION! *Il faut éviter que des débris et des résidus d'herbe sèche ne s'accumulent sur la partie supérieure de l'assemblage d'organes de coupe pour maintenir le niveau optimal d'efficacité et de sécurité de la machine. Cette opération doit être exécutée 2-3 fois par an et avant de laisser la machine inutilisée pendant longtemps (par exemple, mais pas seulement, en fin de saison).*

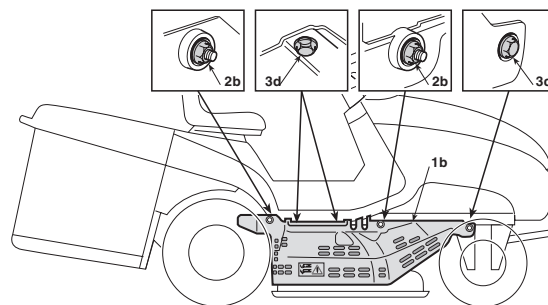
ATTENTION! *Deux protections de courroies de transmission (une à droite et une à gauche) sont montées sur votre machine dans le but d'empêcher tous contacts accidentels lorsque de l'utilisation.*

HF2315

- La protection gauche (1a) est fixée par:
 - - deux écrous (2a), dévissables avec une clé de 10 mm;
 - - une vis avant (3a) et une vis centrale (3b), dévissables avec une clé de 10 mm.



- La protection droite (1b) est fixée par:
 - - deux écrous (2b), dévissables avec une clé de 10mm;
 - - une vis avant (3c) et deux vis centrales (3d), dévissables avec une clé de 10 mm.

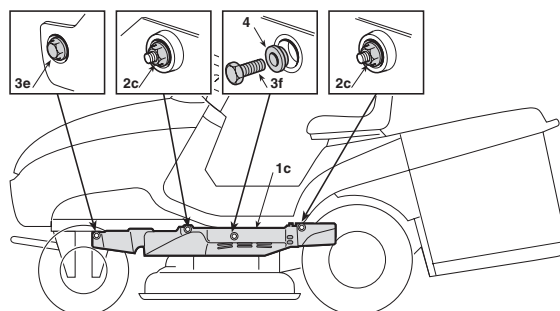


REMARQUE *En enlevant la protection gauche (1a), faire attention à ne pas déconnecter les tuyaux du raccord pour pouvoir laver l'intérieur de l'assemblage d'organes de coupe.*

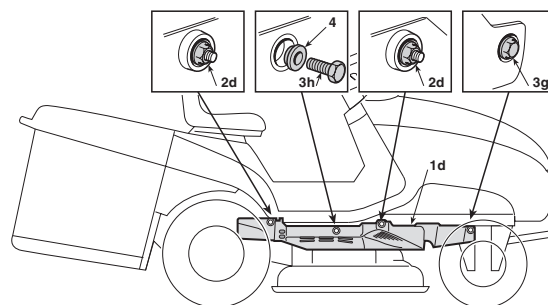
En remontant les protections gauche et droite, remplacer d'abord les écrous (2a) et (2b), et après tous les vis.

HF24 HF26

- La protection gauche (1c) est fixée par:
 - - deux écrous (2c) et une vis avant (3e), dévissables avec une clé de 10 mm;
 - - une vis centrale (3f) avec une entretoise (4), dévissables avec une clé de 8 mm.



- La protection droite (1d) est fixée par:
 - - deux écrous (2d) et une vis avant (3g), dévissables avec une clé de 10 mm;
 - - une vis centrale (3h) avec une entretoise (4), dévissables avec une clé de 8 mm.



En remontant les protections gauche et droite, faire attention à replacer correctement les entretoises (4) sous les vis (3f) et (3h).

Pour enlever chaque protecteur et nettoyer l'assemblage d'organes de coupe, il faut :

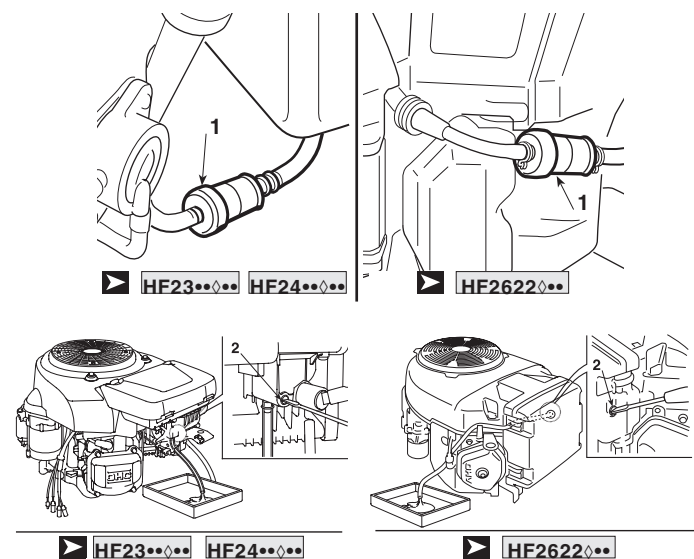
- mettre l'assemblage d'organes de coupe en position « 1 » (complètement abaissé);
- avec les clés adéquates, dévisser tous les écrous et les vis, tant à droite qu'à gauche, et enlever les deux protections gauche et droite;
- en utilisant un jet d'air comprimé, enlever les débris et les résidus d'herbe de la partie supérieure de l'assemblage d'organes de coupe.

ATTENTION! *La machine ne doit pas être utilisée si les deux protections ne sont pas montées correctement. Remplacer toujours les protections si elles sont endommagées.*

5.4.13 Remisage et inactivité prolongée

En cas d'inactivité prolongée (plus d'un mois), détacher le câble de masse de la batterie (noir). Graisser également toutes les articulations selon les indications fournies sur le manuel (☛ 6.2.1).

ATTENTION! *Prendre bien soin de retirer les dépôts d'herbe sèche qui se seraient éventuellement accumulés à proximité du moteur et du silencieux d'échappement: cela évitera d'éventuels débuts d'incendie à la reprise du travail!*



Vidanger le réservoir carburant en détachant le tube situé à l'entrée du filtre à essence (1) dans un récipient adapté.

Brancher à nouveau le tube de l'essence.

Desserer la vis de purge (2) du carburateur et vidanger l'essence dans un récipient adapté. Resserer la vis de purge (2).

Démonter les deux bougies d'allumage et verser 1 cuillère à soupe d'huile moteur propre dans les cylindres. Faire tourner le moteur pendant 1 à 2 secondes avec le démarreur électrique en tournant la clé de contact. Cela permettra de bien répartir l'huile dans les cylindres.

Revisser les bougies (☛ 6.4.5).

DANGER! *L'essence est hautement inflammable. Conserver le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet. Refermer correctement le réservoir et le récipient en serrant convenablement les bouchons.*

IMPORTANT *La batterie doit être conservée dans un lieu frais et sec. Avant une longue période d'inactivité (plus d'un mois), toujours charger la batterie exclusivement à l'aide du chargeur de batterie fourni avec la machine. Ensuite, avant de reprendre l'activité, procéder à la recharge (☛ 6.2.3).*

Lors de la reprise du travail, s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'essence des tubes et du carburateur.

5.4.14 Dispositif de protection de la carte

La carte électronique est munie d'une protection pour interrompre le circuit en cas d'anomalies dans l'installation électrique avec remise en marche automatique; la protection provoque l'arrêt du moteur et est signalée par un bip sonore qu'il est possible d'éliminer en désengageant la clé.

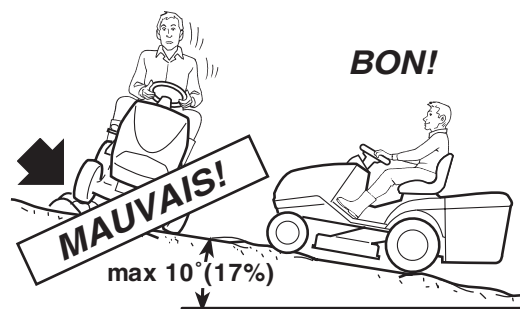
Le circuit se remet en marche automatiquement quelques secondes après; rechercher et éliminer les causes de l'anomalie afin d'éviter que le bip sonore se déclenche à nouveau.

IMPORTANT *Pour éviter l'intervention de la protection:*

- ne pas inverser les pôles de la batterie;
- ne pas utiliser la machine sans batterie, pour éviter d'abîmer le régulateur de charge;
- veiller à ne pas provoquer de courts-circuits.

5.5 UTILISATION SUR TERRAINS EN PENTE

Dans le respect des limites indiquées (max 10° - 17%), les pelouses en pente se tondent en montant et en descendant - jamais transversalement; faire très attention aux changements de direction : les roues qui se trouvent en amont ne doivent jamais rencontrer d'obstacles (cailloux, branches, racines, etc.) susceptibles de faire glisser la machine sur les côtés, de la retourner ou d'entraîner une perte de contrôle du véhicule.



DANGER! *RÉDUIRE LA VITESSE AVANT TOUT CHANGEMENT DE DIRECTION EN PENTE et ne pas oublier d'enclencher le frein de stationnement avant de laisser la machine à l'arrêt et sans surveillance.*

ATTENTION! *Sur les terrains en pente, il faut partir en marche avant en faisant très attention pour éviter le cabrage de la machine. Réduire la vitesse d'avancement avant d'affronter une pente, surtout en descente.*

DANGER! *Ne jamais passer la marche arrière pour réduire la vitesse dans les pentes: cela pourrait provoquer la perte de contrôle du véhicule, surtout sur des terrains glissants.*

☛ **HF2315SB**

DANGER! *Ne jamais parcourir les descentes avec le changement de vitesse au point mort ou bien avec la friction débrayée ! Passer toujours une vitesse basse avant de laisser la machine à l'arrêt et sans surveillance.*

☛ **HF2...H**

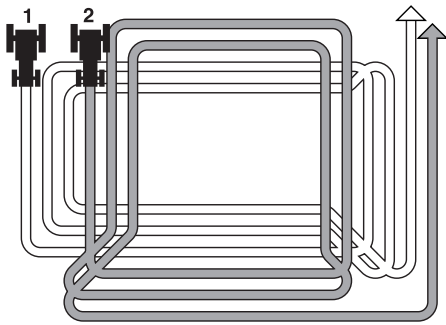
- Parcourir les descentes sans actionner la pédale de la traction
- (☛ 4.32/33), afin d'exploiter l'effet freinant de la transmission hydrostatique quand la transmission n'est pas enclenchée.

5.6 POSITION DE TRANSPORT

ATTENTION! Si la machine doit être transportée sur un camion ou une remorque, utiliser des rampes d'accès ayant une résistance, une largeur et une longueur adéquates. Charger la machine avec le moteur éteint, sans conducteur, et en la poussant seulement, avec l'effort d'un nombre de personnes adéquat. Pendant le transport, abaisser l'assemblage d'organes de coupe, enclencher le frein de stationnement et fixer adéquatement la machine au moyen de transport avec des câbles ou des chaînes.

5.7 QUELQUES CONSEILS POUR EXÉCUTER UNE BONNE TONTE

1. Pour garder une pelouse ayant un bel aspect, verte et souple, il faut la tondre régulièrement et sans traumatiser l'herbe.
2. Il est toujours préférable de tondre l'herbe quand la pelouse est bien sèche.
3. Les organes de coupe doivent être intègres et bien affûtés, de façon à ce que la coupe soit nette et sans effilochements qui entraînent le jaunissement des pointes.
4. Le moteur doit être utilisé au maximum des tours, aussi bien pour assurer une tonte nette de l'herbe que pour obtenir une bonne poussée de l'herbe coupée à travers la goulotte d'éjection.
5. La fréquence des tontes doit être proportionnelle à la croissance de l'herbe, en évitant qu'entre une tonte et l'autre l'herbe pousse trop.
6. Pendant les périodes les plus chaudes et sèches, il est conseillé de garder l'herbe légèrement plus haute afin de réduire le dessèchement du terrain.
7. Si l'herbe est très haute, il vaut mieux la tondre en deux fois, à un jour d'intervalle : passer une première fois sur la pelouse avec les organes de coupe levés à la hauteur maximum et avec une largeur éventuellement réduite ; passer la deuxième fois à la hauteur désirée.



8. L'aspect de la pelouse sera meilleur si les tontes sont exécutées en les alternant dans les deux directions.
9. Si la goulotte d'éjection se bouche, réduire la vitesse de déplacement car celle-ci peut être excessive par rapport aux conditions du gazon ; si le problème persiste, les organes de coupe ne sont pas assez affûtés ou le profil des ailettes est déformé.
10. Faire très attention à proximité des buissons et des bordures car ils pourraient endommager le parallélisme, le bord de l'assemblage d'organes de coupe et les organes de coupe.

5.8 RÉCAPITULATIF DES PRINCIPALES ACTIONS À ACCOMPLIR SELON LES DIFFÉRENTES SITUATIONS D'UTILISATION

Pour ...	Il faut ...
Démarrer le moteur (☛ 5.4.1)	Prévoir les situations d'autorisation au démarrage et actionner la clé.
Avancer en marche avant (☛ 5.4.2)	Régler l'accélérateur; ▶ HF2315SB appuyer à fond sur la pédale, passer la vitesse (☛ 4.22) et relâcher graduellement la pédale; ▶ HF2...H appuyer en avant la pédale de la traction (☛ 4.32);
Freiner ou s'arrêter (☛ 5.4.3)	Réduire les tours du moteur et appuyer sur la pédale du frein.
Faire marche arrière (☛ 5.4.4)	Arrêter la machine; ▶ HF2315SB mettre au point mort (N), appuyer à fond sur la pédale, passer la marche arrière (☛ 4.22) et relâcher graduellement la pédale; ▶ HF2...H appuyer en avant la pédale de la traction (☛ 4.33).
Tondre la pelouse (☛ 5.4.5)	Monter le bac de ramassage ou le protecteur d'éjection, régler la hauteur des roulettes anti scalp et régler l'accélérateur ; embrayer les organes de coupe et régler la hauteur de coupe. ▶ HF2315SB appuyer à fond sur la pédale, passer la vitesse (☛ 4.22) et relâcher graduellement la pédale; ▶ HF2...H appuyer en avant la pédale de la traction (☛ 4.32);
Vider le bac de ramassage (☛ 5.4.6)	Arrêter l'avancement, débrayer les organes de coupe et actionner les commandes pour le renversement du bac de ramassage.
Déboucher la goulotte d'éjection (☛ 5.4.7)	Actionner plusieurs fois le levier de réglage de la hauteur de coupe, de façon à secouer la goulotte d'éjection et la libérer. Arrêter l'avancement, débrayer les organes de coupe et arrêter le moteur; enlever le bac de ramassage et nettoyer la goulotte.
Brancher la fonction de "Mulching" (☛ 5.4.8)	Sauf: HF24... et HF26... ▶ HF2315 Cet accessoire (disponible sur demande) doit être monté de la manière indiquée dans les instructions correspondantes. ▶ HF2417HB Pour brancher ou débrancher la fonction de "Mulching", on utilise un levier (2) prévu à cet effet (☛ 4.10).
Terminer la tonte (☛ 5.4.8)	Débrayer les organes de coupe et réduire les tours du moteur
Arrêter le moteur (☛ 5.4.9)	Réduire les tours du moteur, attendre quelques secondes, actionner la clé.
Ranger la machine (☛ 5.4.10)	Enclencher le frein de stationnement, enlever la clé et, si nécessaire, laver la machine, l'intérieur de l'assemblage d'organes de coupe, la goulotte et le bac de ramassage.

6. ENTRETIEN

6.1 RECOMMANDATIONS POUR LA SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION! *Enlever la clé et lire les instructions correspondantes avant d'entamer tout nettoyage, entretien ou réparation. Porter des vêtements appropriés et des gants de travail pour le démontage et le remontage des organes de coupe et dans toutes les situations entraînant un risque pour les mains. Avant de procéder à l'entretien, s'assurer que le moteur est froid.*

⚠ ATTENTION! *Ne jamais utiliser la machine si certaines de ses pièces sont usées ou endommagées. Les pièces en panne ou détériorées doivent être remplacées et jamais réparées. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine: les pièces de qualité non équivalente peuvent endommager la machine et compromettre votre sécurité et celle des autres.*

IMPORTANT *Ne jamais répandre les huiles usées, l'essence ou tout autre produit susceptible de polluer l'environnement!*

6.2 ENTRETIEN PÉRIODIQUE

6.2.1 Guide d'entretien programmé

Le but de ce tableau est de vous aider à maintenir votre machine efficace et sûre. Les principales opérations d'entretien et graissage y sont rappelées, avec l'indication de l'intervalle de temps dans lequel elles doivent être exécutées; à côté de chaque article, vous trouverez un encadré dans lequel vous-même ou votre revendeur pourrez noter à quelle date ou après combien d'heures de service l'intervention a été exécutée.

OPÉRATION	ACTION	INTERVALLE				
		À CHAQUE UTILISATION	3 MOIS OU 20 HEURES	6 MOIS OU 50 HEURES	1 AN OU 100 HEURES	300 HEURES
Procéder à l'entretien à chaque intervalle d'heures ou de mois de fonctionnement, en fonction de celui qui aura lieu en premier						
Huile moteur	Contrôle	●				
	Vidange		● (1)	●		
Filtre à air	Contrôle	●				
	Nettoyage			◆		
	Remplacement				● (4)	● (5)
Grille du conduit de l'air de refroidissement	Contrôle	●				
Silencieux	Contrôle	●				
Grille du ventilateur de refroidissement	Contrôle	●				
Batterie	Chargement				● (*)	
	Vérifier le niveau de l'électrolyte	●				
	Vérifier le niveau de l'électrolyte et la densité de l'acide			●		
Pneus et pression de gonflage	Contrôle	●				
Courroie de l'assemblage d'organes de coupe	Contrôle	●				
Courroie de transmission	Contrôle		●			
Frein	Condition du frein	●				
	Serrage du frein et de la tige de commande de l'embrayage		● (1)	● (2)		
	Course pédale de frein			●		
	Frein de stationnement			●		
Condition des boulons des organes de coupe	Inspection	●				
Serrage des boulons des organes de coupe	Contrôle			●	●	
Condition des organes de coupe	Contrôle	●				
Frein de stationnement	Graissage			●		
Bougie	Contrôle et nettoyage				●	
	Remplacement					●
Course de la pédale d'embrayage	Contrôle et réglage		● (3)			
Câble de l'accélérateur	Contrôle et réglage			●		
Réservoir, tuyau et filtre	Contrôle et réglage					●
Jeu des valves	Contrôle, remplacement si nécessaire					●
Ailettes du moteur et cloison	Contrôle et réglage					●
Bague de pédale d'actionnement	Nettoyage			●		
Système mulching	Contrôle et nettoyage	●				
	Réglage (si nécessaire)					●

(*) Si la machine n'a pas été utilisée plus de 2 mois.

◆ Nettoyer plus fréquemment le filtre à air si la machine est utilisée dans des milieux poussiéreux.

(1) Utiliser cet intervalle uniquement pour le premier entretien.

(2) Cet intervalle se rapporte au deuxième entretien et aux entretiens suivants.

(3) Modèle à actionnement mécanique.

(4) GCV530
(5) GXV660

Récapitulatif des principales situations qui peuvent nécessiter une intervention.

Chaque fois que ...	Il faut ...
Les organes de coupe vibrent	Vérifier leur fixation (☛ 6.3.1) ou équilibrer les organes de coupe (☛ 6.3.1)
Les organes de coupe arrachent l'herbe et la pelouse jaunit.	Aiguiser les organes de coupe (☛ 6.3.1)
La tonte est irrégulière	Régler l'alignement de l'assemblage d'organes de coupe (☛ 6.3.2)
L'embrayage des organes de coupe est irrégulier	Régler l'embrayage (☛ 6.3.3)
La machine ne freine pas	Régler le ressort du frein (☛ 6.3.4)
L'avancement est irrégulier	Régler le ressort du tendeur (☛ 6.3.5)
Le bac de ramassage cahote et tend à s'ouvrir	Régler le ressort

6.2.2 Axe arrière

Il est constitué d'un groupe monobloc scellé et ne nécessite pas d'entretien; il est chargé de lubrifiant permanent, qui n'a pas besoin de remplacement ou d'appoint.

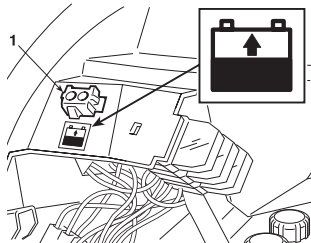
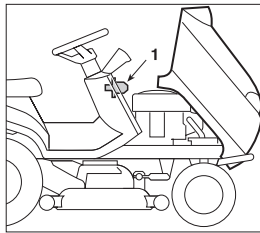
6.2.3 Batterie

Un entretien soigneux de la batterie est un élément essentiel pour garantir une longue durée de vie.

La batterie de votre machine doit impérativement être chargée:

- avant d'utiliser la machine pour la première fois après l'avoir achetée (☛ 3.1);
- avant chaque période prolongée d'inactivité de la machine;
- avant de la mettre en service après une période prolongée d'inactivité.

La machine est équipée d'un connecteur (1) pour la recharge. Celui-ci doit être branché au connecteur du chargeur de maintien de charge de batteries prévu à cet effet.



IMPORTANT

Aucun dispositif autre que le chargeur ne doit être branché à ce connecteur.

Durant les périodes d'inactivité, le niveau de charge peut être maintenu à l'aide du chargeur de maintien de charge fourni.

IMPORTANT

Le maintien de la charge doit être effectué avec le chargeur de batteries, en suivant les indications reportées dans les instructions d'utilisation correspondantes. D'autres systèmes de charge peuvent endommager irrémédiablement la batterie.

Une batterie déchargée **doit** être rechargée au plus vite, au risque de provoquer des dommages irréversibles aux éléments de la batterie.

Contrôler périodiquement le niveau de l'électrolyte. S'il devait s'avérer nécessaire de le remplir, utiliser **EXCLUSIVEMENT** de l'eau distillée pour batteries.

6.3 CONTRÔLES ET RÉGLAGES

6.3.1 Démontage, aiguisage et équilibrage des organes de coupe

Un organe de coupe mal aiguisé arrache l'herbe, réduit la capacité de chargement et fait jaunir la pelouse.

IMPORTANT

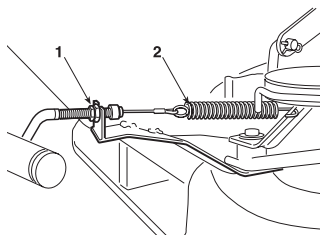
Pour accéder aux organes de coupe, il est opportun de retirer l'assemblage des organes de coupe équipé d'un dispositif de décrochage rapide qui facilite son retrait de la machine.

a) Retrait de l'assemblage d'organes de coupe

Enlever les protecteurs latéraux avant de retirer l'assemblage d'organes de coupe. (☛ 5.4.12).

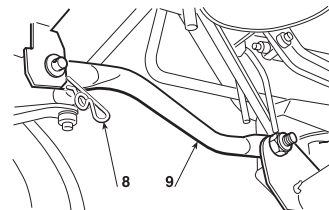
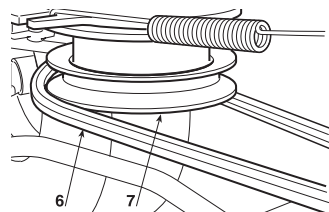
HF2315◆◆

- Après avoir placé le levier de réglage de la hauteur de coupe sur la position «1», ôter le dispositif de réglage du câble d'embrayage (1) et décrocher le ressort (2).

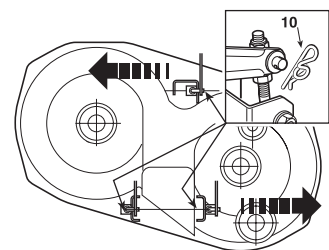


- Libérer la courroie des organes de coupe (6) de la poulie de l'embrayage (7).
- Ôter les deux goupilles de sécurité (8) qui fixent les deux bielles (9) sur le châssis.

- Décrocher les trois goupilles de sécurité (10) de blocage des pivots sur les leviers de soulèvement, en ayant soin de ne pas toucher aux écrous et contre-écrous pour pouvoir retrouver au montage les mêmes situations de parallélisme.
- Après avoir vérifié qu'il n'y a aucun problème, on peut enlever l'assemblage d'organes de coupe, en le dégageant vers la gauche, pour que tous les pivots sortent de leurs sièges.

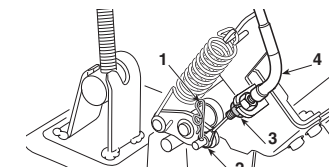


- Lors du montage, effectuer dans l'ordre inverse les opérations susmentionnées en veillant à ce que la partie terminale antérieure de la goulotte d'éjection s'engage correctement à la sortie de l'assemblage d'organes de coupe.



HF2417HM◆ HF2417HT◆ HF2622H◆

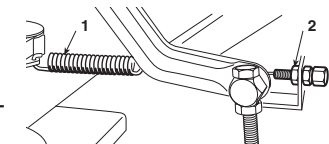
- Enlever le câble d'actionnement du "Mulching".
- Enlever la goupille (1) et extraire l'œillet (2). Desserrer l'écrou (3) et enlever le câble (4).



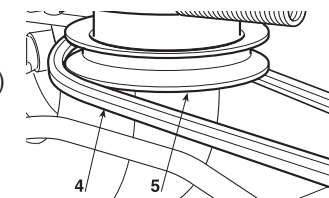
HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

- Amener le levier de réglage de la hauteur de tonte sur la position «1».

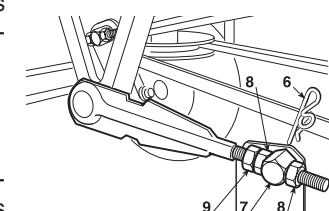
- Décrocher le ressort (1) de l'embrayage des organes de coupe.



- Desserrer le dispositif de réglage (2) et l'ôter de son siège.

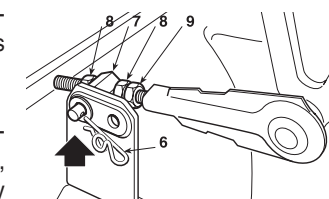


- Libérer la courroie des organes de coupe (4) de la poulie de l'embrayage (5).

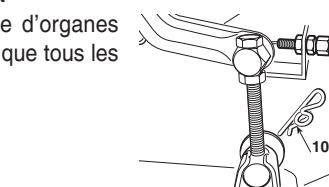


HF24◆◆◆

- Oter les deux goupilles de sécurité (6) des deux pivots (7) des bielles antérieures, sans desserrer ni modifier la position des écrous (8) et contre-écrous (9).

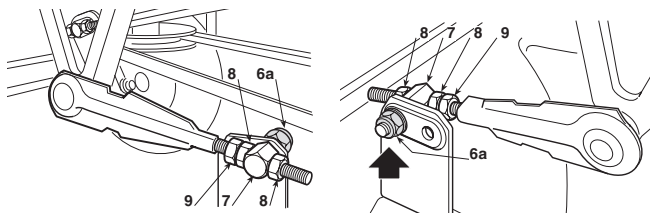


- Enlever les deux goupilles de sécurité (10) des pivots postérieurs, puis, après avoir vérifié qu'il n'y a aucun empêchement, il est possible d'enlever l'assemblage d'organes de coupe en le retirant de sorte que tous les pivots sortent de leurs sièges.

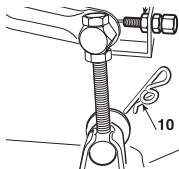


▶ **HF26♦♦♦♦**

Dévisser les deux écrous (6a) des deux pivots (7) des bielles antérieures, sans desserrer ni modifier la position des écrous (8) et des contre-écrous (9).



Enlever les deux goupilles de sûreté (10) des pivots postérieurs, puis, après avoir vérifié qu'il n'y a aucun empêchement, il est possible d'enlever l'assemblage d'organes de coupe en le retirant de sorte que tous les pivots sortent de leurs sièges..



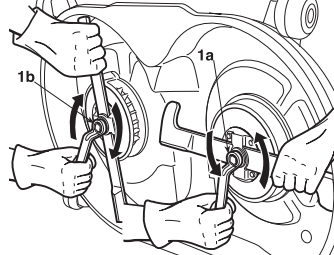
Lors du montage, veiller à utiliser les deux trous postérieurs des équerres pour la fixation des pivots (7) ; effectuer dans l'ordre inverse les opérations susmentionnées en vérifiant que la partie terminale antérieure de la goulotte d'éjection s'engage correctement à la sortie de l'assemblage d'organes de coupes.

b) Démontage, aiguisage et équilibrage des organes de coupe

ATTENTION! Toutes les opérations concernant les organes de coupe (démontage, aiguisage, équilibrage, remontage et remplacement) sont des travaux compliqués qui requièrent une compétence spécifique ainsi que l'utilisation d'outillages spéciaux; pour des raisons de sécurité, il est donc toujours conseillé de les faire exécuter dans un centre spécialisé, si l'on ne dispose pas des outillages ou des connaissances adéquats.

ATTENTION! Porter des gants robustes pour manipuler les organes de coupe.

Pour démonter un organe de coupe, le saisir fermement et dévisser la vis centrale (1a - 1b) à l'aide d'une clé de 15 mm dans le sens indiqué par la flèche pour chaque organe de coupe étant donné que les vis de fixation sont, l'une, avec filetage à pas droit, et l'autre, avec filetage à pas gauche.



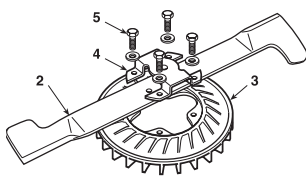
- 1a = vis avec filet à droite (dévisser dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre)
- 1b = vis avec filet à gauche (dévisser dans le sens des aiguilles d'une montre)

▶ **HF2315HM♦** **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**

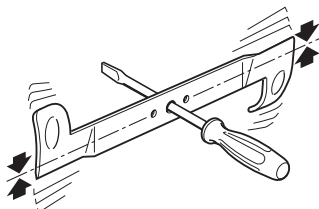
L'organe de

coupe (2) est fixé à la roue à ailettes (3) par un support (4) et quatre vis avec rondelles (5).

Avec une clé de 10 mm, dévisser les quatre vis (5) et libérer l'organe de coupe (2) du support (4).



Aiguiser les deux tranchants de la lame en utilisant une meule à grain moyen et vérifier l'équilibrage de l'organe de coupe en le soutenant avec un tourne-vis introduit dans le trou central.



ATTENTION! Toujours remplacer les organes de coupe endommagés ou tordus ; ne jamais essayer de les réparer ! TOUJOURS UTILISER LES ORGANES DE COUPE ORIGINAUX !

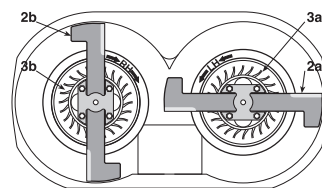
Sur cette machine n'employer que les paires des organes de coupe suivantes

HF 2315 SB:	2b	80520-VK1-003 (82004354/0)	-	80519-VK1-003 (82004353/0)	2a
HF 2315 HM:	2b	80395-Y09-003 (82004345/1)	-	80394-Y09-003 (82004344/1)	2a
HF 2417:	2b	72511-VK1-A11 (82004341/1)	-	72531-VK1-A11 (82004340/1)	2a
HF 2622:	2b	72511-VK1-B11 (82004343/0)	-	72531-VK1-B11 (82004342/0)	2a

ATTENTION! Les organes de coupe (2) et les roues à ailettes (3) sont différents entre eux et contrarotatifs. Lors de leur montage, vérifier que les positions initiales sont respectées.

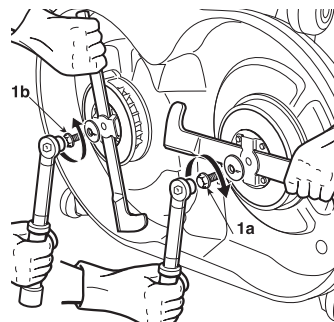
▶ **HF2315HM♦** **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**

- Remonter chaque organe de coupe (2a - 2b) sur sa roue à ailettes (3a - 3b) en suivant les indications "RH" (droite) et "LH" (gauche) gravées sur la roue et à l'intérieur de l'assemblage d'organe de coupe, puis serrer les quatre vis (5) et leurs rondelles à l'aide d'une clé dynamométrique tarée à 9,5 Nm.

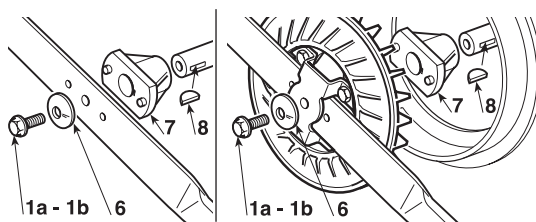


REMARQUE Les indications "droite" et "gauche" sont référées à la position de conduite.

ATTENTION! Si, pendant le démontage des organes de coupe, un moyeu ou les deux moyeux (7) sont sortis de l'arbre, s'assurer que les clavettes (8) sont bien insérées dans leurs sièges respectifs. Lors du montage, respecter les séquences indiquées en veillant à ce que les ailettes des organes de coupe soient tournées vers l'intérieur de l'assemblage d'organe de coupe et que la partie concave du disque élastique (6) soit en appui contre l'organe de coupe. Serrer les vis de fixation (1a-1b), en utilisant une clé dynamométrique tarée à 45-50 Nm.



▶ **HF2315SB♦** **HF2315HM♦** **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**



- 1a = vis avec filet à droite (serrer dans le sens des aiguilles d'une montre)
- 1b = vis avec filet à gauche (serrer dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre)

6.3.2 Alignement de l'assemblage d'organe de coupe

Pour tondre une pelouse de manière uniforme, il est essentiel que l'assemblage d'organes de coupe soit bien réglé.

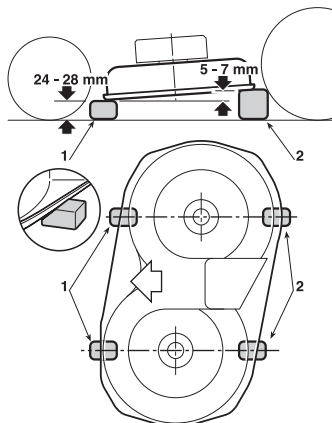
REMARQUE

Pour obtenir une bonne tonte, il est opportun que la partie avant soit toujours plus basse de 5 - 7 mm par rapport à la partie arrière.

– Garer la tondeuse sur une surface plane et contrôler la bonne pression des pneus;

– au niveau de la ligne médiane des organes de coupe, placer deux cales (1) de 24-28 mm sous le bord antérieur de l'assemblage d'organe de coupe et deux cales (2) 5-7 mm plus épaisses sous le bord postérieur ;

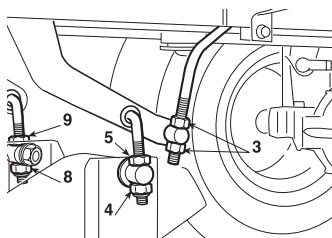
– porter le levier de soulèvement en position «1».



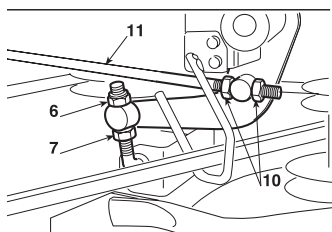
▶ HF2315♦♦

- Dévisser complètement les deux écrous (3), les écrous (4 - 6 - 8) et les contre-écrous (5 - 7 - 9) des trois bielles d'articulation jusqu'à ce que l'assemblage d'organe de coupe se pose sur les cales ;
- visser les deux écrous supérieurs droits (6 - 8) et l'écrou inférieur gauche (4) jusqu'à ce que l'assemblage d'organe de coupe commence à se soulever ; bloquer les trois contre-écrous (5 - 7 - 9) et actionner les écrous (3) jusqu'à ce qu'un mouvement minimum du levier de levage provoque un mouvement analogue de toutes les bielles de levage.

On peut compenser une certaine différence de hauteur par rapport au terrain entre le bord droit et le bord gauche de l'assemblage d'organes de coupe en agissant opportunément sur les deux écrous (4 - 8) et contre-écrous (5 - 9) des seules bielles postérieures.



Mettre le levier de commande sur 2 ou 3 positions différentes, en vérifiant que l'assemblage d'organes de coupe se soulève uniformément et que, dans chaque position, il maintient une hauteur constante par rapport au terrain entre le bord antérieur et le bord postérieur.



Si la partie antérieure a tendance à anticiper ou retarder la montée par rapport à la position, il est possible de régulariser le mouvement en agissant opportunément sur les écrous (10) de la tige de liaison (11).

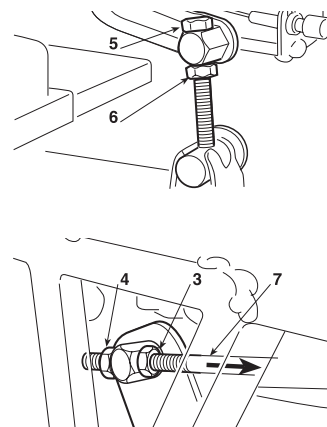
Si l'on serre les écrous sur la tige, la partie antérieure a tendance à se soulever et à anticiper la montée; si on les desserre, on obtient l'effet contraire.

▶ HF24♦♦♦♦

▶ HF26♦♦♦♦

- Dévisser les écrous (3), les vis (5) et les contre-écrous (4 - 6) aussi bien sur le côté droit que sur le côté gauche de sorte que l'assemblage d'organe de coupe repose stablement sur les cales ;

- pousser vers l'arrière les deux tiges de connexion (7) et visser sur leurs tiges respectives les deux écrous (3), jusqu'à ce qu'on remarque le début du soulèvement de la partie antérieure de l'assemblage d'organes de coupe, tant à droite qu'à gauche ; puis bloquer les deux contre-écrous relatifs (4).
- agir sur les deux vis postérieures (5) jusqu'à ce qu'on remarque le début du soulèvement de la partie postérieure de l'assemblage d'organes de coupe, tant à droite qu'à gauche ; puis bloquer les contre-écrous relatifs (6).



Si l'on ne parvient pas à obtenir un réglage optimal de l'assemblage d'organes de coupe, consulter son Concessionnaire.

6.3.3 Réglage de l'embrayage et du frein des organes de coupe

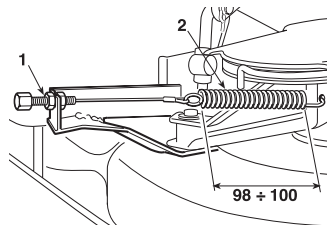
Lorsqu'on actionne la commande pour débrayer les organes de coupe, on actionne en même temps un frein qui arrête sa rotation en quelques secondes.

L'allongement du câble et/ou les variations de longueur de la courroie peuvent entraîner un embrayage et une rotation irréguliers des organes de coupe.

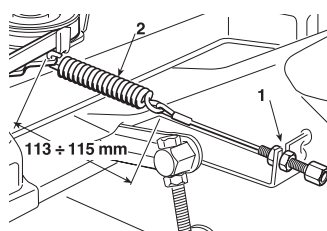
Dans ce cas, actionner le registre selon les différentes modalités prévues pour chaque modèle.

Actionner le registre (1) jusqu'à obtenir la bonne longueur du ressort (2).

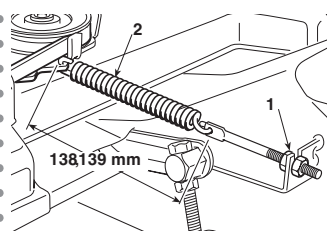
▶ HF2315♦♦



▶ HF2417♦♦



▶ HF2622♦♦

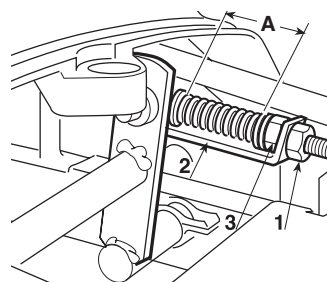


Si toutefois, après le réglage, l'embrayage ne parvient pas à actionner régulièrement la courroie ou que l'arrêt des organes de coupe n'a pas lieu dans les secondes qui suivent, contacter immédiatement son Concessionnaire.

6.3.4 Réglage du frein

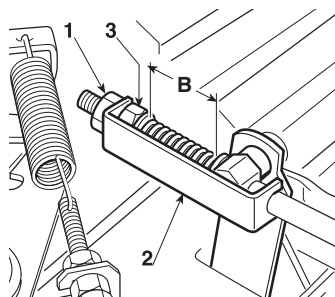
En cas d'allongement des distances de freinage par rapport aux valeurs indiquées (☛ 5.3.6), il faut régler le ressort du frein.

Le réglage doit être effectué avec le frein de stationnement enclenché.



L'accès au réglage est possible en ôtant le couvercle situé sur le tunnel à la base du siège.

Desserrer l'écrou (1) qui fixe l'étrier (2) et agir sur l'écrou (3) jusqu'à obtenir une longueur du ressort de:



▶ **HF2...SB**

• A = 47,5 - 49,5 mm

▶ **HF2...HM** **HF2...HT**

• B = 45 - 47 mm

mesurée à l'intérieur des rondelles. Une fois le réglage effectué, bloquer l'écrou (1).

IMPORTANT

Afin de ne pas surcharger le group frein, ne pas visser à une longueur inférieure à celle indiquée.

ATTENTION!

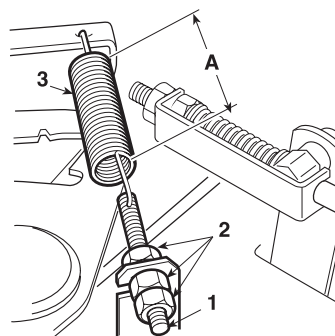
Si, après ce réglage, le frein ne fonctionne pas correctement, contacter immédiatement votre revendeur. NE PAS TENTER D'AUTRES INTERVENTIONS SUR LE FREIN EN PLUS DE CELLE DECRITE.

6.3.5 Réglage de la tension de la courroie de traction

Si la machine présente une insuffisante capacité d'avancement, il faut agir sur la tension du ressort du tendeur jusqu'à rétablir les conditions optimales de fonctionnement.

L'accès au réglage est possible en ôtant le couvercle situé sur le tunnel à la base du siège.

Desserrer les écrous de blocage (2) et dévisser ou visser de ce qu'il faut la vis (1) pour obtenir une longueur "A" du ressort (3) de:



▶ **HF2315SB**

• A = 129 - 131 mm

▶ **HF2...H♦**

• A = 109 - 111 mm

mesurée à l'extérieur des spires. Une fois le réglage effectué, bloquer les écrous (2).

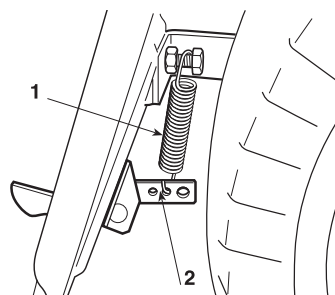
REMARQUE

En cas de remplacement de la courroie, faire très attention au cours des premières utilisations car l'embrayage pourrait être plus brusque tant que la courroie n'est pas suffisamment rodée.

6.3.6 Réglage du ressort du crochet de fixation du bac de ramassage

Si le bac de ramassage tend à cahoter et à s'ouvrir sur des terrains irréguliers ou que l'opération de raccrochage après le vidage s'avère difficile, régler la tension du ressort (1).

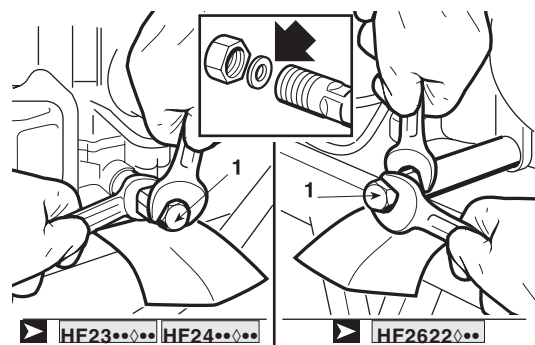
Modifier le point de raccord en utilisant l'un des trous (2) jusqu'à obtenir le résultat désiré.



6.4 INTERVENTIONS DE DÉMONTAGE ET REMPLACEMENT

6.4.1 Renouvellement de l'huile moteur

Vidanger l'huile lorsque le moteur est froid.



Enle-

ver le bouchon de remplissage/jauge, placer une feuille de carton ou un objet semblable sous l'embout de vidange pour éviter que l'huile ne goutte sur le châssis de la machine.

Dévisser le bouchon (1); au moment de le replacer, s'assurer que le joint interne est bien en place.

Remplir d'huile recommandée jusqu'au repère de limite supérieure de la jauge (☛ 5.3.3). Resserrer le bouchon de remplissage/jauge d'huile.

6.4.2 Remplacement du filtre à huile (seulement HF2622H♦♦)

1. Vidanger l'huile moteur (☛ 6.4.1).
2. Déposer le filtre à huile (1) avec une clé de filtre (2) et laisser l'huile résiduelle s'écouler. Jeter le filtre à huile.
3. Nettoyer la base du filtre (3).
4. Enduire d'huile moteur propre le joint torique (4) neuf sur le nouveau filtre.
5. Installer le nouveau filtre à huile sur l'embase de filtre et le serrer à la main jusqu'à ce que le joint torique (4) repose bien contre l'embase de filtre.
6. Serrer le filtre à huile suivant le couple de serrage spécifié (12 Nm - 1,20 kgm).

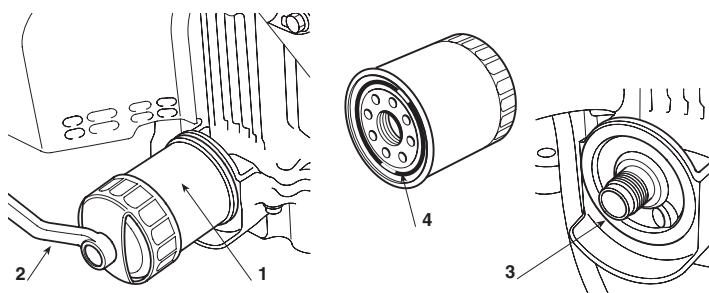
IMPORTANT

Utiliser toujours un filtre à huile Honda d'origine ou un filtre à huile de qualité équivalente spécifié pour le modèle. L'utilisation d'un filtre à huile non approprié ou d'un filtre à huile d'une autre marque que Honda qui ne serait pas de qualité équivalente peut endommager le moteur.

7. Verser le volume spécifié d'huile préconisée dans le moteur. Faire démarrer le moteur et vérifier l'absence de fuites.
8. Arrêter le moteur et vérifier de nouveau le niveau de l'huile. Si nécessaire, rajouter de l'huile pour atteindre le niveau correct.

REMARQUE

Demander conseil au concessionnaire Honda agréé quant à la clé de filtre (outil spécial).



6.4.3 Entretien du filtre à air

⚠ ATTENTION! Ne jamais utiliser d'essence ou de solvants à point d'éclair bas pour le nettoyage de l'élément du filtre à air. Un incendie ou une explosion peut en résulter.

IMPORTANT Ne jamais faire tourner le moteur sans le filtre à air. Une usure rapide du moteur résulterait des contaminants comme la poussière et la saleté attirés dans le moteur.

- ▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦** :

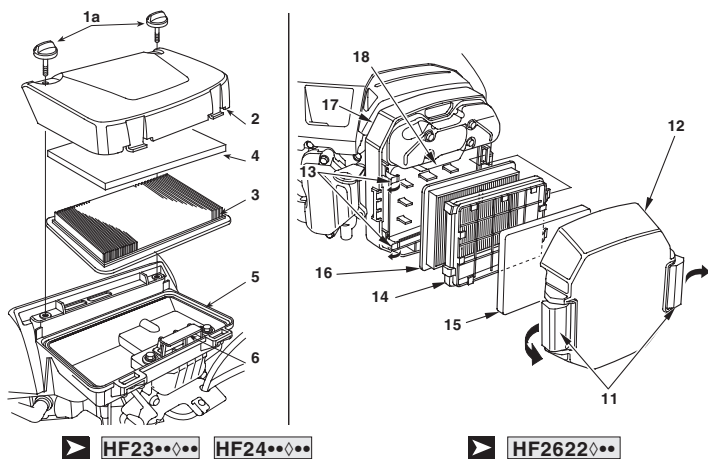
 - Démontez les deux boulons (1a) de couvercle de filtre à air du couvercle (2) de filtre à air, et retirez le couvercle.
 - Enlever l'élément en papier (3) du boîtier de filtre à air. Enlever l'élément en mousse (4) du couvercle de filtre à air.

- ▶ **HF2622♦♦♦♦** :

 - Détacher les deux languettes (11) de blocage du couvercle (12) du filtre à air.
 - Décrocher les deux languettes (13) du porte-élément du filtre, puis enlever le porte-élément du filtre (14) et ôter l'élément filtrant en mousse du porte-élément. Enlever l'élément filtrant en papier (16).

2. Nettoyer les éléments de filtre à air s'ils doivent être réutilisés.

- **Élément en mousse (4-15)**: Nettoyer à l'eau tiède savonneuse, rincer et sécher parfaitement. Ou nettoyer dans un produit dissolvant et sécher. Immerger l'élément filtrant dans de l'huile moteur propre, puis le presser pour expulser l'excès d'huile. Si on laisse trop d'huile sur l'élément filtrant en mousse, lorsqu'on allumera le moteur, il fumera.
- **Élément en papier (3-16)**: Tapoter plusieurs fois l'élément sur une surface dure pour enlever la poussière en excès ou souffler au jet d'air comprimé (ne pas dépasser 2,1 kg/cm²) à travers le filtre à partir du côté boîtier de filtre à air. Ne jamais tenter d'éliminer la poussière à la brosse; Le broissage risquerait de repousser la poussière dans les fibres. Remplacer l'élément en papier s'il est excessivement sale.



3. Essuyer la saleté de l'intérieur du cache et du logement (5-17) de filtre à air en utilisant un chiffon humide. Faire attention à empêcher la saleté de pénétrer la chambre propre (6-18) qui mène au carburateur.
4. Réinstaller les éléments de filtre à air ainsi que le couvercle.

- ▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦** : Serrer à fond les deux boulons (1a) du couvercle de filtre à air.

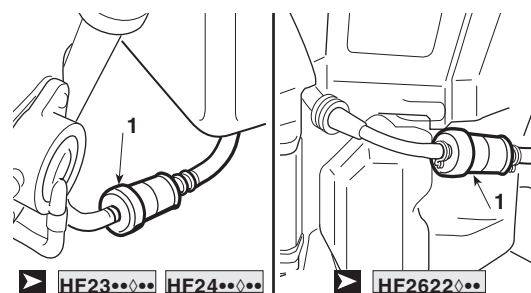
- ▶ **HF2622♦♦♦♦** : Accrocher parfaitement les languettes (11) de verrouillage.

REMARQUE Lors de l'entretien du filtre à air, ne pas laisser la poussière, les salissures ni les débris quelconques pénétrer dans le coffret propre (boîtier de filtre à air).

6.4.4 Entretien du filtre à essence

⚠ ATTENTION! L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Ne pas fumer et n'approcher ni flamme, ni étincelle.

Vérifier que le filtre à essence (1) ne présente aucune accumulation d'eau ou de dépôts. Le cas échéant, porter le moteur chez votre revendeur agréé Honda.



6.4.5 Entretien de la bougie d'allumage

Bougies d'allumage recommandées:

- ▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦** :

 - BPR5ES (NGK) - W16EPR-U (DENSO).
- ▶ **HF2622♦♦♦♦** :

 - ZFR5F (NGK)

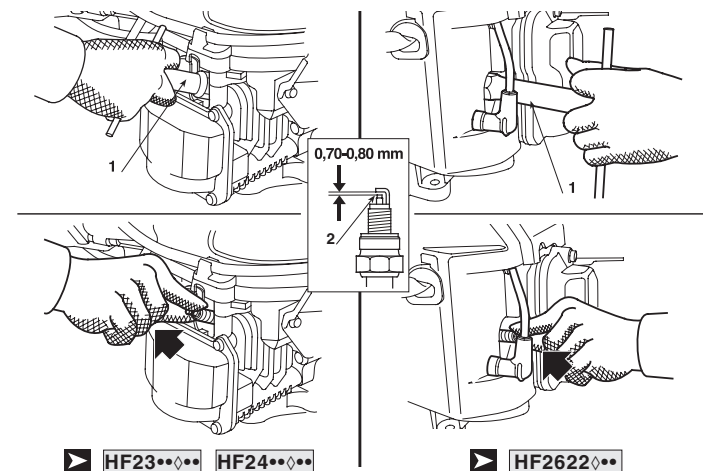
IMPORTANT Ne jamais utiliser une bougie d'allumage ayant une gamme thermique impropre.

Pour assurer un bon fonctionnement du moteur, l'écartement des électrodes de la bougie doit être correct et les bougies ne doivent pas être encrassées.

1. Enlever les capuchons de bougies d'allumage et utiliser une clé spéciale (1) pour démonter chaque bougie d'allumage.

⚠ ATTENTION! Si le moteur vient de fonctionner, le silencieux est très chaud. Faire attention à ne pas toucher le silencieux.

2. Inspecter visuellement les bougies d'allumage. Se débarrasser de toute bougie d'allumage accusant des traces apparentes d'usure ou si la porcelaine isolante est fissurée ou ébréchée. Nettoyer les bougies d'allumage à l'aide d'une brosse métallique si elles doivent être réutilisées.



3. Mesurer l'écartement des électrodes (2) à l'aide d'un calibre d'épaisseur. Le corriger si nécessaire en tordant l'électrode latérale. L'écartement doit être: 0,70 0,80 mm.

4. Vérifier que la rondelle de la bougie d'allumage est en bon état et visser la bougie à la main pour éviter de fausser les filets.

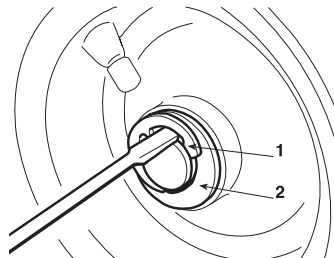
5. Après avoir mis la bougie d'allumage en place, la serrer à l'aide d'une clé à bougie (1) pour comprimer la rondelle.

REMARQUE Pour l'installation d'une nouvelle bougie d'allumage, serrer de 1/2 tour après son assise pour comprimer la rondelle. Pour l'installation d'une bougie d'allumage ancienne, serrer de 1/8 à 1/4 de tour après l'assise de la bougie pour comprimer la rondelle.

IMPORTANT Les bougies d'allumage doivent être bien serrées. Une bougie mal serrée peut devenir très chaude et risque d'endommager le moteur.

6.4.6 Remplacement des roues

Placer la tondeuse sur une surface plane, disposer des cales sous l'une des pièces portantes du châssis, du côté de la roue à changer.



Les roues sont retenues par une bague élastique (1) qu'il est possible d'enlever à l'aide d'un tournevis.

Les roues arrière sont montées directement sur les demi-axes, avec une clavette intégrée dans le moyeu de la roue.

REMARQUE En cas de remplacement d'une ou des deux roues arrière, s'assurer qu'elles sont du même diamètre, puis contrôler le réglage du parallélisme de l'assemblage d'organes de coupe afin d'éviter une tonte irrégulière.

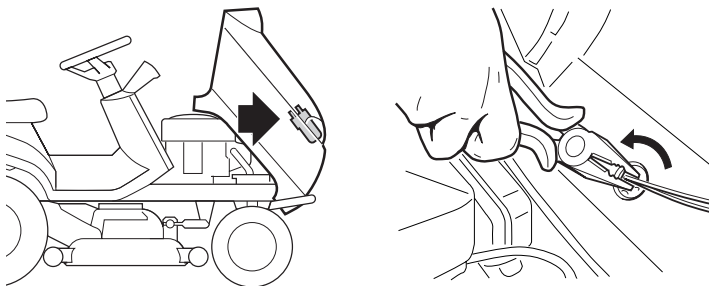
IMPORTANT Avant de remonter une roue, enduire l'axe de graisse et replacer soigneusement le clip élastique (1) et la rondelle de protection (2).

6.4.7 Réparation ou remplacement des pneus

Les pneus sont du type «Tubeless»; par conséquent, seul un réparateur professionnel peut remplacer un pneu ou réparer un pneu crevé, selon les modalités requises pour ce type de pneu.

6.4.8 Remplacement des lampes (sur les modèles avec phares)

Les lampes (10W) à baïonnette sont montées dans le porte-lampe; pour extraire le porte-lampe, utiliser une pince et le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



6.4.9 Remplacement d'un fusible

Différents fusibles, de portée différente, sont prévus sur la machine. Leurs fonctions et caractéristiques sont indiquées dans le tableau suivant:

1 - 10 Amp - (Rouge) protection des circuits généraux et de puissance de la carte électronique;

HF23••♦♦•• HF24••♦♦••

• 2 - 15 Amp - (Azur) protection du circuit de rechargement;

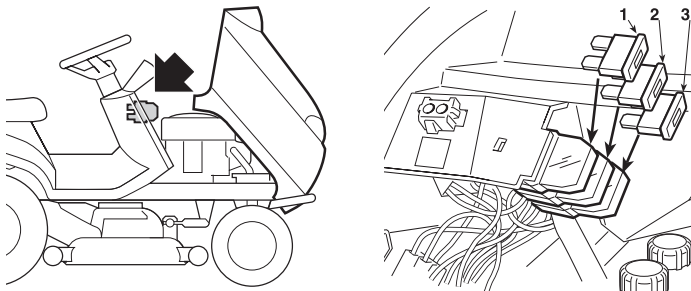
HF2622H••

• 2 - 15 Amp - (Azur) protection du circuit de rechargement;
 • 3 - 10 Amp - (Rouge) protection du circuit de commande renversement bac.

- L'intervention du fusible (1) provoque l'arrêt de la machine et éteint tous les voyants situés sur le tableau de bord.
- L'intervention du fusible (2) est signalée par le témoin de la batterie qui s'allume, sur les modèles qui en sont équipés (☛ 4.11.f).
- L'intervention du fusible (3) empêche le fonctionnement du moteur de commande du renversement du bac.

IMPORTANT Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un de même type et de même intensité; ne jamais remplacer le fusible par un fusible d'intensité différente.

Dans l'impossibilité d'éliminer les causes d'intervention des protections, faire appel à votre revendeur.



6.4.10 Remplacement des courroies

Le remplacement des courroies nécessitant des démontages puis des réglages assez complexes, il est indispensable de le confier à votre revendeur.

REMARQUE Remplacer les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure ! UTILISER TOUJOURS DES COURROIES D'ORIGINE!

7. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La protection de l'environnement doit être un aspect important et prioritaire pour l'emploi de la machine, au profit de la société civile et de l'environnement où nous vivons.

- Eviter de déranger le voisinage.
- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des déchets après la coupe.
- Suivre scrupuleusement les normes locales pour l'élimination des emballages, des huiles, de l'essence, des batteries, des filtres, des parties détériorées ou de tout élément ayant un fort impact sur l'environnement. Ces déchets ne doivent pas être jetés dans les ordures, mais ils doivent être séparés et apportés dans les centres de collecte prévus, qui procéderont au recyclage des matériaux.
- Au moment de la mise hors service, ne pas abandonner la machine dans l'environnement, mais la livrer à un centre de collecte, suivant les normes locales en vigueur.

8. PANNES ET REMÈDES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
1. Avec la clé sur «MARCHE», le tableau de bord reste éteint, sans aucun signal acoustique	Intervention de la protection de la carte électronique à cause de: <ul style="list-style-type: none"> - batterie mal branchée - inversion de polarité de la batterie - batterie complètement déchargée ou sulfatée - fusible grillé - masse incertaine sur le moteur ou sur le châssis 	Mettre la clé sur «ARRET» et chercher les causes de la panne: <ul style="list-style-type: none"> - vérifier les branchements (☛ 3.1) - vérifier les branchements (☛ 3.1) - recharger la batterie (☛ 6.2.3) - remplacer le fusible (10 A) (☛ 6.4.9) - vérifier les branchements des câbles noirs de masse
2. Avec la clé sur «MARCHE», le tableau de bord reste éteint, mais un signal acoustique continu est activé	Intervention de la protection de la carte électronique à cause de: <ul style="list-style-type: none"> - carte mouillée 	Mettre la clé sur «ARRET» et chercher les causes de la panne: <ul style="list-style-type: none"> - essuyer avec de l'air tiède
3. Avec la clé sur «DEMARRAGE», le tableau de bord s'allume, mais le démarreur ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"> - batterie insuffisamment chargée - masse incertaine du démarreur - absence d'autorisation au démarrage (☛ 5.2) 	<ul style="list-style-type: none"> - recharger la batterie (☛ 6.2.3) - vérifier les branchements à la masse - débrayer les organes de coupe : (si le problème persiste, contrôler le micro-contacteur correspondant) - mettre la transmission au point mort (N)
4. Avec la clé sur «DEMARRAGE», le démarreur tourne, mais le moteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> - batterie insuffisamment chargée - l'essence n'arrive pas - défaut d'allumage - manque d'huile 	<ul style="list-style-type: none"> - recharger la batterie (☛ 6.2.3) - vérifier le niveau dans le réservoir (☛ 5.3.3) - contrôler le câblage de la commande ouverture carburant - vérifier le filtre à essence (☛ 6.4.4) - vérifier la fixation du capuchon de la bougie (☛ 6.4.5) - vérifier la propreté et la distance correcte entre les électrodes (☛ 6.4.5) - vérifier le niveau d'huile moteur et faire l'appoint si nécessaire (☛ 5.3.3)
5. Démarrage difficile ou fonctionnement irrégulier du moteur	<ul style="list-style-type: none"> - problèmes de carburation 	<ul style="list-style-type: none"> - nettoyer ou remplacer le filtre à air (☛ 6.4.3) - nettoyer la cuve du carburateur (☛ 5.4.12) - vider le réservoir et mettre de l'essence fraîche (☛ 5.4.12) - contrôler et éventuellement remplacer le filtre à essence (☛ 6.4.4)
6. Baisse de rendement du moteur pendant la tonte	<ul style="list-style-type: none"> - vitesse d'avancement élevée par rapport à la hauteur de tonte (☛ 5.4.5) 	<ul style="list-style-type: none"> - réduire la vitesse d'avancement et/ou relever la hauteur de tonte
7. En embrayant les organes de coupe, le moteur s'éteint	<ul style="list-style-type: none"> - il manque une autorisation à l'embrayage des organes de coupe (☛ 5.2) <p>Organes de coupe embrayés lorsque la marche arrière est engagée</p>	<ul style="list-style-type: none"> - s'asseoir correctement (si l'inconvénient persiste, contrôler le microcontacteur correspondant) - vérifier que le bac de ramassage ou le protecteur d'éjection sont correctement appliqués (si le problème persiste, contrôler le micro-contacteur correspondant) - Appuyer sur le bouton d'autorisation de coupe en marche arrière (☛ 4.7)
8. Le voyant de la batterie ne s'éteint pas après quelques minutes de travail	<ul style="list-style-type: none"> - charge insuffisante de la batterie 	<ul style="list-style-type: none"> - vérifier les branchements
9. Le voyant de l'huile s'allume pendant le travail	<ul style="list-style-type: none"> - problèmes de lubrification du moteur 	Mettre immédiatement la clé sur «ARRET»: <ul style="list-style-type: none"> - rétablir le niveau d'huile (☛ 5.3.3) - remplacer le filtre (si l'inconvénient persiste, contacter votre revendeur)
10. Le moteur s'arrête et un signal acoustique est activé	Intervention de la protection de la carte électronique à cause de: <ul style="list-style-type: none"> - batterie activée chimiquement mais non chargée - surtension provoquée par le régulateur de charge - batterie mal branchée (contacts incertains) - masse moteur incertaine 	Mettre la clé en pos. «ARRET» et chercher les causes de la panne: <ul style="list-style-type: none"> - recharger la batterie (☛ 6.2.3) - contacter votre revendeur - vérifier les branchements (☛ 3.1) - vérifier la masse du moteur
11. Le moteur s'arrête, sans aucun signal acoustique	<ul style="list-style-type: none"> - batterie débranchée - absence de masse sur le moteur - problèmes au moteur 	<ul style="list-style-type: none"> - vérifier les branchements (☛ 3.1) - vérifier la masse du moteur - contacter votre revendeur

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
12. Les organes de coupe ne s'embrayent pas	<ul style="list-style-type: none"> - courroie relâchée - problème à l'embrayage électromagnétique 	<ul style="list-style-type: none"> - agir sur le dispositif de réglage (☛ 6.3.3) - contacter votre revendeur
13. Tonte irrégulière et ramassage insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> - assemblage des organes de coupe non parallèle au terrain - organes de coupe inefficaces - vitesse d'avancement élevée par rapport à la hauteur de l'herbe à couper (☛ 5.4.5) - obstruction de la goulotte d'éjection - le plateau de coupe est plein d'herbe 	<ul style="list-style-type: none"> - contrôler la pression des pneus (☛ 5.3.2) - rétablir l'alignement du plateau par rapport au terrain (☛ 6.3.2) - vérifier le montage correct des organes de coupe (☛ 6.3.1) - aiguiser ou remplacer les organes de coupe (☛ 6.3.1) - contrôler la tension de la courroie et le câble d'embrayage de la commande des organes de coupe (☛ 6.3.3) - réduire la vitesse d'avancement et/ou augmenter la hauteur de l'assemblage d'organes de coupe. - attendre que l'herbe soit sèche - enlever le bac et vider la goulotte d'éjection (☛ 5.4.7) - nettoyer l'assemblage d'organes de coupe (☛ 5.4.10)
14. Vibrations anormales pendant le fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> - les organes de coupe sont déséquilibrés - organes de coupe desserrés - fixations desserrées 	<ul style="list-style-type: none"> - équilibrer ou remplacer les organes de coupe s'ils sont abîmés (☛ 6.3.1) - vérifier la fixation des organes de coupe (☛ 6.3.1) - vérifier et serrer les vis de fixation du moteur et du châssis
15. En actionnant la pédale de la traction lorsque le moteur est en marche, la machine ne se déplace pas (☑ dans les modèles à transmission hydrostatique)	<ul style="list-style-type: none"> - levier de déblocage sur «B» (☛ 4.33) 	<ul style="list-style-type: none"> - le replacer sur «A»
16. Difficulté d'actionnement du levier "mulching" (☑ modèles HF2417HM• - HF2417HT• HF2622H♦♦)	<ul style="list-style-type: none"> - Le levier ne bouge pas (incident dû à l'accumulation d'herbe dans la goulotte d'éjection ou dans l'assemblage d'organes de coupe) - le volet ne se ferme pas correctement 	<ul style="list-style-type: none"> - enlever le matériel qui s'est déposé dans la goulotte d'éjection et dans l'assemblage d'organes de coupe - contacter votre Distributeur

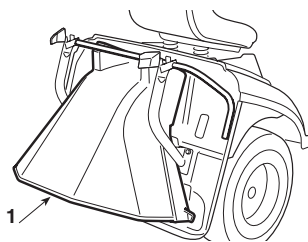
Si les inconvénients persistent après que les opérations décrites ci-dessus ont été effectuées, contacter votre revendeur.

⚠ ATTENTION! *Ne jamais tenter d'effectuer des réparations compliquées sans avoir les moyens et les connaissances techniques nécessaires. Toute intervention mal exécutée entraîne automatiquement la perte de la Garantie et, dans ce cas, le Fabricant décline toute responsabilité.*

9. ÉQUIPEMENTS SUR DEMANDE

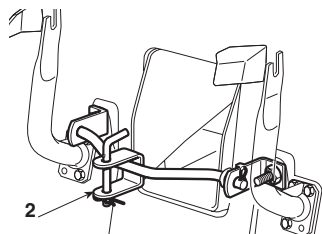
1. KIT PROTECTEUR D'ÉJECTION 80609-VK1-003

À utiliser à la place du bac de ramassage lorsque l'herbe n'est pas ramassée.



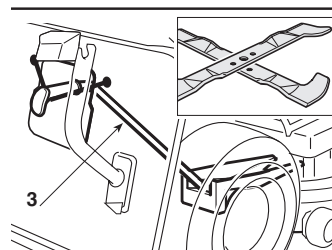
2. KIT REMORQUAGE 80596-VK1-003

Assure le remorquage.



3. BOUCHON ET ORGANES DE COUPE POUR "MULCHING" HF2315: 80597-VK1-003 HF2417HB: 06805-VK1-A10

Hache finement l'herbe coupée et la laisse sur le terrain au lieu de la ramasser dans le bac.



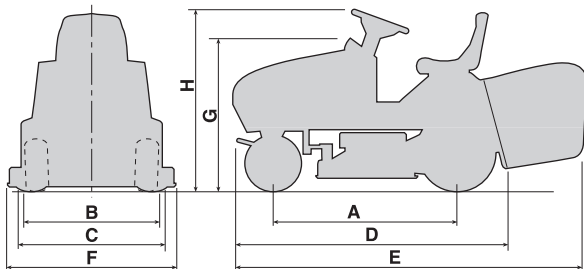
⚠ ATTENTION! *Pour votre propre sécurité, il est strictement interdit d'installer des accessoires autres que ceux dans la liste ci-dessus qui ont été spécialement conçus pour votre modèle et type de votre machine.*

10. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MODELLES	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT•
Fonction	Tonte de l'herbe						
Installation électrique	12 V	12V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Batterie	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah
Moteur: HONDA type	GCV520	GCV520	GCV530	GCV530	GCV530	GXV660	GXV660
Système de refroidissement	Air, ventilation forcée						
Nombre et disposition des cylindres	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V
Disposition valves	OHC	OHC	OHC	OHC	OHC	OHV	OHV
Cylindrée totale	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	688 cm ³	688 cm ³
Puissance effective du moteur (*)	9,8 kW / 3600	9,8 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	16 kW / 3600	16 kW / 3600
Puissance nominale du moteur	9,4 kW / 2800	9,4 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800
Vitesse d'utilisation	2800 tr/min.	2800 tr/min.	2800 tr/min.	2800 tr/min.	2800 tr/min.	2800 tr/min.	2800 tr/min.
Type de carburant	Essence sans plomb						
Capacité du carter d'huile	1,2 litres	1,2 litres	1,2 litres	1,2 litres	1,2 litres	2,2 litres	2,2 litres
Pneus avant	13 x 5,00-6	13 x 5,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6
Pneus arrière	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8
Pression de gonflage avant	1,5 bar	1,5 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar
Pression de gonflage arrière	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar
Capacité réservoir du carburant	5,4 litres	5,4 litres	5,4 litres	8,5 litres	8,5 litres	8,5 litres	8,5 litres
Masse à sec	213 kg	219 kg	237 kg	239 kg	250 kg	263 kg	272 kg
Vitesse de déplacement							
Marche avant	-	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h
en 1 ^{ère}	2,1 km/h	-	-	-	-	-	-
en 2 ^{ème}	3,5 km/h	-	-	-	-	-	-
en 3 ^{ème}	5,4 km/h	-	-	-	-	-	-
en 4 ^{ème}	6,0 km/h	-	-	-	-	-	-
en 5 ^{ème}	9,0 km/h	-	-	-	-	-	-
Marche arrière	2,6 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h
Diamètre interne de braquage à gauche	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,6 m	1,6 m
Hauteur de coup	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm
Largeur de coupe	91 cm	91 cm	101 cm	101 cm	101 cm	122 cm	122 cm
Capacité du bac de ramassage	280 litres	280 litres	300 litres	300 litres	300 litres	350 litres	350 litres
Actionnement du bac de ramassage	manuel	manuel	manuel	manuel	électrique	manuel	électrique
Dimensions (mm)							
A	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150
B	835	835	880	880	880	880	880
C	950	950	950	950	950	950	950
D	1790	1870	1870	1870	1870	1870	1870
E	2400	2480	2480	2480	2480	2480	2480
F	960	960	1050	1050	1050	1260	1260
G	980	980	990	990	990	990	990
H	1100	1100	1120	1120	1120	1120	1120

Valeurs maximales de bruit et de vibrations

MODELLES	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT
Niveau de puissance acoustique garanti (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A) 100	100	100	100	100	105	105
Niveau de puissance acoustique mesuré (2000/14/CE, 2005/88/CE) Incertitude de mesure	dB(A) 99 dB(A) 1,09	99 1,09	100 0,34	100 0,34	100 0,34	105 0,38	105 0,38
Niveau de pression acoustique à l'oreille de l'utilisateur (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013) Incertitude de mesure	dB(A) 84 dB(A) 0,8	84 0,8	85 1,2	85 1,2	85 1,2	89 0,4	89 0,4
Valeur effective de vibrations au siège (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013) Incertitude de mesure	m/sec ² 0,77 m/sec ² 0,34	0,77 0,34	1,28 0,33	1,28 0,33	1,28 0,33	0,72 0,33	0,72 0,33
Valeur effective de l'accélération sur le volant (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013) Incertitude de mesure	m/sec ² 2,9 m/sec ² 0,34	2,9 0,34	2,71 0,44	2,71 0,44	2,71 0,44	4,38 0,49	4,38 0,49



(*) La valeur de la puissance du moteur indiquée dans ce document est la puissance fournie effective, testée sur un moteur des modèles GCV520, GCV530 et GXV660 de production, mesurée selon la norme SAE J1349 à 3600 tr/min. (Puissance effective) et à 2800 tr/min. (Couple effectif). Les moteurs produits en série peuvent avoir des valeurs différentes. La puissance fournie par le moteur monté sur la machine peut varier en fonction de nombreux facteurs, y compris la vitesse de service du moteur pendant l'utilisation, les conditions environnementales, l'entretien et d'autres variables.

11. SOMMAIRE ALPHABETIQUE

Accélérateur			
Fonction et utilisation	4.3		
Assemblage d'organes de coupe			
Description	2.2-1		
Lavage de l'intérieur	5.4.11		
Démontage	6.3.1-a		
Alignement	6.3.2		
Bac de ramassage			
Description	2.2-4		
Commande renversement	4.9		
Montage sur la machine	5.3.5		
Vidage	5.4.6		
Réglage fixation	6.3.6		
Batterie			
Description	2.2-7		
Connexion	3.1		
Inactivité prolongée	5.4.13		
Entretien et recharge	6.2.3		
Changement de vitesses			
Position du levier	4.22		
Marche avant	5.4.2		
Marche arrière	5.4.4		
Clé			
Fonction	4.4		
Démarrage			
Fonction de la pédale	5.4.1		
Embrayage / Frein			
Fonction de la pédale	4.21		
Entretien			
Modalités d'exécution	6.2.1 - 6.2.2		
Frein			
Fonction de la pédale	4.31		
Contrôle efficacité	5.3.4		
Utilisation du frein	5.4.3		
Réglage	6.3.4		
Frein de stationnement			
Fonction du levier	4.5		
Fusible			
Remplacement	6.4.9		
Goulotte d'éjection			
Description	2.2-3		
Vidage	5.4.7		
Moteur			
Huile moteur	6.4.1		
Filtre à huile	6.4.2		
Filtre à air	6.4.3		
Filtre à essence.....	6.4.4		
Bougie	6.4.5		
Mulching			
Levier de commande	4.10		
Fonction et exécution	5.4.8		
Nettoyage			
Modalités d'exécution	5.4.11		
Organes de coupe			
Description	2.2-2		
Embrayage	4.8		
Démontage et aiguisage	6.3.1-b		
Réglage de l'embrayage	6.3.3		
Pédales embrayage traction			
Fonction des pédales	4.32 - 4.33		
Marche avant	5.4.2		
Marche arrière	5.4.4		
Pentes			
Précautions d'utilisation	5.5		
Phares			
Commande allumage	4.10-l		
Remplacement lampe	6.4.8		
Pneus			
Pression de gonflage	5.3.2		
Réparation et remplacement	6.4.7		
Protecteur d'éjection			
Description	2.2-5		
Montage sur la machine	5.3.5		
Ravitaillements			
Modalités de ravitaillement	5.3.3		
Remorquage			
Consignes	1.5		
Roues			
Remplacement	6.4.1		
Sécurité			
Normes générales	1.2		
Étiquettes et pictogrammes	1.3		
Intervention des dispositifs	5.2		
Contrôle efficacité	5.3.5		
Siège			
Description	2.2-8		
Réglage	5.3.1		
Signalisation acoustique			
Fonction	4.10-m		
Intervention	5.4.6 - 5.4.12		
Starter			
Fonction et utilisation	4.2		
Tonte			
Réglage hauteur	4.6		
Tonte en marche arrière	4.7		
Modalités pour la tonte	5.4.5		
Fin de la tonte	5.4.9		
Conseils pour la tonte	5.7		
Fonction "Mulching"	5.4.8		
Traction aux roues			
Réglage de la courroie	6.3.5		
Transport			
Modalités d'exécution	5.6		
Volant			
Fonction	4.1		
Voyants			
Fonction	4.11		

EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin,

Wir danken Ihnen, dass Sie unseren Produkten den Vorzug gegeben haben und wünschen Ihnen, dass Ihnen der Gebrauch Ihres neuen Aufsitzmähers Freude macht und Ihren Erwartungen vollkommen entspricht.

Dieses Handbuch wurde herausgegeben, um Sie mit Ihrer Maschine vertraut zu machen und diese sicher und wirksam einsetzen zu können. Beachten Sie, dass das Handbuch ein wesentlicher Bestandteil der Maschine ist. Halten Sie es stets griffbereit, um es jederzeit einsehen zu können, und liefern Sie es mit, sollten Sie die Maschine eines Tages an Dritte abtreten.

Diese Maschine wurde nach den geltenden Bestimmungen entwickelt und hergestellt. Sie arbeitet sicher und zuverlässig, wenn sie - unter strikter Beachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen - für das Mähen und Abräumen von Gras verwendet wird (**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**). Jede andere Verwendung oder die Nichtbeachtung der angezeigten Sicherheitsvorschriften beim Gebrauch bzw. der Anweisungen für Wartung und Reparatur werden als **"Zweck entfremdete Verwendung"** (☛ 5.1) der Maschine angesehen und haben den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Verantwortung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers.

Falls Sie kleinere Unterschiede zwischen der Beschreibung im Handbuch und der Maschine feststellen sollten, können Sie davon ausgehen, dass die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen auf Grund fortwährender Verbesserungen des Erzeugnisses Änderungen unterliegen, ohne dass der Hersteller die Pflicht zur Bekanntgabe oder zur Aktualisierung hat, unter der Voraussetzung, dass sich die wesentlichen Eigenschaften für Sicherheit und Betriebsweise nicht verändern. Im Zweifelsfall schrecken Sie nicht davor zurück, Ihren Händler zu kontaktieren. Gute Arbeit!

Kundensienst

Dieses Handbuch bietet die erforderlichen Anleitungen zum Bedienen der Maschine und eine korrekte Grundwartung seitens des Benutzers.

Für die Eingriffe, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, wenden Sie sich an Ihren Händler.



Hier das Modell Ihrer Maschine eintragen



Die Seriennummer Ihrer Maschine hier eintragen

WIE IST DAS HANDBUCH ZU LESEN

Im Text des Handbuchs sind einige Abschnitte, die besondere Informationen zum Zweck der Betriebssicherheit enthalten, nach den folgenden Kriterien unterschiedlich hervorgehoben:

HINWEIS

oder

WICHTIG

Liefert erläuternde Hinweise oder andere Angaben über bereits an früherer Stelle gemachte Aussagen, in der Absicht, die Maschine nicht zu beschädigen oder Schäden zu vermeiden.

⚠️ ACHTUNG!


Im Falle der Nichtbeachtung besteht die Möglichkeit, sich selbst oder Dritte zu verletzen.


⚠️ GEFAHR!

Im Falle der Nichtbeachtung besteht die Möglichkeit, sich selbst oder Dritte schwer zu verletzen, mit Todesgefahr.

Im Handbuch sind verschiedene Ausführungen der Maschine beschrieben, die sich voneinander unterscheiden, hauptsächlich durch:

- Antriebstyp: mit mechanischem Getriebe oder mit hydrostatischer Dauerverstellung der Geschwindigkeit.
- Besondere Ausrüstungen und/oder Zubehörteile.

Das Symbol  hebt jeden Unterschied im Gebrauch hervor und wird gefolgt von der Angabe der Ausführung, auf die es sich bezieht.

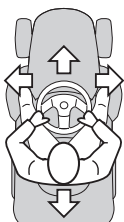
Das Symbol  verweist auf einen anderen Abschnitt des Handbuchs für weitere Klärungen und Informationen.

HINWEIS

Alle Angaben wie "vorne", "hinten", "rechts" und "links" beziehen sich auf die Vorwärtsfahrtrichtung der Maschine.

WICHTIG

Bezüglich aller Maßnahmen und Wartungsarbeiten der Batterien, die nicht in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschrieben werden, ist das entsprechende Handbuch zu konsultieren, das Teil der ausgelieferten Dokumentation ist.



HONDA

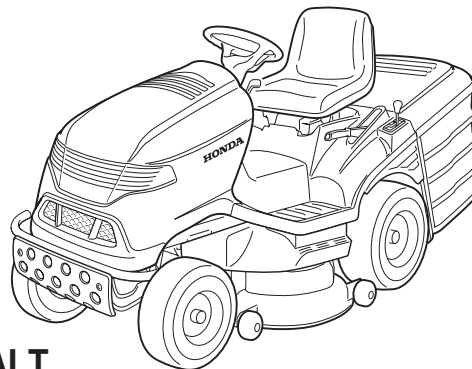
POWER EQUIPMENT

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

GEBRAUCHSANWEISUNG

Aufsitzmäher

HF2315 • HF2417 • HF2622



CE

DEUTSCH

INHALT

1. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	2
Enthält die Vorschriften zum sicheren Gebrauch der Maschine	
2. KENNZEICHNUNG DER MASCHINE UND IHRER BAUTEILE	5
Erläutert, wie die Maschine und ihre wesentlichen Bauteile gekennzeichnet sind	
3. AUSPACKEN UND ZUSAMMENBAU	6
Erläutert, wie die Verpackung zu entfernen und die Montage der getrennten Bauteile zu vervollständigen ist	
4. BEDIENUNGSEINRICHTUNGEN UND KONTROLLINSTRUMENTE	8
Informiert über den Platz und die Funktion aller Bedienteile	
5. GEBRAUCHSANWEISUNG	10
Enthält alle Anweisungen, um gut und sicher zu arbeiten	
5.1 Empfehlungen für die Sicherheit	10
5.2 Kriterien für das Auslösen der Sicherheitseinrichtungen	11
5.3 Vorbereitungen vor Arbeitsbeginn	11
5.4 Gebrauch der Maschine	12
5.5 Betrieb an Hängen	16
5.6 Transportstellung	17
5.7 Einige Ratschläge für einen guten Schnitt	17
5.8 Zusammenfassung der wesentlichen Maßnahmen in verschiedenen Situationen	17
6. WARTUNG	18
Enthält alle Informationen, um die Maschine leistungsfähig zu halten	
6.1 Empfehlungen für die Sicherheit	18
6.2 Periodische Wartung	18
6.3 Kontrollen und Einstellungen	19
6.4 Ausbau und Ersetzen von Teilen	22
7. UMWELTSCHUTZ	24
Bietet einige Empfehlungen für einen umweltfreundlichen Einsatz der Maschine	
8. ANLEITUNG ZUM FESTSTELLEN VON STÖRUNGEN	25
Hilft Ihnen, eventuelle Probleme beim Gebrauch schnell zu lösen	
9. SONDERZUBEHÖR	26
Es werden die Zubehörteile dargestellt, die für besondere Betriebsanwendungen zur Verfügung stehen	
10. TECHNISCHE DATEN	27
Fasst die wesentlichen Eigenschaften Ihrer Maschine zusammen	
11. ALPHABETISCHES SACHREGISTER	28
Zeigt an, wo Informationen zu finden sind	

ADRESSEN DER WICHTIGSTEN

HONDA-HAUPTHÄNDLER i

"EC Declaration of Conformity"

CONTENT OUTLINE ii

Honda France Manufacturing S.A.S.

Pôle 45 - Rue des Châtaigniers - 45140 ORMES - FRANCE

All rights reserved

1. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

⚠ ACHTUNG! Vor Gebrauch der Maschine aufmerksam lesen.

A) ALLGEMEINE HINWEISE

1) ACHTUNG! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme diese Gebrauchsanweisungen aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienungsteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut. Lernen Sie, den Motor schnell abzustellen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Anweisungen kann zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Hinweise und die Anweisungen für zukünftiges Nachschlagen auf.

2) Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht über die erforderlichen Kenntnisse dieser Gebrauchsanweisung verfügen, die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

3) Benutzen Sie die Maschine niemals, wenn sich Personen, besonders Kinder, oder Tiere in ihrer Nähe aufhalten.

4) Die Maschine niemals verwenden, wenn der Benutzer müde ist oder sich nicht wohl fühlt, oder wenn er Arzneimittel oder Drogen, Alkohol oder andere Stoffe zu sich genommen hat, die seine Aufmerksamkeit und Reaktionsfähigkeit beeinträchtigen.

5) Beachten Sie, dass der Benutzer für Unfälle und Schäden verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum widerfahren können. Es gehört zum Verantwortungsbereich des Benutzers, potenzielle Risiken des Geländes, auf dem gearbeitet wird, einzuschätzen. Außerdem muss er alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen für seine eigene Sicherheit und die der andern ergreifen, insbesondere an Hängen, auf unebenem, rutschigem oder nicht festem Gelände.

6) Falls die Maschine an andere übergeben oder überlassen wird, muss sichergestellt werden, dass der Benutzer die Gebrauchsanweisungen in diesem Handbuch liest.

7) Keine Kinder oder andere Mitfahrer auf der Maschine befördern, denn sie könnten herunterfallen und sich schwer verletzen oder die sichere Fahrt beeinträchtigen.

8) Der Benutzer der Maschine muss die Anweisungen zu deren Führung strengstens beachten, insbesondere:

- Sich während der Arbeit nicht ablenken lassen und die notwendige Konzentration beibehalten;
- Daran denken, dass die Kontrolle über eine Maschine, die auf einem Hang abgelenkt, nicht durch Bremsen wiedererlangt werden kann. Die wesentlichen Gründe für den Verlust der Kontrolle sind:
 - Mangelnde Bodenhaftung der Räder;
 - Zu schnelles Fahren;
 - Unangemessenes Bremsen;
 - Die Maschine ist für den Einsatz nicht geeignet;
 - Mangelnde Kenntnisse über Wirkungen, die von den Bodenverhältnissen herrühren können, insbesondere am Hang;
 - Falsche Verwendung als Zugfahrzeug.

9) Die Maschine verfügt über eine Reihe von Mikroschaltern und Sicherheitsvorrichtungen, die nie verändert oder entfernt werden dürfen, was den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Haftung durch den Hersteller zur Folge hätte. Bevor Sie die Maschine benutzen, kontrollieren Sie immer, dass die Sicherheitsvorrichtungen funktionieren.

B) VORBEREITENDE MASSNAHMEN

1) Bei Benutzung der Maschine immer geschlossenes, rutschfestes Schuhwerk und lange Hosen tragen. Mähen Sie nicht barfußig oder mit leichten Sandalen bekleidet. Tragen Sie keine Ketten, Armbänder Kleidung mit flatternden Teilen oder Bändern und keine Krawatten. Binden Sie langes Haar zusammen. Tragen Sie immer einen Gehörschutz.

2) Überprüfen Sie sorgfältig das ganze Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine weggeschleudert werden oder das Schneidwerkzeug und den Motor beschädigen könnten (Steine, Äste, Eisendrähte, Knochen usw.).

3) ACHTUNG: GEFAHR! Benzin ist hochgradig entflammbar.

- Den Kraftstoff in geeigneten Behältern aufbewahren;

- Tanken Sie nur im Freien und benutzen Sie einen Trichter. Während des Tankens und immer wenn Sie Benzin handhaben nicht rauchen;
- Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heißer Maschine darf der Tankverschluss nicht geöffnet bzw. Benzin nachgefüllt werden;
- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist die Maschine von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Bis das Benzin vollständig verdampft ist und die Benzindämpfe verflüchtigt sind, vermeiden Sie alles, was einen Brand verursachen könnte;
- Tankverschluss und Verschluss des Benzinbehälters müssen immer gut zugeschraubt sein.

4) Beschädigte Schalldämpfer austauschen.

5) Vor dem Gebrauch die ganze Maschine gründlich überprüfen, insbesondere:

Eine Sichtkontrolle des Schneidwerkzeugs durchführen und kontrollieren, ob die Schrauben oder das Schneidwerkzeug abgenutzt oder beschädigt sind. Sind Schneidwerkzeug und Schrauben abgenutzt oder beschädigt, müssen diese en bloc ausgetauscht werden, damit die Auswuchtung erhalten bleibt. Eventuelle Reparaturen müssen bei einem Fachbetrieb ausgeführt werden.

6) Regelmäßig den Zustand der Batterie überprüfen. Im Falle von Beschädigungen an ihrer Hülle, am Deckel oder an den Klemmen muss sie ersetzt werden.

7) Bevor man mit der Arbeit beginnt, immer die Schutzeinrichtungen an der Auswurföffnung montieren (Grasfangeinrichtung, seitlicher Auswurfschutz oder Auswurfschutz).

C) HANDHABUNG

1) Der Motor darf nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliche Kohlenmonoxid-Gase ansammeln können. Das Anlassen hat im Freien oder an einem gut belüfteten Ort zu erfolgen. Immer daran denken, dass die Abgase giftig sind.

2) Nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung und mit guten Sichtverhältnissen arbeiten. Personen, Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern halten.

3) Vermeiden Sie, wenn möglich, nasses Gras zu mähen. Vermeiden Sie es, bei Regen und möglichem Gewitter zu arbeiten. Die Maschine nicht bei schlechtem Wetter verwenden, vor allem wenn Blitzgefahr besteht.

4) Vor dem Starten des Motors, die Schneidvorrichtung oder die Zapfwelle ausschalten und das Getriebe in den „Leerlauf“ stellen.

5) Geben Sie besonders Acht, wenn Sie sich Hindernissen annähern, die die Sicht behindern könnten.

6) Die Feststellbremse anziehen, wenn man die Maschine parkt.

7) Die Maschine darf nicht an Steigungen von mehr als 10° (17%) verwendet werden, unabhängig von der Arbeitsrichtung.

8) Beachten Sie, dass es keinen „sicheren“ Hang gibt. Das Fahren auf Rasen in Hanglagen erfordert besondere Aufmerksamkeit. Um zu vermeiden, dass die Maschine kippt oder man die Kontrolle verliert:

- Bei Bergauf- oder Bergabfahrten nicht ruckartig anhalten oder anfahren;
- Das Getriebe sanft einkuppeln und den Gang stets eingelegt lassen, besonders bei Bergabfahrten;
- Die Geschwindigkeit ist an Hängen und in engen Kurven zu vermindern;
- Auf Erhebungen, Vertiefungen und unsichtbare Gefahren achten;
- Niemals quer zum Hang mähen. An Hängen muss in Richtung des Gefälles aufwärts/abwärts und nicht quer gefahren werden. Bei Richtungswechsel ist sehr darauf zu achten, dass die hangaufwärts gerichteten Räder nicht auf Hindernisse stoßen (Steine, Äste, Wurzeln usw.), die ein seitliches Abrutschen, Umstürzen oder den Verlust der Kontrolle über die Maschine verursachen könnten.

9) Vor jedem Richtungswechsel am Hang ist die Geschwindigkeit zu vermindern und, wenn man die Maschine abstellt und unbewacht lässt, ist immer die Feststellbremse anzuziehen.

10) In der Nähe von abschüssigen Stellen, Gräben oder Dämmen besonders vorsichtig sein. Die Maschine kann umstürzen, wenn ein Rad über einen Rand hinaus geht oder wenn der Rand abrutscht.

11) Besonders vorsichtig sein, wenn man im Rückwärtsgang fährt und arbeitet. Schauen Sie hinter sich, bevor Sie in den Rückwärtsgang schalten und während Sie zurücksetzen, um sicherzustellen, dass keine Hindernisse vorhanden sind.

12) Seien Sie vorsichtig beim Ziehen von Lasten oder wenn Sie schwere Ausrüstungen verwenden:

- Für die Zugstangen nur zugelassene Anhängervorrichtungen benutzen;
- Lasten auf diejenigen beschränken, die leicht zu kontrollieren sind;
- Nicht ruckartig lenken. Vorsicht beim Rückwärtsfahren;
- Sofern im Handbuch empfohlen, Gegengewichte oder Gewichte an den Rädern benutzen.

13) Schalten Sie das Schneidwerkzeug oder die Zapfwelle aus und stellen Sie die Schneidwerkzeugbaugruppe in die höchste Position, wenn der Mäher über andere Flächen als Gras transportiert wird und wenn Sie den Rasenmäher zur Mähfläche hin- und wieder abtransportieren.

14) Wenn Sie die Maschine in der Nähe der Straße verwenden, achten Sie auf den Verkehr.

15) **ACHTUNG!** Die Maschine ist zum Fahren auf öffentlichen Straßen nicht zugelassen. Ihr Einsatz (im Sinne der Straßenverkehrsordnung) darf ausschließlich auf privatem Gelände erfolgen, das dem öffentlichen Verkehr nicht zugänglich ist.

16) Verwenden Sie die Maschine nie mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder ohne die Grasfangeinrichtung, den seitlichen oder den Auswurfschutz.

17) Bringen Sie niemals Hände oder Füße in die Nähe von sich drehenden Teilen. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.

18) Lassen Sie die Maschine nicht mit laufendem Motor im hohen Gras stehen, um Brandgefahr zu vermeiden.

19) Wenn Sie das Zubehör verwenden, richten Sie den Auswurf nie gegen Personen.

20) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller der Maschine genehmigte Zubehörteile.

21) Die Maschine nicht verwenden, wenn das Zubehör/die Werkzeuge nicht in den vorgesehenen Punkten installiert sind.

22) Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Grasfangeinrichtungen und Anbauteile verwenden, die die Stabilität der Maschine beeinträchtigen können, vor allem an Hängen.

23) Ändern Sie nicht die Grundeinstellung des Motors und lassen Sie ihn nicht überdrehen.

24) Die Komponenten des Motors, die sich während des Gebrauchs erhitzen nicht berühren. Es besteht Verbrennungsgefahr.

25) Das Schneidwerkzeug oder die Zapfwelle ausschalten, in den Leerlauf gehen und die Feststellbremse ziehen, den Motor anhalten und den Schlüssel abziehen (sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollkommen stillstehen):

- Wenn Sie die Maschine unbewacht lassen, oder die Fahrerposition verlassen;
- Bevor Sie Verstopfungen beseitigen oder den Auswurfkanal reinigen;
- Bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihr durchführen;
- Nachdem ein Fremdkörper getroffen wurde. Prüfen Sie, ob Schäden an der Maschine entstanden sind, und führen Sie die erforderlichen Reparaturen aus, bevor Sie die Maschine wieder benutzen.

26) Das Schneidwerkzeug oder die Zapfwelle ausschalten und den Motor anhalten (sicherstellen, dass alle beweglichen Teile vollkommen stillstehen):

- Bevor Sie nachtanken;
- Jedes Mal, wenn die Grasfangeinrichtung abgenommen oder wieder montiert wird;
- Jedes Mal, wenn der Auswurfdeflektor abgenommen oder wieder montiert wird;
- Bevor man die Schnitthöhe einstellt, falls dies nicht vom Fahrersitz aus erfolgen kann.

27) Das Schneidwerkzeug oder die Zapfwelle während des Transports und immer wenn sie nicht verwendet werden ausschalten.

28) Bevor Sie den Motor abstellen, nehmen Sie das Gas zurück. Nach Ende der Arbeit, schließen Sie die Benzinzufuhr, indem Sie die Anweisungen im Handbuch befolgen.

29) Auf die Schneidwerkzeugbaugruppe mit mehr als einem Schneidwerkzeug acht geben, da ein sich drehendes Schneidwerkzeug die Rotation der anderen bewirken kann.

30) **ACHTUNG** – Im Fall von Brüchen oder Unfällen während der Arbeit, sofort den Motor abstellen und die Maschine entfernen, damit sie keine weiteren Schäden anrichtet. Wenn bei einem Unfall man selbst oder Dritte verletzt werden, unverzüglich die der Situation angemessene erste Hilfe leisten und zur notwendigen Behandlung ein Krankenhaus aufsuchen. Entfernen Sie sorgfältig alle eventuellen Rückstände, die – falls sie unbeauf-

sichtigt bleiben – Schäden oder Verletzungen an Personen oder Tieren verursachen könnten.

31) **ACHTUNG** – Die in dieser Anleitung angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind Höchstwerte beim Betrieb der Maschine. Der Einsatz eines nicht ausgewuchteten Schneidwerkzeugs, die zu hohe Fahrgeschwindigkeit und die fehlende Wartung wirken sich signifikant auf die Geräuschemissionen und die Vibrationen aus. Demzufolge müssen vorbeugende Maßnahmen getroffen werden, um mögliche Schäden durch zu hohen Lärm und Belastungen durch Vibrationen zu vermeiden; die Maschine warten, Gehörschutz tragen, während der Arbeit Pausen einlegen.

D) WARTUNG UND LAGERUNG

1) **ACHTUNG!** – Vor jedem Eingriff zur Reinigung oder Wartung den Schlüssel abziehen und die entsprechenden Anweisungen lesen. In allen Situationen, die Gefahren für die Hände mit sich bringen, geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe tragen.

2) **ACHTUNG!** – Die Maschine niemals mit abgenutzten oder beschädigten Teilen verwenden. Die schadhaften oder verschlissenen Teile sind zu ersetzen und dürfen niemals repariert werden. Nur Original-Ersatzteile verwenden: Die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen und/oder nicht korrekt montierten Ersatzteilen beeinträchtigt die Sicherheit der Maschine, kann Unfälle und Verletzungen an Personen verursachen und befreit den Hersteller von jeder Verpflichtung und Haftung.

3) Alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von Ihrem Händler oder einem Fachbetrieb ausgeführt werden, die über das Wissen und die erforderlichen Werkzeuge für eine korrekte Arbeitsausführung verfügen, um das ursprüngliche Sicherheitsniveau der Maschine beizubehalten. Eingriffe, die nicht von einer Fachstelle oder von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden, haben grundsätzlich den Verfall der Garantie und jeglicher Haftung oder Verantwortung des Herstellers zur Folge.

4) Nach jedem Gebrauch den Schlüssel abziehen und die Maschine auf eventuelle Schäden überprüfen.

5) Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind, um sicher zu sein, dass die Maschine immer unter guten Bedingungen arbeitet. Eine regelmäßige Wartung ist unerlässlich für die Sicherheit und die Erhaltung der Leistungsfähigkeit.

6) Kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Schrauben des Schneidwerkzeugs fest angezogen sind.

7) Arbeitshandschuhe tragen, um die Schneidwerkzeuge zu handhaben, sie abzunehmen oder wieder zu montieren.

8) Beim Schärfen der Schneidwerkzeuge ist auf deren Auswuchtung zu achten. Alle Arbeiten, die Schneidwerkzeuge betreffen (Ausbau, Schärfen, Auswuchten, Einbau und/oder Auswechseln), sind aufwändige Arbeiten, die außer der Verwendung spezieller Werkzeuge auch ein bestimmtes Fachkönnen erfordern. Aus Sicherheitsgründen müssen diese Arbeiten daher immer in einem Fachbetrieb ausgeführt werden.

9) Regelmäßig die Funktion der Bremsen kontrollieren. Die Wartung der Bremsen ist wichtig. Falls erforderlich müssen sie repariert werden.

10) Prüfen Sie regelmäßig den seitlichen bzw. den Auswurfschutz, die Grasfangeinrichtung und das Ansauggitter. Falls sie beschädigt sind, müssen sie ersetzt werden.

11) Beschädigte Warn- und Hinweisschilder müssen ausgewechselt werden.

12) Wenn Sie die Maschine parken oder unbewacht lassen, senken Sie die Schneidwerkzeugbaugruppe ab.

13) Stellen Sie die Maschine an einem für Kinder unzugänglichen Platz ab.

14) Bewahren Sie die Maschine mit Benzin im Tank niemals in einem Raum auf, in dem Benzindämpfe mit offenem Feuer, einer Hitzequelle oder Funken in Berührung kommen könnten.

15) Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem Raum abstellen.

16) Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor und Auspufftopf, den Platz für die Batterie sowie den Platz, an dem Benzinkanister gelagert werden, frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett. Die Grasfangeinrichtung leeren und keine Behälter mit gemähtem Gras in einem geschlossenen Raum aufbewahren.

17) Um Brandgefahr zu vermeiden, kontrollieren Sie regelmäßig, dass keine Öl- und/oder Kraftstoffverluste auftreten.

18) Falls der Tank zu entleeren ist, muss dies im Freien und bei kaltem Motor erfolgen.

19) Lassen Sie die Schlüssel nie eingesteckt oder in Reichweite von Kindern oder nicht befähigten Personen. Vor Beginn aller Wartungseingriffe immer den Zündschlüssel abziehen.

E) TRANSPORTSTELLUNG

1) **ACHTUNG!** - Wenn die Maschine auf einem Lastwagen oder Anhänger transportiert werden soll, müssen Auffahrampen von geeigneter Tragkraft, Breite und Länge verwendet werden. Die Maschine darf ausschließlich mit ausgeschaltetem Motor, ohne Fahrer und indem sie von einer entsprechenden Zahl von Personen geschoben wird aufgeladen werden. Während des Transports den Benzinhahn (falls vorgesehen) schließen, das Schneidwerkzeug oder Zubehör absenken, die Feststellbremse anziehen und die Maschine auf dem Transportmittel mit Seilen oder Ketten auf geeignete Weise sichern.

F) UMWELTSCHUTZ

1) Der Umweltschutz muss ein wesentlicher und vorrangiger Aspekt bei der Verwendung der Maschine sein, zum Vorteil des zivilen Zusammenlebens und unserer Umgebung. Vermeiden Sie es, ein Störelement Ihrer Nachbarschaft darzustellen.

2) Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungen, Öl, Benzin, Filter, beschädigten Teilen oder sämtlichen weiteren umweltschädlichen Stoffen. Diese Stoffe dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt gesammelt und zum Wertstoffhof gebracht werden, der für die Wiederverwendung der Materiale sorgt.

3) Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung der Schneidreste.

4) Bei der Außerbetriebnahme darf die Maschine nicht einfach in der Umwelt abgestellt werden, sondern muss gemäß der örtlichen Vorschriften an einen Wertstoffhof übergeben werden.

1.2 BESCHREIBUNG DER MASCHINE UND EINSATZBEREICH

Diese Maschine ist ein Gartenbaugerät, genauer gesagt ein Aufsitzmäher. Die Maschine verfügt über einen Motor, der das Schneidwerkzeug betätigt und durch ein Gehäuse geschützt ist, sowie über ein Antriebsaggregat, das für die Bewegung der Maschine sorgt.

Der Bediener kann die Maschine führen und die Hauptsteuerungen betätigen ohne den Fahrersitz zu verlassen.

Die an der Maschine montierten Vorrichtungen sehen das Anhalten des Motors und des Schneidwerkzeugs innerhalb weniger Sekunden vor, falls die Handlungen des Bedieners nicht mit den vorgesehenen Sicherheitsbedingungen übereinstimmen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Maschine ist zum Mähen von Gras geplant und gebaut. Die Verwendung von speziellem Zubehör, das vom Hersteller als Original-Ausrüstung vorgesehen ist oder separat gekauft werden kann, ermöglicht es, diese Arbeit in verschiedenen Betriebsarten durchzuführen, die in diesem Handbuch oder in den Anleitungen zu den einzelnen Zubehöerteilen beschrieben sind.

Ebenso kann die Möglichkeit, zusätzliche Anbaugeräte (falls vom Hersteller vorgesehen) anzubringen, den bestimmungsgemäßen Gebrauch auf andere Funktionen erweitern, innerhalb der Beschränkungen und zu den Bedingungen, die in den Anleitungen zu den einzelnen Anbaugeräten aufgeführt sind.

Benutzer

Diese Maschine ist für die Benutzung durch Verbraucher, also Laien bestimmt. Diese Maschine ist für den „Hobbygebrauch“ bestimmt.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Jede andere Verwendung, die von der oben genannten abweicht, kann sich als gefährlich erweisen und Personen- und/oder Sachschäden verursachen. Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gelten (beispielhaft):

- Transport von anderen Personen, Kindern oder Tieren auf der Maschine oder einem Anhänger;
- Ziehen oder Schieben von Lasten ohne Verwendung des entsprechenden, für den Zugbetrieb vorgesehenen Zubehörs;
- Verwenden der Maschine für das Befahren von instabilem, rutschigem, vereistem, steinigem oder lockerem Untergrund, Pfützen oder stehendem Wasser, wo eine Beurteilung der Bodenbeschaffenheit nicht möglich ist;
- Betätigen des Schneidwerkzeugs in graslosen Bereichen;
- Verwenden der Maschine für das Sammeln von Laub oder Abfall.

Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Maschine hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Haftung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers.

1.3 SICHERHEITSAUFKLEBER

Bitte seien Sie bei der Benutzung Ihrer Maschine vorsichtig. Um Sie daran zu erinnern, haben wir auf der Maschine Aufkleber mit Symbolen angebracht, die Sie auf die wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch hinweisen. Diese Aufkleber sind als wesentlicher Bestandteil der Maschine anzusehen. Wenn sich ein Aufkleber löst oder unleserlich wird, wenden Sie sich an Ihren Wiederverkäufer, um sie zu ersetzen. Die Bedeutung der Symbole wird im folgenden erklärt.



1 = Achtung: Vor dem Gebrauch der Maschine die Gebrauchsanweisungen lesen.

2 = Achtung: Den Zündschlüssel abziehen und die entsprechenden Anweisungen lesen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen.

3 = Gefahr! Auswurf von Gegenständen: Nicht arbeiten, wenn der hintere Auswurfschutz oder die Grasfangeinrichtung nicht montiert sind.

4 = Gefahr! Auswurf von Gegenständen: Personen fernhalten.

5 = Gefahr! Umstürzen der Maschine: Nicht an Hängen mit einer Neigung über 10° einsetzen.

6 = Gefahr! Körperverletzungen: Sich vergewissern, dass Kinder von der Maschine fern bleiben, wenn der Motor läuft.

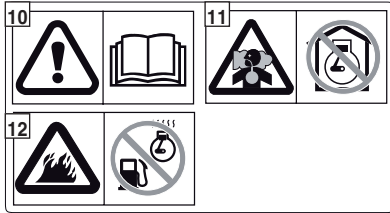
6a = Nicht auf die Maschine steigen und auf die Schutzeinrichtungen der Schneidwerkzeugbaugruppe treten.



7 = **Schnittgefahr. Schneidwerkzeuge in Bewegung.** Führen Sie nie Hände oder Füße in den Sitz der Schneidwerkzeuge ein.

8 = **Achtung:** den Mikroschalter darf nicht verändert werden.

9 = **Verletzungen durch Riemen vermeiden:** Mähwerk nicht ohne Schutzabdeckungen in Betrieb nehmen. Von den Riemen fernbleiben.



10 = **Achtung:** Vor dem Gebrauch der Maschine die Gebrauchsanweisungen lesen.

11 = **Achtung:** Im Abgas des Motors ist giftiges Kohlenmonoxid enthalten. Nicht in einem geschlossenen Bereich laufen lassen.

12 = **Achtung!** Benzin ist äußerst feuergefährlich und explosiv. Vor dem Tanken den Motor abstellen und abkühlen lassen.



13 = **Achtung:** Der Auspufftopf wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Abstellen des Motors eine gewisse Zeit lang heiß.



14 = **Wieder verwendbares Produkt.** Enthält Blei. Nicht in der Umwelt, sondern entsprechend der geltenden Richtlinien entsorgen.



15 = **Brennbare Dämpfe** - Keine offenen Flammen annähern.

16 = Eine Schutzbrille tragen.

17 = Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

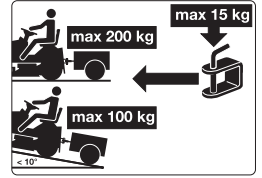
18 = **Ätzende Flüssigkeit.** Im Falle eines Kontakts, sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.

19 = Die Gebrauchsanweisung lesen.

20 = Explosionsgefahr.

1.4 ANWEISUNGEN FÜR DEN ANHÄNGER

Auf Anfrage ist ein Kit zum Ziehen eines kleinen Anhängers erhältlich; dieses Zubehör muss gemäß den mitgelieferten Anleitungen montiert werden. Beim Gebrauch die auf dem Aufkleber angegebenen Gewichtsgrenzen nicht überschreiten und die Sicherheitsvorschriften beachten (☛ 1.2, C-6).



Gesamtzuggewicht: eben: 200 kg oder weniger

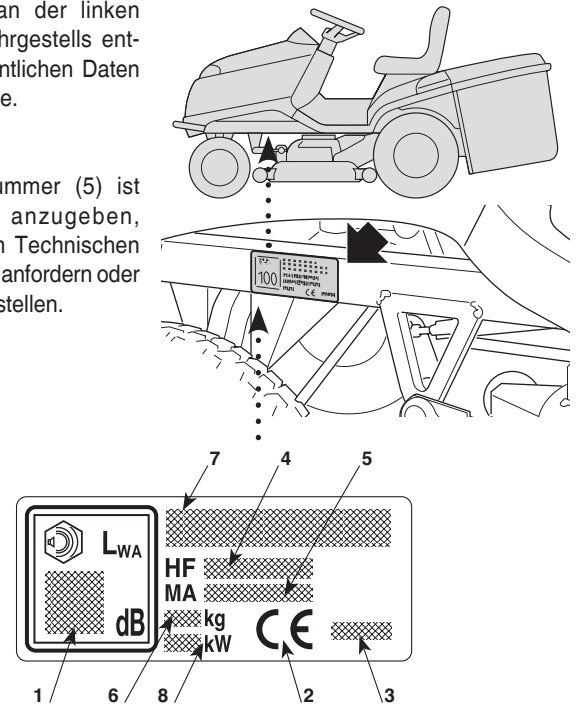
an Hängen (10° oder weniger): 100 kg oder weniger

2. KENNZEICHNUNG DER MASCHINE UND IHRER BAUTEILE

2.1 KENNZEICHNUNG DER MASCHINE

Das Schild an der linken Seite des Fahrgestells enthält die wesentlichen Daten jeder Maschine.

Die Seriennummer (5) ist unbedingt anzugeben, wenn Sie den Technischen Kundendienst anfordern oder Ersatzteile bestellen.



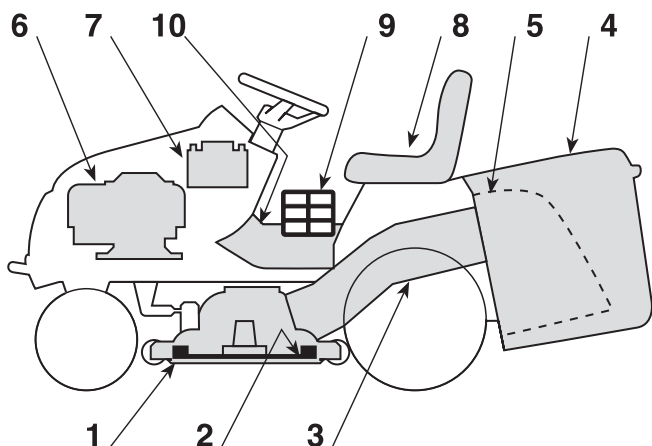
1. Schalleistungspegel nach der Richtlinien 2000/14/EG, 2005/88/EG
2. Konformitätszeichen nach der Richtlinien 2006/42/EG, 2005/88/EG, 2004/108/EG
3. Herstellungsjahr
4. Typ der Maschine
5. Seriennummer
6. Gewicht in kg
7. Der Name und die Anschrift des Herstellers sind in der "EC Declaration of Conformity" – CONTENT OUTLINE in dieser Betriebsanleitung enthalten.
8. Nennleistung des Motors (bei 2800 U/min)

KENNENLERNEN IHRER MASCHINE

Im vorliegenden Handbuch sind die Arbeiten für die Vorbereitung, Verwendung und Wartung einer Maschinenreihe beschrieben, die untereinander abweichen. Daher ist es wichtig, genau zu überprüfen, welches Maschinenmodell Sie besitzen, um die Informationen, die Ihre Maschine betreffen genau zu befolgen.

Das Modell Ihrer Maschine ist auf dem "Typenschild" unter Punkt 4 angegeben, und besteht aus einer Reihe Buchstaben und Ziffern.

Auf den folgenden Seiten dieses Handbuchs wird jedem Arbeitsschritt, der ein oder mehrere Modelle betrifft, die Modellnummer, auf die es sich bezieht, voran gestellt. Falls die Modellbezeichnung nicht angegeben wird, ist diese Beschreibung für alle Modelle gültig.



2.2 KENNZEICHNUNG DER WESENTLICHEN BAUTEILE

Die Maschine hat einige wesentliche Bauteile mit folgenden Funktionen:

- Schneidwerkzeugbaugruppe:** ist das Gehäuse, das die rotierenden Schneidwerkzeuge umschließt.
- Schneidwerkzeuge:** sind die zum Mähen des Grases bestimmten Bauteile. Die an den Außenseiten angebrachten Flügel erleichtern die Zuführung des gemähten Grases zum Auswurfkanal.
- Auswurfkanal:** ist das Verbindungselement zwischen Schneidwerkzeugbaugruppe und Grasfangeinrichtung.
- Grasfangeinrichtung:** außer der Funktion, das gemähte Gras einzusammeln, kommt der Grasfangeinrichtung eine Sicherheitsfunktion zu. Sie verhindert, dass eventuell durch die Schneidwerkzeuge aufgenommene Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.
- Hinterer Auswurfschutz (auf Anfrage erhältlich):** an Stelle der Grasfangeinrichtung montiert verhindert er, dass eventuell durch die Schneidwerkzeuge aufgenommene Gegenstände weit von der Maschine weggeschleudert werden.
- Motor:** liefert den Antrieb sowohl für die Schneidwerkzeuge als auch für die Räder. Seine Eigenschaften und Gebrauchsvorschriften sind in einem besonderen Handbuch beschrieben.
- Batterie:** Liefert die Energie zum Anlassen des Motors. Ihre Eigenschaften und Gebrauchsvorschriften sind in einem besonderen Handbuch beschrieben.
- Sitz: Ist der Arbeitsplatz des Benutzers.** Er ist mit einem Fühler ausgerüstet, der die Anwesenheit des Benutzers registriert und erforderlichenfalls ein Auslösen der Sicherheitsvorrichtungen bewirkt.
- Aufkleber mit Vorschriften und Sicherheitshinweisen:** enthalten die wichtigsten Sicherheitsvorschriften für die Arbeit. Ihre Bedeutung ist in Kapitel 1 erläutert.
- Inspektionsklappe:** Zugang für verschiedene Einstellungen.

3. AUSPACKEN UND ZUSAMMENBAU

Aus Gründen der Lagerung und des Transports werden einige Bauteile der Maschine nicht in der Fabrik eingebaut, sondern müssen nach Entfernung der Verpackung nach den folgenden Anweisungen montiert werden.

3.1 AKTIVIERUNG UND ANSCHLUSS DER BATTERIE

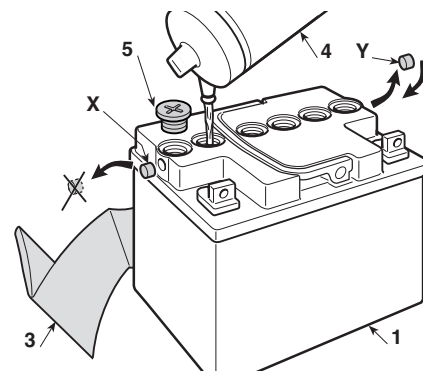
WICHTIG

UNGEFÜLLTE, TROCKEN VORGELADENE BATTERIE

Die Batterie (1) befindet sich hinter dem Motor und wird von einem elastischem Zugstab (2) gehalten.

Das elastische Band (2) lösen und die Batterie herausnehmen.

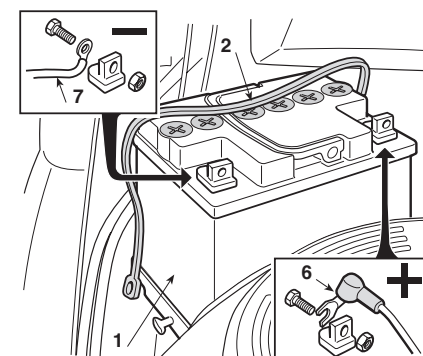
Beide seitlichen Deckel (X) und (Y) abnehmen, die Deckel (5) abschrauben und Elektrolytlösung (4) (Säure nicht mitgeliefert: spezifisches Gewicht 1,280 oder 31,5° Baumé) gleichmäßig in alle sechs Zellen einfüllen, wie in den an der Batterie angebrachten Anleitungen (3) angegeben.



Die sechs Deckel (5) wieder einsetzen, und die Batterie laden.

WICHTIG

Sorgen Sie nach der Aktivierung der Batterie immer für eine vollständige Aufladung, indem Sie sich an unseren Vertragshändler wenden, der die hierfür geeigneten Geräte besitzt. Das mitgelieferte Batterieladegerät ist NICHT in der Lage, den ersten Ladevorgang nach der Aktivierung durchzuführen.



NUR den seitlichen Deckel (Y) wieder aufsetzen und die Batterie in die Maschine montieren.

Zuerst das rote Kabel (6) an den Pluspol (+) und anschließend das schwarze Kabel (7) an den Minuspol (-) mit den mitgelieferten Schrauben wie angezeigt anschließen. Die Klemmen mit Silikonfett bestreichen und auf die korrekte Positionierung der Schutzkappe des roten Kabels (6) achten.

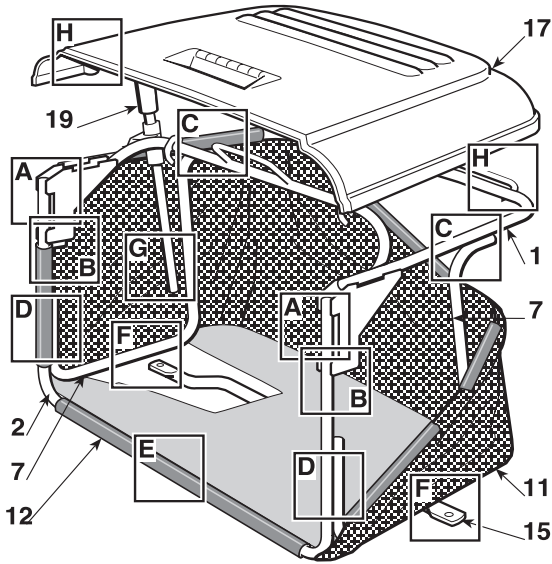
WICHTIG

Um ein Auslösen der Schutzeinrichtung der elektronischen Steuerkarte zu vermeiden, darf der Motor keinesfalls angelassen werden, ehe die Batterie vollständig geladen ist!

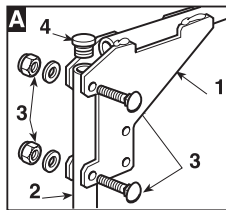
⚠ ACHTUNG!

Die Batteriesäure ist ätzend und Umwelt verschmutzend. Verwenden Sie bei der Behandlung Schutzhandschuhe und beachten Sie bei der Entsorgung die entsprechenden geltenden Gesetze.

3.2 MONTAGE DES AUFFANGSACKS

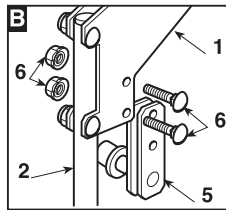


A) Der obere Teil (1) mit dem vorderen Teil (2) unter Verwendung der mitgelieferten Schrauben und Muttern (3) verbinden, wie angezeigt. Setzen Sie die beiden Gummistöpsel (4) in die Bohrungen des vorderen Rahmenrohrs (2) ein.

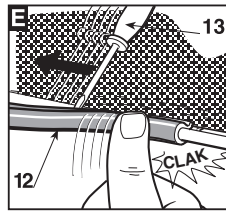
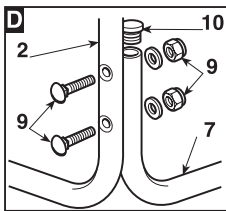
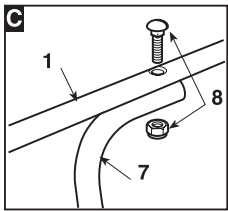


HF2...HT•

- **B)** Setzen Sie, bevor Sie die Muttern (3) festziehen, die beiden Halter (5), mit den Rollen nach innen gerichtet, zwischen die Platten des oberen Rahmens (1) ein, und befestigen Sie sie mit den Schrauben und Muttern (6). Ziehen Sie anschließend die Muttern (3) fest.



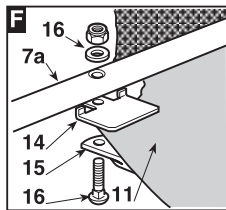
C-D) Montieren Sie, wie angegeben, die beiden seitlichen Elemente (7) mit den Schrauben und Muttern (8 und 9). Setzen Sie die beiden Gummistöpsel (10) in die Bohrungen der beiden seitlichen Elemente (7) ein.



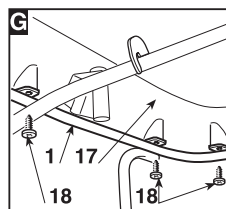
E) Den Rahmen in den Stoff sack (11) einführen und dafür sorgen, dass er genau entlang dem Umriss des Bodens positioniert wird. Mit Hilfe eines Schraubenziehers (13) alle Kunststoffprofile (12) über die Rohre des Rahmens stülpen.

HF2...SB• HF2...HM•

- **F)** Setzen Sie das Plättchen (14) zwischen Tuch und dem unteren Teil des rechten seitlichen Rahmenelements (7a) ein, wobei die Bohrungen ausgerichtet werden müssen.



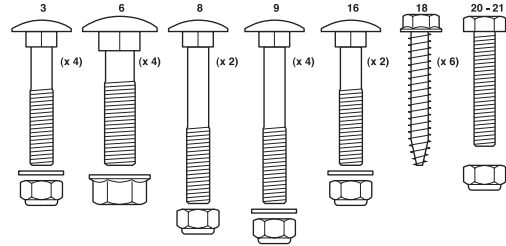
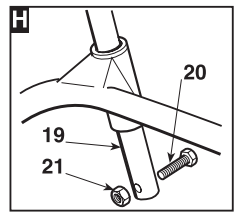
F) Die Querleiste (15) zur Verstärkung mit Hilfe der Schrauben und Muttern (16) unter dem Rahmen, mit der flachen Seite dem Tuch zugewandt, montieren.



G) Die Abdeckung (17) montieren, indem man sie an die obere Seite des Rahmens (1) mit den sechs Schrauben (18) befestigt.

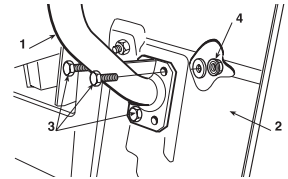
HF2...SB• HF2...HM•

- **H)** Den Hebel zum Entleeren (19) in seinen Sitz einführen und die Sperrschraube (20) mit der dazu gehörenden Mutter (21) montieren.

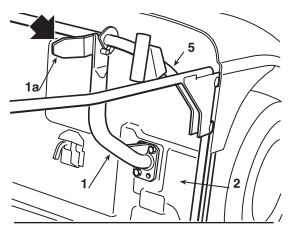


3.3 MONTAGE DER HALTERUNGEN DES AUFFANGSACKS

Die beiden Halter (1) auf der hinteren Platte (2) unter Verwendung der drei mitgelieferten Schrauben (3) wie dargestellt montieren, ohne die dazu gehörenden Muttern (4) festzuziehen.

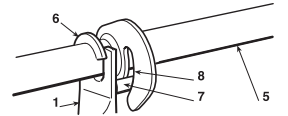


Die Halter (1) müssen so montiert werden, dass die Laschen (1a) nach innen zeigen.



Die obere Seite (5) des Rahmens des Auffangsacks in die Halter einhaken und auf die hintere Platte (2) ausrichten.

Die Position der beiden Halter (1) in Bezug auf den Anschlag (6) so einrichten, dass beim Drehen des Rahmens des Auffangsacks der Stift (7) genau in den Sitz (8) paßt.

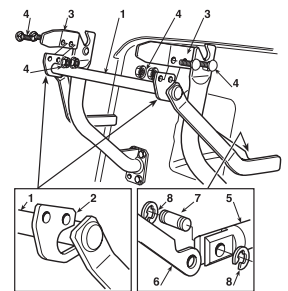


Sich nochmals vergewissern, dass der Rahmen (5) in Bezug auf die hintere Platte (2) gut zentriert ist und dass die Drehbewegung, wie oben gezeigt, korrekt erfolgt. Dann die Schrauben (3) und die Muttern (4) zur Befestigung festziehen.

3.4 MONTAGE DER HEBEL ZUM KIPPEN DES AUFFANGSACKS

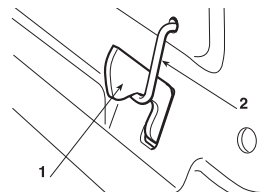
HF2...HT•

- Positionieren Sie die Achse der Hebel (1) in die Aussparung der beiden Plättchen (2) und befestigen Sie sie im Inneren der Halter des Auffangsacks (3), indem Sie die mitgelieferten Schrauben und Muttern (4) in der Reihenfolge montieren, die in der Abbildung angegeben sind.
- Verbinden Sie das Ende des Hebelkolbenstabs (5) mit dem Bolzen (7) am Hebel (6), und montieren Sie die beiden elastischen Ringe (8).
- Vergewissern Sie sich, dass die Bewegung der Kipphebel korrekt ausgeführt wird, bevor Sie den Auffangsack an den Haltern montieren.

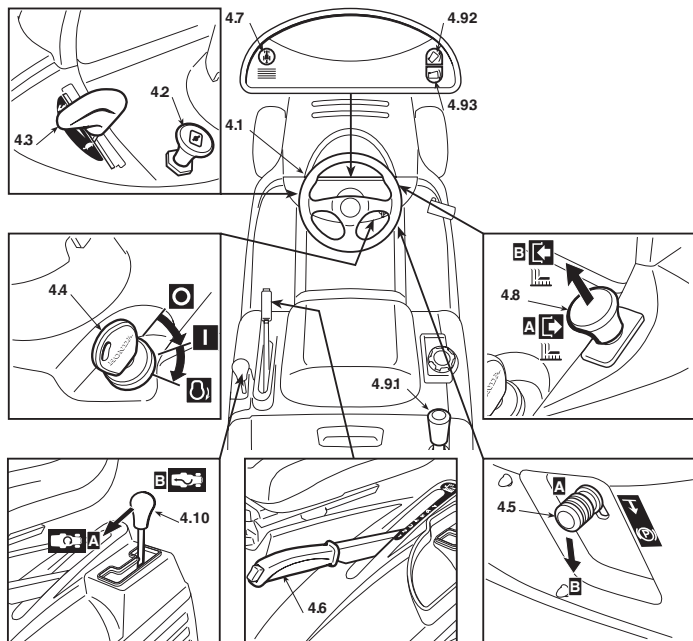


3.5 ENTFERNEN DER FESTSTELLVORRICHTUNG FÜR DIE SPERRKLINKE DER AUFHÄNGUNG DES AUFFANGSACKS

Für den Transport ist die Sperrklinke (1) der Sackaufhängung mittels einer Feststellvorrichtung (2) an der hinteren Platte verriegelt. Diese Feststellvorrichtung muß entfernt werden, ehe die Halterungen des Auffangsacks montiert werden, und darf nicht mehr verwendet werden.



4. BEDIENUNGSEINRICHTUNGEN UND KONTROLLINSTRUMENTE



4.1 LENKRAD

Steuert die Lenkung der Vorderräder.

4.2 STARTER-KNOPF

Bewirkt eine Anreicherung des Gemischs und darf nur für die zum Anlassen des kalten Motors notwendige Zeit benutzt werden.

4.3 GASHEBEL

Regelt die Drehzahl des Motors. Die Positionen sind durch ein Schildchen mit folgenden Symbolen gekennzeichnet:

- «LANGSAM» niedrigste Motordrehzahl
- «SCHNELL» höchste Motordrehzahl

- Beim Fahren wählt man eine Position zwischen «LANGSAM» und «SCHNELL».
- während des Mähens ist es angebracht, den Hebel auf «SCHNELL» zu stellen.

4.4 ZÜNDUNGSSCHALTER MIT SCHLÜSSEL

Dieser Schalter mit Zündschlüssel hat die folgenden drei Positionen

- «STOP» alles ausgeschaltet;
- «EIN» alle Funktionen aktiviert;
- «STARTEN» schaltet den Anlasser ein.

Beim Loslassen des Zündschlüssels von der Position «STARTEN» kehrt dieser automatisch in die Position «EIN» zurück.

4.5 HEBEL DER FESTSTELLBREMSE

Die Feststellbremse verhindert, dass sich die Maschine in Parkstellung bewegt. Der Bremshebel hat die folgenden zwei Positionen:

«A» = Bremse nicht angezogen

«B» = Bremse angezogen

- Um die Feststellbremse einzulegen, muss das Pedal (4.21 oder 4.31) ganz durchgedrückt und der Hebel in die Position «B»; gebracht werden. Wenn man den Fuß vom Pedal nimmt, bleibt dieses unten und wird in dieser Stellung vom Hebel blockiert.
- Der Zustand "Bremse angezogen" wird durch die Kontrolllampe (4.11.d) – angezeigt, bei Modellen die sie vorsehen).
- Um die Feststellbremse zu lösen, ist erneut das Pedal (4.21 oder 4.31) zu drücken und der Hebel geht in Position «A» zurück.

4.6 HEBEL ZUR REGULIERUNG DER SCHNITTHÖHE

Dieser Hebel hat sieben Stellungen, die auf einem Schildchen mit den Zahlen von «1» bis «7» angezeigt sind, die ebenso vielen Schnitthöhen, deren Werte in der Tabelle "Technische Daten" (☛ Kap. 10) gezeigt werden.

- Um von einer Position in eine andere zu wechseln, muss zum Entsperrn der Druckknopf am Ende des Hebels gedrückt werden.

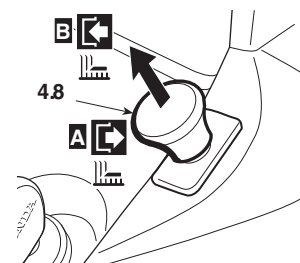
4.7 FREIGABETASTE SCHNEIDEN IM RÜCKWÄRTSGANG

Wenn man die Taste gedrückt hält, kann man den Rückwärtsgang einlegen und auch mit eingeschalteten Schneidwerkzeugen rückwärts fahren, ohne dass der Motor anhält.

4.8 HEBEL ZUM EINSCHALTEN UND ABBREMSEN DER SCHNEIDWERKZEUGE

Der Pilztaster ermöglicht das Einschalten der Schneidwerkzeuge über eine elektromagnetische Kupplung.

- «A» Gedrückt
= Schneidwerkzeuge ausgeschaltet
- «B» Gezogen
= Schneidwerkzeuge eingeschaltet

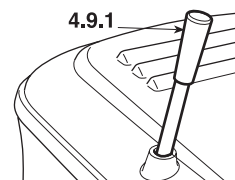


- Der Zustand "Schneidwerkzeuge eingeschaltet" wird durch das Aufleuchten der Kontrolllampe angezeigt (außer Modelle SB•) (☛ 4.11.c).
- Wenn die Schneidwerkzeuge eingeschaltet werden, ohne dass die vorgesehenen Sicherheitsbedingungen erfüllt sind, schaltet sich der Motor aus und kann nicht angelassen werden (☛ 5.2).
- Beim Ausschalten der Schneidwerkzeuge (Position «A») wird gleichzeitig ein Bremsvorgang ausgelöst, welcher die Schneidwerkzeuge in wenigen Sekunden zum Stillstand bringt.
- Das Einschalten der Schneidwerkzeuge im Rückwärtsgang ist nur möglich, wenn man die Taste 4.7 gedrückt hält.

4.9 BEFEHL ZUM KIPPEN DER GRASFANGEINRICHTUNG

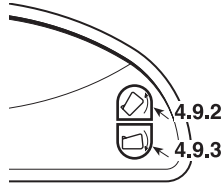


- Das Kippen der Grasfangeinrichtung zum
- Entleeren erfolgt über den Hebel (4.9.1), der
- aus seinem Sitz genommen werden kann.



▶ HF2...HT•

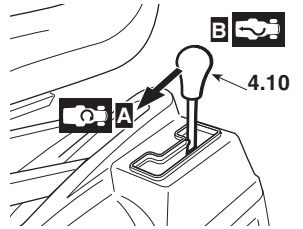
- Das Kippen der Grasfangeinrichtung zum Entleeren erfolgt durch Druck der Taste (4.9.2), die bis zum Anhalten des Steuermotors gedrückt gehalten wird.
- Die Grasfangeinrichtung kehrt in Arbeitsposition zurück, wenn man die Taste (4.9.3) drückt und sie gedrückt hält, bis der Haken eingehängt ist und der Steuermotor anhält.



4.10 EINSCHALTHEBEL "MULCHING"

▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦

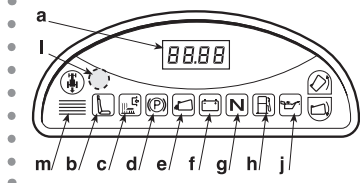
- Mit dem Hebel wird die "Mulching"-Funktion eingeschaltet..
- «A» = Funktion eingeschaltet
- «B» = Funktion ausgeschaltet



- – Der Hebel muss bei eingeschalteter Schneidvorrichtung betätigt werden.
- – Bei eingeschalteter «Mulching»-Funktion müssen die Schutzeinrichtungen an der Auswurföffnung (Grasfangeinrichtung oder Auswurfschutz) immer montiert sein (☛ 5.3.5).

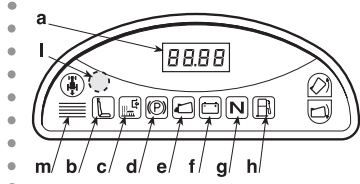
4.11 KONTROLLAMPEN UND AKUSTISCHE SIGNALEINRICHTUNG AUF DEM ARMATURENBRETT

▶ HF2622HT•



- a) Das Display aktiviert beim Stellen des Zündschlüssels (4.4):
- in Position «EIN», vor der Inbetriebsetzung des Motors, zeigt die Batteriespannung;
 - in Position «EIN», wenn der Motor läuft, zeigt die Betriebsstunden des Motors;
 - das Blinken des Trennpunkts (.) zeigt an, dass der Zähler in Funktion ist.

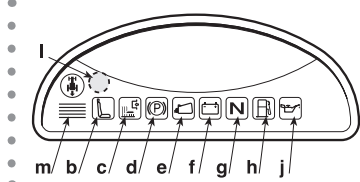
▶ HF2417HT•



- Die Kontrolllampen aktivieren beim Stellen des Zündschlüssels in die Pos. «EIN» und bleiben eingeschaltet für ca. 2 Sekunden (mit einem unterbrochenen akustischen Signal) um den korrekten Betrieb zu zeigen.

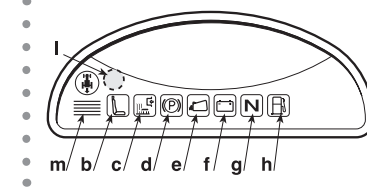
Dann das Einschalten einer Kontrolllampe zeigt:

▶ HF2622HM•



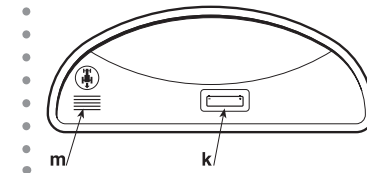
- b) Fahrerplatz unbesetzt;
- c) Schneidwerkzeuge eingeschaltet;

▶ HF2315HM• HF2417HM• HF2417HB•



- d) Feststellbremse angezogen;
- e) Grasfangeinrichtung oder hinterer Auswurfschutz fehlt;

▶ HF2315SB•



- f) Batterie unzureichend geladen; die Ursachen im Kapitel 8 dieses Handbuchs suchen;
- g) Getriebe im "Leerlauf".

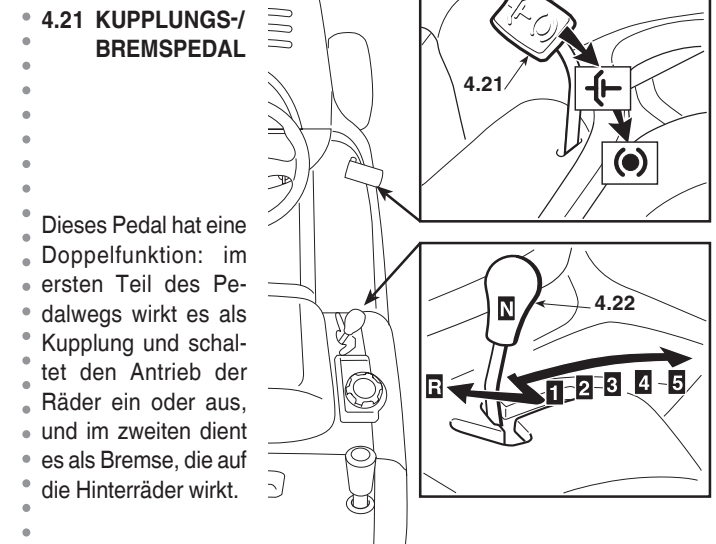
- h) Kraftstoffreserve: zeigt dass sich im Tank noch rund 1,5 Liter Kraftstoff befinden, der noch für rund 30-40 Minuten Arbeit bei voller Leistung ausreicht.
- j) Anomalien der Motorschmierung: Der Motor muss sofort angehalten werden, der Ölstand des Motors geprüft werden (☛ 5.3.3) und falls das Problem weiterhin bestehen sollte, muss der Händler kontaktiert werden.
- k) Diese Kontrolllampe leuchtet wenn sich der Schlüssel (4.4) in Position «EIN» befindet und bleibt immer eingeschaltet während des Betriebs.
 - wenn sie blinkt fehlt die Voraussetzung zum Anlassen (☛ 5.2).

- l) Der Sensor im Inneren des Armaturenbretts steuert die automatische Einschaltung der Scheinwerfer (bei den Modellen bei denen die Funktion vorgesehen ist) nach einigen Sekunden Dunkelheit und deren Ausschalten nach einigen Sekunden Helligkeit.
 - Um ein unerwünschtes Einschalten zu vermeiden muss der Sensorbereich sauber gehalten werden, und keine Gegenstände wie Lappen o.ä. auf dem Armaturenbrett abgelegt werden.

- m) Das akustische Signal kann:
 - ein Dauerton sein und führt zum Auslösen der Schutzeinrichtung der elektronischen Steuerkarte;
 - unterbrochen sein zur Anzeige für vollen Auffangsack.

▶ HF2315SB•

4.21 KUPPLUNGS-/ BREMSPEDAL



- Dieses Pedal hat eine Doppelfunktion: im ersten Teil des Pedalwegs wirkt es als Kupplung und schaltet den Antrieb der Räder ein oder aus, und im zweiten dient es als Bremse, die auf die Hinterräder wirkt.

WICHTIG

Halten Sie das Pedal nicht für längere Zeit in einer Stellung zwischen eingekuppelt und ausgekuppelt, um eine Überhitzung und damit Beschädigung des Treibriemens zu vermeiden.

HINWEIS

Während der Fahrt, den Fuß nicht auf dem Pedal abstützen.

4.22 GANGSCHALTHEBEL

Dieser Hebel hat sieben Stellungen, fünf für Vorwärtsgänge, eine Stellung für den Leerlauf «N» und eine für den Rückwärtsgang «R». Um von einem Gang in den anderen zu schalten. Um von einem Gang in den anderen zu schalten, das Pedal (4.21) den halben Weg durchtreten und den Hebel entsprechend der Markierungen verstellen.

⚠ ACHTUNG!

Der Rückwärtsgang muss nur bei stehender Maschine eingelegt werden.

▶ HF2...H♦**4.31 BREMSPEDAL**

Dieses Pedal betätigt die Bremse der hinteren Räder.

4.32 PEDAL VORWÄRTSGANG

Mit Hilfe dieses Pedals wird der Antrieb auf die hinteren Räder im Vorwärtsgang übertragen und die Geschwindigkeit der Maschine reguliert.

– verstärkt man den Druck auf das Pedal, erhöht man progressiv die Geschwindigkeit der Maschine.

– Lässt man das Pedal los, kehrt dieses automatisch in die Leerlaufposition «N» zurück.

– Der Zustand "Leerlauf" «N» wird durch das Leuchten der Kontrolllampe (4.11.g) angezeigt.

4.33 PEDAL RÜCKWÄRTSGANG

Mit Hilfe dieses Pedals wird der Antrieb auf die Räder übertragen und die Geschwindigkeit der Maschine im Rückwärtsgang reguliert.

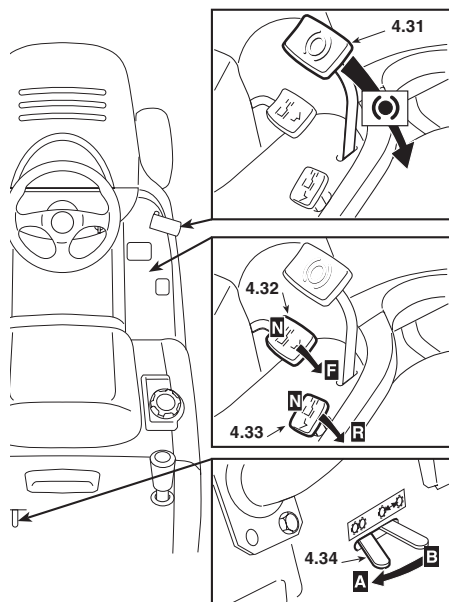
– Verstärkt man den Druck auf das Pedal, erhöht man progressiv die Geschwindigkeit der Maschine.

– Lässt man das Pedal los, kehrt dieses automatisch in die Leerlaufposition «N» zurück.

– Der Zustand "Leerlauf" «N» wird durch das Leuchten der Kontrolllampe (4.11.g) angezeigt.

⚠ ACHTUNG!

Das Einlegen des Rückwärtsganges muss im Stillstand erfolgen.

**HINWEIS**

Wenn das Antriebspedal mit der angezogener Feststellbremse (4.5) betätigt wird, schaltet der Motor aus.

4.34 HEBEL ZUM ENTRIEGELN DES HYDROSTATISCHEN ANTRIEBS

Dieser Hebel hat zwei Positionen, die durch ein Schild gekennzeichnet sind:



«A» = Antrieb eingeschaltet: für alle Betriebszustände: beim Fahren und während des Mähens;



«B» = Antrieb entriegelt: vermindert wesentlich die erforderliche Kraft, um die Maschine, bei ausgeschaltetem Motor, von Hand zu schieben.

5. GEBRAUCHSANWEISUNG**5.1 EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERHEIT****⚠ GEFAHR!**

Benutzen Sie die Maschine ausschließlich für die Zwecke, für die sie bestimmt ist (Mähen und Sammeln von Gras). Jede andere Verwendung wird als „unzweckmäßige Verwendung“ der Maschine angesehen und hat den Verfall der Garantie und die Ablehnung jeder Verantwortung seitens des Herstellers zur Folge. Dem Benutzer selbst dadurch entstandene oder Dritten zugefügte Schäden oder Verletzungen gehen zu Lasten des Benutzers. Folgende Punkte gehören zur unzweckmäßigen Verwendung (beispielhaft):

- Transport von anderen Personen, Kindern oder Tieren auf der Maschine oder einem Anhänger;
- Ziehen oder Schieben von Lasten ohne Verwendung des entsprechenden, für den Zugbetrieb vorgesehenen Zubehörs;
- Verwenden der Maschine für das Befahren von instabilem, rutschigen, vereisten, steinigem oder lockerem Untergrund, Pfützen oder stehendem Wasser, wo eine Beurteilung des Untergrunds nicht möglich ist;
- Verwenden der Maschine für das Sammeln von Laub oder Abfall;
- Betätigen der Schneidwerkzeuge in graslosen Bereichen.

⚠ GEFAHR!

Die Sicherheitseinrichtungen, mit denen die Maschine ausgestattet ist, dürfen nicht verändert oder entfernt werden. SEIEN SIE SICH STETS BEWUSST, DASS DER BENUTZER IMMER FÜR DRITTEN ZUGEFÜGTE SCHÄDEN VERANTWORTLICH IST.

Ehe die Maschine benutzt wird:

- die allgemeinen Sicherheitsvorschriften lesen (☛ 1.1), mit besonderer Aufmerksamkeit die über das Fahren und Mähen am Hang;
- die Gebrauchsanweisungen aufmerksam lesen, sich mit den Bedienungseinrichtungen vertraut machen und damit, wie man Motor und Schneidwerkzeuge schnell ausschaltet;
- sich nicht mit Händen oder Füßen den rotierenden Teilen von der Seite oder von unten nähern und sich immer von der Auswurföffnung fernhalten.

Die Maschine nicht benutzen, wenn man sich in schlechtem gesundheitlichem Zustand befindet oder unter dem Einfluss von Arzneimitteln oder anderen Substanzen steht, welche die Reflexe oder die Konzentration vermindern können. Es gehört zum Verantwortungsbereich des Benutzers, potentielle Risiken des Geländes, auf dem gearbeitet wird, einzuschätzen. Außerdem muss er alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen für seine eigene Sicherheit und die der andern ergreifen, insbesondere an Hängen, auf unebenem, rutschigem oder nicht festem Gelände.

Die Maschine nicht mit laufendem Motor im hohen Gras stehenlassen, um Brandgefahr zu vermeiden.

⚠ ACHTUNG!

Diese Maschine darf nicht an Hängen mit einer Steigung eingesetzt werden, die größer ist als 10° (17%) (☛ 5.5).

WICHTIG

Alle Hinweise, die sich auf die Positionen der Bedienungseinrichtungen beziehen, sind im Kapitel 4 dargestellt.

5.2 KRITERIEN FÜR DAS AUSLÖSEN DER SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

Die Sicherheitseinrichtungen lösen nach zwei Kriterien aus:

- Sie verhindern des Anlassens des Motors, wenn nicht alle Voraussetzungen für die Sicherheit gegeben sind;
- Sie schalten den Motor aus, wenn auch nur eine der Sicherheitsbedingungen ausfällt.

Um den Motor anzulassen, müssen in jedem Fall:

- die Gangschaltung im „Leerlauf“ stehen;
- die Schneidwerkzeuge ausgeschaltet sein;
- der Benutzer gesessen sein;

Der Motor wird ausgeschaltet, wenn:

- der Benutzer den Sitz verlässt;
- bei eingeschalteten Schneidwerkzeugen die Grasfangeinrichtung angehoben oder der Auswurfschutz abgenommen wird;
- der Rückwärtsgang bei eingeschalteten Schneidwerkzeugen eingelegt wird. Dies kann ausgeschlossen werden, indem man die Taste 4.7 gedrückt hält.

Die folgende Tabelle gibt einige Betriebssituationen mit den **wesentlichen** Gründen für das Auslösen wieder.

BENUTZERAUFFANG	GRASFANGEINRICHTUNG	SCHNEIDWERKZEUGE	GANG	BREMSE	MOTOR
A) ARMATUR EINGESCHALTET (Zündschlüssel in Position «EIN»)					
Sitzt	JA	Ausgeschaltet	«N»	Angezogen	Steht still
Sitzt	NEIN	Ausgeschaltet	«N»	Gelöst	Steht still
B) ANLASSEN (Zündschlüssel in Position «STARTEN»)					
Sitzt	–/–	Ausgeschaltet	1...5 - F/R	Angezogen	Läuft NICHT an
Sitzt	–/–	Eingeschaltet	«N»	Angezogen	Läuft NICHT an
Abwesend	–/–	Ausgeschaltet	«N»	Gelöst	Läuft NICHT an
C) BEIM FAHREN (Zündschlüssel in Position «EIN»)					
Sitzt	JA	Ausgeschaltet	1...5 - F/R	Angezogen	Stellt ab
Abwesend	JA	Ausgeschaltet	«N»	Gelöst	Stellt ab
D) BEIM MÄHEN (Zündschlüssel in Position «EIN»)					
Sitzt	NEIN	Eingeschaltet	–/–	Gelöst	Stellt ab
Sitzt	JA	Eingeschaltet	B	Gelöst	Stellt ab*
Abwesend	JA	Ausgeschaltet	«N»	Gelöst	Stellt ab
Abwesend	JA	Eingeschaltet	–/–	Angezogen	Stellt ab

* Dies kann man vermeiden, indem man den Knopf 4.7 stets drückt

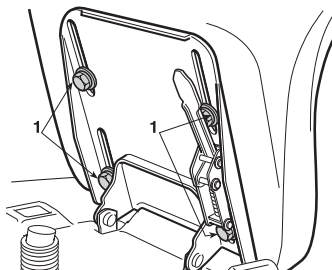
5.3 VORBEREITUNGEN VOR ARBEITSBEGINN

Vor dem Beginn der Arbeit muss man eine Reihe von Prüfungen und Operationen durchführen, um sicherzustellen, dass die besten Ergebnisse erzielt und maximale Sicherheit erreicht wird.

5.3.1 Einstellung des Sitzes

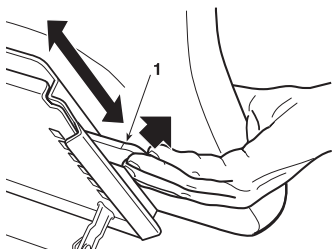
▶ HF2315SB

- Um die Position des Sitzes zu ändern sind die vier Befestigungsschrauben (1) zu lockern und dieser entlang der Langlöcher des Halters zu verschieben.
- Die Position finden und die vier Schrauben (1) festziehen.



▶ HF2...H

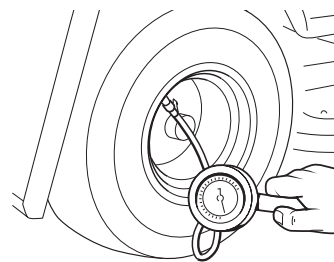
- Der Sitz ist auf einer Schiene verstellbar und kann in sechs Stellungen eingestellt werden.
- Die Verstellung erfolgt durch Anheben des Griffs (1) und Verschieben des Sitzes, bis man ihn in der gewünschten Position einrasten läßt.



5.3.2 Reifendruck

Die Schutzkappen ausschrauben und die Ventile mit einem Druckluftanschluss verbinden, der mit einem Druckmesser versehen ist.

Der korrekte Reifendruck ist eine wesentliche Voraussetzung für die perfekte Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe und folglich, um einen gleichmäßig gemähten Rasen zu bekommen.



Die Drücke müssen wie folgt sein:

VORNE	1.5 bar (13 x 5.00-6) 1.0 bar (15 x 5.00-6)
HINTEN	1.5 bar

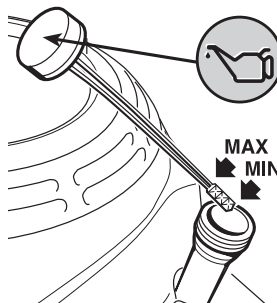
5.3.3 Tanken und Öl Einfüllen

WICHTIG

Verwenden Sie Öl SAE 10W30 und bleifreies Benzin Euro 95.

WICHTIG

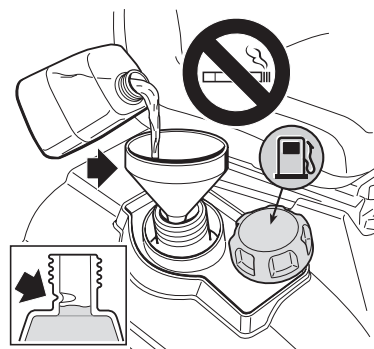
Das Laufenlassen des Motors mit einer ungenügenden Ölmenge kann zu einer schweren Beschädigung des Motors führen. Die Verwendung von nicht selbstreinigendem Öl oder Zweitakt-Öl kann die Lebensdauer des Motors verkürzen.



Entfernen Sie auf ebener Fläche und mit stehendem Motor den Prüfdeckel mit Messstab und wischen Sie diesen ab. Führen Sie den Messstab bis zum Anschlag ein, ohne ihn einzuschrauben, entnehmen Sie ihn erneut, und überprüfen Sie den Ölstand. Wenn der Ölstand in der Nähe oder unter dem Minimum (MIN) des Messstabs ist, muss das vorgeschriebene Öl bis zur

oberen Grenze (MAX) nachgefüllt werden. Den Deckel mit Messstab wieder einschrauben.

Unter Verwendung eines Trichters den Tank mit Kraftstoff füllen. Dabei ist darauf zu achten, dass der Tank nicht ganz gefüllt wird. Den maximalen Stand wird am Tank gezeigt. Der Tankinhalt ist im Kapitel 10 angegeben



WICHTIG

Die Schäden an der Versorgungsanlage oder Leistungsprobleme des Motors aufgrund Nachlässigkeit beim Unterstellen der Maschine sind nicht durch die Garantie gedeckt.

HINWEIS

Wenn man Benzin auf der Karosserie gießt, sofort reinigen.

⚠ GEFAHR!

Das Tanken muss bei abgestelltem Motor an einem freien und gut belüfteten Ort erfolgen. Man muss sich stets bewusst sein, dass Benzindämpfe brennbar sind! KEINE FLAMMEN IN DIE NÄHE DER TANKÖFFNUNG BRINGEN, UM DEN TANKINHALT ZU PRÜFEN, UND WÄHREND DES TANKENS NICHT RAUCHEN.

• Alkoholhaltiges benzin

WICHTIG

Wenn Sie alkoholhaltiges Benzin verwenden, muß seine Oktanzahl mindestens der von Honda vorgeschriebenen entsprechen (86). Es gibt zwei Arten von Benzin/Alkohol-Gemischen: das eine enthält Äthylalkohol, das andere Methylalkohol.

Kein Gemisch mit mehr als 10% Äthylalkohol-Anteil verwenden.
Kein Benzin/Methylalkohol-Gemisch ohne Zusätze oder ohne Korrosionsschutzmittel und mit mehr als 5% Methylalkohol-Gehalt verwenden.
Die Garantie schließt Schäden an den Benzinleitungen und schlechte Motorleistung aus, die durch Benutzung von alkoholhaltigem Benzin entstanden sind. Honda rät vom Gebrauch von Methylalkohol/Benzin-Gemischen ab, deren Nebenwirkungen noch nicht erprobt sind.

5.3.4 Kontrolle der Bremsystems

Sich vergewissern, dass die Bremsleistung der Maschine den Einsatzbedingungen entspricht, und nicht mit der Arbeit beginnen, wenn Zweifel über die Bremsleistung bestehen.

Erforderlichenfalls die Bremse einstellen (☛ 6.3.4). Falls die Zweifel über die Leistungsfähigkeit weiter bestehen, muss man Ihren Händler aufsuchen.

5.3.5 Montage der Schutzeinrichtungen an der Auswurföffnung (Grasfangeinrichtung oder Auswurfschutz)

⚠ ACHTUNG! Niemals die Maschine ohne eingebauten Auswurfschutz verwenden!

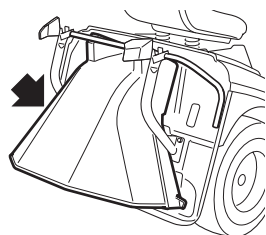
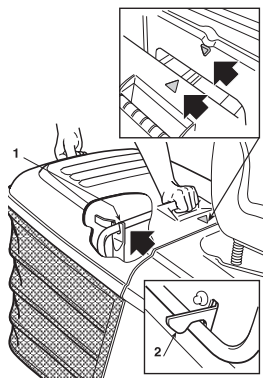
HF2...HT

- Der Einbau des Auswurfschutzes muss mit den Hebeln unten zum Kippen erfolgen.

Die Grasfangeinrichtung einhängen, indem man das obere Rohr des Rahmens in die Ösen der beiden Halterungen (1) einführt.

Um die Grasfangeinrichtung korrekt zu zentrieren, die beiden Symbole auf der Grasfangeinrichtung und auf der hinteren Platte ausrichten

Sich vergewissern, dass sich das untere Rohr der Öffnung der Grasfangeinrichtung in den dafür bestimmten Haken der Feststellvorrichtung (2) einhakt. Falls das Einhängen schwierig oder zu locker ist, die Rückholfeder einstellen (☛ 6.3.6).



Falls man ohne Grasfangeinrichtung arbeiten will, steht auf Wunsch ein Kit Auswurfschutz (☛ 9.2) zur Verfügung, der an der hinteren Platte zu befestigen ist, wie in den entsprechenden Anweisungen angegeben.

5.3.6 Kontrolle der Sicherheit und Funktionsfähigkeit der Maschine

1. Prüfen, ob die Sicherheitseinrichtungen wie angegeben funktionieren (☛ 5.2).
2. Sicherstellen, dass die Bremse korrekt funktioniert.
3. Nicht mit dem Mähen beginnen, falls die Schneidwerkzeuge vibrieren oder Zweifel am Messerschleiff bestehen, bedenken Sie immer:
 - Ein schlecht geschärftes Schneidwerkzeug reißt das Gras und verursacht ein Vergilben des Rasens.
 - Ein lockeres Schneidwerkzeug verursacht anomale Vibrationen und kann Gefahren hervorrufen.

⚠ ACHTUNG! Die Maschine nicht verwenden, wenn Sie Zweifel an deren Funktionsfähigkeit und Sicherheit haben. Setzen Sie sich sofort mit Ihrem Händler für die erforderlichen Kontrollen oder Reparaturen in Verbindung.

5.4 GEBRAUCH DER MASCHINE

5.4.1 Anlassen

⚠ GEFAHR! Das Anlassen hat im Freien oder an einem gut belüfteten Ort zu erfolgen! MAN MUSS SICH IMMER BEWUSST SEIN, DASS DIE ABGASE DES MOTORS GIFTIG SIND!

Um den Motor anzulassen:

- den Benzinhahn (1) öffnen (falls vorgesehen);
- den Schalthebel in die Leerlaufstellung («N») bringen (☛ 4.22 oder 4.32);
- die Schneidwerkzeuge ausschalten (☛ 4.7);
- an Hängen die Feststellbremse anziehen;
- beim Kaltstart den Chokehebel betätigen (☛ 4.2);
- bei bereits warmem Motor genügt es, den Hebel zwischen «LANGSAM» und «SCHNELL» zu stellen;
- den Zündschlüssel in das Zündschloss stecken, in die Stellung «EIN» drehen, um den Stromkreis einzuschalten und schließlich in die Stellung «STARTEN» bringen, um den Motor anzulassen;
- den Zündschlüssel nach dem Anspringen des Motors loslassen.

Wenn der Motor läuft, den Gashebel in die Stellung «LANGSAM» bringen.

WICHTIG Der Choke muss ausgeschaltet werden, sobald sich der Motor normal dreht. Seine Betätigung bei bereits warmem Motor kann die Zündkerze verschmutzen und den unregelmäßigen Lauf des Motors zur Folge haben.

HINWEIS Falls beim Anlassen Schwierigkeiten auftreten sollten, den Anlasser nicht zu lange betätigen, um zu vermeiden, dass sich die Batterie entlädt und der Motor absäuft. Den Zündschlüssel in die Stellung «STOP» zurückstellen, einige Sekunden warten und dann den Vorgang wiederholen. Falls die Störung andauern sollte, verweisen wir auf Kapitel «7» des vorliegenden Handbuchs und auf die Gebrauchsanweisung des Motors.

WICHTIG Immer beachten, dass die Sicherheitseinrichtungen ein Anlassen des Motors verhindern, falls die Sicherheitsbedingungen nicht eingehalten werden (☛ 5.2). In diesen Fällen muss man, nachdem die Voraussetzungen für das Anlassen geschaffen worden sind, den Zündschlüssel in die Stellung «STOP» zurückstellen, ehe man den Motor erneut anlässt.

5.4.2 Fahren der Maschine

⚠ ACHTUNG! Diese Maschine ist zum Fahren auf öffentlichen Straßen nicht zugelassen. Ihr Einsatz (im Sinne der Straßenverkehrsordnung) darf ausschließlich auf privatem Gelände erfolgen, welches dem öffentlichen Verkehr nicht zugänglich ist.

Während des Fahrens:

- die Schneidwerkzeuge ausschalten;
- die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung bringen (Position «7»);

HF2315SB

- Den Gashebel in eine Stellung zwischen «LANGSAM» und «SCHNELL» und den Schalthebel in die Stellung des 1. Gangs bringen (☛ 4.22).
- Bei ganz durchgetretenem Pedal die Feststellbremse lösen, das Pedal langsam loslassen, wobei von der Funktion «Bremsen» in die Funktion «Kuppeln» gewechselt wird und die Hinterräder angetrieben werden (☛ 4.21).

⚠ ACHTUNG! Das Loslassen des Pedals muss allmählich erfolgen, um zu vermeiden, dass ein zu ruckartiges Einkuppeln zum Aufbäumen der Maschine oder zum Verlust der Kontrolle führt.

Durch Betätigung des Gashebels und Wechseln der Gänge wird allmählich die gewünschte Geschwindigkeit erreicht. Um den Gang zu wechseln, muss das Kupplungspedal zur Hälfte durchgetreten und der gewünschte Gang eingelegt werden (☛ 4.21).

▶ HF2...H♦

Den Gashebel in eine Stellung zwischen «LANGSAM» und «SCHNELL» bringen;

Die Feststellbremse lösen und das Pedal loslassen (☛ 4.31). Das Pedal zum Vorwärtsantrieb (☛ 4.32) betätigen und durch zweckmäßige Betätigung des Pedals sowie des Beschleunigers die gewünschte Geschwindigkeit erreichen.

⚠ ACHTUNG! Die Betätigung des Pedals muss stufenweise erfolgen, um zu vermeiden, (☛ 4.32) dass ein zu bruskes Einlegen des Antriebs auf die Räder ein Aufbäumen und den Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug verursacht, insbesondere an Hängen.

5.4.3 Bremsen

Zuerst durch Verminderung der Motordrehzahl die Geschwindigkeit der Maschine verlangsamen, dann das Bremspedal (☛ 4.21 oder 4.31) drücken, um die Geschwindigkeit weiter zu verlangsamen, bis die Maschine anhält.

▶ HF2...H♦

HINWEIS Bereits beim Loslassen des Antriebspedals erzielt man eine spürbare Verlangsamung der Maschine.

5.4.4 Rückwärtsgang

Der Rückwärtsgang DARF NUR bei stehender Maschine eingelegt werden.

▶ HF2315SB•

Das Pedal solange betätigen, bis die Maschine anhält. Um den Rückwärtsgang einzulegen, den Schalthebel seitlich versetzen und in die Stellung «R» (☛ 4.22) bringen. Das Pedal allmählich zurücknehmen, um einzukuppeln und die Fahrt rückwärts zu beginnen.

▶ HF2...H♦

Um nach dem Anhalten der Maschine den Rückwärtsgang einzulegen, den Hebel zur Regulierung der Geschwindigkeit in Richtung Position «R» bringen (☛ 4.33).

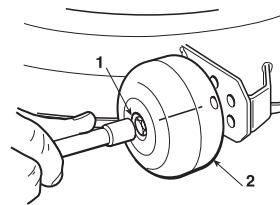
5.4.5 Gras Mähen

Wenn man den zu schneidenden Rasen erreicht hat, sicherstellen, dass die Grasfangeinrichtung oder der Auswurfschutz korrekt montiert sind.

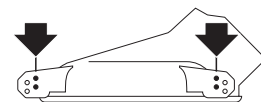
▶ HF24...♦♦ HF26...♦♦

Die Funktion der Schnitenschutz-Rädchen ist es, immer einen Zwischenraum zwischen Boden und Rand der Schneidwerkzeugbaugruppe beizubehalten, um zu vermeiden, dass letztere den Rasen im Fall von unebenen Böden beschädigen kann.

Jedes Schnitenschutz-Rädchen der Schneidwerkzeugbaugruppe kann in zwei verschiedenen Höhen montiert werden: In der unteren Position erfüllt es seine Funktion der Raumschaffung; in der oberen Position wird seine Wirkung ausgeschlossen.



Um die Stellung zu ändern den Stift (1) ausschrauben, herausziehen und das Rädchen (2) in die obere oder untere Bohrung der Reihe, die in der Abbildung angezeigt ist, wieder einsetzen.



⚠ ACHTUNG! Dieser Arbeitsgang ist immer BEI AUSGESCHALTETEM MOTOR UND AUSGESCHALTETEN SCHNEIDWERKZEUGEN an vier Rädchen auszuführen.

Um mit dem Mähen zu beginnen:

- den Gashebel in die Stellung «SCHNELL» bringen;
- die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung bringen;
- die Schneidwerkzeuge einschalten (☛ 4.9);
- die Vorwärtsfahrt auf dem mit Gras bewachsenen Bereich stufenweise und vorsichtig beginnen, wie zuvor bereits beschrieben;
- die Fahrgeschwindigkeit und die Schnitthöhe (☛ 4.6) entsprechend des Zustands des Rasens (Höhe, Dichte und Feuchtigkeit des Grasses) einstellen. Für ebene Böden können die folgenden Faustregeln gelten:

Hohes und dichtes Gras - feuchter Rasen	2,5 km/St
Durchschnittliche Bedingungen	4 ... 6 km/St
Niedriges Gras - trockener Rasen	über 6 km/St

▶ HF2...H♦

Die Anpassung der Geschwindigkeit erzielt man durch stufenweise und progressive Veränderung des auf das Antriebspedal ausgeübten Drucks.

⚠ ACHTUNG! Beim Mähen an Hängen muss man die Fahrgeschwindigkeit vermindern, um die Voraussetzungen für die Sicherheit zu erfüllen (☛ 1.2 - 5.5).

In jedem Fall muss man die Geschwindigkeit jedesmal dann vermindern, wenn man ein Abfallen der Motordrehzahl feststellt. Man muss sich bewusst sein, dass man niemals einen guten Schnitt des Rasens erzielt, wenn die Fahrgeschwindigkeit in Bezug auf die Menge des zu mähenden Grasses zu hoch ist.

Jedes Mal, wenn ein Hindernis überwunden werden soll, die Schneidwerkzeuge ausschalten und die Schneidwerkzeugbaugruppe in die oberste Stellung bringen.

5.4.6 Entleeren des Auffangsacks

Die Grasfangeinrichtung nicht zu voll werden lassen, um zu vermeiden, dass der Auswurfkanal verstopft wird.

Ein intermittierendes akustisches Signal zeigt an, wenn die Grasfangeinrichtung gefüllt ist. Daraufhin muss man:

- die Motordrehzahl vermindern;
- den Leerlauf (N) einlegen (☛ 4.32 oder 4.32/33) und die Maschine anhalten;
- an Hängen die Feststellbremse anziehen;
- die Schneidwerkzeuge ausschalten (☛ 4.8), dann bricht das Signal ab;

▶ HF2...♦B HF2...HM•

HINWEIS Das Entleeren der Grasfangeinrichtung darf nur bei ausgeschalteten Schneidwerkzeugen durchgeführt werden, andernfalls würde der Motor abschalten.

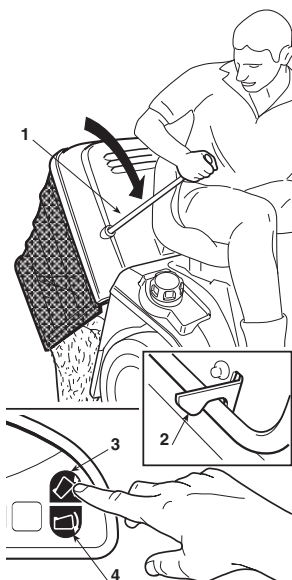
- Den Hebel (1) (☛ 4.9.1) herausziehen und die Grasfangeinrichtung zum Entleeren kippen;
- die Grasfangeinrichtung wieder so schließen, dass sie im Haken der Feststellvorrichtung (2) eingehakt bleibt und den Hebel (1) einsetzen.

▶ HF2...HT•

HINWEIS

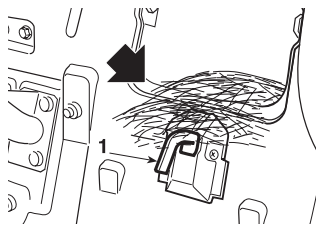
Die Kippsteuerung der Grasfangeinrichtung wirkt nur bei ausgeschalteten Schneidwerkzeugen.

- bei sitzendem Bediener die Taste (3) (☛ 4.9.2) gedrückt halten, bis die Grasfangeinrichtung ganz gekippt ist;
- nach dem Entleeren, die Taste (4) (☛ 4.9.3) weiter gedrückt halten, bis die Grasfangeinrichtung ganz abgesenkt ist und dabei sicherstellen, dass sie am Haken der Feststellvorrichtung (2) eingehängt bleibt.



HINWEIS

Es kann vorkommen, dass nach dem Entleeren der Grasfangeinrichtung das akustische Signal beim Einschalten des Schneidwerkzeugs wieder ertönt, weil auf dem Kontakt (1) des Mikroschalters für das Signal Grasreste verblieben sind. In diesem Fall genügt es, die Schneidwerkzeuge auszuschalten und gleich wieder einzuschalten, damit das Signal aufhört. Wenn das akustische Signal weiter ertönt, den Motor abstellen, die Grasfangeinrichtung abnehmen und eventuelle Grasanhäufungen vom Taster (1) entfernen.



5.4.7 Entleeren des Auswurfkanals

Das Mähen von sehr hohem oder nassem Gras kann in Verbindung mit einem zu schnellen Vorschub ein Verstopfen des Auswurfkanals verursachen. In diesem Fall muss man:

- die Maschine anhalten, die Schneidwerkzeuge ausschalten und den Motor abstellen;
- die Grasfangeinrichtung oder den Auswurfschutz abnehmen;
- das angesammelte Gras von der Austrittsöffnung des Auswurfkanals aus entfernen.

⚠ ACHTUNG! Diese Arbeit muss immer bei abgestelltem Motor erfolgen.

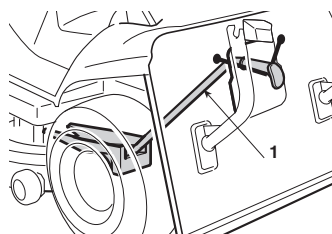
5.4.8 "Mulching-funktion"

Mit der "Mulching"-Funktion wird das Gras im Inneren der Schneidwerkzeugbaugruppe recycelt und gleichzeitig fein zerkleinert, um es dann gleichmäßig auf dem Rasen zu verteilen.

Wenn das geschnittene Gras um die Schneidwerkzeugbaugruppe herum ausgeworfen oder während des Mulchens angehäuft wird, kann es sein, dass das Gras zu lang oder das Schnittmaß zu groß ist. Das Schnittmaß für das Mulchen muss auf ca. 1/3 der Grashöhe (höchstens 10-13 cm vor dem Mulchen) eingestellt werden.

▶ HF2315♦♦• HF2417HB•

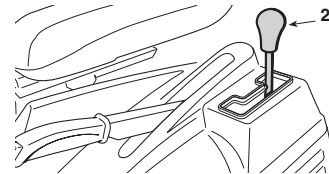
- Dieses Zubehör (auf Wunsch lieferbar) muss so montiert werden, wie in den entsprechenden Anleitungen angegeben.



▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦♦

- Diese Maschine verfügt über einen Mechanismus, der das einfache Umschalten zwischen den Funktionen Grassammeln und Mulching ermöglicht. Verwenden Sie die Maschine, indem Sie die Betriebsweise je nach Erfordernis umschalten. Die korrekten Voraussetzungen für den Betrieb im Modus Grassammeln oder Mulching sollten genau bekannt sein.

- Die "Mulching"-Funktion wird über den speziellen Hebel (2) ein- oder ausgeschaltet (☛ 4.10).



- Den Hebel der Mulching-Funktion bei von der Maschine abgenommener Grasfangeinrichtung betätigen, damit der vordere Bereich der Mulchklappe nicht durch Gras verstopft wird und sich kein Gras in diesem Bereich ablagert.
- Wenn sich Gras vor der Klappe befindet, muss dieses mit einem Stock oder einem ähnlichen Werkzeug entfernt werden.

WICHTIG

- Wenn man, bei nicht korrekt eingestelltem Kabel oder Grasablagerungen, übermäßig Kraft auf den Hebel ausübt, kann dies zum Bruch des Kabels oder zur Verformung der Halterung aufgrund der zu hohen Belastung führen. Falls Sie eine übermäßige Belastung des Hebels feststellen, üben Sie keine Kraft auf diesen aus, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler.

Nach dem Schnitt

Nachdem der tägliche Schneideinsatz beendet ist, sollte man die Schneidwerkzeugbaugruppe, den Auswurfkanal und die Grasfangeinrichtung reinigen, um Störungen zu vermeiden und beim nächsten Einsatz der Maschine einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten.

Den Motor anhalten, den Schlüssel abziehen, die Feststellbremse betätigen und die Grasfangeinrichtung abnehmen.

Sicherstellen, dass der Auswurfkanal nicht durch Gras verstopft ist, indem man ihn durch die Auswurföffnung kontrolliert (falls er verstopft ist, das Gras entfernen).

5.4.9 Beendigung des mäehens

Nach dem Mähen die Schneidwerkzeuge ausschalten, die Motordrehzahl vermindern und die Rückfahrt mit der Schneidwerkzeugbaugruppe in der höchstmöglichen Stellung zurücklegen.

5.4.10 Beendigung der Arbeit

Die Maschine abstellen, den Gashebel in die Position «LANGSAM» stellen und den Motor durch Drehen des Zündschlüssels in die Stellung «STOP» ausschalten.

Diese Arbeit verursacht das automatische Schließen des Kraftstoffventils.

⚠ ACHTUNG! Stets den Zündschlüssel abziehen, ehe die Maschine unbewacht abgestellt wird!

5.4.11 Reinigung und Einlagerung

Die Maschine an einem trockenen, vor Witterungseinflüssen geschützten Ort abstellen und, wenn möglich, mit einer Plane abdecken. Nach jedem Gebrauch die Maschine außen reinigen, die Grasfangeinrichtung leeren und ausschütteln, um sie von Gras- und Erdresten zu befreien.

Den Motorraum und das Schneidwerkzeug auf das Vorhandensein von Grasanhäufungen untersuchen und diese – soweit vorhanden – entfernen, um derart die optimale Leistung der Maschine zu bewahren.

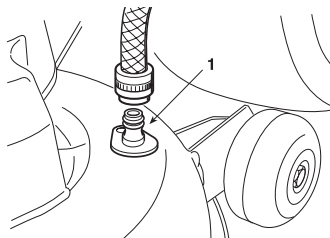
⚠ ACHTUNG! Die Grasfangeinrichtung immer leeren und keine Behälter mit gemähtem Gras in einem geschlossenen Raum aufbewahren.

Die Kunststoffteile der Karosserie mit einem mit Wasser und Waschmittel angefeuchteten Schwamm abreiben. Dabei ist darauf zu achten, dass der Motor, die Bauteile der elektrischen Anlage und die elektronische Steuerkarte unter dem Armaturenbrett nicht feucht werden.

WICHTIG Keine Druckdüsen oder aggressive Flüssigkeiten zum Waschen der Karosserie und des Motors benutzen.

Das Auswaschen der Schneidwerkzeugbaugruppe und des Auswurfkanals muss auf festem Boden durchgeführt werden, mit:

- montierter Grasfangeinrichtung oder Auswurfschutz;
- der Benutzer aufsitzt;
- der Motor läuft;
- Schaltung auf Leerlauf;
- angezogener Feststellbremse;
- eingeschalteten Schneidwerkzeugen.



Einen Wasserschlauch an die dafür bestimmten Anschlüsse (1) anschließen. Man lässt an jedem Anschluss einige Minuten lang bei sich drehenden Schneidwerkzeugen Wasser durchfließen.

Während des Waschens ist die Schneidwerkzeugbaugruppe zweckmäßigerweise ganz abgesenkt. Dann die Grasfangeinrichtung abnehmen, leeren, auswaschen und so abstellen, dass sie schnell trocknen kann.

WICHTIG Um die Wirkungsweise der elektromagnetischen Kupplung nicht zu beeinträchtigen:

- Vermeiden, dass die Kupplung mit Öl in Kontakt kommt;
- keine Hochdruckwasserstrahlen direkt auf die Kupplungseinheit richten;
- die Kupplung nicht mit Benzin reinigen.

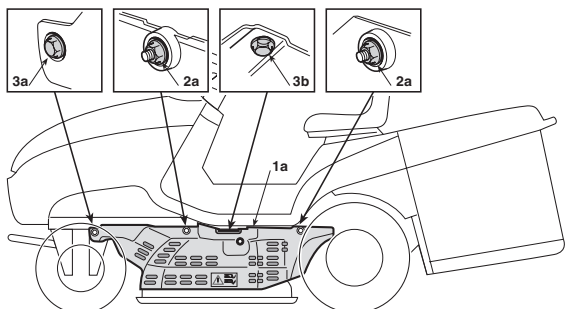
5.4.12 Entfernen der Schutzabdeckungen des Riemens und Reinigung der Schneidwerkzeugbaugruppe

ACHTUNG! Um eine optimale Wirkungsweise und Sicherheit der Maschine zu gewährleisten, dürfen sich auf der Oberseite der Schneidwerkzeugbaugruppe kein Schmutz oder trockenes Gras ansammeln. Die Reinigung muss 2-3 Mal im Jahr ausgeführt werden und bevor man die Maschine über längere Zeit nicht benutzt (beispielsweise, aber nicht nur, zum Ende der Saison).

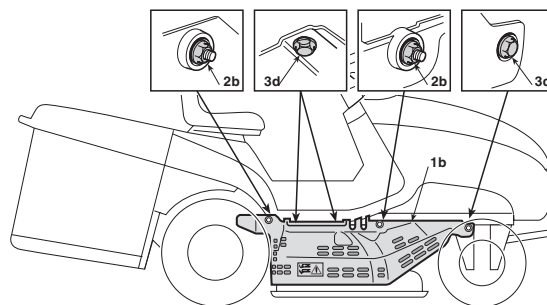
ACHTUNG! Auf Ihrer Maschine sind zwei Schutzabdeckungen der Antriebsriemen montiert (eine rechts und eine links), um ungewollte Kontakte während des Gebrauchs zu vermeiden.

HF2315

- Die linke Schutzabdeckung (1a) ist befestigt mit:
 - zwei Muttern (2a), die mit einem 10 mm Schlüssel abgeschraubt werden können;
 - eine vordere Schraube (3a) und eine mittlere Schraube (3b), die mit einem 10 mm Schlüssel abgeschraubt werden können;



- Die rechte Schutzabdeckung (19) ist befestigt mit:
 - zwei Muttern (2b), die mit einem 10 mm Schlüssel abgeschraubt werden können;
 - eine vordere Schraube (3c) und zwei mittleren Schrauben (3d), die mit einem 10 mm Schlüssel abgeschraubt werden können.

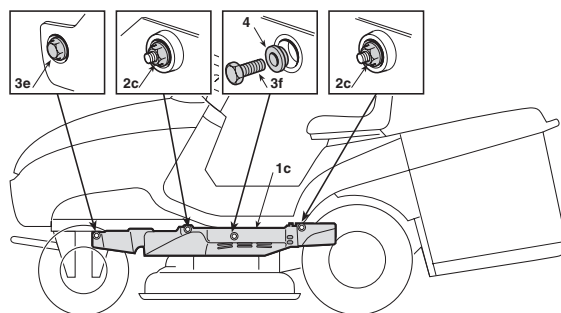


HINWEIS Wenn man die linke Schutzabdeckung (1a) abnimmt darauf achten, die Leitungen nicht von dem Anschluss zum Auswaschen der Schneidwerkzeugbaugruppe innen abzutrennen.

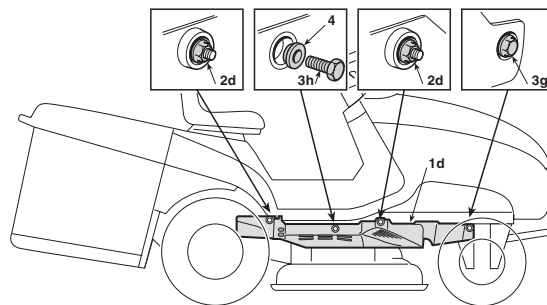
Wenn man die Schutzabdeckungen links und rechts wieder montiert, zuerst die Muttern (2a) und (2b) und daraufhin alle Schrauben anbringen.

HF24 HF26

- Die linke Schutzabdeckung (1c) ist befestigt mit:
 - zwei Muttern (2c) und einer vorderen Schraube (3e), die mit einem 10 mm Schlüssel abgeschraubt werden können;
 - einer mittleren Schraube (3f) mit einem Distanzstück (4), die mit einem 8 mm Schlüssel abgeschraubt werden können.



- Die rechte Schutzabdeckung (1d) ist befestigt mit:
 - zwei Muttern (2d) und einer vorderen Schraube (3g), die mit einem 10 mm Schlüssel abgeschraubt werden können;
 - einer mittleren Schraube (3h) mit einem Distanzstück (4), die mit einem 8 mm Schlüssel abgeschraubt werden können.



Bei der Montage der Schutzabdeckungen links und rechts darauf achten, die Distanzstücke (4) wieder korrekt unter den Schrauben (3f) und (3h) einzufügen.

Um jede Schutzabdeckung zu entfernen und die Schneidwerkzeugbaugruppe zu reinigen muss man:

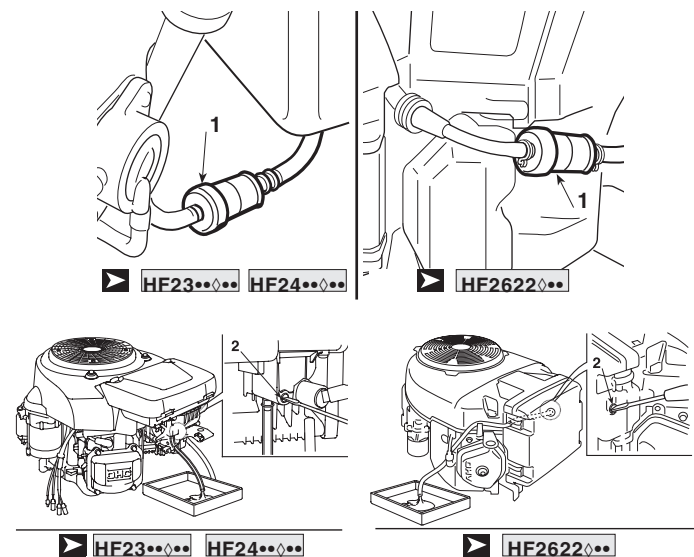
- die Schneidwerkzeugbaugruppe in die Position «1» (ganz unten) bringen;
- mit den passenden Schlüsseln alle Muttern und Schrauben, sowohl rechts als auch links abschrauben und die zwei Schutzabdeckungen links und rechts abnehmen;
- mit einem Druckluftstrahl Schmutz und Grasreste von der Oberseite der Schneidwerkzeugbaugruppe entfernen.

⚠ ACHTUNG! Die Maschine darf nur verwendet werden, wenn beide Schutzabdeckungen korrekt montiert sind. Die Schutzabdeckungen immer ersetzen, falls sie beschädigt sind.

5.4.13 Einlagerung für Längere Zeit

Wenn man eine längere Zeit der Stilllegung vorsieht (mehr als 1 Monat), muss man die Batteriekabel (schwarz) abklemmen. Außerdem sind alle Gelenkteile nach den Anweisungen (☛ 6.2.1) zu schmieren.

⚠ ACHTUNG! Ablagerungen von trockenem Gras, die sich in der Nähe des Motors und des Auspuffs ansammeln können, sorgfältig beseitigen, um zu vermeiden, dass bei der Wiederaufnahme der Arbeit eventuell ein Brand ausgelöst wird!



Den Kraftstofftank leeren.

Dazu muss man das Rohr am Eintritt des Benzinfilters (1) lösen. Den Schlauch der Benzin wieder anschließen.

Die Ablassschraube (2) des Vergasers lösen, und den Kraftstoff in einen geeigneten Behälter ablassen. Die Ablassschraube wieder anziehen. Die beiden Zündkerzen ausschrauben und eine geringe Menge sauberes Motoröl in die Zylinder spritzen. Den Motor für 1 bis 2 Sekunden mit dem Anlasser durchdrehen, in dem der Zündschlüssel gedreht wird. Hierdurch wird das Öl gleichmäßig in den Zylindern verteilt. Die Zündkerzen wieder einschrauben (☛ 6.4.5).

⚠ GEFAHR! Benzin ist hochgradig entflammbar: Bewahren Sie Kraftstoff in Behältern auf, die zu diesem Zweck geeignet sind – die Deckel des Tanks und des Benzinbehälters immer aufsetzen und gut verschließen.

WICHTIG Die Batterie muss an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden. Vor einer längeren Zeit der Stilllegung (mehr als 1 Monat) die Batterie immer aufladen nur mit dem Batterieladegerät, das mit der Maschine mitgeliefert bevor die Tätigkeit wieder aufgenommen wird (☛ 6.2.3).

Bei der Wiederaufnahme der Arbeit darauf achten, dass an den Leitungen und dem Vergaser keine undichten Stellen auftreten.

5.4.14 Vorrichtung zum Schutz der elektronischen Steuerkarte

Die elektronische Steuerkarte ist mit einer Schutzvorrichtung mit automatischer Rückstellung versehen, die den Stromkreis bei Störungen der elektrischen Anlage unterbricht. Das Auslösen verursacht das Abstellen des Motors und wird durch ein akustisches Signal angezeigt, das nur durch das Herausziehen des Zündschlüssels ausgeschaltet wird.

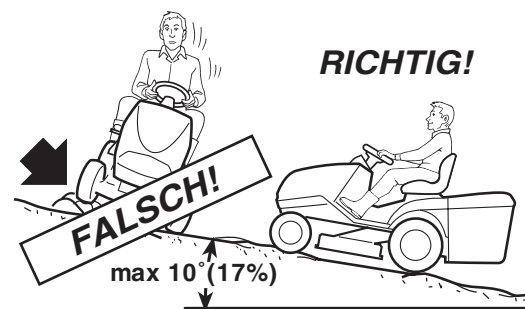
Nach einigen Sekunden baut sich der Stromkreis automatisch wieder auf; die Störungsursachen sind festzustellen und zu beseitigen, um zu vermeiden, dass die Vorrichtung erneut anspricht.

WICHTIG Um das Ansprechen der Schutzvorrichtung zu vermeiden:

- ndie Polarität der Batterie nicht vertauschen;
- die Maschine nicht ohne Batterie in Betrieb nehmen, um keine Betriebsstörungen des Ladereglers zu verursachen;
- darauf achten, dass kein Kurzschluss verursacht wird.

5.5 BETRIEB AN HÄNGEN

Mit Rücksicht auf die angezeigten Grenzen der Steigung (max. 10° - 17%) muss an Hängen in Richtung des Gefälles aufwärts/abwärts und darf nicht quer gefahren werden. Bei Richtungswechsel ist sehr darauf zu achten, dass die Hang aufwärts gerichteten Räder nicht auf Hindernisse stoßen (Steine, Äste, Wurzeln usw.), die ein seitliches Abrutschen, Umstürzen oder den Verlust der Kontrolle über die Maschine verursachen könnten.



⚠ GEFAHR! VOR JEDEM RICHTUNGSWECHSEL AM HANG IST DIE GESCHWINDIGKEIT ZU VERMINDERN und, wenn man die Maschine abstellt und unbewacht lässt, ist immer die Feststellbremse anzuziehen.

⚠ ACHTUNG! An Hängen mit besonderer Vorsicht anfahren, um ein Aufbäumen der Maschine zu vermeiden. Vor dem Bergabfahren, Fahrgeschwindigkeit verringern, besonders bei Bergabfahrten.

⚠ GEFAHR! Niemals den Rückwärtsgang einschalten, um bei Bergabfahrten die Geschwindigkeit zu reduzieren: hierdurch könnte man die Kontrolle über die Maschine verlieren, besonders auf rutschigen Böden.

▶ **HF2315SB•**

• **⚠ GEFAHR!** Bergab niemals mit dem Schalthebel in Leerlaufstellung oder ausgekuppelt fahren. Immer einen niedrigen Gang einlegen, wenn man die Maschine abstellt und unbewacht läßt.

▶ **HF2•••H♦**

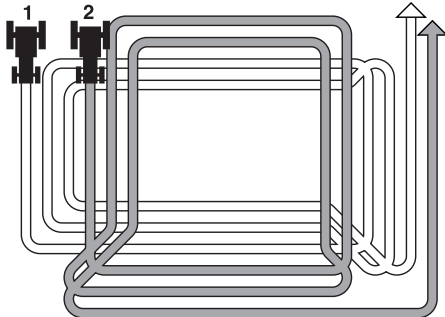
- Bergabfahrten sind ohne Betätigung des Antriebspedals (☛ 4.32/33), zu fahren, um die Bremswirkung des hydrostatischen Antriebs zu nutzen, wenn das Getriebe nicht eingeschaltet ist.

5.6 TRANSPORTSTELLUNG

⚠ ACHTUNG! Wenn die Maschine auf einem Lastwagen oder Anhänger transportiert werden soll, müssen Auffahrampen mit geeigneter Tragkraft, Breite und Länge verwendet werden. Die Maschine darf ausschließlich mit ausgeschaltetem Motor, ohne Fahrer, durch Schieben mit einer entsprechenden Anzahl Personen aufgeladen werden. Während des Transports die Schneidwerkzeugbaugruppe absenken, die Feststellbremse anziehen und die Maschine auf dem Transportmittel mit Seilen oder Ketten auf geeignete Weise sichern.

5.7 EINIGE RATSCHLÄGE FÜR EINEN GUTEN SCHNITT

- Um ein gutes, grünes und weiches Aussehen des Rasens zu erhalten, muss man gleichmäßig mähen, ohne das Gras zu reißen.
- Es ist immer empfehlenswert, das Gras zu mähen, wenn es trocken ist.
- Die Schneidwerkzeuge müssen in gutem Zustand und gut geschliffen sein, damit der Schnitt sauber und ohne Ausfransungen wird, die zu einem Vergilben der Spitzen führen würden.
- Der Motor muss mit maximaler Drehzahl laufen, um einen sauberen Schnitt des Rasens zu erzielen und um dem geschnittenen Gras einen wirkungsvollen Schub durch den Auswurfkanal zu verleihen.
- Die Mähfrequenz muss im Verhältnis zum Wachstum des Grasses erfolgen, um zu vermeiden, dass das Gras zwischen einem Schnitt und dem andern zu stark wächst.
- In den warmen und trockenen Jahreszeiten ist es zweckmäßig, das Gras etwas höher wachsen zu lassen, um das Austrocknen des Bodens zu vermindern.
- Wenn das Gras sehr hoch ist, ist es besser, in zwei Durchgängen in einem Abstand von einem Tag zu mähen, den ersten mit den Schneidwerkzeugen in maximaler Höhe und eventuell reduzierter Schnittbreite, den zweiten in der gewünschten Höhe.



- Das Aussehen des Rasens wird besser, wenn die Schnitte in wechselnden Richtungen ausgeführt werden.
- Wenn der Auswurfkanal mit Gras zu verstopfen droht, ist es angebracht, die Fahrgeschwindigkeit zu vermindern, denn sie kann im Hinblick auf den Zustand des Rasens zu hoch sein. Wenn das Problem anhält, sind schlecht geschärft Schneidwerkzeuge oder verformte Flügelprofile wahrscheinliche Ursachen.
- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Sträuchern und niedrigen Bordsteinen geboten, die die waagrechte Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe beeinträchtigen und deren Rand, sowie die Schneidwerkzeuge beschädigen könnten.

5.8 ZUSAMMENFASSUNG DER WESENTLICHEN MAßNAHMEN IN VERSCHIEDENEN BETRIEBSSITUATIONEN

Um ...	Muss man ...
Den Motor anzulassen (☛ 5.4.1)	Die Situationen für die Freigabe zum Anlassen und betätigen des Schlüssels vorsehen.
Vorwärts zu fahren (☛ 5.4.2)	Den Gashebel verstellen; ▶ HF2315SB Das Pedal vollständig durchtreten, den Gang einlegen (☛ 4.22) und das Pedal langsam loslassen. ▶ HF2...H** Das Antriebspedal nach vorne drücken (☛ 4.32).
Zu bremsen oder anzuhalten (☛ 5.4.3)	Die Motordrehzahl vermindern und die Bremse betätigen.
Rückwärts zu fahren (☛ 5.4.4)	Die Maschine anhalten; ▶ HF2315SB Auf Leerlauf (N) schalten, das Pedal vollständig durchtreten, den Rückwärtsgang einlegen (☛ 4.22) und das Pedal langsam loslassen; ▶ HF2...H** Das Antriebspedal nach vorne drücken (☛ 4.33).
Gras zu mähen (☛ 5.4.5)	Die Grasfangeinrichtung oder den Auswurfschutz montieren, die Höhe der Schnittschutz-Rädchen und den Gashebel einstellen; die Schneidwerkzeuge einschalten und die Schnitthöhe einstellen. ▶ HF2315SB Das Pedal vollständig durchtreten, den Gang einlegen (☛ 4.22) und das Pedal langsam loslassen; ▶ HF2...H** Das Antriebspedal nach vorne drücken (☛ 4.32);
Die Grasfangeinrichtung entleeren (☛ 5.4.6)	Anhalten, die Messer ausschalten und die Bedienelemente zum Kippen der Grasfangeinrichtung betätigen.
Den Auswurfkanal von Verstopfungen reinigen (☛ 5.4.7)	Den Einstellhebel der Schnitthöhe mehrmals betätigen, um den Auswurfkanal zu schütteln und zu befreien. Anhalten, die Schneidwerkzeuge ausschalten und den Motor abstellen; die Grasfangeinrichtung abnehmen und den Kanal reinigen.
Die Funktion "Mulching" einschalten (☛ 5.4.8)	Ausgenommen: HF24...0** und HF26...0** ▶ HF23150** Dieses Zubehör (auf Wunsch lieferbar) muss so montiert werden, wie in den entsprechenden Anleitungen angegeben. ▶ HF2417HB Die "Mulching"-Funktion wird über den speziellen Hebel (2) ein- oder ausgeschaltet (☛ 4.10).
Das Mähen zu beenden (☛ 5.4.8)	Die Schneidwerkzeuge ausschalten und die Motordrehzahl vermindern.
Den Motor abzuschalten (☛ 5.4.9)	Die Motordrehzahl vermindern, einige Sekunden warten, den Zündschlüssel zurückdrehen.
Die Maschine abzustellen (☛ 5.4.10)	Die Feststellbremse anziehen, den Zündschlüssel abziehen, erforderlichenfalls die Maschine, das Innere der Schneidwerkzeugbaugruppe, den Auswurfkanal und die Grasfangeinrichtung waschen.

6. WARTUNG

6.1 EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERHEIT

⚠ ACHTUNG! Vor jedem Eingriff zur Reinigung, Wartung oder Reparatur sind der Zündschlüssel zu ziehen und die entsprechenden Anweisungen zu lesen. Zweckmäßige Kleidung anziehen und beim Ausbau und erneuten Einbau der Schneidwerkzeuge sowie in allen Situationen, die Gefahren für die Hände mit sich bringen, Arbeitshandschuhe benutzen. Der Motor muss kalt sein, bevor man mit der Wartung beginnt.

⚠ ACHTUNG! Die Maschine niemals mit abgenutzten oder beschädigten Bauteilen benutzen. Die abgenutzten oder verschlissenen Teile sind zu ersetzen und dürfen niemals repariert werden. Nur Original-Ersatzteile verwenden: Teile mit nicht gleichwertiger Qualität können die Maschine beschädigen und für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit Dritter schädlich sein.

WICHTIG Niemals verbrauchtes Öl, Benzin oder andere umweltschädigende Stoffe in der Umwelt ausschütten.

6.2 PERIODISCHE WARTUNG

6.2.1 Anleitung für die Vorgesehene Wartung

Diese Tabelle hat den Zweck, Ihnen zu helfen, Ihre Maschine leistungsfähig und sicher zu erhalten. In ihr sind die wichtigsten Arbeiten von Wartung und Schmierung mit Angaben der zeitlichen Abstände, in denen sie zu wiederholen sind, aufgeführt. Neben jeder Arbeit finden Sie eine Reihe von Kästchen, in die Sie das Datum oder die Zahl der Betriebsstunden, nach denen die Arbeit vorgenommen worden ist, eintragen können.

ARBEITSGANG		TÄTIGKEIT	INTERVALL				
			BEI JEDER VERWENDUNG	3 MONATE ODER 20 STUNDEN	6 MONATE ODER 50 STUNDEN	1 JAHR ODER 100 STUNDEN	300 STUNDEN
Die Wartung zu jedem Intervall in Betriebsstunden oder Monaten ausführen, je nachdem welches Intervall zuerst eintritt							
Motoröl		Kontrolle	●				
		Wechsel		● (1)	●		
Luftfilter		Kontrolle	●				
		Reinigung			◆		
		Auswechseln				● (4)	● (5)
Gitter des Lüftungskanals		Kontrolle	●				
Schalldämpfer		Kontrolle	●				
Gitter des Lüfters		Kontrolle	●				
Batterie	Laden					● (*)	
	Den Elektrolytstand prüfen		●				
	Den Elektrolytstand und die Dichte der Säure prüfen				●		
Reifen und Reifendruck		Kontrolle	●				
Riemen der Schneidwerkzeugbaugruppe		Kontrolle	●				
Treibriemen		Kontrolle		●			
Bremsen	Zustand der Bremse	Kontrolle	●				
	Anzug der Bremse und der Schaltstange der Kupplung	Kontrolle		● (1)	● (2)		
	Bremspedalweg	Kontrolle und Einstellung			●		
	Feststellbremse	Kontrolle			●		
Zustand der Schraubbolzen der Schneidwerkzeuge		Inspektion	●				
Anzug der Schraubbolzen der Schneidwerkzeuge		Kontrolle			●	●	
Zustand der Schneidwerkzeuge		Kontrolle	●				
Schmierstoffe vordere und hintere Achse		Schmierstoffe			●		
Zündkerze		Kontrolle und Reinigung				●	
		Kontrolle und Reinigung					●
Kupplungspedalweg		Auswechseln		● (3)			
Gaszug		Kontrolle und Einstellung			●		
Tank, Leitung und Filter		Kontrolle und Einstellung				●	
Ventilspiel		Kontrolle, ggf. auswechseln				●	
Kühlrippen und Schutzwand		Kontrolle und Einstellung				●	
Buchse des Betätigungspedals		Reinigung			●		
Mulch-System		Kontrolle und Reinigung	●				
		Einstellung (falls erforderlich)					●

(*) Wenn die Maschine seit mehr als 2 Monaten nicht benutzt wurde.
◆ Wenn die Maschine in staubigen Bereichen benutzt wird, den Luftfilter häufiger reinigen.

(1) Dieses Intervall nur für die erste Wartung verwenden.
(2) Dieses Intervall bezieht sich auf die zweite Wartung und auf die nachfolgenden Wartungen.

(3) Mechanisch angetriebenes Modell.
(4) GCV530
(5) GXV660

Zusammenfassung der wichtigsten Situationen, die ein Auslösen erforderlich machen können

Jedesmal, wenn ...	Muss man ...
Die Schneidwerkzeuge vibrieren	Die Befestigung kontrollieren (☛ 6.3.1) oder die Schneidwerkzeuge auswuchten (☛ 6.3.1)
Die Schneidwerkzeuge reißen das Gras aus und der Rasen vergilbt.	Die Schneidwerkzeuge schärfen (☛ 6.3.1)
der Schnitt unregelmäßig wird	Die Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe einstellen (☛ 6.3.2)
Das Einkuppeln der Schneidwerkzeuge ist unregelmäßig	Den Regler der Kupplung einstellen (☛ 6.3.3)
die Maschine nicht bremst	die Feder der Bremse einstellen (☛ 6.3.4)
die Fahrgeschwindigkeit unregelmäßig ist	die Feder des Spanners einstellen (☛ 6.3.5)
Die Grasfangeinrichtung springt und öffnet sich	die Feder einstellen (☛ 6.3.6)

6.2.2 Hinterachse

Sie besteht aus einer geschlossenen Einheit und bedarf keiner Wartung. Sie unterliegt einer Dauerschmierung, die weder Auswechslens noch Nachfüllung bedarf.

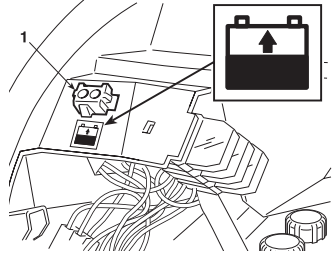
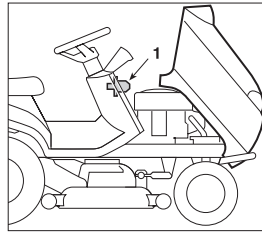
6.2.3 Batterie

Es ist von grundlegender Bedeutung, eine akkurate Wartung der Batterie vorzunehmen, um sicherzustellen, dass sie eine lange Lebensdauer hat.

Die Batterie Ihrer Maschine muss unbedingt geladen werden:

- bevor man die Maschine das erste Mal nach dem Ankauf verwendet (☛ 3.1);
- vor jeder längeren Periode des Stillstands der Maschine.
- vor der Inbetriebnahme nach einer längeren Periode des Stillstands.

Die Maschine ist mit einem Anschluss (1) zum Laden ausgestattet, der mit dem entsprechenden Anschluss am Batterieladegerät zum Erhalt der Leistung zu verbinden ist.



WICHTIG

An diesen Anschluss darf kein anderes Gerät außer dem Ladegerät angeschlossen werden.

Während Stillstandszeiten kann der Ladezustand konstant gehalten werden, indem das mitgelieferte Ladegerät verwendet wird.

WICHTIG

Der Erhalt der Ladung muss mit dem Batterieladegerät erfolgen, indem man die Hinweise, die in dem Handbuch des Ladegeräts aufgeführt sind, befolgt. Andere Ladesysteme können der Batterie Schäden zufügen, die nicht zu beheben sind.

Eine entladene Batterie **muss** so bald wie möglich geladen werden sonst können die Elemente der Batterie dauerhafte Schäden erleiden.

Regelmäßig den Elektrolytstand prüfen; um ggf. aufzufüllen, **AUS-SCHLIESSLICH** destilliertes Wasser für Batterien verwenden.

6.3 KONTROLLEN UND EINSTELLUNGEN

6.3.1 Ausbau, Schärfen und Auswuchten der Schneidwerkzeuge

Ein schlecht geschärftes Schneidwerkzeug reißt das Gras aus, verringert die Ladekapazität und lässt den Rasen vergilben.

WICHTIG

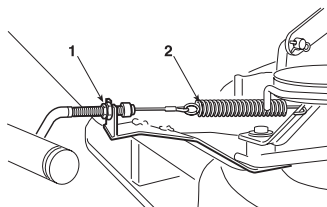
Um Zugang zu den Schneidwerkzeugen zu haben, sollte man die Schneidwerkzeugbaugruppe ausbauen, die über ein System zum schnellen Abhaken verfügt, durch das sie einfach von der Maschine abgenommen werden kann.

a) Ausbau der Schneidwerkzeugbaugruppe

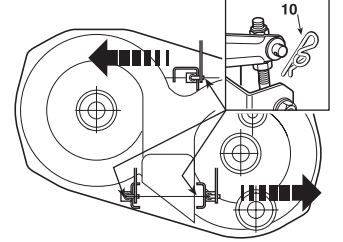
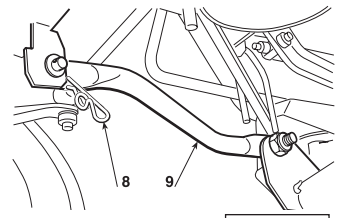
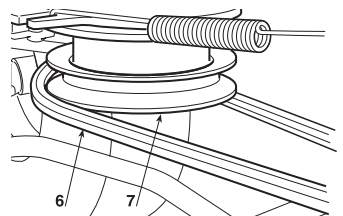
Die seitlichen Schutzvorrichtungen abnehmen, bevor man die Schneidwerkzeugbaugruppe ausbaut. (☛ 5.4.12).

HF2315◆◆

- Nachdem der Hebel zum Einstellen der Höhe des Mähwerks auf Position «1» gestellt worden ist, den Regler des Kupplungskabels (1) lockern und aus seinem Sitz herausziehen und die Feder (2) aushaken.
- Den Riemen der Schneidwerk-



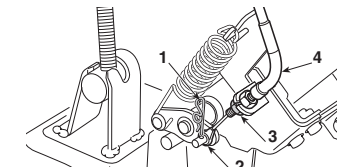
- zeuge (6) von der Kupplungs-Riemenscheibe (7) lösen.
- Die zwei Sicherheitssplinten (8) herausziehen, welche die beiden Schubstangen (9) auf dem Fahrgestell befestigen.
- Die drei gefederten Splinte (10) zum Sperren der Bolzen auf den Hubhebeln herausziehen. Dabei ist darauf zu achten, dass die Muttern und Gegenmutter nicht verstellt werden, so dass beim Montieren derselbe Zustand der Parallelität wieder angetroffen wird.
- Nachdem man festgestellt hat, dass keine Hindernisse vorhanden sind, kann die Schneidwerkzeugbaugruppe nach der linken Seite so herausgezogen werden, dass die Bolzen aus ihren Sitzen springen.



- Bei der Montage die oben angegebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen und dabei sicherstellen, dass das vordere Endstück des Auswurfkanals sich korrekt in den Ausgang der Schneidwerkzeugbaugruppe einfügt.

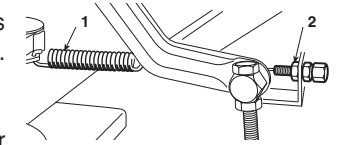
HF2417HM◆ HF2417HT◆ HF2622H◆

- Das Betätigungskabel des "Mulching" entfernen. Den Splint (1) entfernen und die Öse (2) herausziehen. Die Mutter (3) lockern und das Kabel (4) entfernen.

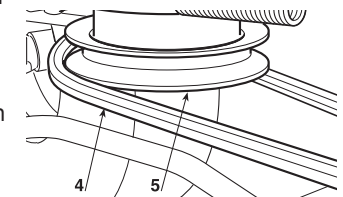


HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

- Den Einstellhebel der Höhe des Mähwerks in die Position «1» stellen.

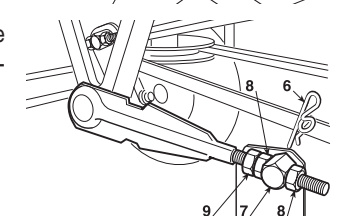


- Die Feder (1) zum Einkuppeln der Schneidwerkzeuge lösen.



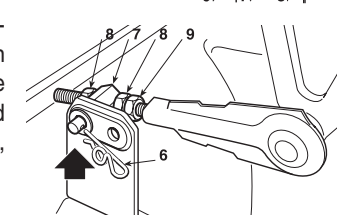
- Den Regler der Kupplung (2) lockern und aus seinem Sitz ziehen

- Den Riemen der Schneidwerkzeuge (4) von der Kupplungs-Riemenscheibe (5) lösen.

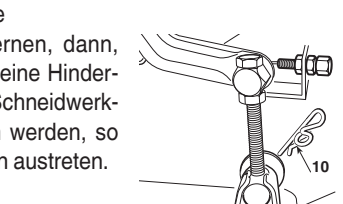


HF24◆◆◆

- Entfernen Sie die beiden Sicherheitssplinte (6) der beiden vorderen Pleuelstifte (7), ohne die Stellung der Muttern (8) und Kontermuttern (9) zu ändern, oder diese anzuziehen.

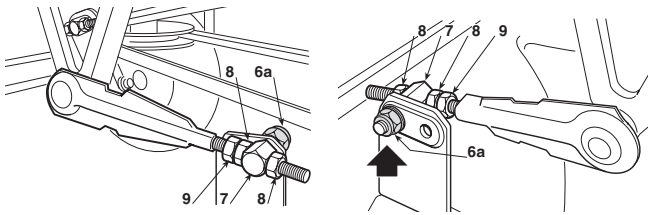


- Die beiden Sicherheitssplinte (10) der hinteren Zapfen entfernen, dann, nachdem geprüft wurde, dass keine Hindernisse vorhanden sind, kann die Schneidwerkzeugbaugruppe herausgezogen werden, so dass alle Zapfen aus ihren Sitzen austreten.

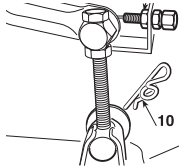


▶ **HF26♦♦♦**

Die zwei Muttern (6a) der beiden Zapfen (7) der vorderen Schubstangen abschrauben, ohne die Position der Muttern (8) und Kontermuttern (9) zu verändern.



Die beiden Sicherheitsplinte (10) der hinteren Zapfen entfernen, dann, nachdem geprüft wurde, dass keine Hindernisse vorhanden sind, kann die Schneidwerkzeugbaugruppe herausgezogen werden, so dass alle Zapfen aus ihren Sitzen austreten.



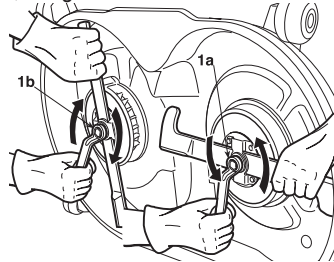
Bei der Montage darauf achten, die beiden hinteren Bohrungen der Winkel zur Befestigung der Zapfen (7) zu verwenden; die oben angegebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen und dabei sicherstellen, dass das vordere Endstück des Auswurfkanals sich korrekt in den Ausgang der Schneidwerkzeugbaugruppe einfügt.

b) Ausbau, Schärfen und Auswuchten der Schneidwerkzeuge

⚠ ACHTUNG! Alle Arbeiten, die die Schneidwerkzeuge betreffen (Ausbau, Schärfen, Auswuchten, Einbau und/oder Auswechseln), sind aufwändige Arbeiten, die außer der Verwendung spezieller Werkzeuge auch ein bestimmtes Fachkönnen erfordern. Außer Sicherheitsgründen müssen diese Arbeiten daher immer in einem Fachbetrieb ausgeführt werden, wenn die entsprechenden Geräte oder das erforderliche Fachwissen nicht vorliegt.

⚠ ACHTUNG! Bei Handhabung der Schneidwerkzeuge müssen immer feste Handschuhe getragen werden.

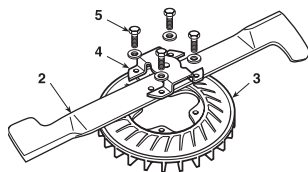
Um ein Schneidwerkzeug auszubauen, es gut festhalten und die Zentralschraube (1a – 1b) mit einem 15 mm Schlüssel in die durch den Pfeil für jedes Schneidwerkzeug angezeigte Richtung ausschrauben, weil eine Befestigungsschrauben ein Rechtsgewinde, die andere ein Linksgewinde hat.



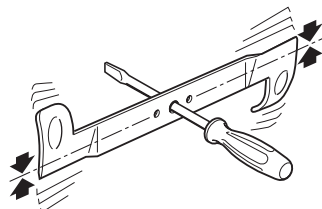
- 1a = Schraube mit Rechtsgewinde (gegen Uhrzeigersinn ausschrauben)
- 1b = Schraube mit Linksgewinde (im Uhrzeigersinn ausschrauben)

▶ **HF2315HM♦** **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**

- Das Schneidwerkzeug (2) ist mittels eines Halters (4) und vier Schrauben mit Scheiben (5) am Läufer (3) befestigt.
- Mit einem Schraubenschlüssel SW 10 mm die vier Schrauben (5) ausdrehen und das Schneidwerkzeug (2) vom Halter (4) demontieren.



Beide Schneidkanten mit einem Schleifstein mittlerer Körnung schärfen und die Auswuchtung des Schneidwerkzeugs prüfen, indem man es mit einem in die Zentralbohrung eingeführten Schraubenzieher abstützt.



⚠ ACHTUNG! Beschädigte oder verbogene Schneidwerkzeuge sind immer auszuwechseln; niemals versuchen, sie zu reparieren! **STETS ORIGINAL SCHNEIDWERKZEUGE VERWENDEN!**

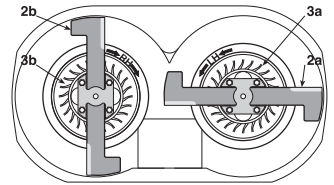
Bei dieser Maschine dürfen nur die folgenden Schneidwerkzeugpaare verwendet werden:

HF 2315 SB:	2b	80520-VK1-003 (82004354/0)	-	80519-VK1-003 (82004353/0)	2a
HF 2315 HM:	2b	80395-Y09-003 (82004345/1)	-	80394-Y09-003 (82004344/1)	2a
HF 2417:	2b	72511-VK1-A11 (82004341/1)	-	72531-VK1-A11 (82004340/1)	2a
HF 2622:	2b	72511-VK1-B11 (82004343/0)	-	72531-VK1-B11 (82004342/0)	2a

⚠ ACHTUNG! Die Schneidwerkzeuge (2) und die Läufer (3) unterscheiden sich voneinander und sind gegenläufig. Bei der Montage sicherstellen, dass die Originalpositionen eingehalten werden.

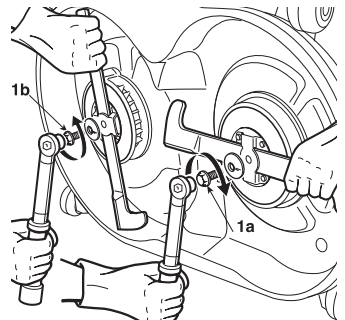
▶ **HF2315HM♦** **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**

- Jedes Schneidwerkzeug (2a – 2b) wieder am entsprechenden Läufer (3a – 3b) montieren, die Angaben „RH“ (rechts) und „LH“ (links) beachten, die am Läufer und auf der Innenseite der Schneidwerkzeugbaugruppe eingepreßt sind und die vier Schrauben (7) mit Scheiben mit einem auf 9,5 Nm eingestellten Drehmomentschlüssel festziehen.

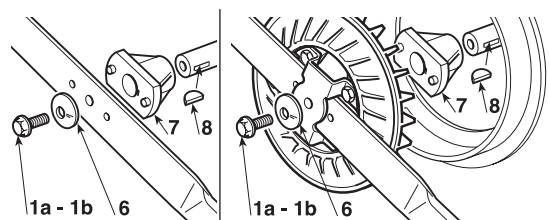


HINWEIS Die Angaben „rechts“ und „links“ beziehen sich auf die Fahrposition.

⚠ ACHTUNG! Falls beim Ausbau der Schneidwerkzeuge eine oder beide Naben (7) von der Welle abgezogen worden sein sollten, muss man sich vergewissern, dass sich die Keile (8) richtig in ihren Sitzen befinden. Beim Einbau ist in der angegebenen Reihenfolge vorzugehen und darauf zu achten, dass die Flügel der Schneidwerkzeuge zur Innenseite der Schneidwerkzeugbaugruppe ausgerichtet sind und dass die konkave Seite des Sprenglings (6) gegen das Schneidwerkzeug drückt. Die Befestigungsschrauben (1a-1b) mit einem Drehmomentschlüssel, der auf 45-50 Nm eingestellt ist, festziehen.



▶ **HF2315SB♦** **HF2315HM♦** **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**



- 1a = Schraube mit Rechtsgewinde (im Uhrzeigersinn festziehen)
- 1b = Schraube mit Linksgewinde (gegen Uhrzeigersinn festziehen)

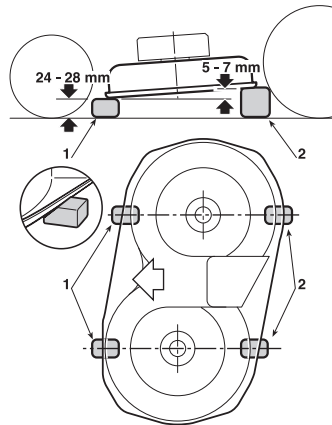
6.3.2 Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe

Eine gute Einstellung der Schneidwerkzeugbaugruppe ist wichtig, um einen gleichmäßig gemähten Rasen zu erhalten.

HINWEIS

Um einen guten Schnitt zu erzielen, ist es in jedem Fall angebracht, dass die vordere Seite im Vergleich zur hinteren immer um 5-7 mm tiefer liegt.

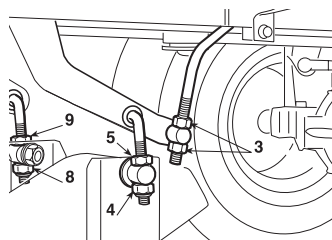
- Die Maschine auf einer ebenen Fläche abstellen und prüfen, ob der Reifendruck stimmt;
- in Höhe der Mittelachse der Schneidwerkzeuge zwei Unterlagen (1) von 24-28 mm unter den vorderen Rand der Schneidwerkzeugbaugruppe und zwei um 5-7 mm höhere Unterlagen (2) unter den hinteren Rand schieben;
- den Hebel zum Heben in die Position «1» bringen.



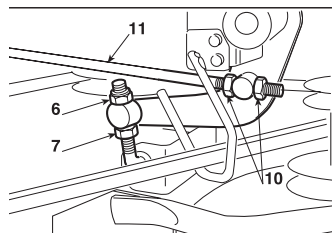
HF2315♦♦

- Die zwei Muttern (3), die Muttern (4 - 6 - 8) und die Gegenmutter (5 - 7 - 9) der drei Gelenkschubstangen vollkommen losschrauben, bis die Schneidwerkzeugbaugruppe auf den Unterlagen aufliegt;
- die beiden oberen Muttern rechts (6 - 8) und die untere Mutter links (4) einschrauben, bis man merkt, dass die Schneidwerkzeugbaugruppe beginnt, sich anzuheben; die drei Gegenmutter (5 - 7 - 9) blockieren und auf die Muttern (3) einwirken, bis eine minimale Bewegung des Lifthebels eine analoge Bewegung aller Hubstangen bewirkt.

- Ein Unterschied der Höhe in Bezug auf den Boden zwischen dem rechten und dem linken Rand der Schneidwerkzeugbaugruppe kann zweckmäßigerweise durch Verstellen der zwei Muttern (4 - 8) und der Gegenmutter (5 - 9) ausschließlich der hinteren Gelenkschubstangen ausgeglichen werden.



- Den Bedienungshebel in 2 oder 3 verschiedene Positionen stellen und kontrollieren, ob sich die Schneidwerkzeugbaugruppe gleichmäßig anhebt und ob der Höhenunterschied des vorderen und des hinteren Randes zum Boden konstant bleibt.

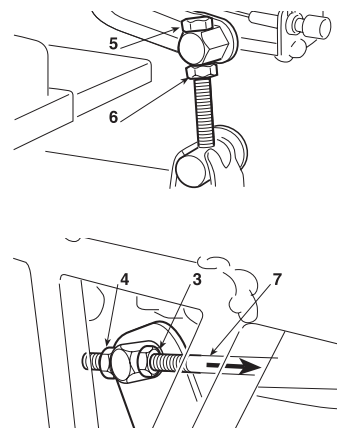


- Wenn die vordere Seite dazu neigt, den Hub in Bezug auf die Position vorzuziehen oder zu verzögern, kann die Bewegung durch zweckmäßiges Verstellen der Mutter (10) der Verbindungsstange (11) reguliert werden.
- Durch Einschrauben der Mutter hebt die Stange die vordere Seite an und zieht den Hub vor, durch Ausschrauben der Mutter wird die gegenläufige Wirkung erzielt.

HF24♦♦♦♦ HF26♦♦♦♦

- Die Muttern (3), die Schrauben (5) und die Gegenmutter (4 - 6) sowohl auf der rechten als auch auf der linken Seite lockern, so dass die Schneidwerkzeugbaugruppe stabil auf den Unterlagen aufliegt;

- die beiden Verbindungsstangen (7) nach hinten drücken, und die beiden Muttern (3) auf den entsprechenden Stangen drehen, bis das Heben der vorderen Seite der Schneidwerkzeugbaugruppe (links und rechts) festgestellt wird, dann die entsprechenden Kontermutter (4) festziehen;
- beide hintere Schrauben (5) drehen, bis das Heben der hinteren Seite der Schneidwerkzeugbaugruppe (links und rechts) festgestellt wird, dann die Kontermutter (6) festziehen;



Falls es Ihnen nicht gelingen sollte, die Schneidwerkzeugbaugruppe gut einzustellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

6.3.3 Einstellen von Kupplung und Bremse der Schneidwerkzeuge

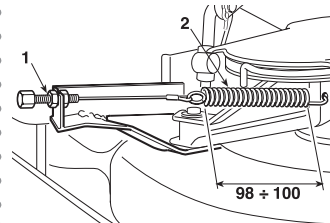
Wenn man das Bedienelement zum Ausschalten der Schneidwerkzeuge betätigt, wird gleichzeitig eine Bremse betätigt, die ihre Rotation in wenigen Sekunden anhält.

Eine Dehnung des Seils und/oder Veränderungen der Länge des Treibriemens können unregelmäßiges Kuppeln und Rotieren der Schneidwerkzeuge verursachen.

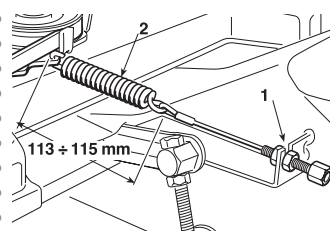
In diesem Fall muss auf die Einstellschraube eingewirkt werden, wie für das jeweilige Modell vorgesehen.

Die Einstellschraube (1) verstellen, bis man die richtige Länge der Feder (2) erhält.

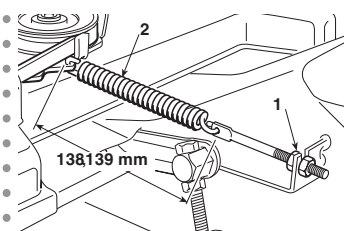
HF2315♦♦



HF2417♦♦



HF2622♦♦

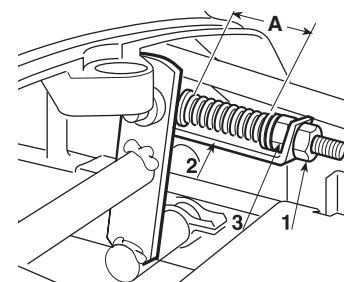


Wenn nach der Einstellung die Kupplung nicht ordnungsgemäß den Riemen betätigt oder die Schneidwerkzeuge nicht innerhalb einiger Sekunden anhalten, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler.

6.3.4 Einstellung der Bremse

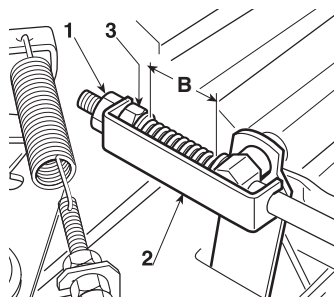
Eine Verlängerung des Bremswegs gegenüber den angegebenen Werten (☛ 5.3.6), erfordert eine Einstellung Bremsfeder.

Die Einstellung muss bei angezogener Feststellbremse erfolgen.



Zugang erhält man durch Öffnen der über dem Tunnel unter dem Sitz angebrachten Klappe.

Mutter (1), welche Bügel (2) hält, lösen und Mutter (3) so verstellen, bis die Länge der Feder:



▶ **HF2...SB**

A = 47,5 - 49,5 mm

▶ **HF2...HM** **HF2...HT**

B = 45 - 47 mm

beträgt (gemessen von den Scheibeninnenseiten). Nach der Einstellung Mutter (1) festziehen.

WICHTIG

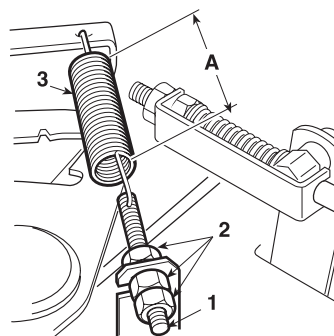
Nicht unter diesen Werten festziehen, um eine Überlastung der Bremsgruppe zu vermeiden.

ACHTUNG!

Wenn nach dieser Einstellung die Bremse noch nicht richtig funktioniert, muss man sofort den Händler kontaktieren. AUSSER DEN BESCHRIEBENEN ARBEITEN KEINE ANDEREN EINGRIFFE AN DER BREMSE VORNEHMEN.

6.3.5 Einstellung der Spannung des Treibriemens

Wenn die Maschine eine unzureichende Traktionsleistung zeigt, muss die Spannung der Feder des Riemenspanners verstellt werden, bis die optimalen Betriebsbedingungen wieder erreicht sind.



Zugang erhält man durch Öffnen der über dem Tunnel unter dem Sitz angebrachten Klappe.

Die Sperrmuttern (2) lösen und die Schraube (1) so weit ein- oder ausdrehen, bis die Länge "A" der Feder (3):

▶ **HF2315SB**

A = 129 - 131 mm

▶ **HF2...H**

A = 109 - 111 mm

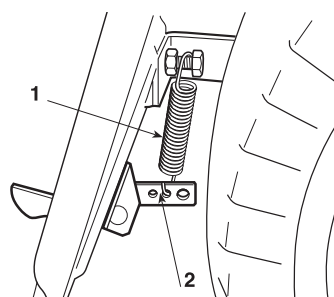
beträgt (gemessen von den äußeren Windungen. Nach erfolgter Einstellung Muttern (2) festziehen.

HINWEIS

Falls der Treibriemen ausgewechselt wird, muss man bei den ersten Anfahrvorgängen vorsichtig vorgehen, weil das Kuppeln ruckartig erfolgen kann, bis der Treibriemen genügend eingelaufen ist.

6.3.6 Regulierung der Feder zum Einhaken der Grasfangeinrichtung

Wenn die Grasfangeinrichtung beim Befahren unebenen Böden dazu neigt, zu springen und sich zu öffnen, oder wenn das erneute Einhaken nach dem Leeren Schwierigkeiten bereitet, muss die Spannung der Feder (1) eingestellt werden.

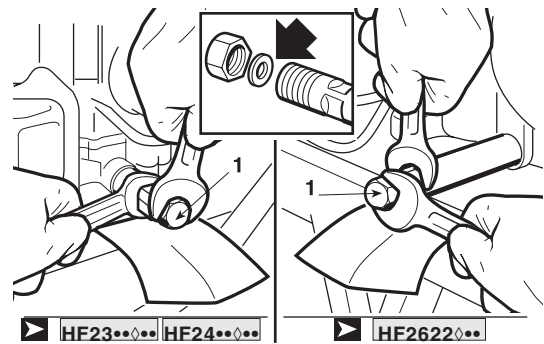


Eine der beiden Bohrungen (2) benutzen, bis man das gewünschte Ergebnis erreicht.

6.4 AUSBAU UND ERSETZEN VON TEILEN

6.4.1 Wechsel des Motoröls

Das Öl ablassen, wenn der Motor kalt ist.



Entfernen Sie den Einfülldeckel mit Messstab, und legen Sie ein Stück Karton oder ähnliches beim Ablassen des Öls unter das Ablassrohr, um zu verhindern, dass Öl auf den Maschinenrahmen tropft.

Den Deckel (1) abschrauben; beim Einschrauben des Deckels auf die Position der internen Dichtung achten.

Das vorgeschriebene Öl bis zur oberen Grenze des Messstabs nachfüllen (☛ 5.3.3). Den Deckel mit Messstab wieder einschrauben.

6.4.2 Auswechseln des Ölfilters (nür HF2622H)

1. Motoröl ablassen (☛ 6.4.1).
2. Den Ölfilter (1) mit Hilfe eines Ölfilterschlüssels (2) abnehmen und das restliche Altöl herauslaufen lassen. Den Ölfilter wegwerfen.
3. Den Filtersockel reinigen (3).
4. Den neuen O-Ring (4) mit frischem Motoröl versehen.
5. Den neuen Ölfilter in das Ölfiltergehäuse einsetzen und von Hand festdrehen, bis der O-Ring gut am Gehäusesockel aufsitzt.
6. Den Ölfilter mit vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment festziehen. Drehmoment: 12 Nm (1,20 Kgf.m).

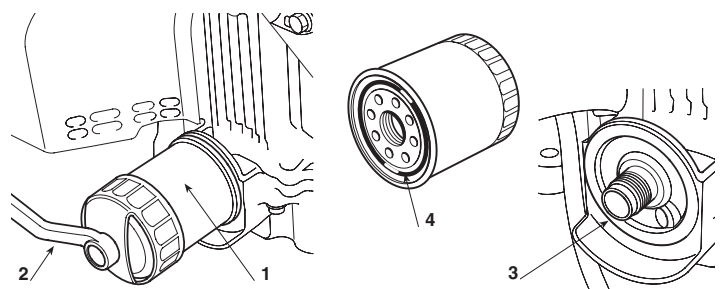
WICHTIG

Ein echtes Honda-Ölfilter, oder ein Filter vergleichbarer Qualität verwenden, das den Anforderungen Ihres Fahrzeugtyps entspricht.

7. Die vorgeschriebene Ölmenge in den Motor füllen. Danach den Motor anlassen und das Filter auf Undichtigkeiten überprüfen.
8. Den Motor abstellen und den Ölstand erneut prüfen. Gegebenenfalls Öl bis zu gewünschten Stand nachfüllen.

HINWEIS

Für Informationen zum Ölfilterschlüssel (Spezialwerkzeug) einen autorisierten Honda-Händler zu Rate ziehen.



6.4.3 Reinigen des Luftfilters

ACHTUNG! Niemals Benzin oder Reinigungslösungen mit niedrigem Flammpunkt zum Reinigen des Luftfiltereinsatzes verwenden. Ein Feuer oder eine Explosion könnte die Folge sein.

WICHTIG Den Motor niemals ohne Luftfilter laufen lassen; die in den Motor gesaugten Staub- und Schmutzpartikel führen zu einem beschleunigtem Motorverschleiß.

1.

► **HF23** ••♦♦ •• **HF24** ••♦♦ ••

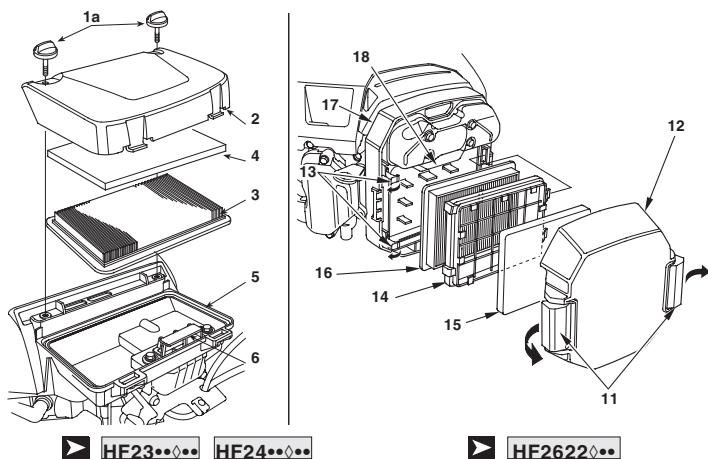
- Die beiden Schrauben (1a) des Luftfiltersdeckels losdrehen, dann den Deckel entfernen.
- Den Papiereinsatz (3) aus dem Luftfiltergehäuse. Den Schaumstoffeinsatz (4) vom Luftfilterdeckel abnehmen.

► **HF2622** ♦♦ ••

- Die beiden Verriegelungslaschen (11) vom Luftfilterdeckel (12) ablösen.
- Die beiden Laschen (13) vom Filterhalter lösen, dann den Filterhalter (14) entfernen und den Einsatz aus Schaumgummi vom Halter abziehen.
- Den Papierfiltereinsatz (16) entnehmen.

2. Die Luftfiltereinsätze reinigen, wenn diese wieder verwendet werden sollen.

- **Schaumstoffeinsatz (4-15):** In einer Mischung von warmen Wasser und Haushaltsspülmittel reinigen, dann gründlich durchspülen und trocknen lassen, oder in nichtbrennbarem oder schwerentzündlichem Lösungsmittel auswaschen und gut trocknen lassen. Den Einsatz mit sauberem Motoröl durchtränken und das überschüssige Öl herausdrücken. Wenn zu viel Öl auf dem Schaumfiltereinsatz zurückbleibt, raucht der Motor beim Anlassen.
- **Papiereinsatz (3-16):** Den Luftfiltereinsatz mehrere Male auf eine harte Unterlage aufklopfen, um den Schmutz zu entfernen, oder Druckluft (weniger als 2,1 kg/cm²) von der Luftfiltergehäuse-Seite nach außen durchblasen. Niemals versuchen, den Schmutz herauszubürsten, da dies die Schmutzteilchen nur noch tiefer in die Fasern hineindrückt. Wenn der Luftfiltereinsatz stark verschmutzt ist, muß er ersetzt werden.



3. Mit einem feuchten lappen den Schmutz im Luftfiltergehäuse (5-17) und Luftfilterdeckel entfernen. Vorsicht, damit kein Schmutz in die saubere Kammer eindringt (6-18), die zum Vergaser führt.

4. Die Luftfiltereinsätze und den Luftfilterdeckel wieder einbauen.

► **HF23** ••♦♦ •• **HF24** ••♦♦ ••: Danach die beiden Schrauben (1a) des Luftfilterdeckels wieder gut festziehen.

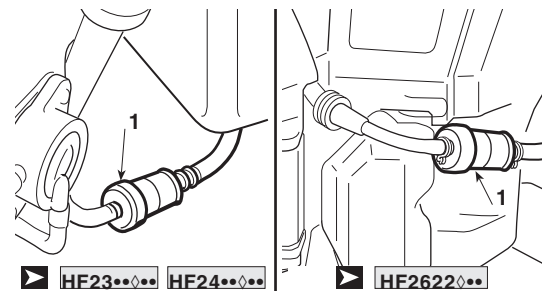
► **HF2622** ♦♦ ••: Die Laschen (1b) wieder gut befestigen.

INWEIS Darauf achten, daß bei Wartungsarbeiten am Luftfilter kein Staub, Schmutz oder Fremdkörper in den Luftsammler (Luftfiltergehäuse) gelangen.

6.4.4 Wartung des Kraftstofffilters

ACHTUNG! Benzin ist extrem feuergefährlich, die unter bestimmten Bedingungen explodieren kann. Nicht rauchen, und kein Feuer oder Funken in die Nähe des Motors bringen.

Kontrollieren Sie, ob sich im Kraftstofffilter (1) Wasser oder Ablagerungen angesammelt haben. In diesem Fall muss der Motor zu einem Honda Vertragshändler gebracht werden.



6.4.5 Warten der Zündkerzen

Empfohlene Zündkerzenstecker:

► **HF23** ••♦♦ •• **HF24** ••♦♦ ••
• BPR5ES (NGK) - W16EPR-U (DENSO).

► **HF2622** ♦♦ ••
• ZFR5F (NGK)

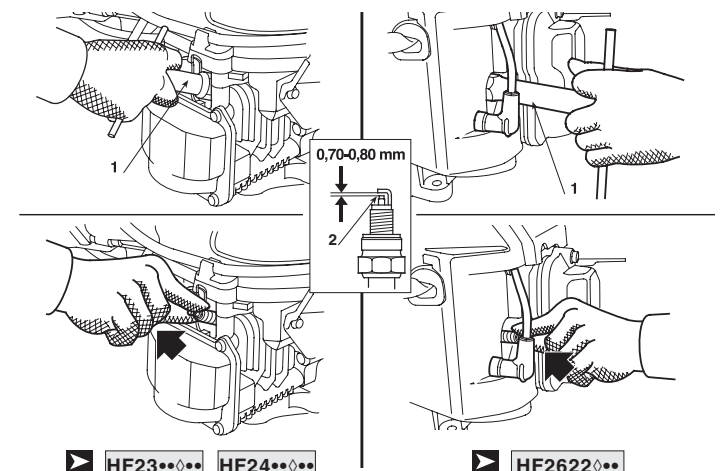
WICHTIG Niemals eine Zündkerze mit falschem Wärmewert verwenden.

Um einen eiwandfreien Motorbetrieb zu gewährleisten, müssen die die Zündkerze einen richtigen Elektrodenabstand haben und frei von Verbrennungsrückständen sein.

1. Die Zündkerzenstecker abziehen, dann die Zündkerzen mit Hilfe eines Zündkerzenschlüssels (1) ausbauen.

ACHTUNG! Wenn der Motor kurz vorher in Betrieb war, ist der Schalldämpfer sehr heiß. Darauf achten, den Schalldämpfer nicht zu berühren.

2. Jede Zündkerze visuell auf Schäden überprüfen. Im Falle von Verschleißerscheinungen, oder wenn der Isolator gerissen oder abgesplittert ist, muß die Zündkerze ersetzt werden. Wenn die Zündkerze wieder verwendet werden soll, ist sie vor dem Einbau mit einer Drahtbürste zu reinigen.



3. Den Elektrodenabstand (2) mit einer Fühlerlehre messen. Den Abstand erforderlichenfalls durch entsprechendes Biegen der Masseelktrode berichtigen. Elektrodenabstand: 0,70 – 0,80.

4. Sich vergewissern, daß der Dichtring in ordnung ist, dann die Zündkerze mit der Hnd einschrauben, um ein Überscheiden des Gewindes zu vermeiden.

5. Nachdem die Zündkerze aufsitzt, sie mit einem Zündkerzenschlüssel (1) anziehen, um den Dichtring zusammenzudrücken.

HINWEIS

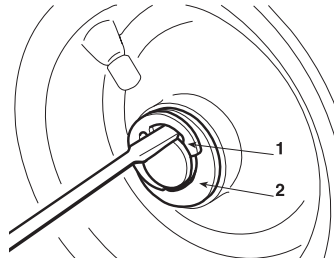
Eine neue Zündkerze muß nach dem Aufsitzen um 1/2 Umdrehung angezogen werden, um den Dichtring zusammenzudrücken. Wenn eine alte Zündkerze weiterverwendet wird, diese nach dem Aufsitzen um 1/8 – 1/4 anziehen, um den Dichtring zusammenzudrücken.

WICHTIG

Die Zündkerzen müssen gut festgezogen werden. Eine schlecht festgezogene Zündkerze kann extrem heiß werden und einen Motorschaden verursachen.

6.4.6 Radwechsel

Bei eben abgestellter Maschine Unterlagen unter einem tragenden Element des Fahrgestells auf der Seite des zu wechselnden Rads anbringen.



Die Räder werden von einem Sprengring (1) gehalten, der mit Hilfe eines Schraubenziehers abgenommen werden kann.

Die Hinterräder sind mit Hilfe eines in die Radnabe eingepassten Keils direkt auf die Achswellen des Differentials aufgezogen.

HINWEIS

Im Falle des Wechselns eines oder beider Hinterräder, muss man sich vergewissern, dass sie denselben Durchmesser haben, und die waagerechte Ausrichtung der Schneidwerkzeugbaugruppe prüfen, um unregelmäßige Schnitte zu vermeiden.

WICHTIG

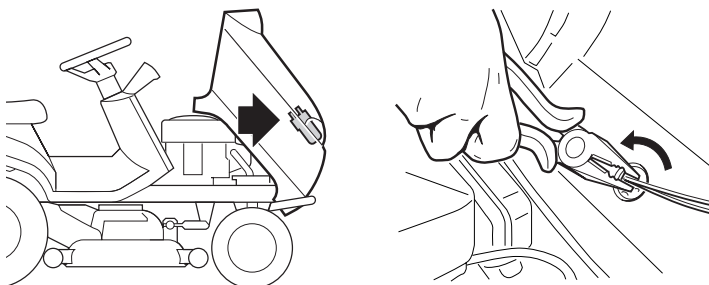
Vor der erneuten Montage eines Rads sind die Achse mit Fett zu schmieren und der Sprengring (1) und die Unterlegscheibe (2) vorsichtig einzusetzen.

6.4.7 Reparatur oder Wechsel der Reifen

Die Reifen sind schlauchlos und deshalb muss jeder Ersatz oder jede Reparatur infolge eines Lochs von einem Reifenfachmann in der für diesen Reifentyp vorgesehenen Weise ausgeführt werden.

6.4.8 Auswechseln der Lampen (Bei Modellen mit Scheinwerfern)

Die Lampen (10 W) sind mit einem Bajonettverschluss im Lampensockel befestigt. Dieser wird mit Hilfe einer Flachzange entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht und dann herausgezogen.



6.4.9 Auswechseln einer Sicherung

An der Maschine sind einige Sicherungen mit verschiedenen Stärken vorgesehen, deren Funktionen und Eigenschaften in der folgenden Tabelle beschrieben wird.

1 - 10 Amp - (Rot)

Zum Schutz der Stromkreise und die Leistung der elektronischen Steuerkarte;



2 - 15 Amp - (Hellblau)

Schutz des Ladestromkreises;



2 - 15 Amp - (Hellblau)

Schutz des Ladestromkreises;

3 - 10 Amp - (Rot)

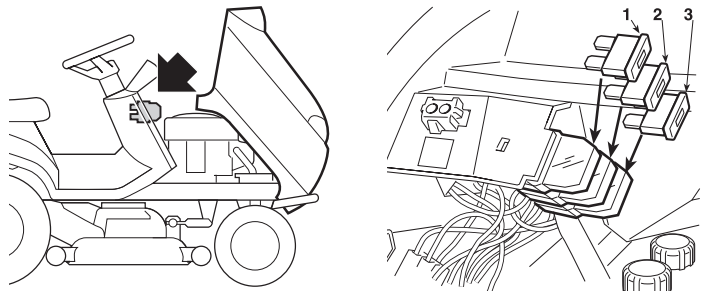
Schutz des Steuerkreises zum Kippen des Auffangsacks.

- Das Durchschmelzen der Sicherung (1) bewirkt das Ausschalten der Maschine und der Kontrolllampe auf dem Armaturenbrett.
- Das Durchschmelzen der Sicherung (2) wird mit dem Leuchten der Kontrolllampe der Batterie bei den Modellen die damit mitgeliefert sind (4.11.f).
- Das Durchschmelzen der Sicherung (3) verhindert den Betrieb des Steuermotors des Kippens des Auffangsacks.

WICHTIG

Eine defekte Sicherung muss immer durch eine Sicherung des gleichen Typs und der gleichen Leistung ersetzt werden, niemals durch eine Sicherung mit anderer Leistung.

Falls sich die Ursachen nicht beseitigen lassen, ist ein Händler aufzusuchen.



6.4.10 Auswechseln der Antriebsriemen

Das Auswechseln der Antriebsriemen erfordert Demontagen und anschließend recht komplizierte Einstellungen und muss deshalb unbedingt von einem Händler ausgeführt werden.

HINWEIS

Die Antriebsriemen sind auszuwechseln, sobald sie deutliche Anzeichen der Abnutzung aufweisen! STETS ORIGINAL-ANTRIEBSRIEMEN VERWENDEN!

7. UMWELTSCHUTZ

Der Umweltschutz muss ein wesentlicher und vorrangiger Aspekt bei der Verwendung der Maschine sein, was das Zusammenleben und unsere Umwelt unterstützt.

- Vermeiden Sie es, ein Störelement Ihrer Nachbarschaft darzustellen.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung der Schneidreste.
- Halten Sie sich strikt an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungen, Öl, Benzin, Batterien, Filter, beschädigten Teilen oder sämtlichen weiteren umweltschädlichen Stoffen. Diese Stoffe dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt gesammelt und zum Wertstoffhof gebracht werden, der für die Wiederverwendung der Stoffe sorgt.
- Bei der Außerbetriebnahme darf die Maschine nicht einfach in der Umwelt gelassen werden, sondern muss gemäß der örtlichen Vorschriften an einen Wertstoffhof übergeben werden.

8. ANLEITUNG ZUM FESTSTELLEN VON STÖRUNGEN

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
1. Mit dem Zündschlüssel auf «EIN» bleibt das Armaturenbrett ausgeschaltet, kein akustisches Signal	Eingreifen der Schutzvorrichtung der elektronischen Steuerkarte wegen: <ul style="list-style-type: none"> – Batterie schlecht angeschlossen – Polarität der Batterie vertauscht – Batterie vollkommen entladen oder erodiert – Sicherung durchgebrannt – Fehlerhafter Masseanschluss an Motor oder Fahrgestell 	Den Zündschlüssel auf «STOP» stellen und die Ursachen der Störung suchen: <ul style="list-style-type: none"> – Anschlüsse prüfen (☛ 3.1) – Anschlüsse prüfen (☛ 3.1) – Batterie laden (☛ 6.2.3) – Sicherung auswechseln (träge 10 A) (☛ 6.4.9) – die Anschlüsse der schwarzen Kabel der Erdung überprüfen
2. Mit dem Zündschlüssel auf «EIN» bleibt das Armaturenbrett ausgeschaltet, aber es ertönt ein stetiges akustisches Signal	Auslösen des Schutzes der elektronischen Steuerkarte wegen: <ul style="list-style-type: none"> – Steuerkarte feucht 	Den Zündschlüssel auf «STOP» stellen und die Ursachen der Störung suchen: <ul style="list-style-type: none"> – mit lauwarmer Luft trocknen
3. Mit dem Zündschlüssel auf «STARTEN» schaltet das Armaturenbrett ein, aber der Anlasser funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> – Batterie nicht ausreichend geladen – Fehlerhafter Masseanschluss, Anlasser – Fehlende Voraussetzung zum Anlassen (☛ 5.2) 	<ul style="list-style-type: none"> – Batterie laden (☛ 6.2.3) – Masseanschlüsse überprüfen – die Schneidwerkzeuge ausschalten; (wenn die Störung anhält, den entsprechenden Mikroschalter kontrollieren) – Gangschaltung in Leerlauf (N) stellen
4. Mit dem Zündschlüssel auf «STARTEN» der Anlasser läuft, aber der Motor springt nicht an	<ul style="list-style-type: none"> – Batterie nicht ausreichend geladen – mangelnder Zufluss von Benzin – Schaden an der Zündanlage – Fehlendes Öl 	<ul style="list-style-type: none"> – Batterie laden (☛ 6.2.3) – Benzinzustand überprüfen (☛ 5.3.3) – Kabel der Schaltung zum Öffnen des Vergasers überprüfen – Benzinfilter überprüfen (☛ 6.4.4) – Befestigung der Kappe der Zündkerze überprüfen (☛ 6.4.5) – Zündkerzenelektroden reinigen und Elektrodenabstand überprüfen (☛ 6.4.5) – Motorölstand überprüfen und gegebenenfalls nachfüllen (☛ 5.3.3)
5. Anlassen erschwert oder Betrieb des Motors unregelmäßig	<ul style="list-style-type: none"> – Vergaserprobleme 	<ul style="list-style-type: none"> – Luftfilter reinigen oder auswechseln (☛ 6.4.3) – Vergaserwanne reinigen (☛ 5.4.12) – Tank leeren und frisches Benzin einfüllen (☛ 5.4.12) – Benzinfilter kontrollieren und erforderlichenfalls auswechseln (☛ 6.4.4)
6. Absinken der Leistung des Motors während des Mähens	<ul style="list-style-type: none"> – Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Schnitthöhe zu hoch (☛ 5.4.5) 	<ul style="list-style-type: none"> – Fahrgeschwindigkeit vermindern und/oder Schnitthöhe der Schneidwerkzeugbaugruppe vergrößern
7. Beim Einschalten der Schneidwerkzeuge geht der Motor aus	<ul style="list-style-type: none"> – es fehlt die Zustimmung zum Einschalten der Schneidwerkzeuge (☛ 5.2) – Schneidwerkzeuge eingeschaltet mit eingeletem Rückwärtsgang 	<ul style="list-style-type: none"> – sich richtig hinsetzen (wenn die Störung anhält, entsprechenden Mikroschalter überprüfen) – prüfen, ob die Grasfangeinrichtung oder der Auswurfschutz richtig angebracht sind (wenn die Störung anhält, den entsprechenden Mikroschalter kontrollieren) – Die Freigabetaste Schneiden im Rückwärtsgang drücken (☛ 4.7)
8. Die Kontrolllampe der Batterie geht nach einigen Minuten Arbeit nicht aus	<ul style="list-style-type: none"> – Batterie wird nicht ausreichend geladen 	<ul style="list-style-type: none"> – Anschlüsse überprüfen
9. Die Kontrolllampe für das Motoröl leuchtet während der Arbeit	<ul style="list-style-type: none"> – Probleme der Schmierung des Motors 	Den Zündschlüssel sofort auf «STOP» stellen: <ul style="list-style-type: none"> – Motoröl nachfüllen (☛ 5.3.3) – Den Filter auswechseln (wenn die Störung anhält, den Händler kontaktieren)
10. Der Motor geht aus und es ertönt ein akustisches Signal	Auslösen des Schutzes der elektronischen Steuerkarte wegen: <ul style="list-style-type: none"> – Batterie enthält Säure, ist aber nicht geladen – Überlastung durch Laderegler – Batterie nicht angeschlossen (wackelnder Kontakt) – Fehlerhafter Masseanschluss, Motor 	Den Zündschlüssel auf «STOP» stellen und die Ursachen der Störung suchen: «STOP» <ul style="list-style-type: none"> – batterie laden (☛ 6.2.3) – sich mit dem Händler in Verbindung setzen – Anschlüsse prüfen (☛ 3.1) – Masseanschluss, Motor überprüfen
11. Der Motor geht aus, ohne dass ein akustisches Signal ertönt	<ul style="list-style-type: none"> – Batterie nicht angeschlossen – Masseanschluss Motor fehlt – Motorprobleme 	<ul style="list-style-type: none"> – Anschlüsse prüfen (☛ 3.1) – Masseanschluss Motor überprüfen – sich mit dem Händler in Verbindung setzen

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
12. Die Schneidwerkzeuge schalten sich nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> - Treibriemen lose - Probleme beim elektromagnetischen Kuppeln 	<ul style="list-style-type: none"> - Regler einstellen (☛ 6.3.3) - sich mit dem Händler in Verbindung setzen
13. Schnitt ungleichmäßig und Grasaufnahme unzureichend	<ul style="list-style-type: none"> - Schneidwerkzeugbaugruppe nicht parallel zum Boden - schlechter Schnitt der Schneidwerkzeuge - Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Höhe des zu mähenden Grases hoch (☛ 5.4.5) - Verstopfung des Auswurfkanals - der Schneidteller ist mit Gras gefüllt 	<ul style="list-style-type: none"> - Reifendruck prüfen (☛ 5.3.2) - Mähwerk in Bezug auf den Boden ausrichten (☛ 6.3.2) - die korrekte Montage der Schneidwerkzeuge kontrollieren (☛ 6.3.1) - die Schneidwerkzeuge schärfen oder austauschen (☛ 6.3.1) - Die Spannung des Riemens und das Kupplungsseil des Bedienelements der Schneidwerkzeuge prüfen (☛ 6.3.3) - Fahrgeschwindigkeit vermindern und/oder Schnitthöhe der Schneidwerkzeugbaugruppe vergrößern - Warten, bis Rasen trocken ist - Auffangsack abnehmen und Auswurfkanal leeren (☛ 5.4.7) - Die Schneidwerkzeugbaugruppe reinigen (☛ 5.4.10)
14. Nicht normale Vibrationen während des Betriebs	<ul style="list-style-type: none"> - die Schneidwerkzeuge sind nicht ausgewuchtet - die Schneidwerkzeuge sind gelockert - Befestigungen gelockert 	<ul style="list-style-type: none"> - die Schneidwerkzeuge auswuchten oder austauschen, wenn sie beschädigt sind (☛ 6.3.1) - die Befestigung der Schneidwerkzeuge kontrollieren (☛ 6.3.1) - Befestigungsschrauben des Motors und des Fahrgestells überprüfen und festziehen
15. Wenn man bei laufendem Motor das Antriebspedal betätigt, bewegt sich die Maschine nicht (▶ Modellen mit hydrostatischem Antrieb)	<ul style="list-style-type: none"> - Hebel zum Entsperrern in Stellung «B» (☛ 4.33) 	<ul style="list-style-type: none"> - Hebel in die Stellung «A» bringen
16. Probleme bei der Betätigung des "Mulching"-Hebels (▶ Modelle HF2417HM• - HF2417HT• HF2622H♦♦)	<ul style="list-style-type: none"> - Der Hebel bewegt sich nicht (Störung aufgrund von Grasanhäufung im Auswurfkanal oder in der Schneidwerkzeugbaugruppe) - Die Klappe schließt nicht richtig 	<ul style="list-style-type: none"> - das im Auswurfkanal und in der Schneidwerkzeugbaugruppe abgelagerte Material entfernen - Sich mit dem Händler in Verbindung setzen

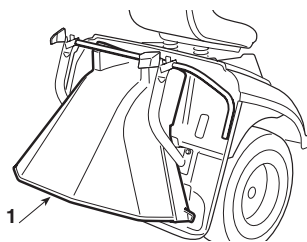
Wenn die Störungen nach den oben beschriebenen Eingriffen anhalten, ist der Händler zu kontaktieren.

⚠ ACHTUNG! Versuchen Sie niemals, schwierige Reparaturen auszuführen, ohne dazu die Mittel und die erforderlichen technischen Kenntnisse zu haben. Jeder Eingriff führt automatisch zum Verfall der Garantie und zur Ablehnung jeder Verantwortung des Herstellers.

9. SONDERZUBEHÖR

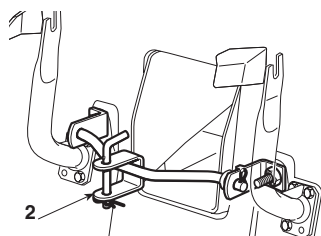
1. KIT AUSWURFSCHUTZ 80609-VK1-003

Anstelle der Grasfangeinrichtung zu verwenden, wenn das Gras nicht gesammelt wird.



2. KIT FÜR ANHÄNGER 80596-VK1-003

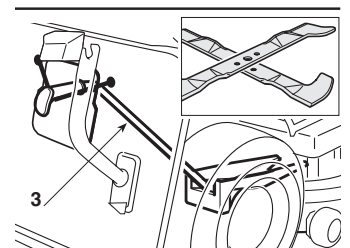
Dient zum Ankoppeln eines Anhängers.



3. DECKEL UND SCHNEIDWERKZEUG FÜR "MULCHING"

HF2315: 80597-VK1-003
HF2417HB: 06805-VK1-A10

Zerhackt das geschnittene Gras fein und lässt es auf dem Rasen als Alternative zum Sammeln im Auffangsack.



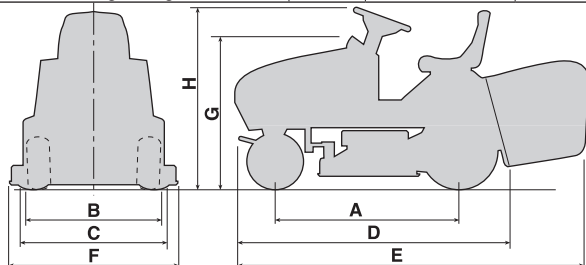
⚠ ACHTUNG! Aus Sicherheitsgründen ist es grundsätzlich verboten andere als die oben aufgeführten, speziell für dieses Gerät entwickelten, Anbaugeräte des jeweiligen Aufsitzmähers zu verwenden.

10. TECHNISCHE DATEN

MODELLE	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT•
Funktion	Gras schneiden						
Elektrische Anlage	12 V	12V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Batterie	Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah
Motor: HONDA Typ	GCV520	GCV520	GCV530	GCV530	GCV530	GXV660	GXV660
Kühlsystem	Zwangslüftung						
Anzahl und Anordnung Zylinder (4-Takt)	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V
Anordnung Ventile	OHC	OHC	OHC	OHC	OHC	OHV	OHV
Gesamthubraum	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	688 cm ³	688 cm ³
Effektive Motorleistung (*)	9,8 kW / 3600	9,8 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	16 kW / 3600	16 kW / 3600
Nennleistung des Motors	9,4 kW / 2800	9,4 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800
Betriebsdrehzahl	2800 u/min.	2800 u/min.	2800 u/min.	2800 u/min.	2800 u/min.	2800 u/min.	2800 u/min.
Kraftstofftyp	Bleifreies Benzin						
Inhalt Ölwanne	1,2 liter	1,2 liter	1,2 liter	1,2 liter	1,2 liter	2,2 liter	2,2 liter
Reifen Vorderräder	13 x 5,00-6	13 x 5,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6
Reifen Hinterräder	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8
Reifendruck vorne	1,5 bar	1,5 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar
Reifendruck hinten	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar
Haltefähigkeit der Kraftstofftank	5,4 liter	5,4 liter	5,4 liter	8,5 liter	8,5 liter	8,5 liter	8,5 liter
Trockenmasse	213 kg	219 kg	237 kg	239 kg	250 kg	263 kg	272 kg
Vorschubgeschwindigkeit							
im Vorwärtsgang -		0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h
im 1. Gang	2,1 km/h	-	-	-	-	-	-
im 2. Gang	3,5 km/h	-	-	-	-	-	-
im 3. Gang	5,4 km/h	-	-	-	-	-	-
im 4. Gang	6,0 km/h	-	-	-	-	-	-
im 5. Gang	9,0 km/h	-	-	-	-	-	-
im Rückwärtsgang	2,6 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h
Innerer Wendekreisdurchmesser linke Seite	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,6 m	1,6 m
Schnitthöhe	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm
Schnittbreite	91 cm	91 cm	101 cm	101 cm	101 cm	122 cm	122 cm
Fassungsvermögen der Grasfangeinrichtung	280 liter	280 liter	300 liter	300 liter	300 liter	350 liter	350 liter
Aktivierung der Grasfangeinrichtung	manuell	manuell	manuell	manuell	elektrisch	manuell	elektrisch
Maße (mm)							
A	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150
B	835	835	880	880	880	880	880
C	950	950	950	950	950	950	950
D	1790	1870	1870	1870	1870	1870	1870
E	2400	2480	2480	2480	2480	2480	2480
F	960	960	1050	1050	1050	1260	1260
G	980	980	990	990	990	990	990
H	1100	1100	1120	1120	1120	1120	1120

Maximale Geräusch- und Vibrationswerte

MODELLE		HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT
Schalleistungspegel garantiert (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A)	100	100	100	100	100	105	105
Schalleistungspegel gemessen (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A)	99	99	100	100	100	105	105
Messungenauigkeit	dB(A)	1,09	1,09	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	dB(A)	84	84	85	85	85	89	89
Messungenauigkeit	dB(A)	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	0,4	0,4
Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung am Fahrersitz (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ²	0,77	0,77	1,28	1,28	1,28	0,72	0,72
Messungenauigkeit	m/sec ²	0,34	0,34	0,33	0,33	0,33	0,33	0,33
Effektiver Beschleunigungswert am Lenkrad (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ²	2,9	2,9	2,71	2,71	2,71	4,38	4,38
Messungenauigkeit	m/sec ²	0,34	0,34	0,44	0,44	0,44	0,49	0,49



(*) Die in diesem Dokument angegebene Motorleistung ist die effektiv abgegebene Leistung, getestet an einem Produktionsmotor der Modelle GCV520, GCV530 und GXV660, gemessen gemäß der Norm SAE J1349 bei 3.600 u/min. (effektive Leistung) und bei 2.800 u/min. (effektives Drehmoment). Die serienmäßig produzierten Motoren können andere Werte besitzen. Die effektive Leistung des an der Maschine montierten Motors kann durch viele Faktoren abweichen. Dazu gehören die Betriebsdrehzahl des Motors während der Arbeit, die Umgebungsbedingungen, die Wartung und andere Variablen.

11. ALPHABETISCHES SACHREGISTER

Akustisches Signal		
Funktion	4.11-m	
Auslösen	5.4.6	
Anhänger		
Vorschriften	1.5	
Anlassen		
Vorgehen beim Anlassen	5.4.1	
Antrieb der Räder		
Einstellung des Treibriemens	6.3.5	
Antriebspedal		
Funktion des Pedals	4.32 - 4.33	
Vorwärtsgang	5.4.2	
Rückwärtsgang	5.4.4	
Auffangsack		
Beschreibung	2.2-4	
Hebel zum Kippen	4.9	
Montage auf der Maschine	5.3.5	
Leeren	5.4.6	
Einstellung des Einhakens	6.3.6	
Auswurfkanal		
Beschreibung	2.2-3	
Leeren	5.4.7	
Auswurfschutz		
Beschreibung	2.2-5	
Montage auf der Maschine	5.3.5	
Batterie		
Beschreibung	2.2-7	
Anschluß	3.1	
Lange Zeit des Stillstands	5.4.13	
Wartung und Laden	6.2.5	
Beschleunigungseinrichtung		
Funktion und Gebrauch	4.3	
Bremse		
Funktion des Pedals	4.31	
Kontrolle der Leistungsfähigkeit	5.3.4	
Gebrauch der Bremse	5.4.3	
Verstellung	6.3.4	
Feststellbremse		
Betätigung des Hebels	4.5	
Geschwindigkeitsänderung		
Position des Hebels	4.22	
Vorwärtsgang	5.4.2	
Rückwärtsgang	5.4.4	
Hänge		
Vorsichtsmaßnahmen	5.5	
Kontrolllampen		
Funktion	4.11	
Kupplung / Bremse		
Funktion des Pedals	4.21	
Lenkrad		
Funktion	4.1	
Motor		
Motoröl	6.4.1	
Ölfilters	6.4.2	
Luftfilter	6.4.3	
Kraftstofffilter	6.4.4	
Zündkerze	6.4.5	
Mulching		
Bedienungshebel	4.10	
Funktion und Durchführung	5.4.8	
Reifen		
Reifendruck	5.3.2	
Reparatur und Reifenwechsel	6.4.2	
Räder		
Radwechsel	6.4.1	
Reinigung		
Art der Durchführung	5.4.11	
Scheinwerfer		
Hebel Einschalten	4.11-1	
Auswechseln der Lampe	6.4.3	
Schneidwerkzeuge		
Beschreibung	2.2-2	
Einschalten	4.8	
Ausbau und Schärfen	6.3.1-b	
Einstellung der Kupplung	6.3.3	
Schneidwerkzeugbaugruppe		
Beschreibung	2.2-1	
Auswaschen innen	5.4.11	
Ausbau	6.3.1-a	
Ausrichten	6.3.2	
Schnitt		
Regulierung der Schnitthöhe	4.6	
Mähen im Rückwärtsgang	4.7	
Arten des Mähens	5.4.5	
Beendigung des Mähens	5.4.9	
Ratschläge für guten Schnitt	5.7	
Mulchfunktion	5.4.8	
Sicherheit		
Allgemeine Vorschriften	1.2	
Aufkleber und Symbole	1.3	
Auslösen der Sicherheitseinrichtungen	5.2	
Kontrolle der Leistungsfähigkeit	5.3.5	
Sicherung		
Radwechsel	6.4.4	
Sitz		
Beschreibung	2.2-8	
Verstellung	5.3.1	
Starterknopf		
Funktion und Gebrauch	4.2	
Tanken		
Arten des Tankens	5.3.3	
Transport		
Art der Durchführung	5.6	
Zündschlüssel		
Funktion	4.4	
Wartung		
Art der Durchführung	6.2.1 - 6.2.2	

PRESENTAZIONE

Gentile Cliente,

vogliamo anzitutto ringraziarla per la preferenza accordata ai nostri prodotti e ci auguriamo che l'uso di questa sua nuova macchina rasaerba con operatore seduto le riservi grandi soddisfazioni e risponda appieno alle sue aspettative.

Questo manuale è stato redatto per consentirle di conoscere bene la sua macchina e di usarla in condizioni di sicurezza ed efficienza; non dimentichi che esso è parte integrante della macchina stessa, lo tenga a portata di mano per consultarlo in ogni momento e lo consegni assieme alla macchina il giorno in cui volesse cederla ad altri.

Questa sua nuova macchina è stata progettata e costruita secondo le normative vigenti, risultando sicura e affidabile se usata per il taglio e la raccolta dell'erba, nel pieno rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale (**uso previsto**); qualsiasi altro impiego o l'inosservanza delle norme di sicurezza d'uso, di manutenzione e riparazione indicate è considerato come "**uso improprio**" (☛ 5.1) e comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

Nel caso dovesse riscontrare qualche leggera differenza fra quanto qui descritto e la macchina in suo possesso, tenga presente che, dato il continuo miglioramento del prodotto, le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo di aggiornamento, ferme restando però le caratteristiche essenziali ai fini della sicurezza e del funzionamento. In caso di dubbio, non esiti a contattare il suo Concessionario. Buon lavoro!

Servizio Assistenza

Questo manuale le fornisce tutte le indicazioni necessarie per la conduzione della macchina e per una corretta manutenzione di base eseguibile dall'utilizzatore. Per gli interventi non descritti in questo libretto, può interpellare il suo Concessionario.

 **H F 2** | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _

Scrivete qui il modello della vostra macchina

 **M A** | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _

Scrivete qui il numero di matricola della vostra macchina

COME LEGGERE IL MANUALE

Nel testo del manuale, alcuni paragrafi contenenti informazioni di particolare importanza, ai fini della sicurezza o del funzionamento, sono evidenziati in modo diverso, secondo questo criterio:

NOTA


oppure **IMPORTANTE** Fornisce precisazioni o altri elementi a quanto già precedentemente indicato, nell'intento di non danneggiare la macchina, o causare danni.

ATTENZIONE! Possibilità di lesioni personali o a terzi in caso di inosservanza.

PERICOLO! Possibilità di gravi lesioni personali o a terzi con pericolo di morte, in caso di inosservanza.

Nel manuale sono descritte diverse versioni di macchina, che possono differire tra loro principalmente per:

- tipo di trasmissione: con cambio meccanico o con regolazione continua idrostatica della velocità;
- particolari allestimenti e/o accessori.

Il simbolo  evidenzia ogni differenza ai fini dell'utilizzo ed è seguito dall'indicazione della versione a cui si riferisce.

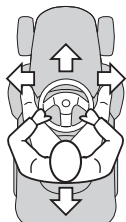
Il simbolo "☛" rimanda ad un altro punto del manuale, per ulteriori chiarimenti o informazioni.

NOTA

Tutte le indicazioni "anteriore", "posteriore", "destra" e "sinistra" si intendono riferite alla posizione dell'operatore seduto.

IMPORTANTE

Per tutte le operazioni di uso e manutenzione relative alla batteria, non descritte nel presente manuale, consultare lo specifico libretto, che costituisce parte integrante della documentazione fornita.



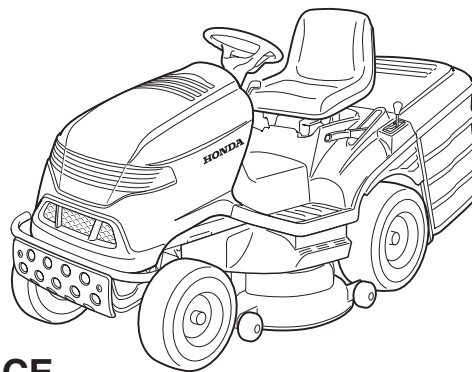
Honda France Manufacturing S.A.S.

Pôle 45 - Rue des Châtaigniers - 45140 ORMES - FRANCE

All rights reserved

HONDA
POWER EQUIPMENT

ISTRUZIONI ORIGINALI MANUALE DI ISTRUZIONI Rasaerba con operatore seduto HF2315 • HF2417 • HF2622



CE

INDICE

1. NORME DI SICUREZZA	2
Contiene le norme per usare la macchina in sicurezza	
2. IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA E DEI COMPONENTI	5
Spiega come identificare la macchina e gli elementi principali che la compongono	
3. SBALLAGGIO E COMPLETAMENTO	6
Spiega come rimuovere l'imballo e completare il montaggio degli elementi staccati	
4. COMANDI E STRUMENTI DI CONTROLLO	8
Fornisce l'ubicazione e la funzione di tutti i comandi	
5. NORME D'USO	10
Contiene tutte le indicazioni per lavorare bene e in sicurezza	
5.1 Raccomandazioni per la sicurezza	10
5.2 Criteri di intervento dei dispositivi di sicurezza	11
5.3 Operazioni preliminari prima di iniziare il lavoro	11
5.4 Uso della macchina	12
5.5 Uso sui terreni in pendenza	16
5.6 Posizione di trasporto	17
5.7 Alcuni consigli per eseguire un buon taglio	17
5.8 Riepilogo delle principali azioni da compiere nelle varie situazioni	17
6. MANUTENZIONE	18
Contiene tutte le informazioni per mantenere efficiente la macchina	
6.1 Raccomandazioni per la sicurezza	18
6.2 Manutenzione periodica	18
6.3 Controlli e regolazioni	19
6.4 Interventi di smontaggio e sostituzione	22
7. TUTELA AMBIENTALE	24
Fornisce alcuni consigli per l'uso della macchina nel rispetto dell'ambiente	
8. GUIDA ALLA IDENTIFICAZIONE DEGLI INCONVENIENTI	25
Vi aiuta a risolvere velocemente qualche eventuale problema di utilizzo	
9. ACCESSORI A RICHIESTA	26
Vengono illustrati gli accessori disponibili per particolari esigenze operative	
10. CARATTERISTICHE TECNICHE	27
Riassume le principali caratteristiche della vostra macchina	
11. INDICE ALFABETICO	28
Indica dove si trovano le informazioni	

ELENCO MAGGIORI DISTRIBUTORI HONDA i

"EC Declaration of Conformity"

CONTENT OUTLINE ii

1. NORME DI SICUREZZA

1.1 NORME GENERALI DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE! *Leggere attentamente prima di usare la macchina.*

A) ADDESTRAMENTO

1) **ATTENZIONE!** Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare la macchina. Prendere familiarità con i comandi e con un uso appropriato della macchina. Imparare ad arrestare rapidamente il motore. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultarle in futuro.

2) Non permettere mai che la macchina venga utilizzata da bambini o da persone che non abbiano la necessaria dimestichezza con le istruzioni. Le leggi locali possono fissare un'età minima per l'utilizzatore.

3) Non utilizzare mai la macchina con persone, in particolare bambini o animali nelle vicinanze.

4) Non utilizzare mai la macchina se l'utilizzatore è in condizione di stanchezza o malessere, oppure ha assunto farmaci, droghe, alcool o sostanze nocive alle sue capacità di riflessi e attenzione.

5) Ricordare che l'operatore o utilizzatore è responsabile di incidenti e imprevisti che si possono verificare ad altre persone o alle loro proprietà. Rientra nella responsabilità dell'utilizzatore la valutazione dei rischi potenziali del terreno su cui si deve lavorare, nonché prendere tutte le precauzioni necessarie per garantire la sua e altrui sicurezza, in particolare sui pendii, terreni accidentati, scivolosi o instabili.

6) Nel caso si voglia cedere o prestare ad altri la macchina, assicurarsi che l'utilizzatore prenda visione delle istruzioni d'uso contenute nel presente manuale.

7) Non trasportare bambini o altri passeggeri sulla macchina, poiché potrebbero cadere e procurarsi lesioni gravi o pregiudicare una guida sicura.

8) Il conducente della macchina deve seguire scrupolosamente le istruzioni per la guida e in particolare:

- Non distrarsi e mantenere la necessaria concentrazione durante il lavoro;
- Tenere presente che la perdita di controllo di una macchina che scivola su un pendio non può essere recuperata con l'uso del freno. Le cause principali di perdita di controllo sono:
 - Mancanza di aderenza delle ruote;
 - Velocità eccessiva;
 - Frenatura inadeguata;
 - Macchina inadeguata all'impiego;
 - Mancanza di conoscenza sugli effetti che possono derivare dalle condizioni del terreno, specialmente sui pendii;
 - Utilizzo scorretto come veicolo da traino.

9) La macchina è fornita di una serie di microinterruttori e di dispositivi di sicurezza che non devono mai essere manomessi o rimossi, pena il decadimento della garanzia ed il declino di ogni responsabilità del costruttore. Prima di utilizzare la macchina, controllare sempre che i dispositivi di sicurezza funzionino.

B) OPERAZIONI PRELIMINARI

1) Quando si utilizza la macchina indossare sempre calzature da lavoro resistenti, antiscivolo e pantaloni lunghi. Non azionare la macchina a piedi scalzi o con sandali aperti. Evitare di indossare catene, braccialetti, indumenti con parti svolazzanti, o provvisti di lacci o cravatte. Raccogliere i capelli lunghi. Indossare sempre cuffie protettive.

2) Ispezionare a fondo tutta l'area di lavoro e togliere tutto ciò che potrebbe venire espulso dalla macchina o danneggiare l'insieme dispositivo di taglio e il motore (sassi, rami, fili di ferro, ossi, ecc.).

3) **ATTENZIONE: PERICOLO!** La benzina è altamente infiammabile.

- Conservare il carburante in appositi contenitori;
- Rabboccare il carburante, utilizzando un imbuto, solo all'aperto

e non fumare durante questa operazione e ogni volta che si maneggia il carburante;

- Rabboccare prima di avviare il motore; non aggiungere benzina o togliere il tappo del serbatoio quando il motore è in funzione o è caldo;
- Se fuoriesce della benzina, non avviare il motore, ma allontanare la macchina dall'area nella quale il carburante è stato versato, ed evitare di creare possibilità di incendio, fintanto che il carburante non sia evaporato ed i vapori di benzina non si siano dissolti;
- Rimettere sempre e serrare bene i tappi del serbatoio e del contenitore della benzina.

4) Sostituire i silenziatori difettosi.

5) Prima dell'uso, procedere ad una verifica generale della macchina ed in particolare:

dell'aspetto del dispositivo di taglio e controllare che le viti e l'assieme dispositivo di taglio non sia usurato o danneggiato. Sostituire in blocco dispositivi di taglio e le viti danneggiate o usurate, per mantenere l'equilibratura. Le eventuali riparazioni devono essere eseguite presso un centro specializzato.

6) Controllare periodicamente lo stato della batteria, Sostituirla in caso di danni al suo involucro, al coperchio o ai morsetti.

7) Prima di iniziare il lavoro, montare sempre le protezioni all'uscita (sacco di raccolta, protezione di scarico laterale o protezione di scarico).

C) DURANTE L'UTILIZZO

1) Non azionare il motore in spazi chiusi, dove possono accumularsi pericolosi fumi di monossido di carbonio. Le operazioni di avviamento devono avvenire all'aperto o in luogo ben aerato. Ricordare sempre che i gas di scarico sono tossici.

2) Lavorare solamente alla luce del giorno o con buona luce artificiale e in condizioni di buona visibilità. Allontanare persone, bambini e animali dall'area di lavoro.

3) Se possibile, evitare di lavorare nell'erba bagnata. Evitare di lavorare sotto la pioggia e con rischio di temporali. Non usare la macchina in condizioni di brutto tempo, specialmente con probabilità di lampi.

4) Prima di avviare il motore, disinnestare il dispositivo di taglio o la presa di potenza, mettere la trasmissione in "folle".

5) Prestare particolare attenzione quando ci si avvicina ad ostacoli che potrebbero limitare la visibilità.

6) Inserire il freno di stazionamento quando si parcheggia la macchina.

7) La macchina non deve essere utilizzata su pendii superiori a 10° (17%), a prescindere la senso di marcia.

8) Ricordarsi che non esiste un pendio "sicuro". Muoversi su prati in pendenza richiede una particolare attenzione. Per evitare ribaltamenti o perdita di controllo della macchina:

- Non arrestarsi o ripartire bruscamente in salita o in discesa;
- Innestare dolcemente la trazione e mantenere sempre la trasmissione inserita, specialmente in discesa;
- La velocità deve essere ridotta sui pendii e nelle curve strette;
- Fare attenzione ai dossi, alle cunette e ai pericolo nascosti;
- Non tagliare mai nel senso trasversale del pendio. I prati in pendenza devono essere percorsi nel senso salita/discesa e mai di traverso, facendo molta attenzione ai cambi di direzione e che le ruote a monte non incontrino ostacoli (sassi, rami, radici, ecc.) che potrebbero causare scivolamento laterale, ribaltamento o perdita di controllo della macchina.

9) Ridurre la velocità prima di qualsiasi cambiamento di direzione sui terreni in pendenza e inserire sempre il freno di stazionamento prima di lasciare la macchina ferma e incustodita.

10) Prestare molta attenzione in prossimità di dirupi, fossi o argini. La macchina si può ribaltare se una ruota oltrepassa un bordo o se il bordo cede.

11) Prestare la massima attenzione quando si procede e si lavora in retromarcia. Guardare dietro di sé prima e durante la retromarcia per assicurarsi che non vi siano ostacoli.

12) Prestare attenzione trainando dei carichi o usando attrezzature pesanti:

- Per le barre di traino, usare soltanto punti di attacco approvati;
- Limitare i carichi a quelli che possono essere controllati agevolmente;
- Non stertzare bruscamente. Fare attenzione durante la retromarcia;
- Utilizzare contrappesi o pesi sulle ruote, quando suggerito nel manuale di istruzioni.

13) Disinnestare il dispositivo di taglio o la presa di potenza nell'attraversamento di zone non erbose, quando ci si sposta da o verso l'area che deve essere tagliata e portare l'assieme del dispositivo di taglio nella posizione più alta.

14) Quando si utilizza la macchina vicino alla strada, fare attenzione al traffico.

15) **ATTENZIONE!** La macchina non è omologata per l'utilizzo su strade pubbliche. Il suo impiego (ai sensi del Codice della Strada) deve avvenire esclusivamente in aree private chiuse al traffico.

16) Non utilizzare mai la macchina se i ripari sono danneggiati, oppure senza il sacco di raccolta, la protezione di scarico laterale oppure la protezione di scarico.

17) Non avvicinare mani e piedi accanto o sotto le parti rotanti. Stare sempre lontani dall'apertura di scarico.

18) Non lasciare la macchina ferma nell'erba alta con il motore in moto, per non rischiare di provocare incendi.

19) Quando si utilizzano gli accessori, non dirigere mai lo scarico verso le persone.

20) Utilizzare solo gli accessori approvati dal produttore della macchina.

21) Non utilizzare la macchina se gli accessori/utensili non sono installati nei punti previsti.

22) Prestare attenzione quando si utilizzano sacchi di raccolta e accessori che possono alterare la stabilità della macchina, in particolare sui pendii.

23) Non modificare le regolazioni del motore, e non fare raggiungere al motore un regime di giri eccessivo.

24) Non toccare i componenti del motore che si riscaldano durante l'uso. Rischio di ustioni.

25) Disinnestare il dispositivo di taglio o la presa di potenza, mettere in folle e inserire il freno di stazionamento, fermare il motore e togliere la chiave, (accertandosi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate):

- Ogni qualvolta si lasci la macchina incustodita o si abbandoni il posto di guida:
- Prima di rimuovere le cause di bloccaggio o prima di disintasarare il convogliatore di scarico;
- Prima di controllare, pulire o lavorare sulla macchina;
- Dopo aver colpito un corpo estraneo. Verificare eventuali danni sulla macchina ed effettuare le necessarie riparazioni prima di usarla nuovamente.

26) Disinnestare il dispositivo di taglio o la presa di potenza e fermare il motore, (accertandosi che tutte le parti in movimento si siano completamente arrestate):

- Prima di fare rifornimento di carburante;
- Ogni volta che si toglie o si rimonta il sacco di raccolta;
- Ogni volta che si toglie o si rimonta il deflettore di scarico.
- Prima di regolare l'altezza di taglio, se questa operazione non può essere eseguita dalla postazione del conducente.

27) Disinnestare il dispositivo di taglio o la presa di potenza durante il trasporto e ogni volta che non vengono impiegati.

28) Ridurre il gas prima di fermare il motore. Chiudere l'alimentazione del carburante al termine del lavoro, seguendo le istruzioni fornite sul libretto.

29) Prestare attenzione all'assieme dispositivi di taglio con più di un dispositivo di taglio, poiché un dispositivo di taglio in rotazione può determinare la rotazione degli altri.

30) **ATTENZIONE!** – In caso di rotture o incidenti durante il lavoro, arrestare immediatamente il motore e allontanare la macchina in modo da non provocare ulteriori danni; nel caso di incidenti con lesioni personali o a terzi, attivare immediatamente le procedure di pronto soccorso più adeguate alla situazione in atto e rivolgersi ad una Struttura Sanitaria per le cure necessarie. Rimuovere accuratamente eventuali detriti che potrebbero arrecare danni o lesioni a

persone o a animali qualora rimanessero inosservati.

31) **ATTENZIONE!** – Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportato nelle presenti istruzioni, sono valori massimi di utilizzo della macchina. L'impiego di un dispositivo di taglio sbilanciato, l'eccessiva velocità di movimento, l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza è necessario adottare delle misure preventive atte ad eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; provvedere alla manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore, effettuare delle pause durante il lavoro.

D) MANUTENZIONE E MAGAZZINAGGIO

1) **ATTENZIONE!** – Togliere la chiave e leggere le relative istruzioni prima di iniziare qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione. Indossare indumenti adeguati e guanti di lavoro in tutte le situazioni di rischio per le mani.

2) **ATTENZIONE!** – Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati. Usare solo ricambi originali: l'uso di ricambi non originali e/o non correttamente montati compromette la sicurezza della macchina, può causare incidenti o lesioni personali e solleva il Costruttore da ogni obbligo o responsabilità.

3) Tutte le operazioni di manutenzione e di regolazione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal vostro Rivenditore o da un Centro specializzato, che dispone delle conoscenze e delle attrezzature necessarie affinché il lavoro sia correttamente eseguito, mantenendo il grado di sicurezza originale della macchina. Operazioni eseguite presso strutture inadeguate o da persone non qualificate comportano il decadimento di ogni forma di Garanzia e di ogni obbligo o responsabilità del Costruttore.

4) Dopo ogni uso, togliere la chiave e controllare eventuali danni.

5) Mantenere serrati dadi e viti, per essere certi che la macchina sia sempre in condizioni sicure di funzionamento. Una manutenzione regolare è essenziale per la sicurezza e per mantenere il livello delle prestazioni.

6) Controllare regolarmente che le viti del dispositivo di taglio siano serrate correttamente.

7) Indossare guanti da lavoro per maneggiare i dispositivi di taglio, per smontarli o rimontarli.

8) Curare l'equilibratura dei dispositivi di taglio quando vengono affilati. Tutte le operazioni riguardanti i dispositivi di taglio (smontaggio, affilatura, equilibratura, rimontaggio e/o sostituzione) sono lavori impegnativi che richiedono una specifica competenza oltre all'impiego di apposite attrezzature; per ragioni di sicurezza, occorre pertanto che siano sempre eseguite presso un centro specializzato.

9) Controllare regolarmente il funzionamento dei freni. È importante effettuare la manutenzione dei freni e, se necessario, ripararli.

10) Controllare di frequente la protezione di scarico laterale, oppure la protezione di scarico, il sacco di raccolta e la griglia di aspirazione. Sostituirli se danneggiati.

11) Sostituire gli adesivi che riportano istruzioni e messaggi di avvertenza, se danneggiati.

12) Quando la macchina deve essere riposta o lasciata incustodita, abbassare l'assieme dispositivi di taglio.

13) Riporre la macchina in un luogo inaccessibile ai bambini.

14) Non riporre la macchina con della benzina nel serbatoio in un locale dove i vapori di benzina potrebbero raggiungere una fiamma, una scintilla o una forte fonte di calore.

15) Lasciare raffreddare il motore prima di collocare la macchina in un qualsiasi ambiente.

16) Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il motore, il silenziatore di scarico, l'alloggiamento della batteria e la zona di magazzino della benzina liberi da residui d'erba, foglie o grasso eccessivo. Svuotare il sacco di raccolta e non lasciare contenitori con l'erba tagliata all'interno di un locale.

17) Per ridurre il rischio di incendi, controllare regolarmente che non vi siano perdite di olio e/o carburante.

18) Se il serbatoio deve essere vuotato, effettuare questa opera-

zione all'aperto e a motore freddo.

19) Non lasciare mai le chiavi inserite o alla portata di bambini o persone non idonee. Togliere sempre la chiave prima di iniziare ogni intervento di manutenzione.

E) TRASPORTO

1) **ATTENZIONE!** - Se la macchina deve essere trasportata su un camion o un rimorchio, utilizzare rampe di accesso con resistenza, larghezza e lunghezza adeguate. Caricare la macchina con il motore spento, senza conducente e unicamente a spinta, impiegando un numero adeguato di persone. Durante il trasporto, chiudere il rubinetto della benzina (se previsto), abbassare l'assieme dispositivo di taglio o l'accessorio, inserire il freno di stazionamento e assicurare adeguatamente la macchina al mezzo di trasporto mediante funi o catene.

F) TUTELA AMBIENTALE

1) La tutela dell'ambiente deve essere un aspetto rilevante e prioritario nell'uso della macchina, a beneficio della convivenza civile e dell'ambiente in cui viviamo. Evitare di essere un elemento di disturbo nei confronti del vicinato.

2) Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, olii, benzina, filtri, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.

3) Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta dopo il taglio.

4) Al momento della messa fuori servizio, non abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.

1.2 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA E CAMPO DI UTILIZZO

Questa macchina è un attrezzo da giardinaggio, e precisamente un rasaerba con conducente seduto.

La macchina è provvista di un motore, che aziona il dispositivo di taglio, protetto da un carter, nonché un gruppo di trasmissione che provvede al movimento della macchina.

L'operatore è in grado di condurre la macchina e di azionare i comandi principali mantenendosi sempre seduto al posto di guida.

I dispositivi montati sulla macchina prevedono l'arresto del motore e del dispositivo di taglio, entro alcuni secondi, qualora le azioni dell'operatore non fossero conformi alle condizioni di sicurezza previste.

Uso previsto

Questa macchina è progettata e costruita per il taglio dell'erba. L'utilizzo di particolari accessori, previsti dal Costruttore come equipaggiamento originale o acquistabili separatamente, permette di effettuare questo lavoro secondo varie modalità operative, illustrate in questo manuale o nelle istruzioni che accompagnano i singoli accessori.

Parimenti, la possibilità di applicare accessori supplementari (se previsti dal Costruttore) può estendere l'utilizzo previsto ad altre funzioni, secondo i limiti e le condizioni indicate nelle istruzioni che accompagnano l'accessorio stesso.

Tipologia di utente

Questa macchina è destinata all'utilizzo da parte di consumatori, cioè operatori non professionisti, alla prima esperienza d'uso e/o inesperti. Questa macchina è destinata ad un "uso hobbistico".

Uso improprio

Qualsiasi altro impiego, difforme da quelli sopra citati, può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose. Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- trasportare sulla macchina o su un rimorchio altre persone, bambini o animali;
- trainare o spingere carichi senza l'utilizzo dell'apposito accessorio previsto per il traino;
- utilizzare la macchina per il passaggio su terreni instabili, scivolosi, ghiacciati, sassosi o sconnessi, pozzanghere o acquitrini che non permettano la valutazione della consistenza del terreno;
- azionare il dispositivo di taglio nei tratti non erbosi;
- utilizzare la macchina per la raccolta di foglie o detriti.

L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

1.3 ETICHETTE DI SICUREZZA

La vostra macchina deve essere utilizzata con prudenza. Per ricordarvelo, sulla macchina sono state poste delle etichette raffiguranti dei pittogrammi, che richiamano le principali precauzioni d'uso. Queste etichette sono considerate come parte integrante della macchina. Se una etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattate il vostro Rivenditore per sostituirla. Il loro significato è spiegato qui di seguito.



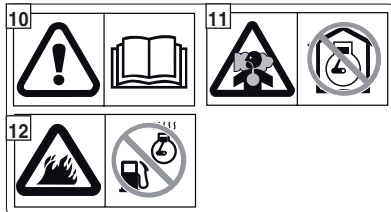
- 1 = Attenzione:** Leggere le istruzioni prima di usare la macchina.
- 2 = Attenzione:** Togliere la chiave e leggere le istruzioni prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione.
- 3 = Pericolo! Espulsione di oggetti:** Non lavorare senza aver montato la protezione di scarico posteriore o il sacco di raccolta.
- 4 = Pericolo! Espulsione di oggetti:** Tenere lontane le persone.
- 5 = Pericolo! Ribaltamento della macchina:** Non usare questa macchina su pendii superiori a 10°.
- 6 = Pericolo! Mutilazioni:** Assicurarci che i bambini rimangano a distanza dalla macchina quando il motore è in moto.
- 6a =** Non salire sulla macchina calpestando le protezioni dell'assieme dispositivi di taglio.



7 = Rischio di tagli. Dispositivi di taglio in movimento. Non introdurre mani o piedi all'interno dell'alloggiamento dei dispositivi di taglio

8 = Attenzione: Non manomettere il microinterruttore.

9 = Evitare lesioni da trascinamento delle cinghie: Non azionare la macchina senza le protezioni montate. State lontano dalle cinghie.



10 = Attenzione: Leggere le istruzioni prima di usare la macchina.

11 = Attenzione: Il motore rilascia monossido di carbonio che è un gas tossico velenoso. Non azionare in un luogo chiuso.

12 = Attenzione! La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Spegner il motore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare il rifornimento.



13 = Attenzione: Durante il funzionamento, il silenziatore diventa molto caldo e lo rimane per un certo tempo anche dopo l'arresto del motore.



14 = Prodotto riciclabile. Contiene piombo. Non disperdere nell'ambiente e smaltire secondo le normative vigenti.



15 = Vapori infiammabili - Non avvicinare fiamme libere.

16 = Indossare occhiali protettivi.

17 = Tenere lontano dalla portata dei bambini.

18 = Liquido corrosivo. In caso di contatto lavare immediatamente con acqua e consultare un medico

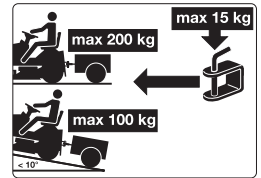
19 = Leggere le istruzioni d'uso.

20 = Rischio di esplosione.

1.4 PRESCRIZIONI PER IL TRAINO

A richiesta, è disponibile un kit per consentire il traino di un piccolo rimorchio; questo accessorio deve essere montato secondo le istruzioni fornite.

Nell'uso, non superare i limiti di carico riportati sull'etichetta e rispettare le norme di sicurezza, (☛ 1.2, C-6).



Peso totale trainabile: in piano: 200 kg o meno

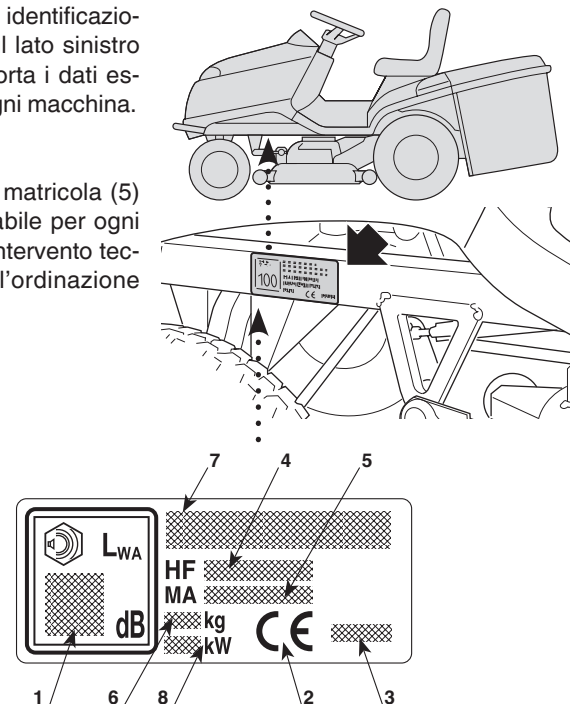
in pendenza (10° o meno): 100 kg o meno

2. IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA E DEI COMPONENTI

2.1 IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

L'etichetta di identificazione, posta sul lato sinistro del telaio, porta i dati essenziali di ogni macchina.

Il numero di matricola (5) è indispensabile per ogni richiesta di intervento tecnico e per l'ordinazione dei ricambi.



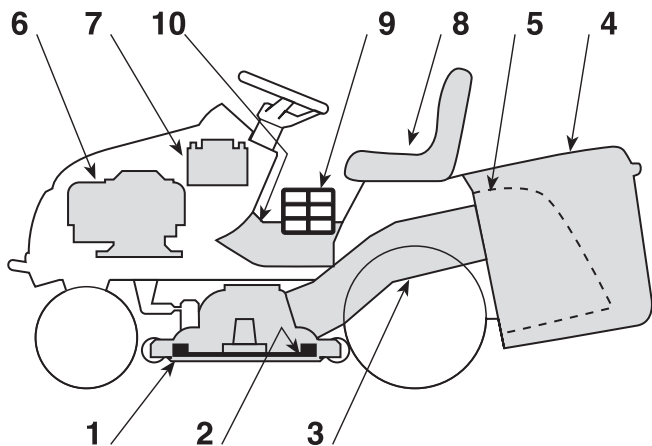
1. Livello potenza acustica secondo le direttive 2000/14/CE, 2005/88/CE
2. Marchio di conformità secondo le direttive 2006/42/CE, 2005/88/CE, 2004/108/CE
3. Anno di fabbricazione
4. Tipo di macchina
5. Numero di matricola
6. Peso in kg (con serbatoio vuoto)
7. Il nome e l'indirizzo del Costruttore sono riportati nella "EC Declaration of Conformity" – CONTENT OUTLINE contenuta in questo Manuale di Istruzioni.
8. Potenza nominale del motore (a 2800 giri/min)

COME RICONOSCERE LA VOSTRA MACCHINA

In questo libretto sono descritte le operazioni di preparazione, uso e manutenzione di una gamma di macchine che presentano alcune differenze fra loro; pertanto è importante che identifichiate con certezza il modello della vostra macchina per poter seguire correttamente tutte le informazioni che ad esso si riferiscono.

Il modello della vostra macchina è indicato nella "etichetta di identificazione" al punto 4 ed è composto da una serie di lettere e numeri.

Nelle pagine seguenti di questo libretto, ogni operazione riguardante uno o più modelli specifici è preceduta dall'indicazione dei modelli ai quali si riferisce; nel caso non compaia alcuna indicazione, tale descrizione è da ritenersi valida per tutti i modelli.



2.2 IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI PRINCIPALI

La macchina è composta da una serie di componenti principali, a cui corrispondono le seguenti funzionalità:

- 1. Assieme dispositivi di taglio:** è il carter che racchiude i dispositivi di taglio rotanti.
- 2. Dispositivi di taglio:** sono gli elementi preposti al taglio dell'erba; le alette poste all'estremità favoriscono il convogliamento dell'erba tagliata verso il canale d'espulsione.
- 3. Canale d'espulsione:** è l'elemento di collegamento fra l'assieme dispositivi di taglio e il sacco di raccolta.
- 4. Sacco di raccolta:** oltre alla funzione di raccogliere l'erba tagliata, costituisce un elemento di sicurezza, impedendo ad eventuali oggetti raccolti dai dispositivi di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.
- 5. Protezione di scarico posteriore (disponibile a richiesta):** montato al posto del sacco di raccolta, impedisce ad eventuali oggetti raccolti dai dispositivi di taglio di essere scagliati lontano dalla macchina.
- 6. Motore:** fornisce il movimento sia dei dispositivi di taglio che della trazione alle ruote; le sue caratteristiche e norme d'uso sono descritte in uno specifico manuale.
- 7. Batteria:** fornisce l'energia per l'avviamento del motore; le sue caratteristiche e norme d'uso sono descritte in uno specifico libretto.
- 8. Sedile di guida:** è la postazione di lavoro dell'operatore ed è dotato di un sensore che ne rileva la presenza ai fini dell'intervento dei dispositivi di sicurezza.
- 9. Etichette di prescrizioni e sicurezza:** rammentano le principali disposizioni per lavorare in sicurezza e il loro significato è spiegato nel cap. 1.
- 10. Sportello di ispezione:** per accedere ad alcune regolazioni.

3. SBALLAGGIO E COMPLETAMENTO

Per motivi di magazzinaggio e trasporto, alcuni componenti della macchina non sono assemblati direttamente in fabbrica, ma devono essere montati dopo la rimozione dall'imballo, seguendo le istruzioni seguenti.

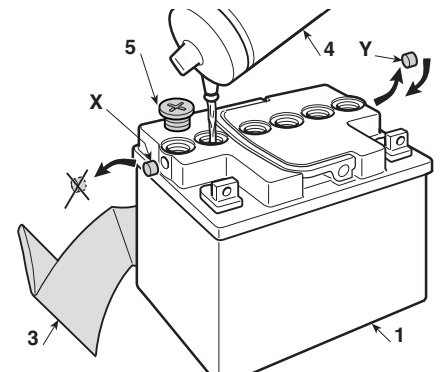
3.1 ATTIVAZIONE E COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA

IMPORTANTE BATTERIA A CARICA SECCA!

La batteria (1) è alloggiata dietro al motore, ed è trattenuta da un tirante elastico (2).

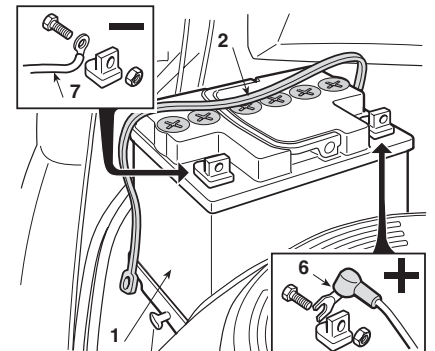
Sganciare il tirante elastico (2) e rimuovere la batteria.

Rimuovere entrambi i tappi laterali (X) e (Y), svitare i tappi (5) e versare la soluzione elettrolitica (4) (Acido non fornito: peso specifico 1,280 oppure 31,5° Baumé) ripartendola uniformemente fra i sei elementi, come indicato nel foglio istruzioni (3) attaccato alla batteria.



Richiudere i sei tappi (5) e provvedere alla carica della batteria.

IMPORTANTE Dopo aver attivato la batteria, provvedere sempre alla carica completa, rivolgendosi al vostro Concessionario, che dispone delle apparecchiature adeguate. Il carica batterie fornito in dotazione NON è in grado di eseguire la prima carica dopo l'attivazione.



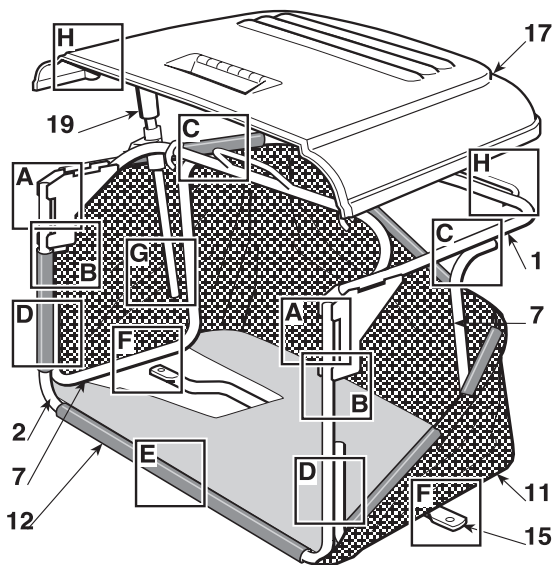
Ricollocare SOLO il tappo laterale (Y) e rimontare la batteria sulla macchina.

Collegare prima il cavo rosso (6) al polo positivo (+) e successivamente il cavo nero (7) al polo negativo (-), utilizzando le viti in dotazione come indicato. Spalmare i morsetti con del grasso silicico e curare il corretto posizionamento del cappuccio di protezione del cavo rosso (6).

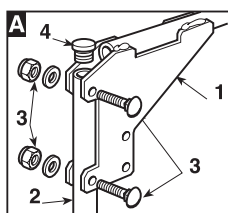
IMPORTANTE Per evitare l'intervento della protezione della scheda elettronica, evitare assolutamente di avviare il motore prima della completa ricarica!

ATTENZIONE! L'acido della batteria è corrosivo e inquinante. Usare guanti protettivi nella manipolazione e procedere all'eventuale smaltimento rispettando le normative vigenti.

3.2 MONTAGGIO DEL SACCO DI RACCOLTA

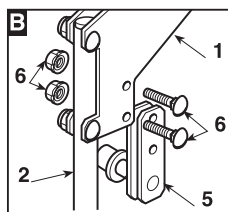


A) Unire la parte superiore del telaio (1) all'elemento anteriore (2), utilizzando le viti e i dadi in dotazione (3) come indicato. Introdurre i due tappi in gomma (4) nei fori del tubo del telaio anteriore (2).



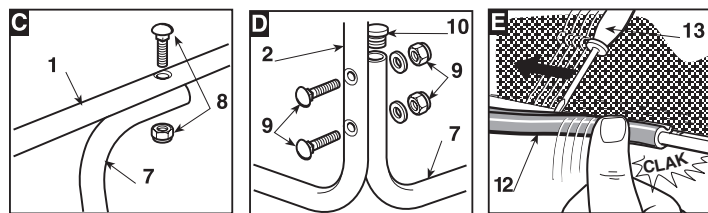
HF2...HT•

B) Prima di bloccare a fondo i dadi (3), inserire fra le piastre del telaio superiore (1) i due supporti (5), con i rulli rivolti all'interno, e fissarli con le viti e i dadi (6); quindi bloccare a fondo i dadi (3).



C-D) Montare i due elementi laterali (7), utilizzando le viti e i dadi (8 e 9) come indicato. Introdurre i due tappi in gomma (10) nei fori dei due elementi laterali (7)

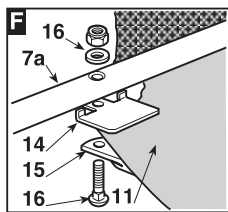
E) Inserire il telaio così montato nell'involucro in tela (11), curando



il corretto posizionamento lungo il perimetro di base. Agganciare tutti i profili in plastica (12) ai tubi del telaio, aiutandosi con un cacciavite (13).

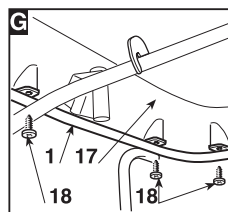
HF2...SB• HF2...HM•

F) Inserire la piastrina (14) fra la tela e la parte inferiore dell'elemento laterale destro (7a) del telaio, facendo coincidere i fori.



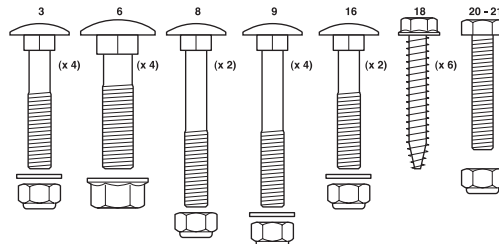
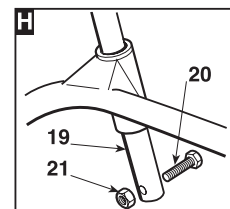
F) Montare il traversino di rinforzo (15) sotto il telaio tramite le viti e i dadi (16), tenendo la parte piatta rivolta verso la tela.

G) Montare la copertura (17), fissandola alla parte superiore del telaio (1) per mezzo di sei viti (18).



HF2...SB• HF2...HM•

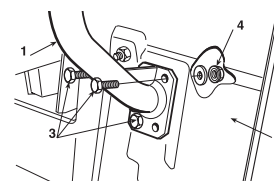
H) Introdurre la leva di svuotamento (19) nella sua sede e montare la vite di arresto (20) con il relativo dado (21).



3.3 MONTAGGIO DEI SUPPORTI DEL SACCO DI RACCOLTA

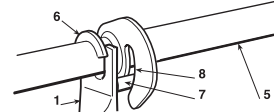
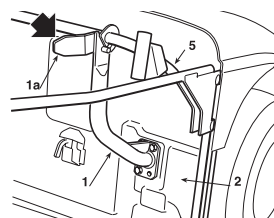
Montare i due supporti (1) sulla piastra posteriore (2), utilizzando per ciascun supporto tre viti (3) in dotazione, come indicato, senza bloccare i relativi dadi (4).

I supporti (1) devono essere montati in modo che le alette (1a) risultino rivolte verso l'interno.



Agganciare ai supporti la parte superiore (5) del telaio del sacco di raccolta e centrarla rispetto alla piastra posteriore (2).

Registrazione la posizione dei due supporti (1) rispetto alla battuta (6) in modo che, ruotando il telaio del sacco di raccolta, il perno (7) si impegni correttamente nella sede (8).

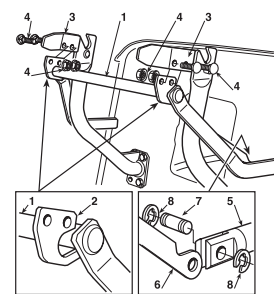


Accertare ancora una volta che il telaio (5) sia ben centrato rispetto alla piastra posteriore (2) e che il movimento di rotazione avvenga regolarmente, come sopra indicato, quindi serrare a fondo le viti (3) e i dadi (4) di fissaggio.

3.4 MONTAGGIO DELLE LEVE DI RIBALTAMENTO DEL SACCO DI RACCOLTA

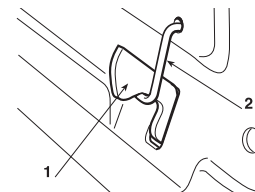
HF2...HT•

- Posizionare l'asse delle leve (1) nell'incavo delle due piastrine (2) e fissarle all'interno dei supporti del sacco di raccolta (3), utilizzando le viti e i dadi (4) in dotazione nella sequenza indicata nella figura.
- Collegare l'estremità dell'asta (5) del pistone di sollevamento alla leva (6) per mezzo del perno (7) e montare i due anelli elastici (8).
- Prima di montare il sacco di raccolta sui supporti, accertare che il movimento delle leve di ribaltamento avvenga regolarmente.

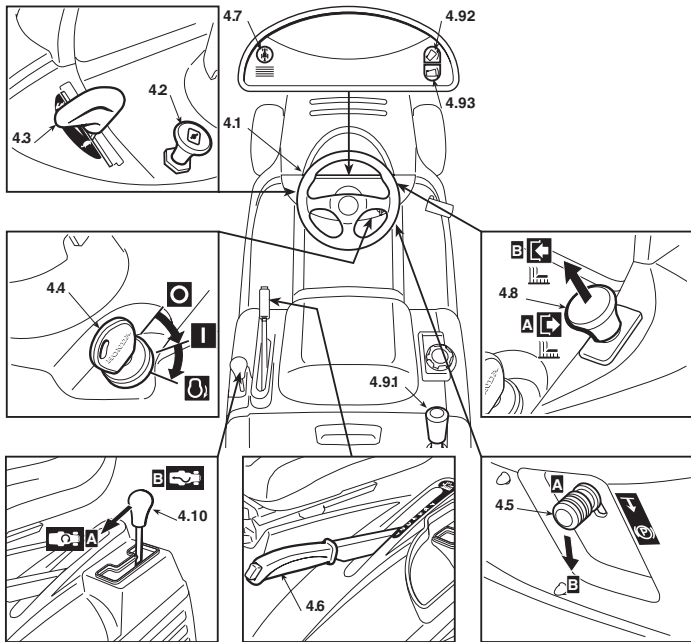


3.5 RIMOZIONE DEL FERMO DELL'ARPIONE DI AGGANCIAMENTO DEL SACCO DI RACCOLTA

Per motivi di trasporto, l'arpione (1) di aggancio del sacco di raccolta è bloccato alla piastra posteriore per mezzo del fermo (2). Questo fermo deve essere rimosso prima di procedere al montaggio dei supporti del sacco di raccolta e non deve più essere utilizzato.



4. COMANDI E STRUMENTI DI CONTROLLO



4.1 VOLANTE DI GUIDA

Comanda la sterzata delle ruote anteriori.

4.2 COMANDO STARTER

Provoca un arricchimento della miscela, e deve essere utilizzato solo per il tempo strettamente necessario in caso di avviamento a freddo.

4.3 LEVA ACCELERATORE

Regola il numero dei giri del motore. Le posizioni, indicate dalla targhetta, corrispondono a:

- «LENTO» regime minimo del motore
- «VELOCE» regime massimo del motore

- Durante i percorsi di trasferimento scegliere una posizione intermedia fra «LENTO» e «VELOCE».
- Durante il taglio dell'erba portare la leva su «VELOCE».

4.4 COMMUTATORE A CHIAVE

Questo comando a chiave ha tre posizioni corrispondenti a:

- «ARRESTO» tutto spento;
- «MARCIA» tutti i servizi attivati;
- «AVVIAMENTO» inserisce il motorino di avviamento.

Rilasciando la chiave dalla posizione «AVVIAMENTO», questa torna automaticamente in posizione «MARCIA».

4.5 LEVA FRENO DI STAZIONAMENTO

Il freno di stazionamento impedisce alla macchina di muoversi dopo averla parcheggiata. La leva di innesto ha due posizioni, corrispondenti a:

- «A» = Freno disinserito
- «B» = Freno inserito

- Per inserire il freno di stazionamento premere a fondo il pedale (4.21 oppure 4.31) e portare la leva in posizione «B»; quando si solleva il piede dal pedale, questo rimane bloccato in posizione abbassata.
- La condizione di «Freno inserito» è segnalata dall'accensione della spia (4.11.d - nei modelli che ne sono provvisti).
- Per disinserire il freno di stazionamento, premere il pedale (4.21 oppure 4.31) e la leva si riporta in posizione «A».

4.6 LEVA REGOLAZIONE ALTEZZA TAGLIO

Questa leva ha sette posizioni indicate da «1» a «7» sulla relativa targhetta, corrispondenti ad altrettante altezze di taglio, i cui valori sono indicati nella tabella «Caratteristiche tecniche» (☛ cap. 10).

- Per passare da una posizione all'altra occorre premere il pulsante di sblocco posto sull'estremità.

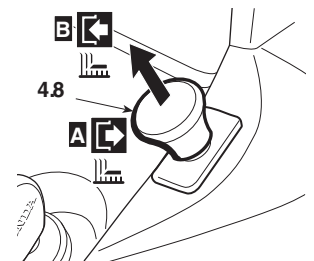
4.7 PULSANTE CONSENSO TAGLIO IN RETROMARCIA

Tenendo premuto il pulsante, è possibile innestare la retromarcia e retrocedere anche con i dispositivi di taglio innestati, senza provocare l'arresto del motore.

4.8 COMANDO INNESTO E FRENO DEI DISPOSITIVI DI TAGLIO

L'interruttore a fungo permette l'inserimento dei dispositivi di taglio tramite una frizione elettromagnetica:

- «A» Premuto = Dispositivi di taglio disinnestati
- «B» Tirato = Dispositivi di taglio innestati

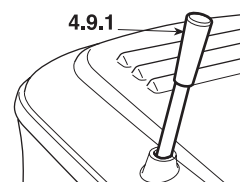


- La condizione di «Dispositivi di taglio innestati» è segnalata dall'accensione della spia (tranne modelli SB) (☛ 4.11.c).
- Se i dispositivi di taglio vengono innestati senza rispettare le condizioni di sicurezza previste, il motore si spegne o non può essere avviato (☛ 5.2).
- Disinnestando i dispositivi di taglio (Pos. «A»), viene contemporaneamente azionato un freno che ne arresta la rotazione entro alcuni secondi.
- L'inserimento dei dispositivi di taglio in retromarcia è possibile solo tenendo premuto il pulsante 4.7.

4.9 COMANDO RIBALTAMENTO SACCO DI RACCOLTA

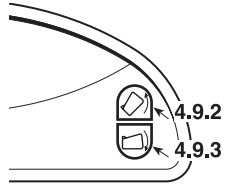


- Il ribaltamento del sacco di raccolta per lo svuotamento avviene tramite la leva (4.9.1), estraibile dalla sua sede.



▶ HF2...HT•

- Il ribaltamento del sacco di raccolta per lo svuotamento avviene premendo il pulsante (4.9.2), tenendolo premuto fino all'arresto del motorino di comando.
- Il sacco di raccolta ritorna in posizione di lavoro premendo il pulsante (4.9.3), tenendolo premuto fino all'aggancio dell'arpon e all'arresto del motorino di comando.

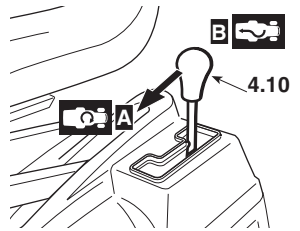


4.10 LEVA INSERIMENTO "MULCHING"

▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦

- Tramite la leva si inserisce la funzione "Mulching".

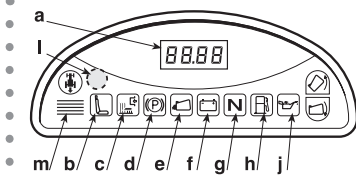
- «A» = funzione inserita
- «B» = funzione disinserita



- - L'azionamento della leva deve avvenire con il dispositivo di taglio disinnestato.
- - Con la funzione "mulching" inserita occorre che siano sempre montate le protezioni all'uscita (sacco di raccolta o protezione di scarico) (☛ 5.3.5).

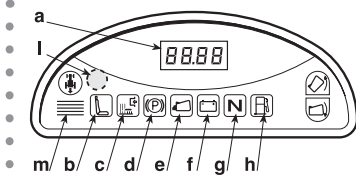
4.11 SPIE E DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE ACUSTICA SUL CRUSCOTTO

▶ HF2622HT•



- a) Il display si attiva all'inserimento della chiave (4.4):
 - in posizione «MARCIA», prima dell'avviamento del motore, indica la tensione della batteria;
 - in posizione «MARCIA», a motore avviato, indica le ore di funzionamento totalizzate dal motore;
 - il lampeggio del punto di separazione (.) indica che il contatore è in funzione.

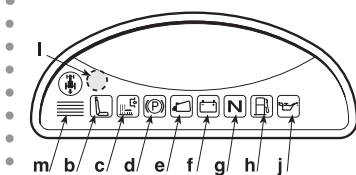
▶ HF2417HT•



- Le spie di segnalazione si attivano all'inserimento della chiave in posizione «MARCIA» e rimangono accese contemporaneamente per circa 2 secondi (unitamente ad un segnale acustico intermittente) per indicare il corretto funzionamento.

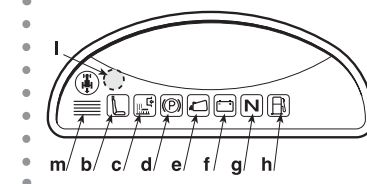
Successivamente, l'accensione di una spia segnala:

▶ HF2622HM•



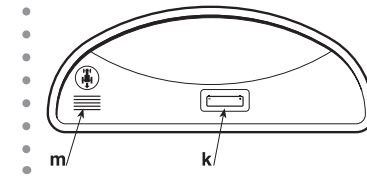
- b) assenza dell'operatore;
- c) dispositivi di taglio innestati;

▶ HF2315HM• HF2417HM• HF2417HB•



- d) freno di stazionamento inserito;
- e) mancanza del sacco di raccolta o della protezione di scarico posteriore;

▶ HF2315SB•



- f) insufficiente ricarica della batteria: ricercare le cause nel cap. 8 del presente manuale;

- g) trasmissione in "folle".

- h) carburante in riserva: indica che nel serbatoio ne sono rimasti circa 1,5 litri, sufficienti per circa 30-40 minuti di lavoro a regime;
- j) anomalie nella lubrificazione del motore: occorre arrestare subito il motore, verificare il livello dell'olio motore (5.3.3) e, perdurando il problema, contattare il vostro Concessionario.

- k) Questa spia si accende quando la chiave (4.4) si trova in posizione «MARCIA» e rimane sempre accesa durante il funzionamento.
 - Se lampeggia significa che manca il consenso all'avviamento del motore (☛ 5.2).

- l) Il sensore posto all'interno del cruscotto comanda l'accensione automatica dei fari (nei modelli che ne sono provvisti) dopo alcuni secondi di oscurità ed il loro spegnimento dopo alcuni secondi di luminosità.
 - Per evitare accensioni indesiderate, occorre tener pulita la zona del sensore e non appoggiare stracci od oggetti sul cruscotto.

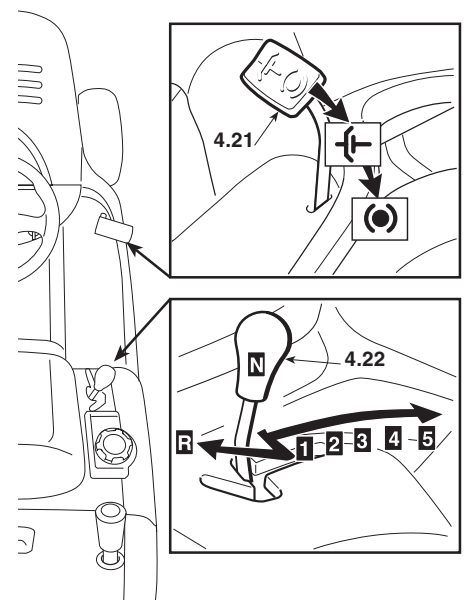
- m) Il segnale acustico può essere:

- **continuo** segnala l'intervento della protezione della scheda elettronica;
- **intermittente** segnalazione di sacco pieno.

▶ HF2315SB•

4.21 PEDALE FRIZIONE / FRENO

- Questo pedale esplica una duplice funzione: nella prima parte della corsa agisce da frizione inserendo o disinserendo la trazione alle ruote e nella seconda parte si comporta da freno, agendo sulle ruote posteriori.



IMPORTANTE Non tenere il pedale a lungo in una posizione intermedia fra innesto e disinnesto della frizione, per non provocare il surriscaldamento e il conseguente danneggiamento della cinghia di trasmissione del moto.

NOTA Durante la marcia è bene non tenere il piede appoggiato sul pedale.

4.22 LEVA COMANDO CAMBIO DI VELOCITÀ

Questa leva ha sette posizioni, corrispondenti alle cinque marce in avanti, alla posizione di folle «N» e di retromarcia «R». Per passare da una marcia all'altra, premere a metà corsa il pedale (4.21) e spostare la leva secondo le indicazioni riportate sull'etichetta.

ATTENZIONE! L'innesto della retromarcia deve avvenire solo da fermo.



4.31 PEDALE FRENO

Questo pedale aziona il freno sulle ruote posteriori.

4.32 PEDALE MARCIA AVANTI

Tramite questo pedale si inserisce la trazione alle ruote posteriori in marcia avanti e si regola la velocità della macchina.

– Aumentando la pressione sul pedale aumenta progressivamente la velocità della macchina.

– Rilasciando il pedale, questo ritorna automaticamente in posizione di folle «N».

– La condizione di "Folle" «N» è segnalata dall'accensione della spia (4.11.g).

4.33 PEDALE RETROMARCIA

Tramite questo pedale si inserisce la trazione alle ruote in retromarcia e si regola la velocità della macchina.

– Aumentando la pressione sul pedale aumenta progressivamente la velocità della macchina.

– Rilasciando il pedale, questo ritorna automaticamente in posizione di folle «N».

– La condizione di "Folle" «N» è segnalata dall'accensione della spia (4.11.g).

ATTENZIONE! L'inserimento della retromarcia deve avvenire solo da fermo.

NOTA

Se uno dei pedali della trazione viene azionato con il freno di stazionamento (4.5) inserito, il motore si arresta.

4.34 LEVA DI SBLOCCO DELLA TRASMISSIONE IDROSTATICA

Questa leva ha due posizioni, indicate da una targhetta:

«A» = Trasmissione inserita: per tutte le condizioni di utilizzo, in marcia e durante il taglio;

«B» = Trasmissione sbloccata: riduce notevolmente lo sforzo richiesto per spostare la macchina a mano, a motore spento.

5. NORME D'USO

5.1 RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA

PERICOLO! Usare la macchina unicamente per gli scopi a cui è destinata (taglio e raccolta dell'erba).

Qualsiasi altro impiego è considerato come "uso improprio" e comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del Costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- trasportare sulla macchina o su un rimorchio altre persone, bambini o animali;
- trainare o spingere carichi senza l'utilizzo dell'apposito accessorio previsto per il traino;
- utilizzare la macchina per il passaggio su terreni instabili, scivolosi, ghiacciati, sassosi o sconnessi, pozzanghere o acquitrini che non permettano la valutazione della consistenza del terreno;
- utilizzare la macchina per la raccolta di foglie o detriti;
- azionare i dispositivi di taglio nei tratti non erbosi.

PERICOLO! Non manomettere o rimuovere i dispositivi di sicurezza di cui la macchina è dotata. RICORDARE CHE L'UTILIZZATORE È SEMPRE RESPONSABILE DEI DANNI ARRECATI A TERZI.

Prima di usare la macchina:

- leggere le prescrizioni generali di sicurezza (☛ 1.1), con particolare attenzione alla marcia e al taglio su terreni in pendenza;
- leggere attentamente le istruzioni d'uso, prendere familiarità con i comandi e su come arrestare rapidamente i dispositivi di taglio e il motore.
- non avvicinare mani o piedi accanto o sotto le parti rotanti e stare sempre lontani dall'apertura di scarico.

Non usare la macchina in precarie condizioni fisiche o sotto l'effetto di farmaci o sostanze in grado di ridurre i riflessi e la capacità di attenzione.

Rientra nella responsabilità dell'utilizzatore la valutazione dei rischi potenziali del terreno su cui si deve lavorare, nonché prendere tutte le precauzioni necessarie per garantire la sua e altrui sicurezza, in particolare su pendii, terreni accidentati, scivolosi o instabili.

Non lasciare la macchina ferma nell'erba alta con il motore in moto, per non rischiare di provocare incendi.

ATTENZIONE! Questa macchina non deve operare su pendenze superiori a 10° (17%) (☛ 5.5).

IMPORTANTE Tutti i riferimenti relativi alle posizioni dei comandi sono quelli illustrati nel capitolo 4.

5.2 CRITERI DI INTERVENTO DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA

I dispositivi di sicurezza agiscono secondo due criteri:

- impedire l'avviamento del motore se tutte le condizioni di sicurezza non sono rispettate;
- arrestare il motore se anche una sola condizione di sicurezza viene a mancare.

Per avviare il motore occorre in ogni caso che:

- la trasmissione sia in "folle";
- i dispositivi di taglio siano disinnestati;
- l'operatore sia seduto.

Il motore si arresta quando:

- l'operatore abbandona il sedile;
- si solleva il sacco di raccolta o si toglie la protezione di scarico con dispositivi di taglio innestati;
- si inserisce la retromarcia con i dispositivi di taglio innestati. Questa eventualità si può escludere tenendo premuto il pulsante 4.7.

La tabella seguente riporta alcune situazioni operative, con **evidenziati** i motivi dell'intervento.

OPERATORE	SACCO DI RACCOLTA	DISPOSITIVI DI TAGLIO	TRASMISSIONE	FRENO	MOTORE
A) QUADRO INSERITO (Chiave in posizione «MARCIA»)					
Seduto	SI	Disinnestati	«N»	Inserito	Fermo
Seduto	NO	Disinnestati	«N»	Disinserito	Fermo
B) AVVIAMENTO (Chiave in posizione «AVVIAMENTO»)					
Seduto	–/–	Disinnestati	1...5 - F/R	Inserito	NON si avvia
Seduto	–/–	Innestati	«N»	Inserito	NON si avvia
Assente	–/–	Disinnestati	«N»	Disinserito	NON si avvia
C) DURANTE LA MARCIA (Chiave in posizione «MARCIA»)					
Seduto	SI	Disinnestati	1...5 - F/R	Inserito	Si arresta
Assente	SI	Disinnestati	«N»	Disinserito	Si arresta
D) DURANTE IL TAGLIO DELL'ERBA (Chiave in posizione «MARCIA»)					
Seduto	NO	Innestati	–/–	Disinserito	Si arresta
Seduto	SI	Innestati	R	Disinserito	Si arresta*
Assente	SI	Disinnestati	«N»	Disinserito	Si arresta
Assente	SI	Innestati	–/–	Inserito	Si arresta

* Questa eventualità si può escludere tenendo premuto il pulsante 4.7

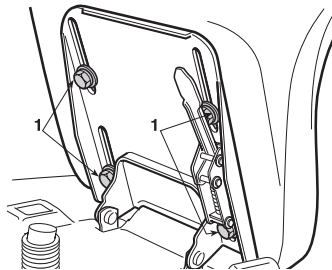
5.3 OPERAZIONI PRELIMINARI PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO

Prima di iniziare a lavorare, è necessario effettuare una serie di controlli e di operazioni, per assicurare che il lavoro si svolga in modo proficuo e nella massima sicurezza.

5.3.1 Regolazione del sedile

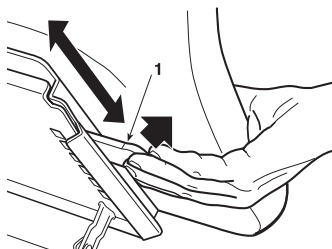
▶ HF2315SB

- Per variare la posizione del sedile occorre allentare le quattro viti di fissaggio (1) e farlo scorrere lungo le asole del supporto.
- Trovata la posizione, serrare a fondo le quattro viti (1).



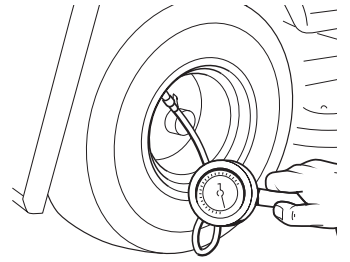
▶ HF2...H♦

- Il sedile è scorrevole e regolabile su sei posizioni diverse.
- La regolazione si effettua sollevando la maniglia (1) e facendo scorrere il sedile fino a bloccarlo nella posizione desiderata.



5.3.2 Pressione dei pneumatici

Svitare i cappucci di protezione e collegare le valvoline ad una presa d'aria compressa munita di manometro.



La corretta pressione dei pneumatici è condizione essenziale per ottenere un perfetto allineamento dell'assieme dispositivi di taglio e quindi una rasatura uniforme del prato.

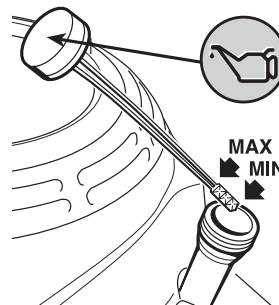
Le pressioni devono essere:

ANTERIORE	1.5 bar (13 x 5.00-6)
	1.0 bar (15 x 5.00-6)
POSTERIORE	1.5 bar

5.3.3 Rifornimento di olio e benzina

IMPORTANTE Usare olio SAE 10W30 e benzina senza piombo (verde) Euro 95.

IMPORTANTE Fare girare il motore con una quantità di olio insufficiente lo può danneggiare molto gravemente. L'uso di un olio non detergente o per motori a due tempi può ridurre la durata del motore.

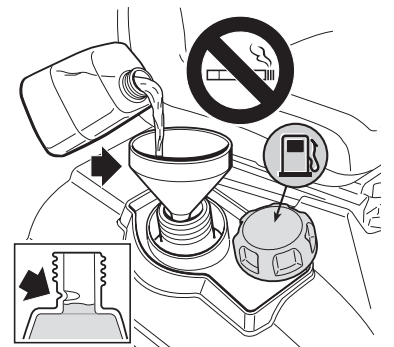


Su una superficie piana e a motore fermo, rimuovere il tappo con l'astina di livello e asciugarla. Introdurla a fondo senza avvitare, quindi estrarla per verificare il livello dell'olio. Se il livello è vicino o sotto il limite inferiore (MIN) dell'astina, rabboccare con olio consigliato fino a raggiungere il limite superiore (MAX). Riavvitare il tappo con l'astina.

Fare il rifornimento di carburante utilizzando un imbuto.

Evitare di riempire completamente il serbatoio; il livello massimo è indicato sul collo del serbatoio.

Il contenuto del serbatoio è indicato nel capitolo 10.



IMPORTANTE I danni all'impianto di alimentazione o problemi di prestazioni del motore risultanti dalla negligenza nelle operazioni di rimessaggio, non sono coperti dalla garanzia.

NOTA Nel caso si fosse versata benzina sulla carrozzeria, ripulire immediatamente ogni traccia.

⚠ PERICOLO! Il rifornimento deve avvenire a motore spento in luogo aperto o ben aerato. Ricordare sempre che i vapori di benzina sono infiammabili! **NON AVVICINARE FIAMME ALLA BOCCA DEL SERBATOIO PER VERIFICARE IL CONTENUTO E NON FUMARE DURANTE IL RIFORNIMENTO.**

• Benzina contenente alcool

IMPORTANTE Se si desidera utilizzare benzina contenente alcool, accertarsi che il suo numero di ottano sia almeno uguale o superiore a quello raccomandato dalla Honda (86). Esistono due tipi di miscele benzina/alcool: uno contenente alcool etilico e l'altro contenente alcool metilico.

Non utilizzare mai miscele contenenti più del 10% di alcool etilico, né benzina contenente alcool metilico (metile o alcool di legno) che sia sprovvista di solventi o inibitori di corrosione per alcool metilico.

Nel caso di miscela contenente alcool metilico con additivazione di solventi e inibitori di corrosione, limitare la proporzione di alcool metilico al 5%.

La garanzia non copre i danni causati al circuito del carburante o i problemi relativi alle prestazioni del motore che risultino dall'impiego di benzina contenente alcool. La Honda non può in nessun caso approvare l'impiego di carburanti contenenti alcool metilico la cui adeguatezza non sia ancora stata comprovata.

5.3.4 Controllo del sistema frenante

Assicurarsi che la capacità di frenata della macchina sia adeguata alle condizioni di impiego, evitando di iniziare il lavoro se si nutrono dubbi sulla efficienza del freno. Nel caso di necessità, regolare il freno (☛ 6.3.4) e se permangono dubbi sulla sua efficienza, occorre consultare il vostro Concessionario.

5.3.5 Montaggio delle protezioni all'uscita (sacco di raccolta o protezione di scarico)

ATTENZIONE! Non utilizzare mai la macchina senza aver montato le protezioni all'uscita!

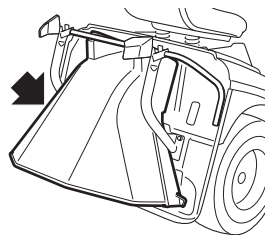
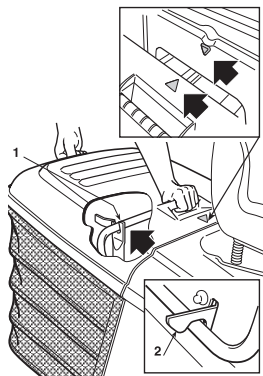
HF2...HT

- Il montaggio delle protezioni deve avvenire con le leve di ribaltamento abbassate.

Agganciare il sacco di raccolta introducendo il tubo superiore del telaio nelle asole dei due supporti (1).

Per centrare correttamente il sacco di raccolta, allineare i due simboli riportati sul sacco di raccolta e sulla piastra posteriore

Assicurarsi che il tubo inferiore della bocca del sacco di raccolta si agganci all'apposito arpione di fermo (2). Qualora l'aggancio risultasse difficoltoso o troppo lasco, regolare la molla di richiamo (☛ 6.3.6).



Nel caso si volesse lavorare senza il sacco di raccolta, è disponibile, a richiesta, un kit protezione di scarico (☛ 9.2) che deve essere fissato alla piastra posteriore come indicato nelle relative istruzioni.

5.3.6 Controllo della sicurezza e dell'efficienza della macchina

1. Verificare che i dispositivi di sicurezza agiscano come indicato (☛ 5.2).
2. Accertare che il freno funzioni regolarmente.
3. Non iniziare il taglio se i dispositivi di taglio vibrano o si hanno dubbi sull'affilatura; ricordare sempre che:
 - Un dispositivo di taglio male affilato strappa l'erba e provoca un ingiallimento del prato.
 - Un dispositivo di taglio allentato causa vibrazioni anomale e può causare pericolo.

ATTENZIONE! on usare la macchina se non si è sicuri della sua efficienza e sicurezza e contattare immediatamente il vostro Rivenditore per le necessarie verifiche o riparazioni.

5.4 USO DELLA MACCHINA

5.4.1 Avviamento

PERICOLO! Le operazioni di avviamento devono avvenire all'aperto o in luogo ben aerato! RICORDARE SEMPRE CHE I GAS DI SCARICO DEL MOTORE SONO TOSSICI!

Per avviare il motore

- aprire il rubinetto della benzina (1) (se previsto);
- mettere la trasmissione in folle («N») (☛ 4.22 oppure 4.32);
- disinnestare i dispositivi di taglio (☛ 4.7);
- inserire il freno di stazionamento, sui terreni in pendenza;
- nel caso di avviamento a freddo, azionare lo starter (☛ 4.2);
- nel caso di motore già caldo, è sufficiente posizionare la leva fra «LENTO» e «VELOCE»;
- inserire la chiave, ruotarla in posizione «MARCIA» per inserire il circuito elettrico, quindi portarla in posizione «AVVIAMENTO» per avviare il motore;
- rilasciare la chiave ad avviamento avvenuto.

A motore avviato, portare l'acceleratore in posizione di «LENTO».

IMPORTANTE Lo starter deve essere disinserito non appena il motore gira regolarmente; il suo impiego a motore già caldo può imbrattare la candela e causare un funzionamento irregolare del motore.

NOTA In caso di difficoltà di avviamento, non insistere a lungo con il motorino per evitare di scaricare la batteria e per non ingolfare il motore. Riportare la chiave in posizione «ARRESTO», attendere qualche secondo e ripetere l'operazione. Perdurando l'inconveniente, consultare il capitolo «8» del presente manuale ed il manuale d'istruzioni del motore.

IMPORTANTE Tener sempre presente che i dispositivi di sicurezza impediscono l'avviamento del motore quando non sono rispettate le condizioni di sicurezza (☛ 5.2). In questi casi, ripristinato il consenso all'avviamento, occorre riportare la chiave in «ARRESTO» prima di poter avviare nuovamente il motore.

5.4.2 Marcia avanti e trasferimenti

ATTENZIONE! Questa macchina non è omologata per l'utilizzo su strade pubbliche. Il suo impiego (ai sensi del Codice della Strada) deve avvenire esclusivamente in aree private chiuse al traffico.

Durante i trasferimenti:

- disinnestare i dispositivi di taglio;
- portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza (posizione «7»);

HF2315SB

- Portare il comando dell'acceleratore in una posizione intermedia fra «LENTO» e «VELOCE», e la leva del cambio in posizione di 1ª marcia (☛ 4.22).
- Tenendo premuto il pedale, disinserire il freno di stazionamento; rilasciare gradualmente il pedale che passa così dalla funzione «freno» a quella di «frizione», azionando le ruote posteriori (☛ 4.21).

⚠ ATTENZIONE! *Il rilascio deve essere graduale per evitare che un innesto troppo brusco possa causare l'impennamento e la perdita di controllo del mezzo.*

Raggiungere gradualmente la velocità voluta agendo sull'acceleratore e sul cambio; per passare da una marcia a un'altra occorre azionare la frizione, premendo il pedale fino a metà della corsa (☛ 4.21).

▶ HF2...H♦

Portare la leva dell'acceleratore in una posizione intermedia fra «LENTO» e «VELOCE».
Disinserire il freno di stazionamento e rilasciare il pedale del freno (☛ 4.31).
Premere il pedale della trazione in avanti (☛ 4.32) e raggiungere la velocità voluta graduando la pressione sul pedale stesso e agendo opportunamente sull'acceleratore.

⚠ ATTENZIONE! *L'inserimento della trazione deve avvenire secondo le modalità già descritte (☛ 4.32) per evitare che un innesto troppo brusco possa causare l'impennamento e la perdita di controllo del mezzo, specialmente sui pendii.*

5.4.3 Frenatura

Rallentare dapprima la velocità della macchina riducendo i giri del motore, quindi premere il pedale del freno (☛ 4.21 oppure 4.31) per ridurre ulteriormente la velocità, fino ad arrestarsi.

▶ HF2...H♦

NOTA *Un rallentamento sensibile della macchina si ottiene già rilasciando il pedale della trazione in avanti o in retromarcia.*

5.4.4 Retromarcia

L'innesto della retromarcia DEVE sempre avvenire da fermo.

▶ HF2315SB•

Azionare il pedale fino ad arrestare la macchina, inserire la retromarcia spostando lateralmente la leva e portandola in posizione «R» (☛ 4.22). Rilasciare gradualmente il pedale per inserire la frizione ed iniziare la retromarcia.

▶ HF2...H♦

Arrestata la macchina, iniziare la retromarcia premendo il pedale di trazione nella direzione «R» (☛ 4.33).

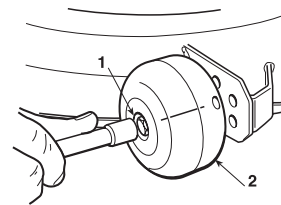
5.4.5 Taglio dell'erba

Raggiunto il prato da tagliare, assicurarsi che il sacco di raccolta o la protezione di scarico siano correttamente montati.

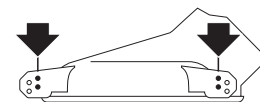
▶ HF24...♦♦♦ HF26...♦♦♦

La funzione dei ruotini antiscalpo è quella di mantenere sempre uno spazio fra il terreno e il bordo dell'assieme dispositivi di taglio per evitare che quest'ultimo possa danneggiare il prato nel caso di irregolarità nel terreno.

Ciascun ruotino antiscalpo dell'assieme dispositivi di taglio può essere montato a due altezze diverse: nella posizione più bassa esplica la sua funzione di mantenimento di spazio; nella posizione più alta la sua efficacia viene esclusa.



Per cambiare la posizione svitare e sfilare il perno (1) e riposizionare il ruotino (2) nel foro superiore o inferiore della fila indicata nella figura.



⚠ ATTENZIONE! *Questa operazione va eseguita sempre sui quattro ruotini, A MOTORE SPENTO E DISPOSITIVI DI TAGLIO DISINNESTATI.*

Per iniziare il taglio:

- portare l'acceleratore in posizione «VELOCE»;
- portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza;
- innestare i dispositivi di taglio (☛ 4.9);
- iniziare l'avanzamento nella zona erbosa in modo molto graduale e con particolare cautela, come già descritto precedentemente
- regolare la velocità di avanzamento e l'altezza di taglio (☛ 4.6) secondo le condizioni del prato (altezza, densità e umidità dell'erba); su terreni pianeggianti si possono seguire queste indicazioni di massima:

Erba alta e densa - prato umido	2,5 km/h
Erba in condizioni medie	4 ... 6 km/h
Erba bassa - prato asciutto	oltre 6 km/h

▶ HF2...H♦

L'adeguamento della velocità è ottenuto in modo graduale e progressivo dalla pressione esercitata sul pedale di trazione.

⚠ ATTENZIONE! *Nei tagli su terreni in pendenza occorre ridurre la velocità di avanzamento per garantire le condizioni di sicurezza (☛ 1.2 - 5.5).*

In ogni caso occorre ridurre la velocità ogni volta che si avverte un calo di giri del motore, tenendo presente che non si otterrà mai un buon taglio dell'erba se la velocità di avanzamento è troppo alta in relazione alla quantità di erba tagliata.

Disinnestare i dispositivi di taglio e portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza ogni volta che si rendesse necessario superare un ostacolo.

5.4.6 Svuotamento del sacco di raccolta

Non lasciare che il sacco di raccolta si riempia troppo, per evitare di intasare il convogliatore di scarico.

Un segnale acustico intermittente segnala il riempimento del sacco di raccolta; a questo punto:

- ridurre il regime del motore;
- mettere in folle (N) (☛ 4.22 oppure 4.32/33) ed arrestare l'avanzamento;
- inserire il freno di stazionamento sui pendii;
- disinnestare i dispositivi di taglio (☛ 4.8) e il segnale si interrompe.

▶ HF2...♦B• HF2...HM•

NOTA *Lo svuotamento del sacco di raccolta è eseguibile solo con i dispositivi di taglio disinnestati; in caso contrario, si arresterebbe il motore.*

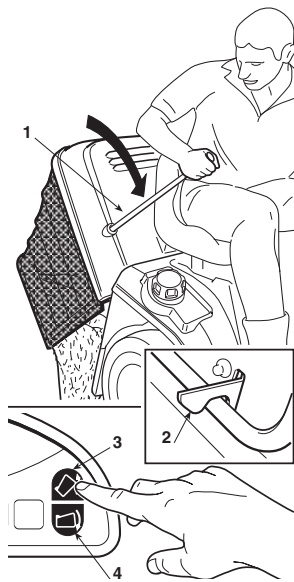
- Estrarre la leva (1) (☛ 4.9.1) e ribaltare il sacco di raccolta per svuotarlo;
- richiudere il sacco di raccolta in modo che resti agganciato all'arpione di fermo (2) e riporre la leva (1).

▶ HF2...HT•

NOTA

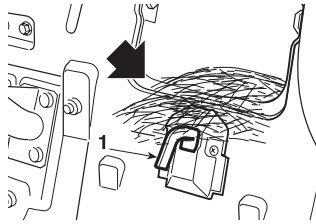
Il comando del ribaltamento del sacco di raccolta agisce solo con i dispositivi di taglio disinnestati

- con l'operatore seduto, tenere premuto il pulsante (3) (☛ 4.9.2) fino al completo ribaltamento del sacco di raccolta;
- completato lo svuotamento, tenere premuto il pulsante (4) (☛ 4.9.3) fino alla completa discesa del sacco di raccolta, controllando che rimanga agganciato all'arpione di fermo (2).



NOTA

Può succedere che, dopo aver svuotato il sacco di raccolta, il segnale acustico si riattivi al momento dell'innesto dei dispositivi di taglio, a causa di residui d'erba rimasti sul tastatore (1) del micro di segnalazione; in tal caso è sufficiente disinnestare e subito innestare nuovamente i dispositivi di taglio per farlo cessare. Se il segnale acustico persiste, arrestare il motore, togliere il sacco di raccolta e rimuovere eventuali accumuli d'erba dal tastatore (1).



5.4.7 Svuotamento del canale d'espulsione

Un taglio d'erba molto alta o bagnata, unito ad una velocità di avanzamento troppo elevata, può causare l'intasamento del canale d'espulsione. In caso di intasamento occorre:

- arrestare l'avanzamento, disinnestare i dispositivi di taglio e arrestare il motore;
- togliere il sacco di raccolta o la protezione di scarico;
- rimuovere l'erba accumulata, agendo dalla parte dell'apertura di scarico del canale d'espulsione.

⚠ ATTENZIONE! Questa operazione deve sempre avvenire a motore spento.

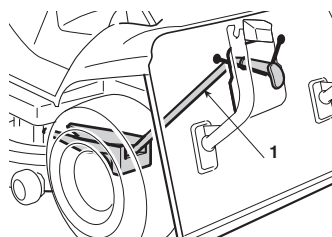
5.4.8 Funzione "Mulching"

La funzione "Mulching" consiste nel riciclare l'erba all'interno dell'assieme dispositivi di taglio e contemporaneamente ridurla in fili finemente triturati, spargendoli regolarmente sul prato.

Se l'erba tagliata viene scaricata attorno all'assieme dispositivi di taglio o dispersa in mucchietti durante l'operazione di mulching, è possibile che l'erba sia troppo lunga o che la misura di taglio sia eccessiva. La misura di taglio per il mulching deve essere impostata all'incirca a 1/3 dell'altezza dell'erba (massimo 10-13 cm prima del mulching).

▶ HF2315♦♦• HF2417HB•

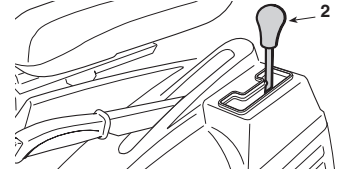
- Questo accessorio (disponibile a richiesta) deve essere montato come indicato nelle relative istruzioni.



▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦♦

- Questa macchina è dotata di un meccanismo che permette una facile commutazione fra le funzioni di raccolta dell'erba e di mulching. Usare la macchina commutando la modalità operativa secondo le necessità. Comprendere bene la corretta condizione di funzionamento per le modalità di raccolta dell'erba e di mulching.

- La funzione "Mulching" viene inserita o disinserita tramite un'apposita leva (2) (☛ 4.10).



- Azionare la leva della funzione mulching con il sacco di raccolta rimosso dalla macchina, per assicurare che la zona anteriore dello sportello del mulching non sia ostruita con erba e che non vi siano depositi di erba in questa zona.
- Se c'è erba davanti allo sportello, occorre toglierla con un bastone o simile attrezzo.

- **IMPORTANTE** Esercitare uno sforzo eccessivo sulla leva con il cavo non regolato correttamente o con depositi d'erba può causare la rottura del cavo o la deformazione del supporto causata dal carico eccessivo. Qualora si avvertisse uno sforzo eccessivo della leva, non forzare ma contattare il vostro Distributore.

Dopo il taglio

Una volta completata la sessione di taglio giornaliera, è opportuno effettuare la pulizia dell'assieme dispositivi di taglio, del convogliatore di scarico e del sacco di raccolta dell'erba in modo da evitare inconvenienti e assicurare un funzionamento senza problemi la volta successiva in cui la macchina viene usata.

Fermare il motore, estrarre la chiave, applicare il freno di stazionamento e togliere il sacco di raccolta dell'erba.

Accertarsi che il convogliatore di scarico non sia ostruito da erba osservandolo attraverso l'apertura di scarico (se è ostruito, rimuovere l'erba).

5.4.9 Fine del taglio

Terminata la rasatura, disinnestare i dispositivi di taglio, ridurre il numero dei giri del motore ed effettuare il percorso di ritorno con l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza.

5.4.10 Fine Lavoro

Arrestare la macchina, mettere la leva dell'acceleratore in posizione «LENTO» e spegnere il motore portando la chiave in posizione «ARRESTO».

Questa operazione provoca la chiusura automatica della valvola del carburante.

⚠ ATTENZIONE! Togliere sempre la chiave prima di lasciare la macchina incustodita!

5.4.11 Pulizia e rimessaggio

Riporre la macchina in un ambiente asciutto, al riparo dalle intemperie e, possibilmente, ricoprirla con un telo. Dopo ogni utilizzo, ripulire l'esterno della macchina, svuotare il sacco di raccolta e scuoterlo per ripulirlo dai residui d'erba e terriccio.

Ricercare ed eliminare ogni accumulo d'erba all'interno del vano motore e sopra l'assieme dispositivi di taglio, per mantenere il livello ottimale di efficienza della macchina.

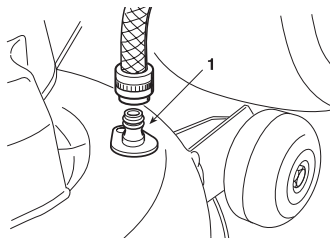
⚠ ATTENZIONE! Svuotare sempre il sacco di raccolta e non lasciare contenitori con l'erba tagliata all'interno di un locale.

Ripassare le parti in plastica della carrozzeria con una spugna imbevuta d'acqua e detersivo, facendo ben attenzione a non bagnare il motore, i componenti dell'impianto elettrico e la scheda elettronica posta sotto il cruscotto.

IMPORTANTE *Non usare mai lance a pressione o liquidi aggressivi per il lavaggio della carrozzeria e del motore!*

Il lavaggio dell'interno dell' assieme dispositivi di taglio e del canale d'espulsione deve essere eseguito su un pavimento solido, con:

- il sacco di raccolta o la protezione di scarico montata;
- l'operatore seduto;
- il motore in moto;
- la trasmissione in folle;
- il freno di stazionamento inserito;
- i dispositivi di taglio innestati.



Collegare alternativamente un tubo per l'acqua agli appositi raccordi (1), facendovi affluire dell'acqua per alcuni minuti ciascuno, con i dispositivi di taglio in movimento.

Durante il lavaggio è opportuno che l' assieme dispositivi di taglio si trovi completamente abbassato. Quindi, togliere il sacco di raccolta, svuotarlo, risciacquarlo e riporlo in modo da favorire una rapida asciugatura.

IMPORTANTE *Per non pregiudicare il buon funzionamento della frizione elettromagnetica:*

- evitare che la frizione venga a contatto con olio;
- non indirizzare getti d'acqua ad alta pressione direttamente sul gruppo frizione;
- non pulire la frizione con benzina.

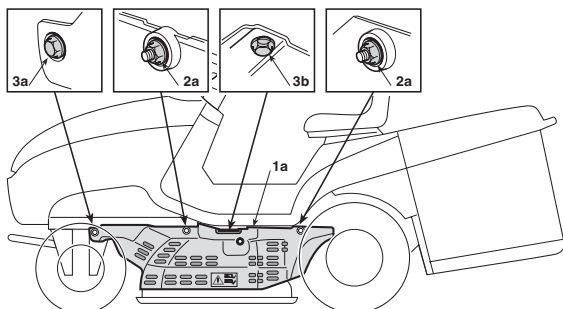
5.4.12 Rimozione delle protezioni della cinghia e pulizia dell' assieme dispositivi di taglio

ATTENZIONE! *È necessario che sulla parte superiore dell' assieme dispositivi di taglio non si accumulino detriti e residui di erba essiccata, al fine di mantenere il livello ottimale di efficienza e di sicurezza della macchina. Tale operazione deve essere eseguita 2-3 volte all'anno e prima di lasciare la macchina inutilizzata per molto tempo (ad esempio, ma non solo, a fine stagione).*

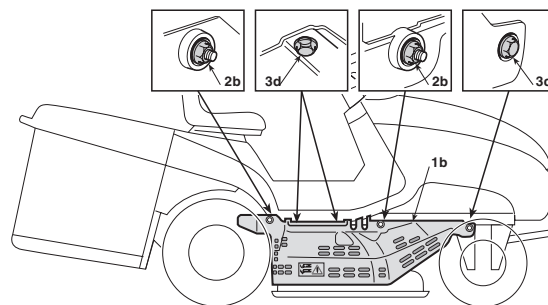
ATTENZIONE! *Sulla vostra macchina sono montate due protezioni delle cinghie di trasmissione (una a destra e una a sinistra), allo scopo di impedire contatti accidentali durante l'utilizzo.*

HF2315

- La protezione sinistra (1a) è fissata da:
 - due dadi (2a), svitabili con una chiave da 10 mm.;
 - una vite anteriore (3a) e una vite centrale (3b), svitabili con una chiave da 10 mm.;



- La protezione destra (1b) è fissata da:
 - due dadi (2b), svitabili con una chiave da 10 mm.;
 - una vite anteriore (3c) e due viti centrali (3d), svitabili con una chiave da 10 mm.

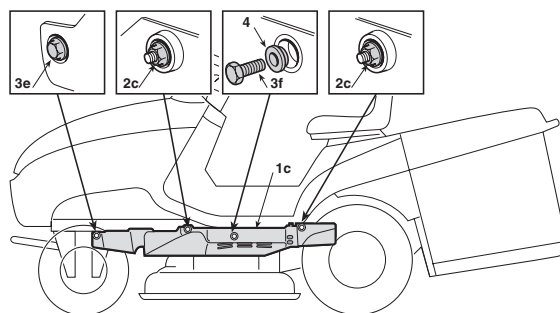


NOTA *Nel rimuovere la protezione sinistra (1a), prestare attenzione a non scollegare i tubi dal raccordo per il lavaggio dell'interno dell' assieme dispositivi di taglio.*

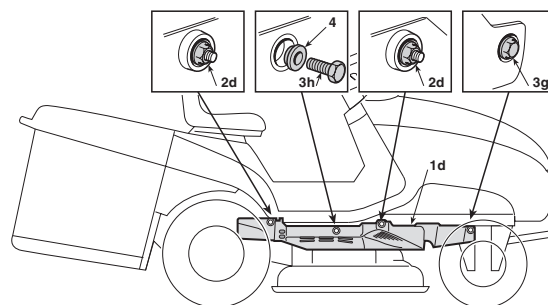
Nel rimontare le protezioni sinistra e destra, riposizionare prima i dadi (2a) e (2b) e successivamente tutte le viti.

HF24 HF26

- La protezione sinistra (1c) è fissata da:
 - due dadi (2c) e una vite anteriore (3e), svitabili con una chiave da 10 mm.;
 - una vite centrale (3f) con un distanziale (4), svitabili con una chiave da 8 mm.



- La protezione destra (1d) è fissata da:
 - due dadi (2d) e una vite anteriore (3g), svitabili con una chiave da 10 mm.;
 - una vite centrale (3h) con un distanziale (4), svitabili con una chiave da 8 mm.



Al montaggio delle protezioni sinistra e destra, avere cura di riposizionare correttamente i distanziali (4) sotto le viti (3f) e (3h).

Per rimuovere ciascuna protezione e pulire l'assieme dispositivi di taglio occorre:

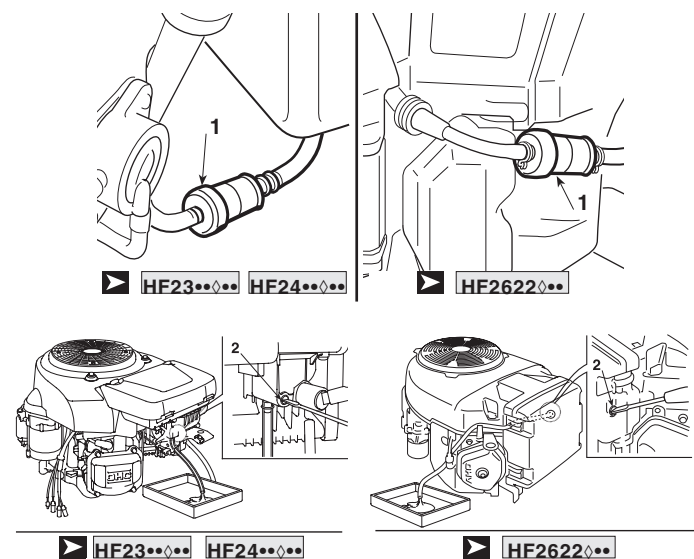
- portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione «1» (tutto abbassato);
- con le chiavi adeguate, svitare tutti i dadi e tutte le viti, sia a destra che a sinistra, e rimuovere le due protezioni sinistra e destra;
- utilizzando un getto di aria compressa, rimuovere detriti e residui d'erba dalla parte superiore dell'assieme dispositivi di taglio.

⚠ ATTENZIONE! *La macchina non deve essere usata se entrambe le protezioni non sono correttamente montate. Sostituire sempre le protezioni qualora risultassero danneggiate.*

5.4.13 Rimessaggio e inattività prolungata

Se si prevede un prolungato periodo di inattività (superiore a 1 mese), provvedere a scollegare il cavo di massa della batteria (nero). Lubrificare inoltre tutte le articolazioni, secondo quanto indicato (☛ 6.2.1).

⚠ ATTENZIONE! *Rimuovere accuratamente i depositi di erba secca eventualmente accumulatisi in prossimità del motore e del silenziatore di scarico; ciò per evitare possibili inneschi di incendio alla ripresa del lavoro!*



Svuotare il serbatoio carburante scollegando il tubo posto all'ingresso del filtrino della benzina (1).

Ricollegare il tubo della benzina.

Allentare la vite di scarico (2) del carburatore e scaricare il carburante in un contenitore adatto. Avvitare la vite di scarico.

Rimuovere le due candele e versare un cucchiaino di olio motore pulito nei cilindri. Far girare il motore da 1 a 2 secondi tramite il motorino d'avviamento, ruotando la chiave di contatto. Questo permetterà di distribuire uniformemente l'olio nei cilindri.

Rimontare le candele (☛ 6.4.5).

⚠ PERICOLO! *La benzina è altamente infiammabile. Conservare il carburante in appositi contenitori. Rimettere sempre e serrare bene i tappi del serbatoio e del contenitore della benzina.*

IMPORTANTE *La batteria deve essere conservata in un luogo fresco e asciutto. Prima di un lungo periodo di inattività (superiore a 1 mese), ricaricare sempre la batteria solo con l'apposito carica batterie fornito con la macchina e provvedere alla ricarica prima di riprendere l'attività (☛ 6.2.3).*

Alla ripresa del lavoro, accertarsi che non vi siano perdite di benzina dai tubi e dal carburatore.

5.4.14 Dispositivo di protezione della scheda

La scheda elettronica è munita di una protezione autoripristinante che interrompe il circuito in caso di anomalie nell'impianto elettrico; l'intervento provoca l'arresto del motore ed è segnalato da un segnale acustico che si disattiva solo togliendo la chiave.

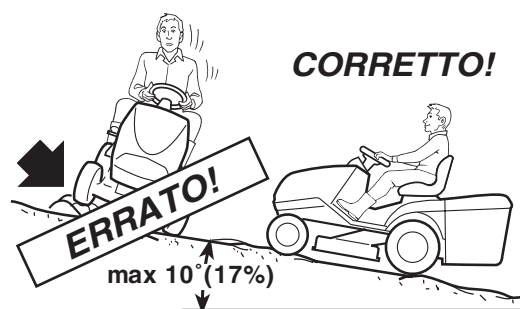
Il circuito si ripristina automaticamente dopo qualche secondo; ricercare e rimuovere le cause del guasto per evitare il ripetersi delle interruzioni.

IMPORTANTE *Per evitare l'intervento della protezione:*

- non invertire la polarità della batteria;
- non far funzionare la macchina senza la batteria, per non causare anomalie nel funzionamento del regolatore di carica;
- fare attenzione a non causare corto circuiti.

5.5 USO SU TERRENI IN PENDENZA

Rispettando i limiti indicati (max 10° - 17%), i prati in pendenza devono essere percorsi nel senso salita/discesa e mai di traverso, facendo molta attenzione nei cambi di direzione a che le ruote a monte non incontrino ostacoli (sassi, rami, radici, ecc.) che potrebbero causare lo scivolamento laterale, il ribaltamento o la perdita di controllo del mezzo.



⚠ PERICOLO! *RIDURRE LA VELOCITÀ PRIMA DI QUALSIASI CAMBIAMENTO DI DIREZIONE SUI TERRENI IN PENDENZA, e inserire sempre il freno di stazionamento prima di lasciare la macchina ferma e incustodita.*

⚠ ATTENZIONE! *Nei terreni in pendenza occorre iniziare la marcia avanti con particolare cautela per evitare l'impennamento della macchina. Ridurre la velocità d'avanzamento prima di affrontare un pendio, specialmente in discesa.*

⚠ PERICOLO! *Non inserire mai la retromarcia per ridurre la velocità in discesa: questo potrebbe causare la perdita di controllo del mezzo, specialmente su terreni scivolosi.*

▶ **HF2315SB•**

- **⚠ PERICOLO!** *Non percorrere mai le discese con il cambio in folle o la frizione disinnestata! Inserire sempre una marcia bassa prima di lasciare la macchina ferma e incustodita.*

▶ **HF2•••H♦**

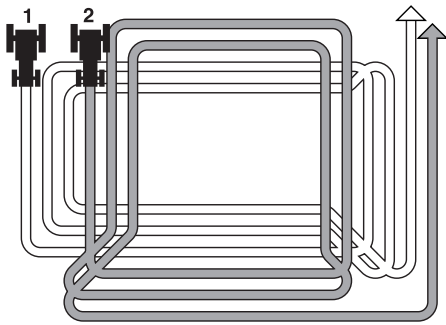
- Percorrere le discese senza azionare il pedale della trazione (☛ 4.32/33), al fine di sfruttare l'effetto frenante della trasmissione idrostatica, quando la trasmissione non è inserita.

5.6 POSIZIONE DI TRASPORTO

⚠ ATTENZIONE! *Se la macchina deve essere trasportata su un camion o un rimorchio, utilizzare rampe di accesso con resistenza, larghezza e lunghezza adeguate. Caricare la macchina con il motore spento, senza conducente e unicamente a spinta, impiegando un adeguato numero di persone. Durante il trasporto, abbassare l'assieme dispositivi di taglio, inserire il freno di stazionamento e assicurare adeguatamente la macchina al mezzo di trasporto mediante funi o catene.*

5.7 ALCUNI CONSIGLI PER ESEGUIRE UN BUON TAGLIO

1. Per mantenere un prato di bell'aspetto, verde e soffice, è necessario che sia tagliato regolarmente e senza traumatizzare l'erba.
2. È sempre preferibile tagliare l'erba con il prato ben asciutto.
3. I dispositivi di taglio devono essere integri e ben affilati, in modo che la recisione sia netta e senza sfrangiature che portano ad un ingiallimento delle punte.
4. Il motore deve essere utilizzato al massimo dei giri, sia per assicurare un taglio netto dell'erba che per ottenere una buona spinta dell'erba tagliata attraverso il canale d'espulsione.
5. La frequenza delle rasature deve essere rapportata alla crescita dell'erba, evitando che tra un taglio e l'altro l'erba cresca troppo.
6. Nei periodi più caldi e secchi è opportuno tenere l'erba leggermente più alta, per ridurre il disseccamento del terreno.
7. Se l'erba è molto alta è meglio eseguire il taglio in due passate, a distanza di un giorno; la prima con i dispositivi di taglio ad altezza massima ed eventualmente a scia ridotta, e la seconda all'altezza desiderata.



8. L'aspetto del prato sarà migliore se i tagli saranno eseguiti alternandoli nelle due direzioni.
9. Se il convogliatore tende ad intasarsi d'erba è bene ridurre la velocità di avanzamento in quanto può essere eccessiva in funzione della condizione del prato; se il problema rimane, cause probabili sono i dispositivi di taglio male affilati o il profilo delle alette deformato.
10. Fare molta attenzione ai tagli in corrispondenza di cespugli e in prossimità di cordoli bassi che potrebbero danneggiare il parallelismo e il bordo dell'assieme dispositivi di taglio ed i dispositivi di taglio.

5.8 RIEPILOGO DELLE PRINCIPALI AZIONI DA COMPIERE NELLE VARIE SITUAZIONI D'USO

Per ...	Occorre ...
Avviare il motore (☛ 5.4.1)	Predisporre le situazioni di consenso all'avviamento e azionare la chiave.
Procedere in marcia avanti (☛ 5.4.2)	Regolare l'acceleratore; ▶ HF2315SB premere a fondo il pedale, inserire la marcia (☛ 4.22) e rilasciare gradualmente il pedale; ▶ HF2...H premere il pedale della trazione in avanti (☛ 4.32).
Frenare o fermarsi (☛ 5.4.3)	Ridurre i giri del motore e premere il pedale del freno.
Retrocedere (☛ 5.4.4)	Arrestare la macchina; ▶ HF2315SB mettere in folle (N), premere a fondo il pedale, inserire la retromarcia (☛ 4.22) e rilasciare gradualmente il pedale; ▶ HF2...H premere il pedale della trazione in retromarcia (☛ 4.33).
Tagliare l'erba (☛ 5.4.5)	Escluso: HF24...H e HF26...H ▶ HF2315SB premere a fondo il pedale, inserire la marcia (☛ 4.22) e rilasciare gradualmente il pedale; ▶ HF2...H premere il pedale della trazione in avanti (☛ 4.32);
Svuotare il sacco di raccolta (☛ 5.4.6)	Arrestare l'avanzamento, disinnestare i dispositivi di taglio e azionare i comandi per il ribaltamento del sacco di raccolta.
Disintasarne il canale di espulsione (☛ 5.4.7)	Azionare più volte la leva di regolazione altezza taglio in modo da scuotere e liberare il canale di espulsione. Arrestare l'avanzamento, disinnestare i dispositivi di taglio e fermare il motore; togliere il sacco di raccolta e pulire il canale.
Inserire la funzione "Mulching" (☛ 5.4.8)	Escluso: HF24...H e HF26...H ▶ HF2315H Questo accessorio (disponibile a richiesta) deve essere montato come indicato nelle relative istruzioni. ▶ HF2417HB La funzione «Mulching» viene inserita o disinserita tramite un'apposita leva (2) (☛ 4.10).
Concludere il taglio (☛ 5.4.8)	Disinnestare i dispositivi di taglio e ridurre i giri del motore
Arrestare il motore (☛ 5.4.9)	Ridurre i giri del motore, attendere qualche secondo, azionare la chiave.
Riporre la macchina (☛ 5.4.10)	Inserire il freno di stazionamento, togliere la chiave e, se necessario, lavare la macchina, l'interno dell'assieme dispositivi di taglio, il canale di espulsione e il sacco di raccolta.

6. MANUTENZIONE

6.1 RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE! *Togliere la chiave e leggere le relative istruzioni prima di iniziare qualsiasi intervento di pulizia, manutenzione o riparazione. Indossare indumenti adeguati e guanti da lavoro per lo smontaggio e rimontaggio dei dispositivi di taglio e in tutte le situazioni di rischio per le mani. Il motore deve essere freddo prima di procedere alla manutenzione.*

⚠ ATTENZIONE! *Non usare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. I pezzi guasti o deteriorati devono essere sostituiti e mai riparati. Usare solo ricambi originali: i pezzi di qualità non equivalente possono danneggiare la macchina e nuocere alla vostra e altrui sicurezza.*

IMPORTANTE *Non disperdere mai nell'ambiente olii esausti, benzina, e ogni altro prodotto inquinante!*

6.2 MANUTENZIONE PERIODICA

6.2.1 GUIDA ALLA MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Questa tabella ha lo scopo di aiutarvi a mantenere in efficienza e sicurezza la vostra macchina. In essa sono richiamate le principali operazioni di manutenzione e lubrificazione con l'indicazione della periodicità con la quale devono essere eseguite; a fianco di ciascuna, troverete una serie di caselle in cui voi o il vostro Concessionario anoterete la data o il numero di ore di funzionamento nelle quali l'intervento è stato eseguito.

OPERAZIONE		AZIONE	INTERVALLO				
			AD OGNI UTILIZZO	3 MESI o 20 ORE	6 MESI o 50 ORE	1 ANNO o 100 ORE	300 ORE
Eseguire la manutenzione ad ogni intervallo di ore o mesi di funzionamento, a seconda di quale si verifica prima							
Olio motore		Controllo	●				
		Cambio		● (1)	●		
Filtro dell'aria		Controllo	●				
		Controllo			◆		
		Sostituzione				● (4)	● (5)
Griglia del condotto dell'aria di raffreddamento		Controllo	●				
Silenziatore		Controllo	●				
Griglia della ventola di raffreddamento		Controllo	●				
Batteria	Carica					● (*)	
	Controllare il livello dell'elettrolito		●				
	Controllare il livello dell'elettrolito e la densità dell'acido				●		
Pneumatici e pressione di gonfiaggio	Controllo	●					
Cinghia dell'assieme dispositivi di taglio	Controllo	●					
Cinghia di trasmissione	Controllo		●				
Freno	Condizione del freno	Controllo	●				
	Serraggio del freno e dell'asta di comando della frizione	Controllo		● (1)	● (2)		
	Corsa pedale del freno	Controllo e regolazione			●		
	Freno di stazionamento	Controllo			●		
Condizione dei bulloni dei dispositivi di taglio	Ispezione	●					
Serraggio dei bulloni dei dispositivi di taglio	Controllo			●	●		
Condizione dei dispositivi di taglio	Controllo	●					
Ingrassaggio asse anteriore e posteriore	Ingrassaggio			●			
Candela	Controllo e pulizia				●		
	Sostituzione					●	
Corsa del pedale della frizione	Controllo e regolazione		● (3)				
Cavo dell'acceleratore	Controllo e regolazione			●			
Serbatoio, tubo e filtro	Controllo e regolazione					●	
Gioco delle valvole	Controllo, sostituzione se necessario					●	
Alette del motore e paratia	Controllo e regolazione					●	
Boccola del pedale di azionamento	Pulizia			●			
Sistema mulching	Controllo e pulizia	●					
	Regolazione (se necessario)					●	

(*) Se la macchina non è stata usata da più di 2 mesi.

◆ Pulire più frequentemente il filtro dell'aria se la macchina viene usata in zone polverose.

(1) Usare questo intervallo solo per la prima manutenzione.

(2) Questo intervallo si riferisce alla seconda manutenzione e alle manutenzioni successive.

(3) Modello ad azionamento meccanico.

(4) GCV530

(5) GXV660

Riepilogo delle principali situazioni che possono richiedere un intervento.

Ogni volta che ...	Occorre ...
I dispositivi di taglio vibrano	Controllare il fissaggio (☛ 6.3.1) o equilibrare i dispositivi di taglio (☛ 6.3.1)
I dispositivi di taglio strappano l'erba e il prato ingiallisce	Affilare i dispositivi di taglio (☛ 6.3.1)
Il taglio è irregolare	Regolare l'allineamento dell'assieme dispositivi di taglio (☛ 6.3.2)
L'innesto dei dispositivi di taglio è irregolare	Regolare il registro dell'innesto (☛ 6.3.3)
La macchina non frena	Regolare la molla del freno (☛ 6.3.4)
L'avanzamento è irregolare	Regolare la molla del tenditore (☛ 6.3.5)
Il sacco di raccolta sobbalza e tende ad aprirsi	Regolare la molla (☛ 6.3.6)

6.2.2 Asse posteriore

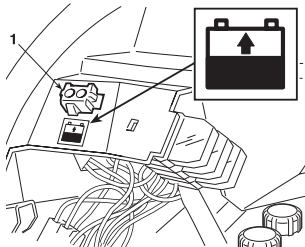
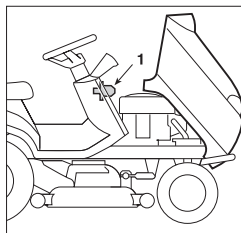
È costituito da un gruppo monoblocco sigillato e non richiede manutenzione; è fornito di una carica di lubrificante permanente, che non necessita di sostituzione o rabbocco.

6.2.3 Batteria

È fondamentale effettuare un'accurata manutenzione della batteria per garantirne una lunga durata. La batteria della vostra macchina deve essere tassativamente caricata:

- prima di utilizzare la macchina per la prima volta dopo l'acquisto (☛ 3.1);
- prima di ogni prolungato periodo di inattività della macchina;
- prima della messa in servizio dopo un prolungato periodo di inattività.

La macchina è dotata di un connettore (1) per la ricarica, da collegare al corrispondente connettore dell'apposito carica batterie di mantenimento fornito in dotazione.



IMPORTANTE A questo connettore non deve essere collegato nessun altro dispositivo che non sia il carica batterie.

Nei periodi di inattività, il livello di carica può essere mantenuto costante utilizzando il carica batterie di mantenimento fornito in dotazione.

IMPORTANTE Il mantenimento della carica deve avvenire con il carica batterie, seguendo le indicazioni riportate nelle relative istruzioni d'uso. Altri sistemi di ricarica possono danneggiare irrimediabilmente la batteria.

Una batteria scarica **deve** essere ricaricata al più presto, altrimenti si potrebbero verificare danni irreparabili agli elementi della batteria.

Controllare periodicamente il livello dell'elettrolito; per gli eventuali rabbocchi, usare ESCLUSIVAMENTE acqua distillata per batterie.

6.3 CONTROLLI E REGOLAZIONI

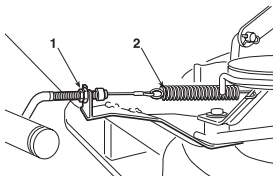
6.3.1 Smontaggio, affilatura ed equilibratura dei dispositivi di taglio

Un dispositivo di taglio male affilato strappa l'erba, riduce la capacità di carico e fa ingiallire il prato.

IMPORTANTE Per accedere ai dispositivi di taglio è opportuno rimuovere l'assieme dispositivi di taglio, dotato di un sistema di sgancio rapido che ne permette la facile rimozione dalla macchina.

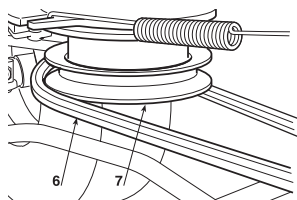
a) Rimozione dell'assieme dispositivi di taglio

- Rimuovere le protezioni laterali prima di togliere l'assieme dei dispositivi di taglio. (☛ 5.4.12).

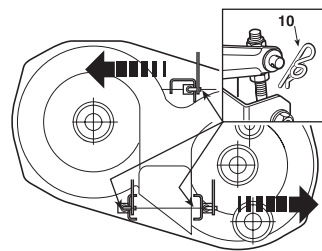
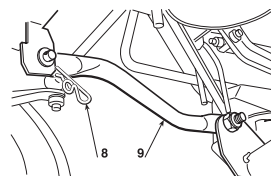


▶ HF2315◆◆

- Dopo aver portato la leva di regolazione dell'altezza di taglio in posizione «1», sfilare il registro del cavo di innesto (1) e sganciare la molla (2).



- Liberare la cinghia dei dispositivi di taglio (6) dalla puleggia della frizione (7).
- Sfilare le due coppie di sicurezza (8) che fissano le due bielle (9) al telaio.
- Sganciare le tre coppie di sicurezza (10) di bloccaggio dei perni sulle leve di sollevamento, avendo l'avvertenza di non toccare i dadi e controdadi in modo da ritrovare al montaggio le stesse situazioni di parallelismo.

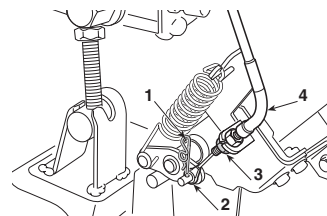


- Verificato che non vi siano impedimenti, l'assieme dispositivi di taglio può essere rimosso, ruotandolo leggermente in senso antiorario, in modo che tutti i perni fuoriescano dalle sedi.

- Al montaggio, eseguire a ritroso le operazioni sopra indicate, assicurandosi che il terminale anteriore del canale di espulsione si imbrocchi correttamente all'uscita dell'assieme dispositivi di taglio.

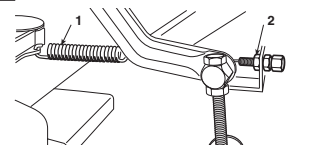
▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H◆

- Rimuovere il cavo di azionamento del "Mulching". Rimuovere la coppia (1) ed estrarre l'occhiello (2). Allentare il dado (3) e rimuovere il cavo (4).

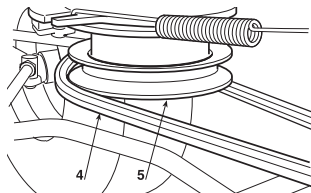


▶ HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

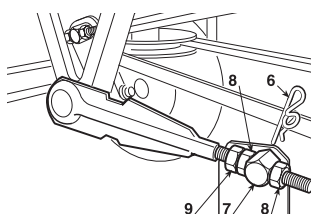
- Portare la leva di regolazione dell'altezza di taglio in posizione «1».



- Sganciare la molla (1) dell'innesto dispositivi di taglio.



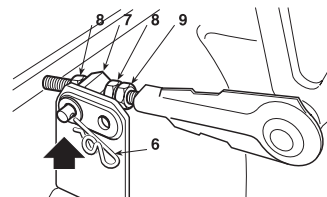
- Allentare il registro di innesto (2) e sfilarlo dalla sede.



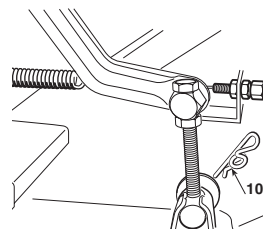
- Liberare la cinghia dei dispositivi di taglio (4) dalla puleggia della frizione (5).

▶ HF24◆◆◆

- Sfilare le due coppie di sicurezza (6) dei due perni (7) delle bielle anteriori, senza allentare o modificare la posizione dei dadi (8) e controdadi (9).

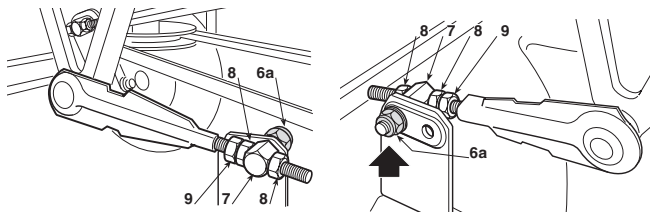


- Togliere le due coppie di sicurezza (10) dei perni posteriori quindi, verificato che non vi siano impedimenti, l'assieme dispositivi di taglio può essere rimosso sfilandolo in modo che tutti i perni fuoriescano dalle sedi.

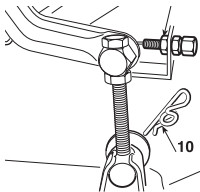


▶ HF26♦♦♦

Svitare i due dadi (6a) dei due perni (7) delle bielle anteriori, senza allentare o modificare la posizione dei dadi (8) e controdadi (9).



Togliere le due coppie di sicurezza (10) dei perni posteriori quindi, verificato che non vi siano impedimenti, l'assieme dispositivi di taglio può essere rimosso sfilandolo in modo che tutti i perni fuoriescano dalle sedi.



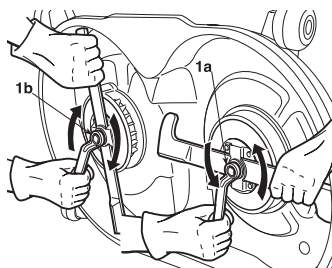
Al montaggio, prestare attenzione ad utilizzare i due fori posteriori delle squadrette per il fissaggio dei perni (7); eseguire a ritroso le operazioni sopra indicate, assicurandosi che il terminale anteriore del canale di espulsione si imbrocchi correttamente all'uscita dell'assieme dispositivi di taglio.

b) Smontaggio, affilatura ed equilibratura dei dispositivi di taglio

⚠ ATTENZIONE! Tutte le operazioni riguardanti i dispositivi di taglio (smontaggio, affilatura, equilibratura, rimontaggio e/o sostituzione) sono lavori impegnativi che richiedono una specifica competenza oltre all'impiego di apposite attrezzature; per ragioni di sicurezza, è sempre consigliabile rivolgersi a un centro specializzato se non si dispone delle attrezzature o delle conoscenze adeguate.

⚠ ATTENZIONE! Indossare guanti robusti per maneggiare i dispositivi di taglio.

Per smontare un dispositivo di taglio, afferrarlo saldamente e svitare la vite centrale (1a - 1b) con una chiave da 15 mm nel senso indicato dalla freccia per ciascun dispositivo di taglio, in quanto le viti di fissaggio sono una a filetto destro e l'altra a filetto sinistro.

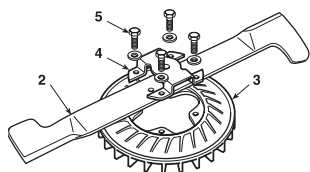


1a = vite con filetto destro (svitare in senso antiorario)

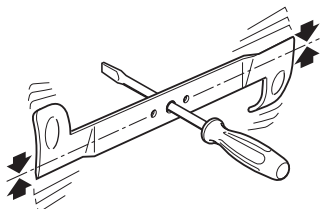
1b = vite con filetto sinistro (svitare in senso orario)

▶ HF2315HM♦ HF2417♦♦ HF2622♦♦

Il dispositivo di taglio (2) è fissato alla girante (3) tramite un supporto (4) e quattro viti con rondelle (5). Con una chiave da 10 mm svitare le quattro viti (5) e liberare il dispositivo di taglio (2) dal supporto (4).



Affilare entrambi i taglienti per mezzo di una mola a grana media e verificare l'equilibratura del dispositivo di taglio sorreggendolo con un cacciavite infilato nel foro centrale.



⚠ ATTENZIONE! Sostituire sempre i dispositivi di taglio danneggiati o storti; non tentare mai di ripararli! USARE SEMPRE DISPOSITIVI DI TAGLIO ORIGINALI!

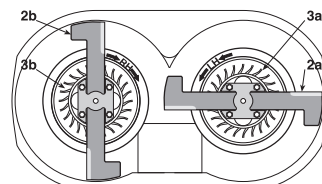
Su questa macchina impiegare solo le seguenti coppie di dispositivi di taglio

HF 2315 SB:	2b	80520-VK1-003 (82004354/0)	-	80519-VK1-003 (82004353/0)	2a
HF 2315 HM:	2b	80395-Y09-003 (82004345/1)	-	80394-Y09-003 (82004344/1)	2a
HF 2417:	2b	72511-VK1-A11 (82004341/1)	-	72531-VK1-A11 (82004340/1)	2a
HF 2622:	2b	72511-VK1-B11 (82004343/0)	-	72531-VK1-B11 (82004342/0)	2a

⚠ ATTENZIONE! I dispositivi di taglio (2) e le giranti (3) sono diversi fra loro e controrotanti. Al montaggio accertarsi che siano rispettate le posizioni originali.

▶ HF2315HM♦ HF2417♦♦ HF2622♦♦

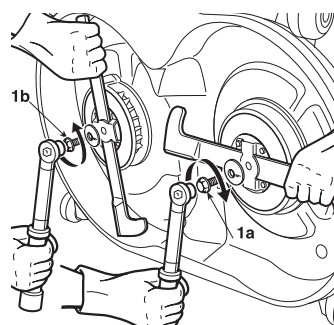
Rimontare ciascun dispositivo di taglio (2a - 2b) sulla rispettiva girante (3a - 3b), rispettando le indicazioni "RH" (destra) e "LH" (sinistra) stampigliate sulla girante e all'interno dell'assieme dispositivi di taglio e serrare le quattro viti (5) con rondelle con una chiave dinamometrica tarata a 9,5 Nm.



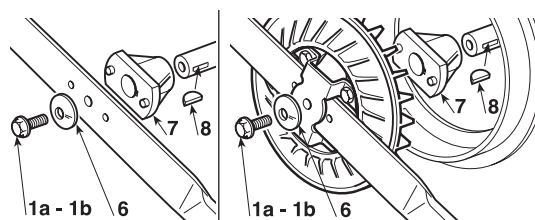
NOTA

Le indicazioni "destra" e "sinistra" sono riferite alla posizione di guida.

⚠ ATTENZIONE! Qualora nello smontaggio dei dispositivi di taglio si fossero sfilati uno o entrambi i mozzi (7) dall'albero, accertarsi che le chiavette (8) risultino ben inserite nelle rispettive sedi. Al montaggio, rispettare le sequenze indicate facendo attenzione a che le alette dei dispositivi di taglio risultino rivolte verso l'interno dell'assieme dispositivi di taglio e che la parte concava del disco elastico (6) prema contro il dispositivo di taglio. Serrare le viti di fissaggio (1a-1b) con una chiave dinamometrica, tarata a 45-50 Nm.



▶ HF2315SB♦ HF2315HM♦ HF2417♦♦ HF2622♦♦



1a = vite con filetto destro (serrare in senso orario)

1b = vite con filetto sinistro (serrare in senso antiorario)

6.3.2 Allineamento dell'assieme dispositivi di taglio

Una buona regolazione dell'assieme dispositivi di taglio è essenziale per ottenere un prato uniformemente rasato.

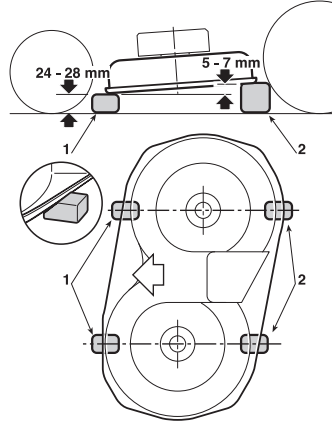
NOTA

Per ottenere un buon risultato di taglio, è opportuno che la parte anteriore risulti sempre più bassa di 5-7 mm rispetto alla posteriore.

– Porre la macchina su una superficie piana e verificare la corretta pressione dei pneumatici;

– in corrispondenza della mezzaria dei dispositivi di taglio, sistemare due spessori (1) da 24-28 mm sotto il bordo anteriore dell'assieme dispositivi di taglio e due spessori (2) 5-7 mm più alti sotto il bordo posteriore;

– portare la leva di sollevamento in posizione «1».

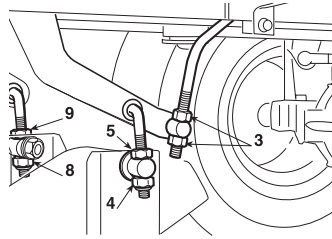


► HF2315◆◆

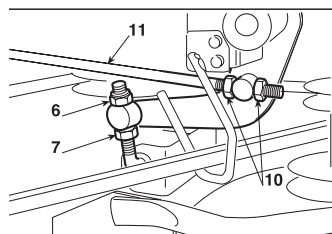
- Allentare completamente i due dadi (3), i dadi (4 - 6 - 8) e i controdadi (5 - 7 - 9) delle tre bielle di articolazione fino ad appoggiare l'assieme dispositivi di taglio sugli spessori;
- avvitare i due dadi superiori destri (6 - 8) e il dado inferiore sinistro (4) fino ad avvertire un inizio di sollevamento dell'assieme dispositivi di taglio; bloccare i tre controdadi (5 - 7 - 9) ed agire sui dadi (3) fino a quando un minimo movimento della leva di sollevamento non provoca un analogo movimento di tutte le bielle di sollevamento.

Una differenza di altezza rispetto al terreno tra il bordo destro e il bordo sinistro dell'assieme dispositivi di taglio è compensabile agendo opportunamente sui due dadi (4 - 8) e controdadi (5 - 9) delle sole bielle posteriori.

Portare la leva di comando su 2 o 3 posizioni diverse, controllando che l'assieme dispositivi di taglio si sollevi uniformemente e che in ogni posizione mantenga costante la differenza di altezza fra il bordo anteriore e quello posteriore rispetto al terreno.



Se la parte anteriore tende ad anticipare o a ritardare la salita rispetto alla posizione è possibile regolarizzare il movimento agendo opportunamente sui dadi (10) dell'asta di collegamento (11).

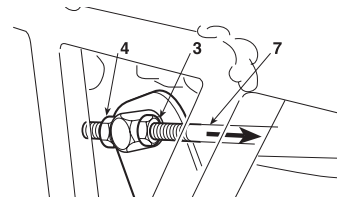
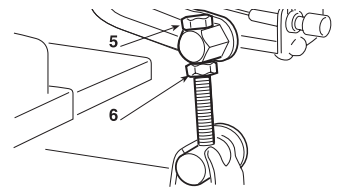


Avvitando i dadi sull'asta si tende a sollevare la parte anteriore ed anticipare la salita, svitandoli si ottengono gli effetti opposti.

► HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

- Allentare i dadi (3), le viti (5) e i controdadi (4 - 6) sia sul lato destro che sul lato sinistro, in modo che l'assieme dispositivi di taglio appoggi stabilmente sugli spessori;
- spingere all'indietro le due aste di collegamento (7) e avvitare sulle rispettive aste i due dadi (3) fino ad avvertire inizio di sollevamento della parte anteriore dell'assieme dispositivi di

- taglio sia a destra che a sinistra; quindi bloccare i relativi controdadi (4);
- – agire su entrambi le viti posteriori (5) fino ad avvertire un inizio di sollevamento della parte posteriore dell'assieme dispositivi di taglio sia a destra che a sinistra; quindi bloccare i relativi controdadi (6).



Nel caso non si riuscisse ad ottenere una buona regolazione dell'assieme dispositivi di taglio, consultare il vostro Concessionario.

6.3.3 Regolazione dell'innesto e freno dei dispositivi di taglio

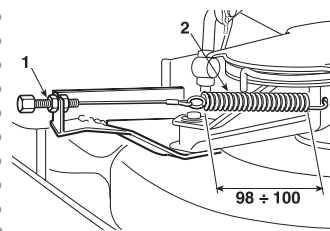
Quando si aziona il comando per disinnestare i dispositivi di taglio, si aziona contemporaneamente un freno che ne arresta la rotazione entro alcuni secondi.

L'allungamento del filo e/o le variazioni in lunghezza della cinghia possono causare un innesto e una rotazione irregolare dei dispositivi di taglio.

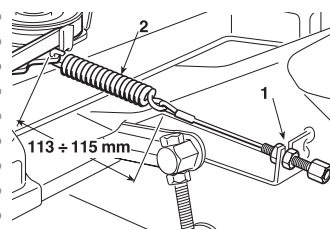
In tal caso, occorre agire sul registro, secondo le diverse modalità previste per ciascun modello.

Agire sul registro (1) fino ad ottenere la giusta lunghezza della molla (2).

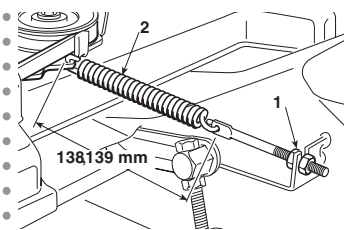
► HF2315◆◆



► HF2417◆◆



► HF2622◆◆

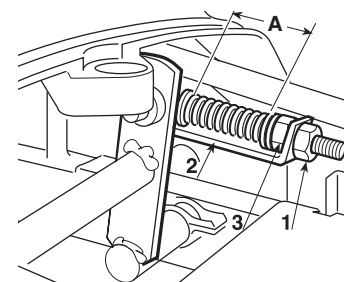


In ogni caso, se dopo la regolazione l'innesto non riesce ad azionare regolarmente la cinghia o l'arresto dei dispositivi di taglio non avviene entro alcuni secondi, occorre contattare subito il vostro Concessionario.

6.3.4 Registrazione del freno

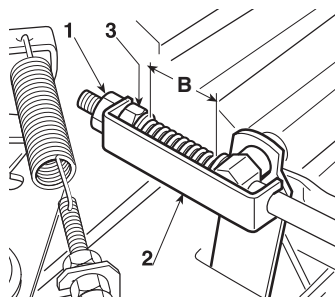
L'allungamento degli spazi di frenata rispetto ai valori indicati (☛ 5.3.6), rende necessaria la registrazione della molla del freno.

La registrazione deve avvenire con il freno di stazionamento inserito.



L'accesso alla regolazione è possibile togliendo lo sportello posto sul tunnel alla base del sedile.

Allentare il dado (1) che fissa la staffa (2) e agire sul dado (3) fino ad ottenere una lunghezza della molla di:



▶ **HF2...SB**

• A = 47,5 - 49,5 mm

▶ **HF2...HM** **HF2...HT**

• B = 45 - 47 mm

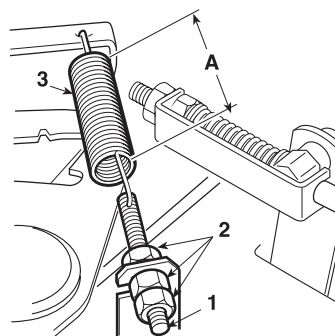
misurata all'interno delle rondelle. A regolazione effettuata, bloccare il dado (1).

IMPORTANTE Non avvitare al di sotto di questi valori, per evitare di sovraccaricare il gruppo freno.

ATTENZIONE! Se dopo questa regolazione non si ripristina il corretto funzionamento del freno, contattare immediatamente il vostro Concessionario. **NON TENTARE ALTRI INTERVENTI SUL FRENO OLTRE A QUELLO DESCRITTO.**

6.3.5 Regolazione della tensione della cinghia di trazione

Se la macchina presenta una insufficiente capacità di avanzamento, occorre agire sulla tensione della molla del tenditore fino a ripristinare le condizioni ottimali di funzionamento. L'accesso alla regolazione è possibile togliendo lo sportello posto sul tunnel alla base del sedile.



Allentare i dadi di bloccaggio (2) e svitare o avvitare di quanto necessario la vite (1) per ottenere una lunghezza "A" della molla (3) di:

▶ **HF2315SB**

• A = 129 - 131 mm

▶ **HF2...H♦**

• A = 109 - 111 mm

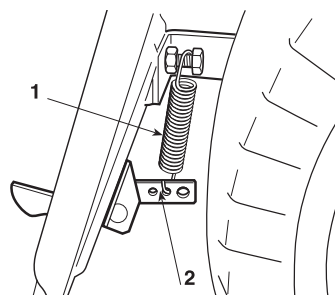
misurata all'esterno delle spire. Bloccare i dadi (2) a regolazione effettuata.

NOTA

In caso di sostituzione della cinghia, prestare la massima attenzione nei primi utilizzi, in quanto l'innesto potrebbe risultare più brusco, fintanto che la cinghia non si sia sufficientemente roduta.

6.3.6 Regolazione della molla dell'arpione di aggancio sacco di raccolta

Se il sacco di raccolta tende a sobbalzare e ad aprirsi marciando su terreni sconnessi oppure se il riaggancio dopo lo svuotamento risulta difficoltoso, occorre regolare la tensione della molla (1).

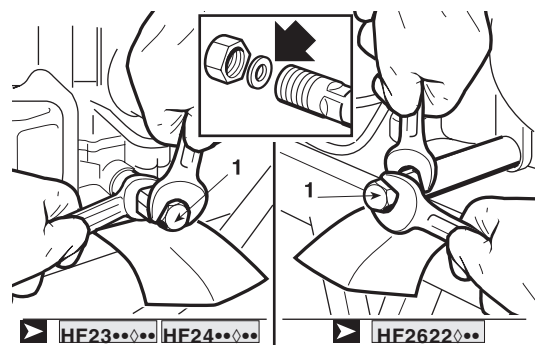


Modificare il punto di attacco utilizzando uno dei fori (2) fino ad ottenere il risultato voluto.

6.4 INTERVENTI DI SMONTAGGIO E SOSTITUZIONE

6.4.1 Sostituzione dell'olio motore

Scaricare l'olio quando il motore è freddo.



Sfilare il tappo di riempimento con l'astina e collocare un foglio di cartone o un oggetto simile sotto il tubo di scarico, per evitare che l'olio goccioli sul telaio della macchina.

Svitare il tappo (1); nel rimontare il tappo curare il posizionamento della guarnizione interna.

Effettuare il riempimento con olio consigliato, fino a raggiungere il limite superiore dell'astina (☛ 5.3.3). Riavvitare il tappo con l'astina.

6.4.2 Cambio del filtro dell'olio (solo HF2622H♦♦)

1. Scaricare l'olio motore (☛ 6.4.1).
2. Rimuovere il filtro dell'olio (1) con la chiave del filtro (2) e far scaricare l'olio rimanente. Gettare il filtro dell'olio.
3. Pulire la base del filtro (3).
4. Ricoprire il nuovo anello di tenuta toroidale (4) sul nuovo filtro con olio del motore pulito.
5. Installare il filtro dell'olio nuovo sulla base del filtro e serrarlo a mano fino a che l'anello a O si trova in sede contro la base del filtro.
6. Avvitare il filtro dell'olio alla specificata coppia di serraggio (12 Nm - 1,20 kgm).

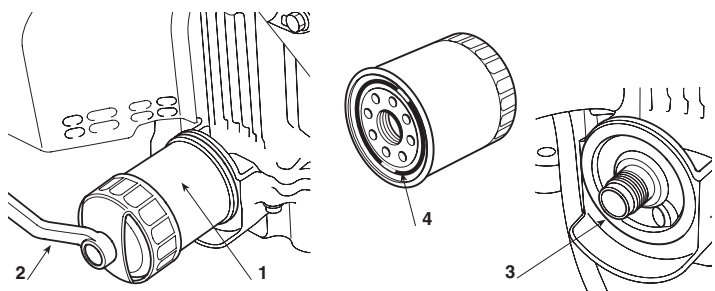
IMPORTANTE

Usare esclusivamente un filtro dell'olio originale Honda o un filtro di qualità equivalente specifico per il proprio modello. Utilizzando un filtro Honda non adatto o un filtro non Honda che non sia di qualità equivalente si potrebbe danneggiare il motore.

7. Riempire il motore con la quantità specificata di olio raccomandato. Accendere il motore e controllare che il filtro non perda.
8. Spegner il motore e ricontrollare il livello dell'olio. Se necessario, aggiungere olio fino a raggiungere il livello appropriato.

NOTA

Rivolgersi al proprio concessionario Honda autorizzato per consigli relativi alla chiave per filtro (utensile speciale).



6.4.3 Assistenza del filtro dell'aria

⚠ ATTENZIONE! *Non pulire mai il filtro dell'aria con benzina o solventi molto infiammabili. Ciò potrebbe causare esplosioni o incendi.*

IMPORTANTE *Non far girare il motore senza il filtro dell'aria. Potrebbero penetrare corpi estranei quali polvere e sporco che determinerebbero una rapida usura del motore.*

1.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**:

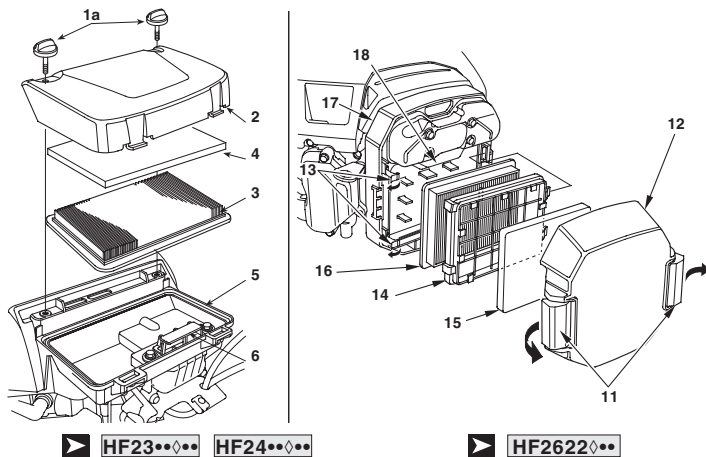
- Rimuovere i due bulloni (1a) del coperchio del filtro dell'aria dal coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio.
- Muovere l'elemento cartaceo (3) dal corpo del filtro dell'aria. Rimuovere l'elemento di gomma spugnosa (4) dal coperchio del filtro dell'aria.

▶ **HF2622♦♦♦♦**:

- Sbloccare le due linguette (11) di blocco dal coperchio (12) del filtro dell'aria.
- Sganciare le due linguette (13) dal supporto del filtro, quindi rimuovere il supporto del filtro (14) ed estrarre l'elemento in gomma spugnosa dal supporto. Rimuovere l'elemento cartaceo (16).

2. Pulire gli elementi del filtro dell'aria se si desidera riutilizzarli.

- **Elemento di gomma spugnosa (4-15):** pulire in acqua calda e sapone, risciacquare e asciugare completamente. O pulire in un solvente non infiammabile e asciugare. Imbegrare di olio motore pulito l'elemento, strizzandolo per fare uscire l'olio in eccesso. Se rimane troppo olio sull'elemento spugnoso, il motore emetterà fumo all'avviamento.
- **Elemento cartaceo (3-16):** maschiare l'elemento leggermente varie volte su una superficie dura per rimuovere lo sporco in eccesso, o soffiare aria compressa (che non superi i 2,1 kg/cm² attraverso il filtro dal lato del corpo del filtro dell'aria. Mai tentare di spazzolare via lo sporco; la spazzolatura introdurrebbe lo sporco nelle fibre. Sostituire l'elemento cartaceo se è eccessivamente sporco.



3. Strofinare via lo sporco dalla parte interna del corpo del filtro dell'aria (5-17) e dal coperchio, utilizzando uno straccio umido. Fare attenzione a impedire che lo sporco penetri nella camera pulita (6-18) che arriva al carburatore.

4. Reinstallare le cartucce del filtro dell'aria e il coperchio.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**: Serrare i due bulloni (1a) del coperchio del filtro dell'aria, saldamente.

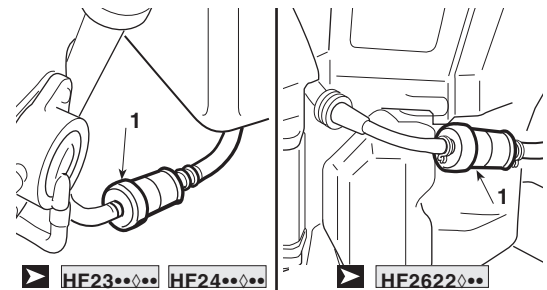
▶ **HF2622♦♦♦♦**: Agganciare saldamente le linguette (11) di blocco.

NOTA *Evitare che polvere, sporco e detriti penetrino nella camera per pulizia (corpo del filtro dell'aria) durante la manutenzione del filtro dell'aria.*

6.4.4 Manutenzione del filtro carburante

⚠ ATTENZIONE! *La benzina è una sostanza altamente infiammabile che può esplodere in certe condizioni. Non fumare e non avvicinare fiamme o scintille al motore.*

Controllare che nel filtro carburante (1) non si sia accumulata acqua o sedimenti. In tal caso, portare il motore al rivenditore autorizzato Honda.



6.4.5 Manutenzione candela

Candele raccomandate:

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**:

- BPR5ES (NGK) - W16EPR-U (DENSO).

▶ **HF2622♦♦♦♦**:

- ZFR5F (NGK)

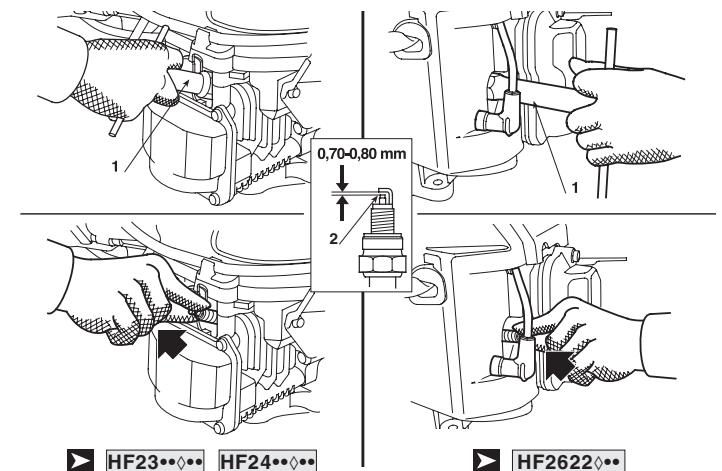
IMPORTANTE *Non usare mai una candela di gamma termica inadatta.*

Per assicurarsi il buon funzionamento del motore, la distanza degli elettrodi delle candele deve essere appropriata e le candele non devono avere depositi carboniosi.

1. Rimuovere i copricandela e utilizzare una chiave per candela (1) per rimuovere ciascuna candela.

⚠ ATTENZIONE! *Se il motore è stato acceso, la marmitta è molto calda. Fare attenzione a non ustionarsi.*

2. Controllare a vista le candele. Scartare la candela se si nota usura o se l'isolatore è scheggiato o incrinato. Pulire le candele con una spazzola metallica se si desidera riutilizzarle.



3. Misurare con uno spessore l'intervallo degli elettrodi (2) della candela, correggendolo se necessario piegando l'elettrodo laterale. L'intervallo deve essere: 0,70 - 0,80 mm

4. Controllare che la ranella della candela sia in buone condizioni e che avvitare la candela a mano in modo di evitare di danneggiare la filettatura.

5. Una volta che la candela si posa sulla sua base, stringerla con una chiave per candele (1) in modo che comprima la ranella.

NOTA

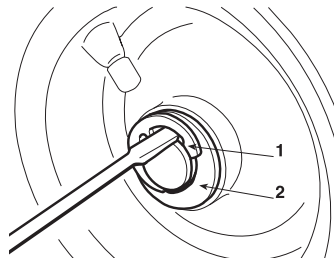
Quando si installa la candela nuova, stringerla di 1/2 giro dopo che si è posata in modo da comprimere la ranella. Quando si reinstalla una candela usata, stringerla di 1/8 1/4 di giro sino a che non si è posata in modo da comprimere la ranella.

IMPORTANTE

Le candele devono essere serrate saldamente. Se le candele non vengono serrate correttamente potrebbero surriscaldarsi e danneggiare il motore.

6.4.6 Sostituzione delle ruote

Con la macchina in piano, sistemare degli spessori sotto un elemento portante del telaio, dal lato della ruota da sostituire.



Le ruote sono trattenute da un anello elastico (1) asportabile con l'aiuto di un cacciavite.

Le ruote posteriori sono calettate direttamente sui semiassi, tramite una chiavetta ricavata nel mozzo della ruota.

NOTA

In caso di sostituzione di una o di entrambe le ruote posteriori, assicurarsi che siano dello stesso diametro, e verificare la regolazione del parallelismo dell'assieme dispositivi di taglio per evitare tagli irregolari.

IMPORTANTE

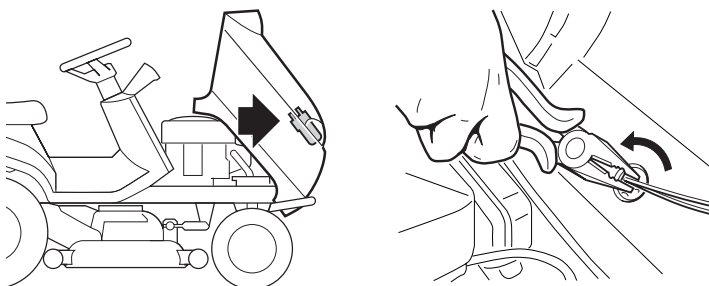
Prima di rimontare una ruota, spalmare l'asse con del grasso e riposizionare accuratamente l'anello elastico (1) e la rondella di spallamento (2).

6.4.7 Riparazione o sostituzione dei pneumatici

I pneumatici sono del tipo «Tubeless» e pertanto ogni sostituzione o riparazione a seguito di una foratura deve avvenire presso un gommista specializzato, secondo le modalità previste per tale tipo di copertura.

6.4.8 Sostituzione lampade (nei modelli provvisti di fari)

Le lampade (10W) sono inserite a baionetta nel portalampada, che si sfilia ruotandolo in senso antiorario con l'aiuto di una pinza.



6.4.9 Sostituzione di un fusibile

Sulla macchina sono previsti alcuni fusibili, di diversa portata, le cui funzioni e caratteristiche sono indicate nella tabella seguente:

- | | |
|----------------------|---|
| 1 - 10 Amp - (Rosso) | protezione dei circuiti generali e di potenza della scheda elettronica; |
|----------------------|---|

HF23 **HF24**

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| • 2 - 15 Amp - (Azzurro) | protezione del circuito di ricarica; |
|--------------------------|--------------------------------------|

HF2622H

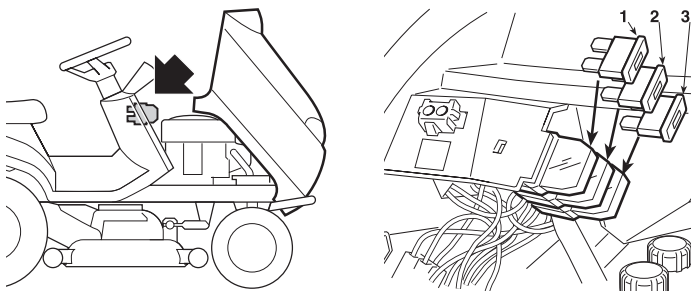
- | | |
|--------------------------|--|
| • 2 - 15 Amp - (Azzurro) | protezione del circuito di ricarica; |
| • 3 - 10 Amp - (Rosso) | protezione del circuito di comando ribaltamento sacco. |

- L'intervento del fusibile (1) provoca l'arresto della macchina e lo spegnimento completo del cruscotto.
- L'intervento del fusibile (2) è segnalato dalla accensione della spia della batteria, nei modelli che ne sono provvisti (☛ 4.11.f).
- L'intervento del fusibile (3) impedisce il funzionamento del motorino di comando del ribaltamento del sacco.

IMPORTANTE

Un fusibile bruciato deve essere sempre sostituito con uno di uguale tipo e portata e mai con uno di portata diversa.

Nel caso non si riesca ad eliminare le cause di intervento, consultare il vostro Concessionario.



6.4.10 Sostituzione delle cinghie

La sostituzione delle cinghie necessita di smontaggi e successive regolazioni abbastanza complesse ed è indispensabile venga affidata al vostro Concessionario.

NOTA

Sostituire le cinghie non appena manifestano palesi segni di usura! USARE SEMPRE CINGHIE ORIGINALI!

7. TUTELA AMBIENTALE

La tutela dell'ambiente deve essere un aspetto rilevante e prioritario nell'uso della macchina, a beneficio della convivenza civile e dell'ambiente in cui viviamo.

- Evitare di essere un elemento di disturbo nei confronti del vicinato.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento dei materiali di risulta dopo il taglio.
- Seguire scrupolosamente le norme locali per lo smaltimento di imballi, olii, benzina, batterie, filtri, parti deteriorate o qualsiasi elemento a forte impatto ambientale; questi rifiuti non devono essere gettati nella spazzatura, ma devono essere separati e conferiti agli appositi centri di raccolta, che provvederanno al riciclaggio dei materiali.
- Al momento della messa fuori servizio, non abbandonare la macchina nell'ambiente, ma rivolgersi a un centro di raccolta, secondo le norme locali vigenti.

8. GUIDA ALLA IDENTIFICAZIONE DEGLI INCONVENIENTI

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
1. Con la chiave su «MARCIA», il cruscotto rimane spento, senza alcun segnale acustico	Intervento della protezione della scheda elettronica a causa di: <ul style="list-style-type: none"> - batteria mal collegata - inversione di polarità della batteria - batteria completamente scarica o solfatata - fusibile bruciato - massa incerta sul motore o sul telaio 	Mettere la chiave in pos. «ARRESTO» e cercare le cause del guasto: <ul style="list-style-type: none"> - verificare i collegamenti (☛ 3.1) - verificare i collegamenti (☛ 3.1) - ricaricare la batteria (☛ 6.2.3) - sostituire il fusibile (10 A) (☛ 6.4.9) - verificare i collegamenti dei cavi neri di massa
2. Con la chiave su «MARCIA», il cruscotto rimane spento, ma si attiva un segnale acustico continuo	Intervento della protezione della scheda elettronica a causa di: <ul style="list-style-type: none"> - scheda bagnata 	Mettere la chiave in pos. «ARRESTO» e cercare le cause del guasto: <ul style="list-style-type: none"> - asciugare con aria tiepida
3. Con la chiave su «AVVIAMENTO», il cruscotto si accende ma il motorino d'avviamento non gira	<ul style="list-style-type: none"> - batteria insufficientemente carica - massa incerta del motorino - manca il consenso all'avviamento (☛ 5.2) 	<ul style="list-style-type: none"> - ricaricare la batteria (☛ 6.2.3) - verificare i collegamenti a massa - disinnestare i dispositivi di taglio: (perdurando l'inconveniente controllare il relativo microinterruttore) - mettere la trasmissione in folle (N)
4. Con la chiave su «AVVIAMENTO», il motorino d'avviamento gira, ma il motore non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> - batteria insufficientemente carica - mancanza di afflusso di benzina - difetto di accensione - mancanza d'olio 	<ul style="list-style-type: none"> - ricaricare la batteria (☛ 6.2.3) - verificare il livello nel serbatoio (☛ 5.3.3) - controllare il cablaggio del comando apertura carburante - verificare il filtro della benzina (☛ 6.4.4) - verificare il fissaggio del cappuccio della candela (☛ 6.4.5) - verificare la pulizia e la corretta distanza fra gli elettrodi (☛ 6.4.5) - verificare il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario (☛ 5.3.3)
5. Avviamento difficoltoso o funzionamento irregolare del motore	<ul style="list-style-type: none"> - problemi di carburazione 	<ul style="list-style-type: none"> - pulire o sostituire il filtro dell'aria (☛ 6.4.3) - pulire la vaschetta del carburatore (☛ 5.4.12) - svuotare il serbatoio e immettere benzina fresca (☛ 5.4.12) - controllare ed eventualmente sostituire il filtro della benzina (☛ 6.4.4)
6. Calo di rendimento del motore durante il taglio	<ul style="list-style-type: none"> - velocità di avanzamento elevata in rapporto all'altezza di taglio (☛ 5.4.5) 	<ul style="list-style-type: none"> - ridurre la velocità di avanzamento e/o alzare l'altezza dell'assieme dispositivi di taglio.
7. Innestando i dispositivi di taglio, il motore si spegne	<ul style="list-style-type: none"> - manca il consenso all'inserimento dei dispositivi di taglio (☛ 5.2) - Dispositivi di taglio innestati con retromarcia inserita 	<ul style="list-style-type: none"> - sedersi correttamente (se l'inconveniente persiste, controllare il relativo microinterruttore) - verificare che il sacco di raccolta o la protezione di scarico siano correttamente applicati (se l'inconveniente persiste, controllare il relativo microinterruttore) - Premere il pulsante di consenso taglio in retromarcia (☛ 4.7)
8. La spia della batteria non si spegne dopo qualche minuto di lavoro	<ul style="list-style-type: none"> - ricarica insufficiente della batteria 	<ul style="list-style-type: none"> - verificare i collegamenti
9. La spia dell'olio si accende durante il lavoro	<ul style="list-style-type: none"> - problemi di lubrificazione del motore 	Mettere immediatamente la chiave su «ARRESTO»: <ul style="list-style-type: none"> - ripristinare il livello dell'olio (☛ 5.3.3) - sostituire il filtro (se l'inconveniente persiste, contattare il vostro Concessionario)
10. Il motore si arresta, e si attiva un segnale acustico	Intervento della protezione della scheda elettronica a causa di: <ul style="list-style-type: none"> - batteria attivata chimicamente ma non caricata - sovratensione causata dal regolatore di carica - batteria mal collegata (contatti incerti) - massa motore incerta 	Mettere la chiave in pos. «ARRESTO» e cercare le cause del guasto: <ul style="list-style-type: none"> - ricaricare la batteria (☛ 6.2.3) - contattare il vostro Concessionario - verificare i collegamenti (☛ 3.1) - verificare la massa del motore
11. Il motore si arresta, senza alcun segnale acustico	<ul style="list-style-type: none"> - batteria scollegata - mancanza di massa sul motore - problemi al motore 	<ul style="list-style-type: none"> - verificare i collegamenti (☛ 3.1) - verificare la massa motore - contattare il vostro Concessionario

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	RIMEDIO
12. I dispositivi di taglio non si innestano	<ul style="list-style-type: none"> - cinghia allentata - problemi all'innesto elettromagnetico 	<ul style="list-style-type: none"> - regolare il registro (☛ 6.3.3) - contattare il vostro Concessionario
13. Taglio irregolare e raccolta insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> - assieme dispositivi di taglio non parallelo al terreno - inefficienza dei dispositivi di taglio - velocità di avanzamento elevata in rapporto all'altezza dell'erba da tagliare (5.4.5) - intasamento del canale - l'assieme dispositivi di taglio è pieno d'erba 	<ul style="list-style-type: none"> - controllare la pressione dei pneumatici (☛ 5.3.2) - ripristinare l'allineamento dell'assieme dispositivi di taglio rispetto al terreno (☛ 6.3.2) - controllare il corretto montaggio dei dispositivi di taglio (☛ 6.3.1) - affilare o sostituire i dispositivi di taglio (☛ 6.3.1) - controllare la tensione della cinghia e il filo di innesto del comando dei dispositivi di taglio (☛ 6.3.3) - ridurre la velocità di avanzamento e/o alzare l'altezza dell'assieme dispositivi di taglio. - attendere che l'erba sia asciutta - togliere il sacco e svuotare il canale di espulsione (☛ 5.4.7) - pulire l'assieme dispositivi di taglio (☛ 5.4.10)
14. Vibrazione anomala durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> - i dispositivi di taglio sono squilibrati - dispositivi di taglio allentati - fissaggi allentati 	<ul style="list-style-type: none"> - equilibrare o sostituire i dispositivi di taglio se sono danneggiati (☛ 6.3.1) - controllare il fissaggio dei dispositivi di taglio (☛ 6.3.1) - verificare e serrare le viti di fissaggio del motore e del telaio
15. Con il motore in moto, azionando il pedale di trazione, la macchina non si sposta (modelli a trasmissione idrostatica)	<ul style="list-style-type: none"> - leva di sblocco in posizione «B» (☛ 6.4.33) 	<ul style="list-style-type: none"> - riportarla in pos. «A»
16. Difficoltà di azionamento della leva "mulching" (modelli HF2417HM• - HF2417HT• HF2622H♦♦)	<ul style="list-style-type: none"> - La leva non si muove (inconveniente dovuto all'accumulo di erba nel canale di espulsione o nell'assieme dispositivi di taglio) - lo sportello non si chiude correttamente 	<ul style="list-style-type: none"> - togliere il materiale depositato nel canale di espulsione e nell'assieme dispositivi di taglio - contattare il distributore

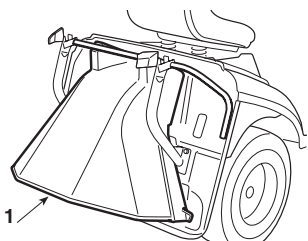
Se gli inconvenienti perdurano dopo aver eseguito le operazioni sopra descritte, contattare il vostro Concessionario.

⚠ ATTENZIONE! *Non tentare mai di effettuare riparazioni impegnative senza avere i mezzi e le cognizioni tecniche necessarie. Ogni intervento male eseguito, comporta automaticamente il decadimento della Garanzia ed il declino di ogni responsabilità del Costruttore.*

9. ACCESSORI A RICHIESTA

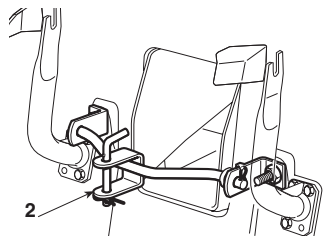
1. KIT PROTEZIONE DI SCARICO 80609-VK1-003

Da usare al posto del sacco di raccolta, quando l'erba non viene raccolta.



2. KIT TRAINO 80596-VK1-003

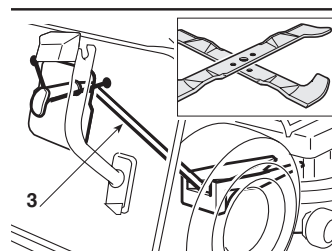
Per trainare un rimorchietto.



3. TAPPO E DISPOSITIVI DI TAGLIO PER "MULCHING"

HF2315: 80597-VK1-003
HF2417HB: 06805-VK1-A10

Per sminuzzare finemente l'erba tagliata e la lasciarla sul prato, in alternativa alla raccolta nel sacco.



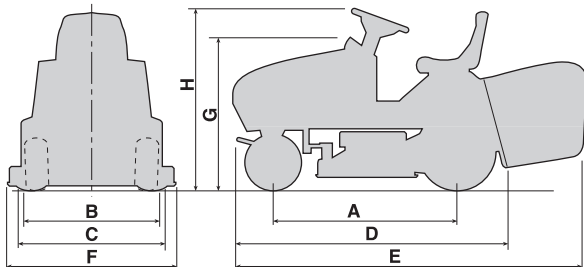
⚠ ATTENZIONE! *Per la vostra sicurezza è tassativamente vietato montare qualsiasi altro accessorio oltre a quelli inclusi nell'elenco sopra riportato, progettati espressamente per il modello e il tipo della vostra macchina.*

10. CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLI	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT•
Funzione	Taglio di erba						
Impianto elettrico	12 V	12V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Batteria	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah
Motore: HONDA tipo	GCV520	GCV520	GCV530	GCV530	GCV530	GXV660	GXV660
Sistema di raffreddamento	Aria, ventilazione forzata						
Numero e disposizione cilindri (4 tempi)	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V
Disposizione valvole	OHC	OHC	OHC	OHC	OHC	OHV	OHV
Cilindrata totale	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	688 cm ³	688 cm ³
Potenza effettiva del motore (*)	9,8 kW / 3600	9,8 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	16 kW / 3600	16 kW / 3600
Potenza nominale del motore	9,4 kW / 2800	9,4 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800
Velocità di esercizio	2800 giri/min.	2800 giri/min.	2800 giri/min.	2800 giri/min.	2800 giri/min.	2800 giri/min.	2800 giri/min.
Tipo di carburante	Benzina senza piombo						
Capacità della coppa dell'olio	1,2 litri	1,2 litri	1,2 litri	1,2 litri	1,2 litri	2,2 litri	2,2 litri
Pneumatici anteriori	13 x 5,00-6	13 x 5,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6
Pneumatici posteriori	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8
Pressione gonfiaggio anteriore	1,5 bar	1,5 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar
Pressione gonfiaggio posteriore	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar
Capacità del serbatoio carburante	5,4 litri	5,4 litri	5,4 litri	8,5 litri	8,5 litri	8,5 litri	8,5 litri
Massa a secco	213 kg	219 kg	237 kg	239 kg	250 kg	263 kg	272 kg
Velocità di avanzamento							
in marcia avanti	–	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h
in 1 ^a	2,1 km/h	–	–	–	–	–	–
in 2 ^a	3,5 km/h	–	–	–	–	–	–
in 3 ^a	5,4 km/h	–	–	–	–	–	–
in 4 ^a	6,0 km/h	–	–	–	–	–	–
in 5 ^a	9,0 km/h	–	–	–	–	–	–
in retromarcia	2,6 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h
Diametro interno di sterzata lato sinistro	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,6 m	1,6 m
Altezza di taglio	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm
Larghezza di taglio	91 cm	91 cm	101 cm	101 cm	101 cm	122 cm	122 cm
Capacità del sacco di raccolta	280 litri	280 litri	300 litri	300 litri	300 litri	350 litri	350 litri
Azionamento del sacco di raccolta	manuale	manuale	manuale	manuale	elettrico	manuale	elettrico
Dimensioni (mm)							
A	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150
B	835	835	880	880	880	880	880
C	950	950	950	950	950	950	950
D	1790	1870	1870	1870	1870	1870	1870
E	2400	2480	2480	2480	2480	2480	2480
F	960	960	1050	1050	1050	1260	1260
G	980	980	990	990	990	990	990
H	1100	1100	1120	1120	1120	1120	1120

Valori massimi di rumorosità e vibrazioni

MODELLI	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT
Livello di potenza acustica garantito (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A) 100	100	100	100	100	105	105
Livello di potenza acustica misurato (2000/14/CE, 2005/88/CE) Incertezza di misura	dB(A) 99 dB(A) 1,09	99 1,09	100 0,34	100 0,34	100 0,34	105 0,38	105 0,38
Pressione acustica orecchio operatore (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013) Incertezza di misura	dB(A) 84 dB(A) 0,8	84 0,8	85 1,2	85 1,2	85 1,2	89 0,4	89 0,4
Valore effettivo dell'accelerazione sul sedile (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013) Incertezza di misura	m/sec ² 0,77 m/sec ² 0,34	0,77 0,34	1,28 0,33	1,28 0,33	1,28 0,33	0,72 0,33	0,72 0,33
Valore effettivo dell'accelerazione sul volante (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013) Incertezza di misura	m/sec ² 2,9 m/sec ² 0,34	2,9 0,34	2,71 0,44	2,71 0,44	2,71 0,44	4,38 0,49	4,38 0,49



(*) Il valore della potenza del motore indicato in questo documento è la potenza effettiva erogata, testata su un motore dei modelli GCV520, GCV530 e GXV660 di produzione, misurata secondo la norma SAE J1349 a 3600 giri/min. (Potenza effettiva) e a 2800 giri/min. (Coppia effettiva). I motori prodotti in serie possono avere valori diversi. La potenza erogata dal motore montato sulla macchina può variare, in relazione a numerosi fattori, compresi la velocità di esercizio del motore durante l'impiego, le condizioni ambientali, la manutenzione e altre variabili

11. INDICE ALFABETICO

Acceleratore			
Funzione e uso	.....	4.3	
Assieme dispositivi di taglio			
Descrizione	.....	2.2-1	
Lavaggio interno	.....	5.4.11	
Rimozione	.....	6.3.1-a	
Allineamento	.....	6.3.2	
Avviamento			
Procedura per l'avviamento	.....	5.4.1	
Batteria			
Descrizione	.....	2.2-7	
Collegamento	.....	3.1	
Inattività prolungata	.....	5.4.12	
Manutenzione e ricarica	.....	6.2.3	
Cambio di velocità			
Posizioni della leva	.....	4.22	
Marcia avanti	.....	5.4.2	
Retromarcia	.....	5.4.4	
Canale d'espulsione			
Descrizione	.....	2.2-3	
Svuotamento	.....	5.4.7	
Chiave			
Funzione	.....	4.4	
Dispositivi di taglio			
Descrizione	.....	2.2-2	
Innesto	.....	4.8	
Smontaggio e affilatura	.....	6.3.1-b	
Regolazione dell'innesto	.....	6.3.3	
Fari			
Comando accensione	.....	4.11-l	
Sostituzione lampada	.....	6.4.8	
Freno			
Funzione del pedale	.....	4.31	
Controllo efficienza	.....	5.3.4	
Uso del freno	.....	5.4.3	
Regolazione	.....	6.3.4	
Freno di stazionamento			
Funzione della leva	.....	4.5	
Frizione/Freno			
Funzione del pedale	.....	4.21	
Fusibile			
Sostituzione	.....	6.4.9	
Manutenzione			
Modalità di esecuzione	.....	6.2.1 - 6.2.2	
Motore			
Olio motore	.....	6.4.1	
Filtro olio	.....	6.4.2	
Filtro aria	.....	6.4.3	
Filtro carburante	.....	6.4.4	
Candela	.....	6.4.5	
Mulching			
Leva inserimento	.....	4.10	
Funzione	.....	5.4.8	
Pedali trazione			
Funzione dei pedali	.....	4.32 - 4.33	
Marcia avanti	.....	5.4.2	
Retromarcia	.....	5.4.4	
Pendii			
Precauzioni d'uso	.....	5.5	
Pneumatici			
Pressione di gonfiaggio	.....	5.3.2	
Riparazione e sostituzione	.....	6.4.7	
Protezione di scarico			
Descrizione	.....	2.2-5	
Montaggio sulla macchina	.....	5.3.5	
Pulizia			
Modalità di esecuzione	.....	5.4.11	
Rifornimenti			
Modalità di rifornimento	.....	5.3.3	
Ruote			
Sostituzione	.....	6.4.1	
Sacco di raccolta			
Descrizione	.....	2.2-4	
Comando ribaltamento	.....	4.9	
Montaggio sulla macchina	.....	5.3.5	
Svuotamento	.....	5.4.6	
Regolazione aggancio	.....	6.3.6	
Sedile			
Descrizione	.....	2.2-8	
Regolazione	.....	5.3.1	
Segnale acustico			
Funzione	.....	4.11-m	
Intervento	.....	5.4.6	
Sicurezza			
Norme generali	.....	1.2	
Etichette e pittogrammi	.....	1.3	
Intervento dei dispositivi	.....	5.2	
Controllo efficienza	.....	5.3.5	
Spie luminose			
Funzione	.....	4.11	
Starter			
Funzione e uso	.....	4.2	
Taglio			
Regolazione altezza	.....	4.6	
Taglio in retromarcia	.....	4.7	
Modalità per il taglio	.....	5.4.5	
Termine del taglio	.....	5.4.9	
Consigli per il taglio	.....	5.7	
Funzione "Mulching"	.....	5.4.8	
Traino			
Prescrizioni	.....	1.5	
Trasporto			
Modalità di esecuzione	.....	5.6	
Trazione alle ruote			
Regolazione della cinghia	.....	6.3.5	
Volante			
Funzione	.....	4.1	

PRESENTATIE

Geachte Klant,

wij danken u voor het feit dat u de voorkeur hebt gegeven aan onze producten en wij hopen dat het gebruik van deze zitmaaier u zeer tevreden zal stellen en dat de machine volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

Deze handleiding is geschreven om u vertrouwd te maken met uw machine en om u in staat te stellen haar op de beste en de meest veilige manier te gebruiken: vergeet niet dat deze handleiding een integrerend deel van de machine is, bewaar deze binnen handbereik zodat u haar op elk gewenst moment kunt raadplegen en zorg ervoor dat ze de machine altijd vergezelt ook als u de machine verkoopt.

Deze nieuwe machine is ontworpen en gemaakt in overeenstemming met de geldende voorschriften en is volkomen betrouwbaar indien zij wordt gebruikt voor het maaien en het opvangen van gras en alle aanwijzingen in deze handleiding in acht worden genomen (**voorzien gebruik**); het gebruik voor andere doeleinden of het niet in acht nemen van de aangegeven veiligheids-, gebruiks-, onderhouds- en reparatievoorschriften wordt als **"oneigenlijk gebruik"** (☛ 5.1) beschouwd en brengt verval van, zowel de garantie, als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die hijzelf of anderen oplopen.

Mocht u verschillen tegenkomen tussen wat beschreven is en de machine die u bezit, denk er dan aan dat, aangezien het produkt continu verbeterd wordt, de in deze handleiding opgenomen gegevens zonder voorafgaande kennisgeving en zonder dat de fabrikant verplicht is de handleiding te updaten gewijzigd kunnen worden, waarbij de essentiële kenmerken met het oog op de veiligheid en de werking onveranderd blijven. In geval van problemen of vragen kunt u zich gerust tot de leverancier wenden. Wij wensen u een prettig gebruik van de machine toe!

Service

Deze handleiding verstrekt alle gegevens die u nodig heeft om de machine te kunnen gebruiken en om er op de juiste manier eenvoudige onderhoudswerkzaamheden aan te kunnen verrichten, die de gebruiker zelf kan uitvoeren. Voor de onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding beschreven zijn kunt u contact opnemen met uw leverancier.

 **H | F | 2** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Vul hier het model van uw machine

 **M | A** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Vul hier het serienummer van uw machine

HOE DE HANDLEIDING TE LEZEN

In de tekst van de handleiding worden enkele hoofdstukken, die gegevens van bijzonder belang bevatten met betrekking tot de veiligheid of de werking, gekenmerkt door diverse symbolen die de volgende betekenis hebben:

OPMERKING

ofwel

BELANGRIJK

Verstrekt nadere gegevens of andere elementen ter aanvulling op hetgeen daarvoor vermeld is, om te voorkomen dat de machine beschadigd of dat er schade veroorzaakt wordt.

LET OP!

Gevaar van persoonlijk letsel of letsel aan anderen in geval van niet-inachtneming.


GEVAAR!

Kans op ernstig persoonlijk letsel of ernstig letsel aan anderen met gevaar van dodelijke ongelukken, in geval van niet-inachtneming.

In de handleiding zijn verschillende versies van de machine beschreven, die hoofdzakelijk uit de volgende verschillen kunnen bestaan:

- type overbrenging: met mechanische versnelling of met continue hydrostatische regeling van de snelheid;
- bijzondere uitrustingen en/of toebehoren.

Het symbool  geeft elk verschil aan met betrekking tot het gebruik, gevolgd door de indicatie van de versie waar het betrekking op heeft.

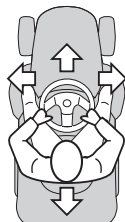
Het symbool  verwijst, voor verdere uitleg of informatie naar een ander punt in de handleiding.

OPMERKING

De aanwijzingen "voor", "achter", "rechts" en "links" hebben betrekking op de zithouding van de gebruiker.

BELANGRIJK

Voor alle gebruiks- en onderhoudswerkzaamheden met betrekking tot de accu die niet beschreven zijn in deze handleiding, dient de specifieke handleiding, die een aanvullend deel op de geleverde documentatie is, te worden geraadpleegd.



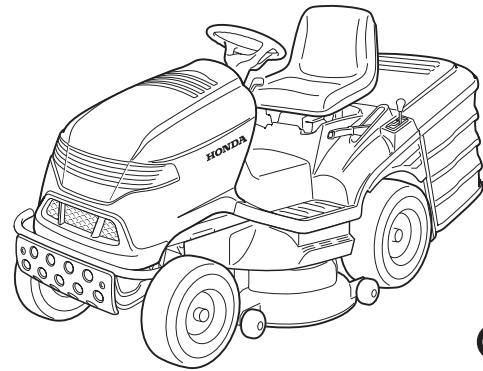
HONDA
POWER EQUIPMENT

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Zitmaaier

HF2315 • HF2417 • HF2622



CE

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	2
Bevat de voorschriften om de machine op een veilige manier te kunnen gebruiken	
2. IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE EN DE COMPONENTEN	5
Beschrijft hoe de machine en de voornaamste onderdelen waar zij uit bestaat geïdentificeerd kunnen worden	
3. HET UITPAKKEN EN MONTEREN	6
Legt uit hoe de verpakking verwijderd en hoe de losse onderdelen gemonteerd dienen te worden	
4. BEDIENINGSELEMENTEN	8
Geeft een overzicht van de plaats waar de bedieningselementen zich bevinden en hoe hun werking is	
5. GEBRUIKSVORSCHRIFTEN	10
Bevat alle aanwijzingen om op een correcte en veilige manier te kunnen werken	
5.1 Veiligheidsaanbevelingen	10
5.2 Toepassingen voor de tussenkomst van de beveiligingssysteem	11
5.3 Uit te voeren werkzaamheden voor de ingebruikname	11
5.4 Gebruik van de machine	12
5.5 Gebruik op hellend terrein	16
5.6 Transportpositie	17
5.7 Enige wenken voor een mooi maaibeeld	17
5.8 Overzicht van de belangrijkste handelingen tijdens het gebruik	17
6. ONDERHOUD	18
Bevat alle aanwijzingen om de machine in een goede staat te houden	
6.1 Veiligheidsaanbevelingen	18
6.2 Regelmatig onderhoud	18
6.3 Controles en afstellingen	19
6.4 Demontage- en vervangingswerkzaamheden	22
7. BESCHERMING VAN DE OMGEVING	24
Dit verschaft enkele raadgevingen voor het gebruik van de machine met respect voor de omgeving	
8. RICHTLIJNEN OM PROBLEMEN VAST TE STELLEN	25
Stellen u in staat om eventuele problemen tijdens het gebruik snel zelf te verhelpen	
9. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES	26
De beschikbare toebehoren worden beschreven voor bijzondere werkbehoeften	
10. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN	27
Geeft een overzicht van de belangrijkste eigenschappen van uw machine	
11. ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE	28
Geeft aan waar de informatie zich bevindt	

ADRESSEN VAN HONDA-IMPORTEURS

"EC Declaration of Conformity"

CONTENT OUTLINE

NEDERLANDS

Honda France Manufacturing S.A.S.

Pôle 45 - Rue des Châtaigniers - 45140 ORMES - FRANCE

All rights reserved

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ LET OP! *Dienen aandachtig gelezen te worden alvorens de machine in gebruik te nemen.*

A) VOORBEREIDING

- 1) LET OP! Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens de machine te gebruiken. Zorg dat u vertrouwd raakt met de bedieningsknoppen en in staat bent de machine op de juiste wijze te gebruiken. Leer de motor snel af te zetten. Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan brand en/of ernstige letsels veroorzaken. Bewaar alle waarschuwingen en instructies om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.
- 2) Laat nooit toe dat de machine gebruikt wordt door kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met deze aanwijzingen. De minimale leeftijd van de gebruiker kan landelijk gereguleerd zijn.
- 3) Gebruik de machine nooit als er personen, met name kinderen, of dieren in de buurt zijn
- 4) Gebruik de machine nooit indien de gebruiker vermoeid of onwel is, of indien hij geneesmiddelen, drugs, alcohol of andere stoffen ingenomen heeft die negatieve invloed kunnen hebben zijn voor zijn reactievermogen en aandacht.
- 5) Denk eraan dat de persoon die de machine bedient of de gebruiker aansprakelijk is voor ongevallen en onvoorziene gebeurtenissen die personen of hun eigendommen kunnen overkomen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de risico's, die het terrein waar hij op moet werken met zich mee kan brengen, te beoordelen en om alle nodige voorzorgsmaatregelen te treffen met het oog op zijn eigen veiligheid en die van anderen, met name op hellingen, hobbelige, gladde of instabiele terreinen.
- 6) Indien men de machine aan derden wil geven of lenen, moet men zich ervan verzekeren dat de gebruiker de gebruiksaanwijzingen in dit handboek doorneemt.
- 7) Vervoer geen kinderen of andere passagiers op de machine, aangezien deze zouden kunnen vallen en zware letsels kunnen opdoen en een veilig rijgedrag in het gedrang brengen.
- 8) De bestuurder van de machine moet nauwgezet de instructies voor het rijden in acht nemen en met name:
 - Zich niet laten afleiden en de nodige concentratie behouden tijdens het werk;
 - Eraan denken dat een machine die van een helling afglijdt niet gestopt kan worden door de rem te gebruiken. De voornaamste oorzaken waardoor de macht over het stuur kwijt geraakt kan worden zijn:
 - Onvoldoende grip van de wielen;
 - Overdreven snelheid;
 - Niet passende remming;
 - De machine is niet geschikt voor het doel waarvoor zij gebruikt wordt;
 - Gebrek aan kennis van de gevolgen die de toestand waarin het terrein zich bevindt kan hebben en hellingen in het bijzonder;
 - Onjuist gebruik als trekvoertuig.
- 9) De machine is voorzien van een reeks microschakelaars en veiligheidsinrichtingen die nooit gewijzigd of verwijderd mogen worden, op straffe van het verval van de garantie en de afwijzing van alle aansprakelijkheid vanwege de fabrikant. Vooraleer de machine te gebruiken, dient men steeds na te gaan of de veiligheidsinrichtingen werkzaam zijn.

B) VÓÓR HET GEBRUIK

- 1) Gebruik tijdens het gebruik van de machine steeds stevige antislip-werkschoenen en een lange broek. Bedien de machine niet met blote voeten of met open sandalen. Draag geen kettingen, armbanden, kledij met loshangende delen, of met veters of dassen. Lang haar moet zorgvuldig bijeengebonden worden. Draag altijd gehoorbescherming.
- 2) Controleer grondig de hele werkzone en verwijder alles wat van de machine weg zou kunnen springen of de snijgroep en de motor zou kunnen beschadigen (keien, takken, ijzerdraad, beenderen, enz.)
- 3) LET OP: GEVAAR! Benzine is bijzonder brandbaar.
 - Bewaar de brandstof in speciale reservoirs;

- Vul de brandstof, met een trechter, alleen buiten en rook niet tijdens deze werkzaamheden en wanneer u met de brandstof bezig bent;
 - Giet de brandstof in de tank vóódat u de motor aanzet: als de motor aanstaat of warm is mag u geen benzine toevoegen of de dop van de benzinetank afdraaien;
 - Als u benzine gemorst hebt mag u de motor niet starten maar dient u de machine uit de buurt van de plek waar u de benzine gemorst hebt te brengen en voorkomen dat er brand ontstaat. U dient te wachten totdat de brandstof verdamp is en de benzinedampen opgelost zijn;
 - Draai de dop altijd weer goed op de tank van de machine en het benzinereservoir.
- 4) Vervang de geluiddempers als deze defect zijn
 - 5) Ga vóór het gebruik over op een algemene controle van de machine, en in het bijzonder:
 - het uitzicht van de snij-inrichting, en controleer of de schroeven en de snij-groep niet versleten of beschadigd zijn. Vervang de snij-inrichtingen en de beschadigde of versleten schroeven en bloc om ervoor te zorgen dat het maaidek in balans blijft. Eventuele herstellingen moeten nabij een gespecialiseerd centrum uitgevoerd worden.
 - 6) Controleer regelmatig de staat van de batterij, Vervang ze in geval van beschadigingen aan het omhulsel, aan het deksel of aan de klemmen.
 - 7) Vooraleer het werk aan te vangen, dient men steeds de beschermingen op de uitgang te monteren (opvangzak, zijdelingse aflatbeveiliging of aflatbeveiliging).

C) TIJDENS HET GEBRUIK

- 1) Start de motor niet in gesloten ruimten waar zich gevaarlijke koolstofmonoxide kan ontwikkelen. Het starten dient altijd in de open lucht of in een goed geventileerde ruimte te gebeuren. Onthoud steeds dat de aflatgasen giftig zijn.
- 2) Werk enkel bij daglicht of met een goede kunstmatige verlichting en bij goede zichtbaarheid. Verwijder personen, kinderen en dieren uit de werkzone.
- 3) Vermijd, indien mogelijk, op nat gras te werken. Vermijd te werken in de regen en bij risico op onweer. Gebruik de machine nooit bij slechte weersomstandigheden, en zeker niet bij kans op bliksem.
- 4) Alvorens de motor op te starten, dient men de snij-inrichting of de kracht-afnemer te ontkoppelen en de aandrijving vrij te zetten.
- 5) Let bijzonder goed op bij het benaderen van hindernissen die de zichtbaarheid kunnen beperken.
- 6) Schakel de handrem in wanneer de machine geparkeerd wordt.
- 7) De machine mag nooit gebruikt worden op hellingen van meer dan 10° (17%), onafgezien van de looprichting.
- 8) Denk eraan dat er geen "veilige" hellingen bestaan. Let bijzonder goed op bij hellingen. Om omkantelen of verlies van controle over de machine te vermijden, raadt men aan:
 - Niet plotseling te stoppen of weg te rijden bij het op- of afrijden van een helling;
 - De koppeling altijd langzaam in te schakelen en altijd de versnelling ingeschakeld te houden, vooral bij het afrijden van een helling;
 - De snelheid op hellingen en in smalle bochten laag te houden;
 - Goed op bobbel, goten en verborgen gevaren te letten;
 - Het gazon in geen geval te maaien in de dwarsrichting ten opzichte van de helling. Maai een hellend gazon altijd van boven naar beneden en nooit in de dwarsrichting. Pas erg goed op bij het veranderen van richting en let erop niet op obstakels te stuiten (bijv. stenen, takken, wortels, enz.). Deze obstakels kunnen het zijwaarts glijden en het omkiepen van de machine veroorzaken of de macht over het stuur doen verliezen.
- 9) Vertraag de snelheid op hellingen alvorens van richting te veranderen. Op een helling dient de handrem altijd te worden ingeschakeld alvorens de machine te verlaten en onbeheerd achter te laten.
- 10) Wees zeer voorzichtig nabij ravijnen, grachten of dijken. De machine kan omkantelen indien een wiel over de rand gaat of indien de rand inzakt.
- 11) Let zeer goed op bij het achteruit rijden en werken. Kijk achteruit voor en na het achteruit rijden om u ervan te verzekeren dat er geen hindernissen zijn.
- 12) Let op bij het trekken van lasten of zware gereedschappen:
 - Gebruik voor de trekstangen alleen de goedgekeurde bevestigingspunten;
 - Leg alleen gemakkelijk controleerbare lasten op;

- Neem geen scherpe bochten. Let op bij het achteruit rijden;
 - Gebruik tegengewichten of gewichten op de wielen wanneer dit wordt aangeraden in de gebruiksaanwijzing.
- 13) Schakel de snij-inrichting of de krachtafnemer uit bij het oversteken van zones zonder gras, bij het verplaatsen van of naar de zone die gemaaid moet worden en breng de snijgroep omhoog.
- 14) Let goed op het verkeer, wanneer de machine dicht bij de straat gebruikt wordt.
- 15) LET OP! De machine is niet goedgekeurd om op de openbare weg te rijden. Ze mag (volgens het Wegverkeersreglement) uitsluitend gebruikt worden op privé-terrein dat voor verkeer gesloten is.
- 16) 16) Gebruik de machine niet indien de beschermingen beschadigd zijn, of zonder de opvangzak, zonder de zijdelingse of de aflaatbeveiliging.
- 17) Breng uw handen en voeten nooit nabij of onder de draaiende delen. Blijf steeds op afstand van de aflaatopening.
- 18) De machine niet in hoog gras laten staan met een draaiende motor, teneinde geen risico op brand te veroorzaken.
- 19) De aflaat nooit op personen richten wanneer de toebehoren gebruikt worden.
- 20) Gebruik enkel toebehoren die goedgekeurd werden door de fabrikant van de machine.
- 21) Gebruik de machine niet indien de toebehoren/werktuigen niet op de voorziene plaatsen geïnstalleerd zijn.
- 22) Let op bij het gebruik van opvangzakken en toebehoren die de stabiliteit van de machine kan wijzigen, in het bijzonder op hellingen.
- 23) Wijzig de afstelling van de motor niet en laat het toerental van de motor niet buitengewoon hoog oplopen.
- 24) Raak de onderdelen van de motor die tijdens het gebruik heet worden, niet aan. Gevaar voor brandwonden.
- 25) Ontkoppel de snij-inrichting of de krachtafnemer, zet in vrije stand en schakel de handrem in, stop de motor en verwijder de sleutel, (verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig stil staan):
- Elke keer wanneer men de machine onbewaakt laat of de bestuurdersplaats verlaat;
 - Vooraleer blokkeringen te verhelpen of vooraleer het windkanaal vrij te maken;
 - Vóórdat u de machine controleert, schoonmaakt of eraan werkt;
 - Nadat er op een vreemd voorwerp gestoten is. Controleer de machine op eventuele beschadigingen en voer de nodige reparaties uit alvorens ze opnieuw te gebruiken;
- 26) Ontkoppel de snij-inrichting of de krachtafnemer en stop de motor, (verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig stil staan):
- Alvorens brandstof bij te vullen;
 - Elke keer wanneer u de opvangzak verwijdert of opnieuw monteert;
 - Elke keer wanneer u de aflaatdeflector verwijdert of opnieuw monteert;
 - Vooraleer de maaïhoogte af te stellen indien dit niet vanuit de plaats van de bestuurder uitgevoerd kan worden.
- 27) Ontkoppel de snij-inrichting of de krachtafnemer tijdens het vervoer en telkens wanneer deze niet gebruikt worden.
- 28) Geef gas terug vooraleer de motor stil te zetten. Sluit de toevoer van de brandstof af aan het einde van het werk, volgens de aanwijzingen in het handboekje.
- 29) Let goed op de snijgroep met meerdere snij-inrichtingen, aangezien een draaiende snij-inrichting ook de andere zou kunnen doen draaien.
- 30) LET OP: - In geval van breuken of ongevallen tijdens het werk, dient men de motor onmiddellijk stil te zetten en de machine te verwijderen om geen verdere schade te berokkenen; in geval van ongevallen met persoonlijke letsels of letsels aan derden, dient men onmiddellijk de meest geschikte eerste-hulp-procedures te volgen voor de situatie en zich tot een gezondheidsstructuur te richten voor de nodige zorgen. Verwijder zorgvuldig eventuele resten die schade of letsels aan personen of dieren kunnen veroorzaken indien ze onopgemerkt blijven.
- 31) LET OP - Het niveau van het geluid en van de trillingen dat aangegeven is in deze handleiding, zijn de maximale waarden voor het gebruik van de machine. Het gebruik van een niet gebalanceerde snij-inrichting, een overdreven snelheid van de beweging en gebrekkig onderhoud hebben een negatieve invloed op het geluidsniveau en op de trillingen. Bijgevolg is het noodzakelijk preventieve maatregelen te treffen om mogelijke schade ten gevolge van een hoog geluidsniveau en stress van trillingen te vermijden; zorg voor het onderhoud van de machine, draag gehoorbescherming, maak pauzes tijdens het werk.

D) ONDERHOUD EN OPSLAG

- 1) LET OP! - Haal de sleutel uit het contact en lees de bijgeleverde instructies alvorens enige reinigings-, of onderhoudswerkzaamheden te verrichten. Draag geschikte kleding en werkhandschoenen voor alle handelingen die gevaarlijk kunnen zijn voor de handen.
- 2) LET OP! - Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. De defecte of beschadigde onderdelen moeten vervangen en niet gerepareerd worden. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen: het gebruik van niet originele en/of niet goed gemonteerde onderdelen beïnvloedt de veiligheid van de machine, kan ongelukken of persoonlijk letsel aanrichten en de fabrikant kan hiervoor niet aansprakelijk gesteld worden.
- 3) Alle onderhoudshandelingen en afstellingen die niet beschreven zijn in deze handleiding moeten uitgevoerd worden door uw Verkoper of in een gespecialiseerd Centrum dat beschikt over de nodige kennis en uitrustingen om de werken correct uit te voeren, met respect voor het oorspronkelijk niveau van veiligheid van de machine. Handelingen die uitgevoerd werden in niet geschikte structuren of door onbekwame personen doen elke vorm van garantie en alle verplichtingen of aansprakelijkheid van de Fabrikant vervallen.
- 4) Verwijder na ieder gebruik de sleutel en controleer of er geen beschadigingen zijn.
- 5) Laat bouten en schroeven vastgedraaid zitten om er zeker van te zijn dat de machine altijd op een veilige manier gebruiksklaar is. Als u regelmatig onderhoud pleegt, zal de werking ervan veilig blijven en zal het prestatieniveau bewaard blijven.
- 6) Controleer regelmatig de schroeven van de snij-inrichting correct vastgedraaid zijn.
- 7) Draag werkhandschoenen om de snij-inrichtingen te hanteren, te demonteren of opnieuw te monteren.
- 8) Let op de balans van de snij-inrichtingen, wanneer deze geslepen worden. Alle handelingen die betrekking hebben op de snij-inrichtingen (demontage, slijpen, in balans brengen, hermontage en/of vervanging) vergen een specifieke vaardigheid en het gebruik van geschikt gereedschap; uit veiligheidsoverwegingen moeten deze handelingen daarom steeds uitgevoerd worden in een gespecialiseerd centrum.
- 9) Controleer regelmatig de werkzaamheid van de remmen. Het is zeer belangrijk het onderhoud van de remmen goed uit te voeren en, indien nodig, ze te herstellen.
- 10) Controleer regelmatig de zijdelingse aflaatbeveiliging, of de aflaatbeveiliging, de opvangzak en het zuigrooster. Vervang ze indien ze beschadigd zijn.
- 11) Vervang de labels met instructies en waarschuwingen, indien deze beschadigd zijn.
- 12) Als de machine opgeborgen of onbeheerd achtergelaten moet worden, dient de snijgroep omlaag gezet te worden
- 13) Berg de machine op in een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- 14) Zet de machine niet met benzine in de tank in een ruimte waar de benzinedampen met vlammen, vonken of een warmtebron in aanraking zouden kunnen komen.
- 15) Laat de motor eerst afkoelen alvorens de machine de machine in een ruimte op te bergen.
- 16) Om brandgevaar zoveel mogelijk te beperken dienen de motor, de geluiddemper van de uitlaat, de accubak en de benzinetank vrij gehouden te worden van gras, bladeren of teveel vet. Leeg de opvangzak en laat geen containers met gemaaid gras in gesloten ruimtes achter.
- 17) Om het risico op brand te verminderen, dient men regelmatig na te gaan of er geen olie- en/of brandstoflekken zijn.
- 18) Als u de tank moet ledigen, dient u dit in de open lucht te doen en wanneer de motor koud is.
- 19) Laat de sleutels nooit op de machine zitten, of laat ze niet binnen het bereik van kinderen of niet geschikte personen. Haal de sleutel uit het contact alvorens enige onderhoudswerkzaamheden te verrichten

E) TRANSPORTPOSITIE

- 1) LET OP! - Als de machine op een vrachtwagen of op een oplegger vervoerd moet worden, dient men toegangshellingen met geschikte draagkracht, breedte en lengte te gebruiken. Laat de machine met de motor uitgeschakeld, zonder bestuurder en enkel duwend, met een geschikt aantal personen. Sluit, alvorens de machine te vervoeren, de benzinekraan (indien

voorzien), zet de snijgroep of het toebehoren in de laagste stand, schakel de handrem in en zorg dat de machine goed vastzit aan het vervoermiddel met touwen of kettingen.

F) MILIEUBESCHERMING

- 1) De milieubescherming moet een belangrijk en prioritair aspect vormen voor het gebruik van de machine, ten gunste van de civiele samenleving en de omgeving waarin we leven. Wees geen storend element voor uw burens.
- 2) Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, olie, benzine, filters, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op de omgeving; dit afval mag niet met de huisafval weggevoerd worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- 3) Volg nauwkeurig de lokale normen op voor de afdanking van het snijafval.
- 4) Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een opvangcentrum gebracht worden, volgens de geldende lokale normen.

1.2 BESCHRIJVING VAN DE MACHINE EN GEBRUIKSGBIED

Deze machine is een tuingereedschap en met name een grasmaaier met zittende bediener.

De machine is voorzien van een motor, die de snij-inrichting inschakelt, beschermd door een carter, en een aandrijvingsgroep die de beweging aan de machine doorgeeft.

De bediener kan de machine bedienen en de hoofdcommando's inschakelen terwijl hij steeds op zijn plaats blijft zitten.

De inrichtingen die op de machine gemonteerd zijn, zorgen voor het stilvallen van de motor en de snij-inrichting binnen enkele seconden indien de handelingen van de bediener niet overeenstemmen met de voorziene veiligheidscondities.

Voorzien gebruik

Deze machine is ontworpen en gebouwd voor het maaien van gras. Het gebruik van bijzonder toebehoren, voorzien door de Fabrikant als oorspronkelijke uitrusting of afzonderlijk aan te kopen, staat toe dit werk uit te voeren volgens de verschillende werkwijzen die in deze handleiding of in de instructies die met het toebehoren geleverd worden, beschreven zijn.

Tegelijkertijd kan de mogelijkheid bijkomend toebehoren te gebruiken (indien voorzien door de Fabrikant) het gebruik ervan uitbreiden naar andere functies, volgens de limieten en condities die beschreven zijn in de instructies die het toebehoren zelf vergezellen.

Type gebruiker

Deze machine is bestemd voor gebruik door consumenten, d.w.z. door niet professionele bedieners. Deze machine is bestemd voor een amateurieel gebruik.

Onjuist gebruik

Eender welk ander gebruik, dat afwijkt van wat hierboven beschreven is, kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken. De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- andere personen, kinderen of dieren op de machine of op een oplegger vervoeren;
 - ladingen trekken of duwen zonder het gebruik van het daarvoor bestemde toebehoren voor het slepen;
 - gebruik van de machine op onstabiele, gladde, bevroren, stenige of oneffen terreinen, in geval van plassen of moerassen die niet toestaan de consistentie van het terrein in te schatten;
 - de snij-inrichting aanschakelen op zones zonder gras.
 - gebruik van de machine voor het verzamelen van bladeren of afval;
- Het onjuist gebruik brengt verval van zowel de garantie als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die zichzelf of anderen oplopen.

1.3 VEILIGHEIDSTICKERS

Uw machine dient met voorzichtigheid te worden gebruikt. Om daaraan herinnerd te worden bevinden zich op de machine een aantal stickers die door middel van afbeeldingen op de belangrijkste voorzorgsmaatregelen wijzen. Deze afbeeldingen worden als een aanvullend deel van de machine beschouwd. Als een sticker loslaat of onleesbaar wordt, dient er contact met de leverancier te worden opgenomen voor vervanging.

Hun betekenis is hieronder weergegeven.



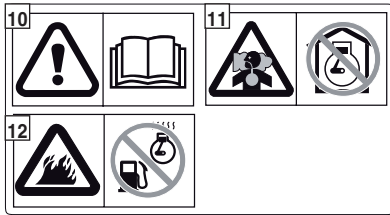
- 1 = Let op:** Lees de aanwijzingen alvorens de machine te gebruiken.
- 2 = Let op:** Haal de sleutel uit het contact en lees de instructies alvorens elke willekeurige onderhouds- of reparatie-ingreep uit te voeren.
- 3 = Gevaar!** Wegschietende voorwerpen: Niet werken zonder de achterste aflaatbeveiliging of de opvangzak erop bevestigd te hebben.
- 4 = Gevaar!** Wegschietende voorwerpen: Houd personen op een afstand.
- 5 = Gevaar!** Omkantelen van de machine: Gebruik deze machine niet op hellingen van meer dan 10°.
- 6 = Gevaar!** Verminking: Zorg ervoor dat kinderen op een afstand van de machine blijven als de motor aanstaat.
- 6a =** Klim niet op de machine door op de beschermingen van de snijgroep te steunen.



7 = Gevaar voor snijwonden: Bewegende snij-inrichtingen. Steek uw handen of voeten niet in de holte van de snij-inrichtingen.

8 = Let op: niet knoeien met de microscharelaar.

9 = U dient enig letsel, veroorzaakt door het meeslepen van de riemen, te vermijden: Bedien de machine niet zonder de gemonteerde beschermingen. Blijf op afstand van de riemen.



10 = Let op: Lees de aanwijzingen alvorens de machine te gebruiken.

11 = Let op: De uitlaatgassen van de motor bevatten giftig koolmonoxidegas. Laat de motor niet draaien in een omsloten ruimte.

12 = Let op: Benzine is uiterst brandbaar en explosief. Zet de motor uit en laat deze afkoelen voordat u brandstof bijvult.



13 = Let op: De geluiddemper wordt tijdens het bedrijf zeer heet en blijft dat nog enige tijd nadat de motor is uitgeschakeld.



14 = Recycleerbaar product. Bevat lood. Niet achterlaten in het milieu en afdanken volgens de geldende wetgevingen.



15 = Ontvlambare damp - Niet nabij de vrije vlammen komen.

16 = Draag een beschermende bril.

17 = Buiten bereik van kinderen houden.

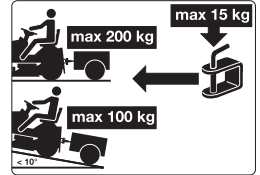
18 = Corrosieve vloeistof. In geval van aanraking onmiddellijk met water spoelen en een arts raadplegen.

19 = Lees de gebruiksaanwijzingen.

20 = Risico op ontploffing.

1.4 VOORSCHRIFTEN VOOR DE TREKSET

Op aanvraag is er een set leverbaar waarmee het mogelijk is een kleine aanhanger voort te trekken; deze accessoire dient volgens de desbetreffende aanwijzingen gemonteerd te worden. Bij gebruik van de trekset mag het laadvermogen, dat op de sticker staat vermeld, niet worden overschreden en dienen de veiligheidsvoorschriften in acht genomen te worden (☛ 1.2, C-6).



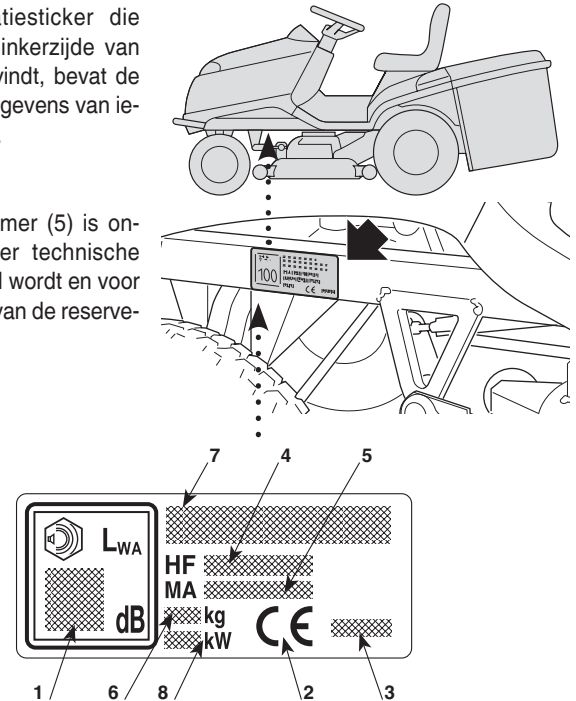
Totaal te trekken gewicht: op vlakke ondergrond: 200 kg of minder
op hellingen (10° of minder): 100 kg of minder

2. IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE EN DE COMPONENTEN

2.1 IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE

De identificatiesticker die zich aan de linkerkant van het frame bevindt, bevat de belangrijke gegevens van iedere machine.

Het serienummer (5) is onmisbaar als er technische hulp gevraagd wordt en voor het bestellen van de reserveonderdelen.



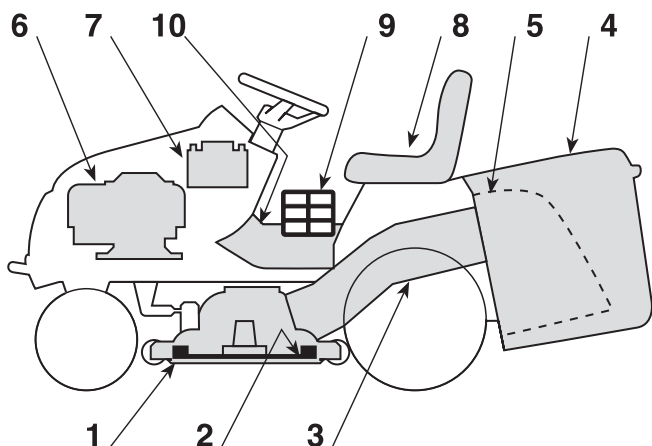
1. Niveau van de geluidssterkte volgens de richtlijnen 2000/14/EG, 2005/88/EG
2. Merkteken volgens de richtlijnen 2006/42/EG, 2005/88/EG, 2004/108/EG
3. Bouwjaar
4. Machinetype
5. Serienummer
6. Gewicht in kg
7. De naam en het adres van de Fabrikant zijn aangegeven in de "EC Declaration of Conformity" – CONTENT OUTLINE die deel uitmaken van deze Handleiding
8. Nominaal vermogen van de motor (bij 2800 omw/min)

HOE UW MACHINE TE HERKENNEN

Deze handleiding geeft een overzicht van de handelingen voor de voorbereiding, het gebruik en het onderhoud van een gamma machines die onderling enige verschillen vertonen; het is bijgevolg belangrijk met zekerheid het model van uw machine te identificeren, teneinde alle informatie met betrekking op uw model op correcte wijze te kunnen volgen.

Het model van uw machine wordt vermeld op de "identificatiesticker" bij punt 4 en bevat een aantal letters en cijfers.

Op de volgende pagina's van deze handleiding, wordt elke handeling met betrekking tot een of meer specifieke modellen voorafgegaan door de aanduiding van het model waarnaar wordt verwezen; ingeval dergelijke aanduiding niet verschijnt, is de beschrijving geldig voor alle modellen.



2.2 IDENTIFICATIE VAN DE VOORNAAMSTE COMPONENTEN

De machine bestaat uit een serie hoofdcomponenten die de volgende werking hebben:

1. **Snijgroep:** dit is de carter die de draaiende snij-inrichtingen omvat.
2. **Snij-inrichtingen:** dit zijn de elementen die ervoor dienen om het gras te maaien; de windvleugels die aan de uiteinden zitten bevorderen de afvoer van het gemaaid gras naar het uitwerpkanaal.
3. **Uitwerpkanaal:** dit is het verbindingselement tussen het maaidek en de opvangzak.
4. **Opvangzak:** dient niet alleen om het gemaaid gras op te vangen, maar vormt bovendien een veiligheidselement, daar het voorkomt dat eventuele voorwerpen, die door de snij-inrichtingen meegenomen worden, ver van de machine weg kunnen schieten.
5. **Achterste aflaatbeveiliging (beschikbaar op aanvraag):** wanneer deze op de plaats van de opvangzak gemonteerd is, verhindert ze dat eventuele voorwerpen die door de snij-inrichting opgevangen werden, ver weg van de machine geschoten worden.
6. **Motor:** brengt de beweging naar zowel de snij-inrichtingen als de wiel-aandrijving over; de kenmerken en gebruiksvorschriften van de motor staan in een specifieke handleiding aangegeven.
7. **Accu:** levert de energie om de motor te kunnen starten; de kenmerken en gebruiksvorschriften staan in een specifiek instructieboekje aangegeven.
8. **Bestuurdersstoel:** dit is de werkplaats van de bestuurder, uitgerust met een sensor die de aanwezigheid van de bestuurder waarneemt met het oog op de werking van de beveiligingssystemen.
9. **Stickers met aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften:** wijzen op de belangrijkste maatregelen die getroffen moeten worden om veilig te kunnen werken. Hun betekenis wordt uitgelegd in hoofdstuk 1.
10. **Inspectiedeurtje:** Geeft toegang tot bepaalde onderdelen.

3. HET UITPAKKEN EN MONTEREN

Om vervoers- en opslagredenen worden sommige onderdelen van machine niet direct in de fabriek gemonteerd. Zij dienen na het uitpakken gemonteerd te worden aan de hand van de volgende instructies.

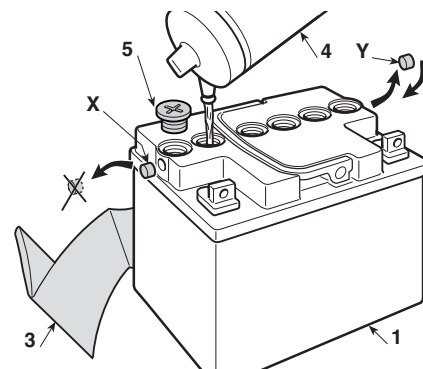
3.1 ACTIVERING EN AANSLUITING VAN DE ACCU

BELANGRIJK DROOG VOORGELADEN ACCU!

De accu (1) bevindt zich achter de motor en wordt vast-geklemd door een veerhaak (2).

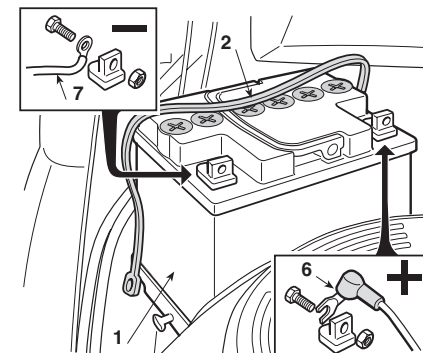
Haak de elastische opspanner (2) los en verwijde de batterij.

Verwijder beide zijdelingse doppen (X) en (Y), draai de doppen (5) los en giet de elektrolytische oplossing (4) (zuur niet meegeleverd: specifiek gewicht 1,280 of 31,5° Baumé) en verdeel het gelijkmatig over de zes elementen, zoals aangegeven op het blad met de gebruiksaanwijzingen (3) dat aan de batterij bevestigd is.



Sluit de zes bijgeleverde doppen (5) en laad de accu op.

BELANGRIJK Na de activering van de accu, wordt deze altijd volledig opgeladen. Wend u hiervoor tot uw Leverancier, die beschikt over de nodige apparatuur. De meegeleverde acculader is NIET in staat de eerste lading na de activering uit te voeren.



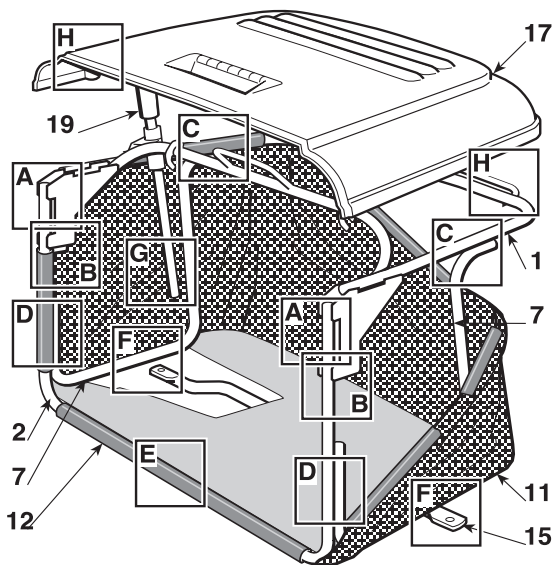
Herplaats ENKEL de zijdelingse dop (Y) en hermonteer de batterij op de machine.

Sluit eerst de rode draad (6) aan op de positieve klem (+) en da de zwarte draad (7) op de negatieve klem (-) met behulp van de bijgeleverde schroeven, zoals aangeduid. Besmeer de klemmen met siliconevet en let op de correcte positie van de beschermdop van de rode draad (6).

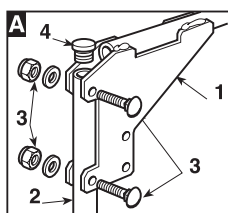
BELANGRIJK Om te voorkomen dat het beveiligingssysteem van de elektronische kaart in werking treedt, dient het starten van de motor absoluut vermeden te worden vóórdat de accu volledig opgeladen is!

LET OP! Het zuur van de accu is corrosief en vervuילend. Gebruik beschermende handschoenen bij de hantering ervan en respecteer de geldende wetgevingen ingeval de accu wordt afgedankt.

3.2 MONTAGE VAN DE OPVANGZAK

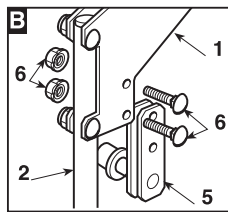


A) Het bovenste deel van het frame (1) aan het voorste element (2) bevestigen door middel van de bijgeleverde schroeven en moeren (3) in dotatie. Breng de twee rubberen doppen (4) in de gaten van de buis aan de voorkant van het frame (2).

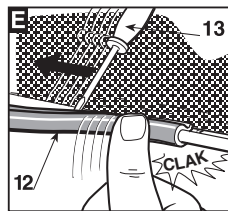
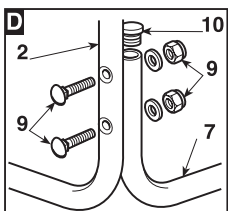
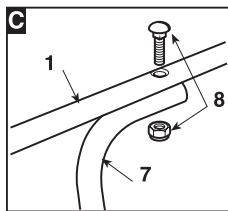


HF2...HT•

- **B)** Alvorens de moeren (3) volledig vast te draaien, worden tussen de plaatjes van het bovenste frame (1) de twee houders (5) gebracht, met de rollen naar binnen gericht, en bevestigd met de schroeven en moeren (6); draai de moeren vervolgens volledig vast (3).



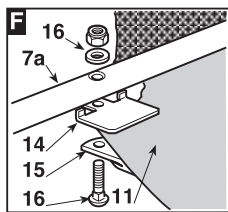
C-D) De twee laterale elementen (7), door middel van de bijgeleverde bouten en moeren (8 en 9), monteren. Breng de twee rubberen doppen (10) in de gaten van beide laterale elementen (7).



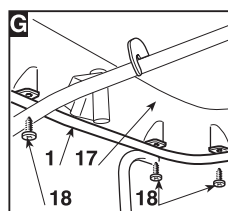
E) Laat het frame zakken in de stoffen zak (11) en zorg ervoor dat de bodem evenredig verdeeld is. Haak de kunststof profielen (12) met behulp van een schroevendraaier (13) aan de buizen van het frame.

HF2...SB• HF2...HM•

- **F)** Breng het plaatje (14) tussen de stof en het onderste deel van het rechter lateraal element (7a) van het frame, waarbij de gaten moeten overeenkomen.



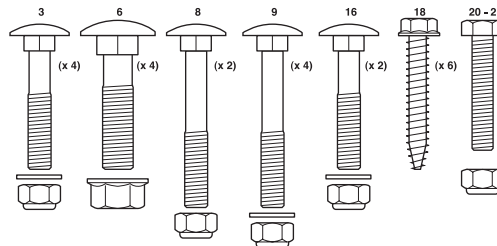
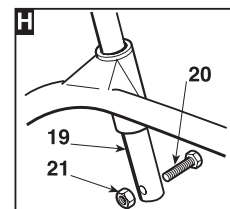
F) Monteer de dwarsversterking (15) onder aan het frame met de bouten en moeren (16) en zorg ervoor dat de vlakke kant naar de stof toe staat.



G) Monteer de afdekking (17), door deze te bevestigen aan het bovenste deel van het frame (1) door middel van zes schroeven (18).

HF2...SB• HF2...HM•

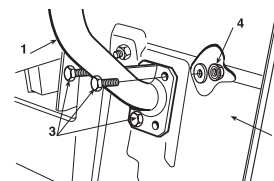
- **H)** Schuif de hendel (19) in de zitting en bevestig stopschroef (20) en de bijbehorende moer (21).



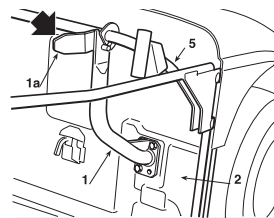
3.3 MONTAGE VAN DE ZAKSTEUNEN

Bevestig, zoals aangegeven, de twee steunen (1) aan de achterplaat (2) door middel van de drie schroeven (3) die voor elke steun zijn bijgeleverd, zonder de bijbehorende moeren (4) te blokkeren.

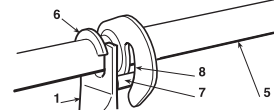
De houders (1) worden op dusdanige wijze gemonteerd dat de vleugels (1a) naar binnen gekeerd zijn.



Haak het bovenste deel (5) van het zakframe aan de steunen en zorg dat het, ten opzichte van de achterplaat (2), in het midden hangt.



Stel de positie van de twee steunen (1) ten opzichte van de richel (6) op zo'n manier bij dat, als het zakframe gedraaid wordt, de pin (7) vanzelf in de zitting (8) valt.

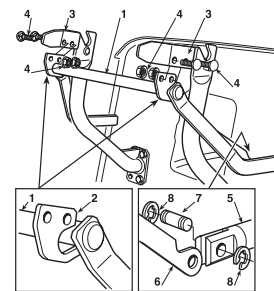


Zorg ervoor dat het frame (5) zich in het midden bevindt ten opzichte van de achterplaat (2) en dat de draai beweging zich plaatsvindt zoals hierboven beschreven is. Draai daarna de moeren (3) en de bouten (4) goed aan.

3.4 MONTAGE VAN DE HENDEL OM DE OPVANGZAK TE KANTELEN

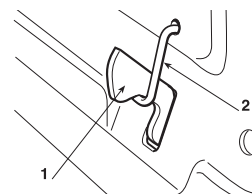
HF2...HT•

- Plaats de as van de hendels (1) in de uitsparing van beide plaatjes (2) en zet ze vast aan de binnenkant van de zakhouders (3), met behulp van de meegeleverde schroeven en moeren (4) en in de volgorde aangeduid in de figuur.
- Maak het uiteinde van de stand (5) van de hefzuiger vast aan de hendel (6) met behulp van de pin (7) en monteer beide elastische ringen (8).
- Alvorens de opvangzak te monteren op de houders, zorg ervoor dat de hendels voor het kantelen van de opvangzak correct bewegen.



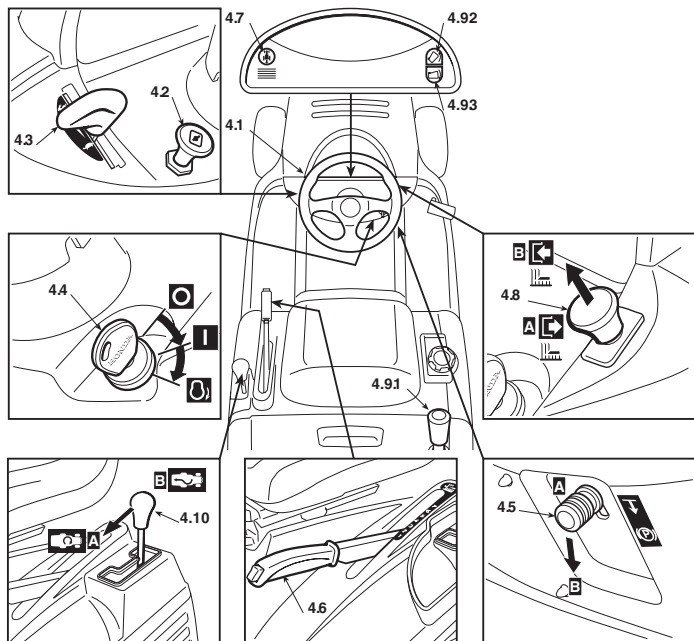
3.5 HET VERWIJDEREN VAN DE HAAKSTOP

De haak (1) die voor het bevestigen van de opvangzak dient is voor het vervoer vastgezet door middel van de stop (2). Deze stop dient, alvorens de steunen van de opvangzak te monteren, verwijderd te worden en mag daarna niet meer gebruikt worden.



4. BEDIENINGSELEMENTEN

4.1 STUURWIEL





Hiermee kunnen de voorwielen bestuurd worden.

4.2 CHOKE

Veroorzaakt een verrijking van het mengsel en dient alleen gebruikt te worden bij de start met een koude motor.

4.3 GASHENDEL




Hiermee kan het toerental van de motor bepaald worden. De diverse standen staan als volgt aangegeven op de sticker:

-  «LANGZAAM» laagste toerental van de motor
-  «SNEL» hoogste toerental van de motor

- Tijdens het rijden dient er een stand tussen «LANGZAAM» en «SNEL» gekozen te worden.
- Zet de gashendel tijdens het maaien in de «SNEL» stand.

4.4 CONTACTSLOT

Het contactslot heeft drie verschillende standen:

-  «UIT» alles uit;
-  «DRAAIEN» alle bedieningselementen worden in werking gesteld;
-  «START» schakelt de startmotor aan.

Zodra vanuit de «START» stand de sleutel losgelaten wordt, komt deze vanzelf weer in de «DRAAIEN» stand terug.

4.5 HANDREM

De handrem voorkomt dat de machine gaat rijden na het parkeren. De hendel heeft twee standen:

«A» = Handrem uitgeschakeld

«B» = Handrem ingeschakeld

- Om de handrem in te schakelen dient het pedaal (4.21 ofwel 4.31) volledig te worden ingetrapt en de hendel in stand «B» gezet te worden; als de voet van het pedaal gehaald wordt blijft het in deze lage stand staan.
- De positie «Handrem ingeschakeld» wordt aangegeven door het controlelampje (4.11.d - voor de modellen die ermee uitgerust zijn).
- Om de handrem weer uit te schakelen dient het pedaal (4.21 ofwel 4.31) weer te worden ingetrapt, waarna de hendel automatisch terug komt in stand «A».

4.6 GRASHOOGTEREGELAAR

Deze hendel heeft zeven standen, «1» t/m «7» die op de desbetreffende sticker staan aangegeven en overeenkomen met dezelfde aantal maaihoogtes (➡ hoofdstuk 10 - Technische eigenschappen).



- Om van de ene naar de ander stand over te gaan dient er op de ontgrendelknop aan het einde van de hendel gedrukt te worden.

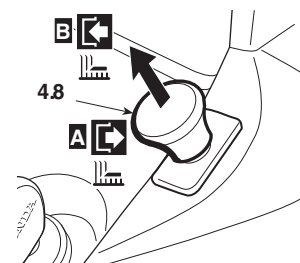
4.7 TOETS TOELATING SNIJDEN BIJ ACHTERUITVERSNELLING

Houd de toets ingedrukt om de achteruitversnelling in te schakelen en achteruit te rijden ook met de snij-inrichtingen ingeschakeld, zonder dat de motor stopt.

4.8 COMMANDO VOOR INSCHAKELING EN REM VAN DE SNIJ-INRICHTINGEN

De drukknop dient om de snij-inrichtingen in te schakelen door een elektromagnetische koppeling:

-  «A» Ingedrukt
= Snij-inrichtingen uitgeschakeld
-  «B» Uitgetrokken
= Snij-inrichtingen ingeschakeld

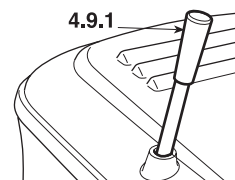


- De conditie «snij-inrichtingen ingeschakeld» wordt aangegeven door het branden van de controlelamp (behalve bij de modellen SB*) (➡ 4.11.c).
- Het inschakelen van de messen zonder het in acht nemen van de voorgeschreven veiligheidsmaatregelen veroorzaakt het afslaan van de motor die niet meer kan worden aangezet (➡ 5.2).
- Door de snij-inrichtingen uit te schakelen (Stand «A») wordt er een rem in werking gezet die binnen enkele seconden het draaien van de messen stopt.
- Het inschakelen van de snij-inrichtingen in achteruitversnelling is enkel mogelijk wanneer de toets 4.7. ingedrukt is.

4.9 BEDIENING OMKANTELING OPVANGZAK

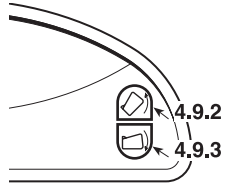


- Het omkantelen van de opvangzak om deze te ledigen, gebeurt aan de hand van de hendel (4.9.1), die uit zijn zitting gehaald kan worden.



▶ HF2...HT•

- De opvangzak wordt omgekeald om deze te ledigen, door op de toets (4.9.2) te drukken en deze ingedrukt te houden tot de bedienmotor stopt. De opvangzak keert terug naar de werkpositie door de toets (4.9.3) in te drukken en ingedrukt te houden tot de haak weer vastge maakt is en de bedienmotor stilstaat.

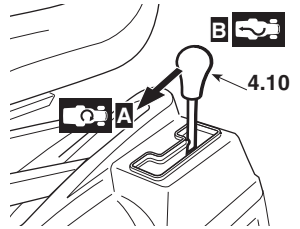


4.10 HENDEL INSCHAKELING "MULCHING"

▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦•

Met de hendel wordt de functie "Mulching" ingeschakeld.

- «A» = functie ingeschakeld
- «B» = functie uitgeschakeld

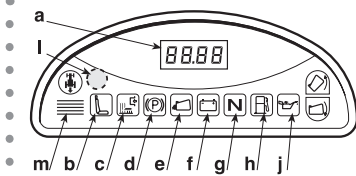


- – Het inschakelen van de hendel moet gebeuren wanneer de snij-inrichtingen uitgeschakeld zijn.

- – Wanneer de functie "mulching" ingeschakeld is, moeten de beschermingen op de uitgang steeds gemonteerd zijn (opvangzak of aflaatsbeveiliging) (☛ 5.3.5).

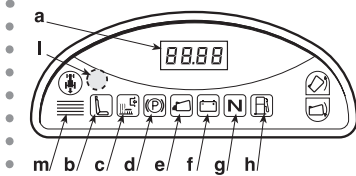
4.11 CONTROLELAMPJES EN GELUIDSSIGNALERINGSSYSTEEM OP HET DASHBOARD

▶ HF2622HT•



- a) De display wordt actief bij het inbrengen van de sleutel (4.4):
 - in de «DRAAIEN» stand, voor de start van de motor, geeft de spanning van de accu aan;
 - in de «DRAAIEN» stand, als de motor eenmaal draait, geeft de werking van de motor aan;
 - het scheidingspunt (.) knippert om aan te geven dat de timer in werking is.

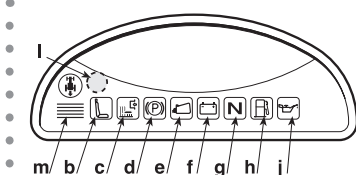
▶ HF2417HT•



De controlelampjes branden wanneer de sleutel in de stand «DRAAIEN» wordt gebracht en blijven tegelijk branden gedurende ongeveer 2 seconden (samen met een intermitterend geluidssignaal) om de correcte werking aan te duiden.

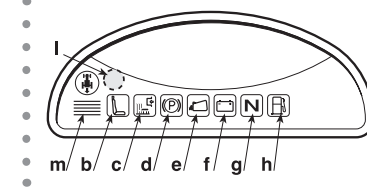
Daarna het control controlelampje dat brandt geeft aan:

▶ HF2622HM•



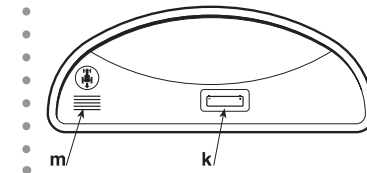
- b) bestuurder afwezig;
- c) Snij-inrichtingen ingeschakeld;

▶ HF2315HM• HF2417HM• HF2417HB•



- d) handrem ingeschakeld;
- e) geen zak of geen achterste aflaatsbeveiliging;
- f) te weinig laadstroom van de accu; raadpleeg hoofdstuk 8 van deze handleiding.
- g) N versnelling in de "vrije" stand.

▶ HF2315SB•



- h) reservebenzine: geeft aan wanneer er zich in de tank nog maar 1.5 liter benzine bevindt, dit is in ieder geval nog genoeg om voor ongeveer 30-40 minuten op volle toeren te kunnen werken;
- j) problemen bij de smering van de motor: schakel de motor onmiddellijk uit en controleer het peil van de motorolie (5.3.3). Als de oorzaak van het probleem niet gevonden kan worden, dient er contact met de leverancier te worden opgenomen.
- k) Dit controlelampje gaat branden wanneer de sleutel (4.4) zich in de stand «DRAAIEN» bevindt en blijft branden tijdens de werking.
 - Wanneer het lampje knippert betekent dit dat er een toestemming ontbreekt om de motor te starten (☛ 5.2).

- l) De sensor aan de binnenkant van het dashboard bedient de automatische inschakeling van de koplampen (voor de modellen die ermee uitgerust zijn) na enkele seconden van duisternis en hun uitschakeling na enkele seconden van helderheid.
 - Om ongewenste inschakelingen te voorkomen, wordt de zone van de sensor schoon gehouden en worden er geen vossen of voorwerpen op het dashboard gelegd.

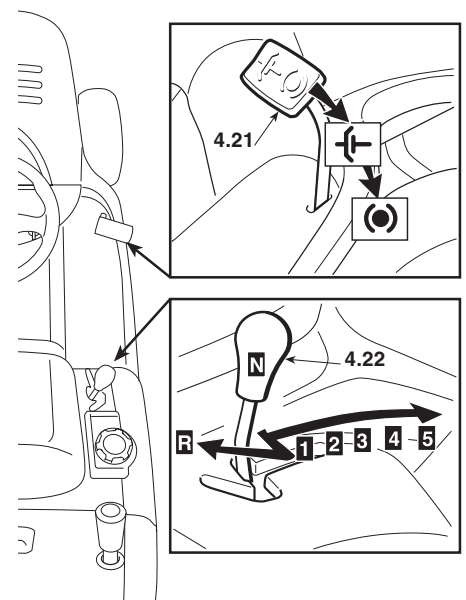
m) Het akoestisch signaal is:

- **ononderbroken** tussenkomst van het beschermingssysteem van de elektronische kaart;
- **onderbroken** volle opvangzak.

▶ HF2315SB•

4.21 KOPPE- LINGS-/ REMPEDAAL

- Dit pedaal heeft een dubbele functie: bij het intrappen van het eerste gedeelte dient het pedaal als koppelingspedaal waar- bij de wielaandrijving in- of uitgeschakeld wordt en het tweede deel dient als rem, die op de achterwielen inwerkt.



BELANGRIJK Houd de pedala niet te lang ingedrukt in een stand tussen inschakeling en uitschakeling van de koppeling, om oververhitting te voorkomen en geen schade toe te brengen aan de drijfsnaar van de motor.

OPMERKING Tijdens het rijden is het verstandig uw voet niet op dit pedaal te laten rusten.

4.22 VERSNELLINGSPOOK

Deze pook heeft zeven standen die overeenstemmen met vijf versnellingen vooruit, de stand om de versnelling in zijn vrij te zetten «N» en de achteruitrijversnelling «R». Om van de ene versnelling naar de andere te schakelen moet u het pedaal (4.21) half intrappen en de pook overeenkomstig de gegevens die op het plaatje staan in de gewenste versnelling zetten.

LET OP! Het inschakelen van de achteruitversnelling dient uitgevoerd te worden als de machine stilstaat.

HF2...H

4.31 REMPEDAAL

Dit pedaal stelt de rem van de achterwielen in werking.

4.32 PEDAAL VOORUITRIJDEN

Dit pedaal stelt het aandrijfsysteem voor de achterwielen bij het voorrijden in werking en regelt de snelheid van de machine.

– Hoe meer druk er op het pedaal wordt uitgevoerd, hoe hoger de snelheid van de machine.

– Als het pedaal wordt losgelaten komt het automatisch weer in de vrije stand «N» terug.

– De “Vrije” stand «N» wordt aangegeven doordat het controlelampje brandt (4.11.g).

4.33 KOPPELINGSPEDAL

Dit pedaal stelt het aandrijfsysteem voor de wielen in werking en regelt de snelheid van de machine.

– Hoe meer druk er op het pedaal wordt uitgevoerd, hoe hoger de snelheid van de machine.

– Als het pedaal wordt losgelaten komt het automatisch weer in de vrije stand «N» terug.

– De “Vrije” stand «N» wordt aangegeven doordat het controlelampje brandt (4.11.g).

LET OP! Het inschakelen van de achteruitversnelling dient alleen uitgevoerd te worden als de machine stilstaat.

OPMERKING Als het koppelpedaal edierend wordt met een ingeschakelde handrem (4.5) slaat de motor af.

4.34 ONTGRENDELING VAN DE HYDROSTATISCHE AANDRIJVING

Deze hendel heeft twee standen die op de desbetreffende sticker staan aangegeven:

☞ «A» = Aandrijving ingeschakeld: voor alle gebruikscondities, tijdens het rijden en het maaien;

☞ «B» = Aandrijving uitgeschakeld: vermindert aanzienlijk de kracht die nodig is om de machine, met de motor uit, met de hand te verplaatsen.

5. GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

5.1 VEILIGHEIDSADVIEZEN

GEVAAR! Gebruik de machine alléén voor het doel waarvoor zij gemaakt is (het maaien en opvangen van gras).

Eender welk ander gebruik wordt als “oneigenlijk gebruik” beschouwd en brengt verval van, zowel de garantie, als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die hijzelf of anderen oplopen. De volgende situaties behoren tot het oneigenlijk gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):

- andere personen, kinderen of dieren op de machine of op een oplegger vervoeren;
- ladingen trekken of duwen zonder het gebruik van het daarvoor bestemde toebehoren voor het slepen;
- gebruik van de machine op onstabiele, gladde, bevroren, stenige of oneffen terreinen, in geval van plassen of moerassen die niet toestaan de consistentie van het terrein in te schatten.
- gebruik van de machine voor het verzamelen van bladeren of afval;
- de snij-inrichtingen aanschakelen op zones zonder gras.

GEVAAR! Kom niet aan de veiligheidsmechanismen en verwijder deze nooit. DENK ERAAN DAT DE GEBRUIKER ALTIJD AANSPRAKELIJK IS VOOR SCHADE DIE AAN ANDEREN BEROKKEND WORDT. Alvorens de machine te gebruiken:

- lees de algemene veiligheidsvoorschriften (☞ 1.1), en besteed speciale aandacht aan het rijden en het maaien op hellende terreinen;
- lees de gebruiksaanwijzingen aandachtig door, raak vertrouwd met de bediening en leer hoe de snij-inrichtingen en de motor snel tot stilstand gebracht kunnen worden.;
- breng handen en voeten niet in de nabijheid van, of onder ronddraaiende delen en blijf altijd uit de buurt van de uitwerping.

Gebruik de machine niet met een slechte lichamelijke conditie, of onder invloed van medicijnen of middelen die de reflexen en de aandacht kunnen verminderen.

Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de risico's, die het terrein waar hij op moet werken met zich mee kan brengen, te beoordelen en om alle nodige voorzorgsmaatregelen te treffen met het oog op zijn eigen veiligheid en dat van anderen, met name op hellingen, hobbelige, gladde of instabiele terreinen. De machine niet in hoog gras laten staan met een draaiende motor, teneinde geen risico op brand te veroorzaken.

LET OP! Deze zitmaaier mag niet gebruikt worden op hellingen met een hellingspercentage van meer dan 10° (17%) (☞ 5.5).

BELANGRIJK Alle verwijzingen met betrekking tot de bedieningsposities worden weergegeven in hoofdstuk 4.

5.2 FUNCTIES VAN DE VEILIGHEIDSMEECHANISMEN

De veiligheidsmechanismen hebben twee functies:

- ze voorkomen de start van de motor als de veiligheidsmaatregelen niet in acht zijn genomen;
- ze stoppen de motor als er ook maar een enkel veiligheidsconditie wegvalt.

Om de motor te starten is het in ieder geval nodig dat:

- de koppeling in de “vrije” stand staat;
- de snij-inrichtingen uitgeschakeld zijn;
- de bediener op de machine zit;;

De motor stopt automatisch als:

- de bediener de stoel verlaat;
- de opvangzak wordt opgetild of de aflaatbeveiliging wordt verwijderd terwijl de snij-inrichtingen ingeschakeld zijn;
- men schakelt de achteruitversnelling in met de snij-inrichtingen ingeschakeld. Deze mogelijkheid kan uitgeschakeld worden door de toets 4.7 ingedrukt te houden.

De volgende tabel geeft enige situaties weer, waarbij de redenen van tusenkomst **onderlijnd** zijn.

BESTUURDER	OPVANGZAK	SNIJ- INRICHTINGEN	KOPPELING	REMMEN	MOTOR
A) BEDIENINGSPANEEL AAN (Sleutel in de «DRAAIEN» stand)					
Zit op stoel	JA	Ontkoppeld	«N»	Ingeschakeld	Stilstaand
Zit op stoel	NEE	Ontkoppeld	«N»	Uitgeschakeld	Stilstaand
B) STARTEN (Sleutel in de «START» stand)					
Zit op stoel	–/–	Ontkoppeld	<u>1...5 - F/R</u>	Ingeschakeld	Slaat NIET aan
Zit op stoel	–/–	<u>Ingeschakeld</u>	«N»	Ingeschakeld	Slaat NIET aan
Afwezig	–/–	Ontkoppeld	«N»	<u>Uitgeschakeld</u>	Slaat NIET aan
C) TIJDENS HET RIJDEN (Sleutel in de «DRAAIEN» stand)					
Zit op stoel	JA	Ontkoppeld	<u>1...5 - F/R</u>	<u>Ingeschakeld</u>	Slaat af
Afwezig	JA	Ontkoppeld	«N»	<u>Uitgeschakeld</u>	Slaat af
D) TIJDENS HET MAAIEN (Sleutel in de «DRAAIEN» stand)					
Zit op stoel	NEE	<u>Ingeschakeld</u>	–/–	Uitgeschakeld	Slaat af
Zit op stoel	JA	<u>Ingeschakeld</u>	<u>R</u>	Uitgeschakeld	Slaat af*
Afwezig	JA	Ontkoppeld	«N»	<u>Uitgeschakeld</u>	Slaat af
Afwezig	JA	<u>Ingeschakeld</u>	–/–	<u>Ingeschakeld</u>	Slaat af

* Dit kan worden vermeden door de knop 4.7 ingedrukt te houden

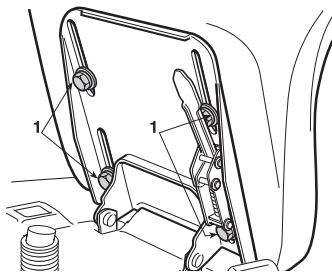
5.3 UIT TE VOEREN WERKZAAMHEDEN VOOR DE INGEBRUIKNAME

Alvorens te beginnen met werken dienen er enkele controles en handelingen uitgevoerd te worden om er zeker van te zijn dat het werk op de meest nuttige en veilige manier zal verlopen.

5.3.1 De stoel afstellen

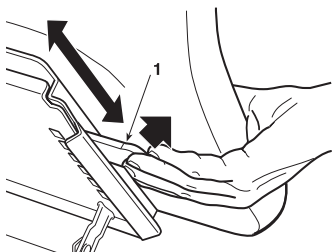
▶ HF2315SB•

- Om de positie van de stoel af te stellen schroeft u de vier stelschroeven(1) wat los en laat u de stoel langs de steungaten schuiven.
- Wanneer de stoel op de juiste hoogte staat, zet u de vier stelschroeven (1) stevig aan.



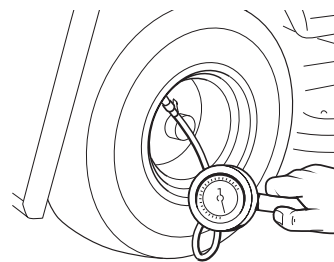
▶ HF2...H♦

- De stoel is verschuifbaar en kan in zes verschillende standen afgesteld worden.
- Het afstellen is uitvoerbaar door de hendel (1) op te heffen en de stoel in de gewenste stand te laten glijden.



5.3.2 Bandenspanning

Schroef de beschermdopjes los en sluit de kleppen aan op een persluchttoevoer voorzien van een drukketer.



Een juiste bandenspanning is noodzakelijk om de snijgroep geheel evenredig boven het grasoppervlak te krijgen, zodat u een mooi maaibeeld krijgt.

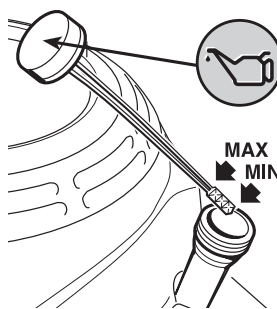
De bandenspanning moet als volgt zijn:

VOORBANDEN	1.5 bar (13 x 5.00-6)
	1.0 bar (15 x 5.00-6)
ACHTERBANDEN	1.5 bar

5.3.3 Het bijvullen van olie en benzine

BELANGRIJK Gebruik olie SAE 10W30 en loodvrije benzine (groen) Euro 95.

BELANGRIJK Indien men de motor laat draaien met een ontoereikende hoeveelheid olie, kan deze ernstig beschadigd worden. Het gebruik van een niet detergerende olie of een olie voor tweetaktmotoren kan de levensduur van de motor beperken.

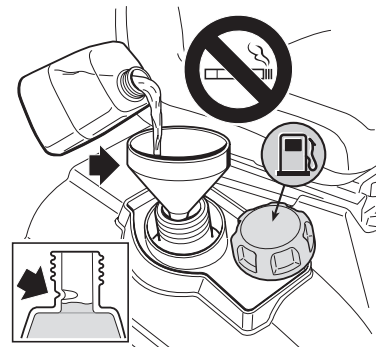


Zet de motor af en plaats hem op een vlakke ondergrond. Verwijder de dop met de peilstok en droog deze af. Doe de peilstok helemaal in de olietank zonder vast te schroeven en haal hem er weer uit om het oliepeil te controleren. Indien het oliepeil bijna of onder het minimumniveau (MIN) van de peilstok ligt, dient olie te worden bijgevoerd tot aan de maximumlimiet (MAX). Schroef de dop met de peilstok weer vast.

Vul brandstof bij met behulp van een trechter.

Let er hierbij op de tank niet volledig te vullen; het maximum niveau is op de benzinetank aangegeven.

De inhoud van het reservoir is aangegeven in hoofdstuk 10.



BELANGRIJK De schade aan de toevoerinstallatie of problemen in verband met de performances van de motor die voortkomen uit veronachtzaming bij het opbergen, zijn niet gedekt door de garantie.

OPMERKING Indien er per ongeluk benzine op de carrosserie werd gemorst, onmiddellijk elk spoor verwijderen.

⚠ GEVAAR! Het bijvullen dient altijd te gebeuren met de motor uit. Doe dit in de open lucht of in een goed geventileerde ruimte. Denk er altijd aan dat benzinedampen brandbaar zijn! **GEEN OPEN VUUR IN DE BUURT VAN DE TANK BRENGEN OM DE INHOUD TE CONTROLEREN EN NIET ROKEN TIJDENS HET BIJVULLEN.**

• Benzine/alcoholmengsels

BELANGRIJK Wanneer u een benzine/alcoholmengsel wilt gebruiken in een Honda maaier, moet het octaangetal tenminste even hoog zijn als dat, wat wij voorschrijven (86). Er bestaan twee soorten mengsel: het

ene bevat ethyl-, het andere methylalcohol. Mengsels van het eerste soort mogen niet meer dan 10% ethylalcohol bevatten.

Mengsels van het tweede soort mogen geen methylalcohol (d.w.z. brandspiritus) bevatten als daar geen stabilisators en corrosiewerende stoffen bijgemengd zijn.

Zijn deze additieven aanwezig, dan mag het alcoholgehalte niet groter zijn dan 5%.

Schade of vermogensverlies wegens gebruik van benzine/alcoholmengsels worden niet door onze garantie gedekt. Honda kan het gebruik van methylalcohol in de benzine niet aanraden aangezien zijn geschiktheid als brandstof tot nog toe niet is bewezen.

5.3.4 Controle van het remsysteem

Zorg ervoor dat het remvermogen van de machine aangepast is aan de gebruiksvoorwaarden, en vat het werk niet aan als u twijfels hebt omtrent de doeltreffendheid van de rem.

Indien nodig, stelt u de rem bij (☛ 6.3.4) en indien u twijfels blijft hebben over de doelmatigheid, raadpleegt u uw leverancier.

5.3.5 Montage van de aflaatbeveiligingen (opvangzak of aflaatbeveiliging)

LET OP! Gebruik de machine nooit zonder deze beveiligingen!

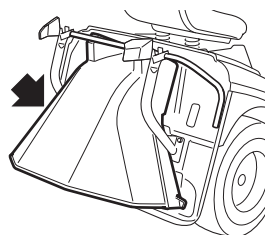
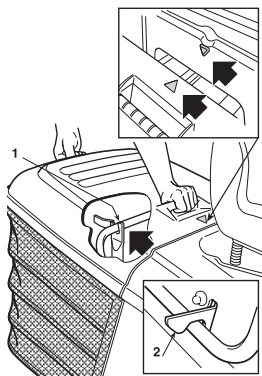
HF2...HT•

- De montage van de beveiligingen moet met de hendel voor het omkiepen in lage stand gebeuren.

Bevestig de opvangzak, door de bovenste buis van het frame in de openingen van de twee steunen (1) te steken.

Om de opvangzak perfect te centreren, dient men de twee symbolen op de opvangzak en op de achterste plaat uit te lijnen

Zorg dat de onderste pijp van de opvangzakmondning zich vast haakt aan de daarvoor bestemde veerhaak (2). Indien het vastmaken moeilijk verloopt, of indien de opvangzak te los vastgemaakt is, dient men de veer (☛ 6.3.6) af te stellen.



Indien men wenst te werken zonder de opvangzak, is er, op aanvraag, een kit aflaatbeveiliging (☛ 9.2.) leverbaar die, zoals aangegeven in de bijbehorende instructies, op de achterplaat bevestigd dient te worden.

5.3.6 Controle van de veiligheid en de doeltreffendheid van de machine

1. Controleer of de beveiligingen werken zoals aangegeven (☛ 5.2).
2. Controleer of de rem correct werkt.
3. Begin niet te maaien indien de snij-inrichtingen trillen of men twijfels heeft omtrent de scherpe staat van de messen; denk er altijd aan dat:
 - Een botte snij-inrichting rukt het gras uit een veroorzaakt de vergeling van het gazon.
 - Een snij-inrichting die niet goed vastzit gaat op abnormale wijze trillen en is een potentiële gevaarbron.

LET OP! Gebruik de machine niet indien men niet zeker is van de doeltreffendheid en veiligheid en contacteer de Verkoper voor de nodige controles of reparaties.

5.4 GEBRUIK VAN DE MACHINE

5.4.1 Het starten

GEVAAR! Het starten dient altijd in de open lucht of in een goed geventileerde ruimte te gebeuren! DENK ER ALTIJD AAN DAT UITLAATGASSEN GIFTIG ZIJN!

Om de motor te starten):

- draai de benzinekraan (1) open (indien voorzien);
- de koppeling in de vrije stand («N») zetten; (☛ 4.22 ofwel 4.32);
- door de snij-inrichtingen uit te schakelen (☛ 4.7);
- schakel de handrem in als u zich op een hellend terrein bevindt;
- bij koud opstarten, dient men de starter (☛ 4.2) aan te schakelen;
- als de motor reeds warmgedraaid is, is het voldoende de hendel tussen «LANGZAAM» en «SNEL» te zetten;
- steek de sleutel in het contactslot en draai deze in de «DRAAIEN» stand om het elektrische circuit in werking te stellen, draai de sleutel daarna in de «START» stand om de motor te starten;
- laat de sleutel los zodra de motor gestart is.

Als de motor eenmaal draait breng de gashendel terug in de «LANGZAAM» stand;

BELANGRIJK De choke dient uitgeschakeld te worden zodra de motor regelmatig draait; het gebruik van de choke bij een warmgedraaide motor kan de bougie bevullen en een onregelmatige werking van de motor veroorzaken.

OPMERKING Als er moeilijkheden zijn bij het starten, blijf dan niet te lang aanhouden om de accu niet uit te putten en de motor niet te verzuipten. Draai de sleutel weer in de «STOP» stand, wacht enkele seconden en probeer opnieuw te starten. Indien het probleem voortduurt, raadpleeg dan hoofdstuk «7» van deze handleiding en de handleiding van de motor.

BELANGRIJK Denk er altijd aan dat de beveiligingssystemen het starten van de motor beletten wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen (☛ 5.2). Nadat in de bovenstaande gevallen het belet tot starten is hersteld, dient de sleutel in de «STOP» stand gedraaid te worden voordat de motor opnieuw gestart kan worden.

5.4.2 Het rijden en verplaatsen van de machine

LET OP! De machine is niet goedgekeurd om op de openbare weg te rijden. Ze mag (volgens het Wegenverkeersreglement) alléén gebruikt worden op privéterrein dat voor verkeer gesloten is.

Tijdens het vervoer:

- de snij-inrichtingen uitschakelen;
- de snijgroep in de hoogste stand (stand «7») zetten;

HF2315SB•

- Zet de gashendel in een tussenstand tussen «LANGZAAM» en «SNEL» en zet de versnellingspook in de 1e versnelling (☛ 4.22).
- Houd het pedaal ingetrapt om zo de handrem uit te schakelen; laat het pedaal langzaam opkomen zodat het pedaal van de «remfunctie» naar de «koppelfunctie» overgaat, waarbij de achterwielen in werking gesteld worden (☛ 4.21).

LET OP! U dient de pedaal geleidelijk op te laten komen om te beletten dat de machine, door een te bruuske start, begint te steigeren en u de controle over het stuur verliest.

Zorg dat u geleidelijk de gewenste snelheid bereikt door de gashendel en de versnellingspook te bedienen; om van de ene versnelling naar de andere over te gaan dient u de koppeling te bedienen door het pedaal half in te trappen (☛ 4.21).

HF2...H

Zet de gashendel tijdens de trajecten in een stand tussen «LANGZAAM» en «SNEL».

Schakel de handrem uit en laat het rempedaal opkomen (☛ 4.31). Trap het tractiepedaal (☛ 4.32) vooruit totdat de gewenste snelheid bereikt is door een lichte druk op het pedaal uit te voeren en de gashendel te bedienen.

LET OP! Het inschakelen van de tractie dient uitgevoerd te worden zoals reeds eerder beschreven is (4.32) om te voorkomen dat de machine door een te bruuske bediening kan gaan steigeren en u de controle over het stuur verliest, vooral op hellingen.

5.4.3 Remmen

Neem eerst snelheid af door het aantal toeren van de motor te verminderen en trap daarna op het rempedaal (☛ 4.21 ofwel 4.31) om nog meer snelheid af te nemen totdat de machine stilstaat.

HF2...H

OPMERKING Een waarneembare vermindering van de snelheid kan reeds worden verkregen door het koppelingspedaal los te laten bij het voor- als bij het achteruit rijden.

5.4.4 Achteruitversnelling

Het inschakelen van de achteruitversnelling DIENT altijd bij stilstand te gebeuren.

HF2315SB

Trap het pedaal in totdat de machine stilstaat, schakel de achteruit in door de versnellingspook opzij te duwen en in de «R» (☛ 4.22) stand te zetten. Laat het pedaal geleidelijk opkomen om de koppeling in te schakelen en begin met de achteruitrijmanoeuvre.

HF2...H

Stop de machine en schakel de achteruitversnelling in door op het koppelingspedaal in de richting «R» te duwen (☛ 4.33).

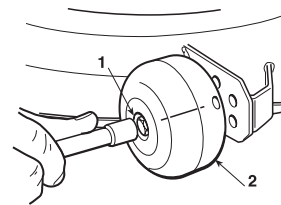
5.4.5 Maaien van het gras

Wanneer het gazon dat gemaaid moet worden bereikt is, moet men zich ervan verzekeren dat de opvangzak of de aflaatsbeveiliging correct gemonteerd zijn.

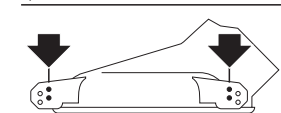
HF24... B HF26... B

De functie van de anti-scalp wieljes is steeds een ruimte te behouden tussen het terrein en de rand van de snijgroep, om te vermijden dat deze het gazon kan beschadigen in geval van onregelmatigheid van het terrein.

• Ieder anti-scalp wielje van de snijgroep kan op twee verschillende hoogtes gemonteerd worden: op de laagste positie vervult het de functie van het behouden van de afstand; op de hoogste positie, wordt deze functie uitgesloten.



• Om de stand te veranderen de pin (1) losschroeven en het wielje (2) terug plaatsen in de bovenste of onderste opening van de rang aangeduid op de figuur.



LET OP! Deze werkzaamheid moet steeds op de vier wieljes uitgevoerd worden, BIJ UITGESCHAKELDE MOTOR EN UITGESCHAKELDE SNIJ-INRICHTINGEN

Beginnen met maaien:

- zet de gashendel in de «SNEL» stand;
- zet de snijgroep in de hoogste stand;
- de snij-inrichtingen inschakelen (☛ 4.9);
- begin heel langzaam en voorzichtig te rijden op de grasgrond, zoals reeds eerder beschreven is;
- stel de juiste rijsnelheid en maaihogte in (☛ 4.6) afhankelijk aan de toestand van het gazon (lengte, dichtheid en vochtigheid van het gras); op vlakke terreinen kunnen de volgende aanwijzingen worden aangehouden:

Hoog, dicht en nat gras	2,5 km/h
Normaal onderhouden gazon	4 ... 6 km/h
Kort en droog gras	meer dan 6 km/h

HF2...H

• De snelheid kan trapsgewijs aangepast worden door de druk die op het koppelingspedaal wordt uitgevoerd.

LET OP! Bij het maaien van hellingen dient de rijsnelheid verminderd te worden om de veiligheidscondities te garanderen (☛ 1.2 - 5.5).

Het is in ieder geval verstandig om, elke keer als er een afname in het aantal toeren van de motor wordt waargenomen, de snelheid te vertragen, denk eraan dat er nooit een mooi maaibeeld verkregen wordt als de rijsnelheid te hoog is ten opzichte van de hoeveelheid gras.

Ontkoppel de snij-inrichtingen en zet de snijgroep in de hoogste stand als er over een obstakel heen moet worden gereden.

5.4.6 De opvangzak ledigen

Zorg dat de opvangzak niet te vol raakt om verstopping van het uitwerpband te voorkomen.

Een geluidssignaal geeft aan dat de opvangzak vol is; voer dan het volgende uit:

- neem snelheid af;
- zet de koppeling in de vrije stand (N) (☛ 4.22 - ofwel 4.32) en stop met rijden;
- schakel de handrem in op hellingen;

HF2... B HF2... HM

OPMERKING Het legen van de opvangzak kan enkel worden uitgevoerd als de messen uitgeschakeld zijn; is dit niet het geval dan slaat de motor af.

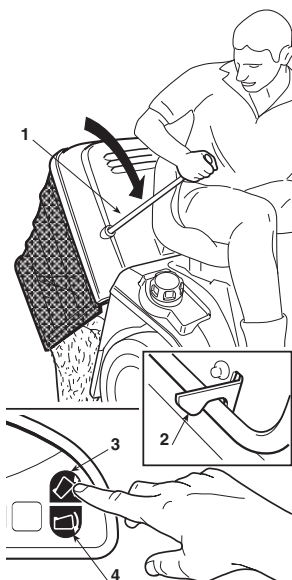
- Trek de hendel (1) uit (☛ 4.9.1) en kantel de opvangzak om voor het legen;
- de opvangzak weer sluiten op zo'n manier zodat deze zich vastkoppelt aan de veerhaak (2) en de hendel (1) weer terug plaatsen.

▶ HF2...HT

OPMERKING

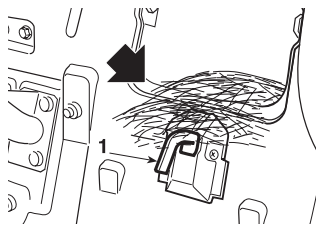
De bediening van het omkantelen van de opvangzak werkt enkel wanneer de snij-inrichtingen uitgeschakeld zijn.

- terwijl de bediener zit, houdt men de toets (3) (☛ 4.9.2) ingedrukt tot de opvangzak volledig omgekeerd is;
- wanneer de opvangzak volledig leeg is, houdt men de toets (4) (☛ 4.9.3) ingedrukt tot de opvangzak helemaal omlaag gekomen is, en controleert men of hij aan de bevestigingshaak (2) bevestigd blijft.



OPMERKING

Het kan gebeuren dat, na het legen van de opvangzak, het geluidssignaal weer afgaat op het moment dat de snijgroepen worden ingeschakeld doordat er nog grasresten op de signaalmicro zijn achtergebleven; in dit geval is het voldoende om de snijgroepen uit te schakelen en ze meteen weer in te schakelen om dit te stoppen. Indien het geluidssignaal aanhoudt, moet men de motor stopzetten, de opvangzak verwijderen en eventuele grasresten van de signaalmicro (1) halen.



5.4.7 Het legen van het uitwerpkanaal

In geval van hoog en nat gras gecombineerd met een te hoge snelheid kan er zich een verstopping van het uitwerpkanaal voordoen. Handel dan als volgt:

- de machine laten stoppen, de snij-inrichtingen uitschakelen en de motor afzetten;
- de opvangzak of de aflaatbeveiliging verwijderen ;
- het opgehoopte gras bij de uitmonding van het uitwerpkanaal verwijderen.

⚠ LET OP!

Deze handeling dient altijd te worden uitgevoerd met een uitgeschakelde motor.

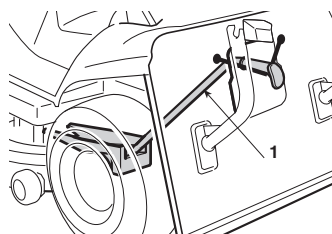
5.4.8 Functie "mulching"

De functie "Mulching" bestaat erin het gras binnenin de snijgroep te recyclen en tegelijkertijd in fijn gehakselde draadjes te snijden, en deze gelijkmatig over het gazon te verspreiden.

Indien het gemaaid gras rond de snijgroep afgeladen wordt of in hoopjes verspreid wordt tijdens de mulching, is het gras mogelijk te lang of is de maaimaat te groot. De maaimaat voor de mulching moet ingesteld worden op ongeveer 1/3 van de hoogte van het gras (maximaal 10-13 cm voor de mulching).

▶ HF2315♦♦ HF2417HB

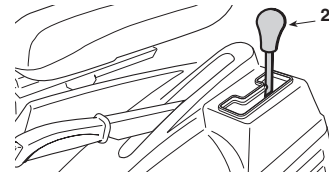
- Dit accessoire (op aanvraag leverbaar) moet gemonteerd worden zoals in de desbetreffende aanwijzingen vermeld is.



▶ HF2417HM HF2417HT HF2622H♦

- Deze machine is voorzien van een mechanisme dat een gemakkelijke overschakeling toestaat tussen de functies voor het opvangen van het gras en de mulching. Schakel tijdens het gebruik de werkwijze om in functie van de behoeften. Verzeker u ervan dat u de correcte werkwijze voor de opvang van het gras en de mulching goed begrepen hebt.

- De functie "Mulching" wordt in- en uitgeschakeld met een daarvoor bestemde hendel (2) (☛ 4.10).



- Schakel de hendel van de functie mulching aan wanneer de opvangzak van de machine verwijderd is, zodat u er zeker van bent dat de voorste zone van het luikje van de mulching niet door gras verstopt is en dat er in deze zone geen gras opgehoopt is.
- Indien er gras voor het luikje opgehoopt is, moet dit met een stok of een dergelijk werktuig verwijderd worden.

BELANGRIJK

- Indien men een overdreven kracht uitoefent op de hendel wanneer de kabel niet correct is afgesteld of wanneer er gras opgehoopt is, kan leiden tot breuk van de kabel of vervorming van de steun omwille van de te hoge belasting. Indien men een te hoge effort van de hendel opmerkt, mag men de hendel niet forceren, maar moet men de Dealer contacteren.

Na het maaien

Na de volledige dagelijkse maaisessie, raadt men aan de snijgroep, de aflaatband en de opvangzak van het gras te reinigen om defecten te voorkomen en een foutloze werking te verzekeren bij het volgend gebruik van de machine.

Zet de motor stil, haal de sleutel weg, schakel de handrem aan en verwijder de opvangzak van het gras.

Controleer via de aflaatopening of de aflaatband niet verstopt is door gras (verwijder het gras, indien deze verstopt is).

5.4.9 Na het maaien

Ontkoppel de snij-inrichtingen na het maaien en laat de motor in toeren afnemen. Op de terugweg dient de snijgroep in de hoogste stand te staan.

5.4.10 Na het werk

Breng de machine tot stilstand, zet de gashendel in de «LANGZAAM» stand en schakel de motor uit door de sleutel in de «STOP» stand te draaien. Deze toepassing veroorzaakt de automatische sluiting van de brandstofklep.

⚠ LET OP!

Haal altijd de sleutel uit het contact alvorens de machine onbeheerd achter te laten!

5.4.11 Schoonmaken en stallen

Berg de machine op in een droge ruimte, beschut tegen alle weersomstandigheden en dek ze, indien mogelijk, toe met een zeil. Maak, na elk gebruik, de buitenkant van de machine schoon, leeg de opvangzak en klop deze goed uit om alle gras- en aardedresten te verwijderen.

Kijk of er grasresten in de motorruimte en op de snijgroep aanwezig zijn en verwijder ze om de doeltreffendheid van de machine op een optimaal niveau te houden.

⚠ LET OP!

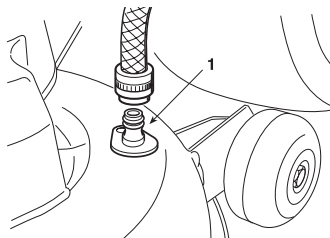
Leeg de opvangzak en laat geen containers met gemaaid gras in gesloten ruimtes achter.

Reinig de kunststof delen van de machine met een vochtige spons en een schoonmaakmiddel. Let er op dat de motor, de elektrische onderdelen en de elektronische kaart onder het dashboard niet nat worden.

BELANGRIJK Gebruik in geen geval hogedrukreinigers of bijtende middelen voor het reinigen van de carrosserie en de motor!

Het reinigen van de binnenkant van de snijgroep en het uitwerpkanaal dient, onder de volgende condities, op een harde ondergrond te gebeuren:

- de gemonteerde opvangzak of af-laatbeveiliging verwijderen ;
- de gebruiker zit op de machine;
- de motor draait;
- de koppeling staat in de vrije stand;
- de handrem is ingeschakeld;
- de snij-inrichtingen zijn ingeschakeld.



Sluit een waterslang eerst op de ene speciale fitting (1) aan en daarna op de andere en laat voor enkele minuten in elke fitting water lopen terwijl de snij-inrichtingen draaien.

Het is beter om de snijgroep, voor het schoonmaken, in de laagste stand te zetten. Verwijder daarna de opvangzak, ledig en spoel deze uit en leg hem op een plaats waar hij snel op kan drogen.

BELANGRIJK Om de goede werking van de elektromagnetische koppeling niet te compromitteren:

- vermijden dat de koppeling in contact komt met olie;
- geen waterstralen van hoge druk rechtstreeks op de groep koppeling richten;
- de koppeling niet schoonmaken met benzine.

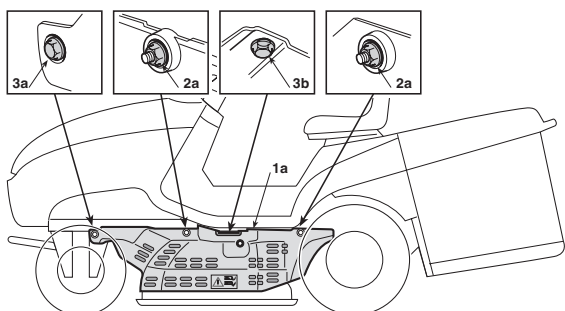
5.4.12 Verwijdering van de bescherming van de riem en reiniging van de snijgroep

LET OP! Op de bovenkant van de snijgroep mogen zich geen afval en droge grasresten ophopen om de doeltreffendheid en de veiligheid van de machine op maximaal niveau te houden. Deze handeling moet 2-3 maal per jaar uitgevoerd worden en alvorens de machine lange tijd ongebruikt te laten (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend) aan het einde van het seizoen.

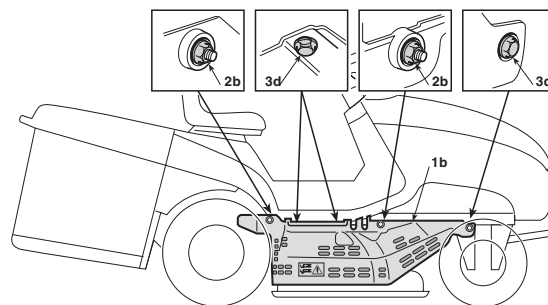
LET OP! Er zijn twee beschermingen van de overbrengingsriemen voorzien op uw machine (een rechts en een links), om ongewilde aanrakingen tijdens het gebruik te verhinderen.

HF2315◆◆◆

- De linkse bescherming (1a) is bevestigd door:
 - twee moeren (2a), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 10 mm.;
 - een moer vooraan (3a) en een centrale schroef (3b), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 10 mm.;



- De rechtse bescherming (1b) is bevestigd door:
 - twee moeren (2b), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 10mm.;
 - een schroef vooraan (3c) en twee centrale schroeven (3d), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 10 mm.

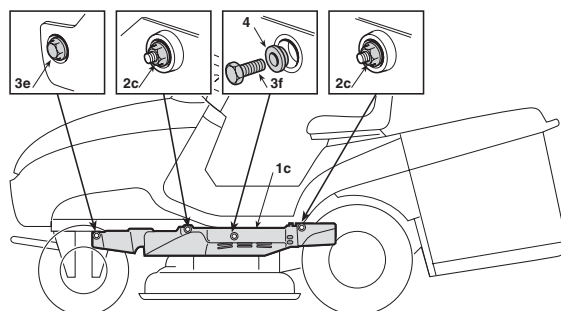


OPMERKING Wanneer de linkse bescherming (1a) verwijderd wordt, moet men erop letten de pijpen niet los te maken van de verbinding voor de interne reiniging van de snijgroep.

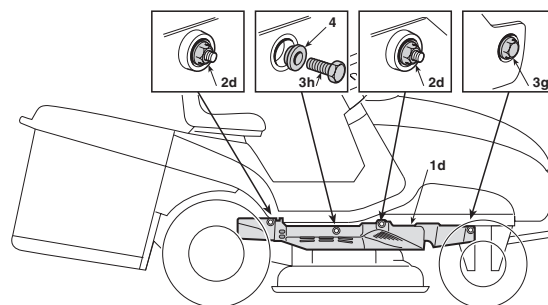
Bij het opnieuw monteren van de linkse en rechtse beschermingen, dient men eerst de moeren (2a) en (2b) weer op hun plaats te zetten en vervolgens alle schroeven te bevestigen.

HF24◆◆◆◆ HF26◆◆◆◆

- De linkse bescherming (1c) is bevestigd door:
 - twee moeren (2c) en een schroef vooraan (3e), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 10 mm.;
 - een centrale schroef (3f) met een afstandstuk (4), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 8 mm.



- De rechtse bescherming (1d) is bevestigd door:
 - twee moeren (2d) en een schroef vooraan (3g), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 10 mm.;
 - een centrale schroef (3h) met een afstandstuk (4), die losgedraaid kunnen worden met een sleutel van 8 mm.



Bij het monteren van de linkse en rechtse beschermingen, moet men erop letten de afstandstukken (4) correct weer onder de schroeven (3f) en (3h) te plaatsen.

Om elke bescherming te verwijderen en de snijgroep te reinigen, moet men:

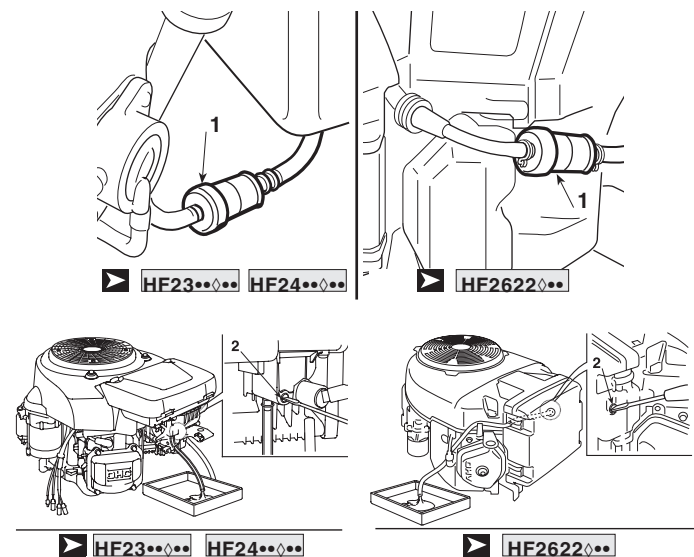
- de snijgroep in stand «1» zetten (helemaal omlaag);
- met de juiste sleutels, alle moeren en schroeven losdraaien, zowel rechts als links, en de twee linkse en rechtse beschermingen verwijderen;
- een straal perswater gebruiken om de afval en grasresten uit het bovenste deel van de snijgroep te verwijderen.

⚠ LET OP! *De machine mag niet gebruikt worden als beide beschermingen niet goed gemonteerd zijn. Vervang de beschermingen steeds indien ze beschadigd zijn.*

5.4.13 De machine stallen en geruime tijd niet gebruiken

Als er verwacht wordt de machine voor geruime tijd niet te gebruiken (meer dan 1 maand), moeten de kabels van de accu (zwart) losgekoppeld worden. Vet alle bewegende onderdelen in zoals beschreven (☛ 6.2.1).

⚠ LET OP! *Verwijder zorgvuldig de droge grasresten die zich in de buurt van de motor en de geluiddemper opgehoopt kunnen hebben, om het ontstaan van brand te voorkomen als de machine opnieuw gebruikt wordt!*



Leeg de benzinetank door de benzineslang, die zich aan het begin van de benzinefilter (1) bevindt, los te koppelen.

De benzineslang sluiten.

Draai de aftapschroef (2) van de carburator los en laat de carburator leeglopen in een goedgekeurde brandstof-container. Draai de aftapschroef van de carburator weer vast.

Verwijder de twee bougies en giet een eetlepel schone motorolie in de cilinders. Laat de motor 1 tot 2 seconden draaien met behulp van de startmotor, door de contactsleutel te draaien.

Op die manier wordt de olie goed verdeeld in de cilinders. Hermonteer de bougies (☛ 6.4.5).

⚠ GEVAAR! *Benzine is bijzonder brandbaar. Bewaar de brandstof in speciale tanks. Draai de doppen altijd weer goed op de benzinetank en op het benzineblik.*

BELANGRIJK *De accudient opgeborgen te worden op een koele, droge plaats. De accu altijd terug opladen vóór iedere lange periode van inactiviteit (langer dan 1 maand) alleen met de bijgeleverde speciale acculader in dotatie en terug opladen vooraleer de activiteit te hervatten (☛ 6.2.3).*

Controleer, voordat er opnieuw met de machine gewerkt wordt, of er uit de slangen en de carburateur geen benzine lekt.

5.4.14 Beveiligingssysteem van de kaart

De elektronische kaart is voorzien van een zelfherstellend beveiligingssysteem dat het circuit onderbreekt indien er zich een storing in de elektrische installatie voordoet; het in werking treden van de beveiliging veroorzaakt het afslaan van de motor en wordt weergegeven door een geluidssignaal dat alléén ophoudt als de sleutel uit het contact gehaald wordt.

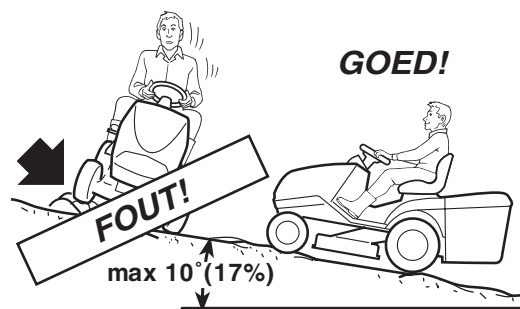
Het circuit herstelt zichzelf automatisch binnen enkele seconden; de oorzaak dient gevonden en verholpen te worden om herhaling van het voorval te voorkomen.

BELANGRIJK *Om te voorkomen dat het systeem in werking treedt:*

- mogen de polen van de accu niet onderling verwisseld worden;
- mag de machine niet gebruikt worden zonder accu om geen afwijkingen aan de laadregelaar te veroorzaken;
- moet erop gelet worden dat er geen kortsluiting veroorzaakt wordt.

5.5 GEBRUIK OP HELLINGEN

Houd de aangegeven beperkingen aan (max. 10° - 17%) en maai een hellend gazon altijd van boven naar beneden en nooit in de dwarsrichting. Pas erg goed op bij het veranderen van richting niet op obstakels te stuiten (bijv. stenen, takken, wortels, enz.). Deze obstakels kunnen het zijwaarts glijden en het omkiepen van de machine veroorzaken of de macht over het stuur doen verliezen.



⚠ GEVAAR! *VERTRAAG DE SNELHEID OP HELLINGEN ALVORENS VAN RICHTING TE VERANDEREN. Op een helling dient de handrem altijd te worden ingeschakeld alvorens de machine te verlaten en onbeheerd achter te laten.*

⚠ LET OP! *Op hellingen dient het rijden zéér zorgvuldig te gebeuren om het steigeren van de machine te voorkomen. Vertraag de snelheid bij het beginnen van een helling, vooral bij het afdalen.*

⚠ GEVAAR! *Gebruik de achteruitversnelling nooit om snelheid te minderen; dit kan de macht over het stuur doen verliezen, vooral op gladde terreinen.*

▶ **HF2315SB♦**

⚠ GEVAAR! *Rijd nooit een helling af met de versnelling of de koppeling in de vrije stand! Schakel altijd een lage versnelling in voordat u de machine onbeheerd achterlaat.*

▶ **HF2♦♦♦H♦**

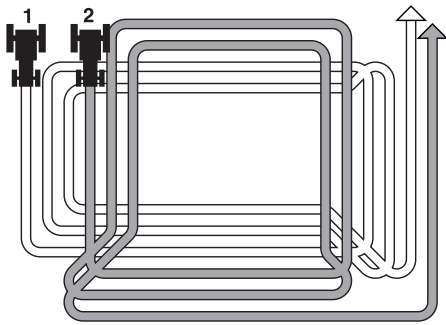
- Het afdalen van een helling kan uitgevoerd worden zonder het koppelingspedaal te bedienen (☛ 4.32/33), om zoveel mogelijk gebruik te maken van het remeffect van de hydrostatische aandrijving als de koppeling niet is ingeschakeld.

5.6 TRANSPORTPOSITIE

⚠ LET OP! Als de machine op een vrachtwagen of op een oplegger vervoerd moet worden, dient men toegangshellingen met geschikte draagkracht, breedte en lengte te gebruiken. Laat de machine met de motor uitgeschakeld, zonder bestuurder en enkel duwend, met een geschikt aantal personen. Zet, tijdens het transport, de snijgroep omlaag, schakel de handrem in en zorg dat de machine goed vastzit aan het vervoermiddel met touwen of kettingen.

5.7 NUTTIGE WENKEN VOOR EEN MOOI MAAIBEELD

1. Voor een mooi, groen en zacht gazon is het nodig dat het gras regelmatig en op de juiste manier gemaaid wordt.
2. Het is beter om het gras te maaien als het gazon goed droog is.
3. De snij-inrichtingen dienen geen gebreken te vertonen en goed scherp te zijn, zodat het gras op de juiste manier wordt afgesneden zonder uitgerukt te worden. Dit kan namelijk tot vergeling van de punten leiden.
4. De motor dient op volle toeren te draaien om zowel het gras op de juiste manier af te snijden als een goede afvoer van het gras naar het uitwerpkanaal te verkrijgen.
5. De maai-frequentie wordt bepaald aan de hand van de groei van het gras, waarbij vermeden moet worden dat het gras te hoog wordt.
6. In de warmste en droogste tijden van het jaar is het beter om het gras iets hoger te laten worden zodat het gazon niet uitdroogt.
7. Als het gras erg hoog is, raden wij aan om het gazon, met tussenpoos van één dag, in twee keer te maaien, de eerste keer met de snij-inrichtingen in de hoogste stand en smallere grasstroken tegelijk maaiend en de tweede keer met de snij-inrichtingen in de gewenste stand.



8. Het gazon zal er mooier uitzien als het maaien afwisselend, in de lengte- en in de dwarsrichting uitgevoerd wordt.
9. Als de afvoer zich telkens verstopt met gras is het beter om de snelheid te vertragen zodat het maaien niet te snel gebeurt ten opzichte van de toestand van het gazon; mocht het probleem aanhouden dan kan het ook zijn dat de snij-inrichtingen niet goed geslepen zijn of dat het profiel van de vleugels vervormd is.
10. Pas erg goed op bij het maaien langs struiken en boorden. Deze kunnen de stand van de snijgroep ontregelen en de zijkant van de snijgroep en de snij-inrichtingen beschadigen.

5.8 OVERZICHT VAN DE BELANGRIJKSTE HANDELINGEN TIJDENS HET GEBRUIK

Om ...	Dient het volgende te worden uitgevoerd ...
De motor te starten (☛ 5.4.1)	Bereid de machine voor op het starten en steek de sleutel in het contact.
Met rijden te beginnen (☛ 5.4.2)	Bedien de gashendel; ▶ HF2315SB Het pedaal tot op het einde toe indrukken, de versnelling inschakelen (☛ 4.22) en het pedaal langzaam loslaten; ▶ HF2...H Trap het koppelingpedaal (☛ 4.32) vooruit.
Te remmen of te stoppen (☛ 5.4.3)	Laat de motor in toeren afnemen en druk op het rempedaal.
Achteruit te rijden (☛ 5.4.4)	Breng de machine; ▶ HF2315SB De versnelling in de vrije stand zetten, het pedaal tot op het einde toe indrukken, de achteruit inschakelen en het pedaal langzaam loslaten (☛ 4.22) ▶ HF2...H en het koppelingpedaal achteruit (☛ 4.33).
Te maaien (☛ 5.4.5)	Monteer de opvangzak of de aflaatbeveiliging, stel de hoogte van de anti-scalpwieltjes af en stel de versnelling af; schakel de snij-inrichtingen in en stel de maaihoogte af. ▶ HF2315SB Het pedaal tot op het einde toe indrukken, de versnelling inschakelen en het pedaal langzaam loslaten (☛ 4.22) ▶ HF2...H Trap het koppelingpedaal (☛ 4.32) vooruit;
De opvangzak ledigen (☛ 5.4.6)	Stop met rijden, ontkoppel de messen en bedien de hendels om de opvangzak te kantelen.
Het aflaatkanaal vrij maken. (☛ 5.4.7)	De hendel voor afstelling van de maaihoogte meerdere malen inschakelen om zo het aflaatkanaal te schudden en vrij te maken. Stop met rijden, ontkoppel de snij-inrichtingen en schakel de motor uit; verwijder de opvangzak en reinig het uitwerpkanaal.
Schakel de functie "Mulching" in (☛ 5.4.8)	Uitgesloten: HF24...H en HF26...H ▶ HF2315H Dit accessoire (op aanvraag leverbaar) moet gemonteerd worden zoals in de desbetreffende aanwijzingen vermeld is. ▶ HF2417HB De functie "Mulching" wordt in- en uitgeschakeld met een daarvoor bestemde hendel (2) (☛ 4.10).
Met maaien te stoppen (☛ 5.4.8)	Schakel de snij-inrichtingen uit en vermindert het toerental van de motor
De motor te stoppen (☛ 5.4.9)	Laat de motor in toeren afnemen, wacht enkele seconden, draai de sleutel.
De machine op te bergen (☛ 5.4.10)	Schakel de handrem in, haal de sleutel uit het contact en reinig de machine, de binnenkant van de snijgroep, het uitwerpkanaal en de opvangzak als dit nodig is.

6. ONDERHOUD

6.1 VEILIGHEIDSADVIEZEN

⚠ LET OP! *Haal de sleutel uit het contact en lees de bijgeleverde instructies alvorens enige reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden te verrichten. Trek voor het demonteren en monteren van de snij-inrichtingen en voor alle handelingen die gevaarlijk kunnen zijn voor de handen geschikte kleding en werkhandschoenen aan.
De motor moet koud zijn vooraleer het onderhoud aan te vangen.*

⚠ LET OP! *Gebruik de machine nooit als er onderdelen versleten of beschadigd zijn. Deze onderdelen dienen vervangen te worden en mogen nooit gerepareerd worden. Gebruik alleen originele reserveonderdelen; onderdelen met andere kenmerken kunnen de machine beschadigen en gevaarlijk zijn voor uw veiligheid en dat van anderen.*

BELANGRIJK *Gooi afgewerkte olie, oude benzine of andere vervuilde producten nooit achteloos weg.*

6.2 PERIODIEK ONDERHOUD

6.2.1 ONDERHOUDSPROGRAMMA

Het doel van deze tabel is om uw machine een optimale conditie te laten behouden. De belangrijkste onderhoudswerkzaamheden en smeerbehandelingen staan hierin vermeld met aanduiding van de tussenpozen waarmee ze uitgevoerd dienen te worden.

Daarnaast bevinden zich enkele hokjes waarin u de datum of de werkuren kunt invullen.

Overzicht van de belangrijkste problemen waarbij ingegrepen moet worden

Als ...	Dient het volgende te worden uitgevoerd ...
De snij-inrichtingen trillen	Controleer de bevestiging (➡ 6.3.1) of stel het evenwicht van de snij-inrichtingen (➡ 6.3.1) af.
De snij-inrichtingen trekken het gras af en het gazon wordt geel	De snij-inrichtingen bijslijpen. (6.3.1)
De hoogte van het gras onregelmatig is	Stel de uitlijning van de 'snijgroep' af. (➡ 6.3.2)
De inschakeling van de snij-inrichtingen is onregelmatig	Stel de regelaar van de koppeling in (➡ 6.3.3)
De remmen niet goed werken	Stel de remveer bij (➡ 6.3.4)
Het rijden schokkend verloopt	Stel de veer van het koppelstuk bij (➡ 6.3.5)
De opvangzak springt en gaat open	Stel de veer bij (➡ 6.3.6)

HANDELING	ACTIE	INTERVAL				
		BIJ IEDER GEBRUIK	3 MAANDEN OF 20 UREN	6 MAANDEN OF 50 UREN	1 JAAR OF 100 UREN	300 UREN
Voer het onderhoud uit bij ieder interval van uren of maanden werking, al naar wat zich eerst voordoet						
Motorolie	Controle	●				
	Wissel		● (1)	●		
Luchtfilter	Controle	●				
	Reiniging			◆		
	Vervanging				● (4)	● (5)
Rooster van de leiding van de koellucht	Controle	●				
Geluidsdemper	Controle	●				
Rooster van de koelventilator	Controle	●				
Accu	Laden				● (*)	
	Controleer het niveau van de elektroliet	●				
	Controleer het niveau van de elektroliet en de dichtheid van het zuur			●		
Banden en bandenspanning	Controle	●				
Riem van de snijgroep	Controle	●				
Overbrengingsriem	Controle		●			
Remmen	Conditie van de rem	●				
	Klemming van de rem en van de bedienstang van de koppeling		● (1)	● (2)		
	Loop rempedaal			●		
	Handrem			●		
Conditie van de moeren van de snij-inrichtingen	Inspectie	●				
Vastklemmen van de moeren van de snij-inrichtingen	Controle			●	●	
Conditie van de snij-inrichtingen	Controle	●				
Handrem	Smeren			●		
Bougie	Controle en reiniging				●	
	Vervanging					●
Loop koppelingspedaal	Controle en afstelling		● (3)			
Kabel van de versnellingsknop	Controle en afstelling			●		
Reservoir, buis en filter	Controle, vervanging indien nodig					●
Speling van de kleppen	Controle en afstelling					●
Vinnen van de motor en schot	Reiniging					●
Mof van de inschakelpedaal	Smeren			●		
Mulching systeem	Controle en reiniging	●				
	Afstelling (indien nodig)					●

(*) Indien de machine sinds meer dan 2 maanden niet gebruikt werd.

◆ Reinig de luchtfilter vaker indien de machine in een stoffige zone gebruikt wordt.

(1) Gebruik dit interval enkel voor het eerste onderhoud.

(2) Dit interval heeft betrekking op het tweede onderhoud en op de daaropvolgende onderhoudsbeurten.

(3) Model met mechanische inschakeling.

(4) GCV530

(5) GXV660

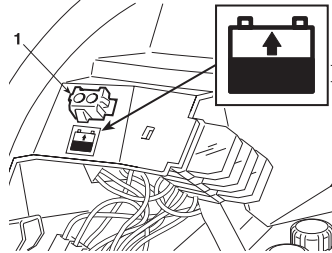
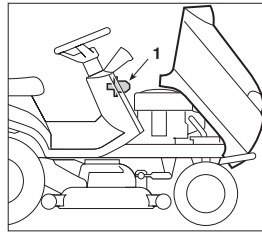
6.2.3 Achterassen

Deze bestaan uit een verzegelde eenheid en vragen geen onderhoud.; de eenheid is voorzien van een permanente smering die geen vervanging of aanvulling behoeft.

6.2.3 Accu

Het is fundamenteel om de accu zorgvuldig te onderhouden voor een duurzaam bestaan. De accu van uw machine dient steeds te worden opgeladen:

- bij het eerste gebruik na de aankoop van de machine (☛ 3.1);
- vóór elke langere periode waarin de machine niet zal worden gebruikt;
- vóór de machine na een lange periode van stilstand opnieuw in gebruik te nemen.



De machine is uitgerust met een connector (1) voor het opladen, die aangesloten moet worden op de overeenstemmende connector van de speciale acculader van behoud.

BELANGRIJK

Deze connector wordt uitsluitend aangesloten op de acculader.

Tijdens de periodes van inactiviteit wordt een optimaal laadniveau met de bijgeleverde speciale onderhoudsacculader gegarandeerd.

BELANGRIJK

De laadstroom wordt in stand gehouden met behulp van de acculader, volgens de aanwijzingen in de relatieve handleiding. Andere oplaadsystemen kunnen de accu op een onherstelbare manier beschadigen.

Een lege accu dient zo snel als mogelijk opgeladen te worden, omdat er zich onherstelbare schade kan voordoen aan de elementen van de accu.

Controleer regelmatig het niveau van de elektrolytische vloeistof, Controleer regelmatig het niveau van de elektroliet; gebruik voor eventuele bijvullingen ENKEL gedistilleerd water voor batterijen.

6.3 CONTROLES EN AFSTELLINGEN

6.3.1 Demontage, bijslipen en balanceren van de snij-inrichtingen

Een slecht geslepen snij-inrichting trekt het gras af, vermindert het laadvermogen en doet het gras geel worden.

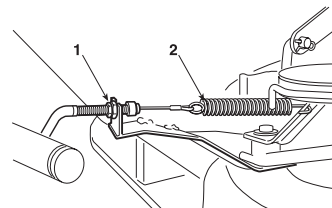
BELANGRIJK

Om toegang te verkrijgen tot de snij-inrichtingen raadt men aan de snijgroep, die voorzien is van een snelle koppeling voor een gemakkelijke verwijdering, te verwijderen.

a) Verwijdering van de snijgroep

Verwijder de zijdelingse beschermingen vooraleer de snijgroep te verwijderen. (☛ 5.4.12).

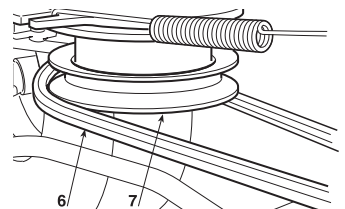
HF2315◆◆



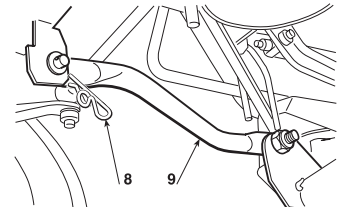
- Nadat de hendel voor de regeling van de maaihoogte in de stand «1» werd gezet, wordt de regelaar van de inschakelkabel (1) verwijderd en de veer (2) losgehaakt.

- Maak de riem van de snij-inrichtingen (6) los van de riemschijf van de koppeling (7).
- Verwijder beide splitpennen (8) die de twee krukstangen (9) bevestigen

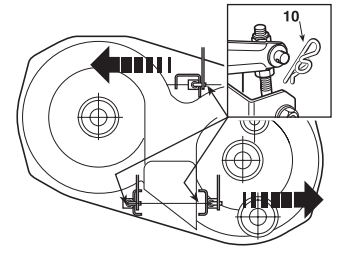
- aan het frame.
- Haak de drie splitpennen (10) van de pinnen op de optilhendels los, en let erop de moeren en tegenmoeren niet aan te raken, zodat bij het hermonteren hetzelfde parallelisme wordt teruggevonden.



- Na gecontroleerd te hebben dat er geen verhinderingen zijn, kan men de snijgroep verwijderen, door deze lichtjes tegen de klok in te draaien, zodat alle pinnen uit hun huizingen komen.

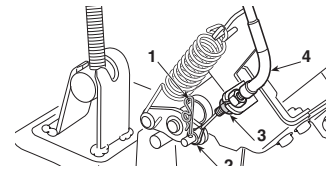


- Bij de montage, voert men de hierboven beschreven handelingen in de omgekeerde volgorde uit, en verzekert men zich ervan dat het voorste uiteinde van het uitwerpkanaal correct aan de uitgang van de snijgroep past.



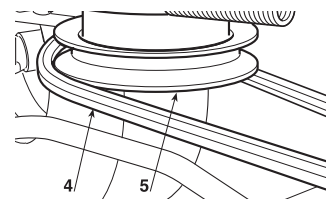
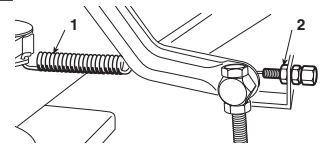
HF2417HM• HF2417HT• HF2622H◆

- Verwijder de bedienkabel van de "Mulching".
- Verwijder de splitpen (1) en neem het oogje (2) weg. Draai de moer (3) los en verwijder de kabel (4).

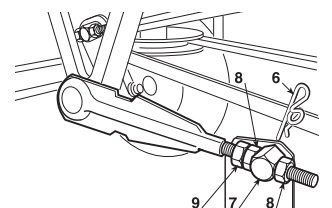


HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

- De hendel om de maaihoogte te regelen op stand «1» zetten.
- Haak de veer (1) van de inschakeling van de snij-inrichtingen los.
- Draai de regelaar (2) los en haal hem uit zijn zitting.

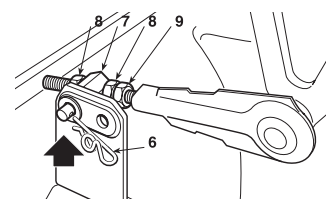


- Maak de riem van de snij-inrichtingen (4) los van de riemschijf van de koppeling (5).

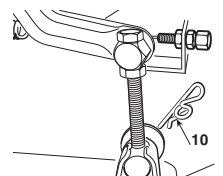


HF24◆◆◆

- Haal de twee splitpennen (6) van de twee pinnen (7) van de voorste krukstangen, zonder de positieve van de moeren (8) en tegenmoeren (9) te wijzigen.

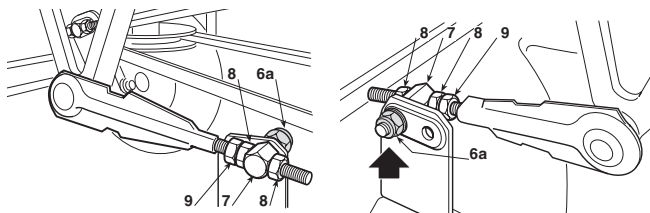


- Haal de twee veiligheidspennen (10) van de achterste pinnen en controleer of er geen verhinderingen zijn, nu kan de snijgroep verwijderd worden zodat alle pinnen uit hun huizingen komen.

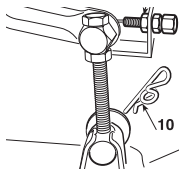


▶ **HF26**◆◆

Draai de twee moeren (6a) van de twee spillen (7) van de voorste drijfstangen aan, zonder de positie van de moeren (8) en tegenmoeren (9) los te zetten of te wijzigen.



Haal de twee veiligheidsspinnen (10) van de achterste pinnen en controleer of er geen veranderingen zijn, nu kan de snijgroep verwijderd worden zodat alle pinnen uit hun huisjes komen.



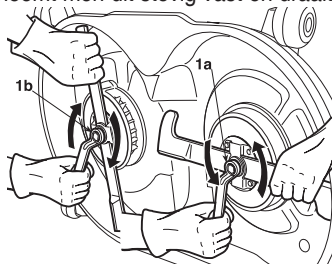
Bij de montage, dient men erop te letten de twee achterste openingen van de haakjes te gebruiken voor de bevestiging van de pinnen (7); voer de hierboven beschreven handelingen in de omgekeerde volgorde uit, en verzeker u ervan dat het voorste uiteinde van het uitwerpkanaal correct aan de uitgang van de snijgroep past.

b) Demontage, bijslijpen en balanceren van de snij-inrichtingen

LET OP! Alle handelingen aan de snij-inrichtingen (demontage, slijpen, in balans brengen, hermontage en/of vervanging) vergen een welbepaalde vaardigheid en het gebruik van speciaal gereedschap; uit veiligheidsoverwegingen, dienen deze handelingen bijgevolg uitgevoerd te worden in een gespecialiseerd servicecentrum.

LET OP! Draag werkhandschoenen om de snij-inrichtingen te hanteren.

Om een snij-inrichting te demonteren, neemt men dit stevig vast en draait men de centrale schroef (1a - 1b) los met een sleutel van 15 mm in de richting aangegeven door het pijltje voor iedere snij-inrichting, aangezien de ene bevestigingsschroef een rechtse schroefdraad heeft en de andere een linkse.

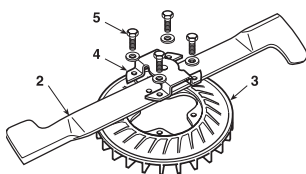


1a = schroef met schroefdraad rechts (losdraaien tegen de wijzers van de klok in)

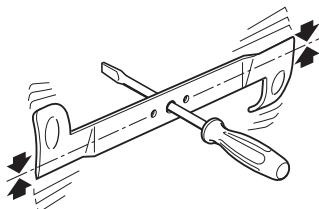
1b = schroef met schroefdraad links (losdraaien in wijzerzin)

▶ **HF2315HM**◆ **HF2417**◆◆ **HF2622**◆◆

De snij-inrichting (2) is aan de rotor (3) bevestigd door middel van de steun (4) en vier schroeven met ringetjes (5). Draai met een 10 mm sleutel de vier schroeven (5) los en maak de snij-inrichting (2) los van de steun (4).



Slijp beide messen met behulp van een slijpschijf met een middelgrote korrel en controleer of de snij-inrichtingen in balans zijn door een ronde staaf in het middelste gat te plaatsen.



LET OP! Vervang de beschadigde of verwrongen snij-inrichtingen steeds; probeer ze nooit te herstellen! **GEBRUIK STEEDS ORIGINELE SNIJ-INRICHTINGEN!**

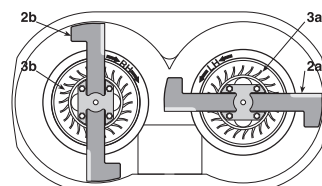
Op deze machine mogen alleen de volgende koppels snij-inrichtingen gebruikt worden:

HF 2315 SB:	2b	80520-VK1-003 (82004354/0)	-	80519-VK1-003 (82004353/0)	2a
HF 2315 HM:	2b	80395-Y09-003 (82004345/1)	-	80394-Y09-003 (82004344/1)	2a
HF 2417:	2b	72511-VK1-A11 (82004341/1)	-	72531-VK1-A11 (82004340/1)	2a
HF 2622:	2b	72511-VK1-B11 (82004343/0)	-	72531-VK1-B11 (82004342/0)	2a

LET OP! De snij-inrichtingen (2) en de rotoren (3) zijn onderling verschillend en draaien in de tegenovergestelde richting. Verzeker u er bij de montage dat de originele posities in acht genomen worden.

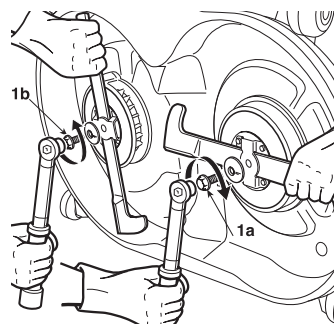
▶ **HF2315HM**◆ **HF2417**◆◆ **HF2622**◆◆

Monteer elke snij-inrichting (2a - 2b) weer op zijn rotor (3a - 3b), volgens de vermeldingen "RH" (rechts) en "LH" (links) die op de rotor en aan de binnenkant van de snijgroep gedrukt zijn en draai de vier schroeven (5) met ringetjes vast met een sleutel met regelbare koppel op 9,5 Nm.

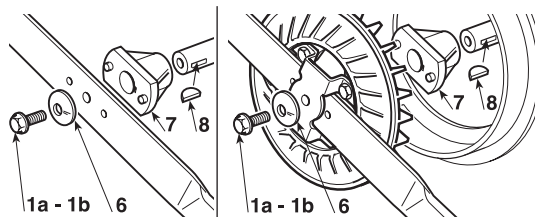


OPMERKING De vermeldingen "rechts" en "links" hebben betrekking op de positie van de bestuurder.

LET OP! Als een van de naven of beide naven (7) van de as loskomen tijdens het demonteren van de snij-inrichtingen, controleer dan of de wiggen (8) goed in hun zittingen geplaatst werden. Bij het monteren dient de aangegeven volgorde aangehouden te worden. Let erop dat de windvleugels van de snij-inrichtingen naar de binnenkant van de snijgroep wijzen en dat de holle kant van de elastische veerring (6) tegen de snij-inrichting drukt; Draai de bevestigingsschroeven (1a-1b) aan met een 45-50 Nm dynamometrische sleutel.



▶ **HF2315SB**◆ **HF2315HM**◆ **HF2417**◆◆ **HF2622**◆◆



1a = schroef met schroefdraad rechts (aandraaien in wijzerzin)
1b = schroef met schroefdraad links (aandraaien tegen de wijzers van de klok)

6.3.2 Uitlijning van de snijgroep

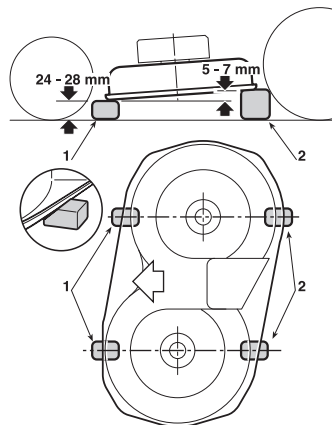
Een correcte afstelling van de snijgroep is belangrijk om een mooi eenvoudig gazon te verkrijgen.

OPMERKING Voor een mooi maieresultaat is het verstandig om ervoor te zorgen dat de voorkant altijd 5-7 mm lager afgesteld dan de achterkant.

– plaats de machine op een vlakke ondergrond en kijk na of de banden de juiste spanning hebben;

– Plaats, ter hoogte van de middellijn van de snij-inrichtingen, twee vulstukken (1) van 24-28 mm onder de voorste board van de snijgroep en twee hogere vulstukken (2) 5-7 mm onder de achterste board;

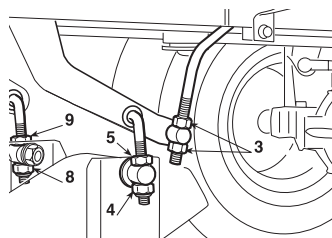
– zet de hendel in de stand «1».



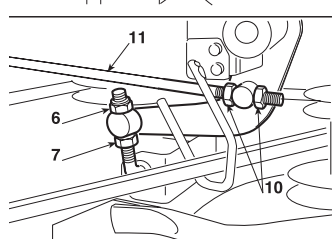
▶ HF2315♦♦

- Schroef de twee moeren (3), de moeren (4 - 6 - 8) en tegenmoeren (5 - 7 - 9) van de drie gelede drijfstangen volledig los, tot de snijgroep op de vulstukken rust.
- schroef de bovenste rechtermoeren (6 - 8) en de onderste linkermoer (4) los tot men voelt dat de snijgroep omhoog begint te komen; blokkeer de drie tegenmoeren (5 - 7 - 9) en verstel de moeren (3) tot een minimale beweging van de hefhendel een gelijkaardige beweging teweeg breng van alle drijfstangen.

Een hoogteverschil ten opzichte van het terrein tussen de rechter- en linkerboard van de snijgroep wordt gecompenseerd m.b.v. de twee moeren (4 - 8) en tegenmoeren (5 - 9) van de achterste drijf- stangen.



Zet de bedienhendel in 2 of 3 verschillende standen, en controleer of de snijgroep gelijkmatig wordt opgetild en dat voor elke stand het hoogteverschil tussen de voorste en de achterste board ten opzichte van het terrein constant blijft.



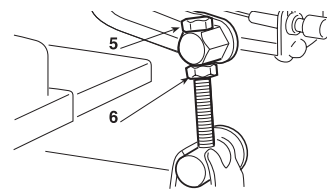
Indien het optillen vooraan wat sneller of trager gebeurt ten opzichte van stand, kan de beweging worden bijgestuurd m.b.v. de moeren (10) van de aansluitstang (11).

Door de moeren van de stang aan te zetten wordt het voorste deel opgetild en de beweging versneld. Door de moeren los te schroeven wordt het tegenovergestelde effect bekomen.

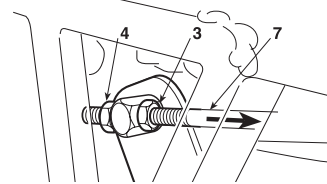
▶ HF24♦♦♦♦ HF26♦♦♦♦

- Draai de moeren (3), de schroeven (5) en de tegenmoeren (4 - 6) zowel rechts als links los, zodat de snijgroep stabiel op de vulstukken steunt;

- duw de twee verbindingstaven (7) achteruit en verdraai de twee moeren (3) op de twee daarbij horende staven totdat u voelt dat het voorste deel van de snijgroep zowel rechts als links omhoog begint te komen; blokkeer vervolgens de tegenmoeren(4);



- verstel beide achterste moeren (5) totdat u voelt dat het achterste deel van de snijgroep zowel rechts als links omhoog begint te komen; blokkeer vervolgens de tegenmoeren (6).



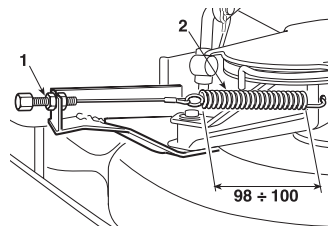
Indien men goede afstelling kan verkrijgen van de snijgroep, dient men zijn Wederverkoper te raadplegen.

6.3.3 Afstelling van de koppeling en rem van de snijgroep

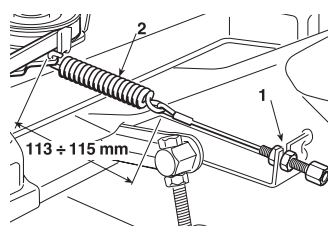
Tijdens het bedienen van de hendel om de snij-inrichtingen te ontkoppelen, wordt er gelijktijd een rem in werking gesteld die het draaien in enkele seconden stopt. Eventuele rek in de kabel en de lengteverschillen in de drijfriem kunnen ontkoppeling of een onregelmatig draaien van de snij-inrichtingen veroorzaken.

In dit geval moet men de regelaar verstellen, volgens de verschillende werkwijzen van ieder model. Verstel de regelaar (1) tot de veer (2) de juiste lengte heeft.

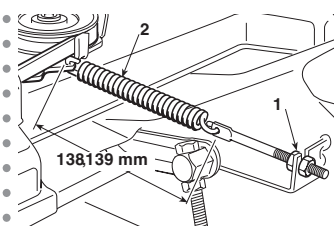
▶ HF2315♦♦



▶ HF2417♦♦



▶ HF2622♦♦

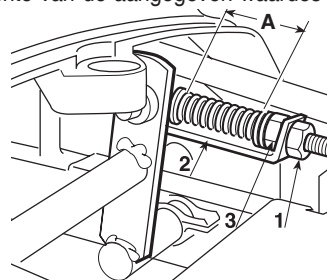


In ieder geval, indien de koppeling na de inschakeling de riem niet correct kan inschakelen of de snij-inrichtingen niet na enkele seconden stilvallen, dient men onmiddellijk de Wederverkoper te contacteren.

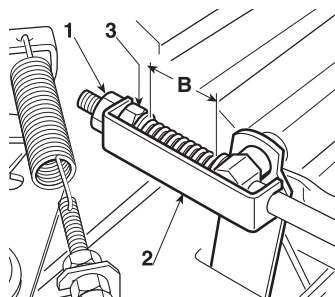
6.3.4 Bijstellen van de rem

Als de remweg langer wordt ten opzichte van de aangegeven waardes (5.3.6), dient de remveer bijgesteld te worden.

Het bijstellen dient uitgevoerd te worden met een aangetrokken handrem. De toegang tot het afstellen is mogelijk door het deurtje op de gleuf onder de stoel te verwijderen.



Draai de moer (1) waarmee de staaf (2) bevestigd is los en draai aan de moer (3) totdat een veerlengte verkregen is van:



▶ **HF2...SB**

• A = 47,5 - 49,5 mm

▶ **HF2...HM** **HF2...HT**

• B = 45 - 47 mm

opgemeten aan de binnenkant van de sluitringen. Na het bijstellen, dient de moer (1) weer vastgedraaid te worden.

BELANGRIJK

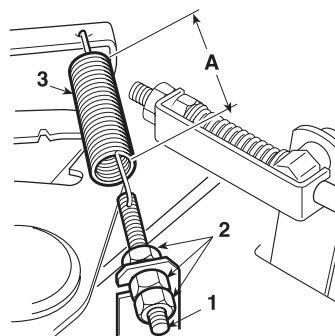
Om overbelasting van de remgroep te voorkomen dient u bij het bijstellen niet onder deze waardes te gaan.

LET OP!

Als de rem na het bijstellen niet goed werkt dient er onmiddellijk contact opgenomen te worden met uw leverancier. PROBEER NIET ZELF ANDERE HANDELINGEN UIT TE VOEREN DAN DIE HIERBOVEN BESCHREVEN STAAN.

6.3.5 Afstellen van de spanning van de drijfsnaar

Als de machine niet voldoende rijkracht vertoont dient de spanning van de spanningsveer afgesteld te worden zodat de beste werkconditie herkre- gen wordt.



De toegang tot het afstellen is mogelijk door het deurtje op de gleuf onder de stoel te verwijderen.

Draai de blokkeermoeren (2) los en draai de schroef (1) los of vast voor zo- ver dit nodig is, totdat een veerlengte "A" van de veer (3) verkregen is van:

▶ **HF2315SB**

• A = 129 - 131 mm

▶ **HF2...H**

• A = 109 - 111 mm

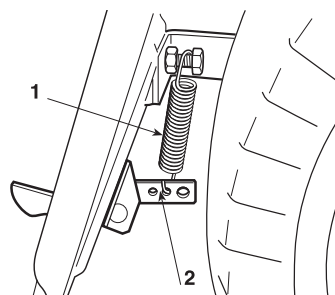
opgemeten aan de buitenkant van de schroefwindingen. Na het afstellen dienen de moeren (2) weer vastgedraaid te worden.

OPMERKING

Let goed op bij het gebruik van de machine na het vervangen van de drijfsnaar. Het koppelen kan in het begin wat bruusk gaan totdat de drijfsnaar ingereden is.

6.3.6 Afstelling van de veer van de bevestigingshaak van de opvangzak

Indien de opvangzak springt of opengaat wanneer men op een oneven terrein rijdt of indien het moeilijk is de opvangzak weer vast te haken na het ledigen, moet men de spanning van de veer (1) afstellen.

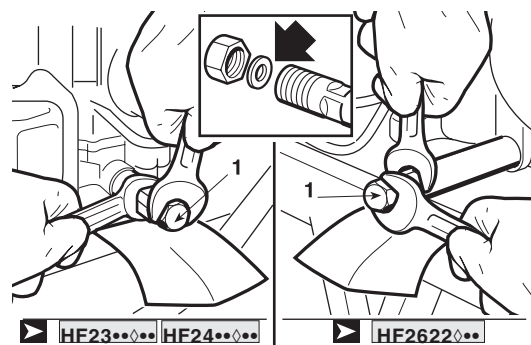


Verander het bevestigingspunt door één van de gaatjes (2) te gebruiken totdat het gewenste resultaat verkregen is.

6.4 DEMONTAGE EN VERVANGING

6.4.1 Vervanging motorolie

Laat de olie af wanneer de motor koud is.



Verwij-

der de vuldop met de peilstok en plaats een stuk karton of een gelijkaardig voorwerp onder de aftapbuis, om te voorkomen dat olie op het chassis van de machine drupt.

Schroef de dop los (1); wanneer de dop teruggeplaatst wordt, wordt gelet op de positie van de interne pakking.

Gebruik voor het bijvullen een aanbevolen olie en vul bij tot aan de maxi- mumlijmiet van de peilstok (☛ 5.3.3). Schroef de vuldop met de peilstok weer vast.

6.4.2 Vervangen van oliefilter (alleen HF2622H)

1. Tap de motorolie af (☛ 6.4.1)
2. Verwijder de oliefilter (1) met een oliefilter-sleutel (2) en laat de rest van de olie weglopen. Gooi de oliefilter weg.
3. Maak de filtervatting schoon (3).
4. Geef de nieuwe O-ring (4) een laagje schone motorolie.
5. Monteer de nieuwe oliefilter op de filtervoet en draai de filter met de hand vast totdat de O-ring tegen de filtervoet aandrukt.
6. Draai de oliefilter vast met de opgegeven aanhaalkracht (12 Nm - 1,20 kgm).

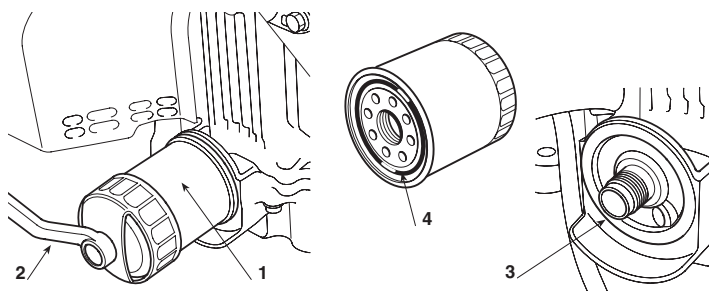
BELANGRIJK

Gebruik alleen originele Honda oliefilters of een filter van vergelijkbare kwaliteit die speciaal voor uw model geschikt is. Gebruik van de verkeerde Honda filter, of van filters van andere merken die niet van vergelijkbare kwaliteit zijn, kan leiden tot schade aan de motor.

7. Giet de aangegeven hoeveelheid van de aanbevolen olie in de motor. Start de motor en controleer of de filter lekt.
8. Stop de motor en controleer het oliepeil opnieuw. Voeg indien nodig olie toe om de olie op het juiste peil te brengen.

OPMERKING

Raadpleeg uw erkende Honda dealer omtrent de filter- sleutel (speciaal gereedschap).



6.4.3 Reinigen van de luchtfilter

LET OP! *Nooit benzine of oplosmiddelen met een laag vlampunt gebruiken voor het reinigen van het luchtfilterelement, aangezien dit een brand of een explosie tot gevolg kan hebben.*

BELANGRIJK *Laat de motor nooit draaien zonder luchtfilter. De motor zal zeer snel verslijten door het binnendringen van ongewenste dingen zoals stof en vuil.*

1.

HF23 **HF24**

- Verwijder de twee bouten (1a) van het luchtfilterdeksel en verwijder dan het deksel.
- Haal het papieren element (3) van de behuizing van de luchtfilter. Verwijder het schuim element (4) van het deksel van de luchtfilter.

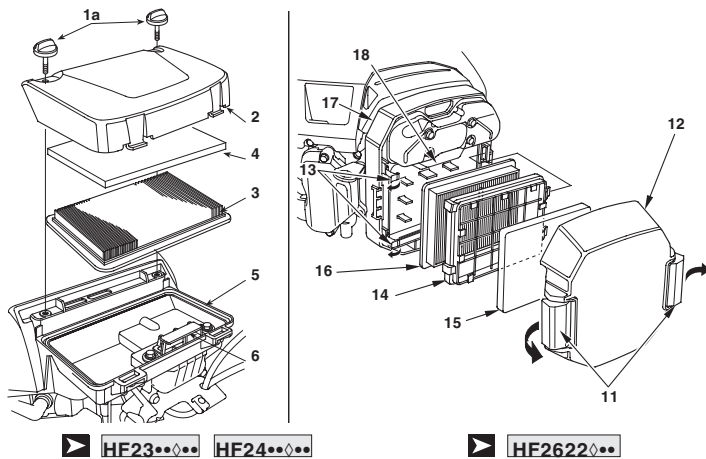
HF2622

- Maak de twee ontgrendellipjes (11) los van de deksel (12) van de luchtfilter.
- Maak de twee lipjes (13) los van de steun van de filter, verwijder vervolgens de steun van de filter (14) en haal het schuimrubberen element uit de steun. Verwijder het papieren element (16).

2. Reinig de luchtfilter elementen als u ze opnieuw wilt gebruiken.

• **Spons element (4-15):** Schoonmaken in een warm sopje, uitspoelen en goed laten drogen. Of reinigen in een onbrandbaar oplosmiddel en laten drogen. Impregneer het element met reine motorolie, en wring het uit om de overtollige olie te verwijderen. Indien er teveel olie op het schuimelement blijft, zal er rook uit de motor komen wanneer deze opgestard wordt

• **Papieren element (3-16):** Klop het element een aantal malen lichtjes uit op een hard oppervlak om los vuil te verwijderen, of blaas met perslucht (niet meer dan 2,1 kg/cm² door het filter vanaf de kant van de behuizing van de luchtfilter. Probeer nooit het vuil van de filter af te borstelen; hierdoor zult u het vuil dieper in de vezels laten doordringen. Vervang het papieren element als dit te vuil geworden is.



4. Gebruik een vochtige doek om het vuil van de binnenkant van het luchtfilterhuis (5-17) en het deksel te verwijderen. Wees voorzichtig dat geen vuil in de schone kamer terecht komt (6-18) die naar de carburateur leidt.

5. Monteer de luchtfilterelementen en het deksel.

HF23 **HF24**: Draai de twee bouten (1a) van het luchtfilterdeksel stevig vast.

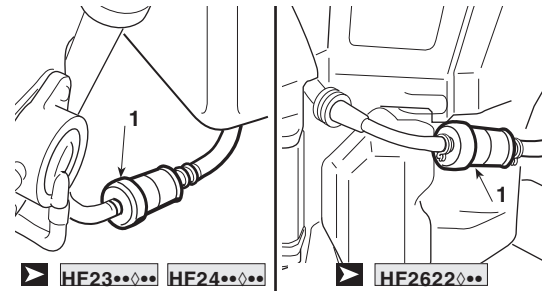
HF2622: Doe de vergrendelingen (1b) stevig vast.

OPMERKING *Laat geen stof, vuil of andere ongerechtigheden de schone kamer (de basis van de luchtfilter) binnenkomen wanneer u onderhoud pleegt aan het luchtfilter.*

6.4.4 Onderhoud brandstoffilter

LET OP! *Benzine is uiterst brandbaar en onder bepaalde omstandigheden explosief. Niet roken en geen naakte vlammen of vonken in de buurt van de motor houden.*

Controleer of er zich water of bezinsel heeft verzameld in de brandstoffilter (1). Als er teveel water of bezinsel in het brandstoffilter zit, dient u de motor naar uw erkende Honda motor dealer te brengen.



6.4.5 Onderhoud van de bougies

Aanbevolen bougies:

HF23 **HF24**

- BPR5ES (NGK) - W16EPR-U (DENSO).

HF2622

- ZFR5F (NGK)

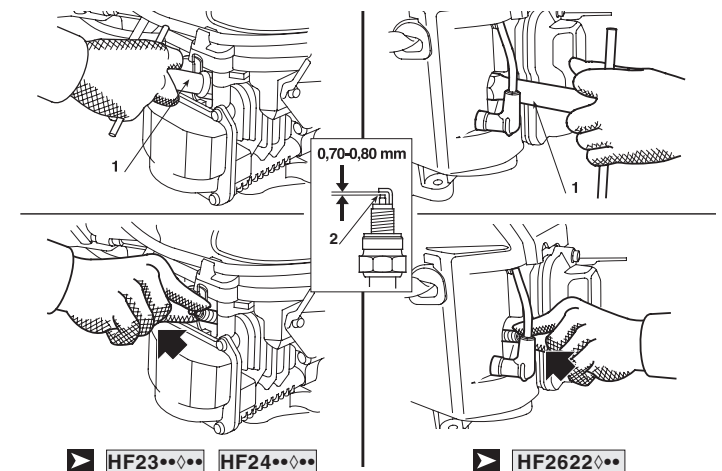
BELANGRIJK *Nooit een bougie met de verkeerde warmtewaarde gebruiken.*

Voor een juiste werking van de motor moeten de bougies de juiste spleet hebben en niet vuil zijn.

1. Verwijder de bougiedoppen en gebruik een bougiesleutel (1) om elk van de bougies te verwijderen.

LET OP! *Wanneer de motor juist gedraaid heeft, is de uitlaatdemper zeer heet. Let erop de uitlaatdemper niet aan te raken.*

2. Bekijk de bougies. Gooi de bougie weg als er duidelijke slijtage te zien is, of als de isolator gebarsten is of als er een stukje uit is. Maak de bougies schoon met een staalborstel als u ze opnieuw wilt gebruiken.



3. Meet de elektrodenafstand (2) met een voeler maat. Door de massa-elektrode te buigen de afstand eventueel bijstellen. Elektrodenafstand: 0,70 – 0,80.

4. Overtuig U ervan, dat de dichtingsring in goede staat is, dan de bougie met de hand indraaien, om te vermijden dat de draad verkeerd ingeschroefd wordt.

5. Nadat de bougie handvast zit, deze met een bougiesleutel (1) aantrekken om de dichtingsring samen te drukken.

OPMERKING

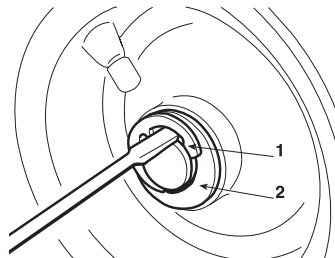
Wanneer een nieuwe bougie handvast is aangedraaid, moet deze 1/2 slag aangetrokken worden om de dichtingsring samen te drukken. Wanneer een oude bougie nogmaals gebruikt wordt, deze nadat hij handvast zit 1/8 1/4 aantrekken om de dichtingsring samen te drukken.

BELANGRIJK

De bougies moeten goed vast zitten. Bougies die niet goed vast zitten kunnen zeer heet worden en mogelijk de motor beschadigen.

6.4.6 De banden vervangen

Plaats de machine op een vlakke ondergrond en plaats aan de kant waar de band vervangen moet worden, een steunblok, onder een dragend deel van het chassis.



De banden worden op hun plaats gehouden door een elastische ring (1) die verwijderd kan worden door middel van een schroevendraaier.

De achterbanden zijn rechtstreeks op de steekassen gemonteerd door middel van een spie in de naaf van de band.

OPMERKING

Bij het vervangen van één of beide achterwielen dient erop gelet te worden dat ze dezelfde diameter hebben. Controleer tevens de afstelling van de snijgroep om een ongelijkmatig maaibeeld te voorkomen.

BELANGRIJK

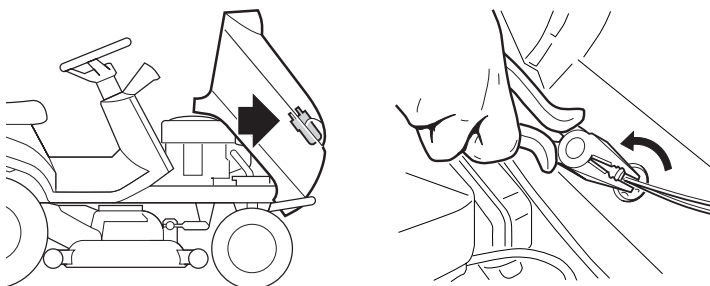
Alvorens de banden aan te brengen dienen de wielassen met vet gesmeerd en de elastische ring (1) en de borgring (2) weer precies op hun plaats gezet te worden.

6.4.7 De banden repareren of vervangen

De banden zijn «Tubeless» en iedere vervanging of reparatie als gevolg van een lek dient dan ook door een vakman uitgevoerd te worden volgens de, voor dit type banden, geldende voorschriften.

6.4.8 De koplampen vervangen (bij modellen met koplampen)

De koplampen (10W) zijn door middel van een bajonetting in de lamphouder gedraaid. De lamphouder kan verwijderd worden door deze met behulp van een tang tegen de klok in te draaien.



6.4.9 De zekering vervangen

De machine is voorzien van een aantal zekeringen met een verschillend vermogen, waarvan de functies en karakteristieken worden aangeduid in de volgende tabel:

1 - 10 Amp - (Rot)

Bescherming van de algemene stroomcircuits en het vermogen van de elektronische kaart;



HF23

HF24

• 2 - 15 Amp - (Lichtblauw)

bescherming van het laadcircuit;



HF2622H

• 2 - 15 Amp - (Lichtblauw)

bescherming van het laadcircuit;

• 3 - 10 Amp - (Rot)

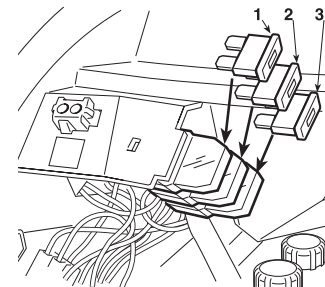
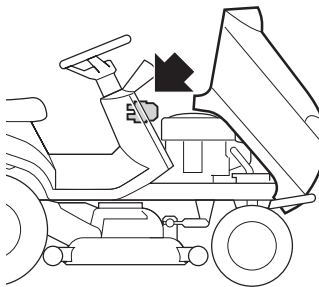
bescherming van het bedieningscircuit voor het kantelen van de opvangzak.

- Het in werking treden van deze zekering (1) veroorzaakt de stilstand van de machine. Tevens gaan alle lampjes uit op het dashboard.
- Het in werking treden van de zekering (2) wordt gemeld door het oplichten van het controlelampje van de accu, in de modellen die ermee uitgerust zijn (4.11.f).
- Het in werking treden van de zekering (3) verhindert de werking van de bedieningsmotor voor het kantelen van de opvangzak.

BELANGRIJK

Een doorgebrande zekering dient altijd vervangen te worden door eenzelfde type met hetzelfde vermogen.

Als de oorzaak van het in werking treden niet gevonden kan worden, wordt contact opgenomen met uw leverancier.



6.4.10 De drijfsnaren vervangen

De vervanging van de drijfsnaren vereist een demontage en daaropvolgende vrij complexe afstellingen. Het is dan ook onontbeerlijk dat dit door een erkend servicecentrum uitgevoerd wordt.

OPMERKING

Vervang de drijfsnaren zodra zij tekenen van slijtage vertonen! **GEBRUIK ALTIJD ORIGINELE DRIJFSNAREN!!**

7. BESCHERMING VAN DE OMGEVING

De bescherming van de omgeving moet een belangrijk en prioritair aspect vormen voor het gebruik van de machine, ten gunste van de civiele samenleving en de omgeving waarin we leven.

- Wees geen storend element.
- Volg nauwkeurig de lokale normen op voor de afdanking van het snijafval.
- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, olie, benzine, batterijen, filters, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op de omgeving; deze afval mag niet met de huisafval weggeworpen worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Bij het uit bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een opvangcentrum gebracht worden, volgens de geldende lokale normen.

8. RICHTLIJNEN OM PROBLEMEN VAST TE STELLEN

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. De sleutel staat in de «DRAAIEN» stand, het dashboard is niet verlicht, er is geen geluidssignaal	De bescherming van de elektronische kaart is in werking getreden doordat: <ul style="list-style-type: none"> – de accu niet goed is aangesloten – de polen van de accu zijn omgewisseld – de accu is leeg of is gesulfateerd – de zekering is doorgebrand – Onjuiste massa op de motor of op het chassis 	Draai de sleutel in de stand «STOP» En zoek de oorzaak van het probleem: <ul style="list-style-type: none"> – controleer de aansluitingen (☛ 3.1) – controleer de aansluitingen (☛ 3.1) – laad de accu opnieuw op (☛ 6.2.3) – vervang de zekering (10 A) (☛ 6.4.9) – controleer de aansluiting van de zwarte draden
2. De sleutel staat in de stand «DRAAIEN», het dashboard licht niet op maar er wordt een continu geluidssignaal gehoord	De bescherming van de elektronische kaart is in werking getreden doordat: <ul style="list-style-type: none"> – de kaart nat is 	Draai de sleutel in de stand «STOP» En zoek de oorzaak van het probleem: <ul style="list-style-type: none"> – drogen met lauw/warme lucht
3. De sleutel staat in de stand «DRAAIEN», het dashboard licht op maar de startmotor draait niet	<ul style="list-style-type: none"> – de accu niet goed is opgeladen – de massa van de startmotor niet goed is aangesloten – er geen toestemming tot starten is gegeven (☛ 5.2) 	<ul style="list-style-type: none"> – laad de accu opnieuw op (☛ 6.2.3) – controleer de aansluitingen van de aardegeleiders – de snij-inrichtingen uitschakelen: (indien het probleem aanhoudt, moet men de desbetreffende microschakelaar controleren) – zet de koppeling in de “vrije” stand (N)
4. De sleutel staat in de stand «DRAAIEN», de startmotor draait, maar de motor start niet	<ul style="list-style-type: none"> – de accu niet goed is opgeladen – te weinig benzineaanvoer – storing bij start – geen olie 	<ul style="list-style-type: none"> – laad de accu opnieuw op (☛ 6.2.3) – controleer het niveau in de benzinetank (☛ 5.3.3) – controleer de bekabeling voor de opening van de brandstofklep – controleer de benzinefilter (☛ 6.4.4) – controleer of de bougiekap juist bevestigd is (☛ 6.4.5) – controleer of de elektroden niet vuil zijn en of hun onderlinge afstand juist is (☛ 6.4.5) – controleer oliepeil motor en vul zo nodig bij (☛ 5.3.3)
5. Een moeilijke start of een onregelmatige werking van de motor	<ul style="list-style-type: none"> – er brandstofproblemen zijn 	<ul style="list-style-type: none"> – reinig of vervang luchtfilter (☛ 6.4.3) – maak het bakje van de carburateur schoon (☛ 5.4.12) – leeg de benzinetank en vul met nieuwe benzine (☛ 5.4.12) – controleer en vervang eventueel de benzinefilter (☛ 6.4.4)
6. Tijdens het maaien is er een krachtverlies van de motor	<ul style="list-style-type: none"> – de rijsnelheid te hoog is ten opzicht van de snijhoogte (☛ 5.4.5) 	<ul style="list-style-type: none"> – neem in snelheid af en/of zet de snijgroep in een hogere stand
7. Wanneer de snij-inrichtingen ingeschakeld worden, valt de motor uit.	<ul style="list-style-type: none"> – geen consensus voor het inschakelen van de snij-inrichtingen (☛ 5.2) – Snij-inrichtingen ingeschakeld met achteruitversnelling ingeschakeld 	<ul style="list-style-type: none"> – neem op de juiste manier plaats (mocht het probleem aanhouden, controleer de microschakelaar) – controleer of de opvangzak of de aflaafbeveiliging correct aangebracht zijn (indien het probleem aanhoudt, moet men de desbetreffende microschakelaar controleren) – Druk op de toets voor consensus maaien in achteruitversnelling (☛ 4.7.)
8. Het controlelampje van de accu gaat niet uit na enkele minuten	<ul style="list-style-type: none"> – de batterij niet op de juiste manier wordt opgeladen 	<ul style="list-style-type: none"> – controleer de aansluitingen
9. Het controlelampje van de olie gaat branden tijdens het werk	<ul style="list-style-type: none"> – er problemen zijn met de smering van de motor 	Zet de sleutel onmiddellijk in de «STOP» stand: <ul style="list-style-type: none"> – controleer het oliepeil (☛ 5.3.3) – vervang de filter (bij aanhouding van het probleem dient er contact te worden opgenomen met uw leverancier)
10. De motor slaat af en het geluidssignaal treedt in werking	De bescherming van de elektronische kaart is in werking getreden doordat: <ul style="list-style-type: none"> – de accu chemisch wel actief, maar niet opgeladen is – er te veel spanning is, veroorzaakt door de laadregelaar – de accu niet goed verbonden is (er wordt onjuist contact gemaakt) – de massa van de motor niet goed is 	Draai de sleutel in de stand «STOP» en zoek de oorzaak van het probleem: <ul style="list-style-type: none"> – laad de accu opnieuw op (☛ 6.2.3) – raadpleegt u uw leverancier – controleer de aansluitingen (☛ 3.1) – controleer de massa van de motor
11. De motor slaat af zonder enig geluidssignaal	<ul style="list-style-type: none"> – de accu is niet aangesloten – er is geen massa op de motor – problemen aan de motor 	<ul style="list-style-type: none"> – controleer de aansluitingen (☛ 3.1) – controleer de massa op de motor – raadpleegt u uw leverancier

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
12. De snij-inrichtingen worden niet ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> - de drijfriem is losser geworden - problemen met de elektromagnetische koppeling 	<ul style="list-style-type: none"> - stel het bij met de regelaar (➔ 6.3.3) - raadpleegt u uw leverancier
13. Een onregelmatig maaibeeld en onvoldoende opvang van gras	<ul style="list-style-type: none"> - de snijgroep staat niet evenwijdig ten opzichte van het terrein - onwerkzaamheid van de snij-inrichtingen - de rijsnelheid is te hoog ten opzichte van de hoogte van het gras (➔ 5.4.5) - verklemming van het uitwerpkanaal - het maaidek zit vol met gras 	<ul style="list-style-type: none"> - controleer de bandenspanning (➔ 5.3.2) - stel het maaidek goed af ten opzichte van het terrein (➔ 6.3.2) - controleer de correcte montage van de snij-inrichtingen (➔ 6.3.1) - de snij-inrichtingen bijslipen of vervangen (➔ 6.3.1) - controleer de spanning van de riem en de inschakeldraad van het commando van de snij-inrichtingen (➔ 6.3.3) - neem in snelheid af en/of zet de snijgroep in een hogere stand - wacht tot het gras droog is - verwijder de opvangzak en ledig het uitwerpkanaal (➔ 5.4.7) - reinig de snijgroep (➔ 5.4.10)
14. Vreemde trillingen tijdens het werk	<ul style="list-style-type: none"> - de snij-inrichtingen zijn uit balans - de snij-inrichtingen zijn losgekomen. - de bevestigingen zijn losgeraakt 	<ul style="list-style-type: none"> - de snij-inrichtingen in balans brengen of vervangen (➔ 6.3.1), indien ze beschadigd zijn - controleer de bevestiging van de snij-inrichtingen (➔ 6.3.1) - controleer en draai de bevestigingsschroeven van de motor en het chassis goed vast
15. Als de aandrijfpedaal bediend wordt met een draaiende motor, verplaatst de machine zich niet (➔ modellen met hydrostatische aandrijving)	<ul style="list-style-type: none"> - ontgrendelingshendel in de «B» stand (➔ 4.33) 	<ul style="list-style-type: none"> - terugzetten in stand «A»
16. Moeilijkheden bij het aanschakelen van de hendel "mulching" (➔ modellen HF2417HM• - HF2417HT• HF2622H♦♦)	<ul style="list-style-type: none"> - De hendel beweegt niet (probleem te wijten aan een ophoping van gras in het uitwerpkanaal of in de snijgroep) - Het luikje sluit niet correct 	<ul style="list-style-type: none"> - verwijder het materiaal dat zich neergezet heeft in het uitwerpkanaal en in de snijgroep - ontacteer uw Verkooper

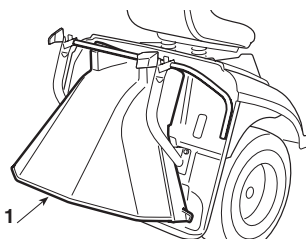
Mochten de problemen aanhouden na het uitvoeren van de bovengenoemde handelingen dient er contact te worden opgenomen met uw leverancier.

⚠ LET OP! *Probeer nooit zelf gecompliceerde reparaties uit te voeren zonder de juiste hulpmiddelen en het nodige technische inzicht. Iedere slecht uitgevoerde reparatie brengt automatisch verval van, zowel de garantie, als de aansprakelijkheid van de Fabrikant teweeg.*

9. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES

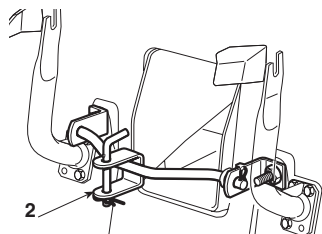
1. KIT BESCHERMING AFLAAT 80609-VK1-003

Kan in plaats van de opvangzak gebruikt worden als het gras niet opgevangen wordt.



2. TREKSET 80596-VK1-003

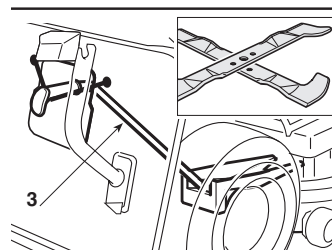
Voor het voorttrekken van een kleine aanhanger.



3. DOP EN SNIJ-INRICHTINGEN VOOR "MULCHING"

HF2315: 80597-VK1-003
HF2417HB: 06805-VK1-A10

Versnipperd het pas gemaaid gras en laat het achter op het terrein. Kan ook worden opgevangen in de grasopvangzak.



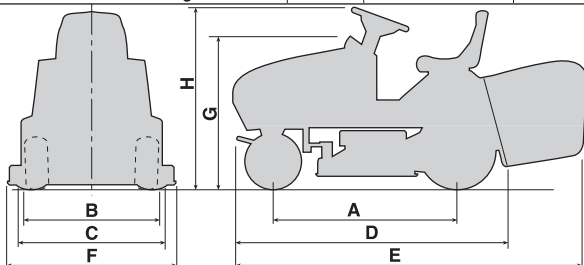
⚠ LET OP! *Voor uw eigen veiligheid is het streng verboden om andere dan de hierboven genoemde en speciaal voor uw model en type machine ontworpen accessoires te gebruiken.*

10. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

MODELLEN	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT•
Functie	Gras maaien						
Elektrische installatie	12 V	12V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Accu	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah
Motor: HONDA type	GCV520	GCV520	GCV530	GCV530	GCV530	GXV660	GXV660
Koelsysteem	Lucht, geforceerde ventilatie						
Aantal en plaatsing cilinders (4-takt)	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V
Plaatsing kleppen	OHC	OHC	OHC	OHC	OHC	OHV	OHV
Totale cilinderinhoud	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	688 cm ³	688 cm ³
Effectief vermogen van de motor (*)	9,8 kW / 3600	9,8 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	16 kW / 3600	16 kW / 3600
Nominaal vermogen van de motor	9,4 kW / 2800	9,4 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800
Snelheid	2800 olw/min.	2800 olw/min.	2800 olw/min.	2800 olw/min.	2800 olw/min.	2800 olw/min.	2800 olw/min.
Type brandstof	Benzine zonder lood						
Vermogen van de oliebekker	1,2 liters	1,2 liters	1,2 liters	1,2 liters	1,2 liters	2,2 liters	2,2 liters
Voorbanden	13 x 5,00-6	13 x 5,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6
Achterbanden	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8
Bandenspanning vooraan	1,5 bar	1,5 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar
Bandenspanning achteraan	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar	1,2 bar
Inhoud brandstoftank	5,4 liters	5,4 liters	5,4 liters	8,5 liters	8,5 liters	8,5 liters	8,5 liters
Droge massa	213 kg	219 kg	237 kg	239 kg	250 kg	263 kg	272 kg
Snelheid in versnelling							
Vooruit	-	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h
in 1 ^{ste}	2,1 km/h	-	-	-	-	-	-
in 2 ^{de}	3,5 km/h	-	-	-	-	-	-
in 3 ^{de}	5,4 km/h	-	-	-	-	-	-
in 4 ^{de}	6,0 km/h	-	-	-	-	-	-
in 5 ^{de}	9,0 km/h	-	-	-	-	-	-
Achteruit	2,6 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h
Binnendiameter draaicirkel linkerdraaicirkel	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,6 m	1,6 m
Maaihoogte	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm
Maai breedte	91 cm	91 cm	101 cm	101 cm	101 cm	122 cm	122 cm
Vermogen van de opvangzak	280 liters	280 liters	300 liters	300 liters	300 liters	350 liters	350 liters
De opvangzak inschakelen	handmatig	handmatig	handmatig	handmatig	elektrisch	handmatig	elektrisch
Afmetingen (mm)							
A	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150
B	835	835	880	880	880	880	880
C	950	950	950	950	950	950	950
D	1790	1870	1870	1870	1870	1870	1870
E	2400	2480	2480	2480	2480	2480	2480
F	960	960	1050	1050	1050	1260	1260
G	980	980	990	990	990	990	990
H	1100	1100	1120	1120	1120	1120	1120

Maximale waarden voor geluid en trillingen

MODELLEN	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT	
Gegarandeerd geluidsniveau (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A)	100	100	100	100	100	105	105
Gemeten geluidsniveau (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A)	99	99	100	100	100	105	105
Onzekere meting	dB(A)	1,09	1,09	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Niveau van de geluidsdruk voor het gehoor van de bedieningsman (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	dB(A)	84	84	85	85	85	89	89
Onzekere meting	dB(A)	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	0,4	0,4
Effectieve waarde van de trillingen op de zetel (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ²	0,77	0,77	1,28	1,28	1,28	0,72	0,72
Onzekere meting	m/sec ²	0,34	0,34	0,33	0,33	0,33	0,33	0,33
Effectieve waarde van de trillingen op de stuurviel (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ²	2,9	2,9	2,71	2,71	2,71	4,38	4,38
Onzekere meting	m/sec ²	0,34	0,34	0,44	0,44	0,44	0,49	0,49



(*) De waarde van het motorvermogen dat in dit document vermeld is, is het effectieve afgegeven vermogen, getest op een motor model GCV520, GCV530 en GXV660, gemeten volgens de norm SAE J1349 bij 3600 olw/min. (Effectief vermogen) en bij 2800 olw/min. (Effectieve koppel). De in serie geproduceerde motoren kunnen verschillende waarden hebben. Het afgegeven vermogen van de op de machine gemonteerde motor kan variëren, afhankelijk van vele factoren, waaronder de snelheid van de motor tijdens het gebruik, de omgevingsomstandigheden, het onderhoud en andere variabelen.

11. ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE

Aandrijving naar de wielen		
Afstellen v/d drijfriem	6.3.5	
Accu		
Beschrijving	2.2-7	
Aansluiten	3.1	
Langere tijd niet gebruiken	5.4.13	
Onderhoud en opladen	6.2.3	
Aflaatbeveiliging		
Beschrijving	2.2-5	
Montage op de machine	5.3.5	
Banden		
Spanning	5.3.2	
Reparatie en vervanging	6.4.7	
Banden		
Vervanging	6.4.1	
Bijvullen olie/benzine		
Toepassingen	5.3.3	
Choke		
Functie en gebruik	4.2	
Controlelampjes		
Werking	4.11-m	
In werking treden	5.4.6	
Geluidssignaal		
Werking	4.11	
Handrem		
Werking v/d hendel	4.5	
Hellingen		
Voorzorgsmaatregelen	5.5	
Koplampen		
Bediening inschakeling	4.11-l	
Vervangen	6.4.8	
Koppeling / Rem		
Functie van het pedaal	4.21	
Maaien		
Afstelling maaihoogte	4.6	
Maaien en achteruitrijden	4.7	
Toepassingen	5.4.5	
Eindigen v/h maaien	5.4.9	
Adviezen	5.7	
Functie "Mulching"	5.4.8	
Motor		
Motorolie	6.4.1	
Oliefilter	6.4.2	
Luchtfilter	6.4.3	
Brandstoffilter		
6.4.4		
Bougie	6.4.5	
Mulching		
Bedienhendel	4.10	
Functie en inschakeling	5.4.8	
Onderhoud		
Toepassingen	6.2.1 - 6.2.2	
Opvangzak		
Beschrijving	2.2-4	
Hendel voor de omkantelen	4.9	
Montage op de machine	5.3.5	
Legen v/d zak	5.4.6	
Haak bijstellen	6.3.6	
Pedaal aandrijving		
Functie van de pedalen	4.32 - 4.33	
Vooruitrijden	5.4.2	
Achteruitrijden	5.4.4	
Reinigen		
Toepassingen	5.4.11	
Remmen		
Functie van het pedaal	4.31	
Doelmatigheidscontrole	5.3.4	
Gebruik v/d rem	5.4.3	
Afstelling	6.3.4	
Sleutel		
Werking	4.4	
Snijgroep		
Beschrijving	2.2-1	
Reinigen binnenkant	5.4.11	
Verwijderen	6.3.1-a	
Afstellen	6.3.2	
Snij-inrichtingen		
Beschrijving	2.2-2	
Koppeling	4.8	
Demontage en slijpen	6.3.1-b	
Afstellen v/d koppeling	6.3.3	
Start		
Startprocedure	5.4.1	
Stoel		
Beschrijving	2.2-8	
Afstelling	5.3.1	
Stuur		
Werking	4.1	
Trekset		
Voorschriften	1.5	
Uitwerpkanaal		
Beschrijving	2.2-3	
Legen v/d zak	5.4.7	
Veiligheid		
Algemene voorschriften	1.2	
Stickertjes en afbeeldingen	1.3	
In werking treden v/d systemen	5.2	
Doelmatigheidscontrole	5.3.5	
Verandering van snelheid		
Stand van de hendel	4.22	
Vooruitrijden	5.4.2	
Achteruitrijden	5.4.4	
Versnelling		
Functie en gebruik	4.3	
Vervoer		
Toepassingen	5.6	
Zekering		
Vervanging	6.4.9	

1. NORMAS DE SEGURIDAD

1.1 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ¡ATENCIÓN! Léanse atentamente antes de comenzar a utilizar la máquina.

A) APRENDIZAJE

1) ¡ATENCIÓN! Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar la máquina. Familiarizarse con los mandos y el uso apropiado de la máquina. Aprender a parar rápidamente el motor. El incumplimiento de las advertencias y de las instrucciones puede causar incendios y/o graves lesiones. Conservar todas las advertencias y las instrucciones para consultar en un futuro.

2) No permita nunca que los niños o personas que no tengan la práctica necesaria con las instrucciones usen la máquina. Las leyes locales pueden fijar una edad mínima para el usuario.

3) No utilice nunca la máquina cuando estén cerca personas, sobre todo niños o animales.

4) No utilice la máquina si el usuario estuviera cansado o se encontrara mal, o hubiese tomado fármacos, drogas, alcohol o sustancias nocivas para sus capacidades de reflejos y atención.

5) Recuerde que el operador o el usuario es el responsable por los accidentes y daños no previstos que pudieran ocasionarse a personas o a sus posesiones. El usuario es responsable de la evaluación de los riesgos potenciales del terreno sobre el cual debe trabajar, así como de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su seguridad y la de terceros, especialmente en pendientes, terrenos accidentados, resbaladizos o inestables.

6) Si se quisiera ceder o prestar la máquina a otras personas, asegúrese de que el usuario haya observado las instrucciones de uso contenidas en el presente manual.

7) No transporte niños u otros pasajeros en la máquina, pues se podrían caer y procurarse lesiones graves o perjudicar una conducción segura.

8) El conductor de la máquina debe efectuar escrupulosamente las instrucciones para la conducción y en particular:

- No distraerse y mantener la necesaria concentración durante el trabajo;
- Tener en cuenta que la pérdida de control de una máquina que resbala por una pendiente no se puede recuperar usando el freno. Las principales causas de pérdida de control son:
 - Falta de adherencia de las ruedas;
 - Velocidad excesiva;
 - Frenado inadecuado;
 - Máquina inadecuada para el uso;
 - Ignorancia de los efectos que pueden derivar de las condiciones del terreno, especialmente en las pendientes;
 - Uso incorrecto como vehículo de arrastre.

9) La máquina está suministrada con una serie de microinterruptores y dispositivos de seguridad que no deben ser alterados o extraídos; esto comportaría el vencimiento de la garantía y eximiría de cualquier responsabilidad al fabricante. Antes de utilizar la máquina, controlar siempre que funcionan los dispositivos de seguridad.

B) OPERACIONES PRELIMINARES

1) Cuando utilice la máquina, usar siempre zapatos de trabajo resistentes, antideslizantes y pantalones largos. No utilice la máquina con los pies descalzos o con sandalias abiertas. Evitar el uso de cadenas, pulseras, vestimenta con partes sueltas, lazos o corbatas. Recoja el pelo largo. Use siempre gafas protectoras.

2) Inspeccionar a fondo toda la zona de trabajo y eliminar todo lo que pueda lanzar la máquina o dañar el grupo dispositivo de corte y el motor (piedras, ramas, alambres, huesos, etc.)

3) ATENCIÓN: ¡PELIGRO! La gasolina es altamente inflamable.

- Conservar el combustible en contenedores apropiados;
- Cargar el combustible utilizando un embudo y sólo al aire libre y no fume durante esta operación ni al manipular el combustible;
- Cargar el combustible antes de poner en marcha el motor; no se debe añadir combustible ni se debe quitar el tapón del depósito cuando el

motor caliente o en funcionamiento;

- Si saliera gasolina no encienda el motor, aleje la máquina del área en la que se ha vertido el carburante y evite provocar un incendio, espere que el carburante se haya evaporado y que los vapores de gasolina se hayan disueltos;
- Colocar siempre el tapón del tanque y del depósito de gasolina y apretarlos bien.

4) Cambiar los silenciadores defectuosos.

5) Antes del uso, proceda con un control general de la máquina y especialmente:

del aspecto del dispositivo de corte y controlar que los tornillos y el grupo de corte no estén desgastados o dañados. Sustituir en bloque dispositivos de corte y los tornillos dañados o desgastados para mantener el balanceo. Las eventuales reparaciones deben realizarse en un centro especializado.

6) Controlar periódicamente el estado de la batería, Sustituirla en caso de daños a su revestimiento, a la tapa o a los bornes.

7) Antes de empezar el trabajo, montar siempre las protecciones a la salida (bolsa de recolección, sistema de seguridad de descarga lateral o de descarga).

C) DURANTE EL USO

1) No accionar el motor en ambientes cerrados donde puedan acumularse humos peligrosos de monóxido de carbono. Las operaciones de arranque se deben efectuar al aire libre o en un lugar bien ventilado. Recuerde siempre que los gases de escape del motor son tóxicos.

2) Trabajar sólo con luz diurna o con una buena luz artificial y en condiciones de buena visibilidad. Mantener a las personas, niños y animales lejos de la zona de trabajo.

3) Si es posible, evitar trabajar sobre la hierba mojada. Evitar trabajar con lluvia y con riesgo de temporales. No use la máquina en condiciones de mal tiempo, especialmente con probabilidad de relámpagos.

4) Antes de poner en marcha el motor, desactivar el dispositivo de corte o la toma de potencia, poner la transmisión en "punto muerto".

5) Prestar especial atención cuando se acerque a obstáculos que puedan limitar la visibilidad.

6) Introducir el freno de estacionamiento cuando se aparca la máquina.

7) La máquina no debe ser utilizada en pendientes superiores a 10° (17%), independientemente del sentido de la marcha.

8) Recuerde siempre que no existe una pendiente "segura". Moverse sobre prados con pendientes requiere una atención particular. Para evitar vuelcos o pérdida de control de la máquina:

- No pare o arranque bruscamente en subidas o bajadas;
- Accionar suavemente el embrague y mantener siempre una marcha engranada, especialmente en las bajadas;
- Disminuir la velocidad en pendientes y curvas cerradas;
- Prestar atención a badenes, cunetas y peligros imprevistos;
- No corte nunca en sentido transversal de la pendiente. Los prados en pendiente se deben recorrer en el sentido subida/bajada y jamás en el sentido transversal, prestando especial atención en los cambios de dirección a que las ruedas de arriba no encuentren obstáculos (piedras, ramas, raíces, etc.) que podrían causar deslizamientos laterales, vuelcos o pérdidas de control de la máquina.

9) Reducir la velocidad antes de cualquier cambio de dirección sobre terrenos en pendiente e introducir siempre el freno de estacionamiento antes de dejar la máquina parada y sin vigilancia.

10) Prestar mucha atención cerca de barrancos, acequias o diques. La máquina puede volcar si una rueda sobrepasa un borde o si el borde cede.

11) Prestar la máxima atención cuando se procede y se trabaja marcha atrás. Mirar detrás de uno mismo antes y durante la marcha atrás para asegurarse de que no haya obstáculos.

12) Prestar atención cuando se remolquen cargas o cuando se utilicen equipos pesados:

- Para la fijación de las barras de remolque utilizar solo los puntos aprobados;
- Limitar las cargas sólo a aquellas que puedan ser controladas fácilmente;
- No cambie la dirección bruscamente. Prestar atención durante la marcha atrás;
- Utilizar contrapesos o pesos sobre las ruedas cuando lo indique el manual de instrucciones.

- 13) Desactivar el dispositivo de corte o la toma de potencia al atravesar zonas sin hierba, cuando se desplace desde o hacia el área que debe ser cortada y llevar siempre el grupo del dispositivo de corte a la posición más alta.
- 14) Cuando se utiliza la máquina cerca de la carretera, prestar atención al tráfico.
- 15) ¡ATENCIÓN! La máquina no está homologada para circular por calles públicas. Su empleo (según lo establecido en el Código de Circulación) está permitido exclusivamente en áreas privadas cerradas al tránsito.
- 16) No utilice la máquina si las protecciones están dañadas, o sin la bolsa de recolección, el sistema de seguridad de descarga lateral o de descarga.
- 17) No acercar manos o pies al costado de las partes giratorias o debajo de estas. Mantenerse siempre lejos de la abertura de descarga.
- 18) No deje la máquina parada en la hierba alta con el motor en marcha para prevenir el riesgo de provocar incendios.
- 19) Cuando se utilicen los accesorios, no dirija nunca la descarga hacia las personas.
- 20) Utilizar solo los accesorios aprobados por el fabricante de la máquina.
- 21) No utilice la máquina si los accesorio/herramientas no están instalados en los puntos previstos.
- 22) Prestar atención cuando se utilicen bolsas de recolección y accesorios que puedan alterar la estabilidad de la máquina, en particular en las pendientes.
- 23) No modifique las regulaciones del motor y no deje que alcance un régimen de revoluciones excesivo.
- 24) No toque los componentes del motor que se calientan durante el uso. Riesgo de quemaduras.
- 25) Desactivar el dispositivo de corte o la toma de potencia, poner en punto muerto e introducir el freno de estacionamiento, parar el motor y quitar la llave (asegurándose de que todas las partes en movimiento se hayan parado completamente):
- Cada vez que se deje la máquina sin vigilancia o se abandone el puesto de conducción:
 - Antes de retirar las causas de bloqueo o desatascar el transportador de descarga;
 - Antes de controlar, limpiar o trabajar con la máquina;
 - Después de golpear un cuerpo extraño. Verificar los posibles daños y efectuar las reparaciones necesarias antes de usar nuevamente la máquina.
- 26) Desactivar el dispositivo de corte, parar el motor o la toma de potencia y parar el motor (asegurándose de que todas las partes en movimiento se hayan parado completamente):
- Antes de cargar combustible;
 - Cada vez que se retira o se coloca la bolsa de recolección;
 - Cada vez que se quita o se vuelve a montar el deflector de descarga.
 - Antes de regular la altura de corte si esta operación no puede ser efectuada desde el puesto del conductor.
- 27) Desactivar el dispositivo de corte o la toma de potencia durante el transporte y cada vez que no se usan.
- 28) Disminuir la velocidad antes de parar el motor. Cerrar la alimentación del combustible al finalizar el trabajo siguiendo las instrucciones del manual.
- 29) Prestar atención al grupo de dispositivos de corte con más de un dispositivo de corte, pues un dispositivo de corte en rotación puede determinar la rotación de los demás.
- 30) ATENCIÓN – En el caso de roturas o accidentes durante el trabajo, parar inmediatamente el motor, alejar la máquina para no provocar otros daños; en el caso de accidentes con lesiones personales o a terceros, activar inmediatamente los procedimientos de primeros auxilios más adecuados para la situación e ir a un Centro de salud para recibir atención. Retirar cuidadosamente los residuos que podrían causar daños o lesiones a personas o animales si no se les advirtiera.
- 31) ATENCIÓN – El nivel de ruido y de vibraciones indicado en estas instrucciones, son valores máximos de uso de la máquina. El uso de un dispositivo de corte desajustado, la excesiva velocidad de movimiento y la ausencia de mantenimiento influyen de manera significativa en las emisiones sonoras y en las vibraciones. Como consecuencia es necesario adoptar medidas preventivas apropiadas para eliminar posibles daños debidos a un ruido elevado y a los esfuerzos por vibraciones; llevar a cabo el mantenimiento de la máquina, usar auriculares anti-ruido, realizar pausas durante el trabajo.

D) MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- 1) ¡ATENCIÓN! - Quitar la llave y leer las instrucciones relativas antes de iniciar cualquier operación de limpieza o mantenimiento. Llevar ropa adecuada y guantes de trabajo en todas las situaciones de riesgo para las manos.
- 2) ¡ATENCIÓN! - No utilice jamás la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas averiadas o deterioradas deben ser sustituidas y jamás reparadas. Utilizar exclusivamente repuestos originales: el uso de recambios no originales y/o no montados correctamente pone en peligro la seguridad de la máquina, puede causar accidentes o lesiones personales y exime al Fabricante de toda obligación y responsabilidad.
- 3) Todas las intervenciones de mantenimiento y regulación no descritas en este manual deben efectuarse en su Distribuidor o en un centro especializado, que dispone de conocimientos y herramientas necesarias para que el trabajo se efectúe correctamente, manteniendo el grado de seguridad original de la máquina. Operaciones efectuadas en estructuras inadecuadas o por personas no cualificadas conllevan el vencimiento de toda forma de Garantía y de toda obligación o responsabilidad del Fabricante.
- 4) Después de cada uso, extraer la llave y controle eventuales daños.
- 5) Mantener bien apretados tuercas y tornillos para garantizar que la máquina esté siempre en condiciones seguras de funcionamiento. Un mantenimiento regular es esencial para la seguridad y para conservar el nivel de las prestaciones.
- 6) Controlar regularmente que los tornillos del dispositivo de corte estén apretados correctamente.
- 7) Usar guantes de trabajo para manejar los dispositivos de corte, para desmontarlos y volver a montarlos.
- 8) Al afilar los dispositivos de corte prestar atención para que queden equilibrado. Todas las operaciones relacionadas con los dispositivos de corte (desmontaje, afilado, equilibrado, remontado y/o sustitución) son tareas que requieren una competencia específica y el empleo de equipos especiales; por razones de seguridad, es necesario efectuarlas en un centro especializado.
- 9) Controlar regularmente el funcionamiento de los frenos. Es importante efectuar el mantenimiento de los frenos y, si fuera necesario, arreglarlos.
- 10) Controlar frecuentemente el sistema de seguridad de descarga lateral, o el sistema de seguridad de descarga, la bolsa de recolección y la rejilla de aspiración. Sustituirlos si están dañados.
- 11) Sustituir los adhesivos que indican instrucciones y mensajes de advertencia, si estuvieran dañados.
- 12) Cuando haya que guardar la máquina o dejarla sin vigilancia, bajar el grupo dispositivos de corte.
- 13) Guardar la máquina en un lugar inaccesible a los niños.
- 14) No coloque la máquina con gasolina en el depósito en un local donde los vapores de gasolina pudieran alcanzar una llama, una chispa o una fuerte fuente de calor.
- 15) Deje enfriar el motor antes de almacenar la máquina en cualquier ambiente.
- 16) Para reducir el riesgo de incendio mantener el motor, el silenciador de escape, el alojamiento de la batería y la zona de almacenamiento de la gasolina libres de residuos de hierba, hojas o grasa excesiva. Vacíe la bolsa de recolección y no deje los contenedores con la hierba cortada en el interior de un local.
- 17) Para reducir el riesgo de incendios, controlar regularmente que no haya pérdidas de aceite y/o carburante.
- 18) Si hay que vaciar el depósito de la gasolina, efectúe esta operación al aire libre y con el motor frío.
- 19) No deje nunca las llaves introducidas o al alcance de los niños o personas no idóneas. Quitar la llave antes de empezar cualquier intervención de mantenimiento.

E) POSICIÓN DE TRANSPORTE

- 1) ¡ATENCIÓN! - Si la máquina debe ser transportada en un camión o en un remolque, utilizar rampas de acceso con resistencia, anchura y longitud adecuadas. Cargar la máquina con el motor apagado, sin conductor y únicamente por empuje, usando un adecuado número de personas. Durante el transporte, cerrar el grifo de la gasolina (si estuviera previsto), bajar el grupo dispositivo de corte o el accesorio, engranar el freno de estaciona-

miento y fijar correctamente la máquina al medio de transporte con cuerdas o cadenas.

F) TUTELA DEL MEDIO AMBIENTE

- 1) La protección del ambiente debe ser un aspecto relevante y prioritario en el uso de la máquina, a beneficio de la convivencia civil y del ambiente en el que vivimos. Evitar ser un elemento de disturbio para los vecinos.
- 2) Siga escrupulosamente las normas locales para la eliminación de embalajes, aceites, gasolina, filtros, partes deterioradas o cualquier elemento de fuerte impacto ambiental; estos residuos deben separarse y entregarse a los especiales centros de recogida que proveerán al reciclaje de los materiales
- 3) Respetar escrupulosamente las normas locales sobre la eliminación de los materiales después del corte.
- 4) En el momento de la puesta fuera de servicio, no abandone la máquina en el ambiente, deberá contactar un centro de recogida, según las normas locales vigentes.

1.3 DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA Y ÁMBITO DE APLICACIÓN

Esta máquina es un equipo de jardinería, exactamente una cortadora de pasto con conductor sentado.

La máquina está provista de un motor, que acciona el dispositivo de corte, protegido por un cárter, así como por un grupo de transmisión que facilita el movimiento de la máquina.

El operador es capaz de conducir la máquina y de accionar los mandos principales manteniéndose siempre sentado en el puesto de conducción. Los dispositivos montados en la máquina prevén la parada del motor y del dispositivo de corte en unos segundos, en el caso de que las acciones del operador no estuvieran conformes con las condiciones de seguridad previstas.

Uso previsto

Esta máquina ha sido proyectada y fabricada para el corte de la hierba. La utilización de accesorios especiales, previstos por el Fabricante como equipamiento original o adquirible de manera separada, permite efectuar este trabajo según varias modalidades operativas, ilustradas en este manual o en las instrucciones que acompañan a cada accesorio. Del mismo modo, la posibilidad de aplicar accesorios suplementarios (si son previstos por el Fabricante) puede ampliar el uso previsto a otras funciones, según los límites y las condiciones indicadas en las instrucciones que acompañan a los propios equipos.

Tipología de usuario

Esta máquina está destinada al uso por parte de consumidores, es decir, operadores no profesionales. Esta máquina está destinada para un "uso semi-profesional".

Uso inadecuado

Cualquier otro tipo de uso, no conforme con aquellos indicados anteriormente, puede ser peligroso y causar daños a personas y/o cosas. Es inapropiado (ejemplos son excluyentes):

- transportar en la máquina o en un remolque a otras personas, niños o animales;
- remolcar o empujar cargas sin el uso del accesorio apropiado previsto para el remolque;
- utilizar la máquina para el paso en terrenos inestables, resbaladizos, helados, con piedras o irregulares, charcos o pantanos que no permitan la valoración de la consistencia del terreno;
- accionar el dispositivo de corte en los tramos sin hierba.
- usar la máquina para recoger hojas o residuos.

El uso impropio de la máquina comporta la invalidación de la garantía y que el Fabricante decline toda responsabilidad, corriendo a cargo del usuario todos los gastos derivados de daños o lesiones propias o a terceros.

1.3 ETIQUETAS DE SEGURIDAD

La máquina debe ser utilizada con prudencia. Para recordárselo, han sido puestas sobre la máquina etiquetas que representan pictogramas que indican las principales precauciones de uso. Estas etiquetas forman parte integrante de la máquina.

Si una etiqueta se despega o se vuelve ilegible, contactar al Concesionario para sustituirla. El significado de las etiquetas se explica a continuación:



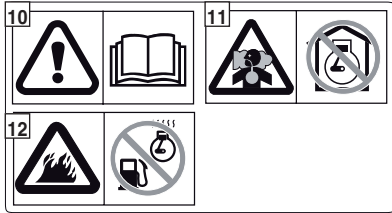
- 1 = **Atención:** Leer las instrucciones antes de utilizar la máquina.
- 2 = **Atención:** Quitar la llave y leer las instrucciones antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o reparación.
- 3 = **¡Peligro!** Expulsión de objetos: No trabaje sin haber montado el sistema de seguridad de descarga posterior o la bolsa de recolección.
- 4 = **¡Peligro!** Expulsión de objetos: Mantener lejos a las personas.
- 5 = **¡Peligro!** Volcado de la máquina: No utilice esta máquina en pendientes superiores a 10°.
- 6 = **¡Peligro!** Mutilaciones: Asegurarse que los niños permanezcan lejos de la máquina cuando el motor esté en marcha.
- 6a = No suba en la máquina pisando las protecciones del grupo dispositivos de corte.



7 = Riesgo de cortes. Dispositivo de corte en movimiento. No introducir las manos o los pies en el interior del alojamiento de los dispositivos de corte.

8 = Atención: no manibre el microinterruptor.

9 = Evitar ser atrapado por las correas: No hacer funcionar la máquina si las protecciones no están instaladas. No aproximarse a las correas.



10 = Atención: Leer las instrucciones antes de utilizar la máquina.

11 = Atención: El motor emite gas monóxido de carbono que es tóxico y venenoso. No lo tenga en marcha en un lugar cerrado.

12 = Atención: La gasolina es muy inflamable y explosiva. Pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.



13 = Atención: El silenciador se calienta mucho durante la operación, y sigue caliente durante cierto tiempo después de haber parado el motor.



14 = Producto reciclable. Contiene plomo. No lo arroje en el ambiente y elimine según las normas vigentes.



15 = Vapores inflamables - No acercar llamas libres.

16 = Usar gafas de protección.

17 = Mantener alejado del alcance de los niños.

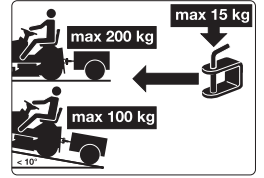
18 = Líquido corrosivo. En caso de contacto, lavar inmediatamente con agua y consultar con un médico.

19 = Leer atentamente las instrucciones de uso.

20 = Riesgo de explosión.

1.3 INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL REMOLQUE

Por encargo, está disponible un kit para permitir el tiro de un pequeño remolque; este accesorio se debe montar de acuerdo con las instrucciones suministradas. Cuando se utiliza el remolque no superar los límites de carga indicados en la etiqueta y respetar las normas de seguridad (ver 1.2, C-6).



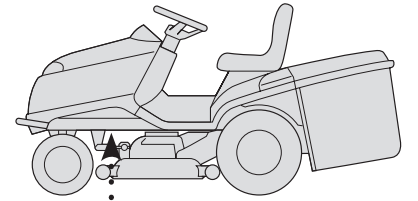
Peso total remolcable: en plano: 200 kg o menos

en pendiente (10° o menos): 100 kg o menos

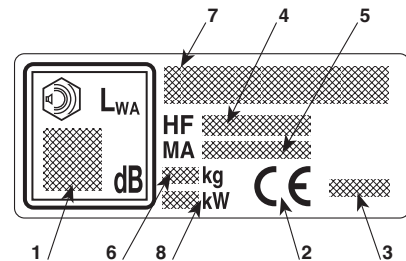
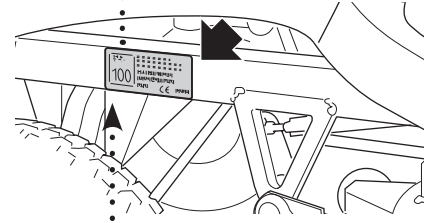
2. IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA Y DE LOS COMPONENTES

2.1 IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA

La etiqueta de identificación colocada en la parte izquierda del bastidor contiene los datos esenciales de cada máquina.



El número de matrícula (5) es indispensable para cualquier pedido de intervención técnica y para el pedido de los repuestos.



1. Nivel de potencia acústica según las directivas 2000/14/CE, 2005/88/CE

2. Marca de conformidad según las directivas 2006/42/CE, 2005/88/CE, 2004/108/CE

3. Año de fabricación

4. Tipo de máquina

5. Número de matrícula

6. Peso en kg

7. El nombre y la dirección del Fabricante están indicados en la "EC Declaration of Conformity" – CONTENT OUTLINE contenida en este Manual de Instrucciones

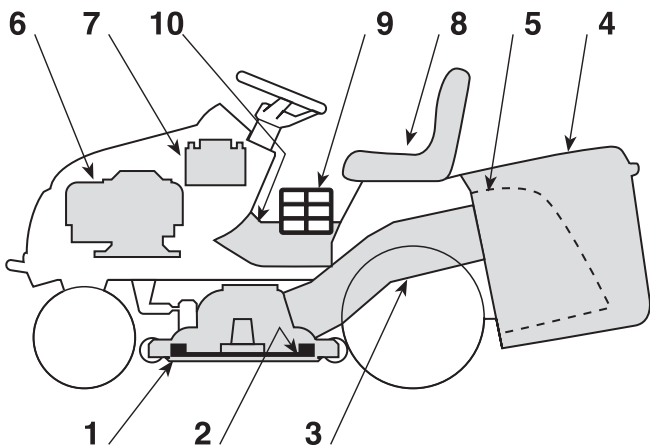
8. Potencia nominal del motor (de 2800 rev/min)

CÓMO RECONOCER SU MÁQUINA

En este manual se describen las operaciones de preparación, uso y mantenimiento de una gama de máquinas que presentan algunas diferencias entre ellas, por lo tanto es importante identificar con exactitud el modelo de su máquina para poder seguir correctamente todas las informaciones a las que hace referencia.

El modelo de su máquina está indicado en la "etiqueta de identificación" en el punto 4 y está compuesto de una serie de letras y números.

En las páginas siguientes de este manual, cada operación que se refiere a uno o más modelos específicos va precedida de la indicación de los modelos a los que se refiere, si no apareciera ninguna indicación, tal descripción se considerará válida para todos los modelos.



2.2 IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES

La máquina está formada por algunos componentes principales, que desempeñan las siguientes funciones:

- 1. Grupo dispositivos de corte:** es el cárter que comprende los dispositivos de corte giratorios.
- 2. Dispositivos de corte:** son los elementos predispuestos para el corte de la hierba; las aletas colocadas en los extremos favorecen el transporte de la hierba cortada hacia el canal de expulsión.
- 3. Canal de expulsión:** es el elemento de conexión entre el grupo dispositivos de corte y la bolsa de recolección.
- 4. Bolsa de recolección:** además de la función de recolección de la hierba cortada, constituye un elemento de seguridad, impidiendo que eventuales objetos recogidos por los dispositivos de corte puedan ser lanzados lejos de la máquina.
- 5. Sistema de seguridad de descarga posterior (disponible por encargo):** montada en lugar de la bolsa de recolección, impide que eventuales objetos recogidos por los dispositivos de corte puedan ser lanzados lejos de la máquina.
- 6. Motor:** suministra el movimiento ya sea de los dispositivos de corte como a la tracción a las ruedas; sus características y normas de uso se describen en un manual específico.
- 7. Batería:** suministra la energía para el arranque del motor; sus características y normas de uso se describen en un manual de instrucciones específico.
- 8. Asiento del conductor:** es el puesto de trabajo del operador y está dotado de un sensor que detecta su presencia a fin de la intervención de los dispositivos de seguridad.
- 9. Etiquetas de prescripción y de seguridad:** recuerdan las principales disposiciones para trabajar en condiciones de seguridad y su significado está explicado en el cap.1.
- 10. Portezuela para inspección:** para acceder a algunas regulaciones.

3. DESEMBALAJE Y MONTAJE FINAL

Por motivos de almacenamiento y transporte, algunos componentes de la máquina no se ensamblan directamente en fábrica, sino que se deben montar después de la remoción del embalaje, siguiendo las instrucciones siguientes.

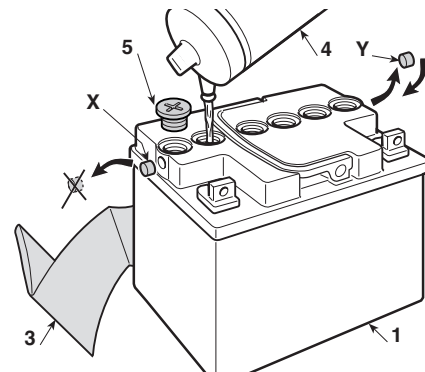
3.1 ACTIVACIÓN Y CONEXIÓN DE LA BATERÍA

IMPORTANTE BATERÍA CARGADA EN SECO!

La batería (1) está instalada detrás del motor y sujeta por un tirante elástico (2).

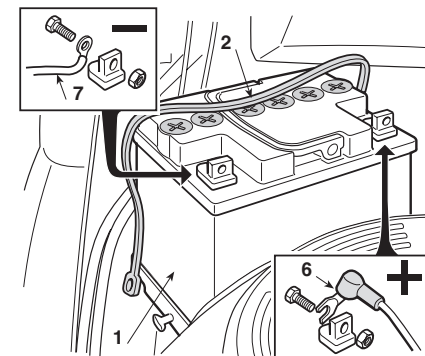
Desenganchar el tirante elástico (2) y extraer la batería.

Extraer ambos tapones laterales (X) e (Y), desenroscar los tapones (5) y verter la solución electrolítica (4) (Ácido no distribuido: peso específico 1,280 o 31,5° Baumé) distribuyéndola uniformemente entre los seis elementos, como se indica en el manual de instrucciones (3) adjuntado a la batería.



Cerrar los seis tapones (5) y proveer a la carga de la batería.

IMPORTANTE Después de haber activado la batería, cargarla siempre completamente, dirigiéndose a su Concesionario, que dispone de los equipos adecuados. El cargador de batería suministrado NO es capaz de realizar la primera carga después de la activación.



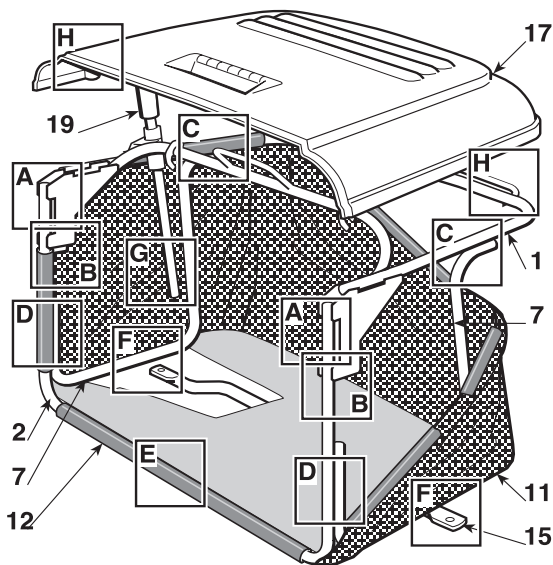
Volver a colocar SOLO el tapón lateral (Y) y volver a montar la batería en la máquina.

Efectuar la conexión del cable rojo (6) al polo positivo (+) y del cable negro (7) al polo negativo (-) utilizando los tornillos suministrados como se indica. Repartir la grasa de silicona en los bornes y coloque correctamente el capuchón del cable rojo (6).

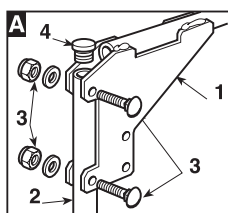
IMPORTANTE Para evitar la intervención de la protección de la tarjeta electrónica, es absolutamente necesario evitar arrancar el motor antes de la recarga completa!

¡ATENCIÓN! El ácido de la batería es corrosivo y contaminante. Usar guantes protectores en el momento de la manipulación y proceder a la eventual eliminación respetando las normas vigentes.

3.2 MONTAJE DE LA BOLSA DE RECOLECCIÓN

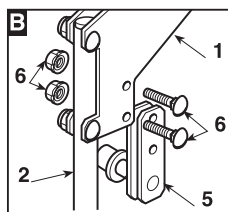


A) Unir la parte superior del bastidor (1) al elemento anterior (2) utilizando los tornillos y las tuercas suministrados (3) como se indica. Introducir los dos tapones de goma (4) en los orificios del tubo del bastidor anterior (2).

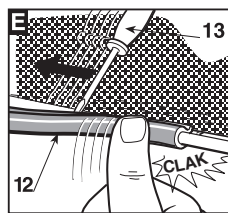
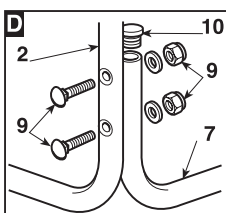
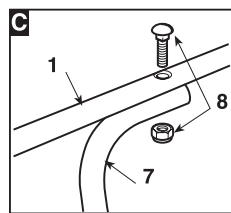


HF2...HT•

B) Antes de apretar a fondo las tuercas (3), introducir entre las placas del bastidor superior (1) los dos soportes (5), con los rodillos orientados hacia dentro, y fijarlos con los tornillos y las tuercas (6); y apretar a fondo las tuercas (3).



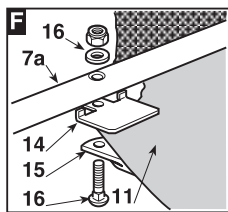
C-D) Montar los dos elementos laterales (7), utilizando los tornillos y las tuercas (8 y 9) como se indica. Introducir los dos tapones de goma (10) en los orificios de los dos elementos laterales (7).



E) Introducir el bastidor en la envoltura de tela (11) procurando colocarlo correctamente a lo largo del perímetro de base. Enganchar todos los perfiles de plástico (12) en los tubos del bastidor con la ayuda de un destornillador (13).

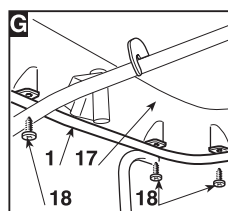
HF2...SB• HF2...HM•

F) Introducir la placa (14) entre la tela y la parte inferior del elemento lateral derecho (7a) del bastidor, de manera que coincidan los orificios.



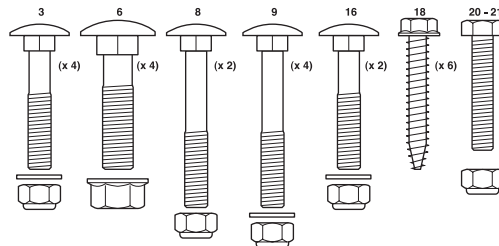
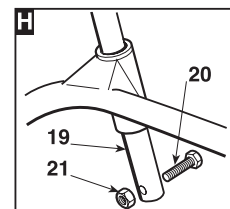
F) Instalar el soporte de refuerzo (15) debajo del bastidor, utilizando los tornillos y las tuercas (16), manteniendo la parte plana dirigida hacia la tela.

G) Montar la cubierta (17), fijándola en la parte superior del bastidor (1) a través de los seis tornillos (18).



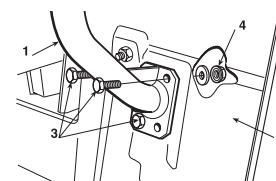
HF2...SB• HF2...HM•

H) Introducir la palanca de vaciado (19) en su alojamiento y montar el tornillo de parada (20) con la tuerca correspondiente (21).

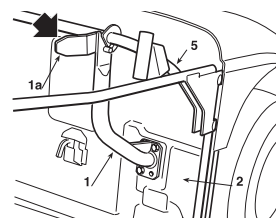


3.3 MONTAJE DE LOS SOPORTES DE LA BOLSA DE RECOLECCIÓN

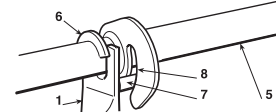
Montar los dos soportes (1) en la plancha posterior (2) utilizando para cada soporte los tres tornillos (3) suministrados, como se indica, sin fijar las relativas tuercas (4). Los soportes (1) deberán montarse de manera que las aletas (1a) queden orientadas hacia el interior.



Enganchar en los soportes la parte superior (5) del bastidor de la bolsa y centrarlo respecto a la plancha posterior (2).



Ajustar la posición de ambos soportes (1) respecto al tope (6) de manera que girando el bastidor de la bolsa, el perno (7) se inserte correctamente en el alojamiento (8).

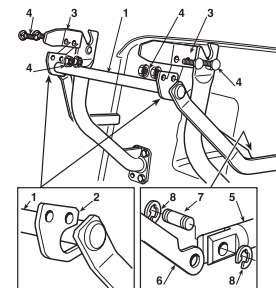


Comprobar otra vez que el bastidor (5) se encuentre bien centrado respecto a la plancha posterior (2) y que el movimiento de rotación se produzca correctamente, como arriba indicado, luego apretar a fondo los tornillos (3) y las tuercas (4) de fijación.

3.4 MONTAJE DE LAS PALANCAS DE VUELCO DE LA BOLSA

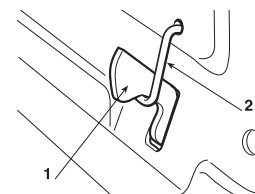
HF2...HT•

- Colocar el eje de las palancas (1) en la ranura de las dos placas (2) y fijarlas en el interior de los soportes de la bolsa (3), utilizando los tornillos y las tuercas (4) suministrados en la secuencia que indica la figura.
- Unir la extremidad de la varilla (5) del pistón de elevación a la palanca (6) a través del perno (7) y montar los dos anillos elásticos (8).
- Antes de montar la bolsa en los soportes, asegúrese de que el movimiento de las palancas de vuelco sea regular.

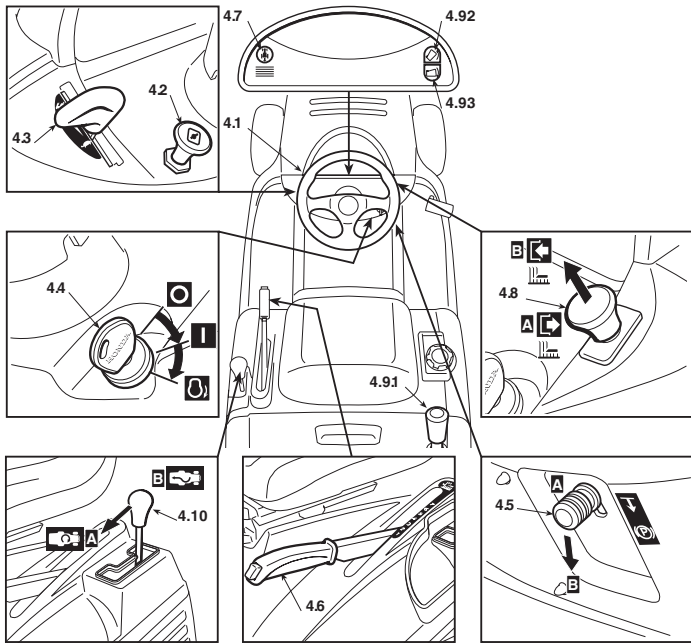


3.5 REMOCIÓN DEL RETÉN DEL DISPOSITIVO DE ENGANCHE DE LA BOLSA DE RECOLECCIÓN

Por motivos de transporte, el dispositivo de enganche (1) de la bolsa de recolección está fijado a la plancha posterior mediante el retén (2). Este retén se debe remover antes de proceder al montaje de los soportes de la bolsa y no se deberá utilizar más.



4. MANDOS E INSTRUMENTOS DE CONTROL



4.1 VOLANTE DE CONDUCCIÓN

Manda la dirección de las ruedas anteriores.

4.2 MANDO CEBADOR

Produce un enriquecimiento de la mezcla y se debe utilizar sólo por el tiempo estrictamente necesario en caso de arranque en frío.

4.3 PALANCA DEL ACCELERADOR

Regula el número de revoluciones del motor. Las posiciones, indicadas en la placa, corresponden a:

- ☐ «LENTO» corresponde al régimen mínimo del motor
- ☐ «RÁPIDO» corresponde al régimen máximo del motor

- Durante el avance elegir una posición intermedia entre «LENTO» y «RÁPIDO».
- Durante el corte del césped llevar la palanca a «RÁPIDO».

4.4 CONMUTADOR DE LLAVE

Este conmutador de llave tiene tres posiciones que corresponden a:

- «PARADA» todo apagado;
- I «MARCHA» activa todos los servicios;
- ☐ «ARRANQUE» acciona el motor de arranque.

Soltando la llave de la posición «ARRANQUE», la misma regresa automáticamente a la posición «MARCHA».

4.5 PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

El freno de estacionamiento impide que la máquina se mueva después de haberla estacionado. La palanca presenta dos posiciones que corresponden a:

- «A» = Freno desengranado
- «B» = Freno engranado

- Para activar el freno de estacionamiento apretar a fondo el pedal (4.21 o 4.31) y llevar la palanca a la posición «B»; cuando se levante el pie del pedal, éste permanece bajado y bloqueado en tal posición.
- La condición de "Freno engranado" está indicada por el encendido del indicador (4.11.d - en los modelos provistos).
- Para desengranar el freno de estacionamiento, apretar nuevamente el pedal (4.21 o 4.31) y llevar la palanca otra vez a la posición «A».

4.6 PALANCA DE REGULACIÓN DE LA ALTURA DE CORTE

Esta palanca tiene siete posiciones indicadas, de «1» a «7» en la respectiva placa, que corresponden a las siete alturas de corte cuyos valores se indican en la tabla "Características técnicas" (☐ cap. 10).

- Para pasar de una posición a otra es necesario apretar el botón de desbloqueo colocado en el extremo.

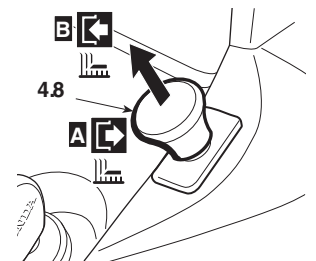
4.7 PULSADOR DE HABILITACIÓN CORTE CON MARCHA ATRÁS

Manteniendo presionado el pulsador, es posible acoplar la marcha atrás y retroceder con los dispositivos de corte acoplados, sin provocar la parada del motor.

4.8 MANDO DE ENGRANAJE Y FRENO DE LOS DISPOSITIVOS DE CORTE

El interruptor tipo hongo permite el acoplamiento de los dispositivos de corte mediante un embrague electromagnético.

- ☐ «A» Presionado = Dispositivos de corte desactivados
- ☐ «B» Tirado = Dispositivos de corte activados

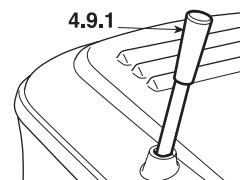


- La condición de "Dispositivos de corte acoplados" es señalada por el encendido del indicador luminoso (excepto modelos SB*)(☐ 4.11.c).
- Si los dispositivos de corte están activados sin respetar las condiciones de seguridad previstas, el motor se apaga o no se puede arrancar (☐ 5.2).
- Desactivando los dispositivos de corte (Pos. «A»), se acciona contemporáneamente un freno que detiene la rotación durante algunos segundos.
- La introducción de los dispositivos de corte en marcha atrás es posible solo presionando el pulsador 4.7.

4.9 MANDO DE VOLCADO BOLSA DE RECOLECCIÓN

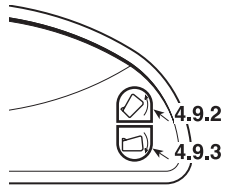


- El vuelco de la bolsa de recolección para el vaciado se efectúa mediante la palanca (4.9.1), extraíble desde su asiento.



▶ HF2...HT•

- El vuelco de la bolsa de recolección para el vaciado se efectúa presionando el pulsador (4.9.2), manteniéndolo presionado hasta a la parada del motor de arranque.
- La bolsa de recolección vuelve a la posición de trabajo presionando el pulsador (4.9.3), manteniéndolo presionado hasta el enganche del fiador y la parada del motor de arranque.

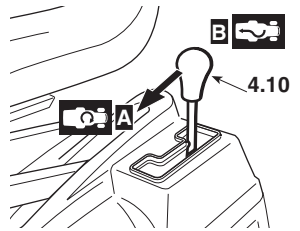


4.10 PALANCA DE ACTIVACIÓN "MULCHING"

▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦

- Mediante la palanca, se activa la función "Mulching".

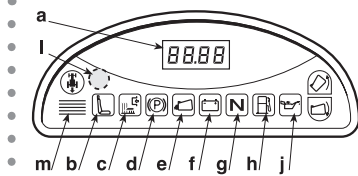
- «A» = función activada
- «B» = función desactivada



- – El accionamiento de la palanca debe efectuarse con el dispositivo de corte desacoplado.
- – Con la función "mulching" activada, es necesario que estén siempre montadas las protecciones en la salida (bolsa de recolección o protección de descarga) (☛ 5.3.5).

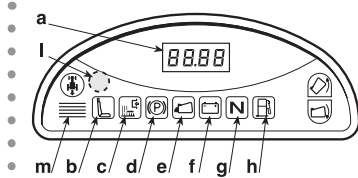
4.11 INDICADORES LUMINOSOS Y DISPOSITIVOS DE SEÑALES ACÚSTICAS EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS

▶ HF2622HT•



- a) La pantalla se activa cuando se introduce la llave (4.4):
 - en posición «MARCHA», antes del arranque del motor, indica la tensión de la batería;
 - en posición «MARCHA», con el motor arrancado, indica las horas de funcionamiento totalizadas por el motor;
 - el parpadeo del punto de separación (.) indica que el contador está en funcionamiento.

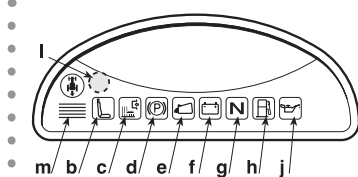
▶ HF2417HT•



- Los indicadores de señalización se activan cuando se introduce la llave en posición «MARCHA» y permanecen encendidas contemporáneamente durante unos 2 segundos (junto con una señal acústica intermitente) para indicar el funcionamiento correcto.

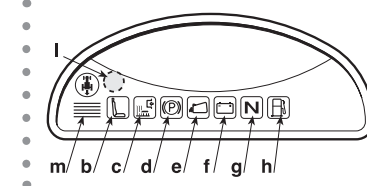
Sucesivamente, el encendido de un indicador señala:

▶ HF2622HM•



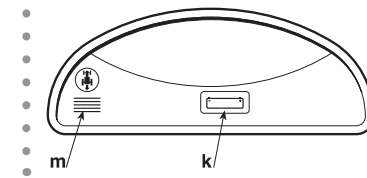
- b) ausencia del operador;
- c) dispositivos de corte acoplados;

▶ HF2315HM• HF2417HM• HF2417HB•



- d) freno de estacionamiento engranado;
- e) ausencia de la bolsa de recolección o del sistema de seguridad de descarga posterior;
- f) recarga de la batería insuficiente; buscar las causas en el cap. 8 del presente manual;
- g) **N** transmisión en "punto muerto".

▶ HF2315SB•



- h) combustible en reserva: indica que en el depósito ha quedado casi 1,5 litro, suficiente para 30-40 minutos de trabajo al régimen;
- i) anomalías en la lubricación del motor: es necesario parar rápidamente el motor, comprobar el nivel del aceite del motor (5.3.3) y, si durase el problema, contactar con su Concesionario.
- k) Este indicador se enciende cuando la llave (4.4) se encuentra en la posición «MARCHA» y permanece encendido durante el funcionamiento.
 - Cuando parpadea significa que no se ha habilitado la puesta en marcha del motor (☛ 5.2).

- l) El sensor colocado en el interior del tablero de instrumentos controla el encendido automático de los faros (en los modelos provistos) después de algunos segundos de oscuridad y su apagado después de algunos segundos de luminosidad.
 - Para evitar encendidos no deseados, es necesario mantener limpia la zona del sensor y no apoyar paños u objetos en el tablero de instrumentos.

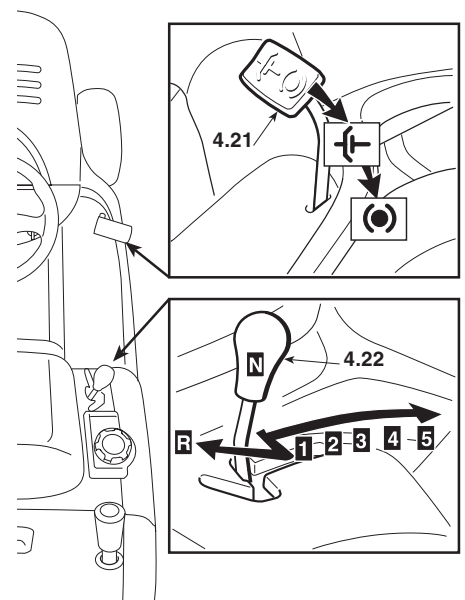
- m) La señal acústica puede ser:

- **continua** indica la intervención de la protección de la tarjeta electrónica.
- **intermitente** indica que la bolsa de recolección está llena.

▶ HF2315SB•

4.21 PEDAL EMBRAGUE / FRENO

- Este pedal desarrolla una doble función: en la primera parte del recorrido actúa como embrague engranando o desengranando la tracción a las ruedas y en la segunda parte se comporta como freno, actuando sobre las ruedas posteriores.



IMPORTANTE No mantener el pedal durante mucho tiempo en una posición intermedia entre el embrague y desembrague de la fricción para no provocar el recalentamiento y el consiguiente daño de la correa de transmisión del movimiento.

NOTA Durante la marcha es aconsejable no tener el pie apoyado sobre el pedal.

4.22 PALANCA DE MANDO DEL CAMBIO DE VELOCIDAD

Esta palanca tiene siete posiciones, correspondientes a las cinco marchas hacia adelante, a la posición de punto muerto «N» y a la marcha atrás «R». Para pasar de una marcha a la otra, presionar hasta la mitad del recorrido el pedal (4.21) y desplazar la palanca según las instrucciones indicadas en la etiqueta.

¡ATENCIÓN! La marcha atrás se debe realizar sólo con la máquina parada.

HF2...H♦

4.31 PEDAL DEL FRENO

Este pedal acciona el freno en las ruedas posteriores.

4.32 PEDAL MARCHA ADELANTE

Mediante este pedal se engrana la tracción a las ruedas posteriores y se ajusta la velocidad de la máquina.

– Aumentando la presión en el pedal aumenta progresivamente la velocidad de la máquina.

– Soltando el pedal, éste regresa automáticamente a la posición de punto muerto «N».

– La condición de “Punto muerto” «N» está señalada por el encendido del indicador (4.11.g).

4.33 PEDAL DE MARCHA ATRÁS

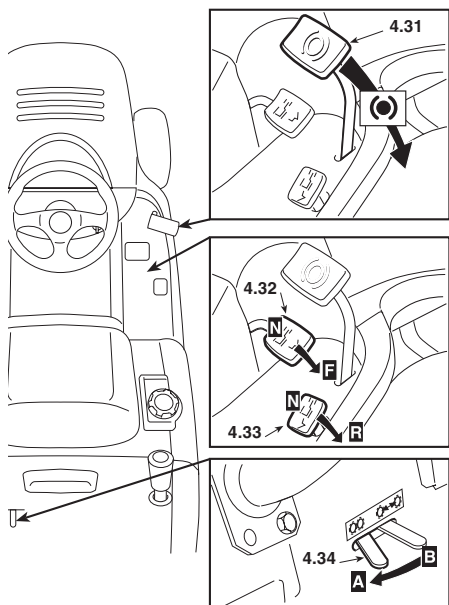
Mediante este pedal se engrana la tracción a las ruedas en marcha atrás y se ajusta la velocidad de la máquina.

– Aumentando la presión en el pedal aumenta progresivamente la velocidad de la máquina.

– Soltando el pedal, éste regresa automáticamente a la posición de punto muerto «N».

– La condición de “Punto muerto” «N» está señalada por el encendido del indicador (4.11.g).

¡ATENCIÓN! La marcha atrás se realiza sólo con la máquina parada.



NOTA Si uno de los pedales de la tracción se acciona con el freno de estacionamiento engranado (4.5), el motor se para.

4.34 PALANCA DE DESBLOQUEO DE LA TRASMISIÓN HIDROSTÁTICA

Esta palanca tiene dos posiciones, indicadas por una placa:

«A» = Transmisión engranada: para todas las condiciones de trabajo, en la marcha y durante el corte;

«B» = Transmisión desengranada: reduce notablemente el esfuerzo requerido para desplazar la máquina a mano, con el motor apagado.

5. NORMAS DE USO

5.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD

¡PELIGRO! Destinar la máquina sólo al uso para la cual ha sido expresamente proyectada (corte y recolección del césped). Cualquier otra utilización está considerada como “uso impropio” y comporta la anulación de la garantía y la cancelación de toda responsabilidad del Fabricante, recayendo sobre el usuario todos los cargos causados por daños o lesiones propias o a terceros. Es inapropiado (como ejemplo, pero no sólo):

- transportar en la máquina o en un remolque a otras personas, niños o animales;
- remolcar o empujar cargas sin el uso del accesorio apropiado previsto para el remolque;
- utilizar la máquina para el paso en terrenos inestables, resbaladizos, helados, con piedras o irregulares, charcos o pantanos que no permitan la valoración de la consistencia del terreno;
- utilizar la máquina para la recogida de hojas o residuos;
- accionar los dispositivos de corte en los tramos sin hierba.

¡PELIGRO! No manipular o quitar los dispositivos de seguridad de la máquina. RECORDAR QUE EL USUARIO ES SIEMPRE EL RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACARREADOS A TERCEROS. Antes de utilizar la máquina:

- leer las prescripciones generales de seguridad (1.1), con particular atención a la marcha y al corte sobre terrenos en pendiente.
- leer atentamente las instrucciones de uso, adquirir familiaridad con los mandos y el modo de parar rápidamente los dispositivos de corte y el motor.;
- no colocar jamás las manos o pies cerca o debajo de las partes rotatorias y estar siempre lejos de la apertura de salida.

No utilizar la máquina en condiciones físicas precarias o bajo el efecto de medicinas o sustancias que disminuyen los reflejos y la capacidad de concentración.

El usuario es responsable de la evaluación de los riesgos potenciales del terreno sobre el cual se debe trabajar, así como de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su seguridad y la de terceros, especialmente en pendientes, terrenos accidentados, resbaladizos o inestables.

No dejar la máquina parada en la hierba alta con el motor en marcha para prevenir el riesgo de provocar incendios.

¡ATENCIÓN! Esta máquina no debe trabajar en pendientes superiores a 10° (17%) (5.5).

IMPORTANTE Todas las posiciones de los mandos han sido ilustradas en el capítulo 4.

5.2 CRITERIOS DE INTERVENCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Los dispositivos de seguridad intervienen de acuerdo con dos criterios:

- impedir la puesta en marcha del motor si no se respetan todas las condiciones de seguridad;
- parar el motor si falta sólo una condición de seguridad.

Para poner en marcha el motor, es necesario en todo caso que:

- la transmisión esté en punto muerto;
- los dispositivos de corte estén desactivados;
- el operador esté sentado;

El motor se para cuando se producen las siguientes condiciones:

- el operador abandona el asiento de conducción;
- se levanta la bolsa de recolección o se quita el sistema de seguridad de descarga sin haber desactivado los dispositivos de corte;
- se introduce la marcha atrás con los dispositivos de corte acoplados. Esta eventualidad se puede excluir manteniendo presionado el pulsador 4.7.

La tabla siguiente indica algunas situaciones operativas, **destacando** los motivos de la intervención:

OPERADOR	BOLSA	CUCHILLAS	TRANSMISIÓN	FRENO	MOTOR
A) CUADRO CONECTADO (Llave en la posición «MARCHA»)					
Sentado	SI	Desacopladas	«N»	Engranado	Parado
Sentado	NO	Desacopladas	«N»	Desengranado	Parado
B) ARRANQUE (Llave en la posición «ARRANQUE»)					
Sentado	-/-	Desacopladas	1...5 - F/R	Engranado	NO arranca
Sentado	-/-	Acopladas	«N»	Engranado	NO arranca
Ausente	-/-	Desacopladas	«N»	Desengranado	NO arranca
C) DURANTE LA MARCHA (Llave en la posición «MARCHA»)					
Sentado	SI	Desacopladas	1...5 - F/R	Engranado	Se para
Ausente	SI	Desacopladas	«N»	Desengranado	Se para
D) DURANTE EL CORTE DEL CÉSPED (Llave en la posición «MARCHA»)					
Sentado	NO	Acopladas	-/-	Desengranado	Se para
Sentado	SI	Acopladas	R	Desengranado	Se para*
Ausente	SI	Desacopladas	«N»	Desengranado	Se para
Ausente	SI	Acopladas	-/-	Engranado	Se para

* Esta eventualidad se puede excluir manteniendo presionado el pulsador

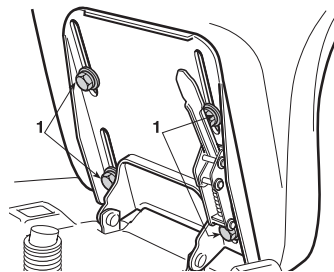
5.3 OPERACIONES PRELIMINARES ANTES DE COMENZAR EL TRABAJO

Antes de comenzar a trabajar, es necesario efectuar una serie de controles y operaciones para desempeñar el trabajo en modo provechoso y con la máxima seguridad.

5.3.1 Regulación del asiento

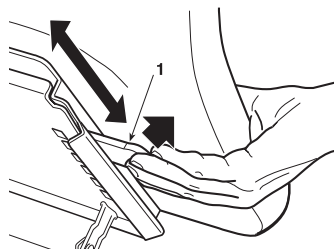
▶ HF2315SB

- Para regular la posición del asiento, es necesario aflojar los cuatro tornillos de fijación (1) y deslizarlo a lo largo de los orificios del soporte.
- Al encontrar la posición, apretar a fondo los cuatro tornillos (1).



▶ HF2...H♦

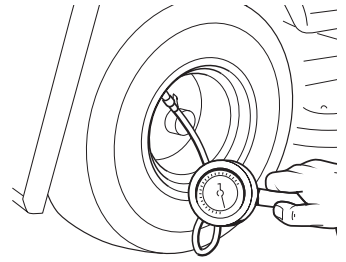
- El asiento se puede deslizar y regular en seis posiciones diferentes.
- La regulación se efectúa levantando la palanca (1) y deslizando el asiento hasta fijarlo en la posición deseada.



5.3.2 Presión de los neumáticos

Desenroscar los capuchones de protección y conectar las válvulas a una toma de aire comprimido provista de manómetro.

La correcta presión de los neumáticos es una condición esencial para una perfecta alineación del grupo dispositivos de corte y por lo tanto para obtener un césped cortado uniformemente.



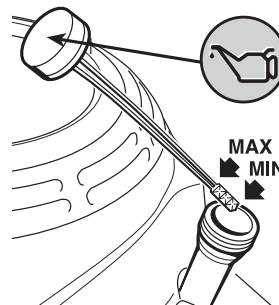
Las presiones deben ser:

ANTERIOR	1.5 bar (13 x 5.00-6)
	1.0 bar (15 x 5.00-6)
POSTERIOR	1.5 bar

5.3.3 Abastecimiento de aceite y gasolina

IMPORTANTE Usar aceite SAE 10W30 y gasolina sin plomo (verde) Euro 95.

IMPORTANTE Girar el motor con una cantidad de aceite insuficiente puede causarle graves daños. El uso de un aceite no detergente o para motores de dos tiempos puede reducir la duración del motor.



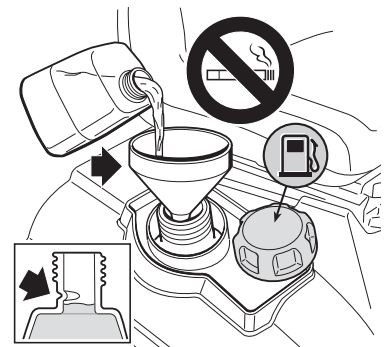
Sobre una superficie plana y con el motor parado, extraer el tapón con la varilla de nivel y secarla. Introducirla a fondo sin enroscarla, luego extraerla para comprobar el nivel del aceite. Si el nivel estuviera cerca o por debajo del límite inferior (MÍN) de la varilla, llenar con el aceite que se aconseja hasta alcanzar el límite superior (MÁX). Volver a enroscar el tapón con la varilla.

Reponer el combustible utilizando un embudo.

No llenar completamente el depósito, el nivel máximo está indicado en el cuello del depósito.

El contenido del depósito está indicado en el capítulo 10.

IMPORTANTE Los daños a la instalación de alimentación o problemas de prestaciones del motor que resultan de la negligencia en las operaciones de mantenimiento no están cubiertas de la garantía.



NOTA Si se vertiera gasolina en la carrocería, limpie inmediatamente los residuos.

¡PELIGRO! El abastecimiento se debe efectuar con el motor apagado en un lugar abierto y bien ventilado. ¡Recordar siempre que los vapores de gasolina son inflamables! NO ACERCAR LLAMAS A LA BOCA DEL DEPÓSITO PARA VERIFICAR EL CONTENIDO Y NO FUMAR DURANTE EL LLENADO.

• Gasolina con alcohol

IMPORTANTE Si tiene la intención de emplear gasolina con alcohol, cerciórese de que su índice de octano es por lo menos tan elevado como el recomendado por Honda (86).

Existen dos tipos de mezcla gasolina/alcohol: uno que contiene alcohol etílico y el otro que contiene alcohol metílico.

No utilizar mezclas que contengan más del 10% de alcohol etílico, ni gasolina que contenga alcohol metílico (metilo o alcohol de madera), que no contenga cosolventes ni inhibidores de corrosión para el alcohol metílico. En caso de mezcla con alcohol metílico con adición de cosolventes e inhibidores de corrosión, limitar la proporción al 5% de alcohol metílico.

La garantía no cubre los daños causados al circuito de gasolina ni los problemas de rendimiento del motor resultante del empleo de gasolina que contenga alcohol. Honda no aprueba el uso de carburantes que contengan alcohol metílico siempre y cuando su carácter apropiado aún no esté demostrado.

5.3.4 Control del sistema de frenos

Comprobar que la capacidad de frenado de la máquina sea adecuada a las condiciones de funcionamiento, evitando comenzar el trabajo en caso de dudas sobre la eficiencia del sistema de frenos. Si es necesario, regular el freno (☛ 6.3.4) y en caso de dudas sobre su eficiencia, consultar a su Concesionario.

5.3.5 Montaje de las protecciones en la salida (bolsa de recolección o sistema de seguridad de descarga)

¡ATENCIÓN! No utilizar jamás la máquina sin haber montado las protecciones a la salida!

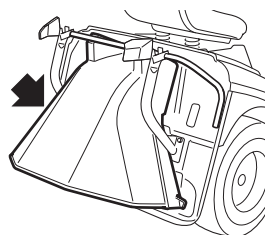
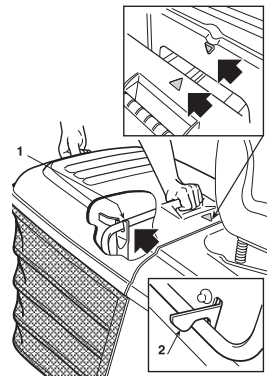
HF2...HT

- El montaje de las protecciones se realiza bajando las palancas de vuelco.

Enganchar la bolsa de recolección introduciendo el tubo superior del bastidor en los orificios de los dos soportes (1).

Para centrar correctamente la bolsa de recolección, alinee los dos símbolos indicados en la bolsa de recolección y en la placa posterior.

Asegurarse de que el tubo inferior de la boca de la bolsa de recolección se fije en correspondiente dispositivo de enganche (2). En caso de enganche dificultoso o demasiado flojo, regular el muelle de desembrague (☛ 6.3.6)



En caso de que se desee trabajar sin la bolsa de recolección, hay disponible, por encargo, un kit sistema de seguridad de descarga (☛ 9.2) que se debe fijar en la plancha posterior como se indica en las relativas instrucciones.

5.3.6 Control de la seguridad y de la eficiencia de la máquina

1. Comprobar que los dispositivos de seguridad actúen como se indica (☛ 5.2).
2. Asegúrese que el freno funcione regularmente.
3. No empiece el corte si los dispositivos de corte vibrasen o si no estuvieran afilados, recuerde que:
 - Un dispositivo de corte mal afilado arranca el césped y causa el amarilleo del prado.
 - Un dispositivo de corte flojo produce vibraciones anómalas y puede ser peligrosa.

¡ATENCIÓN! No use la máquina si no estuviera seguro de su eficiencia y contacte a su Distribuidor inmediatamente para los necesarios controles o reparaciones.

5.4 USO DE LA MÁQUINA

5.4.1 Arranque

¡PELIGRO! Las operaciones de arranque se deben efectuar al aire libre o en un lugar bien ventilado! **¡RECORDAR SIEMPRE QUE LOS GASES DE ESCAPE DEL MOTOR SON TÓXICOS!**

Para poner en marcha el motor:

- abrir el grifo de la gasolina (1) (si estuviera previsto);
- poner la transmisión en punto muerto ("N") (☛ 4.22 o 4.32);
- desactivando los dispositivos de corte (☛ 4.7);
- engranar el freno de estacionamiento en terrenos en pendiente;
- en el caso de arranque el frío, accionar el cebador (☛ 4.2);
- en caso de motor ya caliente, es suficiente colocar la palanca entre «LENTO» y «RÁPIDO»;
- poner la llave, girarla hacia la posición «MARCHA» para conectar el circuito eléctrico y luego llevarla a la posición «ARRANQUE» para arrancar el motor;
- soltar la llave después de la puesta en marcha.

Con el motor arrancado, llevar el acelerador a la posición «LENTO».

IMPORTANTE El cebador debe ser desconectado apenas el motor gire regularmente; su empleo con el motor ya caliente puede ensuciar la bujía y causar un funcionamiento irregular del motor.

NOTA En caso de arranque dificultoso, no insista durante mucho tiempo con el motor de arranque para evitar que se descargue la batería y para que el motor no se ahogue. Poner de nuevo la llave en la posición «PARADA», esperar algunos segundos y repetir la operación. Si el problema perdura, consultar el capítulo «7» del presente manual y el manual de instrucciones del motor.

IMPORTANTE Tener siempre presente que los dispositivos de seguridad impiden el arranque del motor cuando no se respetan las condiciones de seguridad (ver 5.2). En estos casos, después de restablecer la habilitación al arranque, es necesario llevar nuevamente la llave a la «PARADA» antes de volver a arrancar el motor.

5.4.2 Marcha de avance y desplazamientos

¡ATENCIÓN! La máquina no está homologada para circular por calles públicas. Su empleo (según lo establecido en el Código de Circulación) está permitido exclusivamente en áreas privadas cerradas al tránsito.

Durante los desplazamientos:

- desactivando los dispositivos de corte;
- llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de altura máxima (posición «7»);

HF2315SB

- Poner el mando del acelerador en una posición intermedia entre «LENTO» y «RÁPIDO», y la palanca del cambio en la posición de la 1ª marcha (☛ 4.22).
- Manteniendo apretado el pedal quitar el freno de estacionamiento; soltar gradualmente el pedal que, de ese modo, pasa de la función «freno» a la de «embrague», accionando las ruedas posteriores (☛ 4.21).

¡ATENCIÓN! Soltar gradualmente el pedal para evitar que un desembrague demasiado brusco provoque un levantamiento de las ruedas delanteras y la pérdida de control de la máquina.

Alcanzar gradualmente la velocidad deseada actuando sobre el acelerador y sobre el cambio; para pasar de una marcha a otra es necesario accionar el embrague, apretando el pedal hasta la mitad del recorrido (☛ 4.21).

HF2...H♦

Llevar la palanca del acelerador a una posición intermedia entre «LENTO» y «RÁPIDO».
Desengranar el freno de estacionamiento y soltar el pedal del freno (☛ 4.31).

Apretar el pedal de la tracción en marcha adelante (☛ 4.32) y alcanzar la velocidad deseada, regulando la presión en el mismo pedal y actuando convenientemente en el acelerador.

¡ATENCIÓN! La tracción debe ser accionada de acuerdo con los modos descritos (☛ 4.32) para evitar que un acoplamiento demasiado brusco pueda causar una empujada y la pérdida de control de la máquina, especialmente en pendientes.

5.4.3 Frenado

Reducir antes la velocidad de la máquina, disminuyendo el régimen del motor y luego apretar el pedal del freno (☛ 4.21 o 4.31) para reducir ulteriormente la velocidad, hasta que la máquina se pare.

HF2...H♦

NOTA

Una disminución sensible de la máquina ya se obtiene soltando el pedal de la tracción en adelante o en marcha atrás.

5.4.4 Marcha atrás

La marcha atrás SE DEBE realizar siempre con la máquina parada.

HF2315SB

Accionar el pedal hasta detener la máquina, aplicar la marcha atrás desplazando lateralmente la palanca y poniéndola en la posición «R» (☛ 4.22). Soltar gradualmente el pedal para introducir la fricción e iniciar la marcha atrás.

HF2...H♦

Después de la parada de la máquina, iniciar la marcha atrás presionando el pedal de la tracción en la dirección «R» (☛ 4.33).

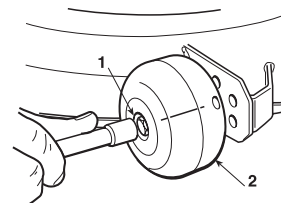
5.4.5 Corte del césped

Una vez en el césped que hay que cortar, asegurarse de que la bolsa de recolección o el sistema de seguridad de descarga estén montados correctamente.

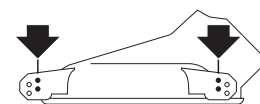
HF24...♦♦ HF26...♦♦

La función de las ruedecillas limitadoras es la de mantener siempre un espacio entre el terreno y el borde del grupo dispositivos de corte para evitar que éste último pueda dañar el prado en caso de terreno irregu-

lar. Cada ruedecilla limitadora del grupo dispositivos de corte puede ser montado a dos alturas diferentes: en la posición más baja ejerce su función de mantenimiento de espacio; en la posición más alta su eficacia es excluida.



Para cambiar la posición desenroscar y extraer el perno (1) y poner la ruedecilla (2) en el orificio superior o inferior de la hilera indicada en la figura.



¡ATENCIÓN! Esta operación se efectúa siempre en las cuatro ruedecillas, CON EL MOTOR APAGADO Y DISPOSITIVOS DE CORTE DESACOPLADOS.

Para comenzar el corte:

- poner el acelerador en la posición «RÁPIDO»;
- llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de altura máxima;
- desacoplar los dispositivos de corte (☛ 4.9);
- iniciar el avance en el césped en modo muy gradual y con particular cuidado, como se ha descrito anteriormente;
- regular la velocidad de avance y la altura de corte (☛ 4.6) según las condiciones del prado (altura, densidad y humedad del césped), en terrenos llanos, se pueden seguir estas indicaciones de carácter general:

Césped alto y denso - prado húmedo	2,5 km/h
Césped en condiciones medias	4 ... 6 km/h
Césped bajo - prado seco	más de 6 km/h

HF2...H♦

- La regulación de la velocidad se obtiene en modo gradual y progresivo, presionando el pedal de tracción.

¡ATENCIÓN! Durante los cortes en terrenos en pendiente, es necesario disminuir la velocidad de avance para garantizar las condiciones de seguridad (☛ 1.2 - 5.5).

En todo caso es necesario disminuir la velocidad cuando se percibe una reducción del régimen del motor, recordando que no se obtendrá jamás un buen corte del césped si la velocidad de avance es demasiado alta en relación a la cantidad de césped cortado.

Desacoplar los dispositivos de corte y llevar el grupo dispositivos de corte a la posición de máxima altura cada vez que sea necesario superar un obstáculo.

5.4.6 Vaciado de la bolsa de recolección

No deje que la bolsa de recolección se llene demasiado, para prevenir que se atasque el canal de expulsión.

Una señal acústica intermitente indica que se ha llenado la bolsa de recolección; en este punto:

- reducir el régimen del motor;
- poner en punto muerto (N) (☛ 4.22 o 4.32) y parar el avance;
- introducir el freno de estacionamiento en las pendientes;
- desacoplar los dispositivos de corte (☛ 4.8) y la señal acústica se interrumpirá;

HF2...♦B HF2...HM♦

NOTA

El vaciado de la bolsa de recolección se efectúa exclusivamente con los dispositivos de corte desacoplados, de lo contrario el motor se para.

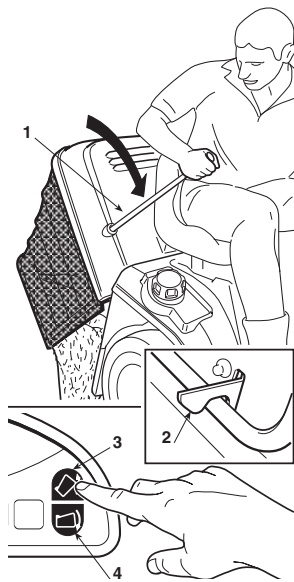
- Extraer la palanca (1) (☛ 4.9.1) y volcar la bolsa de recolección para vaciarla;
- cerrar la bolsa de recolección para fijarla en el fiador de enganche (2) y volver a colocar la palanca (1).

▶ HF2...HT

NOTA

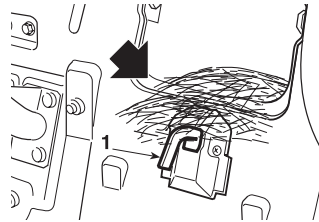
El mando de vuelco de la bolsa de recolección actúa sólo con los dispositivos de corte desacoplados.

- con el operador sentado, mantener presionado el pulsador (3) (☛ 4.9.2) hasta el completo vuelco de la bolsa de recolección;
- terminado el vaciado, mantener presionado el pulsador (4) (☛ 4.9.3) hasta la completa bajada de la bolsa de recolección, controlando que quede sujeta al fiador de enganche (2).



NOTA

Puede ocurrir que, después de vaciar la bolsa de recolección, la señal acústica se reactive en el momento de la activación de los dispositivos de corte a causa de residuos de hierba que han quedado en el palpador (1) del micro de señalización; en ese caso es suficiente desacoplar y acoplar de nuevo los dispositivos de corte para que se interrumpa la señal. Si la señal acústica persiste, parar el motor, extraer la bolsa de recolección y eliminar los posibles restos de hierba del palpador (1).



5.4.7 Vaciado del canal de expulsión

Un corte de hierba demasiado alta o mojada, junto con una velocidad de avance demasiado elevada, puede atascar el canal de expulsión.

En caso de atascamiento, es necesario:

- parar el avance, desacoplar los dispositivos de corte y parar el motor;
- quitar la bolsa de recolección o el sistema de seguridad de descarga;
- sacar la hierba acumulada por la boca de salida del canal de expulsión.

⚠ ¡ATENCIÓN! Esta operación se debe efectuar siempre con el motor apagado.

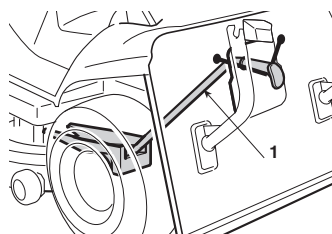
5.4.8 Función “Mulching”

La función “Mulching” consiste en reciclar la hierba en el interior del grupo dispositivos de corte y simultáneamente, reducirla a hebras finamente trituradas, esparciéndolas regularmente sobre el prado.

Si la yerba cortada se descarga en torno al grupo dispositivos de corte o se dispersa en montoncitos durante la operación de trituración de la hierba, es posible que la hierba sea demasiado larga o que la medida de corte sea excesiva. La medida de corte para la trituración de hierba debe establecerse en alrededor de 1/3 respecto a la altura de la hierba (máximo 10-13 c, antes de la trituración de la hierba).

▶ HF2315♦♦ HF2417HB

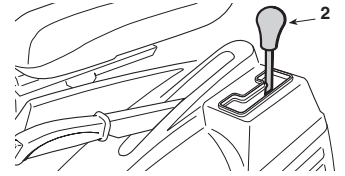
- Este accesorio (Disponible por encargo) debe montarse como se indica en las relativas instrucciones.



▶ HF2417HM HF2417HT HF2622H♦

- Esta máquina está provista de un mecanismo que permite una conmutación fácil entre las funciones de recogida de la hierba y de mulching. Use la máquina conmutando la modalidad operativa según las necesidades.
- Comprenda bien el estado de funcionamiento adecuado para la modalidad de recogida de la hierba y de mulching.

- La función “Mulching” es activada o desactivada mediante la correspondiente palanca (2) (☛ 4.10).



- Accione la palanca de la función de trituración de hierba con la bolsa de recolección quitada de la máquina, para garantizar que la zona anterior del compartimento de la trituración de hierba no se obstruya por la hierba y que no hayan depósitos de hierba en esta zona.
- Si hay hierba delante de la portezuela, hay que quitarla con un bastón o instrumento similar.

IMPORTANTE

Ejercer un esfuerzo excesivo en la palanca con el cable no ajustado correctamente o con depósitos de hierba puede provocar la rotura del cable o la deformación del soporte causada por una carga excesiva. Si se advirtiera un esfuerzo excesivo de la palanca, no forzar, sino contactar con su Distribuidor.

Después de cortar

Una vez completada la sesión diaria de corte, es conveniente efectuar la limpieza del grupo dispositivos de corte, del transportador de descarga y de la bolsa de recolección para evitar inconvenientes y garantizar un funcionamiento sin problemas la siguiente vez que se usará la máquina.

Detenga el motor, extraiga la llave, ponga el freno de estacionamiento y quite la bolsa de recolección.

Cerciórese de que el transportador de descarga no esté obstruido por la hierba observándolo a través de la abertura de descarga (si está obstruido, quite la hierba).

5.4.9 Fin del corte

Al terminar el corte del césped, desacoplar los dispositivos de corte, reducir el número de revoluciones del motor y efectuar la trayectoria de regreso con el grupo dispositivos de corte en la posición de altura máxima.

5.4.10 Fin del trabajo

Parar la máquina, colocar la palanca del acelerador en la posición «LENTO» y apagar el motor llevando la llave a la posición «PARADA».

Esta operación provoca el cierre automático de la válvula del combustible.

⚠ ¡ATENCIÓN! Quitar siempre la llave antes de dejar la máquina sin vigilancia!

5.4.11 Limpieza y almacenamiento

Guardar la máquina en un ambiente seco, lejos de la intemperie y posiblemente cubrirla con una lona. Después de cada uso, limpiar el exterior de la máquina, vaciar la bolsa de recolección y sacudirla para limpiarla de los residuos de hierba y mantillo.

Buscar y eliminar la hierba acumulada en el interior del compartimento motor y encima al grupo dispositivos de corte, para mantener el nivel óptimo de eficiencia de la máquina.

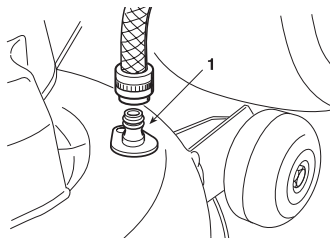
⚠ ¡ATENCIÓN! Vacíe siempre la bolsa de recolección y no deje los contenedores con la hierba cortada en el interior de un local.

Reparar las partes de plástico de la carrocería con una esponja embebida con agua y detergente, prestando atención a no mojar el motor, los componentes de la instalación eléctrica y la tarjeta electrónica colocada debajo del tablero de instrumentos.

IMPORTANTE No utilizar jamás mangueras a presión o líquidos agresivos para el lavado de la carrocería o del motor!

El lavado del interior del grupo de corte y del canal de expulsión se debe efectuar sobre un piso firme, con:

- la bolsa de recolección o el sistema de seguridad de descarga montado;
- el operador sentado;
- el motor en marcha;
- la transmisión en punto muerto;
- el freno de estacionamiento engranado;
- los dispositivos de corte activados.



Conectar alternativamente un tubo para el agua a los correspondientes empalmes (1) haciendo pasar el agua durante algunos minutos, con los dispositivos de corte en movimiento.

Durante el lavado es oportuno que el grupo dispositivos de corte se encuentre completamente bajado. Sacar luego la bolsa de recolección, vaciarla, enjuagarla y colocarla de manera que se seque rápidamente.

IMPORTANTE Para no perjudicar el buen funcionamiento del embrague electromagnético:

- evitar que el embrague entre en contacto con aceite;
- no dirigir chorros de agua a alta presión directamente sobre el grupo de embrague;
- no limpiar el embrague con gasolina.

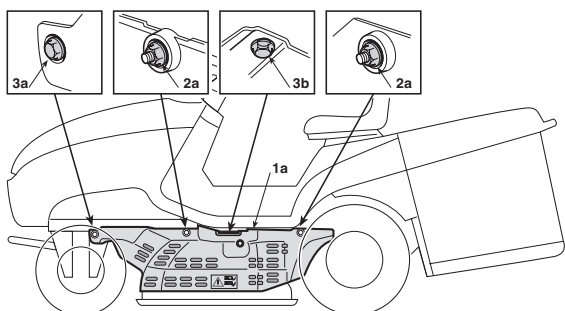
5.4.12 Extracción de la protección de la correa y limpieza del grupo dispositivos de corte

¡ATENCIÓN! Es necesario que en la parte superior del grupo dispositivos de corte no se acumulen desechos y residuos de hierba seca, para mantener el nivel óptimo de eficiencia y de seguridad de la máquina. Dicha operación debe ser efectuada 2-3 veces al año y antes de dejar la máquina sin utilizar durante mucho tiempo (por ejemplo, pero no solo, a final de la estación).

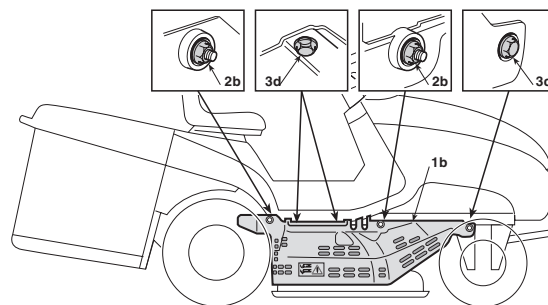
¡ATENCIÓN! En su máquina se han montado dos protecciones de las correas de transmisión (una a la derecha y una a la izquierda) con el objetivo de impedir contactos accidentales durante el uso.

HF2315

- La protección de la izquierda (1a) está fijada por:
 - dos tornillos (2a), que se pueden desatornillar con una llave de 10 mm.;
 - un tornillo anterior (3a) y un tornillo central (3b), que se pueden desatornillar con una llave de 10 mm.;



- La protección de la derecha (1a) está fijada por:
 - dos tornillos (2b), que se pueden desatornillar con una llave de 10mm.;
 - un tornillo anterior (3a) y dos tornillos centrales (3b), que se pueden desatornillar con una llave de 10 mm.

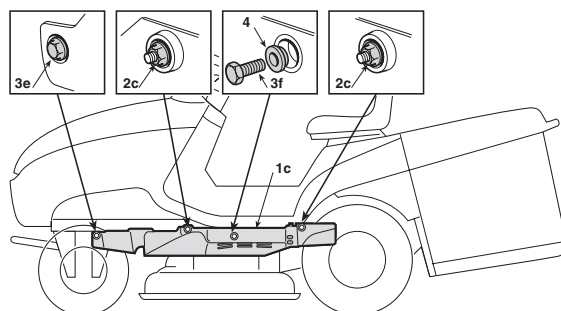


NOTA Al extraer la protección de la izquierda (1a) prestar atención a no desconectar los tubos de la unión para el lavado del interior del grupo dispositivos de corte.

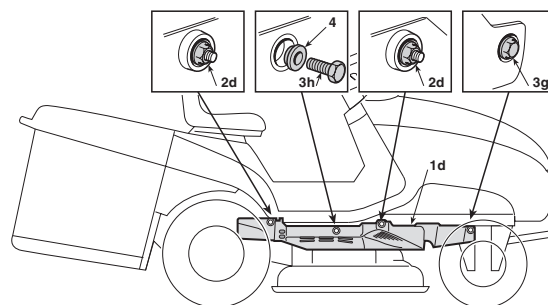
Al volver a montar las protecciones de la izquierda y derecha, volver a colocar antes las tuercas (2a) y (2b) y sucesivamente todos los tornillos.

HF24 HF26

- La protección de la izquierda (1c) está fijada por:
 - dos tornillos (2c) y un tornillo anterior (3e), que se pueden desatornillar con una llave de 10 mm.;
 - un tornillo anterior (3f) con un distanciador (4), que se pueden desatornillar con una llave de 8 mm.



- La protección de la derecha (1d) está fijada por:
 - dos tornillos (2d) y un tornillo anterior (3g), que se pueden desatornillar con una llave de 10 mm.;
 - un tornillo central (3h) con un distanciador (4), que se pueden desatornillar con una llave de 8 mm.



Cuando monte las protecciones de la izquierda y de la derecha, prestar atención a volver a colocar correctamente los distanciadores (4) debajo de los tornillos (3f) y (3h).

Para eliminar la protección y limpiar el grupo dispositivos de corte es necesario:

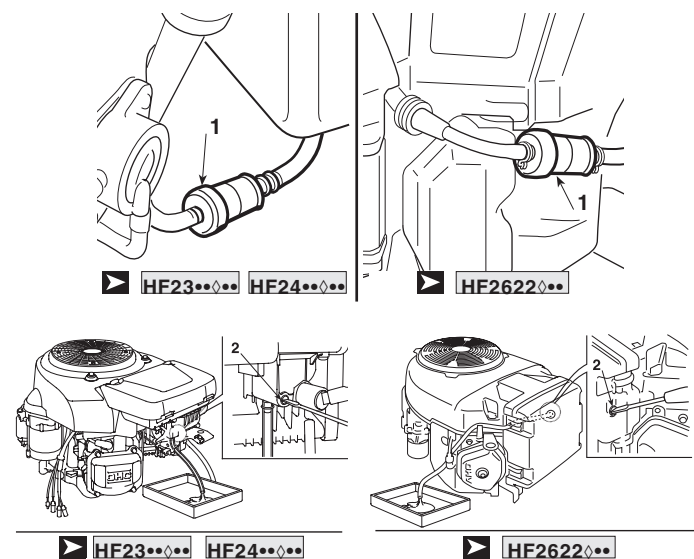
- llevar el grupo dispositivos de corte a la posición «1» (todo bajado);
- con las llaves adecuadas, desatornillar todos los tornillos y las tuercas, tanto a la derecha como a la izquierda, y extraer las dos protecciones izquierda y derecha;
- utilizando un chorro de aire comprimido, extraer desechos y residuos de hierba de la parte superior del grupo dispositivos de corte.

¡ATENCIÓN! *La máquina no debe ser usada si ambas protecciones no están montadas correctamente. Sustituir siempre las protecciones si estuvieran dañadas.*

5.4.13 Almacenamiento e inactividad prolongada

Si se prevé un período prolongado de inactividad (superior a 1 mes), desconectar el cable de puesta a masa de la batería (negro). Además lubricar todas las articulaciones según lo especificado (☛ 6.2.1).

¡ATENCIÓN! *Eliminar con cuidado el césped seco eventualmente acumulado cerca del motor y del silenciador del escape para prevenir incendios accidentales al reanudar el trabajo!*



Vaciar el tanque de combustible desconectando el tubo colocado en la entrada del filtro de gasolina (1).

Conectar el tubo de la gasolina.

Aflojar el tornillo de drenaje (2) del carburador y drenar el carburante en un recipiente apropiado. Apretar el tornillo de drenaje.

Extraer las dos bujías e introduzca una cucharada de aceite de motor limpio en los cilindros. Virar el motor de 1 a 2 segundos a través del motor de arranque girando la llave de contacto.

Esto permitirá distribuir el aceite en los cilindros de manera uniforme. Volver a montar las bujías (☛ 6.4.5).

¡PELIGRO! *La gasolina es altamente inflamable. Conserve el combustible en contenedores especiales. Volver a colocar siempre y cerrar bien los tapones del depósito y del contenedor de gasolina.*

IMPORTANTE *La batería se debe guardar en un lugar fresco y seco. Recargar siempre la batería antes de un largo periodo de inactividad (más de 1 mes) solo con el correspondiente carga batería suministrado con la máquina y recargarla de nuevo antes de reanudar la actividad (☛ 6.2.3).*

Al reanudar el trabajo, asegurarse que no existan pérdidas de gasolina en los tubos y el carburador.

5.4.14 Dispositivo de protección de la tarjeta

La tarjeta electrónica está provista de una protección de reposición automática que interrumpe el circuito en caso de anomalías en la instalación eléctrica. La intervención produce la parada del motor, indicada por una señal acústica que se interrumpirá sólo al quitar la llave.

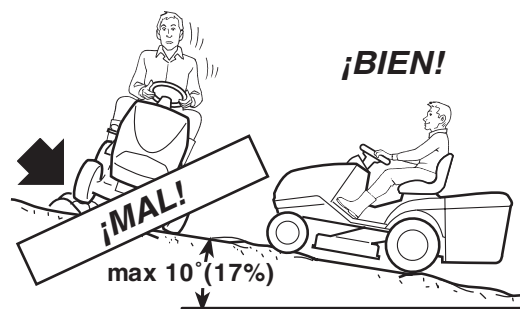
El circuito se restablece automáticamente después de algunos segundos. Buscar y eliminar las causas de la falla para evitar que se repitan sucesivas interrupciones.

IMPORTANTE *Para evitar la intervención de la protección:*

- no invertir la polaridad de la batería;
- no hacer funcionar la máquina sin batería para no causar anomalías en el funcionamiento del regulador de carga;
- prestar atención a no causar cortocircuitos.

5.5 USO DE LA MÁQUINA EN PENDIENTES

Respetando los límites indicados (máx 10° - 17%), los prados en pendiente se deben recorrer en el sentido subida/bajada y jamás en el sentido transversal, prestando especial atención en los cambios de dirección a que las ruedas de arriba no encuentren obstáculos (piedras, ramas, raíces, etc.) que podrían causar deslizamientos laterales, vuelcos, pérdidas de control de la máquina.



¡PELIGRO! *REDUCIR LA VELOCIDAD ANTES DE CUALQUIER CAMBIO DE DIRECCIÓN SOBRE TERRENOS EN PENDIENTE y engranar siempre el freno de estacionamiento antes de dejar la máquina parada y sin vigilancia.*

¡ATENCIÓN! *En los terrenos en pendiente, es necesario comenzar la marcha con especial atención para evitar que la máquina se pueda empinar. Disminuir la velocidad de avance antes de comenzar una pendiente, especialmente en bajada.*

¡PELIGRO! *No recorrer jamás las bajadas con el cambio en punto muerto o el embrague desengranado. Aplicar siempre una marcha baja antes de dejar la máquina parada y sin custodia.*

HF2315SB•

- **¡PELIGRO!** *No recorrer jamás las bajadas con el cambio en punto muerto o el embrague desengranado. Aplicar siempre una marcha baja antes de dejar la máquina parada y sin custodia.*

HF2•••H♦

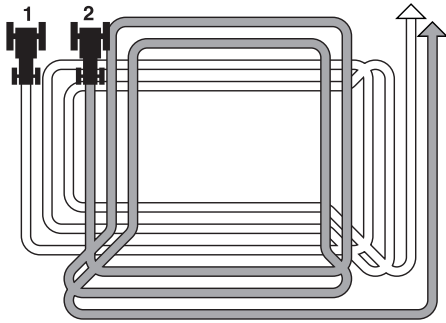
- Recorrer las pendientes sin accionar el pedal de la tracción (☛ 4.32/33), para aprovechar al máximo el efecto frenante de la transmisión hidrostática cuando la transmisión no está accionada.

5.6 POSICIÓN DE TRANSPORTE

⚠ ¡ATENCIÓN! Si la máquina debe ser transportada en un camión o en un remolque, utilizar rampas de acceso con resistencia, anchura y longitud adecuadas. Cargar la máquina con el motor apagado, sin conductor y únicamente por empuje, usando un adecuado número de personas. Durante el transporte, bajar el grupo dispositivos de corte, engranar el freno de estacionamiento y asegurar correctamente la máquina al medio de transporte por medio de cables o cadenas.

5.7 CONSEJOS PARA EFECTUAR UN BUEN CORTE DEL CÉSPED

1. Para mantener el prado verde y suave, es necesario que sea cortado regularmente sin traumatizar la hierba.
2. Es aconsejable siempre cortar la hierba con el prado bien seco.
3. Los dispositivos de corte deben estar íntegros y bien afilados para que el corte sea neto, sin desflecados que producen un amarilleo de las puntas.
4. El motor se debe utilizar al régimen máximo para garantizar un corte neto del césped y obtener un buen empuje del césped cortado a través del canal de expulsión.
5. La frecuencia del corte debe ser adecuada al crecimiento del césped, evitando que entre un corte y el otro el césped crezca demasiado.
6. En los periodos más calurosos y secos, es aconsejable mantener la hierba ligeramente más alta para prevenir la aridez del terreno.
7. Si el césped está muy alto es aconsejable realizar el corte en dos pasadas, a distancia de un día; la primera con dispositivos de corte a la altura máxima y eventualmente con ancho de corte reducido, y la segunda a la altura deseada.



8. El aspecto del prado será mejor si los cortes se efectuarán alternándolos en las dos direcciones.
9. Si el transportador tiende a atascarse, es aconsejable disminuir la velocidad de avance ya que puede ser excesiva en función de las condiciones del prado; si el problema persiste, son causas probables los dispositivos de corte mal afilados o el perfil de las aletas deformado.
10. Prestar especial atención en los cortes en terrenos con matas o cerca de bordes bajos que podrían dañar el paralelismo y el borde del plato de corte y las cuchillas.

5.8 RECAPITULACIÓN DE LAS PRINCIPALES ACCIONES A EFECTUAR EN LAS DISTINTAS CONDICIONES OPERATIVAS

Para ...	Es necesario ...
Arrancar el motor (☛ 5.4.1)	Predisponer las condiciones de habilitación al arranque y accionar la llave.
Efectuar el avance (☛ 5.4.2)	Regular el acelerador; ▶ HF2315SB Apretar a fondo el pedal, engranar la marcha (☛ 4.22) y soltar el pedal gradualmente; ▶ HF2...H apretar hacia adelante el pedal de la tracción (☛ 4.32).
Frenar o pararse (☛ 5.4.3)	Disminuir el régimen del motor y apretar el pedal del freno.
Retroceder (☛ 5.4.4)	Parar la máquina; ▶ HF2315SB Poner la máquina en punto muerto (N), apretar a fondo el pedal, engranar la marcha atrás (☛ 4.22) y soltar el pedal gradualmente; ▶ HF2...H apretar para marcha atrás el pedal de la tracción (☛ 4.32).
Cortar el césped (☛ 5.4.5)	Montar la bolsa de recolección o el sistema de descarga, regular la altura de las ruedas limitadoras y regular el acelerador; acoplar los dispositivos de corte y regular la altura de corte. ▶ HF2315SB apretar a fondo el pedal, engranar la marcha (☛ 4.22) y soltar el pedal gradualmente; ▶ HF2...H apretar hacia adelante el pedal de la tracción (☛ 4.32);
Vaciar la bolsa de recolección (☛ 5.4.6)	Parar el avance, desacoplar los dispositivos de corte y accionar los mandos para el vuelco de la bolsa de recolección.
Desatascar el canal de expulsión (☛ 5.4.7)	Accionar varias veces la palanca de regulación de altura de corte para sacudir y liberar el canal de expulsión Parar el avance, desacoplar los dispositivos de corte y parar el motor; sacar la bolsa de recolección y limpiar el canal.
Activar la función "Mulching" (☛ 5.4.8)	Excluido: HF24...* y HF26...* ▶ HF2315 Este accesorio (Disponible por encargo) debe montarse como se indica en las relativas instrucciones. ▶ HF2417HB La función "Mulching" es activada o desactivada mediante la correspondiente palanca (2) (☛ 4.10).
Acabar el corte (☛ 5.4.8)	Desacoplar los dispositivos de corte y disminuir el régimen del motor.
Parar el motor (☛ 5.4.9)	Disminuir las revoluciones del motor, esperar unos segundos, accionar la llave.
Guardar la máquina (☛ 5.4.10)	Introducir el freno de estacionamiento, quitar la llave y, si es necesario, lavar la máquina, el interno del grupo dispositivos de corte, el canal de expulsión y la bolsa de recolección.

6. MANTENIMIENTO

6.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD

⚠ ¡ATENCIÓN! Quitar la llave y leer las instrucciones relativas antes de iniciar cualquier operación de limpieza, mantenimiento o de reparación. Vestir indumentos adecuados y guantes de trabajo para el montaje y desmontaje de los dispositivos de corte y en toda condición de riesgo para las manos. El motor debe estar frío antes de proceder con el mantenimiento.

⚠ ¡ATENCIÓN! No utilizar jamás la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas averiadas o deterioradas deben ser sustituidas y jamás reparadas. Utilizar exclusivamente repuestos originales: las piezas de calidad no equivalente pueden dañar la máquina y poner en peligro su seguridad y la de terceros.

IMPORTANTE No arrojar nunca en el ambiente aceites usados, gasolina o cualquier otro producto contaminante!

6.2 MANTENIMIENTO PERIÓDICO

6.2.1 GUÍA PARA EL MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Esta tabla tiene el objeto de ayudarle a mantener eficiente y segura su máquina. Se enumeran las principales operaciones de mantenimiento y lubricación, indicando la frecuencia con la que se deben efectuar. Al lado de cada operación, encontrará una serie de casillas para anotar la fecha o el número de horas de funcionamiento en las que se ha efectuado la operación.

OPERACIÓN	ACCIÓN	INTERVALO				
		EN CADA USO	3 MESES O 20 HORAS	6 MESES O 50 HORAS	1 AÑO O 100 HORAS	300 HORAS
Realice el mantenimiento a cada intervalo de horas y meses de funcionamiento, según cuál se compruebe antes.						
Aceite motor	Control	●				
	Cambio		● (1)	●		
Filtro del aire	Control	●				
	Limpieza			◆		
	Sustitución				● (4)	● (5)
Rejilla del conducto del aire de refrigeración	Control	●				
Silenciador	Control	●				
Rejilla del ventilador de refrigeración	Control	●				
Batería	Carga				● (*)	
	Controlar el nivel del electrolito	●				
	Controlar el nivel del electrolito y la densidad del ácido			●		
Neumáticos y presión de inflado	Control	●				
Correa del grupo dispositivos de corte	Control	●				
Correa de transmisión	Control		●			
Freno	Estado del freno	●				
	Apriete del freno y de la varilla de mando de la fricción		● (1)	● (2)		
	Carrera pedal del freno			●		
	Freno de estacionamiento			●		
Condición de los pernos de los dispositivos de corte	Inspección	●				
Apriete de los pernos de los dispositivos de corte	Control			●	●	
Condición de los dispositivos de corte	Control	●				
Engrasado eje anterior y posterior	Engrasado			●		
Bujía	Control y limpieza				●	
	Sustitución					●
Carrera del pedal de la fricción	Control y regulación		● (3)			
Cable del acelerador	Control y regulación			●		
Depósito, tubo y filtro	Control y regulación					●
Juego de válvulas	Control, sustitución si es necesario					●
Aletas del motor y tabique	Control y regulación					●
Casquillo del pedal de accionamiento	Limpieza			●		
Sistema mulching	Control y limpieza	●				
	Regulación (si es necesario)					●

(*) Si la máquina no se ha usado desde hace más de 2 años.

◆ Limpie de manera más frecuente el filtro del aire si la máquina se usa en zonas con polvo.

(1) Use este intervalo solo para el primer mantenimiento.

(2) Este intervalo se refiere al segundo mantenimiento y a los siguientes mantenimientos.

(3) Modelo con accionamiento mecánico.

(4) GCV530

(5) GXV660

Rescapitulación de las principales condiciones que pueden requerir una intervención

Todas las veces que ...	Es necesario ...
Los dispositivos de corte vibran	Controlar la fijación (☛ 6.3.1) o equilibrar los dispositivos de corte (☛ 6.3.1)
Los dispositivos de corte arrancan la hierba y el césped amarillea	Afilar los dispositivos de corte (☛ 6.3.1)
El corte es irregular	Regular el alineamiento del grupo dispositivos de corte (☛ 6.3.2)
El acoplamiento de los dispositivos de corte es irregular	Ajustar el regulador del acoplamiento (☛ 6.3.2)
La máquina no frena	Regular el resorte del freno (☛ 6.3.4)
El avance es irregular	Regular el resorte del tensor (☛ 6.3.5)
La bolsa de recolección salta y tiende a abrirse	Regular el resorte

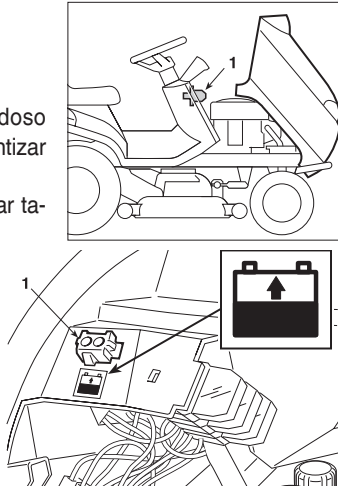
6.2.2 Eje posterior

Está formado por un grupo monobloque sellado que no precisa mantenimiento. Está provisto de una carga de lubricante permanente que no necesita sustitución o llenado.

6.2.3 Batería

Es fundamental efectuar un cuidadoso mantenimiento de la batería para garantizar una larga duración de la misma. La batería de su máquina deberá estar taxativamente cargada:

- antes de utilizar la máquina por primera vez después de haberla adquirido (☛ 3.1);
- antes de cada prolongado período de inactividad de la máquina;
- antes de la puesta en servicio después de un prolongado período de inactividad.



La máquina está dotada de un conector (1) para la recarga, a conectar al correspondiente conector del cargador de batería de mantenimiento, suministrado en dotación.

IMPORTANTE En este conector no deberá conectarse otro dispositivo que no sea el carga batería.

En los periodos de inactividad, el nivel de carga se puede mantener constante usando el carga batería de mantenimiento suministrado.

IMPORTANTE El mantenimiento de la carga debe realizarse con el carga batería, siguiendo las indicaciones indicadas en las instrucciones de uso correspondientes. Otros sistemas de carga pueden dañar irremediablemente la batería.

Una batería descargada **debe** cargarse lo antes posible, de lo contrario se podrían verificar daños irreparables en los elementos de la batería.

Controlar periódicamente el nivel del electrolito. Para los posibles llenados, usar **EXCLUSIVAMENTE** agua destilada para baterías.

6.3 CONTROLES Y REGULACIONES

6.3.1 Desmontaje, afilado y equilibrado de los dispositivos de corte

Un dispositivo de corte mal afilado arranca la hierba, reduce la capacidad de carga y amarillea el prado.

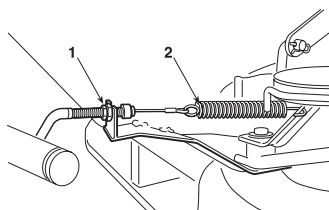
IMPORTANTE Para acceder a los dispositivos de corte es oportuno extraer el grupo dispositivos de corte, dotado de un sistema de desenganche rápido que permite la fácil eliminación de la máquina.

a) Extracción del grupo dispositivos de corte

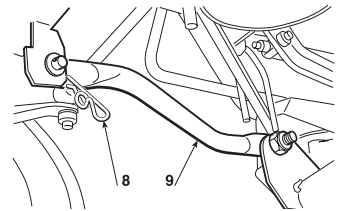
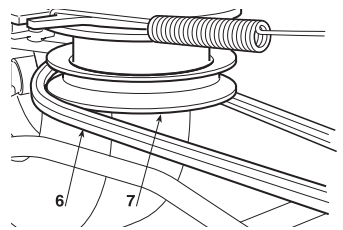
Extraer las protecciones laterales antes de quitar el grupo del dispositivo de corte. (☛ 5.4.12).

▶ HF2315◆◆

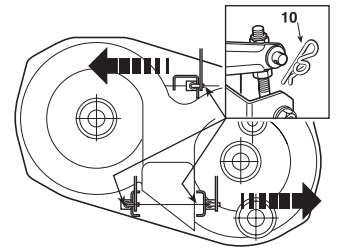
- Después de haber llevado la palanca de regulación de la altura de corte a la posición «1», extraer el regulador del cable de acoplamiento (1) y desenganchar el resorte (2).
- Soltar la correa cuchillas de los dispositivos de corte (6) de la polea de la fricción (7).



- Extraer los dos pasadores de seguridad (8) que fijan las dos bielas (9) al bastidor.
- Desenganchar los tres pasadores de seguridad (10) de bloqueo de los pernos en las palancas de elevación, prestando a no tocar las tuercas y contratuercas de manera que en el montaje se encuentren las mismas situaciones de paralelismo.
- Verificado que no hay impedimentos, el grupo dispositivos de corte puede ser eliminado, girándolo ligeramente en sentido levógiro, de manera que todos los pernos salgan de sus alojamientos.

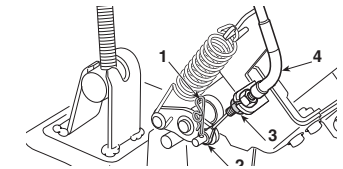


- En el montaje, efectuar al contrario las operaciones indicadas arriba asegurándose de que el terminal anterior del canal de expulsión entre correctamente en la salida del grupo dispositivos de corte.



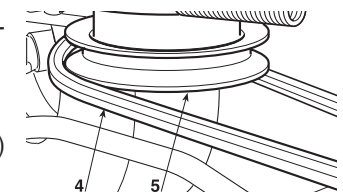
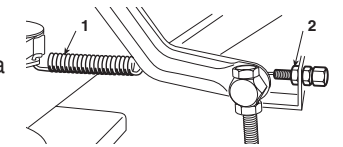
▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H◆

- Quitar el cable de accionamiento del "Mulching".
- Quitar el pasador (1) y extraer el anillo (2). Aflojar la tuerca (3) y quitar el cable (4).

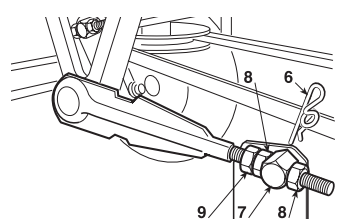


▶ HF24◆◆◆ HF26◆◆◆

- Llevar el plato de regulación de la altura de corte en posición «1».
- Desenganchar el muelle (1) del acoplamiento de dispositivos de corte.
- Aflojar el regulador acoplamiento (2) y extraerlo del alojamiento.

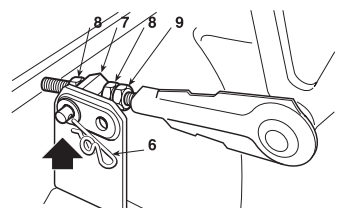


- Soltar la correa cuchillas de los dispositivos de corte (4) de la polea de la fricción (5).

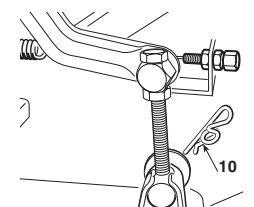


▶ HF24◆◆◆

- Extraer los dos pasadores de seguridad (6) de los dos pernos (7) de la bielas anteriores, sin aflojar o cambiar la posición de las tuercas (8) y las contratuercas (9).

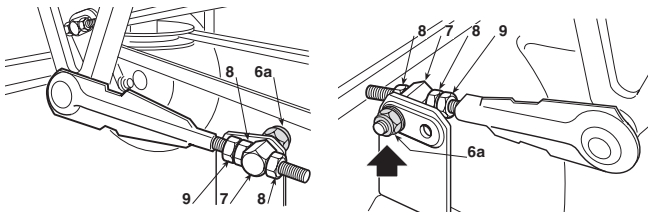


- Quitar los dos pasadores de seguridad (10) de los pernos traseros y después, habiendo verificado que no haya impedimentos, el grupo dispositivos de corte puede ser extraído deslizándolo de modo tal que todos los pernos salgan de los alojamientos.

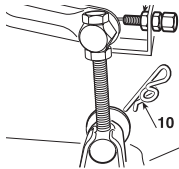


▶ **HF26**◆◆

Aflojar las dos tuercas (6a) de los dos pernos (7) de las bielas delanteras, sin aflojar o modificar la posición de las tuercas (8) y las contratuercas (9).



Quitar los dos pasadores de seguridad (10) de los pernos traseros y después, habiendo verificado que no haya impedimentos, el grupo dispositivos de corte puede ser extraído deslizándolo de modo tal que todos los pernos salgan de los alojamientos.



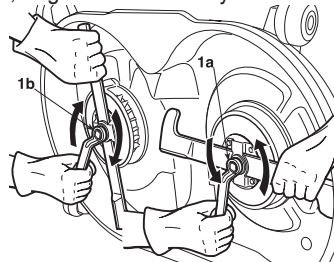
En el montaje, prestar atención a utilizar los dos orificios posteriores de las escuadras para la fijación de los pernos (7); efectuar al contrario las operaciones arriba indicadas, asegurándose de que el terminal anterior del canal de expulsión entre correctamente en la salida del grupo dispositivos de corte.

b) Desmontaje, afilado y equilibrado de los dispositivos de corte

¡ATENCIÓN! *Todas las operaciones relativas a los dispositivos de corte (desmontaje, afilado, equilibrado, remontaje y/o sustitución) son trabajos complicados que requieren una especial competencia y el empleo de las herramientas especiales; por razones de seguridad, siempre es aconsejable dirigirse a un centro especializado si no se dispone de las herramientas o conocimientos adecuados.*

¡ATENCIÓN! *Llevar siempre guantes de trabajo cuando maneje los dispositivos de corte.*

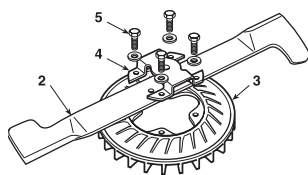
Para desmontar el dispositivo de corte, cogerlo firmemente y desenroscar el tornillo central (1) con una llave de 15 mm en el sentido indicado por la flecha para cada dispositivo de corte, ya que los tornillos de fijación son uno con rosca a la derecha y el otro con rosca a la izquierda.



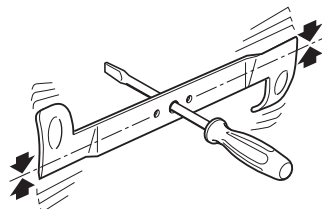
1a = tornillo con rosca derecha (desatornillar en sentido antihorario)
1b = tornillo con rosca izquierda desatornillar en sentido horario

▶ **HF2315HM**◆ **HF2417**◆◆ **HF2622**◆◆

El dispositivo de corte (2) está fijado al rotor (3) mediante un soporte (4) y cuatro tornillos con arandelas (5). Con una llave de 10 mm aflojar los cuatro tornillos (5) y soltar el dispositivo de corte (2) del soporte (4).



Afilar ambas cortantes por medio de una muela de grano medio y controlar el balanceado del dispositivo de corte sosteniéndolo con un destornillador introducido en el orificio central.



¡ATENCIÓN! *Sustituir siempre los dispositivos de corte dañados o doblados; ¡no intente nunca arreglarlos! ¡USAR SIEMPRE DISPOSITIVOS DE CORTE ORIGINALES!*

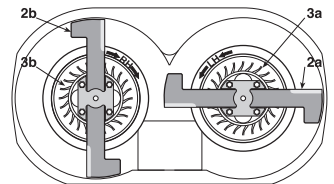
En esta máquina emplear solo los siguientes pares de dispositivos de corte:

HF 2315 SB:	2b	80520-VK1-003 (82004354/0)	-	80519-VK1-003 (82004353/0)	2a
HF 2315 HM:	2b	80395-Y09-003 (82004345/1)	-	80394-Y09-003 (82004344/1)	2a
HF 2417:	2b	72511-VK1-A11 (82004341/1)	-	72531-VK1-A11 (82004340/1)	2a
HF 2622:	2b	72511-VK1-B11 (82004343/0)	-	72531-VK1-B11 (82004342/0)	2a

¡ATENCIÓN! *Los dispositivos de corte (2) y los rotores (3) son diferentes entre ellos y contra giratorios. En el montaje asegurarse de que se respeten las posiciones originales.*

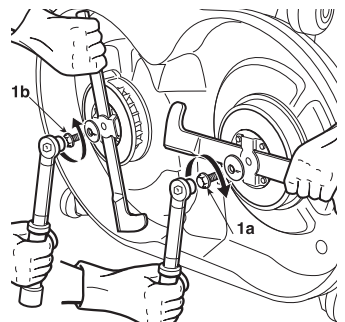
▶ **HF2315HM**◆ **HF2417**◆◆ **HF2622**◆◆

Volver a montar cada dispositivos de corte (2a – 2b) en el respectivo rotor (3a – 3b), respetando las indicaciones “RH” (derecha) y “LH” (izquierda) impresas en el rotor y en el interior del grupos dispositivos de corte, y apretar los cuatro tornillos (5) con arandelas con una llave dinamométrica calibrada a 9,5 Nm.

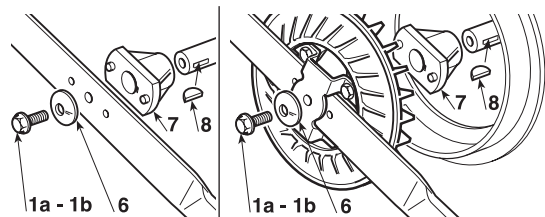


NOTA Las indicaciones “derecha” e “izquierda” se refieren a la posición de guía.

¡ATENCIÓN! *Si durante el desmontaje de los dispositivos de corte se hubiera salido uno o ambos cubos (7) del árbol, comprobar que las chavetas (8) estén bien insertadas en sus correspondientes alojamientos. En el montaje, respete las secuencias indicadas prestando atención a que las aletas de los dispositivos de corte estén dirigidas hacia el interior del grupo dispositivos de corte y que la parte cóncava del disco elástico (6) presione contra el dispositivo de corte. Apriete a fondo los tornillos de fijación (1a-1b) con una llave dinamométrica, calibrada a 45-50 Nm.*



▶ **HF2315SB**◆ **HF2315HM**◆ **HF2417**◆◆ **HF2622**◆◆



1a = tornillo con rosca derecha (atornillar en sentido horario)
1b = tornillo con rosca izquierda (atornillar en sentido antihorario)

6.3.2 Alineamiento del grupo de dispositivos de corte

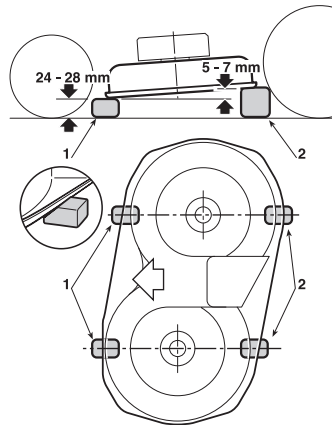
Una buena regulación del grupo dispositivos de corte es esencial para obtener un prado cortado uniformemente.

NOTA

Para obtener un buen corte, es oportuno que la parte anterior resulte siempre 5-7 mm más baja que la parte posterior.

– colocar la máquina en una superficie llana y comprobar la correcta presión de los neumáticos;

– en el eje de los dispositivos de corte, colocar dos espesores (1) de 24-28 mm debajo del borde anterior del grupo dispositivo de corte y dos espesores (2) 5-7 mm más altos debajo del borde posterior;

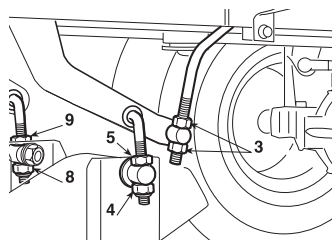


– llevar la palanca de elevación a la posición «1».

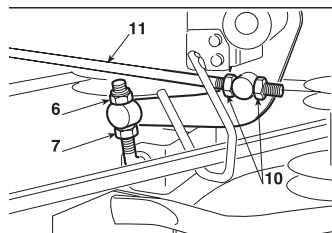
▶ HF2315♦♦

– Aflojar completamente el regulador (3), las tuercas (4-6-8) y las contratuercas (5-7-9) de las tres bielas de articulación hasta apoyar el plato en los espesores. - enroscar las dos tuercas superiores derechas (6-8) y la tuerca inferior izquierda (4) hasta advertir un inicio de elevación del grupo dispositivo de corte, bloqueare as tres contratuercas (5-7-9) y trabajar en las tuercas (3) hasta que un mínimo movimiento de la palanca de elevación no provoque un movimiento análogo de todas las bielas de elevación.

Una diferencia de altura respecto al piso entre el borde derecho y el borde izquierdo del grupo dispositivos de corte se puede compensar interviniendo correctamente en las dos tuercas (4-8) y contratuercas (5-9) de las bielas posteriores.



Llevar la palanca de mando a 2 ó 3 posiciones diferentes, controlado que el grupo dispositivos de corte se levante uniformemente y que en cada posición se mantenga constante la diferencia de altura entre el borde anterior y el posterior con respecto al terreno.



Si la parte anterior tiende a anticipar o a retardar la subida a la posición, es posible regularizar el movimiento interviniendo correctamente en las tuercas (10) de la varilla de conexión (11).

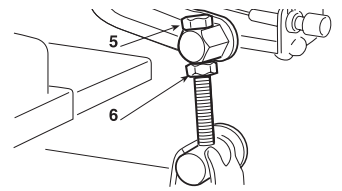
Enroscando las tuercas en la varilla, se tiende a levantar la parte anterior y anticipar la subida, desenroscándolas se obtienen efectos opuestos.

▶ HF24♦♦♦♦

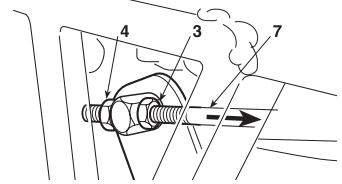
▶ HF26♦♦♦♦

– Aflojar las tuercas (3), los tornillos (5) y las contratuercas (4-6) en el lado derecho y en el lado izquierdo para que el grupo dispositivo apoye establemente en los espesores;

– empujar hacia atrás las dos varillas de conexión (7) y enroscar en las respectivas varillas las dos tuercas (3) hasta que comience la elevación de la parte anterior del grupo dispositivo de corte a la derecha y a la izquierda; luego fijar las relativas contratuercas (4);



– trabajar en ambos tornillos posteriores (5) hasta que comience la elevación de la parte posterior del dispositivos a la derecha y a la izquierda, luego fijar las relativas contratuercas (6).



Si no se consiguiera obtener un buen ajuste del grupo de dispositivos de corte, consulte con su Concesionario.

6.3.3 Regulación del acoplamiento y freno de los dispositivos de corte

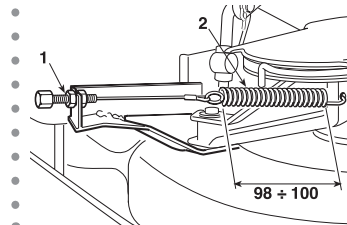
Cuando se acciona el mando para desacoplar los dispositivos de corte, se acciona contemporáneamente un freno que para la rotación en pocos segundos.

El alargamiento del hilo y/o las variaciones de la longitud de la correa pueden causar un acoplamiento y rotación irregulares de los dispositivos de corte.

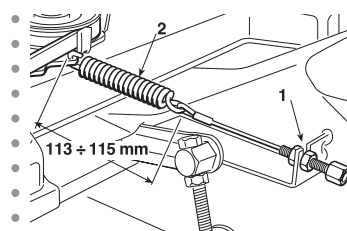
En dicho caso, es necesario trabajar en el registro, según las diferentes modalidades previstas para cada modelo.

Trabajar en el registro (1) hasta obtener la justa longitud del muelle (2).

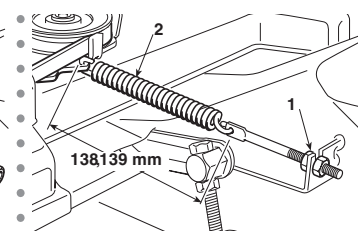
▶ HF2315♦♦



▶ HF2417♦♦



▶ HF2622♦♦

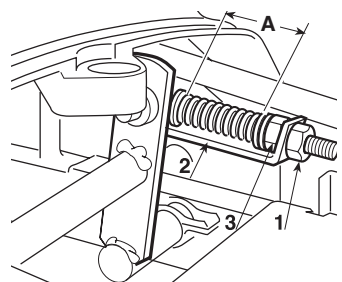


En cualquier caso, si después de la regulación el acoplamiento no se consigue accionar regularmente la correa o la parada de los dispositivos de corte no se efectúa dentro de algunos segundos, es necesario contactar rápidamente vuestro Concesionario.

6.3.4 Regulación del freno

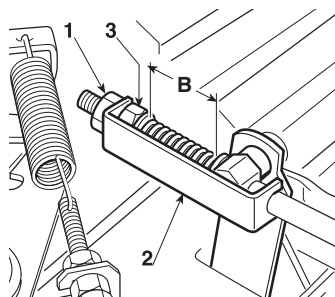
El alargamiento de los espacios de frenado respecto a los valores indicados (5.3.6), determina la necesidad de regular el resorte del freno.

La regulación se debe efectuar con el freno de estacionamiento engranado.



Es posible acceder a la regulación sacando la portezuela colocada en el túnel en la base del asiento.

Aflojar la tuerca (1) que fija la abrazadera (2) e intervenir en la tuerca (3) hasta obtener una longitud del resorte de:



▶ **HF2...SB**

• A = 47,5 - 49,5 mm

▶ **HF2...HM** **HF2...HT**

• B = 45 - 47 mm

mismisumedia dentro de las arandelas. Después de haber efectuado la regulación, fijar la tuerca (1).

IMPORTANTE No enroscar debajo de estos valores, para evitar sobrecargar el grupo de freno.

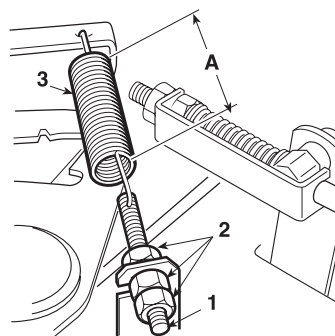
¡ATENCIÓN! Si después de esta regulación no se restablece el correcto funcionamiento del freno, contactar inmediatamente a su Concesionario. NO INTENTAR OTRAS INTERVENCIONES EN EL FRENO, A EXCEPCION DE LAS DESCRITAS.

6.3.5 Regulación de la tensión de la correa de tracción

Si la máquina presenta una insuficiente capacidad de avance, es necesario regular la tensión del resorte del tensor hasta restablecer las condiciones óptimas de funcionamiento.

Es posible acceder a la regulación sacando la portezuela colocada en el túnel en la base del asiento.

Aflojar las tuercas de fijación (2) y desenroscar o enroscar el tornillo (1) lo necesario para obtener una longitud "A" del resorte (3) de:



▶ **HF2315SB**

• A = 129 - 131 mm

▶ **HF2...H♦**

• A = 109 - 111 mm

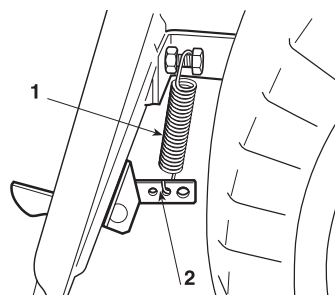
medida al exterior de las espiras. Después de haber efectuado la regulación, fijar las tuercas (2).

NOTA En caso de sustitución de la correa, prestar la máxima atención durante los primeros usos ya que el acoplamiento podría resultar brusco hasta haber hecho suficientemente el rodaje de la correa.

6.3.6 Regulación del resorte del fiador de enganche de la bolsa de recolección

Si la bolsa de recolección tiende a saltar y a abrirse al marchar en terrenos irregulares o si resulta dificultosa la fijación después de haberla vaciado, es necesario regular la tensión del resorte (1).

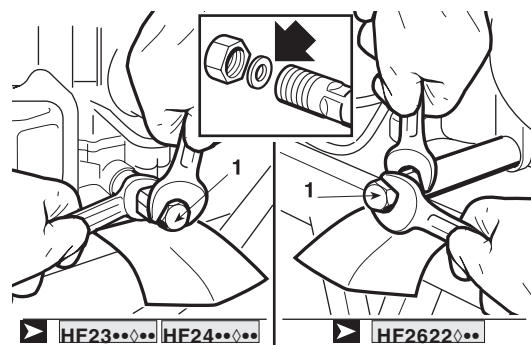
Modificar el punto de conexión utilizando uno de los orificios (2) hasta obtener el resultado deseado.



6.4 OPERACIONES DE DESMONTAJE Y SUSTITUCIÓN

6.4.1 Sustitución de l'aceite motor

Descargar el aceite cuando el motor esté frío.



Extraer el tapón de llenado con la varilla y colocar una hoja de cartón o un objeto similar debajo del tubo de drenaje, para evitar que el aceite gotee en el bastidor de la máquina.

Desenroscar el tapón (1). Cuando se monte nuevamente el tapón hay que tener cuidado en la colocación de la guarnición interna.

Efectuar el llenado con el aceite aconsejado, hasta que alcance el límite superior de la varilla (☛ 5.3.3). Volver a enroscar el tapón con la varilla.

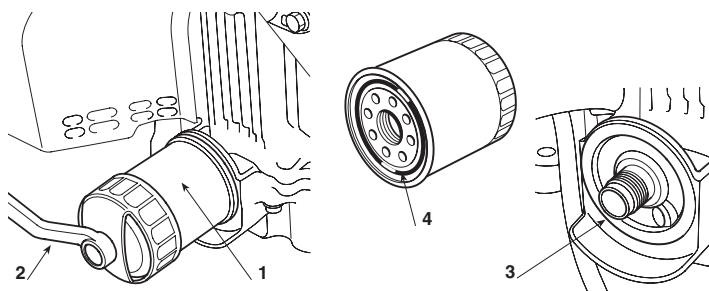
6.4.2 Cambio del filtro de aceite (solo HF2622H♦♦)

1. Drene el aceite de motor (☛ 6.4.1).
2. Extraiga el filtro de aceite (1) con una llave para filtros (2) y deje que se drene el aceite remanente. Tire el filtro de aceite.
3. Limpie la base del filtro (3).
4. Revista la junta tórica (4) del filtro nuevo con aceite de motor limpio.
5. Instale el nuevo filtro de aceite en la base del filtro y apriételo con la mano hasta que la junta tórica se asienta contra la base del filtro.
6. Apriete el filtro de aceite a la torsión especificada (12 Nm - 1,20 kgm).

IMPORTANTE Emplee sólo un filtro de aceite genuino de Honda o un filtro de calidad equivalente especificado para su modelo. El empleo de un filtro Honda erróneo o de un filtro que no sea Honda y que no sea de la calidad equivalente puede causar daños en el motor.

7. Introduzca la cantidad especificada del aceite recomendado en el motor. Arranque el motor y compruebe si hay fugas de aceite en el filtro.
8. Pare el motor u vuelva a comprobar el nivel de ceite. Si es necesario, añada aceite hasta el nivel adecuado.

NOTA Solicite consejo a su concesionario autorizado Honda sobre la llave de filtros (herramienta especial).



6.4.3 Mantenimiento del filtro de aire

¡ATENCIÓN! No utilice nunca gasolina ni disolventes de bajo punto de inflamación para limpiar los elementos del filtro del motor porque podría causarse una explosión o incendio.

IMPORTANTE No ponga nunca en marcha el motor sin el filtro de air. Se ocasionaría un rápido desgast del motor debido a la suciedad, como puede ser el polvo e impurzas que se introducirían en el motor.

1.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**:

- Extraiga los dos pernos (1a) de la cubierta del filtro de aire de la cubierta del filtro de aire, y extraiga la cubierta.
- Extraiga el elemento de papel (3) de la caja del filtro de aire. extraiga el elemento de espuma (4) de la cubierta del filtro de aire.

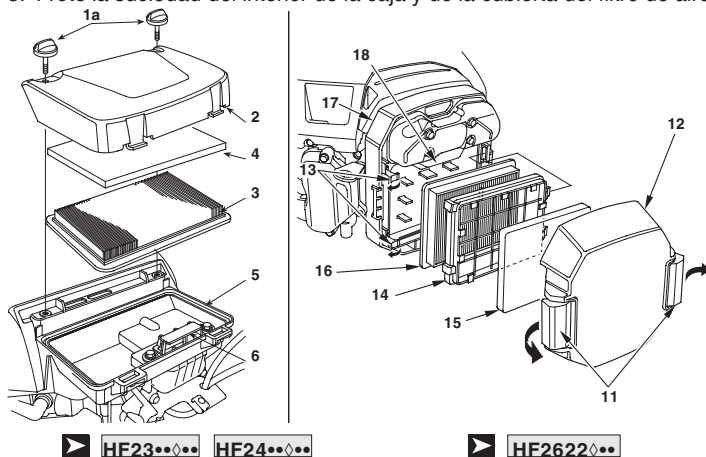
▶ **HF2622♦♦♦♦**:

- Desbloquear las dos lengüetas (11) de bloqueo de la tapa (12) del filtro de aire.
- Desenganchar las dos lengüetas (13) del soporte del filtro, después, quitar el soporte del filtro (14) y extraer el elemento de caucho esponjoso del soporte. Quitar el elemento de papel (16).

2. Limpie los elementos del filtro de aire si deben ser reutilizados.

- **Elemento de espuma (4-15):** Limpielo en agua con jabón, aclárelo y séquelo por completo. O limpielo en solvente ininflamable y Mojar con aceite motor limpiado el elemento, escurriéndolo para hacer que salga el aceite en exceso. Si queda demasiado aceite en el elemento esponjoso, el motor emitirá humo en el momento de arrancar.
- **Elemento de papel (3-16):** Golpee un poco el elemento varias veces en una superficie dura para sacar el polvo, o sople aire comprimido (sin exceder de 1,2 kg/cm²) por el filtro desde el lado de la caja del filtro de aire. No trate nunca de cepillarlo, porque el cepillado incrustaría la suciedad en las fibras. Reemplace el elemento de papel si está demasiado sucio.

3. Frote la suciedad del interior de la caja y de la cubierta del filtro de aire



(5-17), empleando para ello un paño humedecido. Tenga cuidado de no introducir suciedad en la cámara (6-18) que va al carburador.

4. Vuelva a instalar los elementos del filtro de aire y la cubierta.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**: Apriete con seguridad los dos pernos (1a) de la cubierta del filtro de aire.

▶ **HF2622♦♦♦♦**: Enganche con seguridad las lengüetas (1b) de enganche.

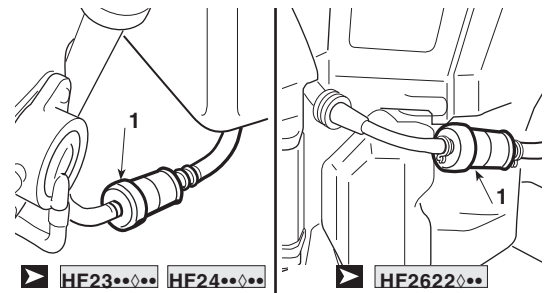
NOTA

No permita que la suciedad, el polvo, y residuos se introduzca en la cámara limpia (caja del filtro e aire) cuando se efectúa el servicio del filtro de aire.

6.4.4 Mantenimiento del filtro carburante

¡ATENCIÓN! La gasolina es una sustancia altamente inflamable que puede explotar en ciertas condiciones. No fume o acerque llamas o chispas al motor.

Comprobar si hay acumulaciones de agua o sedimentos en el filtro carburante (1). Si así fuera, llevar el motor al concesionario autorizado Honda.



6.4.5 Mantenimiento de la bujía

Bujías recomendadas:

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦**:

- BPR5ES (NGK) - W16EPR-U (DENSO).

▶ **HF2622♦♦♦♦**:

- ZFR5F (NGK)

IMPORTANTE

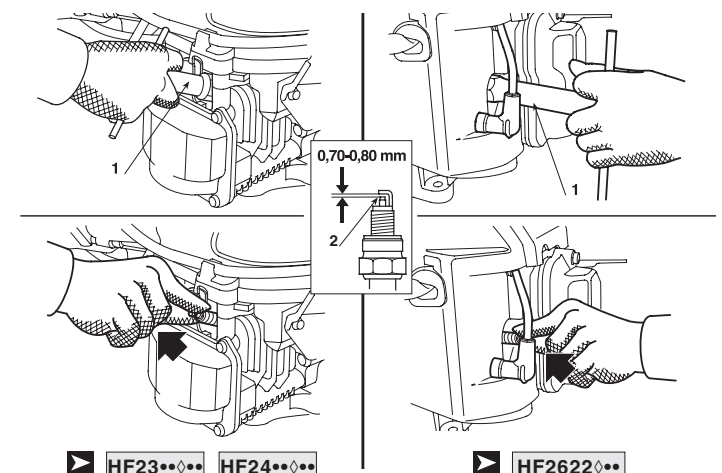
No utilice nunca una bujía cuya gama térmica no sea apropiada.

Para asegurar el buen funcionamiento del motor, las bujías deberán tener la separación adecuada entre electrodos y estar exentas de acumulaciones de suciedad.

1. Extraiga las tapas de bujía y emplee la llave de bujías (1) para extraer cada bujía.

¡ATENCIÓN! Si el motor hubiese estado funcionando, el silenciador estará muy caliente. Tenga cuidado de no tocar el silenciador.

2. Inspeccione visualmente las bujías. Tira la bujía si tiene desgaste aparente, o si el aislador está partido o agrietado. Limpie las bujías con un epilo de alambre si se propone reutilizarlas.



3. Medir la separación entre electrodos (2) con un medidor de espesores. Corrija la separación, si fuese necesario, doblando el electrodo lateral. La separación deberá ser de: 0,70 – 0,80 mm.

4. Compruebe que las arandelas de las bujía s se encuentran en buenas condiciones, y enrosque las bujía s a mano para evitar un enrosque cruzado.

5. Después de haber asentado a mano las bujías nuevas, apriete con una llave de bujía para comprimir las arandelas (1).

NOTA

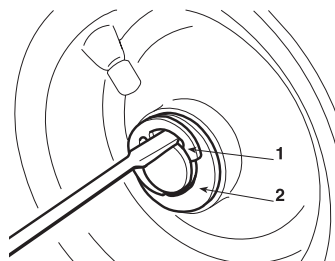
Cuando instale una bujía nueva, apriétela 1/2 vuelta, después de que se asiente, para comprimir su arandela. Cuando vuelva a instalar una bujía usada, apriétela entre 1/8 y 1/4 de vuelta, después de que se asiente, para comprimir la arandela.

IMPORTANTE

Las bujías deben quedar bien apretadas. Una bujía mal apretada puede calentarse mucho y dañar el motor.

Sustitución de las ruedas

Con la máquina en una superficie plana, colocar unos espesores debajo de un elemento portante del bastidor, por el lado de la rueda a sustituir.



Las ruedas son retenidas por un anillo elástico (1) que se puede extraer utilizando un destornillador.

Las ruedas posteriores son ensambladas directamente en los semiejes por medio de una chaveta obtenida en el cubo de la rueda.

NOTA

En caso de sustitución de una o de ambas ruedas posteriores, asegurarse que sean del mismo diámetro y comprobar la regulación del paralelismo del grupo dispositivos de corte para prevenir cortes irregulares.

IMPORTANTE

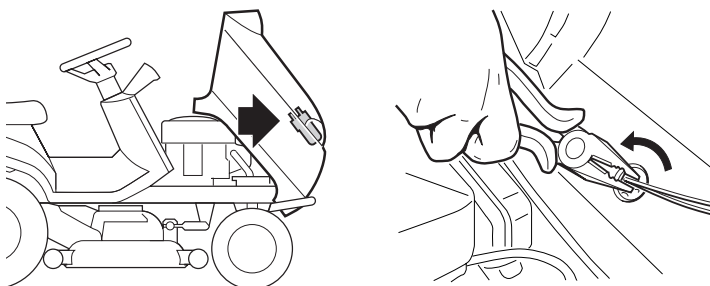
Antes de montar una rueda, untar el eje con grasa y volver a colocar cuidadosamente el anillo elástico (1) y la arandela de apoyo lateral (2).

6.4.7 Reparación o sustitución de los neumáticos

Los neumáticos son del tipo «Tubeless» y por lo tanto después de haberlos pinchado deben ser sustituidos o reparados por un reencauchador especializado, según los modos previstos para este tipo de neumático.

6.4.8 Sustitución de las lámparas (en los modelos provistos de faros)

Las lámparas (10W) se colocan a bayoneta en el portalámparas que se extrae girándolo en sentido antihorario con la ayuda de una pinza.



6.4.9 Sustitución de un fusible

En la máquina están previstos algunos fusibles, de diferente capacidad, cuyas funciones y características están indicadas en la tabla siguiente:

- | | |
|---------------------|--|
| 1 - 10 Amp - (Rojo) | protección de los circuitos generales y de potencia de la tarjeta electrónica, |
|---------------------|--|

HF23 **HF24**

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| • 2 - 15 Amp - (Azul) | protección del circuito de recarga; |
|-----------------------|-------------------------------------|

HF2622H

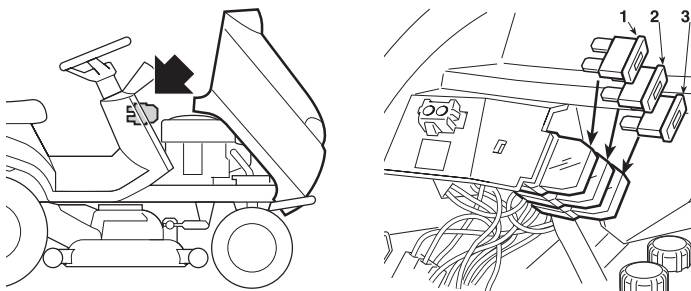
- | | |
|-----------------------|---|
| • 2 - 15 Amp - (Azul) | protección del circuito de recarga; |
| • 3 - 10 Amp - (Rojo) | protección del circuito de mando de vuelco de la bolsa. |

- La intervención del fusible (1) provoca la parada de la máquina y el apagado completo del tablero de instrumentos.
- La intervención del fusible (2) está indicada por el encendido del indicador de la batería, en los modelos provistos (4.11.f).
- La intervención del fusible (3) impide el funcionamiento del motor de mando del vuelco de la bolsa.

IMPORTANTE

Un fusible quemado debe ser siempre sustituido con uno de igual tipo y carga y jamás con uno de carga diferente.

Si no se logra eliminar las causas de la intervención, consultar a su Concesionario.



6.4.10 Sustitución de las correas

Para la sustitución de las correas es necesario desmontar algunas piezas y posteriormente efectuar algunas regulaciones bastante complicadas, por lo que es indispensable que se efectúe en su Concesionario.

NOTA

Sustituir las correas apenas manifiesten evidentes signos de desgaste! **UTILIZAR SIEMPRE CORREAS ORIGINALES!**

7. TUTELA DEL MEDIO AMBIENTE

La protección del ambiente debe ser un aspecto relevante y prioritario en el uso de la máquina, a beneficio de la convivencia civil y del ambiente en el que vivimos.

- Evite ser un elemento de disturbio para la vecindad.
- Efectúe escrupulosamente las normas locales para la eliminación de los materiales después del corte.
- Siga escrupulosamente las normas locales para la eliminación de embalajes, aceites, gasolina, baterías, filtros, partes deterioradas o cualquier elemento de fuerte impacto ambiental; estos residuos deben separarse y entregarse a los especiales centros de recogida que proveerán al reciclaje de los materiales
- En el momento de la puesta fuera de servicio, no abandone la máquina en el ambiente, deberá contactar un centro de recogida, según las normas locales vigentes.

8. GUÍA PARA LA IDENTIFICACIÓN DE LAS ANOMALÍAS

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	REMEDIO
1. Con la llave en «MARCHA», el tablero permanece apagado, sin ninguna señal acústica	Intervención de la protección de la tarjeta electrónica a causa de: <ul style="list-style-type: none"> – batería mal conectada – inversión de la polaridad de la batería – batería completamente agotada o sulfatada – fusible quemado – masa insegura en el motor o en el bastidor 	Poner la llave en la pos. «PARADA» y buscar las causas de la avería: <ul style="list-style-type: none"> – comprobar las conexiones (☛ 3.1) – comprobar las conexiones (☛ 3.1) – recargar la batería (☛ 6.2.3) – sustituir el fusible (10 A) (☛ 6.4.9) – comprobar las conexiones de los cables negros de la masa
2. Con la llave en «MARCHA», el tablero permanece apagado pero se activa una señal acústica continua	Intervención de la protección de la tarjeta electrónica a causa de: <ul style="list-style-type: none"> – tarjeta mojada 	Poner la llave en la pos. «PARADA» y buscar las causas de la avería: <ul style="list-style-type: none"> – secar con aire tibio
3. Con la llave en «MARCHA» el tablero se enciende pero el motor de arranque no gira.	<ul style="list-style-type: none"> – batería no suficientemente cargada – masa insegura del motor de arranque – falta habilitación al arranque (☛ 5.2) 	<ul style="list-style-type: none"> – recargar la batería (☛ 6.2.3) – comprobar las conexiones de la masa – desacoplar los dispositivos de corte; (si sigue el inconveniente controlar el relativo microinterruptor) – poner la transmisión en punto muerto (N)
4. Con la llave en «MARCHA» el motor de arranque gira, pero el motor no se pone en marcha	<ul style="list-style-type: none"> – batería no suficientemente cargada – falta flujo de gasolina – encendido defectuoso – falta de aceite 	<ul style="list-style-type: none"> – recargar la batería (☛ 6.2.3) – comprobar el nivel del depósito (☛ 5.3.3) – controlar las conexiones del comando apertura combustible – comprobar el filtro de la gasolina (☛ 6.4.4) – comprobar la fijación del capuchón de la bujía (☛ 6.4.5) – comprobar la limpieza y la correcta distancia entre los electrodos (☛ 6.4.5) – comprobar el nivel de aceite motor y llenar si fuera necesario (☛ 5.3.3)
5. Puesta en marcha dificultosa o funcionamiento irregular del motor	<ul style="list-style-type: none"> – anomalías en el carburador 	<ul style="list-style-type: none"> – limpiar o sustituir el filtro del aire (☛ 6.4.3) – limpiar la cubeta del carburador (☛ 5.4.12) – vaciar el tanque e introducir gasolina fresca (☛ 5.4.12) – controlar y eventualmente cambiar el filtro de la gasolina (☛ 6.4.4)
6. Disminución del rendimiento del motor durante el corte	<ul style="list-style-type: none"> – velocidad de avance elevada en relación con la altura del corte (☛ 5.4.5) 	<ul style="list-style-type: none"> – disminuir la velocidad de avance y/o aumentar la altura del grupo de dispositivos de corte.
7. Acoplando los dispositivos de corte, el motor de apaga	<ul style="list-style-type: none"> – falta la aprobación para introducir los dispositivos de corte (☛ 5.2) – Dispositivos de corte acoplados con marcha atrás activada 	<ul style="list-style-type: none"> – sentarse correctamente (si la anomalía persiste, controlar el relativo microinterruptor) – comprobar que la bolsa de recolección o el sistema de seguridad de descarga estén correctamente montados (si la anomalía persiste, controlar el relativo microinterruptor) – Presionar el pulsador de aprobación corte en marcha atrás (☛ 4.7)
8. El indicador de la batería no se apaga después de unos minutos de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> – recarga insuficiente de la batería 	<ul style="list-style-type: none"> – comprobar las conexiones
9. El indicador de aceite se enciende durante el trabajo	<ul style="list-style-type: none"> – Anomalías en la lubricación del motor 	Poner la llave inmediatamente en «PARADA»: <ul style="list-style-type: none"> – restaurar el nivel de aceite (☛ 5.3.3) – sustituir el filtro (si la anomalía persiste, contactar a su Concesionario)
10. El motor se para y se produce una señal acústica	Intervención de la protección de la tarjeta electrónica a causa de: <ul style="list-style-type: none"> – batería activada químicamente pero no cargada – sobretensión causada por el regulador de carga – batería mal conectada (contactos inseguros) – masa motor insegura 	Poner la llave en la pos. «PARADA» y buscar las causas de la falla: <ul style="list-style-type: none"> – recargar la batería (☛ 6.2.3) – contactar a su Concesionario – comprobar las conexiones (☛ 3.1) – comprobar la masa del motor
11. El motor se para sin producir ninguna señal acústica	<ul style="list-style-type: none"> – batería desconectada – falta masa en el motor – anomalías en el motor 	<ul style="list-style-type: none"> – comprobar las conexiones (☛ 3.1) – comprobar la masa del motor – contactar a su Concesionario

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	REMEDIO
12. Los dispositivos de corte no se acoplan	<ul style="list-style-type: none"> - correa floja - anomalías en el acoplamiento electromagnético 	<ul style="list-style-type: none"> - ajustar el regulador (☛ 6.3.3) - contactar a su Concesionario
13. Corte irregular y recolección insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> - grupo dispositivos de corte no paralelo al terreno - ineficiencia de los dispositivos de corte; - velocidad de avance elevada en relación a la altura de la hierba a cortar (☛ 5.4.5) - obstrucción del canal de expulsión - el plato de corte está lleno de hierba 	<ul style="list-style-type: none"> - controlar la presión de los neumáticos (☛ 5.3.2) - restablecer la alineación del plato respecto al terreno (☛ 6.3.2) - controlar el correcto montaje de los dispositivos de corte (☛ 6.3.1) - afilar o sustituir los dispositivos de corte (☛ 6.3.1) - controlar la tensión de la correa y el cable de acoplamiento del mando de los dispositivos de corte (☛ 6.3.3) - disminuir la velocidad de avance y/o aumentar la altura del grupo de dispositivos de corte. - esperar que la hierba se seque - sacar la bolsa y vaciar el canal de expulsión (☛ 5.4.7) - limpiar el grupo dispositivos de corte (☛ 5.4.10)
14. Vibración anómala durante el funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> - los dispositivos de corte están desequilibrados - dispositivos de corte aflojados - fijaciones flojas 	<ul style="list-style-type: none"> - equilibrar o sustituir los dispositivos de corte si no están dañados (☛ 6.3.1) - controlar la fijación de los dispositivos de corte (☛ 6.3.1) (atención a la rosca izquierda del dispositivo de corte derecho) - comprobar y apretar los tornillos de fijación del motor y del bastidor
15. Con el motor en movimiento, accionando el pedal de la tracción la máquina no se desplaza (☑ modelos de transmisión hidrostática)	<ul style="list-style-type: none"> - la palanca de desbloqueo en posición «B» (☛ 4.33) 	<ul style="list-style-type: none"> - llevarla nuevamente a la posición «A»
16. Dificultad de accionamiento de la palanca "mulching" (☑ modelos HF2417HM• - HF2417HT• HF2622H♦♦)	<ul style="list-style-type: none"> - La palanca no se mueve (inconveniente debido a la acumulación de hierba en el canal de expulsión o en el grupo de dispositivos de corte) - el compartimiento no se cierra correctamente 	<ul style="list-style-type: none"> - quitar el material depositado en el canal de expulsión y en el grupo de dispositivos de corte - contactar a su Distribuidor

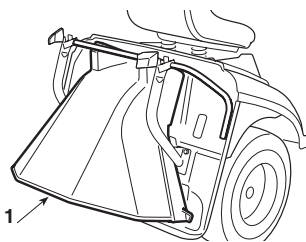
Si las anomalías perduran después de haber efectuado las operaciones descritas arriba, contactar a su Concesionario.

⚠ ¡ATENCIÓN! *No intentar jamás de efectuar reparaciones laboriosas sin poseer los medios y los conocimientos técnicos necesarios. Toda intervención mal ejecutada comporta automáticamente el vencimiento de la Garantía y el declino de la responsabilidad por parte del Fabricante.*

9. ACCESORIOS POR ENCARGO

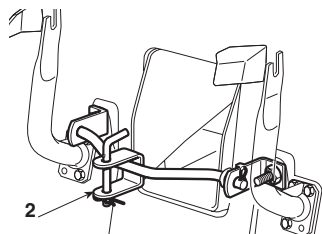
1. KIT SISTEMA DE SEGURIDAD DE DESCARGA 80609-VK1-003

Para usar en lugar de la bolsa de recolección, cuando la hierba no es recogida.



2. KIT REMOLQUE 80596-VK1-003

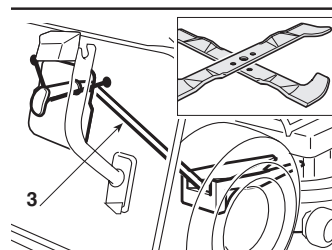
Para remolcar un remolque.



3. TAPÓN Y DISPOSITIVOS DE CORTE PARA "MULCHING"

HF2315: 80597-VK1-003
HF2417HB: 06805-VK1-A10

Desmenuza el césped cortado y lo deja en el prado como alternativa a la recogida en la bolsa.



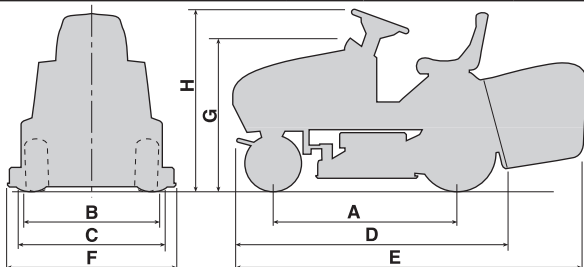
⚠ ¡ATENCIÓN! *Por su seguridad, bajo ninguna circunstancia instale o conecte un accesorio que no este en la lista anterior, que contiene los accesorios diseñados especialmente para cada modelo de su máquina.*

10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELOS	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT•
Función	Cortar el césped						
Instalación eléctrica	12 V	12V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Batería	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah
Motor: HONDA tipo	GCV520	GCV520	GCV530	GCV530	GCV530	GXV660	GXV660
Sistema de refrigeración	Aire, ventilación forzada						
Número y disposición cilindros (4 tiempos)	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V
Disposición válvulas	OHC	OHC	OHC	OHC	OHC	OHV	OHV
Cilindrada total	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	688 cm ³	688 cm ³
Potencia efectiva del motor (*)	9,8 kW / 3600	9,8 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	11,3 kW / 3600	16 kW / 3600	16 kW / 3600
Potencia nominal del motor	9,4 kW / 2800	9,4 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	9,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800	13,9 kW / 2800
Velocidad de ejercicio	2800 rev./min.	2800 rev./min.	2800 rev./min.	2800 rev./min.	2800 rev./min.	2800 rev./min.	2800 rev./min.
Tipo de carburante	Gasolina sin plomo						
Capacidad del cárter del aceite	1,2 litros	1,2 litros	1,2 litros	1,2 litros	1,2 litros	2,2 litros	2,2 litros
Neumáticos anteriores	13 x 5,00-6	13 x 5,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6	15 x 6,00-6
Neumáticos posteriores	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8	18 x 8,50-8
Presión inflado anterior	1,5 bar	1,5 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar	1,0 bar
Presión inflado posterior	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar
Capacidad del depósito del combustible	5,4 litros	5,4 litros	5,4 litros	8,5 litros	8,5 litros	8,5 litros	8,5 litros
Masa en seco	213 kg	219 kg	237 kg	239 kg	250 kg	263 kg	272 kg
Velocidad de avance							
en marcha adelante	-	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h	0 - 8,2 km/h
en 1ª	2,1 km/h	-	-	-	-	-	-
en 2ª	3,5 km/h	-	-	-	-	-	-
en 3ª	5,4 km/h	-	-	-	-	-	-
en 4ª	6,0 km/h	-	-	-	-	-	-
en 5ª	9,0 km/h	-	-	-	-	-	-
en marcha atrás	2,6 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h	0 - 4,2 km/h
Diámetro interno de viraje lado izquierdo	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,8 m	1,6 m	1,6 m
Altura de corte	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm
Anchura de corte	91 cm	91 cm	101 cm	101 cm	101 cm	122 cm	122 cm
Capacidad de la bolsa de recolección	280 litros	280 litros	300 litros	300 litros	300 litros	350 litros	350 litros
Accionamiento de la bolsa de recolección	manual	manual	manual	manual	eléctrico	manual	eléctrico
Dimensiones (mm)							
A	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150
B	835	835	880	880	880	880	880
C	950	950	950	950	950	950	950
D	1790	1870	1870	1870	1870	1870	1870
E	2400	2480	2480	2480	2480	2480	2480
F	960	960	1050	1050	1050	1260	1260
G	980	980	990	990	990	990	990
H	1100	1100	1120	1120	1120	1120	1120

Valores máximos de ruido y vibraciones

MODELOS	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT
Nivel de potencia acústica garantizado (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A) 100	100	100	100	100	105	105
Nivel de potencia acústica medido (2000/14/CE, 2005/88/CE)	dB(A) 99	99	100	100	100	105	105
Incertidumbre de medida	dB(A) 1,09	1,09	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Nivel de presión acústica en el oído del operador (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	dB(A) 84	84	85	85	85	89	89
Incertidumbre de medida	dB(A) 0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	0,4	0,4
Valor efectivo de la aceleración en el asiento (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ² 0,77	0,77	1,28	1,28	1,28	0,72	0,72
Incertidumbre de medida	m/sec ² 0,34	0,34	0,33	0,33	0,33	0,33	0,33
Valor efectivo de la aceleración en el volante (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/sec ² 2,9	2,9	2,71	2,71	2,71	4,38	4,38
Incertidumbre de medida	m/sec ² 0,34	0,34	0,44	0,44	0,44	0,49	0,49



(*) El valor de la potencia del motor indicado en este documento es la potencia efectiva erogada, probada en un motor del modelo GCV520, GCV530 y GXV660 de producción, medida según la norma SAE J1349 a 3600 rev./min. (Potencia efectiva) y a 2800 rev./min. (Par efectivo). Los motores fabricados en serie pueden tener valores diferentes. La potencia erogada por el motor montado en la máquina puede variar, respecto a numerosos factores, incluidos la velocidad de ejercicio del motor durante el uso, las condiciones del ambiente, el mantenimiento y otras variables.

11. ÍNDICE ALFABÉTICO

Abastecimientos	
Modo de abastecimiento	5.3.3
Acelerador	
Función y uso	4.3
Arranque	
Procedimiento para el arranque	5.4.1
Asiento	
Descripción	2.2-8
Regulación	5.3.1
Batería	
Descripción	2.2-7
Conexión	3.1
Inactividad prolongada	5.4.13
Mantenimiento y recarga	6.2.5
Bolsa de recolección	
Descripción	2.2-4
Mando de vuelco	4.9
Montaje en la máquina	5.3.5
Vaciado	5.4.6
Regulación del dispositivo de enganche	6.3.6
Cambio de velocidad	
Posición de la palanca	4.22
Marcha adelante	5.4.2
Marcha atrás	5.4.4
Canal de expulsión	
Descripción	2.2-3
Vaciado	5.4.7
Cebador	
Función y uso	4.2
Corte	
Regulación de la altura	4.6
Corte en marcha atrás	4.7
Modo para el corte	5.4.5
Fin del corte	5.4.9
Consejos para el corte	5.7
Función "Mulching"	5.4.8
Dispositivos de corte	
Descripción	2.2-2
Acoplamiento	4.8
Desmontaje y afilado	6.3.1-b
Regulación del acoplamiento	6.3.3
Embrague / Freno	
Función del pedal	4.21
Faros	
Mando de encendido	4.11-l
Sustitución de la lámpara	6.4.3
Freno	
Función del pedal	4.31
Control de la eficiencia	5.3.4
Uso del freno	5.4.3
Regulación	6.3.4
Freno de estacionamiento	
Función de la palanca	4.5
Fusible	
Sustitución	6.4.4

Grupo dispositivos de corte	
Descripción	2.2-1
Lavado interno	5.4.11
Remoción	6.3.1-a
Alineación	6.3.2
Indicadores luminosos	
Función	4.11
Limpieza	
Modo de ejecución	5.4.11
Llave	
Función	4.4
Mantenimiento	
Modo de ejecución	6.2.1 - 6.2.2
Motor	
Aceite motor	6.4.1
Filtro de aceite	6.4.2
Filtro de aire	6.4.3
Filtro de gasolina	6.4.4
Bujía	6.4.5
Mulching	
Palanca de mando	4.10
Función y ejecución	5.4.8
Neumáticos	
Presión de inflado	5.3.2
Reparación y sustitución	6.4.2
Pedales de la tracción	
Función de los pedales	4.32 - 4.33
Marcha adelante	5.4.2
Marcha atrás	5.4.4
Pendientes	
Precauciones de uso	5.5
Remolque	
Prescripciones	1.5
Ruedas	
Sustitución	6.4.1
Seguridad	
Normas generales	1.2
Etiquetas y pictogramas	1.3
Intervención de los dispositivos	5.2
Control de la eficiencia	5.3.5
Señal acústica	
Función	4.11-m
Intervención	5.4.6
Sistema de seguridad de descarga	
Descripción	2.2-5
Montaje en la máquina	5.3.5
Tracción a las ruedas	
Regulación de la correa	6.3.5
Transporte	
Modo de ejecución	5.6
Volante	
Función	4.1

Major Honda distributor addresses

Adresses des principaux concessionnaires Honda

Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler

Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa

Adressen van Honda-importeurs

Direcciones de los principales concesionarios Honda

AUSTRIA

**Honda Austria Branch
of Honda Motor Europe Ltd**
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES

(Estonia / Latvia / Lithuania)
Honda Motor Europe Ltd Eesti filiaal
Tulika 15/17
10613 Tallinn
Tel. : 372 6801 300
Fax : 372 6801 301
✉ honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

**Honda Motor Europe Ltd
Belgian Branch**
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : 32 2620 10 00
Fax : 32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ bh_pe@honda-eu.com

BULGARIA

Kirov Ltd.
49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
✉ honda@kirov.net

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.
Vrbaska 1c
31000 Osijek - Zagreb
Tel. : +385 3 1320420
Fax : +385 3 1320429
<http://www.hongoldonia.hr>
✉ prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162 Yiannos Kranidiotis avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300
Fax : + 357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

Tima A/S
Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
<http://www.hondapower.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : +358 20 775 7200
Fax : +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd
Relation Clients Produits d'équipements
Parc d'activités de Pariest, Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46,
77312 Marne La Vallée Cedex 2
Tél. 01 60 37 30 00
Fax. 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
✉ espace-client@honda-eu.com

GERMANY

Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd.
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel. : 01805 20 20 90
Fax : +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GREECE

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon - 10173 Athens
Tel. : +30 210 3497809
Fax : +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

HUNGARY

Motor.Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei út 3. - 2040 Daors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.
Vatnagardar 24-26
104 Reykjavik
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
<http://www.honda.is>

IRELAND

Two Wheels Ltd.
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.
New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Motor Europe Ltd
Afd. Power Equipment-Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORWAY

Berema AS
P.O. Box 454
1401 Ski
Tel. : +47 64 86 05 00
Fax : +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 4301
Fax : +48 (22) 861 4302
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

Honda Portugal, S.A.
Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 21 915 53 33
Fax : +351 21 915 23 54
<http://www.honda.pt>
✉ honda.produtos@honda-eu.com

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999 090
Fax : +375 172 999 900
<http://www.hondapower.by>

ROMANIA

Hit Power Motor Srl
str. Vasile Stroescu nr. 12,
Camera 6, Sector 2
021374 Bucuresti
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
✉ hit_power@honda.ro

RUSSIA

Honda Motor RUS LLC
1, Pridirizhnaya Street,
Sharapovo settlement,
Naro-Fominsky district,
Moscow Region, 143350 Russia
Tel. : +7 (495) 745 20-80
Fax : +7 (495) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>
✉ postoffice@honda.co.ru

SERBIA & MONTENEGRO

BPP Group d.o.o
Generala Horvatovica 68
11000 Belgrade
Tel. : +381 11 3820 295
Fax : +381 11 3820 296
<http://www.hondasrbija.co.rs>
✉ honda@bazis.co.rs

SLOVAK REPUBLIC

Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka
Prievozska 6 - 821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A - 1236 Trzin
Tel. : + 386 1 562 22 42
Fax : + 386 1 562 37 05
<http://www.as-domzale-motoc.si>

SPAIN & LAS PALMAS PROVINCE

(Canary Islands)
Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost
Av. Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SWEDEN

**Honda Motor Europe Ltd
filial Sverige**
Box 31002-Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel. : +46 (0) 40 600 23 00
Fax : +46 (0) 40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Motor Europe Ltd
**Slough Succursale
de Satigny/Genève**
10, Route des Moulières
1214 Vernier - Genève
Tel. : +41 (0)22 939 09 09
Fax : +41 (0)22 939 09 97
<http://www.honda.ch>

TENERIFE PROVINCE (Canary Islands)

Automocion Canarias S.A
Carretera General del Sur, KM 8.8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel. : 34 (922) 620 617
Fax : 34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
✉ ventas@aucasa.com
✉ taller@aucasa.com

TURKEY

**Anadolu Motor Uretim ve
Pazarlama AS**
Esentepe mah. Anadolu Cad. No: 5
Kartal 34870 Istanbul
Tel. : +90 216 389 59 60
Fax : +90 216 353 31 98
<http://anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. Build. 2
Kyiv 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax : +380 44 390 14 10
<http://www.honda.ua>
✉ cr@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd
470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel. : +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, *2, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Ride-on lawnmower with seated operator
b) Function: Cutting of grass

c) Commercial name	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation
Honda France Manufacturing S.A.S.
Pôle 45 – Rue des Châtagniers
45140 ORMES – FRANCE

4. References to harmonized standards 5. Other standards or specifications

EN ISO 14982 :2009	N/A
EN ISO 5395-1 :2013	
EN ISO 5395-3 :2013	

6. Outdoor noise Directive

- a) Measured sound power dB(A): *1
b) Guaranteed sound power dB(A): *1
c) Noise parameter: *1
d) Conformity assessment procedure: *2
e) Notified body: *2

7. Done at: ORMES – FRANCE

8. Date: *2

French (French)	Italian (Italian)	German (German)
<p>Déclaration CE de Conformité</p> <p>1. Le soussigné, *2, représentant du constructeur, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directive Machine 2006/42/CE • Directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Directive 2000/14/CE – 2005/88/CE des émissions sonores des matériels concernés destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments <p>2. Description de la machine</p> <p>a) Dénomination générique : Tondeuse à gazon à conducteur assis</p> <p>b) Fonction : couper de l'herbe (tondre)</p> <p>c) Nom Commercial</p> <p>d) Type</p> <p>e) Numéro de série</p> <p>3. Constructeur et en charge des éditions de documentation techniques</p> <p>4. Référence aux normes harmonisées</p> <p>5. Autres normes et spécifications</p> <p>6. Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments</p> <p>a) Puissance acoustique mesurée</p> <p>b) Puissance acoustique garantie</p> <p>c) Procédure d'évaluation de conformité</p> <p>d) Organisme notifié</p> <p>7. Fait à</p> <p>8. Date</p>	<p>Dichiarazione CE di Conformità</p> <p>1. Il sottoscritto, *2, in rappresentanza del costruttore, dichiara di rappresentare la macchina sotto descrita soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Direttiva macchine 2006/42/CE • Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE • Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE – 2005/88/CE <p>2. Descrizione della macchina</p> <p>a) Denominazione generica : Trattorio tosaerba con operatore seduto</p> <p>b) Funzione : Taglio di erba</p> <p>c) Denominazione commerciale</p> <p>d) Tipo</p> <p>e) Numero di serie</p> <p>3. Costruttore e competente per la compilazione della documentazione tecnica</p> <p>4. Riferimento agli standard armonizzati</p> <p>5. Altri standard o specifiche</p> <p>6. Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto</p> <p>a) Livello di potenza sonora misurato</p> <p>b) Livello di potenza sonora garantito</p> <p>c) Procedura di valutazione della conformità</p> <p>d) Organismo notificato</p> <p>7. Fatto a</p> <p>8. Data</p>	<p>EG-Konformitätserklärung</p> <p>1. Der Unterzeichner, *2, der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maschinenrichtlinie 2006/42/EG • Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/EG • Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG – 2005/88/EG <p>2. Beschreibung der Maschine</p> <p>a) Allgemeine Bezeichnung : Rasenmäher mit Fahreritz mit sitzendem Benutzer</p> <p>b) Funktion : Gras schneiden</p> <p>c) Handelsbezeichnung</p> <p>d) Typ</p> <p>e) Seriennummer</p> <p>3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen</p> <p>4. Verweis auf harmonisierte Normen</p> <p>5. Andere Normen oder Spezifikationen</p> <p>6. Geräuschrichtlinie im Freien</p> <p>a) Gemessene Lautstärke</p> <p>b) Garantierte Lautstärke</p> <p>c) Schallleistungspegel</p> <p>d) Konformitätsbewertungs Ablauf</p> <p>e) Benannte Stelle</p> <p>7. Ort</p> <p>8. Datum</p>

Dansk (Danish)	Nederlands (Dutch)	Svenska (Swedish)
<p>EG OVERENSTEMMELSEERKLÆRING</p> <p>1. Underteknet, *2, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines • Richtlijn 2004/108/EG betreffende elektromagnetische overeenstemming • Richtlijn 2000/14/EG – 2005/88/EG betreffende geluidsemissie (openlucht) <p>2. Algemene benaming</p> <p>3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen</p> <p>4. Referent naar geharmoniseerde normen</p> <p>5. Andere normen of specificaties</p> <p>6. Geluidsemissierichtlijn (openlucht)</p> <p>a) Gemeeten geluidsemissieniveau</p> <p>b) Gewaarborgd geluidsemissieniveau</p> <p>c) Geluidspanometer</p> <p>d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure</p> <p>e) Aangemelde instantie</p> <p>7. Plaats</p> <p>8. Datum</p>	<p>EG-verklaring van overeenstemming</p> <p>1. Ondergetekende, *2, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines • Richtlijn 2004/108/EG betreffende elektromagnetische overeenstemming • Richtlijn 2000/14/EG – 2005/88/EG betreffende geluidsemissie (openlucht) <p>2. Algemene benaming</p> <p>3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen</p> <p>4. Referent naar geharmoniseerde normen</p> <p>5. Andere normen of specificaties</p> <p>6. Geluidsemissierichtlijn (openlucht)</p> <p>a) Gemeeten geluidsemissieniveau</p> <p>b) Gewaarborgd geluidsemissieniveau</p> <p>c) Geluidspanometer</p> <p>d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure</p> <p>e) Aangemelde instantie</p> <p>7. Plaats</p> <p>8. Datum</p>	<p>EG-försäkran om överensstämmelse</p> <p>1. Undertecknad, *2, representant för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriver nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner • Direktiv 2004/108/EG gällande elektromagnetisk kompatibilitet • Direktiv 2000/14/IEG – 2005/88/EG gällande buller utomhus <p>2. Maskinbeskrivning</p> <p>a) Allmän benämning : Akgrasklippare</p> <p>b) Funktion : gräsklippning</p> <p>c) Öch varunamn</p> <p>d) Typ</p> <p>e) Serienummer</p> <p>3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentation.</p> <p>4. referens till överensstämmelse standarder</p> <p>5. Övriga normer eller specifikationer</p> <p>6. Direktiv för buller utomhus</p> <p>a) Uppmått ljudnivå</p> <p>b) Garanterad ljudnivå</p> <p>c) Buller parameter</p> <p>d) Förfarande för bedömning</p> <p>e) Anmälda organ</p> <p>7. Utfärdat vid</p> <p>8. Datum</p>

Spanish (Spanish)	Romanian (Romanian)
<p>Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El firmante, *2, en representación del fabricante, junto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directiva 2006/42/CE de maquinaria • Directiva 2004/108/CE de compatibilidad electromagnética • Directiva 2000/14/CE – 2005/88/CE de ruido exterior <p>2. Descripción de la máquina</p> <p>a) Denominación genérica : Cortacésped de asiento</p> <p>b) Función : Cortar el césped</p> <p>c) Denominación comercial</p> <p>d) Tipo</p> <p>e) Numero de serie</p> <p>3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico</p> <p>4. Referencia de los estándares armonizados</p> <p>5. Otras normas o especificaciones</p> <p>6. Directiva sobre ruido</p> <p>a) Potencia sonora medida</p> <p>b) Potencia sonora garantizada</p> <p>c) Parámetros ruido</p> <p>d) Procedimiento evaluación conformidad</p> <p>e) Organismo notificado</p> <p>7. Realizado en</p> <p>8. Fecha</p>	<p>Declarație de Conformitate CE</p> <p>1. Subsemnatul *2, reprezentant producătorul, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descrie mai jos îndeplinește toate condițiile necesare din:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directiva 2006/42/CE privind echipamentul electromagnetic • Directiva 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetica • Directiva 2000/14/CE – 2005/88/CE privind poluarea fonica în spatiu deschis <p>2. Descrierea echipamentului</p> <p>a) Denumire generică : Mașină de tuns gazon cu utilizator așezat</p> <p>b) Domeniu de utilizare : tundearea ierbilor</p> <p>c) Denumire comercială</p> <p>d) Tip</p> <p>e) Serie produs</p> <p>3. Producător și abilitat să realizeze documentație tehnică</p> <p>4. Referința la standardele armonizate</p> <p>5. Alte standarde sau specificații</p> <p>6. Directiva privind poluarea fonica în spațiul închis</p> <p>a) Puterea acustică măsurată</p> <p>b) Puterea acustică maxim garantată</p> <p>c) Indice poluare fonica</p> <p>d) Procedura de evaluare a conformității</p> <p>e) Notificari</p> <p>7. Emisa la</p> <p>8. Data</p>

- *1 See specification page.
*2 See original EC Declaration of Conformity.
*1 Voir page de specifications.
*2 Voir la Déclaration de conformité EC originale.
*1 Siehe Spezifikations-Seite.
*2 Siehe ursprüngliche EC-Konformitätserklärung.
- *1 Consulte la pagina de las especificaciones.
*2 Ver Declaración de conformidad EC original.
*1 Vedi la pagina delle Caratteristiche tecniche.
*2 Vedi Dichiarazione di conformità CE originale.
*1 Zie specificaties pagina.
*2 Zie ook de originele EC-conformiteitsverklaring.

HONDA
The Power of Dreams